Beatty
BROS. LIMITED

MANUEL SUR CONSTRUCTION DE GRANGE



BEATTY BROS. LIMITED. FERGUS, ONT.
ET 6465 RUE DUROCHER, MONTRÉAL
Outres Surcuralles —St. Jean, Winnipeg, Edmonton, Vernon,
Vancouver, Londres, Angl. Wellington, N.Z. Sydney, Austral

[BLANK PAGE]

API INTERNATIONAL

CCA

A TOUS LES CULTIVATEURS DU CANADA

Beatty Bros. Limited offrent ce livre avec un intérêt en vue: la construction de meilleures granges. Il contient des détails de grande valeur compilés après des années de travail, de recherches et d'expérimentation par des cultivateurs pratiques, par des architectes d'expérience et des ingénieurs.

Chaque grange et étable montrée dans ce livre est équippée avec des produits Beatty et représente des milliers de granges dans l'Empire qui sont installées avec l'équipement d'étable en acier Beatty.

Plus de 100,000 copies du Manuel Beatty ont été distribuées. Ce manuel est la treizième édition. Si vous désirez de plus amples informations sur les produits Beatty, n'hésitez pas d'écrire à la succursale la plus rapprochée.

BEATTY BROS. LIMITED

Les plus grands manufacturiers d'équipement de grange-étable de l'Empire Britannique.

MONTREAL, QUE. **FERGUS, ONT.**

Autres Succursales à: Saint Jean, N.B., London, Ont., Winnipeg, Man., Edmonton, Alta., Vancouver, C.B., Londres, Ang., Wellington, N.Z.

Droits réservés par Beatty Bros. Limited, Février, 1939.

Sujet à changement sans avis.

Imprimé au Canada Février, 1939.



Magnifique Troupeau d'Ayrshire
d'un éleveur important
M. H. A. Swart

W. Edgar Cantelon
Simcoe, Ont.

d'un éleveur important
M. H. A. Swart

Panorama De La Ferme Des
Revds. Pères Trappistes OKA

Grange de J. J. Joubert
St. Vincent de Paul, Que.

Grange du Credit Foncier
St. Jean Baptiste de Rouville Que.

Grange des Frères des Ecoles Chrétiennes
Chemin Ste. Foye, Que.

P0 12182 TC

QUEBEC LA PROVINCE DES GRANGES MODERNES

Nulle Province du Canada ne possède de meilleures granges que vous pouvez en trouver dans plusieurs sections de Québec.

Nulle Province n'en a plus besoin. La Grange est un facteur vital pour la prospérité du Québec Agricole. Québec fut une des premières à s'appliquer à l'industrie laitière et depuis la Confédération, elle a tenu son rang dignement dans cette industrie capitale.

Un grand nombre de cultivateurs progressifs de la Province de Québec modernisent leurs bâtisses et leurs méthodes, et améliorent la qualité de leur troupeau et en retirent les profits suivants: Durant les 5 dernières années, ils ont augmenté le revenu de leur ferme d'environ 40%. Voici quelques statistiques, fournies par le Ministère de l'Agriculture de la Province de Québec. En 1932 le revenu total des fermiers de la Province était de $138,042,000, tandis qu'en 1937 il s'était élevé à $191,510,000. La valeur des produits laitiers a aussi augmenté de $39,953,000.00 à $58,019,000.00. Les produits des animaux de $12,832,100.00 à $29,673,000.00.

Les comparaisons des valeurs des animaux de la ferme sont les suivantes: Vaches laitières 1932—$27,984,000, 1937 $41,353,000. Chevaux $26,767,000—$32,748,000 Moutons $2,254,000—$3,665,000. Porcs $4,671,000—$10,835,000. Produits des volailles $6,487,000—$8,428,000. Un fait remarquable est que le nombre d'animaux n'a pas beaucoup changé depuis 1932 tandis que la valeur de leur produits ou revenus a presque doublé. Ceci dépend de l'augmentation sensible de la production, d'une meilleure qualité de produits et des meilleurs prix.

Québec a besoin de granges modernes car son climat l'exige. Les bestiaux doivent être mis à l'étable la plus grande partie de l'année, spécialement les vaches laitières. Leur santé et leur capacité de production dépendent autant sur la manière dont elles sont logées pendant ce temps, que sur une bonne alimentation.

Notre but, depuis nombre d'années, a été de construire des installations pour les étables et les granges qui faciliteront, pour le cultivateur, l'élevage d'animaux sains, et lui permettront de les loger sans trop de difficultés et le plus de profit possible. Notre équipement est installé dans des milliers de granges Canadiennes chaque année. Nous comptons nos clients par milliers, et leurs granges se trouvent partout dans chaque province, comté et canton du Canada où l'agriculture est en évidence. Nous sommes fiers d'être associés, d'une manière aussi pratique avec le grand marché aux bestiaux, et l'industrie laitière de notre contrée.

Mais, l'intérêt que nous portons à notre client ne se limite pas uniquement à ce que l'étable ou la grange soit équipée d'une manière satisfaisante. Nous sommes intéressés dans son efficacité jusqu'au point que nous sommes aussi anxieux qu'il ait une grange bien bâtie et bien projetée, que bien équipée. Peu importe que l'équipement soit habilement dessiné, si la grange n'est pas bien

Grange de l'Hôpital St. Michel Archan
Mastaï, Que.

construite, les résultats maximum ne peuvent être acquis par l'emploi de l'Equipement BT. C'est pourquoi, nous commençons notre manuel BT sur les granges, par recommander les divers modèles de superstructure, lesquels, après une étude minutieuse et constante de milliers de granges, nous avons trouvés supérieurs à tout autre. Nous donnons gratuitement des plans sur la manière d'installer un équipement. Il s'y rencontre un grand nombre de gravures illustrant les divers modèles ainsi que chaque département de l'intérieur de l'étable.

Nous avons pris la liberté de placer à l'avant de notre manuel, quelques photographies de granges Canadiennes récemment bâties, lesquelles ne peuvent être surpassées pour leur belle apparence. Vu que la distribution de notre manuel BT sur les granges s'étend au-delà des frontières de notre pays, nous incluons ces photographies pour donner une idée au lecteur des enterprises des Canadiens. Plus loin, cependent, se trouve des gravures de bâtiments moins ornés, qui seront accueillies plus favorablement par le cultivateur Canadian pratique, qui est notre client pour 90 pour cent des équipements de granges que nous manufacturons.

Laissez-nous rappeler à nos lecteurs, que pour qu'une grange soit bien construite elle n'a pas besoin d'être dispendieuse. Les résultats que d'autres cultivateurs ont acquis et que nous sommes heureux de démontrer ici, proviennent de l'étude de granges modèles, de plans bien imaginés, et d'un dessin juste, plutôt que de dépenses prodigues.

Nous devons vous faire remarquer que notre équipement est de première qualité, et d'un seul modèle. L'équipement que nous vendons pour les granges ordinaires ou les plus coûteuses est du même modèle, fait du même matériel, par les mêmes ouvriers, et de la même manière. Tout cultivateur qui équipera son étable d'après les plans, illustrations et instructions que nous donnons gratuitement aura une aussi belle étable que la plus jolie montrée dans ce livre.

Laissez-nous vous dire, en terminant cette préface, que toutes les granges illustrées dans ce manuel sont complètement équipées avec l'installation Beatty Sanitaire, pour les Granges. La demande pour nos équipements est maintenant plus grande qu'elle n'a jamais été auparavant. L'appréciation toujours grandissante de l'importance d'une grange bien projetée et l'excellent service donné par les installations Beatty, de même que les recommandations appréciables de milliers de clients satisfaits, sont les raisons de cette demande toujours grandissante. Non seulement cette demande vient de notre Province ou du Canada, mais de tous les pays agricoles de l'univers.

QUEBEC BARNS



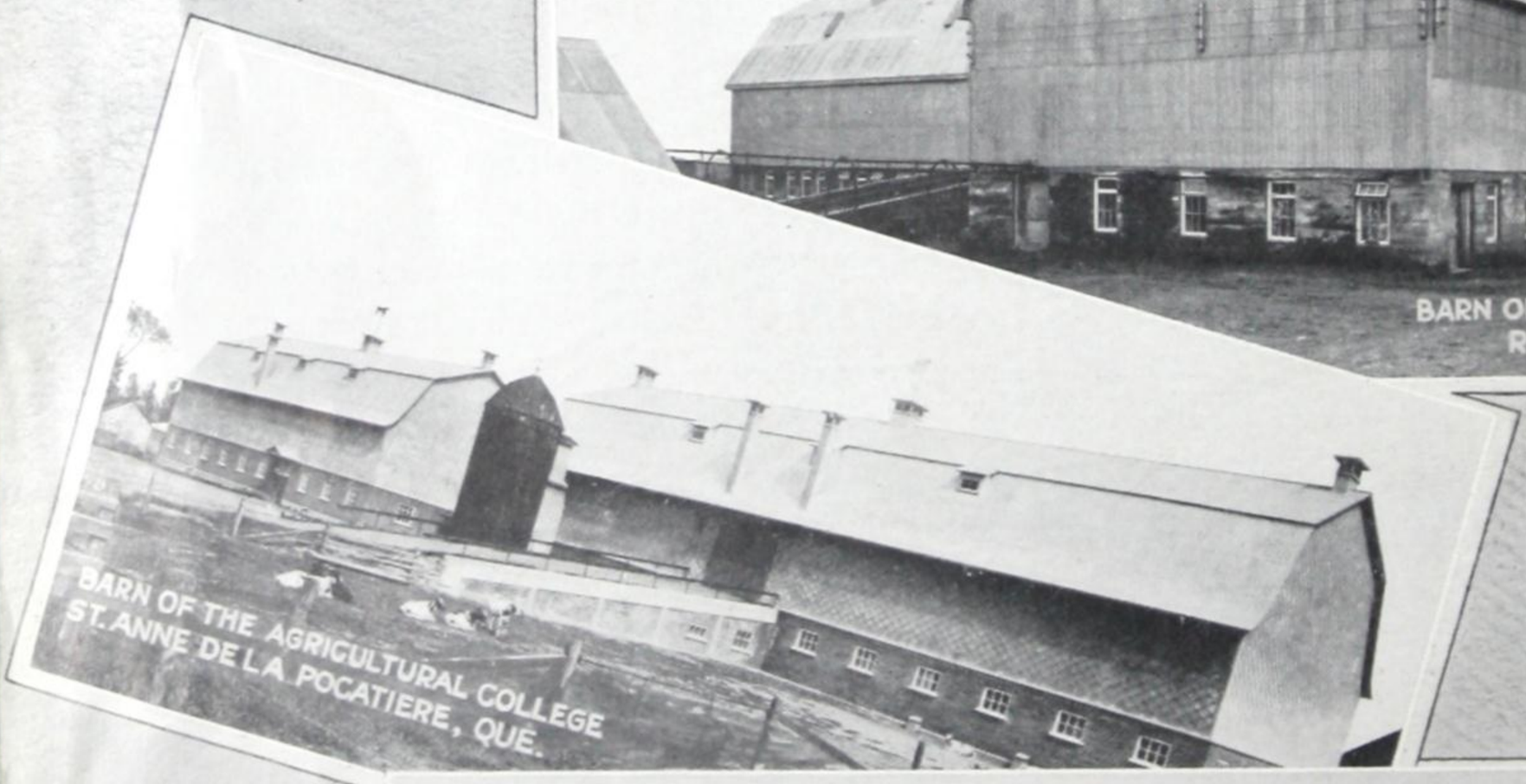
BARN OF W.C.WYLIE
HOWICK, QUE



BARN AT MOUNT VICTORIA
HUDSON, QUE.



BARN OF SEMINARY COLLEGE
RIMOUSKI QUE

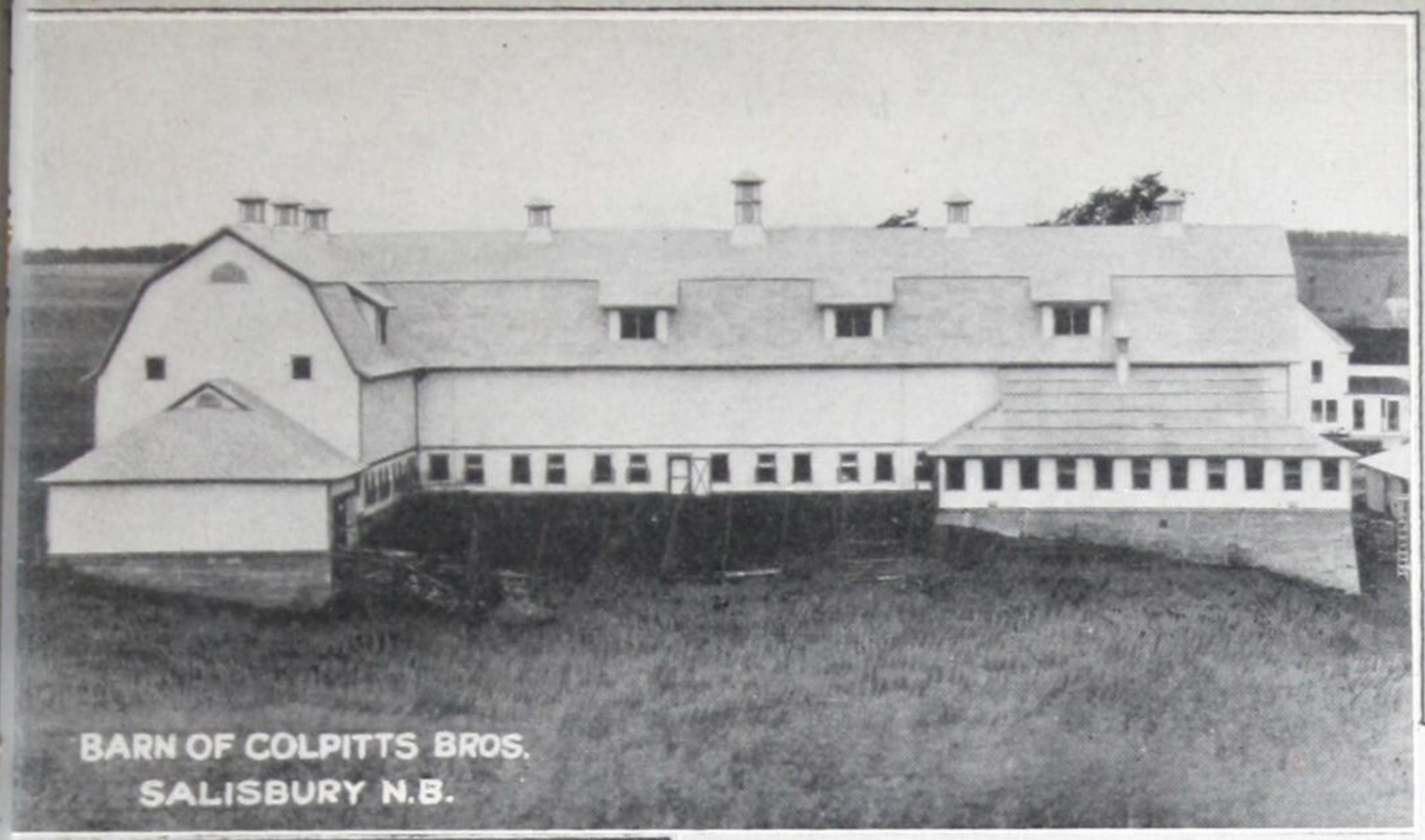


BARN OF THE AGRICULTURAL COLLEGE
ST. ANNE DE LA POCATIERE, QUE.



BARN OF ST. SULPICE,
OKA, QUE.

MARITIME BARNS



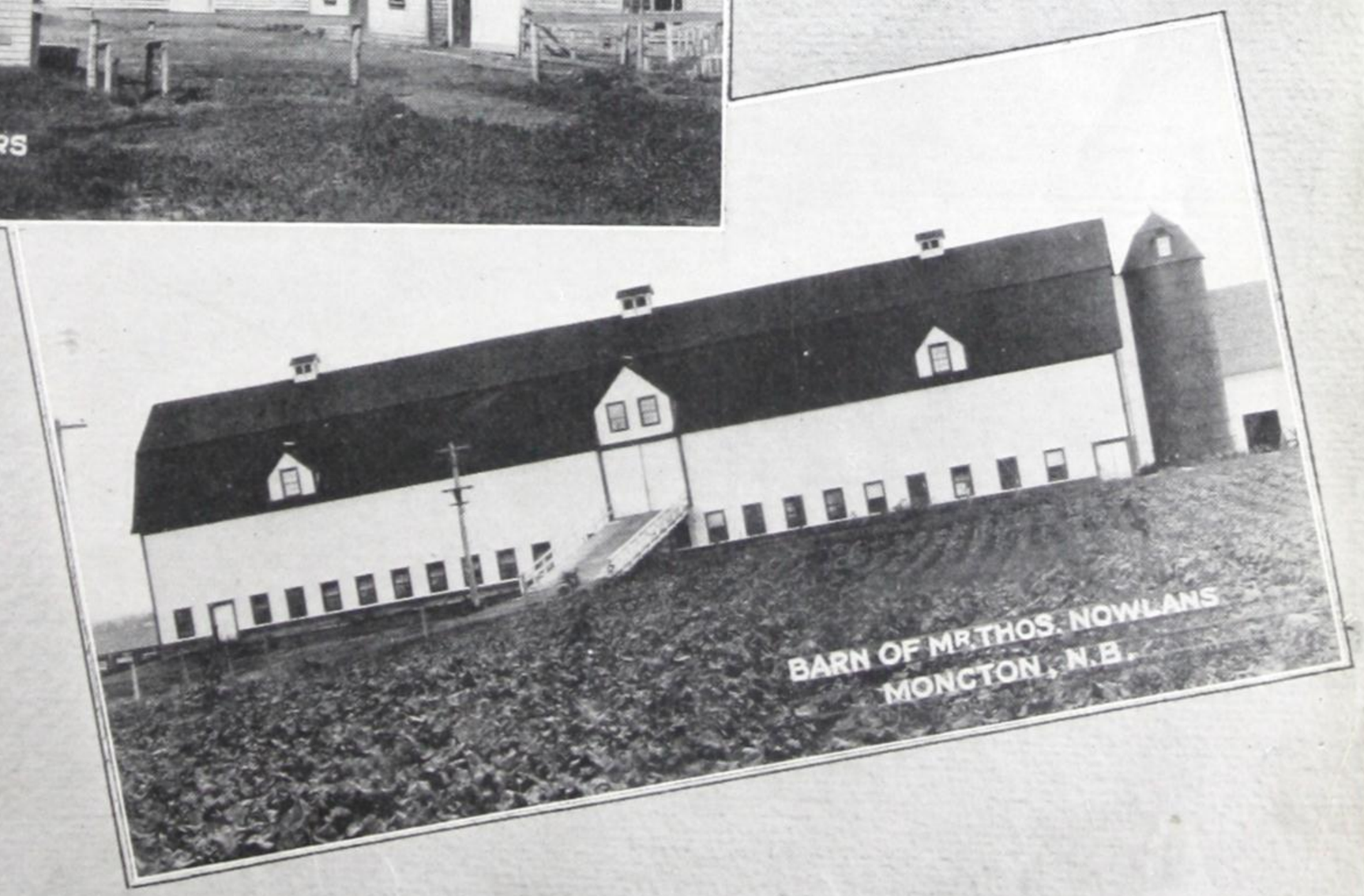
BARN OF COLPITTS BROS.
SALISBURY N.B.



BARN OF LEA SUTHERLAND
KENSINGTON, P.E.I.



BARN OF MR H. LINKLETTERS
SUMMERSIDE P.E.I.



BARN OF MR THOS. NOWLANS
MONCTON, N.B.

BRITISH COLUMBIA BARNS



BARN OF MR. J.G. BROOKS,
PITT MEADOWS, B.C.



BARN OF DOMINION
EXPERIMENTAL FARM
AGASSIZ..... B.C.



BARN OF MR. R.M. GRAUER
SEA ISLAND, VANCOUVER, B.C.



BARN OF MR. JOHN MOLE
LADNER, B.C.

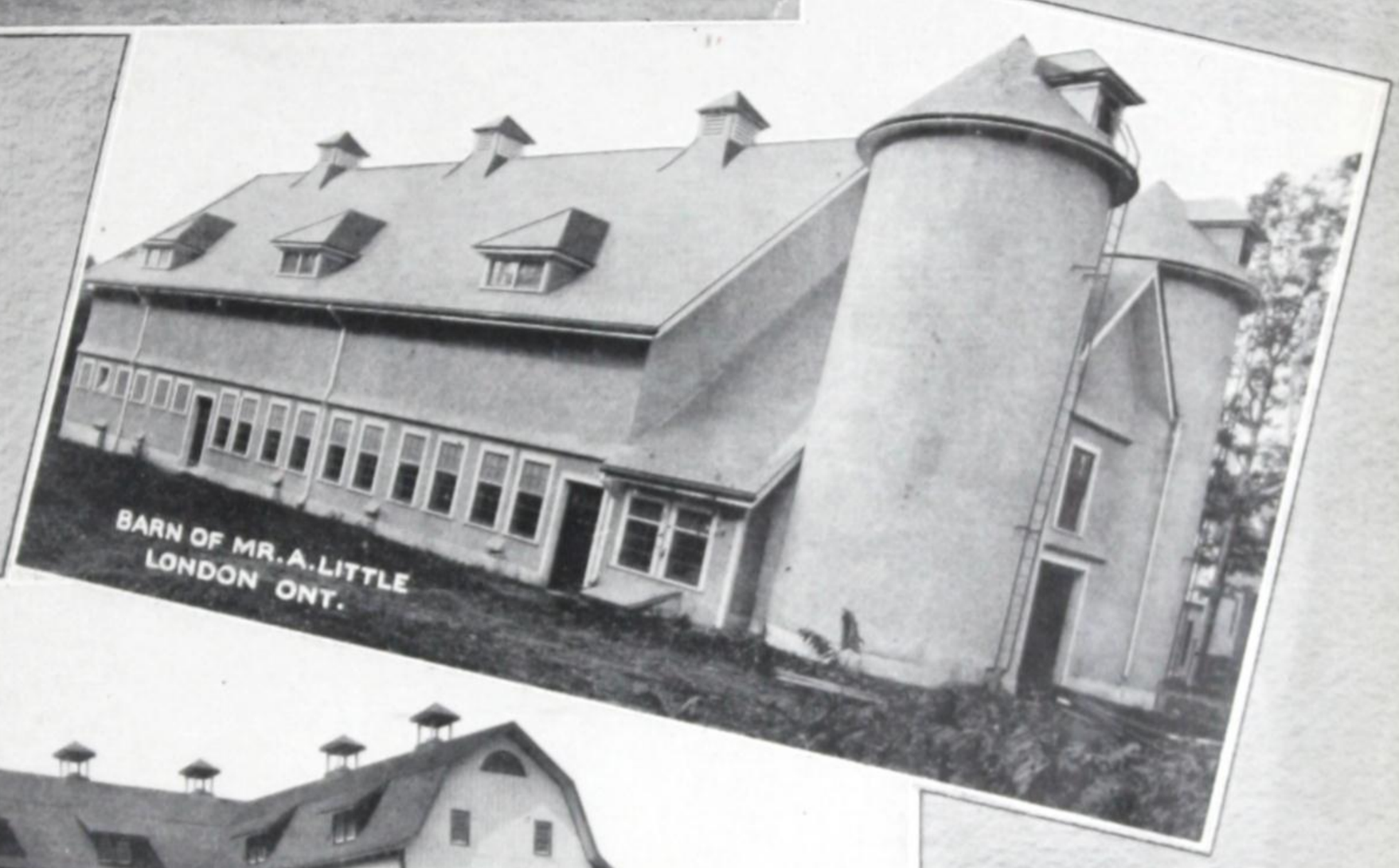


BARN OF BROOKSBANK
LABORATORIES, LTD.
FRASER VALLEY B.C.

ONTARIO BARNS



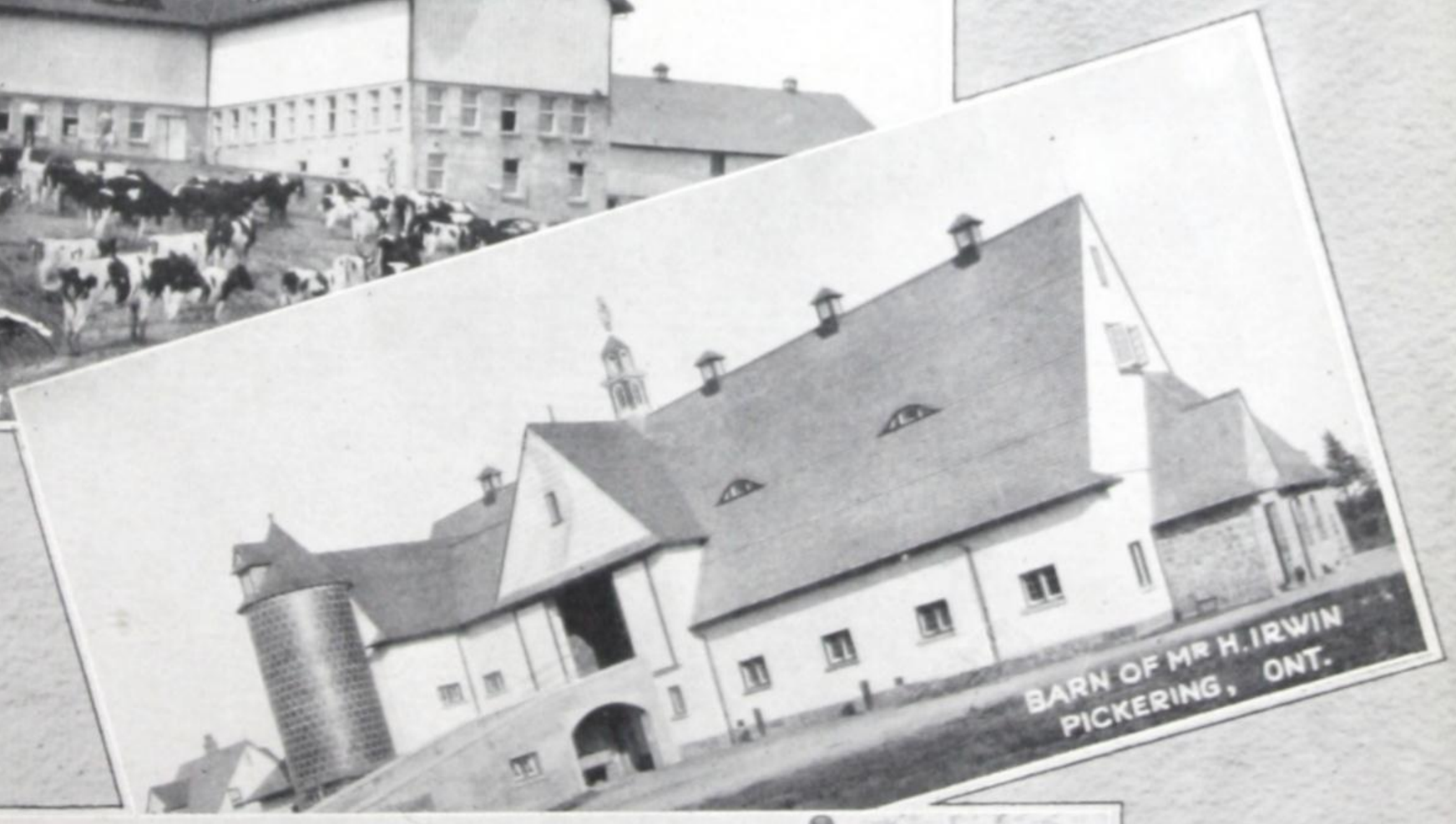
NEW BARN AT ONTARIO
AGRICULTURAL COLLEGE
GUELPH, ONT.
BEATTY EQUIPPED THROUGHOUT



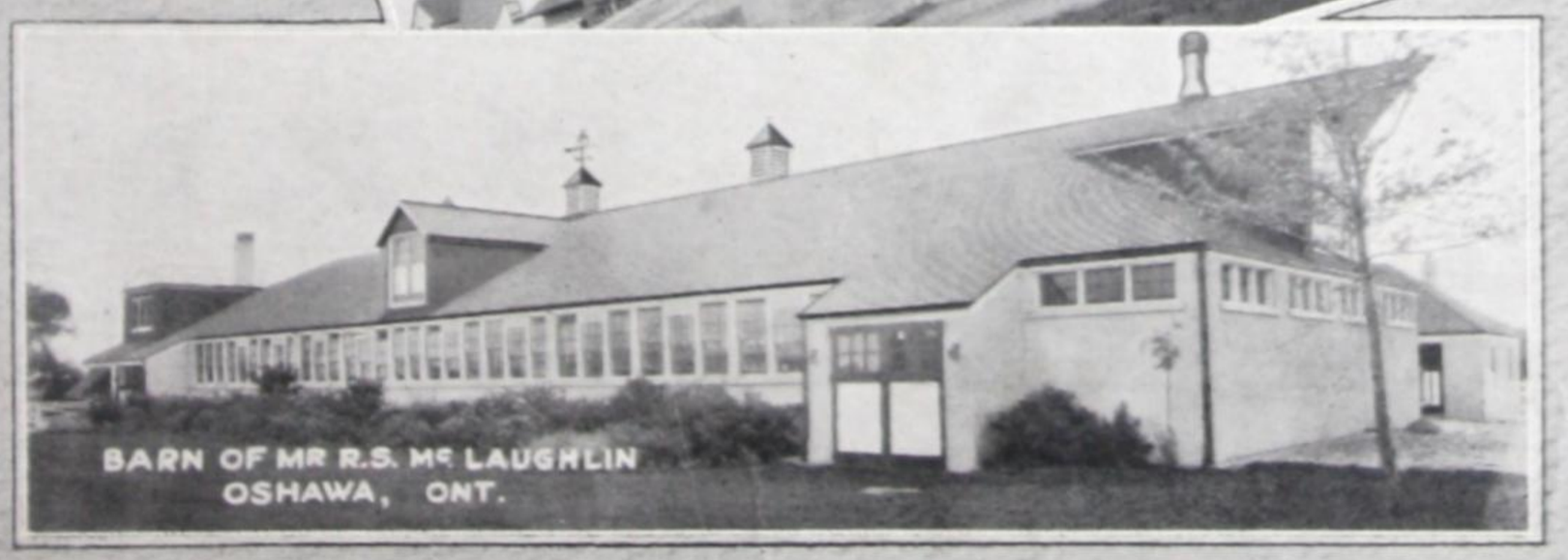
BARN OF MR. A. LITTLE
LONDON ONT.



FAIR BARN
KINGSTON ONT



BARN OF MR H. IRWIN
PICKERING, ONT.



BARN OF MR R.S. Mc LAUGHLIN
OSHAWA, ONT.

MANITOBA AND SASKATCHEWAN BARNS



BARN OF MR P. HOWLETT
LANG. SASK.





BARN OF CHAS.H.CONDIE.
GOODLANDS, MAN.



BARN OF MR L.FERRIS
HOLLAND, MAN.



BARN OF MR HENRY CONNERS
DELORAINE, MAN.



BEAUTIFUL GROUP OF DAIRY BARNS AT
HEADINGLY, MAN. BEATTY EQUIPPED ...

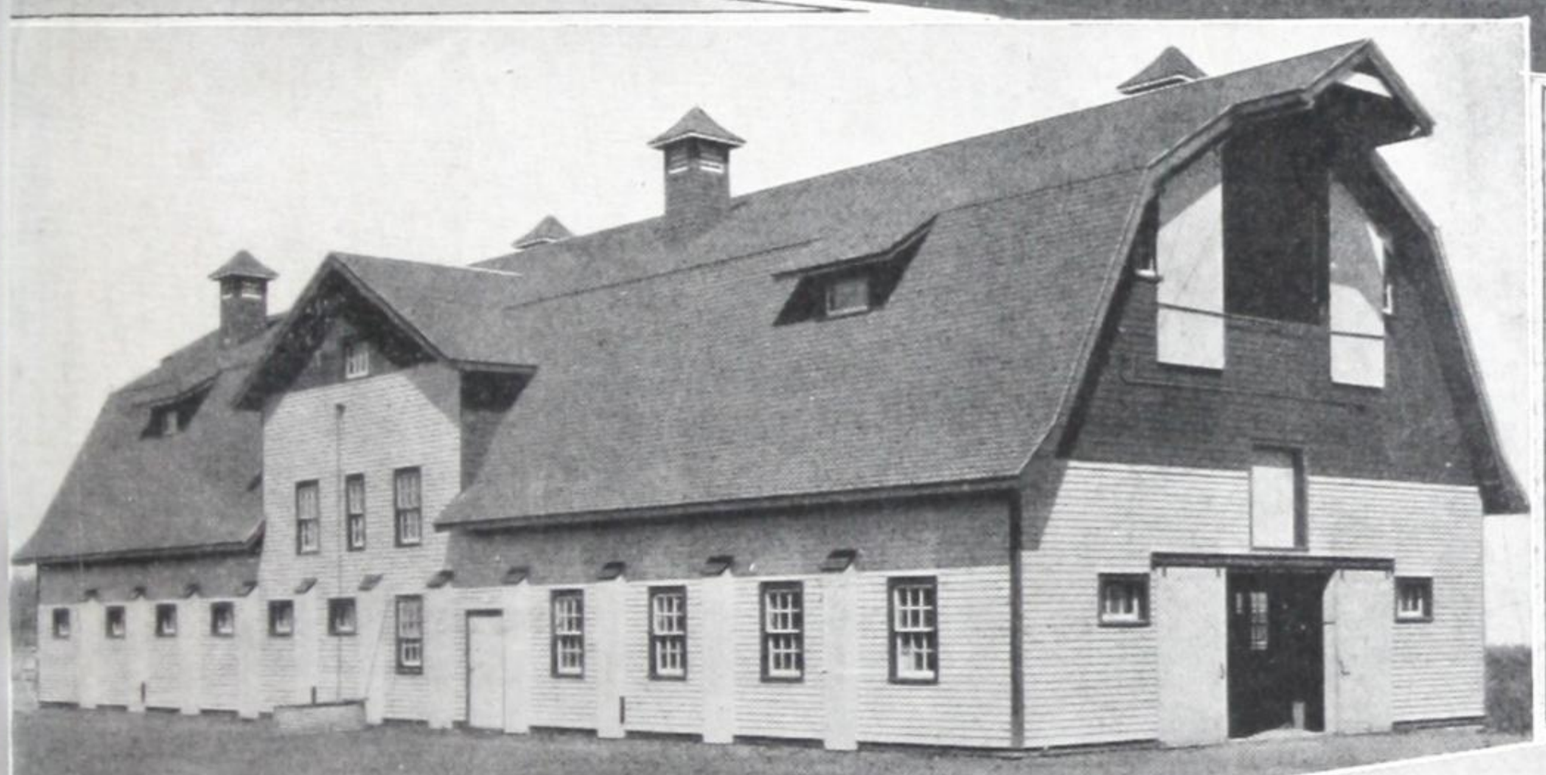
ALBERTA BARNS



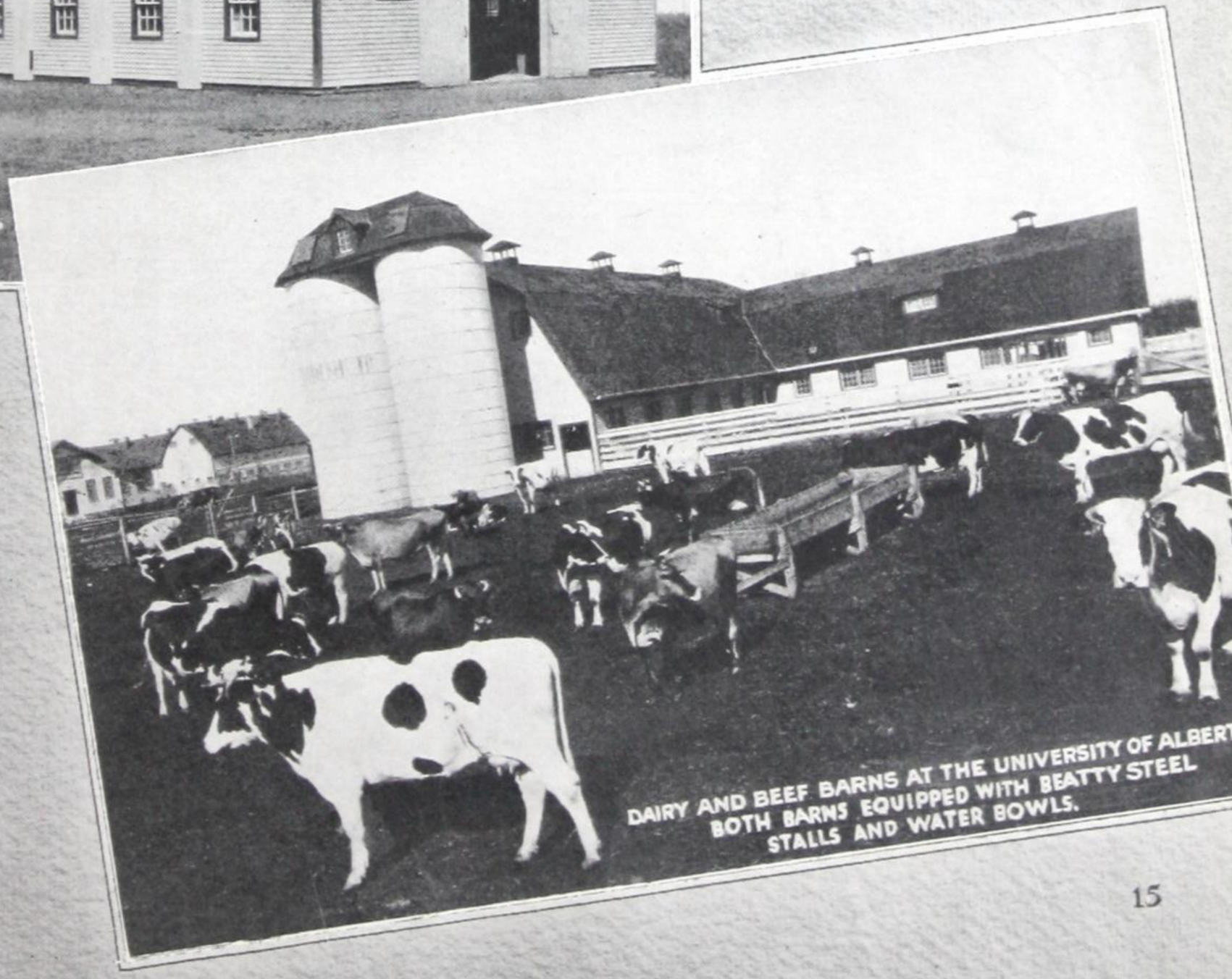
DAIRY BARN OF HAYS & CO.
CALGARY, ALTA.



ALBERTA AGRICULTURAL FARM BARN AT
PONOKA, ALTA.



BARN AT UNIVERSITY OF ALBERTA,
EDMONTON, ALTA.



DAIRY AND BEEF BARNS AT THE UNIVERSITY OF ALBERTA.
BOTH BARNS EQUIPPED WITH BEATTY STEEL
STALLS AND WATER BOWLS.

MA BARNS OF THE SA BRITISH ISLES



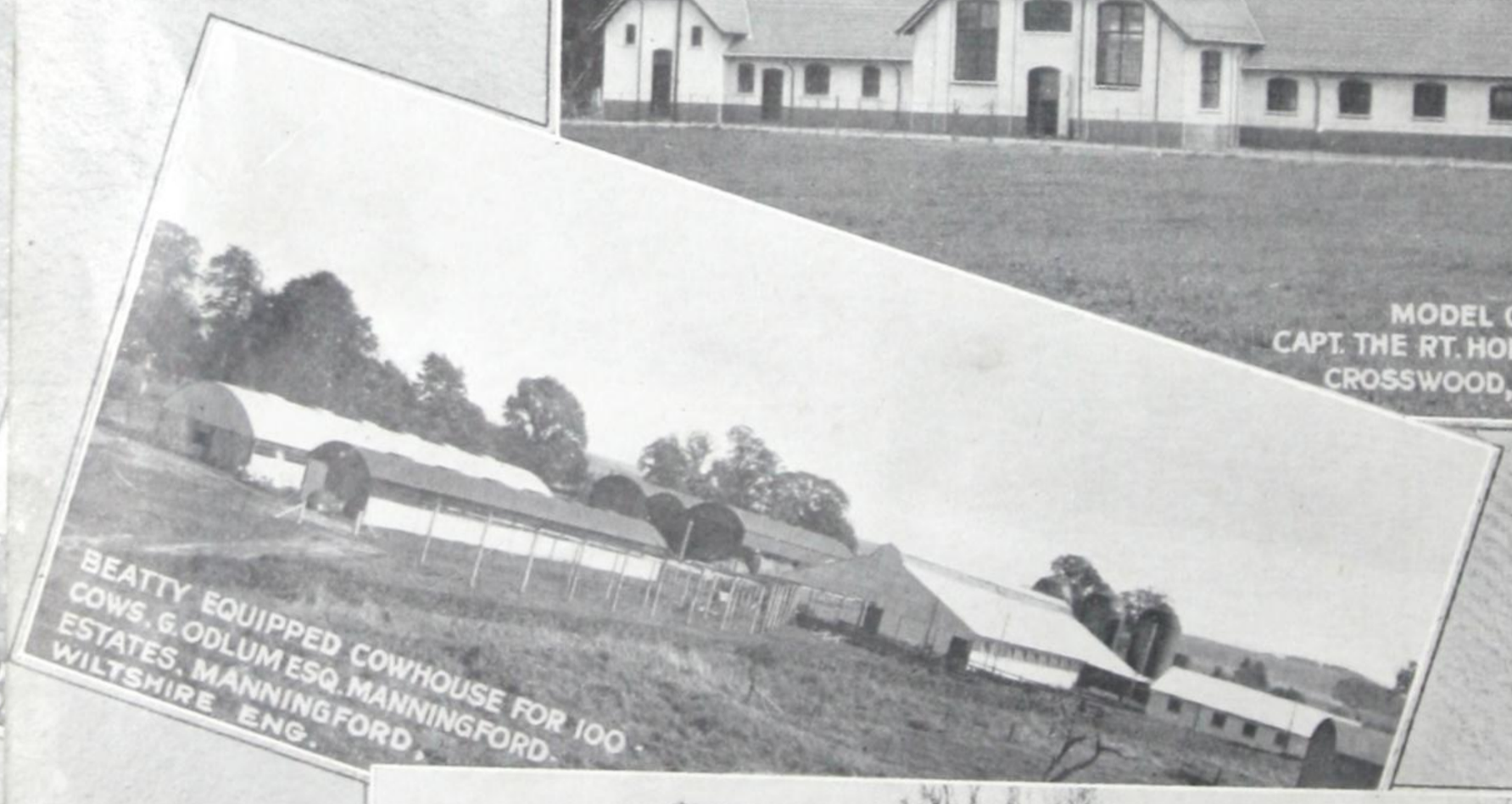
INTERIOR OF COWHOUSE, PORTRANE MENTAL HOSPITAL, PORTRANE CO... DUBLIN, IRISH FREE STATE



INTERIOR OF COWHOUSE OF G. ODLUM ESQ. MANNINGFORD ESTATES



MODEL COWHOUSE AND DAIRY OF CAPT. THE RT. HON. THE EARL OF LISBURN CROSSWOOD, CARDINGSHIRE, WALES



BEATTY EQUIPPED COWHOUSE FOR 100 COWS. G. ODLUM ESQ. MANNINGFORD. ESTATES. MANNINGFORD, WILTSHIRE. ENG.



BEATTY EQUIPPED COWHOUSE, BASILDON PARK, BERKSHIRE, ENGLAND

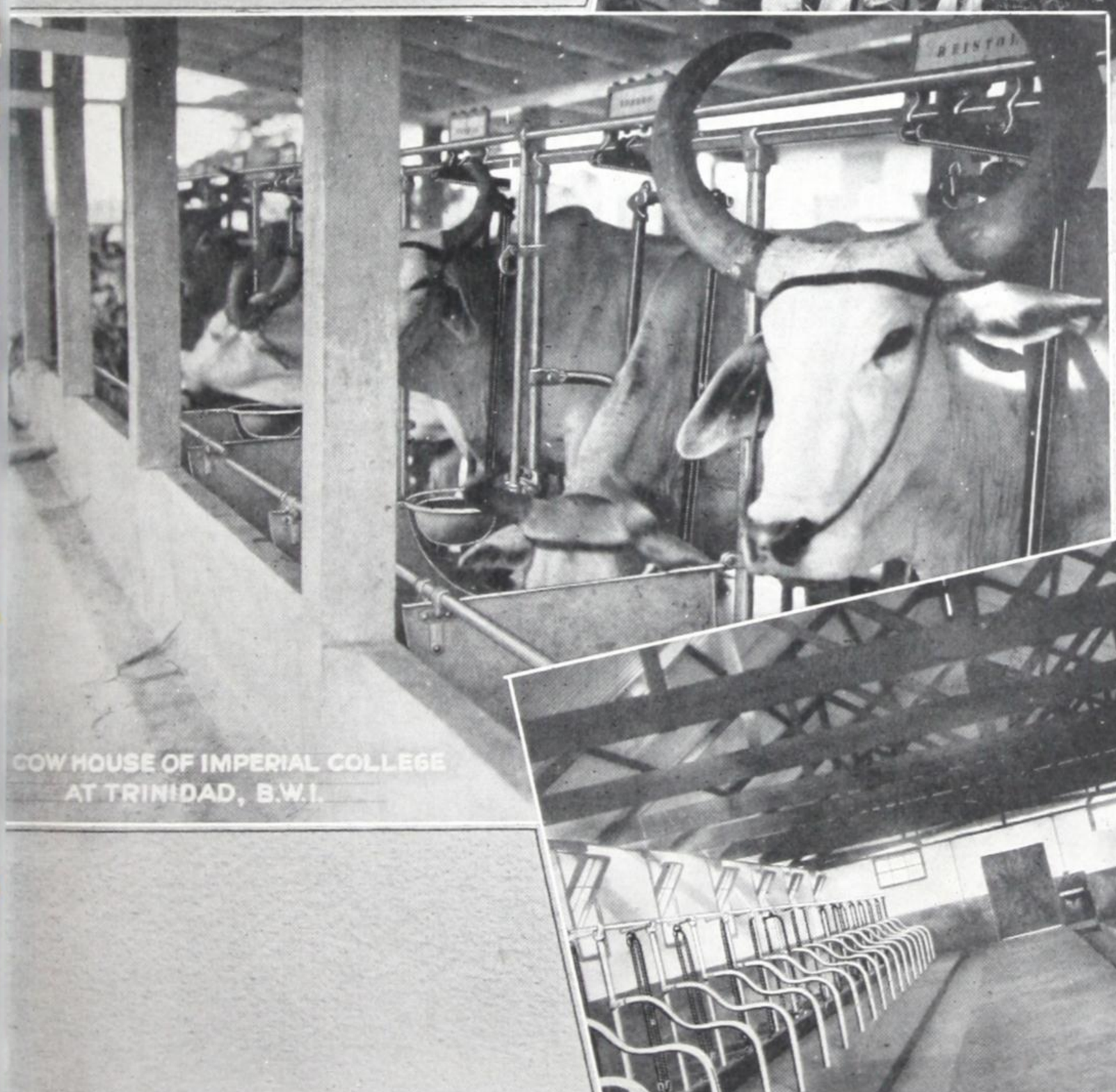
BARNS OF BRITISH WEST INDIES AND SOUTH AFRICA



BEATTY STEEL STALLS IN COWHOUSE OF IMPERIAL COLLEGE OF TROPICAL AGRICULTURE, TRINIDAD, B.W.I.



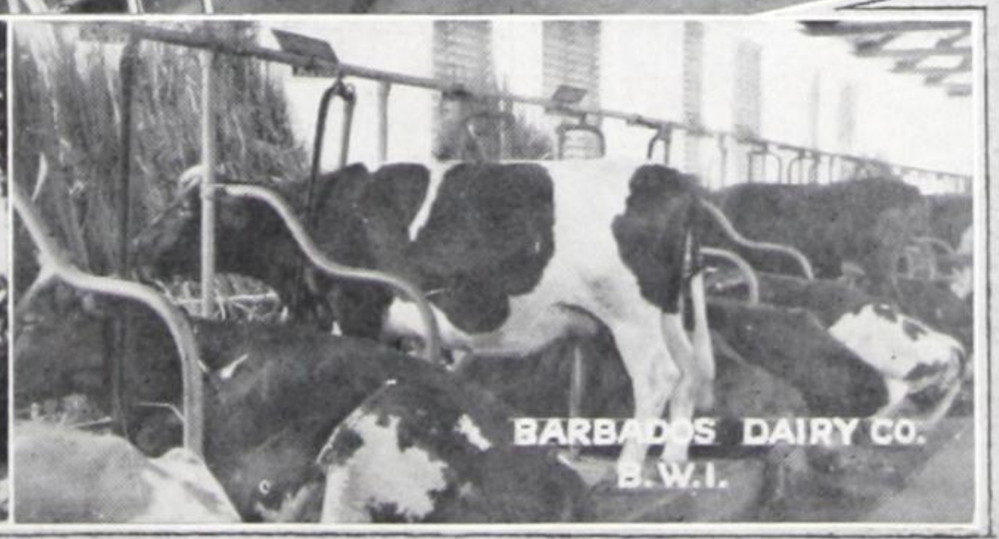
COW HOUSE, WATERLOO ESTATES, TRINIDAD, B.W.I.



COW HOUSE OF IMPERIAL COLLEGE AT TRINIDAD, B.W.I.

INTERIOR OF Mr MONTAGU SIMPSONS COWHOUSE ZANDFONTEIN, JOHANNESBERG SOUTH AFRICA.





BARBADOS DAIRY CO. B.W.I.

Barn of Lady Eaton
Eaton Hall Farm, Eversley, Ont.

Barn of Lady Eaton
Eaton Hall Farm, Eversley, Ont.

Les points essentiels d'une grange satisfaisante

Il a pris beaucoup de temps à l'homme pour apprendre à faire un profit régulier avec ses animaux spécialement dans les mois d'hiver. Les abris variés qu'il a utilisés pour la vache en différents temps se sont développés jusqu'à ce que maintenant nous puissions dire avec assurance que nous connaissons les points essentiels d'une grange satisfaisante. Nous pouvons dire ceci parce que les principes ont été mis à l'épreuve et parce que dans beaucoup de cas où des cultivateurs ont construit suivant ces idées ils ont eu du succès et ont fait de l'argent.

Economie sur la construction

Que vous dépensiez $1,000 ou $10,000 sur une grange, vous voulez avoir la satisfaction que vous avez de la valeur pour chaque dollar. Alors l'économie sur la construction est un des premiers points essentiels. Ceci comprend naturellement l'économie non pas seulement dans les premières dépenses de la bâtisse, mais qu'on doit dessiner la grange pour que son coût soit plus bas possible pour chaque année d'usage. Chaque pied carré de votre nouvelle grange représente de l'argent investi dans cette construction. Ce capital doit être non seulement aussi bas que possible, mais devrait payer autant que possible sur la somme investie.

Chaleur

Le premier abri imaginé pour la vache était très élémentaire. Il consistait en une couverture faite de branches et de paille déposées sur des bois entre-croisés et supportés par des poteaux. Les vents froids d'hiver pénétraient dans cet abri primitif, alors l'homme y ajouta graduellement des murs et une couverture convenable. Il a fait ainsi parce qu'il a trouvé que toute la nourriture que la vache consommait servait à produire de la chaleur et du poil. Ceci n'était pas profitable; ce que l'homme voulait, c'était du lait. Alors il a gardé la vache plus chaudement. Il est un fait bien prouvé qu'il faut deux fois plus de nourriture pour produire une quantité définie de lait si la température de l'étable est de 32° que si elle est de 60°. Pour maintenir la température voulue dans l'étable, la grandeur de la bâtisse doit être bien proportionnée au nombre d'animaux et les murs doivent être construits en conséquence.

Température sèche

L'humidité est une malédiction pour l'étable; elle rend les vaches délicates, elle occasionne la maladie, elle est incommodante pour le cultivateur lui-même et détériore les instruments et les attelages. La quantité requise de pieds cubes d'espace d'air, une ventilation proportionnée et des murs construits de manière à prévenir la condensation, permettront d'avoir une étable sèche. Ceci est un des points les plus essentiels.

Le Soleil

Quand l'homme a réalisé qu'il fallait garder la vache à la chaleur pour lui faire produire du lait, il a recouru à l'autre extrême. Il enferma la vache dans un endroit sombre sans ventilation, sans air et oublia que, quoique la vache ne produisait pas au dehors du lait en quantité, elle était au moins robuste et en santé. Dans les premiers abris bien qu'ils fussent misérables, la vache avait tout le soleil possible qui lui aidait à supporter les intempéries.

Nous commençons à réaliser par la perte due à des maladies terribles telles que la tuberculose et l'avortement, que le soleil est le préventif le plus puissant contre les maladies et le plus grand stimulant à la croissance que la science ait découvert. De tout façon, un des points essentiels à une bonne grange est du soleil, beaucoup de soleil par des fenêtres bien disposées.



Barn of Col. Robertson
Williamstown, Ont.

Barn of Col. Robertson
Williamstown, Ont.

De l'air pur

Un autre point essentiel au bien-être de la vache est beaucoup d'air pur. Autrefois l'homme était tellement anxieux de garder les vaches à la chaleur, qu'il les privait d'air pur.

La nature a doté les vaches de grosses narines et de puissants poumons et il est essentiel de procurer de l'air pur en abondance aux vaches dans l'étable. Ce n'est qu'en ces dernières années qu'on a réalisé l'importance de la ventilation.

La vache est faite pour consommer une grande quantité de nourriture laquelle, chaque jour, doit être changée en lait. Pour obtenir le bénéfice de la nourriture, elle doit avoir beaucoup d'air pur. De plus, au moment où l'homme développait la vache et sa capacité à consommer beaucoup de nourriture pour qu'elle produise plus, il diminuait et gaspillait son travail en renfermant la vache dans une étable pauvrement ventilée où l'air était vicié, souvent rempli de germes contagieux, sans oxygène d'une nécessité si vitale au bien-être de la vache.

Le résultat fut que les vaches, dont les ancêtres étaient habitués à la vie du dehors sont devenues délicates et exposées aux maladies. La nourriture consommée ne faisait pas tout à fait le bien qu'elle aurait dû faire parce que leurs corps ne recevaient pas la quantité d'oxygène nécessaire pour consumer cette nourriture et la changer en chaleur et en lait. C'était comme remplir un poêle à pleine capacité et fermer les clefs de prises d'air.

Si une étable doit être satisfaisante, l'approvisionnement d'air pur ne doit pas être laissé au hasard. Il doit être réglé par une ventilation convenable et efficace selon les conditions climatiques et le système de ventilation doit être maintenu en fonction.

Le confort de la vache

Par des soins et de l'attention, l'homme a changé l'animal sauvage, endurci et intrépide des grandes plaines qui résistait à la chaleur de l'été at aux vents glacés de l'hiver en une vache laitière idéale.

Il a fait de cette vache la mère nourricière de l'humanité. Il l'a développée en un instrument de production le plus délicat qui soit connu. Pour obtenir une excellente production d'une bonne vache, il a été obligé d'abandonner la rudesse et l'indifférence à l'oppression.

Ceci étant un fait reconnu, il faut que la vache soit satisfaite et confortable. C'est plus qu'un idéal vague—c'est une nécessité prtaique. Tout laitier qui ne pratique pas cette idée n'ira pas de l'avant. Des vaches qui sont confortables produisent plus de lait. Le confort de la vache est payant.

Propreté

Une vache n'est pas confortable à moins qu'elle soit propre. Elle ne peut être à la fois en santé et malpropre. Il n'est pas raisonnable de s'attendre qu'elle va donner un produit propre et de haute qualité à moins qu'elle soit tenue proprement et habite un endroit propre.

De nos jours, il est facile de garder les vaches proprement. La propreté dans tout ce qui concerne l'étable est un des grands points essentiels.

L'épargne du travail

Jusqu'à présent, les points les plus essentiels se sont rapportés à l'effet sur la vache, mais le propriétaire doit être pris en considération lui aussi. Afin d'être satisfaisante et profitable, la grange doit lui rendre son travail aussi facile que possible. Elle doit représenter le moins d'inconvénients possibles et faciliter sa tâche. La grange doit être projetée pour éviter des pas inutiles. Le propriétaire doit pouvoir faire son ouvrage avec le moins de temps, de travail et de dépenses possibles.

Une grange qui possède ces points essentiels sera satisfaisante et profitable, qu'elle soit grande ou petite.

Des stalles en acier ainsi que d'autres équipements en acier permettront au soleil de pénétrer partout. Ils permettent la circulation libre de l'air pur. Ils ajoutent du confort et de la propreté et épargnent du travail.



Grange de la Ferme Expérimentale
l'Assomption, Que.



Grange de la Ferme Expérimentale
Lennoxville, Que.



Grange de J. J. Joubert
St. Vincent de Paul, Que.



PLAN DE LA GRANGE

Le site

Groupez les bâtisses afin de sauver des pas en prenant soin du troupeau. La grange doit être accessible aux champs. Surveillez la location de la grange en rapport à la ruelle ou allée et voyez à ce qu'on y parvienne facilement, soit de la ruelle ou du chemin.

Si possible, construisez la grange pour que la direction soit du Nord au Sud. Ceci permettra de placer beaucoup de fenêtres sur les côtés Est et Ouest pour le soleil du matin et de l'après-midi. Ceci permettra d'obtenir une étable plus chaude parce que les vents froids du Nord frapperont au bout. Placez la cour au soleil, à l'ouest ou au Sud-Ouest.

Placez la grange sur un terrain assez élevé pour permettre un égoutement propice. Toute la bâtisse sera plus sèche et plus de santé et aidera à maintenir la cour plus propre. L'importance d'une cour propre est difficile à exagérer. Cela vaudra beaucoup pour la santé et la propreté du troupeau et pour l'épargne du travail. Beaucoup de cultivateurs aujourd'hui font leurs cours en ciment.

Dimension et style

La grandeur de la ferme, les récoltes, le nombre et la sorte d'animaux est ce qu'il faut considérer pour décider de la dimension de la grange, mais ce ne sont pas les seuls facteurs à considérer. Il en déprendra aussi du modèle de grange choisi, de la prévoyance dans la division et de la sorte d'équipement d'étable qui sera employée.

Il est essentiel de se rappeler que chaque pied carré inutile représente autant de capital investi sur lequel il sera autant plus difficile de faire rapporter un bénéfice sur les revenus de l'année et qui représente plus de pas à faire pour le cultivateur à chaque jour que les animaux sont à l'étable. Ne construisez pas une étable qui representera "une marche de dix milles." Faites un plan minutieux de la grange.

L'équipement en acier étant beaucoup moins encombrant vous permettra d'accomoder plus d'animaux dans un espace déterminé que le bois. Le modèle de grange rectangulaire est le meilleur style. Si le nombre d'animaux est trop considérable pour une seule grange, deux rectangles peuvent être placés de forme d'un L ou d'un T. Dans une grange de ce genre, les stalles à vache sont placées en deux grandes rangées commodes pour soigner et nettoyer.

La largeur régulière pour ce modèle de grange est 34 pieds en dedans. Une grange de ce genre sera beaucoup mieux éclairée que la vieille grange carrée. Elle peut être ventilée plus efficacement. Elle épargne du temps de des pas, elle a une plus belle apparence et est certainement moins dispendieuse à construire sous des conditions modernes. Les granges montrées dans ce livre sont du modèle rectangulaire avec styles variés de couvertures.

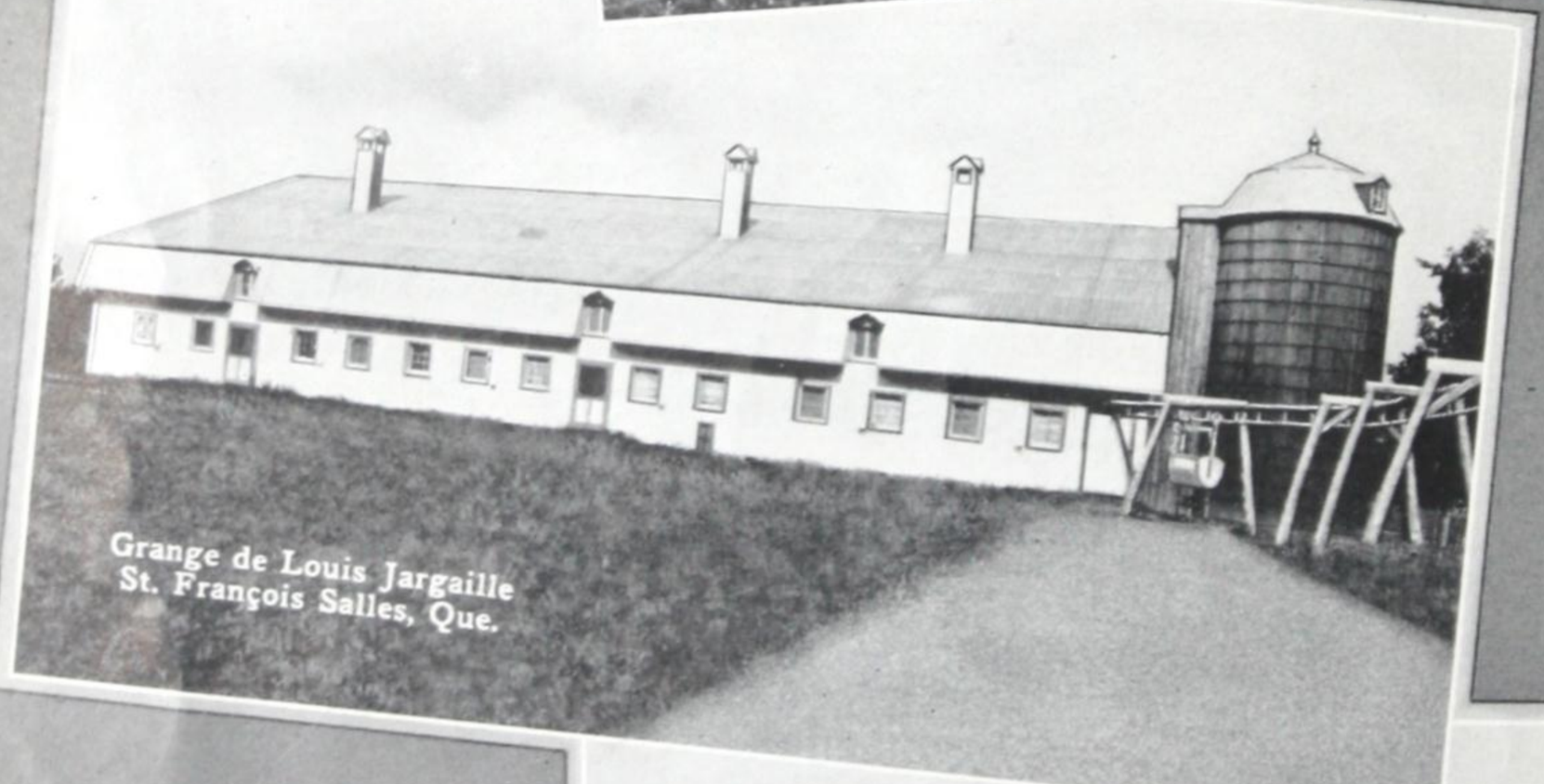
Un autre grand avantage d'une grange de ce modèle est qu'on peut y ajouter une extension plus tard à très peu de frais et de trouble.



Grange de Napoléon Courtemanche
St. Laurent, Que.



Grange de W. C. Pitfield
Saraguay, Que.



Grange de Louis Jargaille
St. François Salles, Que.



Granges du Collège McDonald
Ste. Anne de Bellevue, Que.

Apparence

Améliorez aussi l'apparence extérieure de votre grange. Cela sera peu coûteux. Mettez des lucarnes, et ajoutez une corniche et une coupole. Peinturez la grange. La peinture donne un air de prospérité à votre ferme et prolonge la durée de vos bâtiments. Une grange de belle apparence a une valeur en espèces. Un acheteur en perspective peut plus aisément être influencé de payer le prix demandé, s'il a été charmé par la belle apparence de la grange.

Grange à un ou deux étages

Une grange-étable devrait-elle avoir un ou deux étages? En général, cela varie suivant les circonstances. La laiterie à un étage est plus avantageuse et est exempte de poussière, de fétus et d'odeurs provenant de l'écurie. Il n'est pas aussi nécessaire que la charpente soit aussi forte que pour un bâtiment à deux étages. On peut ajouter une grange à un étage pour accommoder le bétail, s'il y a déjà une grange à fourrage, sans qu'il soit nécessaire d'élever l'ancienne grange et de placer l'étable à vaches endessous.

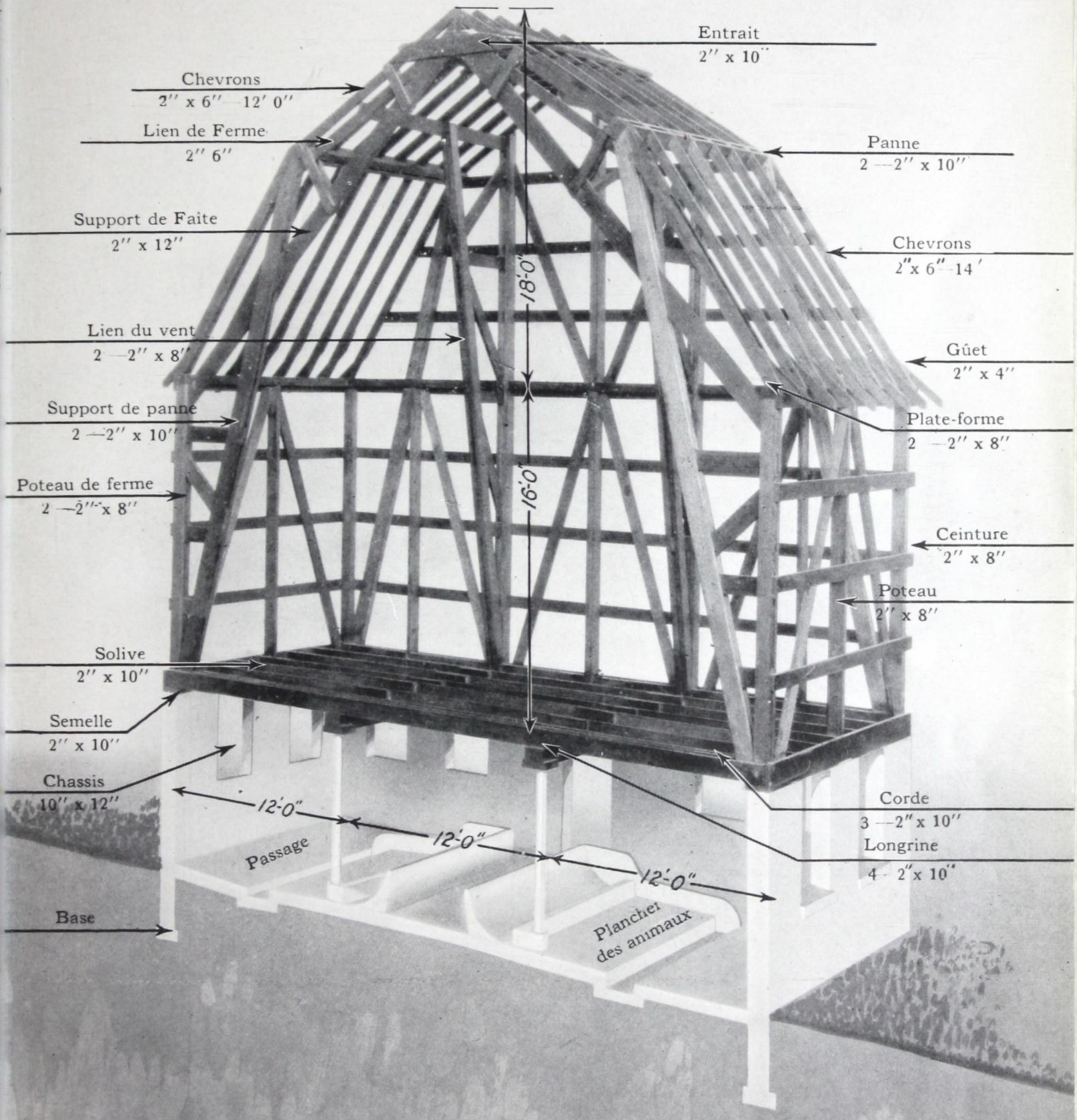
En plus, la grange à un étage peut être agrandie si le troupeau augmente. En améliorant une vieille grange sous laquelle il y a des étables qui ne sont pas assez grandes pour contenir tout le troupeau, il est préférable d'installer un équipement en acier pour les chevaux, les veaux, les jeunes animaux, les stalles à cloison et des parcs dans la vieille étable, ainsi, qu'un endroit pour le fourrage. Une vacherie peut aussi être construite.

Si vous construisez une grange neuve, le modèle le plus usité par la plupart des cultivateurs est la grange à deux étages qui est très satisfaisante. Le plafond doit être étanche pour empêcher la poussière et les fétus de tomber. Les chutes à foin devraient être construites jusqu'au plancher ou devraient être dirigées dans un endoit à fourrage spécial; autrement la poussière remplirait l'étable au détriment du bétail.

Charpente

Nous recommandons la charpente en madriers avec couverture dite "toit en croupe" ou un toit Gothique. Celle-ci donne plus d'espace dans le grenier pour l'emmagasinage, que la charpente en gros bois de construction. Le centre n'est pas encombré, ce qui permet au chariot à foin d'opérer plus avantageusement. Où il n'y a pas de poutres transversales, le foin peut être transporté dans la tasserie à une hauteur suffisante pour éviter celui qui y est déjà. Cela évite du travail en entrant et en sortant le foin. Depuis que la construction de charpente en madriers a été imaginée, l'ancienne manière d'élever une charpente est presque une chose du passé. En effet, cela devient très difficile, et dans quelque partie de la contrée, presque impossible, de se procurer du bois de construction solide des dimensions requises pour la charpente en gros bois de construction.

Ferme De L'Ecole D'Agriculture
Ste. Anne De La Pocatière



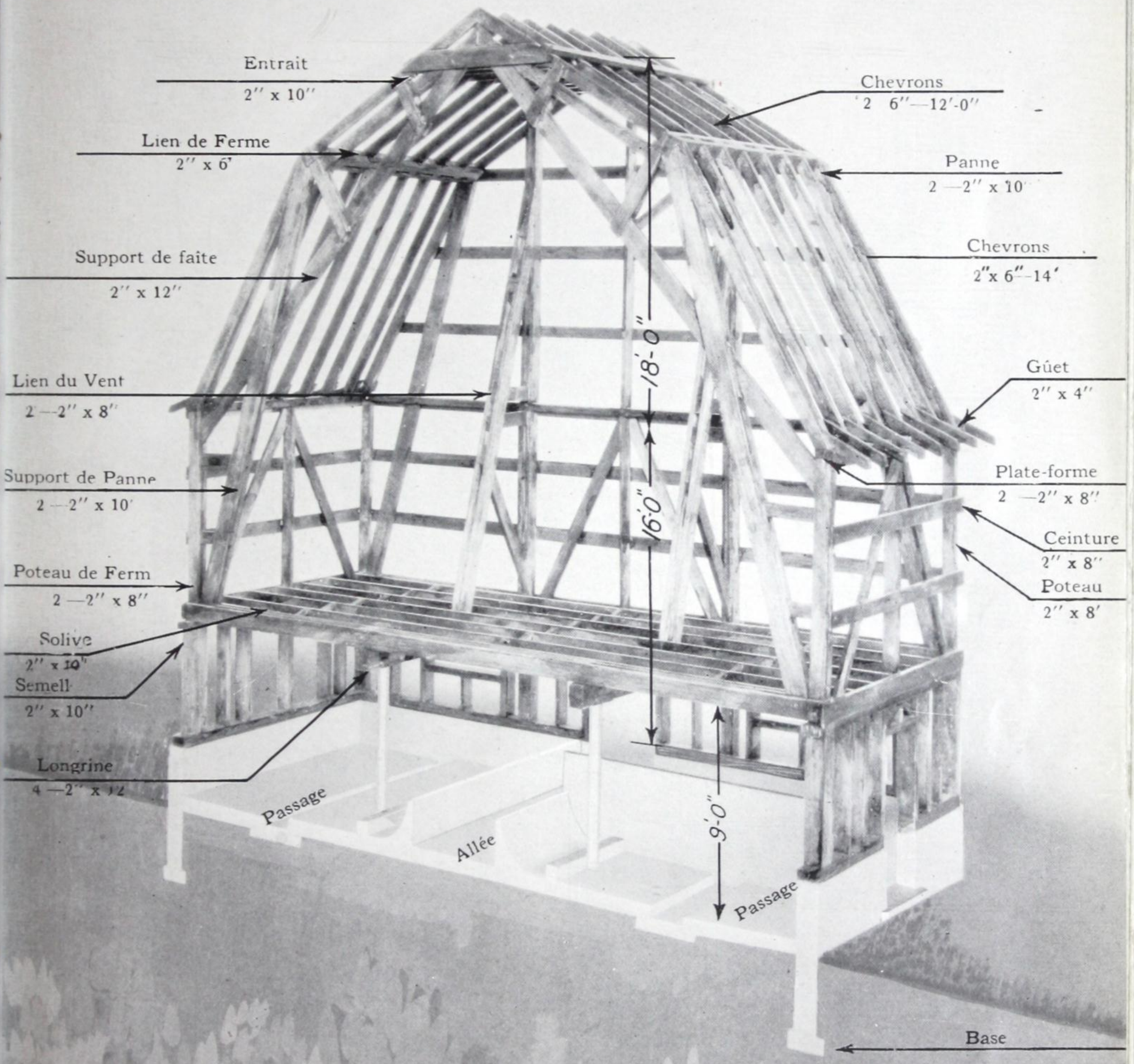
Capacité de la grange par 10 pds. de fenil—18 tonnes

CONSTRUCTION CHARPENTE EN MADRIERS

16′ 0″ Poteau sur mur en ciment de 9′ 0″



Grange de la ferme St. Louis, propriété des
Soeurs Grises de La Croix, Ottawa, Ont.



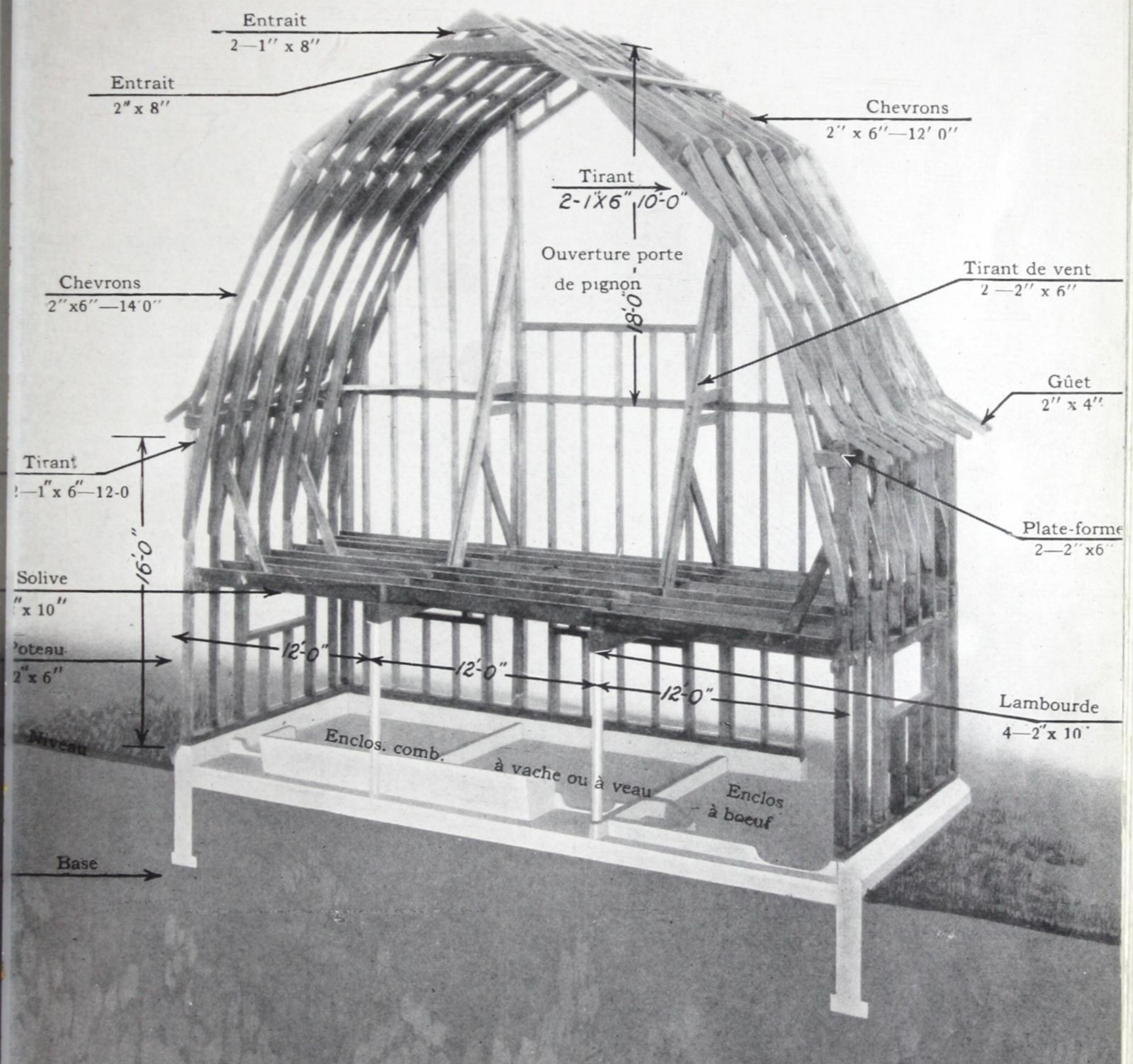
Capacité de la grange par 10 pds. de fenil—14 tonnes

CONSTRUCTION CHARPENTE EN MADRIERS

16′ 0″ Poteau au bas du chassis

Grange de la ferme St. Louis, propriété des Soeurs Grises de La Croix, Ottawa, Ont.

Grange de la Ferme Expérimentale
Cap Rouge, Que.



Capacité de la grange par 10 pds. de fenil—
12½ tonnes approx.

Construction à chevrons liés

16′ 0″ de Poteau à la fondation



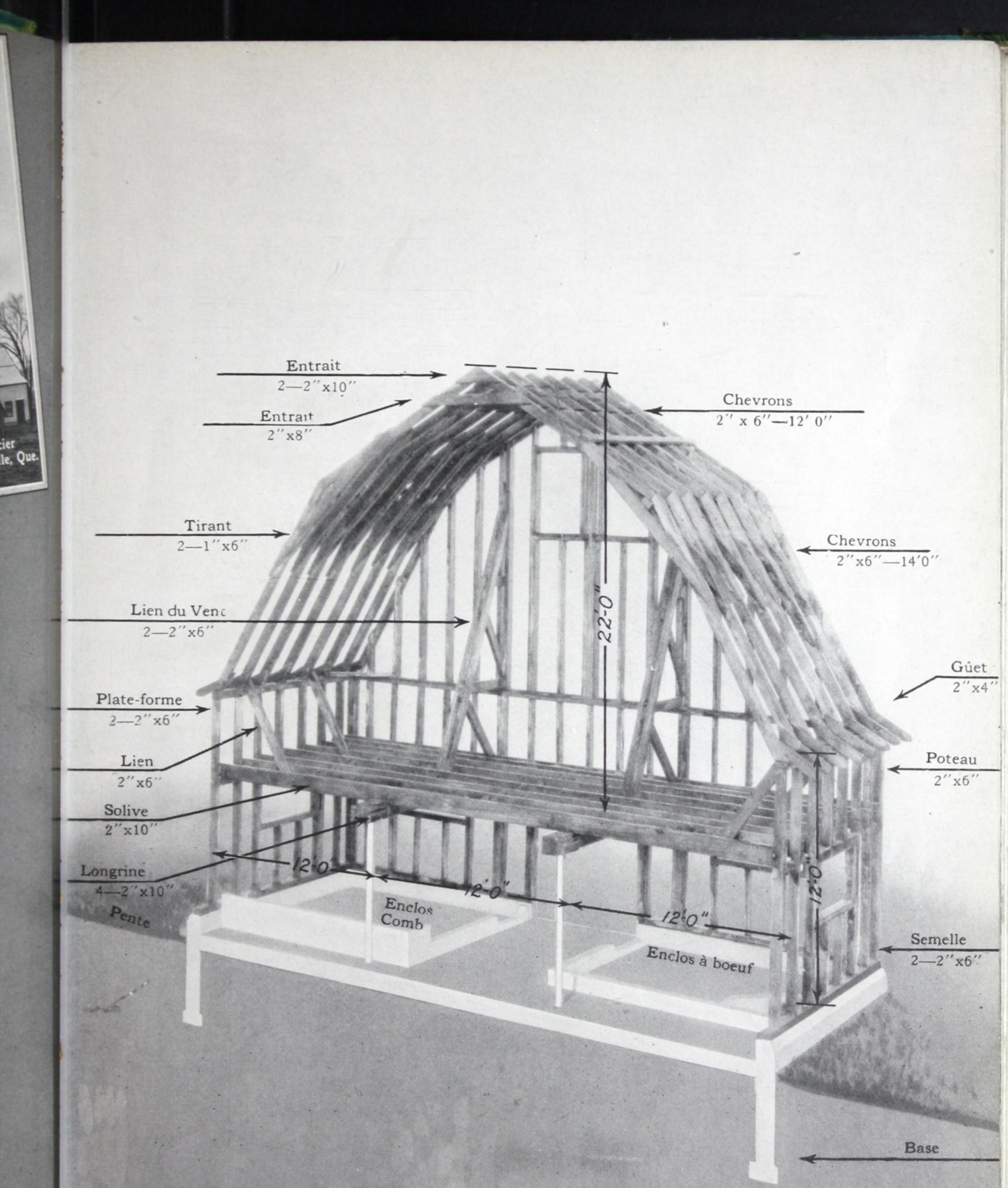
Grange du Credit Foncier
St. Jean Baptiste de Rouville, Que.



Grange du Credit Foncier
St. Jean Baptiste de Rouville, Que.



Grange du Credit Foncier
St. Jean Baptiste de Rouville Que.



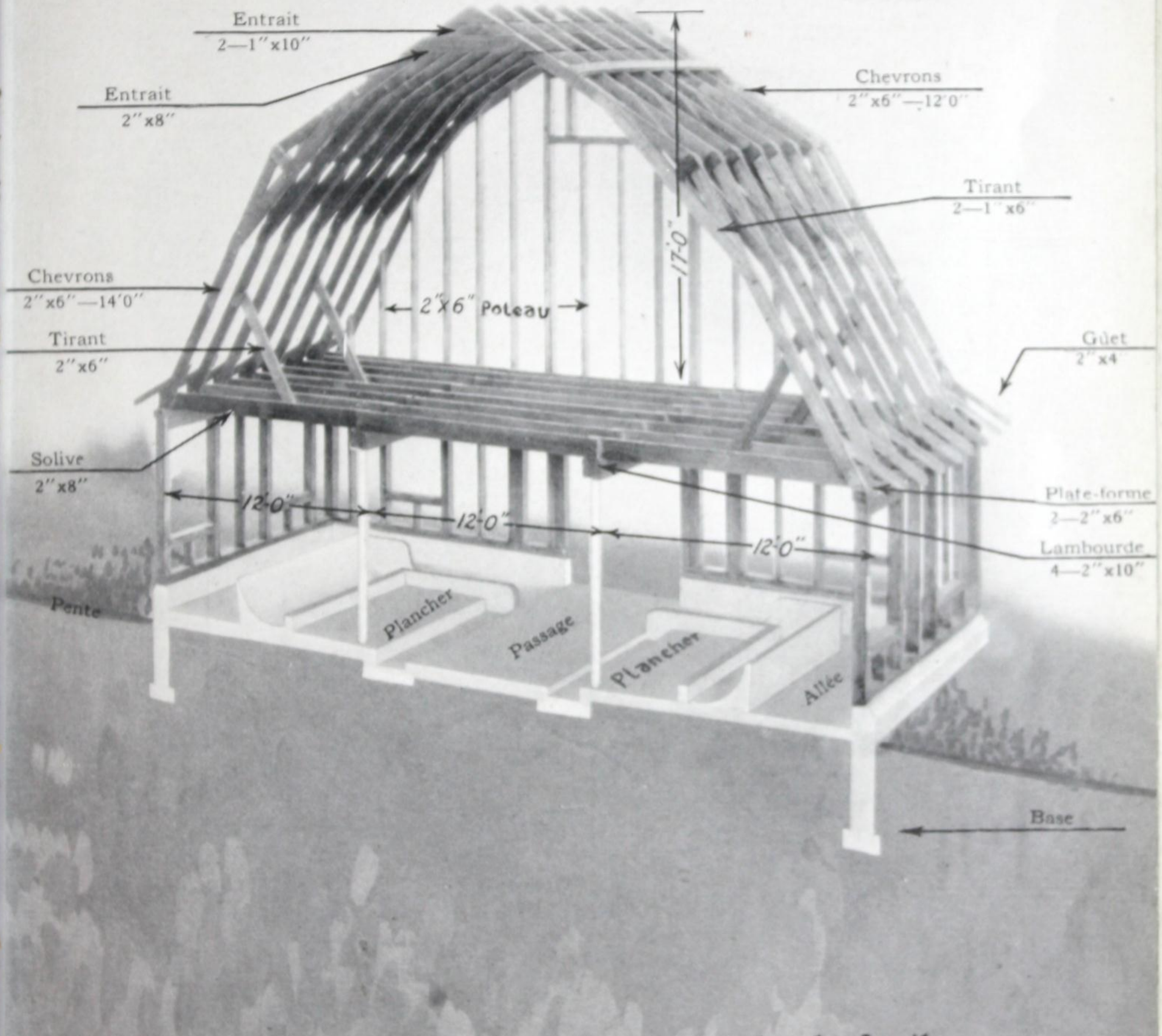
Capacité de la grange par 10 pds. de fenil—9½ tonnes

Construction a chevrons liés

12′ 0″ de Poteau a la fondation



Grange de J. R. Ayers
Sweetsburg, Que.



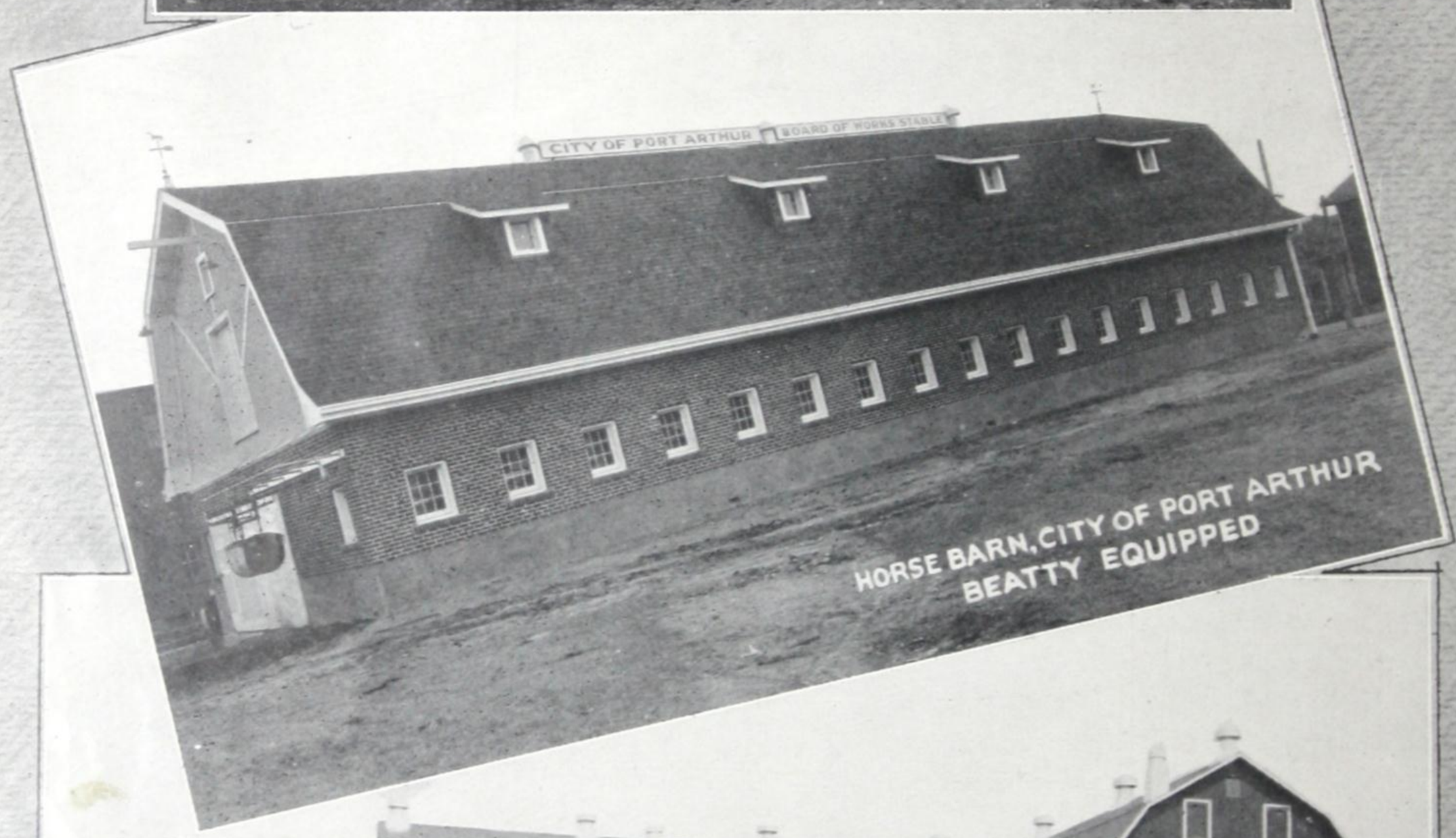
Capacité de la grange par 10 pds. de fenil—
approx. 6 tonnes

Construction à chevrons liés

Étage et demi



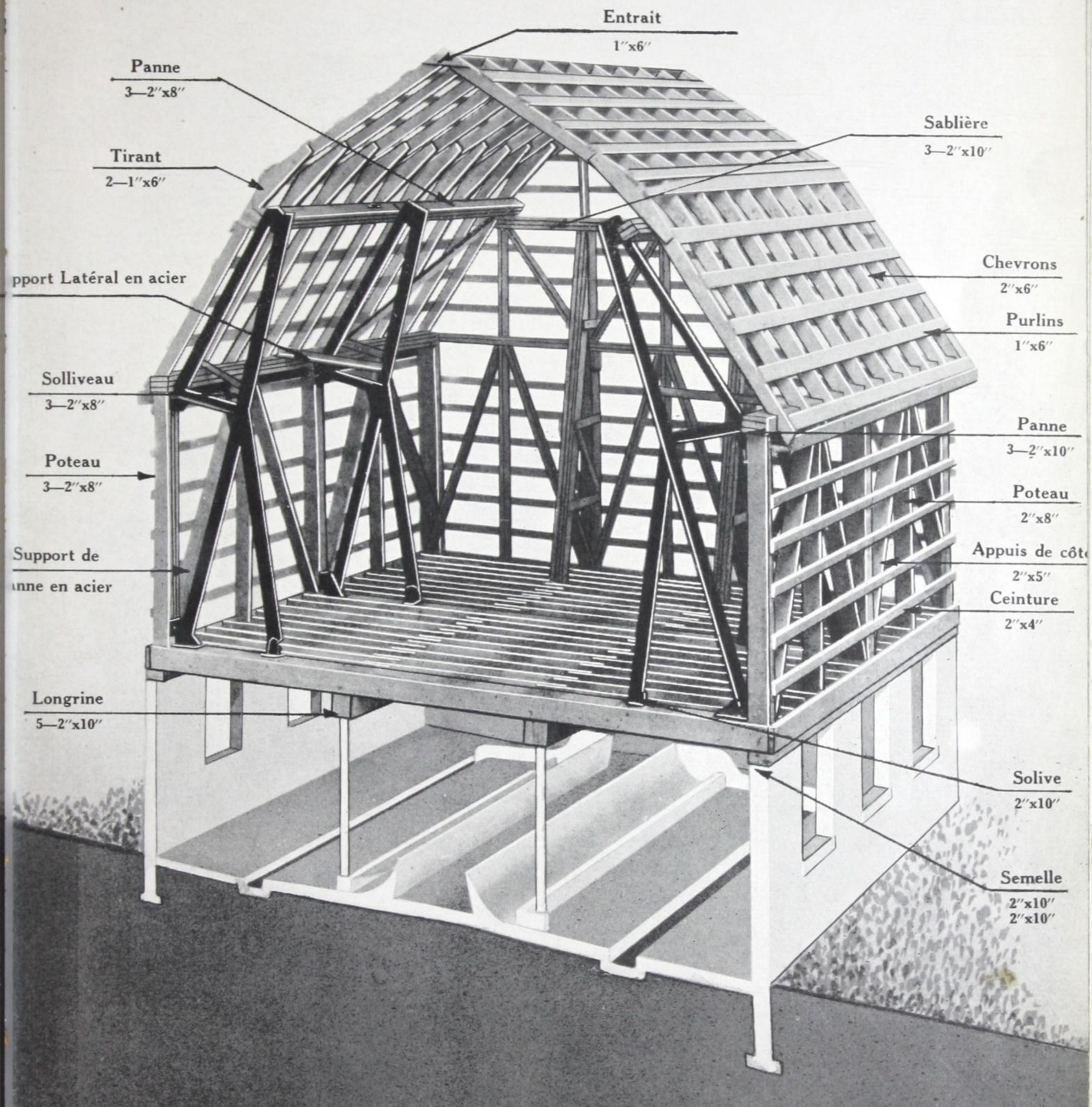
BARN OF R.J. BUTTON
LUCKNOW, ONT.



HORSE BARN, CITY OF PORT ARTHUR
BEATTY EQUIPPED



BARN OF L.B. BEATH
OSHAWA, ONT.

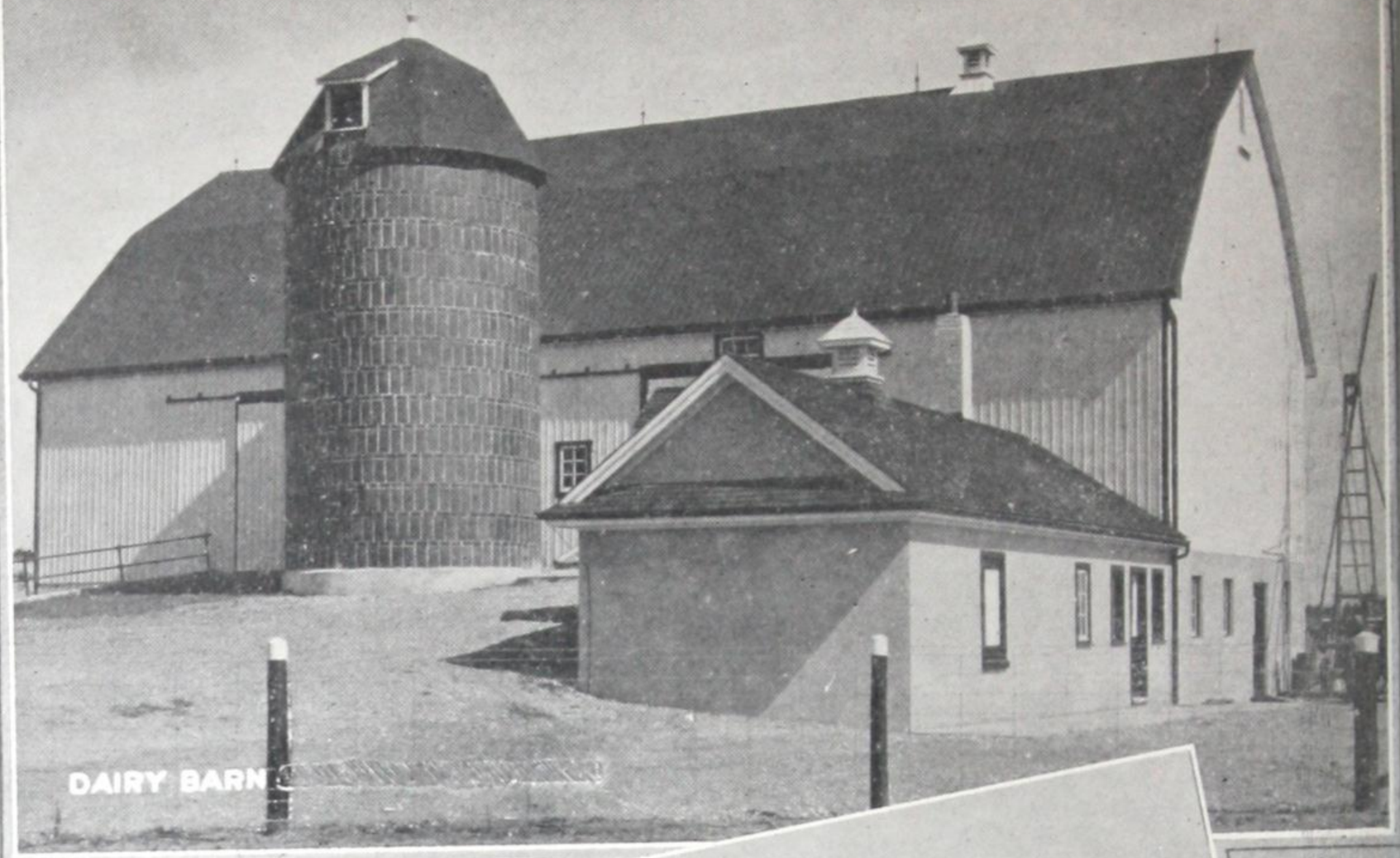


Charpente avec Pilliers en Acier

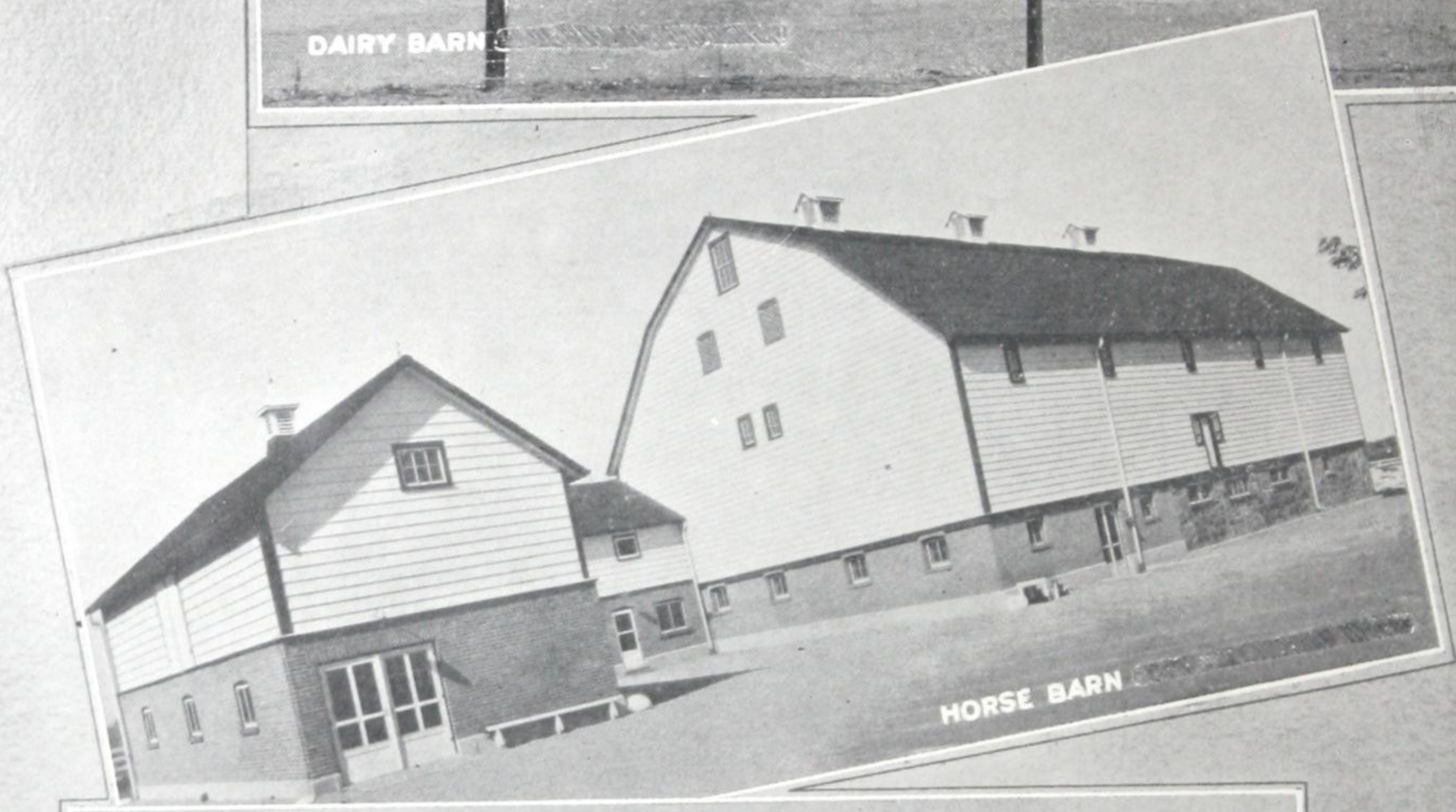
(Courtoisie Eastern Steel Products, Preston, Ont.)

Capacité par 10 pds. de Fenil: 16 tonnes

"THREE BEAUTIFUL BARNS OF SEN. O'CONNOR TORONTO, ONT. BEATTY EQUIPMENT IS USED IN ALL THREE"



DAIRY BARN



HORSE BARN



DAIRY BARN

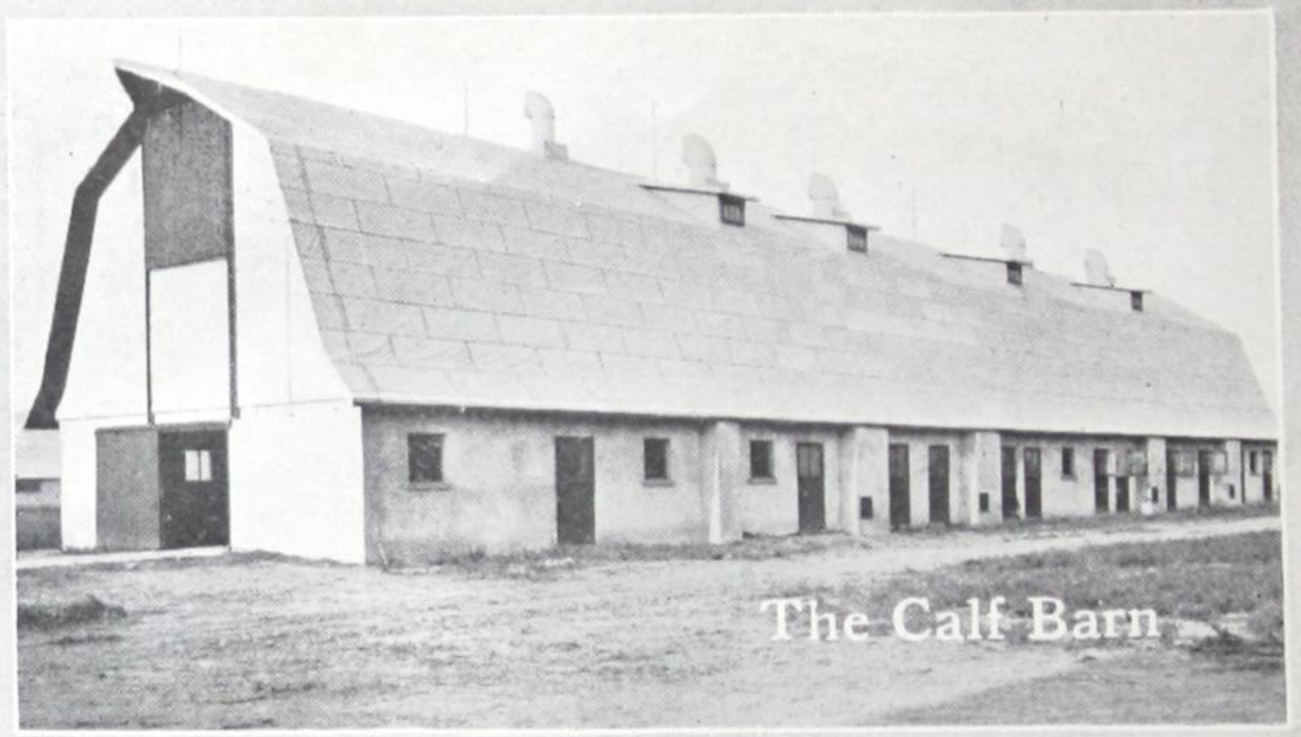




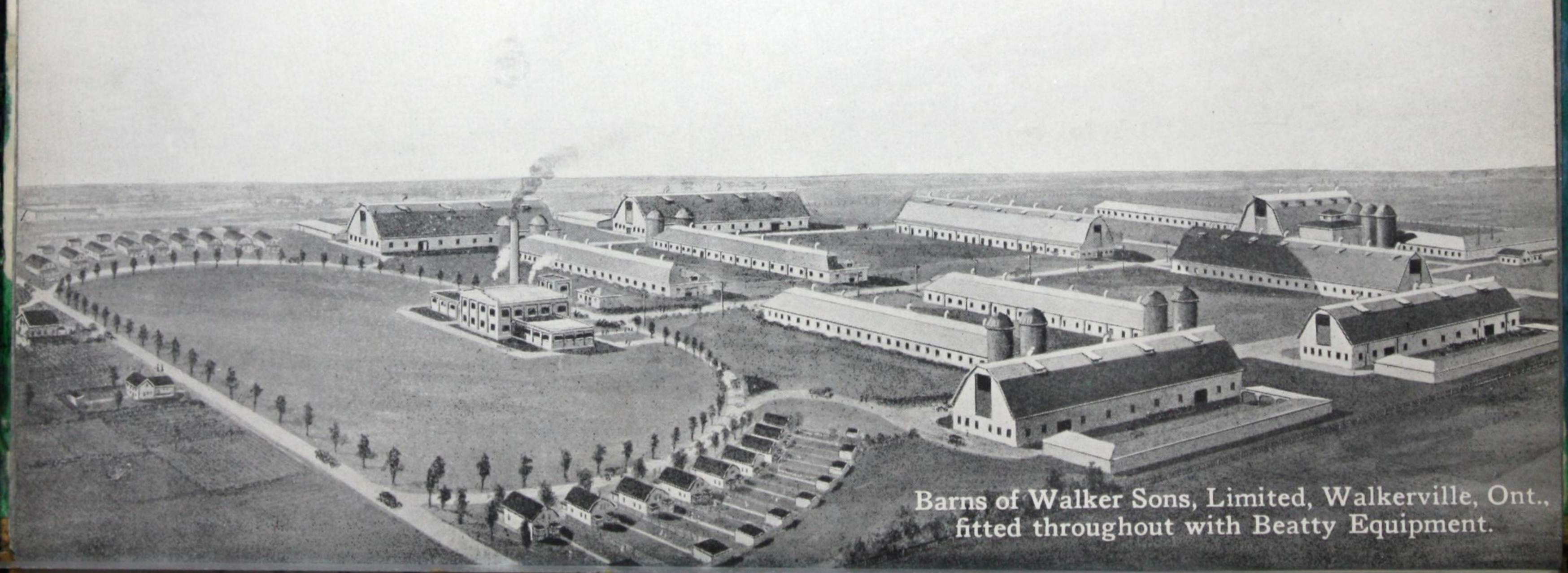
ROSELAWN FARM BARNS, - MR. E.T. STEPHENS,
RICHMOND HILL, ONT. BEATTY EQUIPPED
AND STABLING 300 JERSEY COWS.



One of the Dairy Barns



The Calf Barn



Barns of Walker Sons, Limited, Walkerville, Ont.,
fitted throughout with Beatty Equipment.

Barns of Walker Sons, Limited, Walkerville, Ont., fitted throughout with Beatty Equipment.



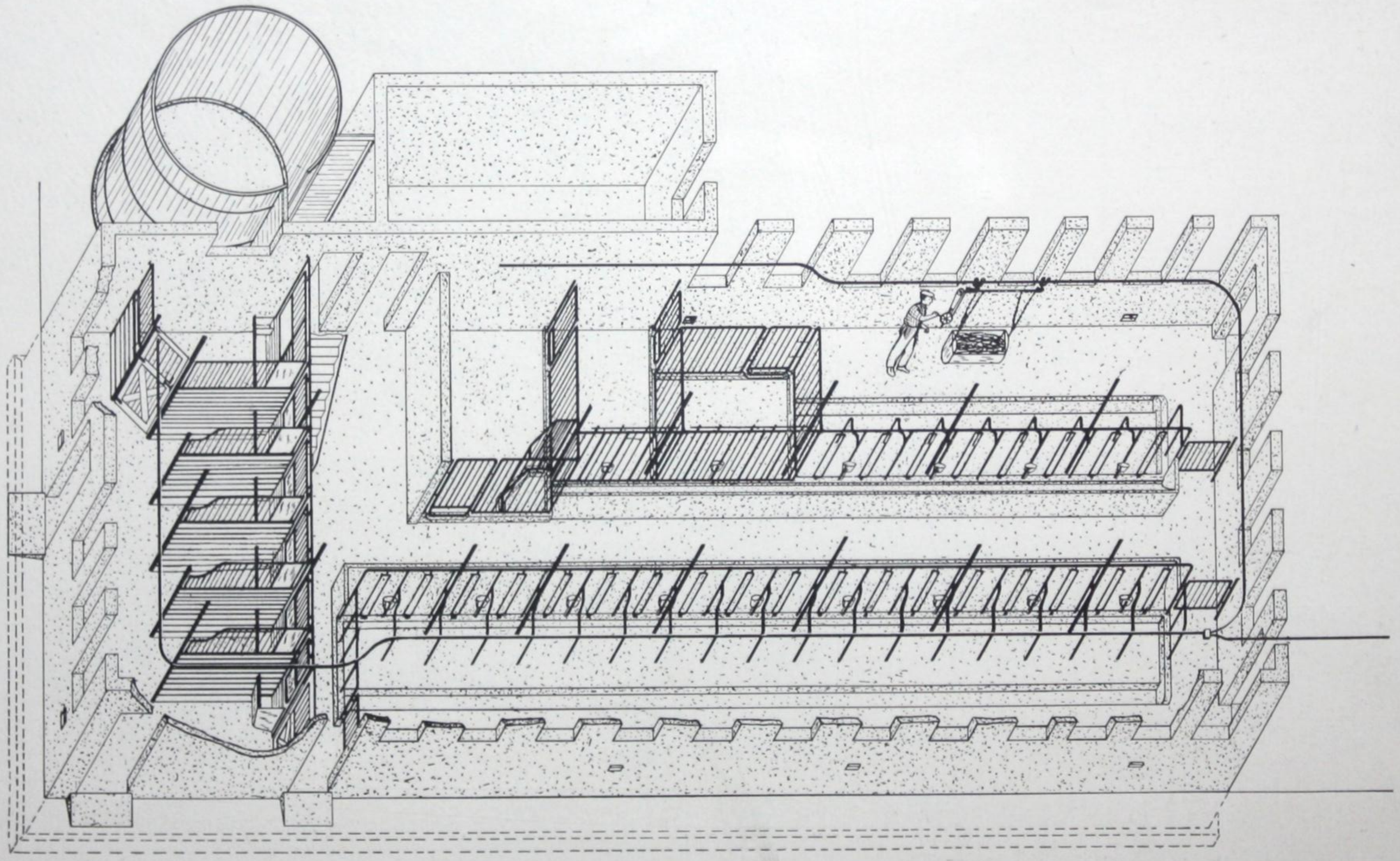
Etables et Porcherie de M. T. P. Loblaw, installées avec l'équipement Beatty.



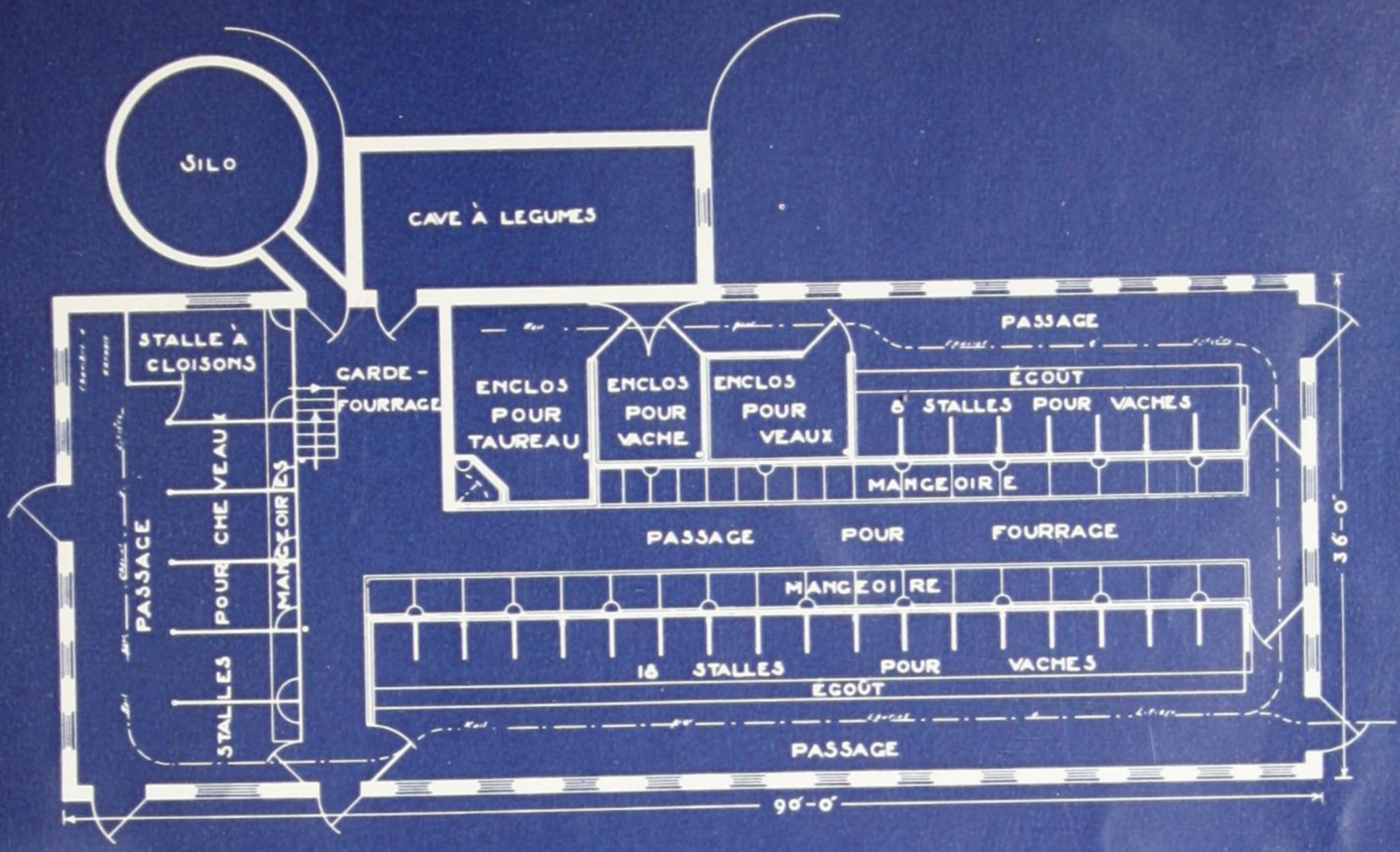
Trois étables de la CITY DAIRY, contenant plus de 300 vaches, entièrement installées avec l'équipement Beatty.



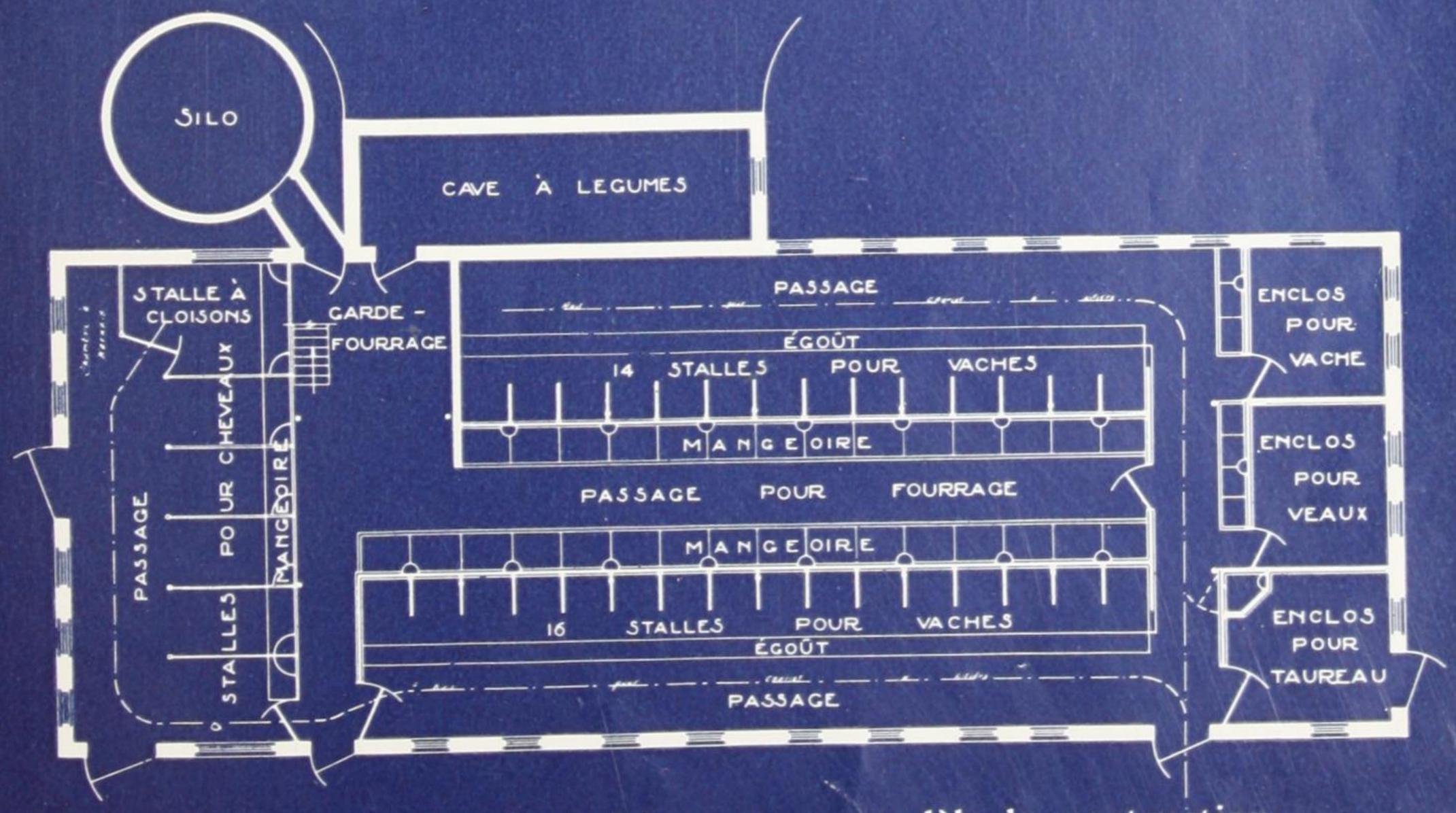
Deux des six granges de M. B. H. Bull & Sons, Brampton. Ces six granges contenant 600 Jerseys sont installées avec l'équipement Beatty.



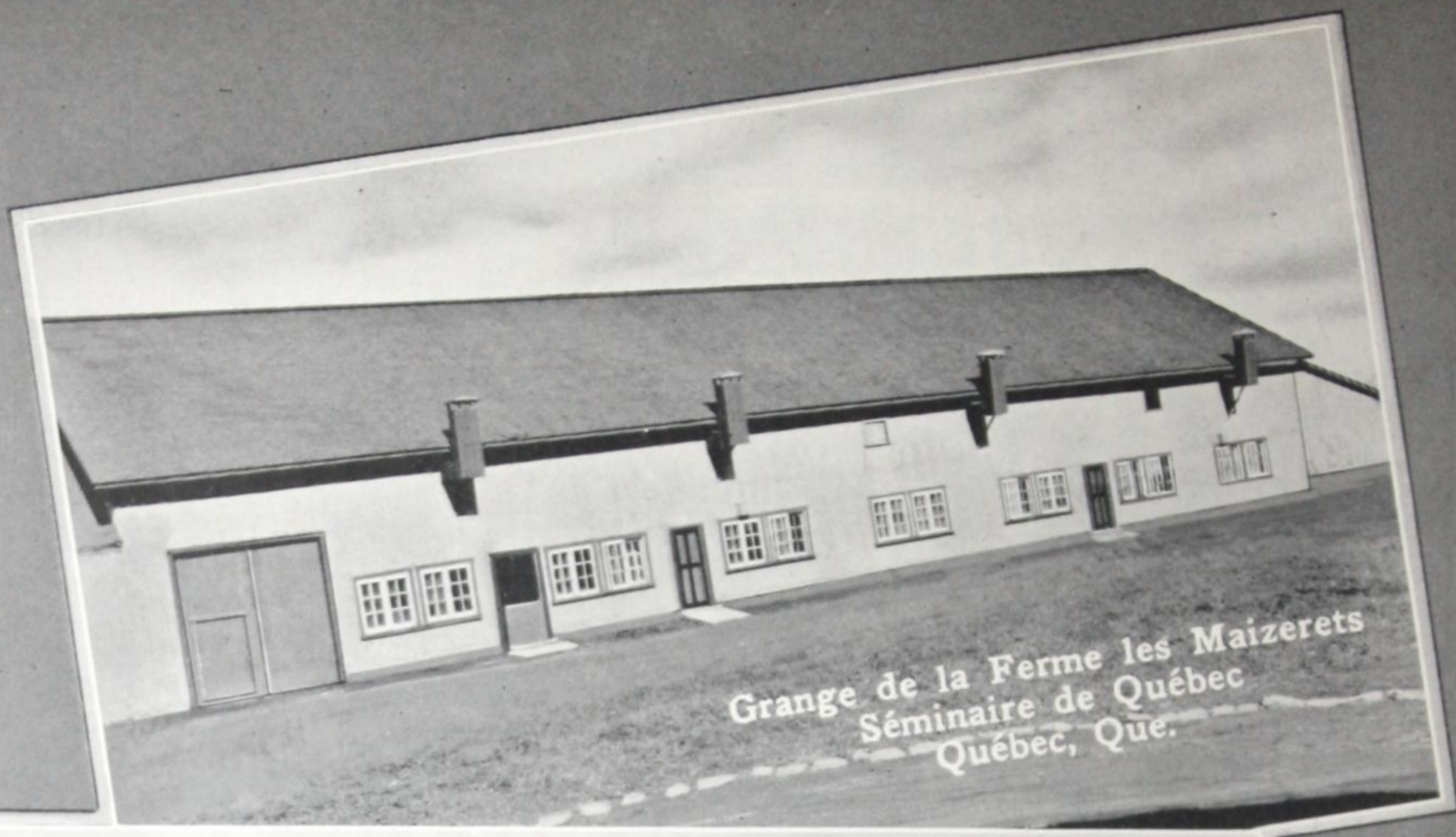
Cette illustration montre une vue coupe ouverte d'une étable divisée comme le plan bleu au haut de la page opposée.



Disposition idéale pour toute grange à usages divers.
Pas de pas inutiles et d'espace perdu dans ce plan



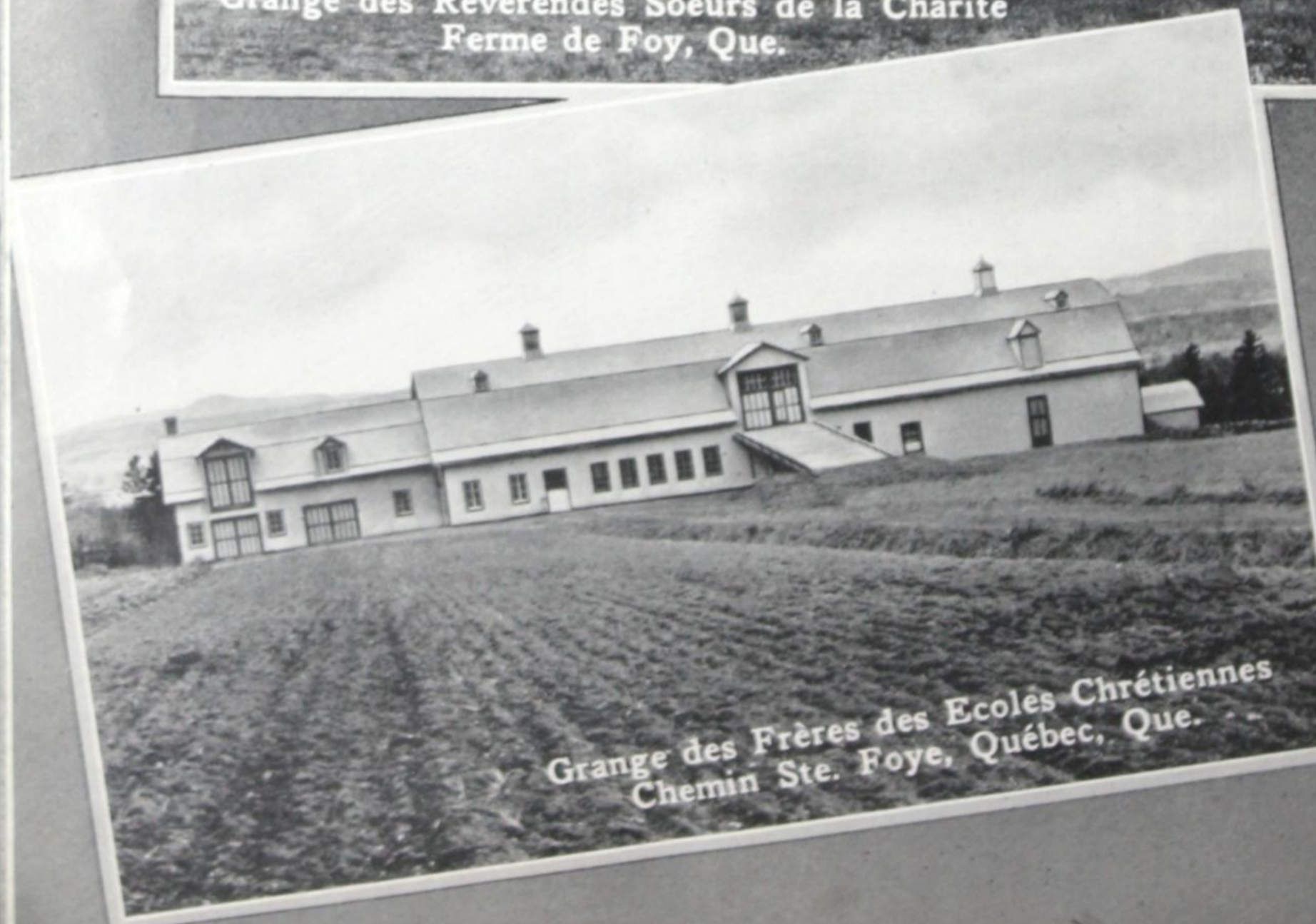
Une autre bonne disposition pour ce modèle de construction



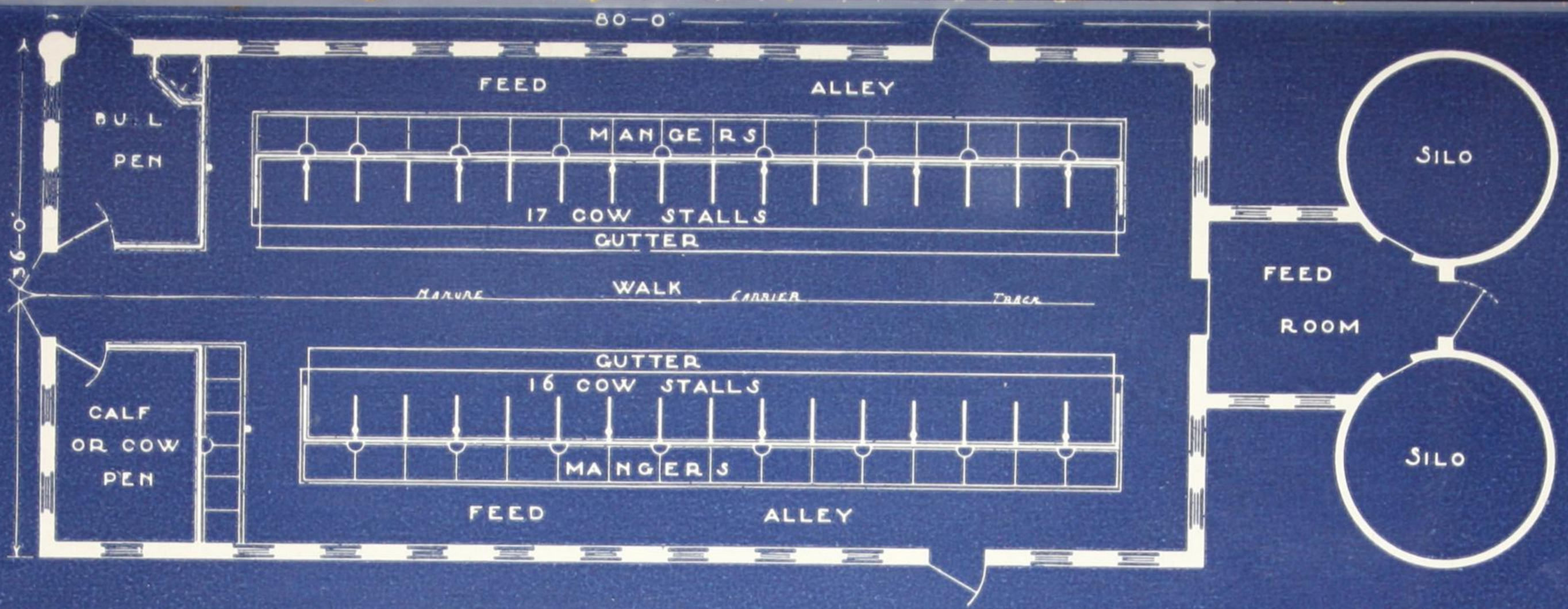
Grange de la Ferme les Maizerets
Séminaire de Québec
Québec, Que.

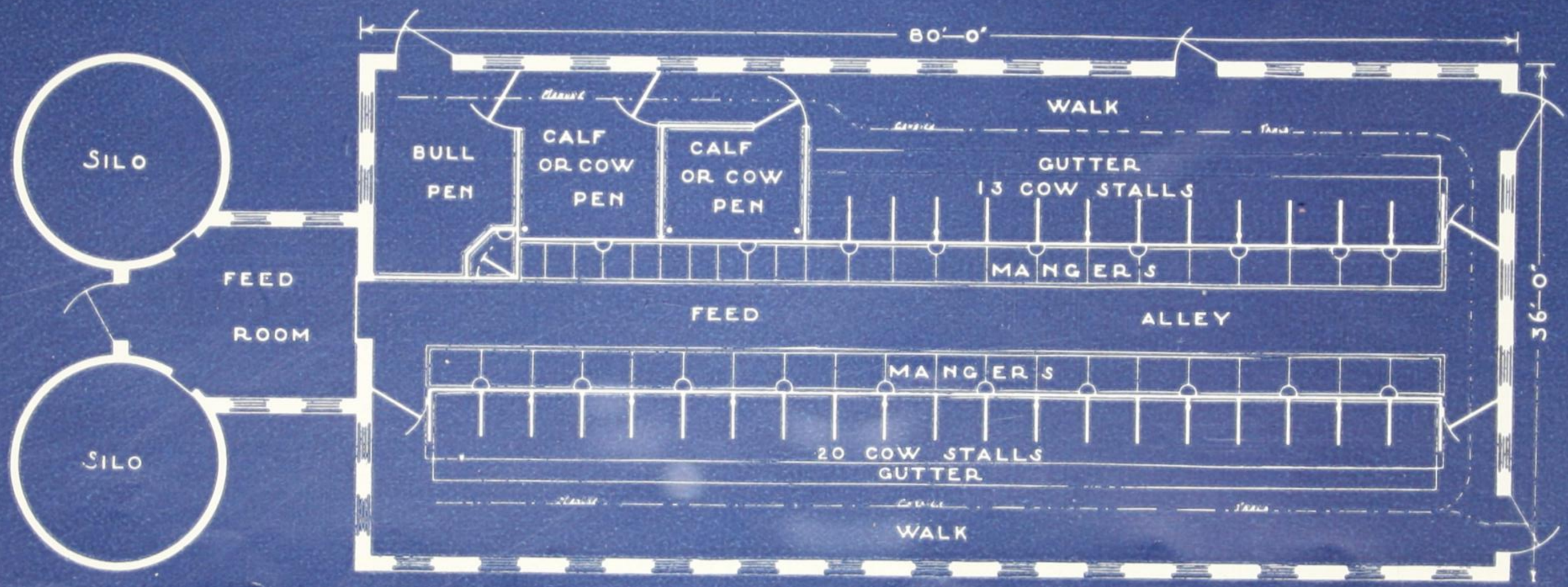


Grange des Révérendes Soeurs de la Charité
Ferme de Foy, Que.



Grange des Frères des Ecoles Chrétiennes
Chemin Ste. Foye, Québec, Que.





Two Good Layouts for Dairy Barns



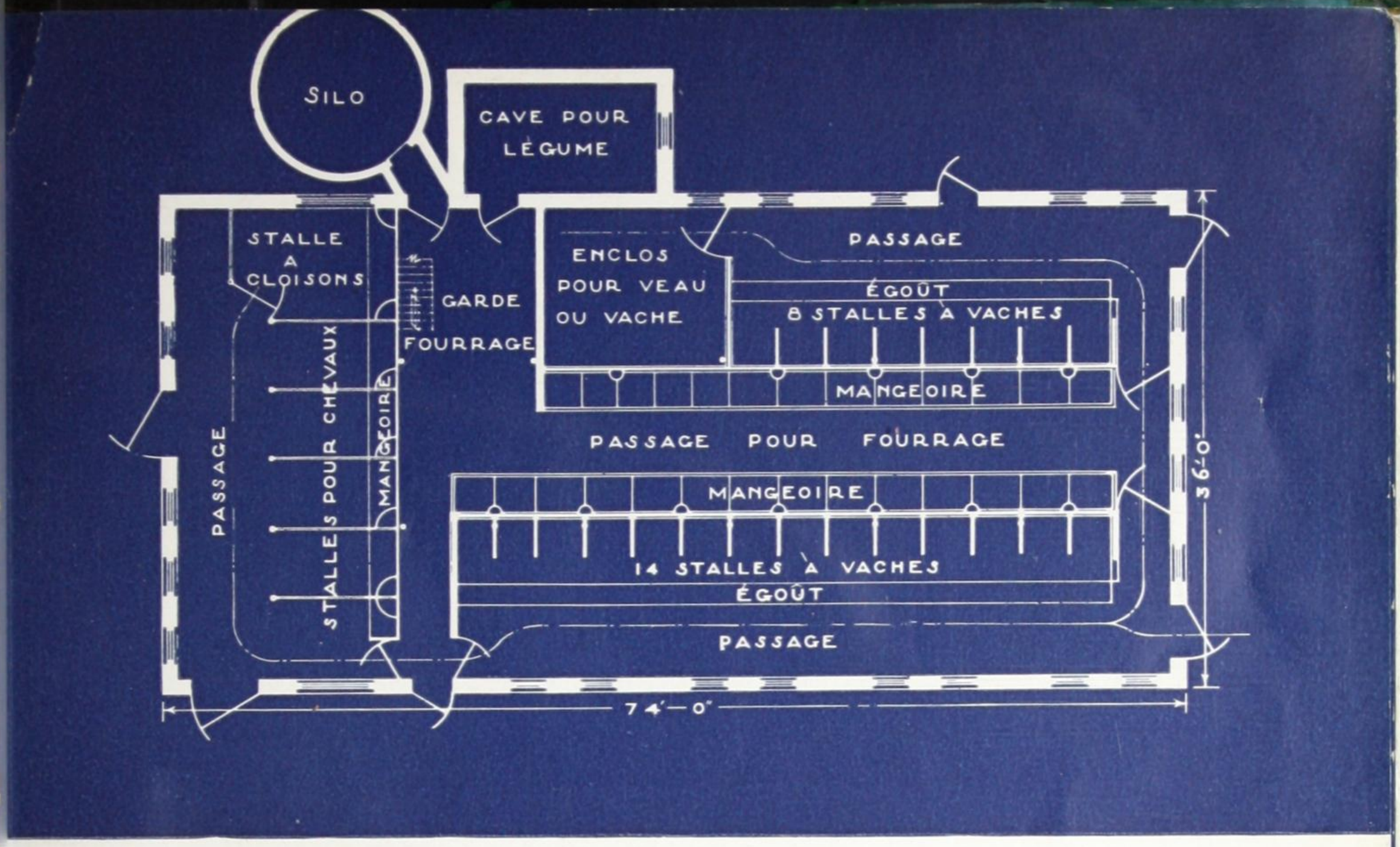
Grange de J. A. Eccles
Sweetsburg, Que.



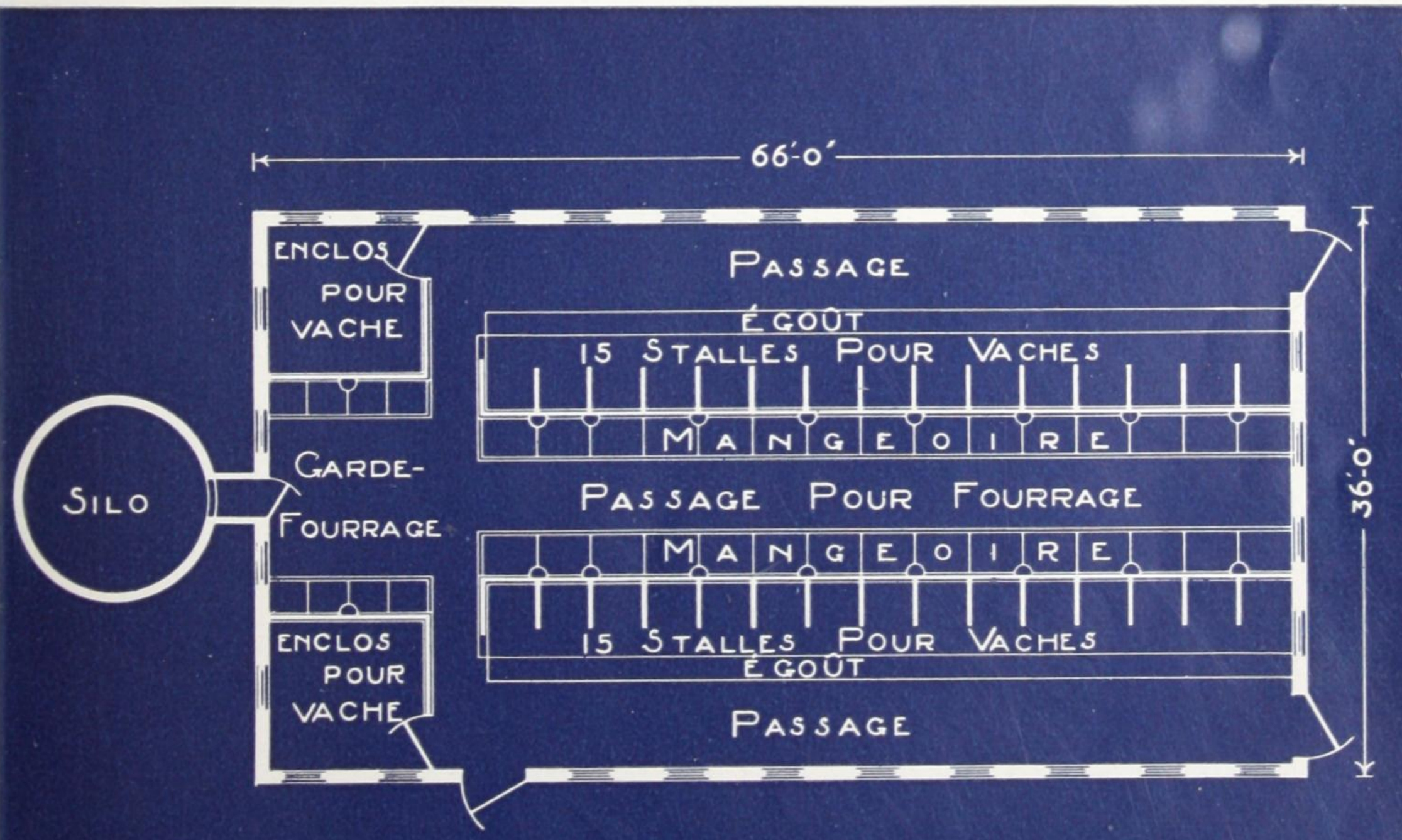
Grange de J. R. Ayers
Sweetsburg, Que.



Grange de S. J. Mackie
Sweetsburg, Que.



Plan de grange pour une ferme de 100 acres dans l'est du Canada.



Petit tracé pouvant s'adapter à une construction d'un étage et demi



Grange des Pères Maristes
Iberville, Que.

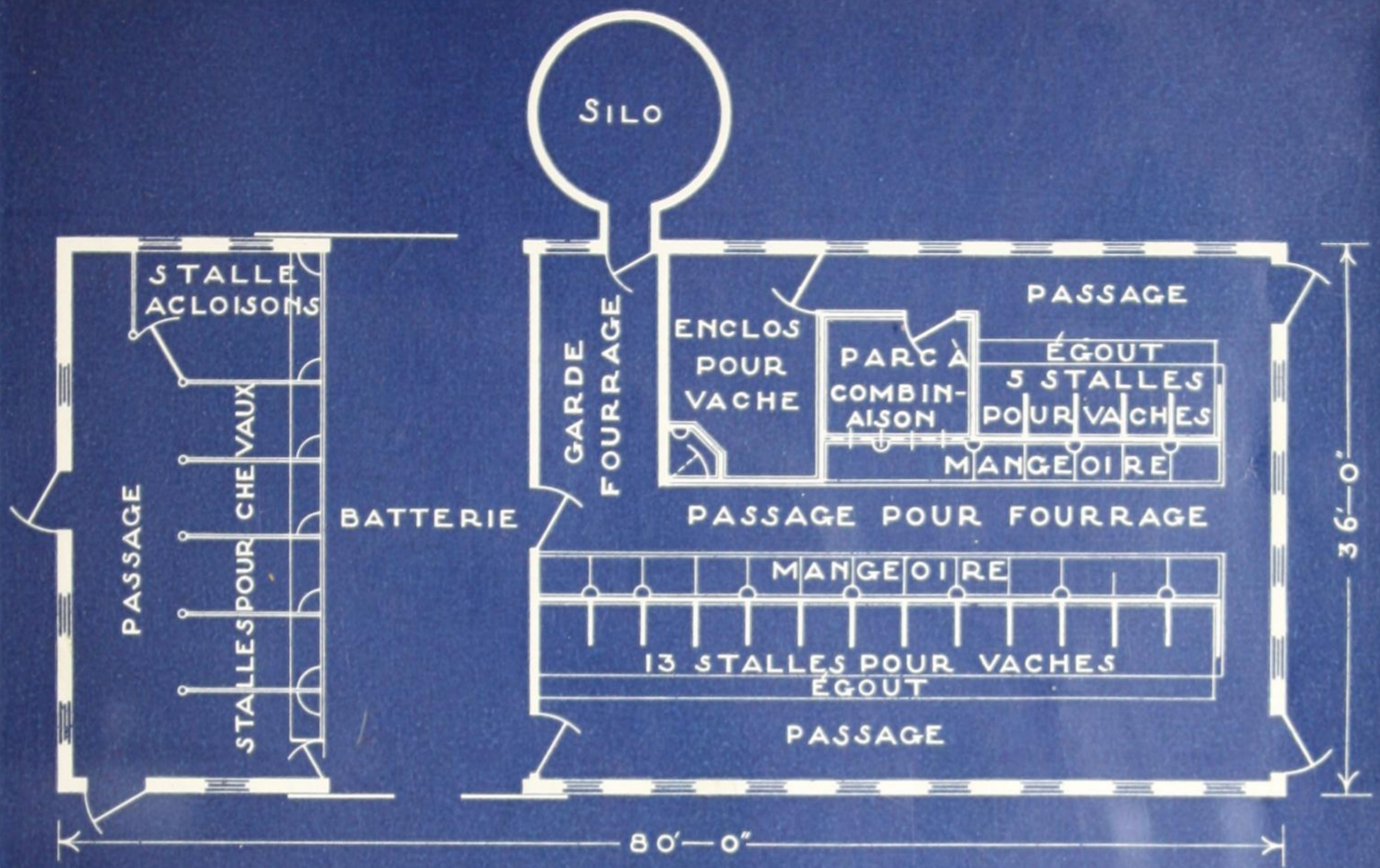


Grange de J. B. Perrault
Sabrevois, Que.

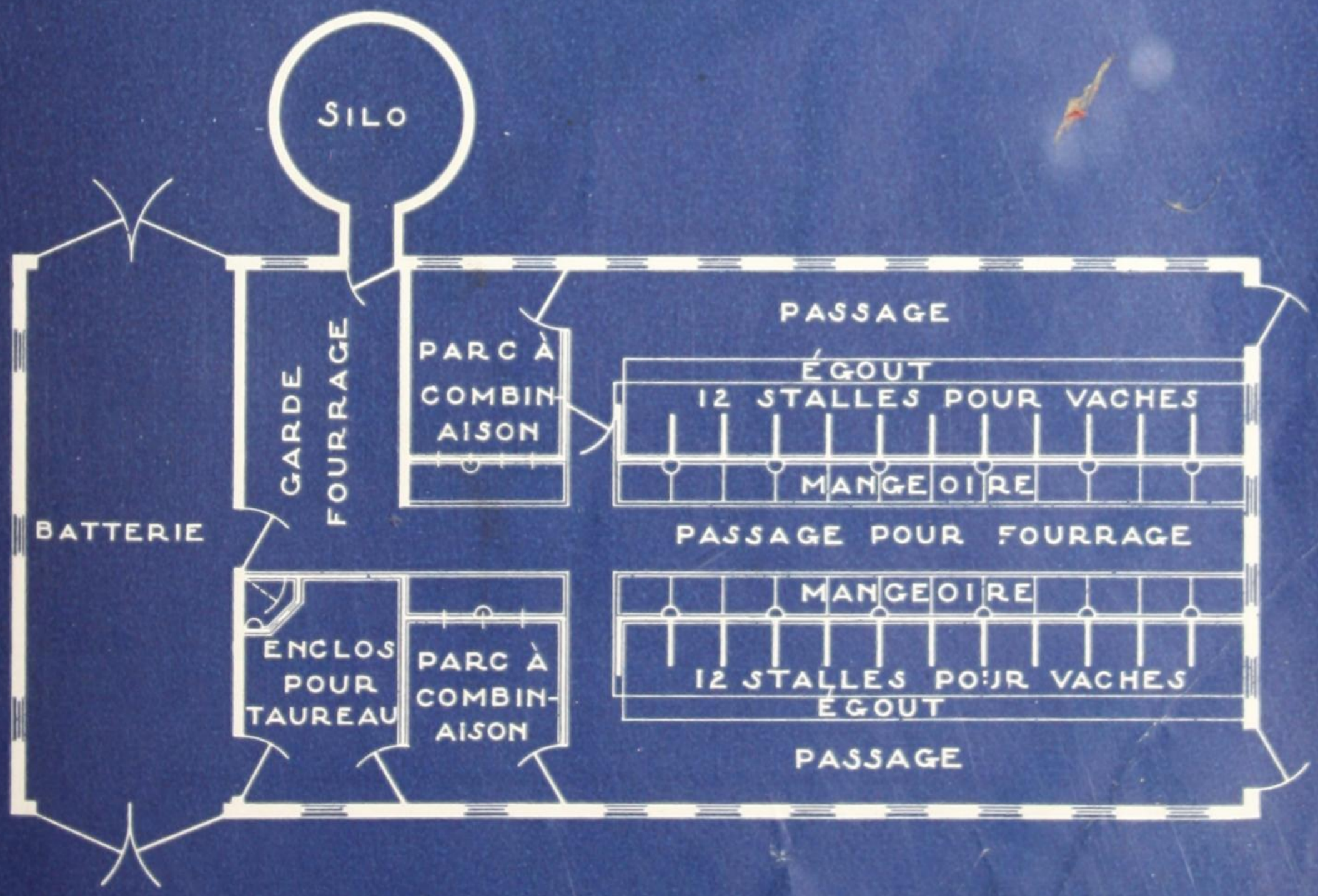


Grange de Louis Kelly
Iberville, Que.





PLAN SUGGESTIF



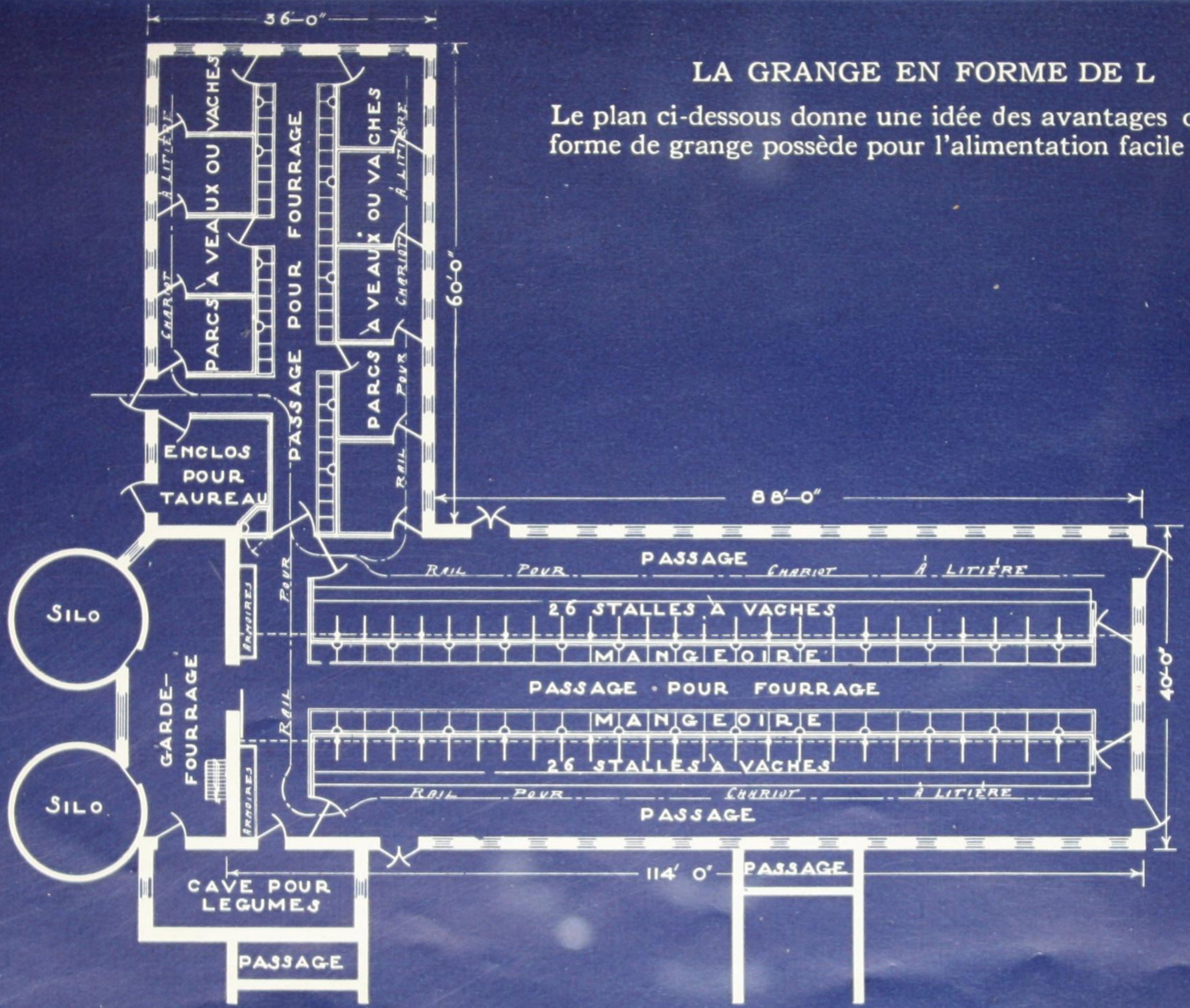
PLAN ALTERNATIF

Fair Barn [redacted]
Kingston, Ont.

Fair Barn
Kingston, Ont.

LA GRANGE EN FORME DE L

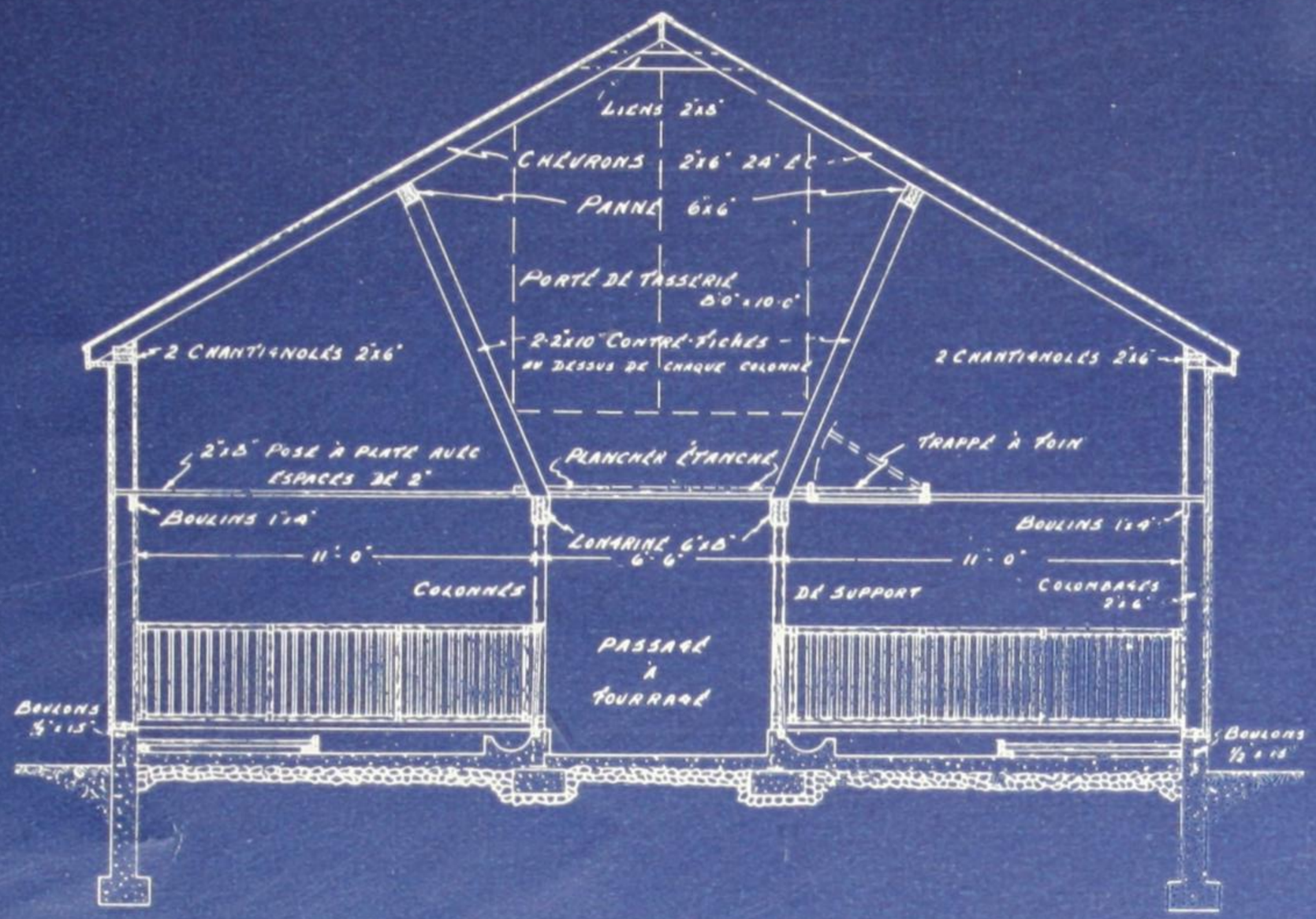
Le plan ci-dessous donne une idée des avantages que cette forme de grange possède pour l'alimentation facile



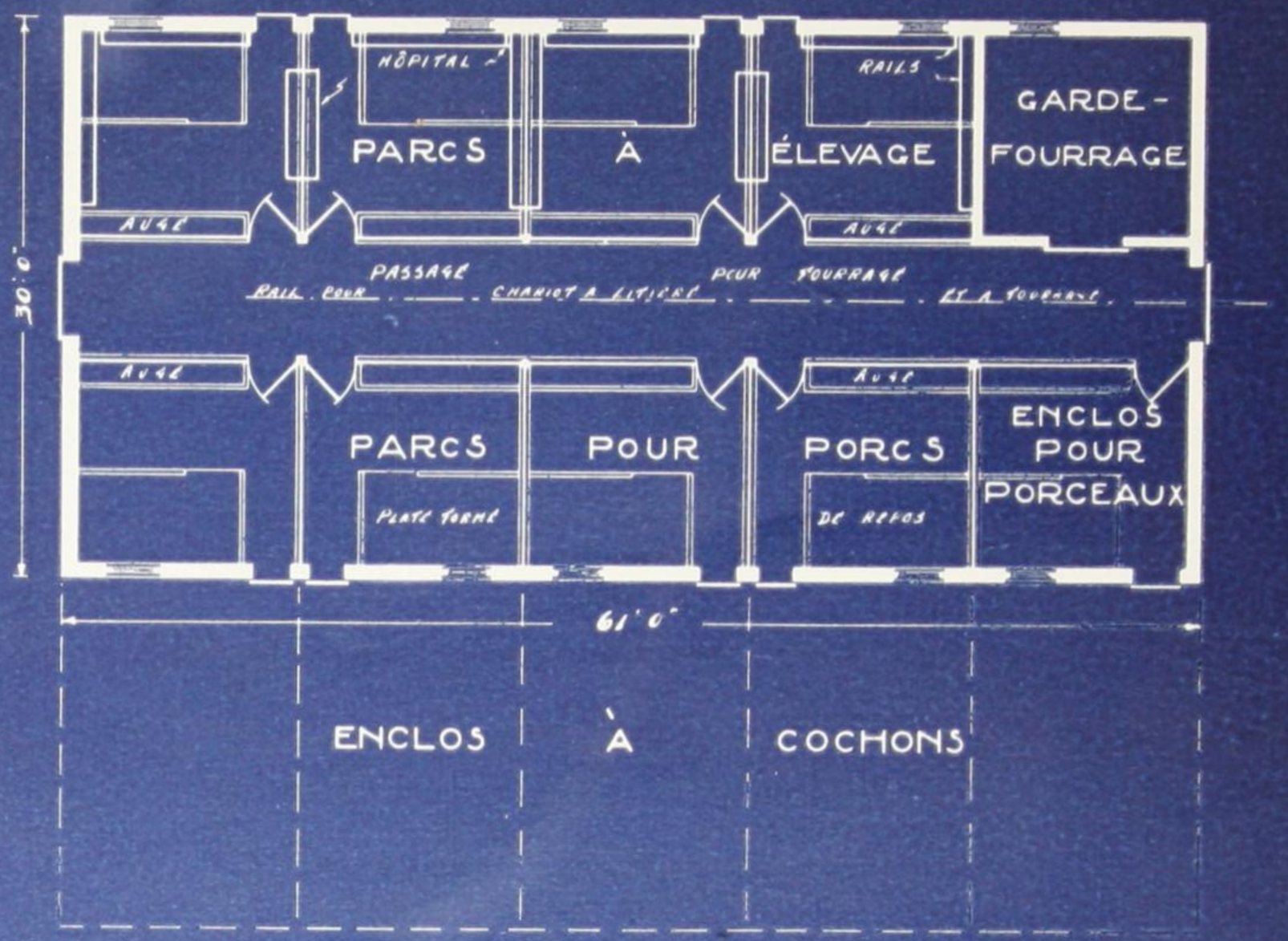

HOG BARN, DON ALDA FARMS
DUNCAN, ONT.
HOG BARN, STEVENSON FARMS
ALLISTON, ONT.







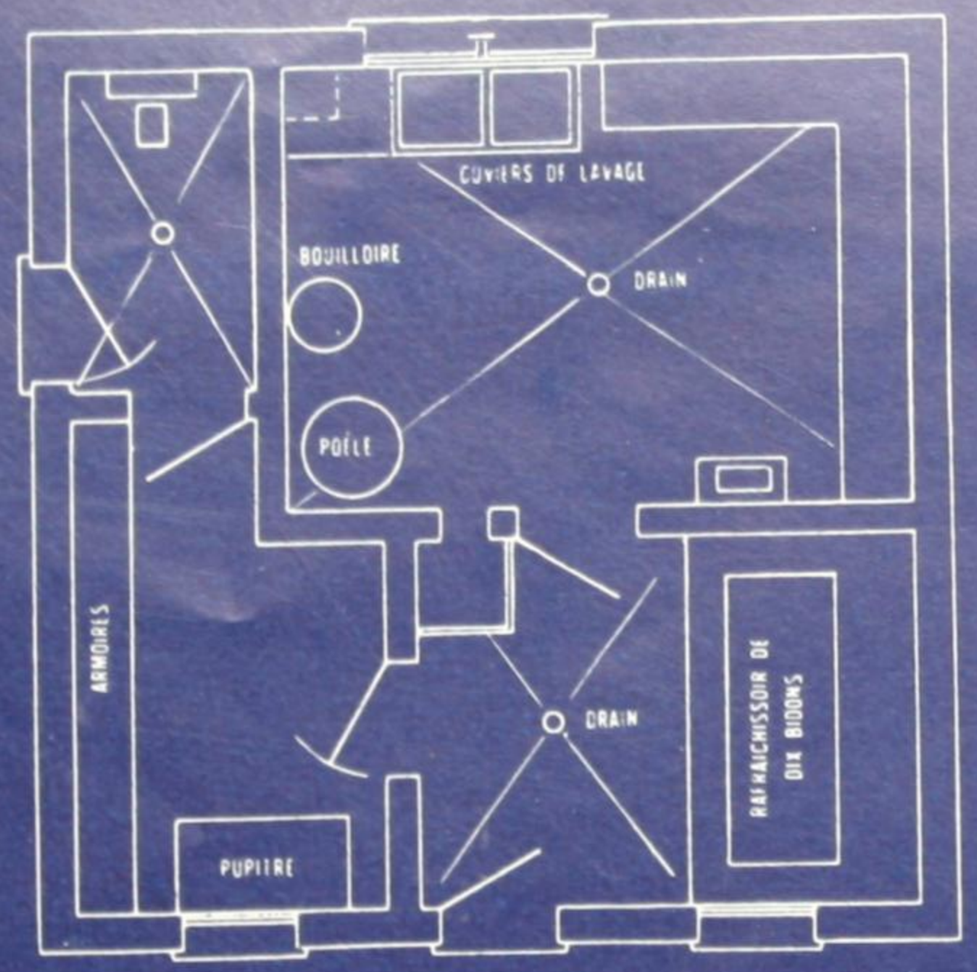
SECTION DE PROFIL



PLAN

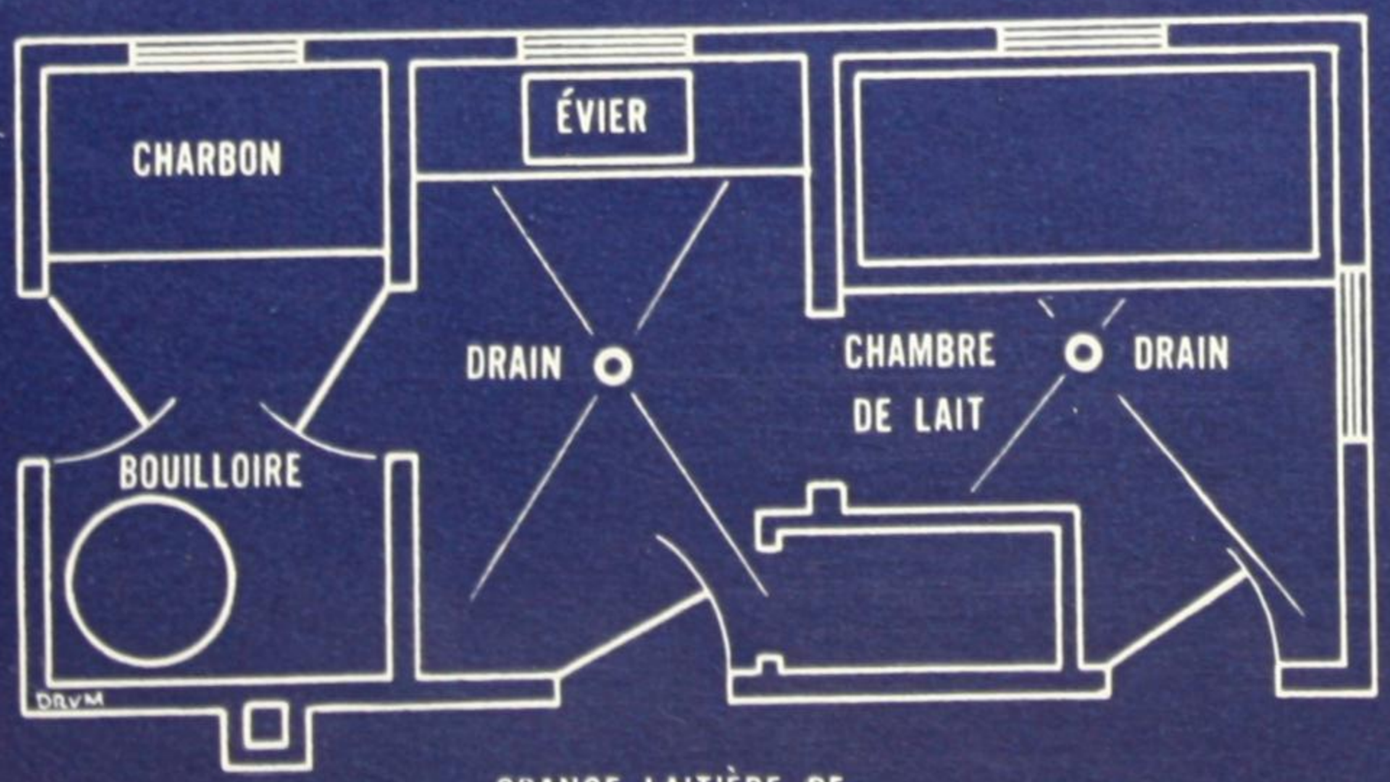
PLAN POUR PORCHERIE

Recommandé par le Collège d'Agriculture Ontario de Guelph. Un emplacement pour 40 pourceaux est illustré ici.

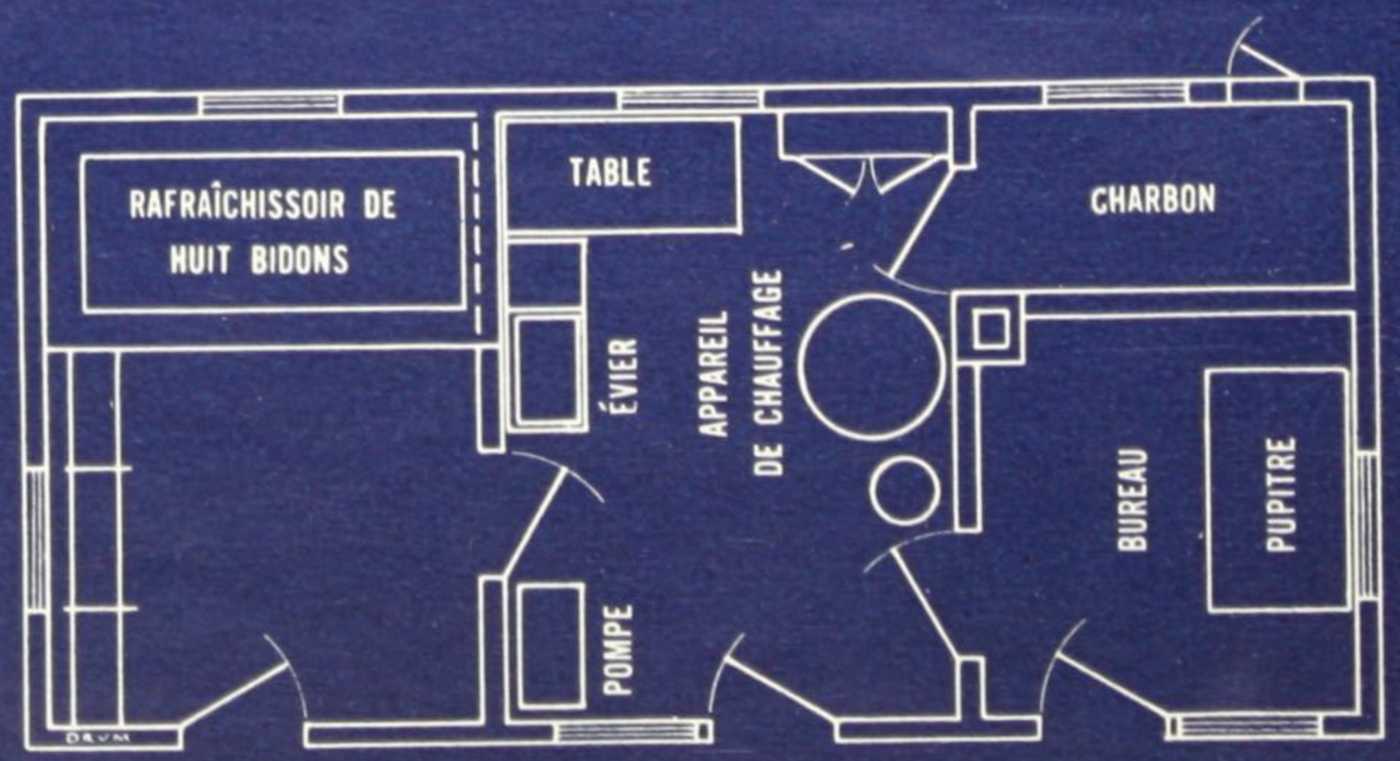




GRANGE LAITIÈRE DE M. H. AIRD



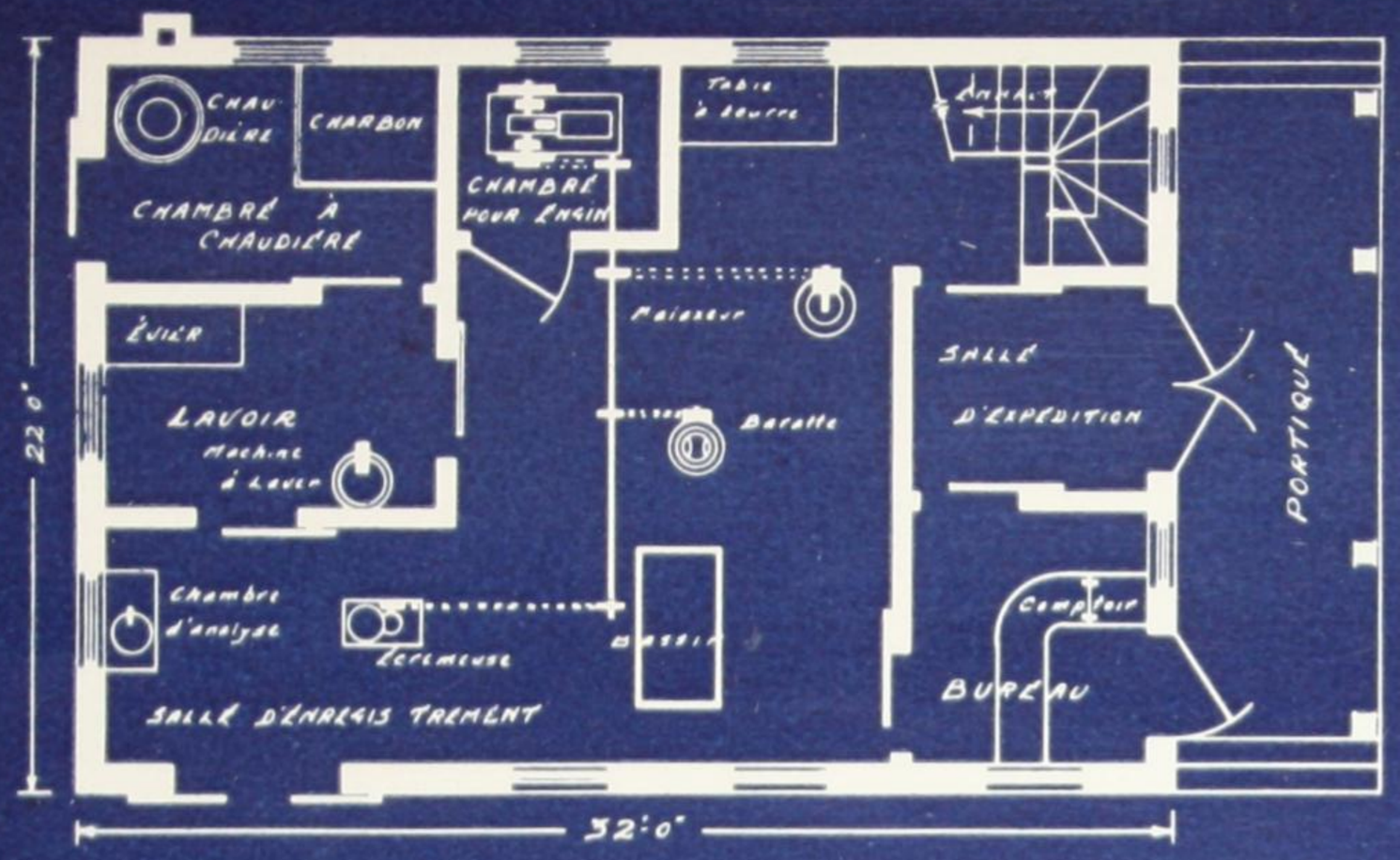
GRANGE LAITIÈRE DE
O. F. BURKART



GRANGE LAITIÈRE DE
M. R. McCLEARY

GRANGE LAITIÈRE DE
O. F. BURKART

GRANGE LAITIÈRE DE
M. R. McCLEARY



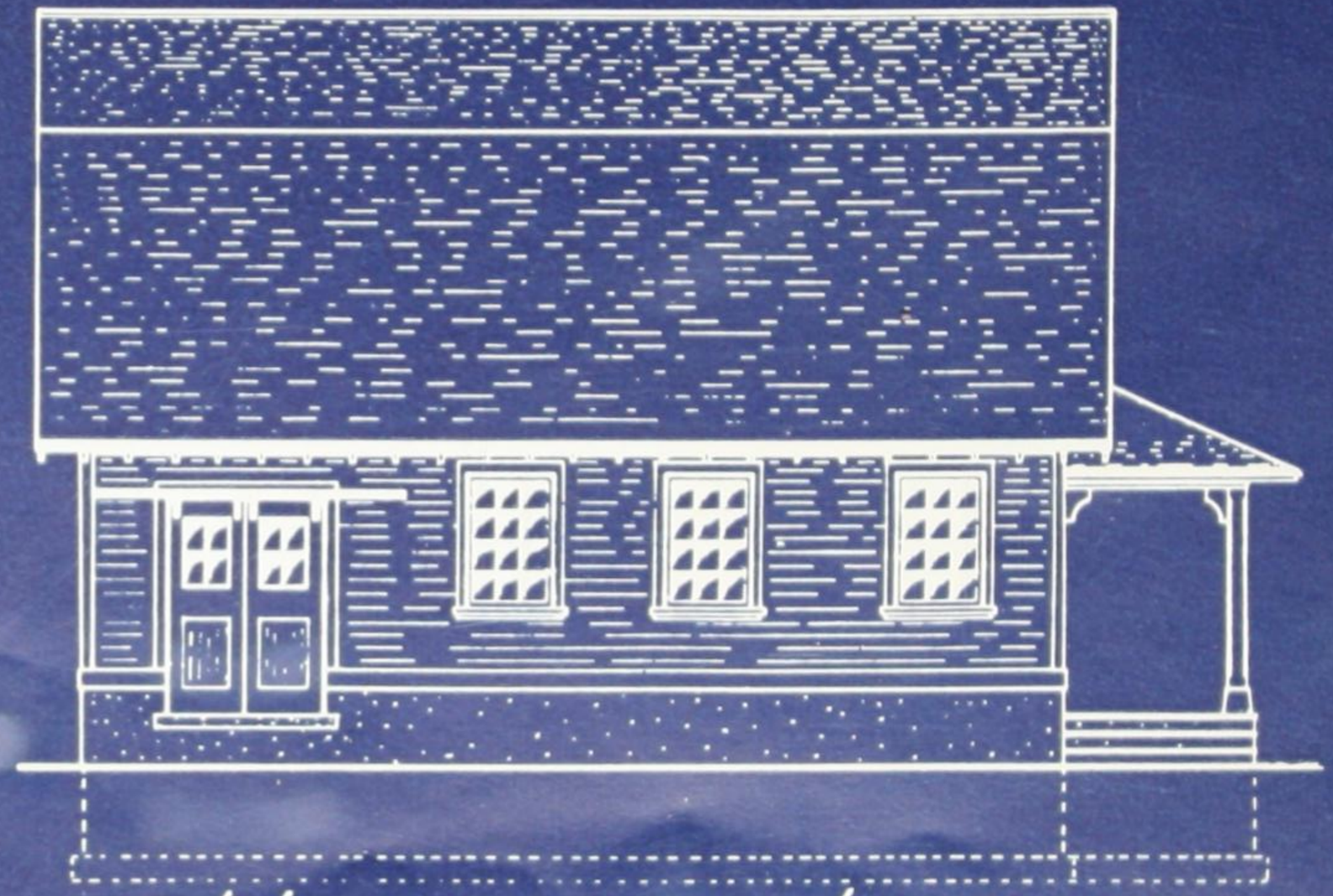
PLAN

PLAN POUR LAITERIE

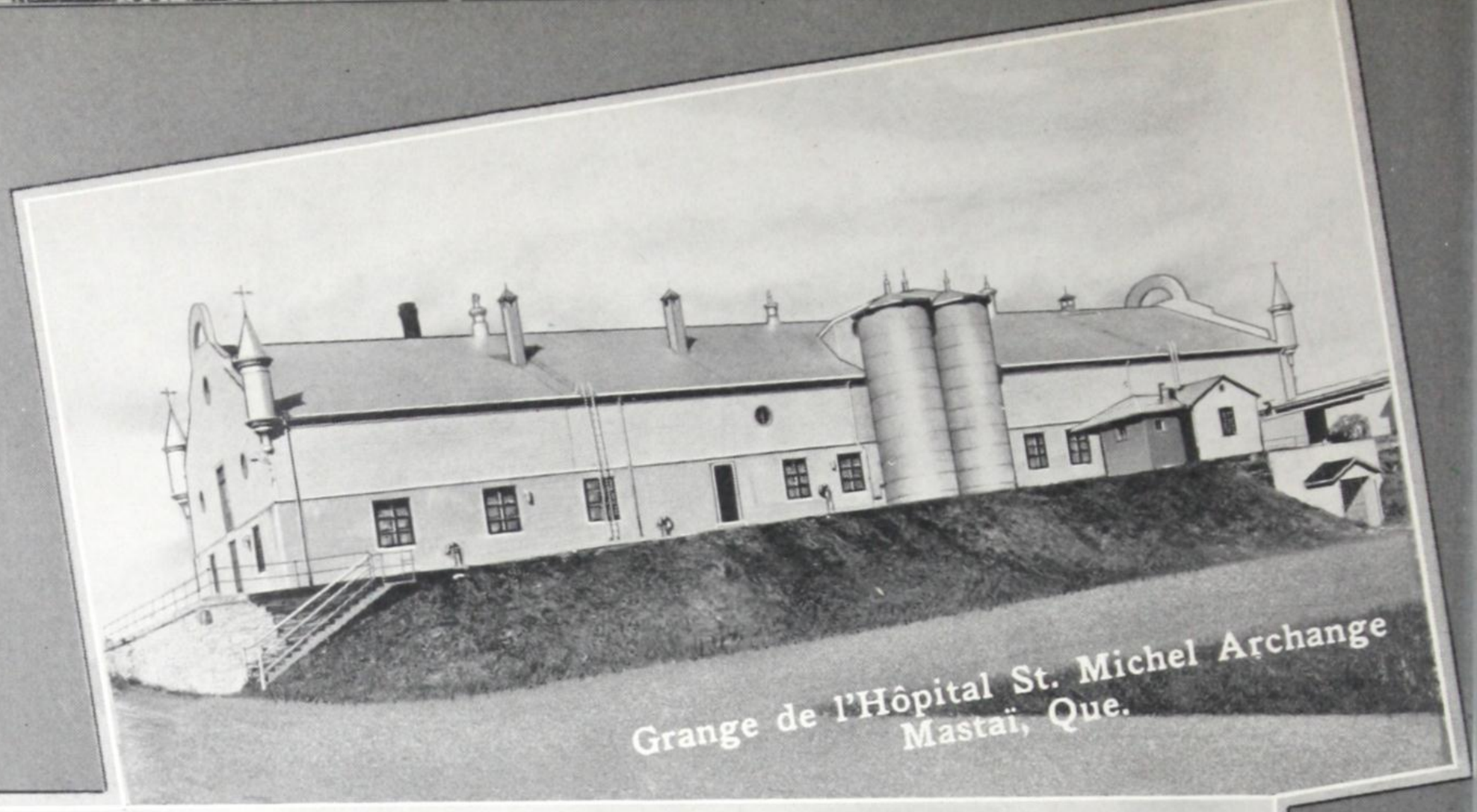
Cette laiterie est convenable pour n'importe quelle grange. Le lait peut être transporté de la grange sur un rail de niveau élevé, tel qu'illustré sur la page **294**



ÉLÉVATION DU BOÛT



ÉLÉVATION LATÉRALE



Grange de l'Hôpital St. Michel Archange
Mastaï, Que.



Grange de Pierre Sansfaçon.
(Ferme Démonstration) Charlesbourg, Que.



Grange de la Ferme Expérimentale
Cap Rouge, Que.

Ventilation de la grange-étable

L'air pur est encore plus essentiel à la vie de la vache que l'eau ou la nourriture. Supposons que l'air pourrait être mesuré avec des seaux de 10 pintes chacun, une vache ordinaire en consumerait 7,718 seaux en 24 heures, ou 5½ seaux par minute. Il en faudrait un peu moins pour les jeunes animaux, et les chevaux en consumeraient encore plus.

L'élément vivifiant de l'air est l'oxigène. Lorsque l'air est aspiré, une partie de l'Oxigène est absorbé par le sang, qui à son tour cède à l'air son contenu de gaz carbonique. 4% de l'air exhalé par la vache est du gaz carbonique, et dans un journée elle exhalera 307 seaux de cette substance. Ce gaz carbonique est un poison mortel. Aucune créature vivante ne peut exister plus qu'un moment dans du gaz en son état pur. Si toutes les entrées et les espaces qui permettent à l'air de pénétrer dans l'étable, étaient hermétiquement fermés, un troupeau de bétail serait asphyxié dans l'étable en moins de 24 heures, par le poison du gaz carbonique exhalé dans leur propre haleine pendant cet intervalle.

Une ventilation efficace doit apporter à la vache une circulation continuelle d'air frais pendant chaque heure du jour et de la nuit, et doit, avec la même facilité, chasser le gaz carbonique. Non seulement l'air impur, mais aussi l'humidité doit partir. Chaque haleine exhalée par un homme ou un animal contient de l'humidité. On calcule, qu'en 24 heures, une vache exhalera 1 gallon et 2/5 d'eau, en forme de vapeur d'eau dans son haleine; tandis que 30 vaches en exhaleront 1 baril et 1/3 de la même manière chaque jour. Si l'humidité n'est pas éloignée, l'atmosphère de l'étable se trouve saturé de vapeur, ce qui est non seulement malsain pour les animaux, mais détériore le bois.

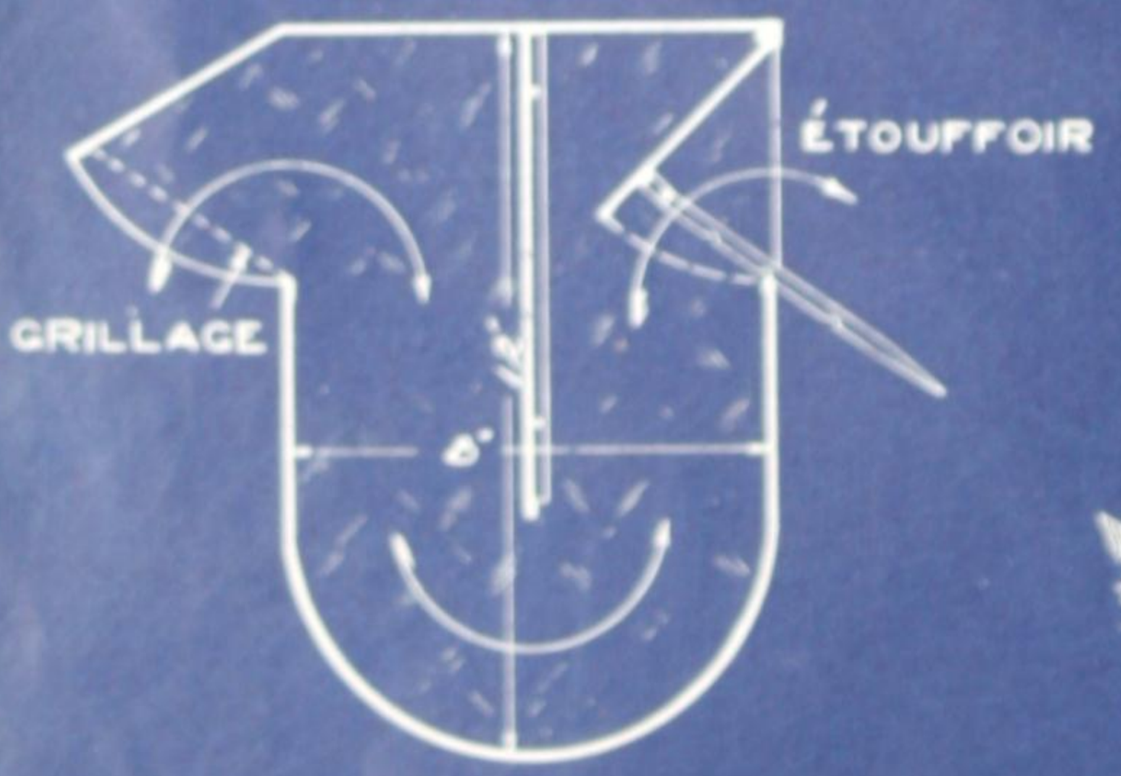
Une bonne ventilation empêche la formation de carbonate d'ammonium. Cette composition résulte de l'union du gaz carbonique, qui se trouve dans l'air d'une étable mal ventilée, avec les vapeurs ammoniacales qui se dégagent du fumier. Ceci tombe en frimas sur les poutres et le harnais, et fait pourrir le bois et le cuir.



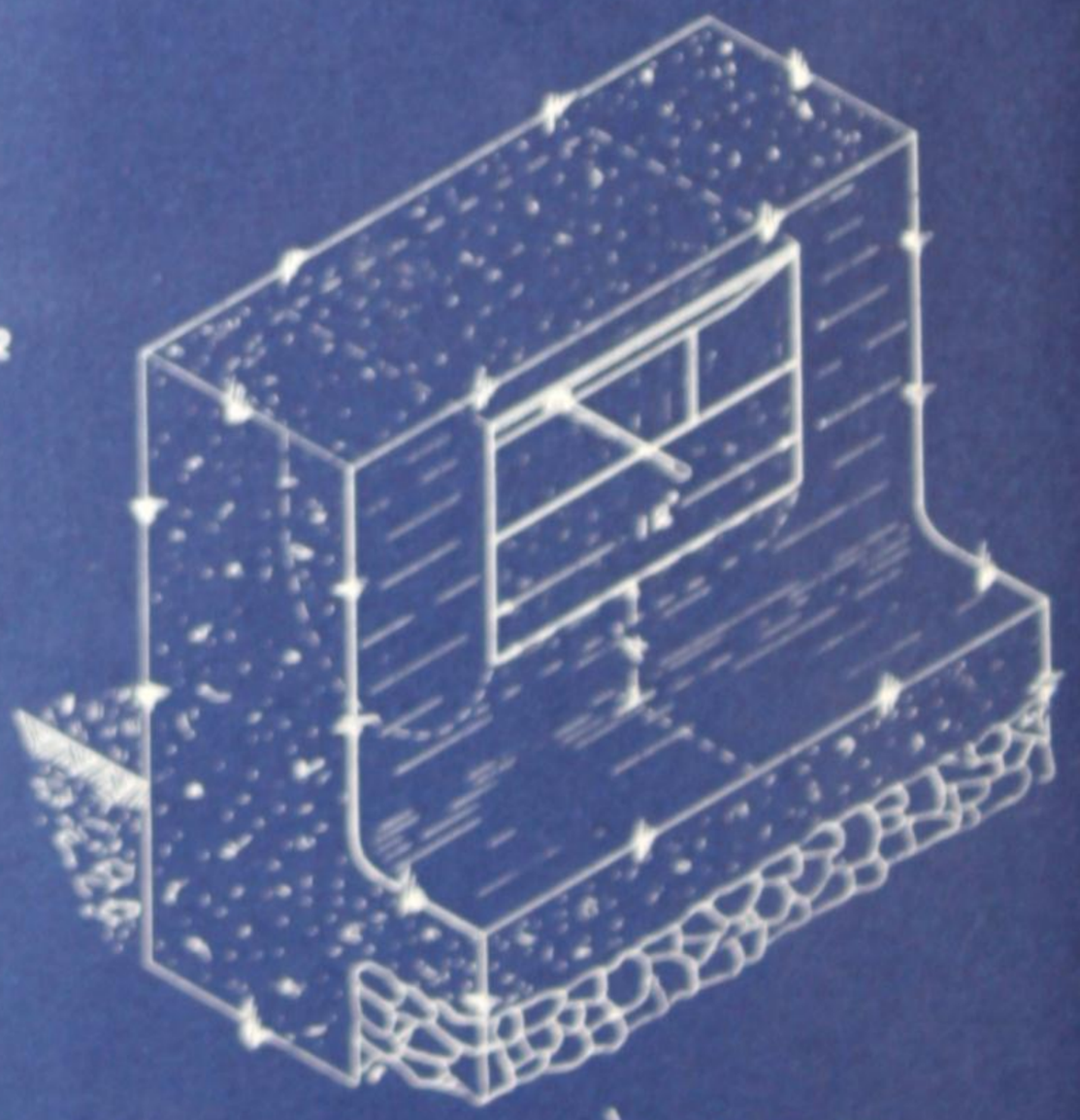
DETAILS SUR LA CHEMINÉE A AIR IMPUR



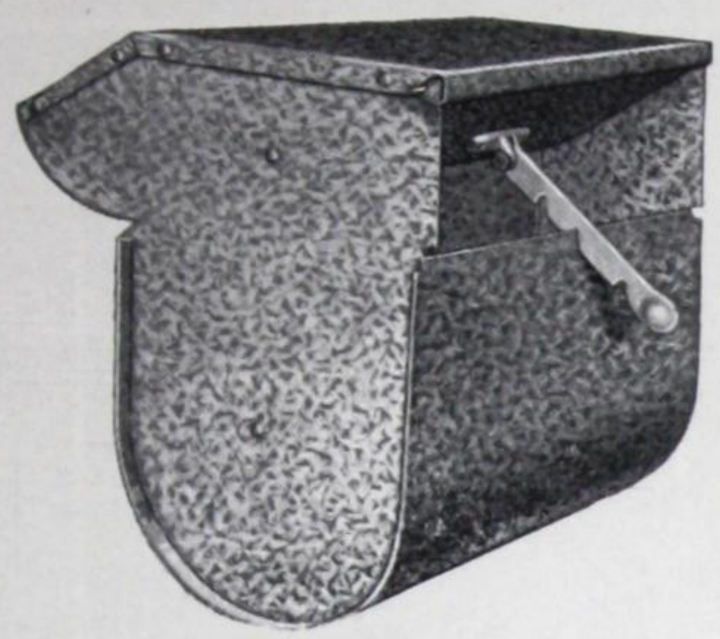
ÉLÉVATION DE L'ISSUE DE VENTILATION



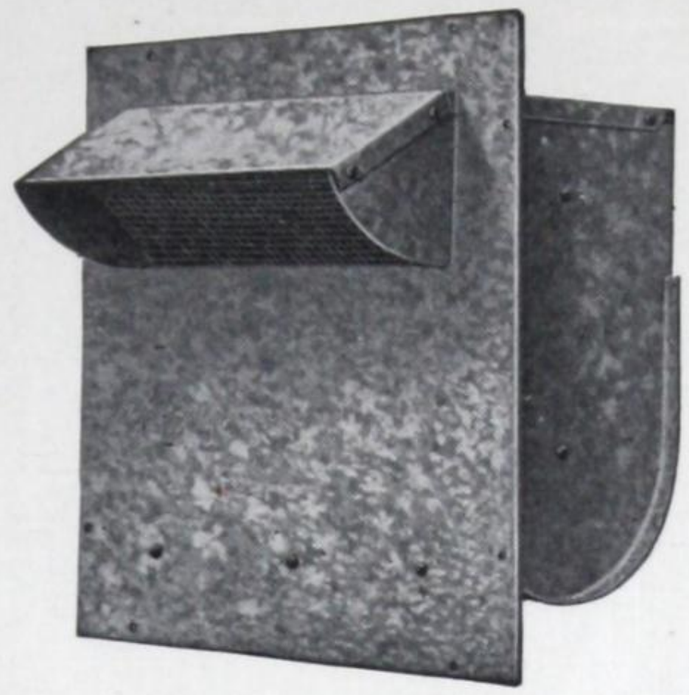
SECTION DE VENTILATEUR À AIR FRAIS



VENTILATEUR À AIR FRAIS DANS LE MUR DE BÉTON



No. 445 (Shabby)
Prise d'air pur Beatty.



No. 604 (Vacant)
Prise d'air pur pour murs de bois.

Le système de ventilation "Rutherford"

Le système ci-haut mentionné est le système le plus en usage en général dans tout le Canada. La sortie de l'air impur est dans le plafond, où il ne prend pas d'espace dans l'étable. Il n'exige pas d'aussi grandes prises ou sorties d'air que le système Montréal.

Le système "Rutherford" fonctionne mieux lorsque 600 pieds cubes de cubage d'air sont alloués pour chaque tête de bétail dans l'étable, les chevaux en requièrent un peu plus, et le jeune bétail un peu moins. Si le cubage donné est diminué, il est difficile de ventiler sans courant d'air dangereux, et s'il est augmenté, il est difficile que la température de l'étable se maintienne assez chaude.

Avec ces choses en vue, de meilleurs résultats seront obtenus en allouant 8 pouces carrés d'étendue de prise d'air pour chaque animal et 15 pouces carrés d'étendue d'issue. Une prise d'air frais BT suffira pour 6 vaches et une issue de ventilation 18 x 18 pour 20 vaches.

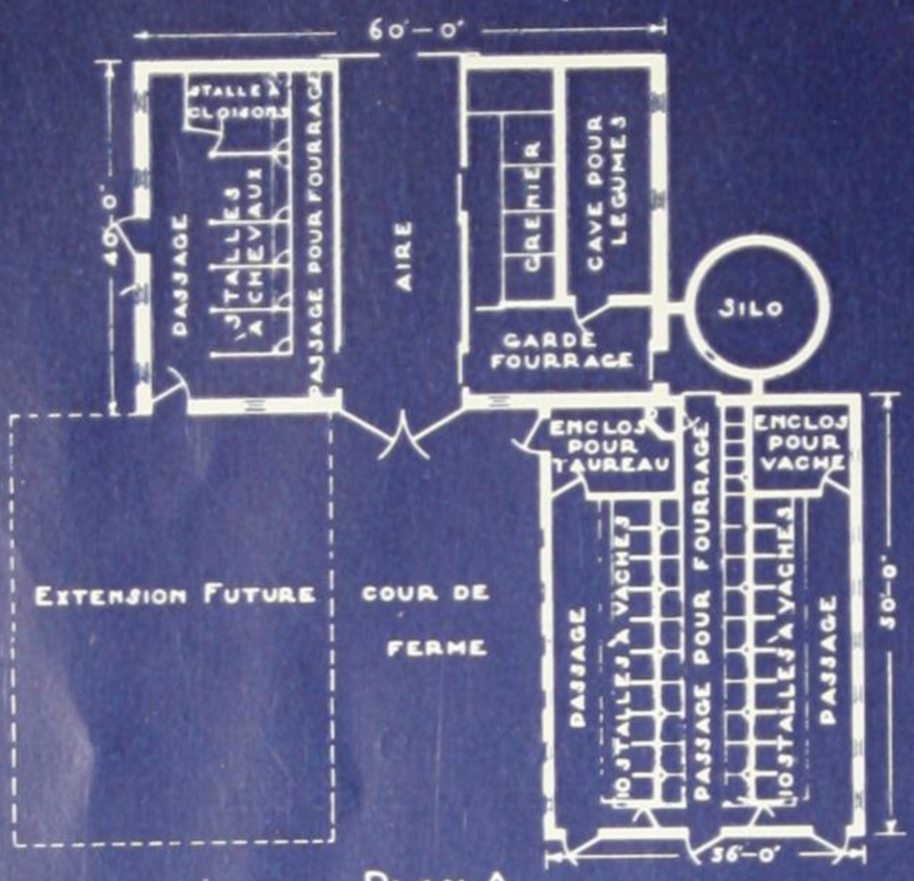
Les prises d'air sont disposées à intervalles réguliers autour des murs et il y a aussi deux issues ou plus qui sont placées aux bouts opposés de la grange, au-dessus du passage centrale pour bestiaux si les vaches sont queue à queue, et au-dessus de la plate-forme à bestiaux sur les côtés opposés au passage pour fourrage, si les vaches sont tête à tête.

En adaptant un système de ventilation, rappelez-vous que 60 degrés "Fahrenheit" est la température la plus convenable pour une vacherie. Les plafonds devraient être plafonnés au-dessous des solives.

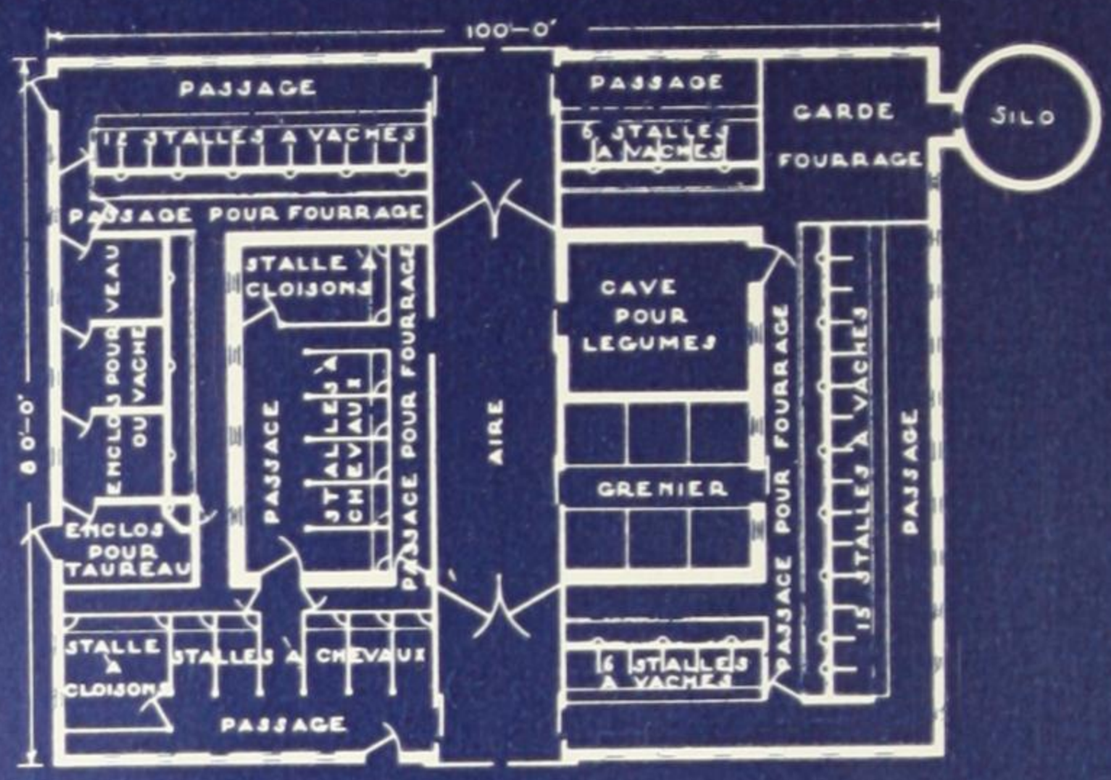
La construction et l'emploi de la Prise d'air frais BT sont bien illustrés sur cette page et celle vis-à-vis. Elle a une étendue d'entrée maximum de 48 pouces, qui peut être diminuée à loisir et n'est pas assez pour causer des courants d'air nuisibles. Un capuchon à l'extérieur empêche la neige d'y pénétrer et un grillage en éloigne les insectes. L'entrée de l'air peut être controlée à volonté avec l'aide d'une clé-modératrice, pour convenir au nombre d'animaux dans l'étable.

L'étendue des prises d'air et des sorties, requise pour différents animaux est donnée plus bas.

Animaux	Entrée par tête	Sortie par tête	Nombre de têtes par prise d'air
Cheval	9½ Pcs. Car.	18 Pcs. Car.	5
Vache	8 Pcs. Car.	15 Pcs. Car.	6
Porc	4 Pcs. Car.	8 Pcs. Car.	12
Mouton	2½ Pcs. Car.	5 Pcs. Car.	18



PLAN A



PLAN B

BONNES ET MAUVAISES METHODES D'AGRANDIR LA GRANGE

Les Plans A et B illustrent les bonnes et mauvaises manières d'agrandir les vieilles granges-étables. C'est une très pauvre idée que de construire un appentis à la grange-étable, chaque fois que le besoin se fait sentir. Très peu de cultivateurs gâteraient délibérément l'aspect d'une grange tel que B, mais la tentation serait grande d'y ajouter un appentis sur un côté, si quelques stalles seulement étaient requises. Et si plus tard, d'autres stalles étaient requises, il n'y aurait rien de mieux à faire que de continuer l'appentis jusqu'à ce que vous ayiez une disposition tel que dans le plan B.

Etudiez la facilité de l'alimentation dans les deux plans et remarquez les nombreuses allécs et venues que nécessiterait l'alimentation d'un passage à l'autre dans le plan B, et comparez cette méthode à celle de l'alimentation des deux rangées à la fois, tel qu'illustré dans le Plan A. Toutes ces allées et venues inutiles résultent en une perte de temps et de profit.

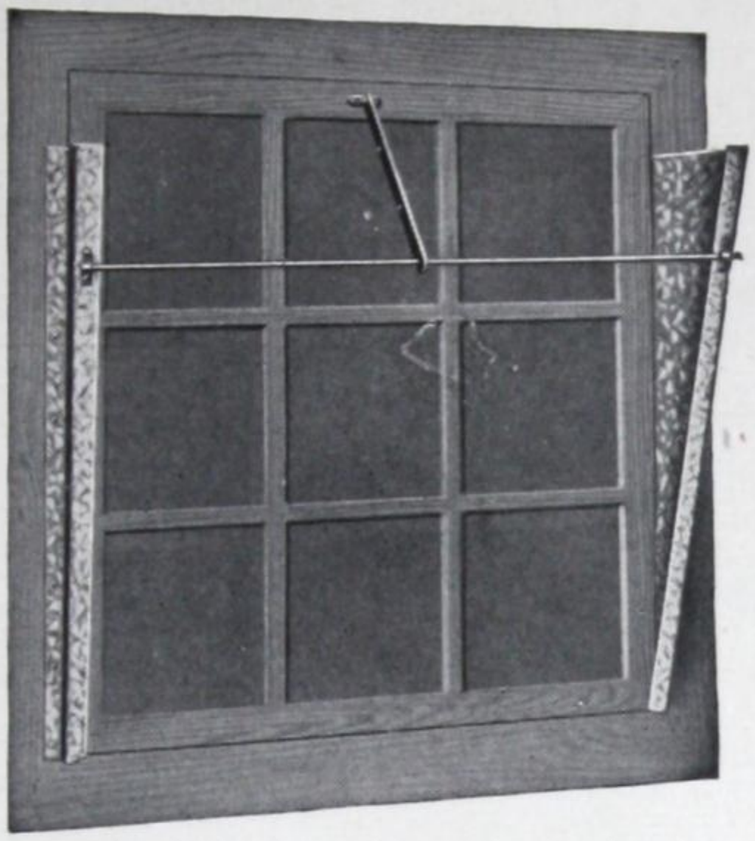
La grange-étable, tel qu'illustré dans le plan A se prête aisément à l'addition d'une aile, soit en continuant celle qui s'y trouve déjà ou en en construisant une semblable sur le côté opposé de la grange actuelle.

Avec le plan B on ne pourrait pas faire une cour qui serait accessible des quatre côtés, tandis que si vous vous servez du plan A, vous aurez une belle cour et à l'abri des intempéries.

Le Plan A sera beaucoup plus économique d'après le nombre d'animaux hébergés que le plan B, et c'est le point essentiel pour ceux qui favorisent le plan A.

Supposons encore qu'il y aurait des châssis dans la grange actuelle, comment pourrait-on obtenir un éclairage suffisant si l'on construit d'après le plan B. L'installation de lumière artificielle serait insuffisante, et il est presque impossible d'avoir des châssis très élevés.

Le système de ventilation en souffrirait le plus. Il y aurait des endroits dans le plan B qui ne pourraient être ventilés au besoin, et l'issue d'évacuation d'air vicié devrait se prolonger jusqu'au dessus du faite de la grange actuelle. De cette manière il en résulterait une diminution excessive de la circulation de l'air, et celle-ci serait occasionnée par le détour brusque qu'il y aurait dans l'issue d'air vicié au point où il laisse l'appentis pour continuer dans la grange. Faire sortir l'issue pour air vicié verticalement à travers la toiture de l'appentis, serait une proposition trop dispendieuse.



Poids 7½ lbs. par paire pour fenêtre de 3′ x 2′ 8″ No. 268 (Soater)

Le protecteur Beatty galvanisé pour fenêtre

Les protecteurs BT pour fenêtre servent à tenir la partie inférieure du châssis entr'ouverte. L'avantage de ce modèle de fenêtre est que lorsqu'elle est ouverte l'air se dirige vers le plafond et n'occasionne pas de courant d'air sur le bétail. Une paire de protecteurs pour fenêtre consiste en deux protecteurs faits en acier galvanisé de 20 jauges, de 10 pouces de large à la partie supérieure, et de ⅞ de pouce de large à la partie inférieure. Ils sont renforcis par une tige en acier de 7/16 de pouce. Quand vous ordonnerez, spécifiez la hauteur du châssis, afin que les protecteurs puissent être faits de la bonne longueur.

Les fenêtres de l'étable

Les fenêtres de l'étable sont de la plus grande importance car c'est par elles qu'un des plus grands éléments essentiels est introduit—la lumière solaire. Ce n'est que récemment que l'importance de la lumière solaire pour les jeunes animaux de même que pour ceux qui ont atteint leur maturité, a été comprise.

La lumière solaire est le désinfectant le plus efficace, un grand préventif de maladie et un grand stimulant de croissance. Pour continuer son oeuvre de production laitière et en même temps se tenir en condition pour produire des veaux bien portants la vache a besoin autant de soleil que possible pendant les longs mois d'hiver.

S'il y a une chose qui est plus en évidence qu'une autre dans ce livre c'est bien la quantité de lumière solaire qui pénètre dans tous les coins des étables montrées dans ce manuel parce qu'on y utilise beaucoup de fenêtres.

Nous recommandons des fenêtres à 9 vitres en deux sections. Celle du haut de 3 vitres et celle du bas de 6 vitres afin que la partie supérieure puisse s'ouvrir pour fin de ventilation.

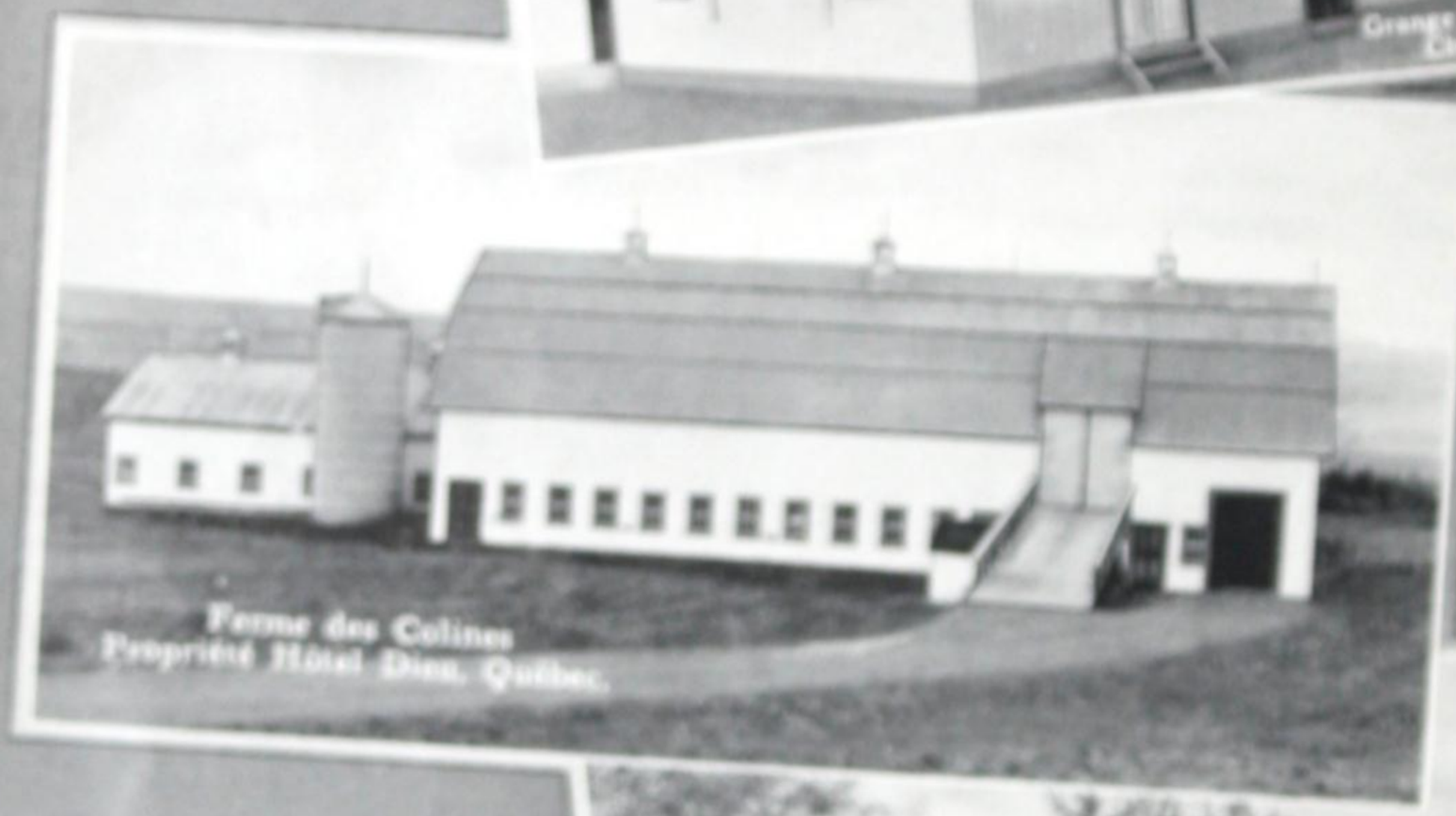
Les fenêtres peuvent être placées deux par deux si désiré. Il est préférable que les fenêtres soient placées verticalement afin que le plus de lumière soit admis. Dans les murs de pierre ébrasez les coins pour faciliter l'accès de la lumière solaire dans l'étable. Les granges flanquées d'un versant de colline sont difficiles à éclairer. Après avoir installé les fenêtres nécessaires n'empêchez pas la lumière solaire de pénétrer partout en utilisant des poteaux et des stalles en bois.



Grange des Révérends Pères Rédistes
Ste Foy, Que.



Grange des Frères des Ecoles Chrétiennes
Chemin Ste. Foye, Québec, Que.



Ferme des Collines
Propriété Hôtel Dieu, Québec.



Grange de Lavaltrie, Que.
Chemin Ste. Foye, Que.



Grange du Couvent Bellevue
(Propriété des Rév. Srs. de la Congrégation) Chemin Ste. Foye, Que.

Porte de grange et d'étable

Après avoir décidé où la grange sera située, de la grandeur et du modèle, si elle doir être de un ou deux étages, de même que de la charpente que vous utiliserez, la question des portes et des fenêtres doit être soigneusement considérée.

Les portes de batterie et de pignon doivent être assez grandes pour faciliter l'entrée des charges de foin et de grain. Les portes de l'étable devraient être placées de manière à faciliter l'entrée et la sortie des animaux et à simplifier le travail. Des portes de largeur convenable sont très essentielles.

Employez le rail de porte où il est praticable

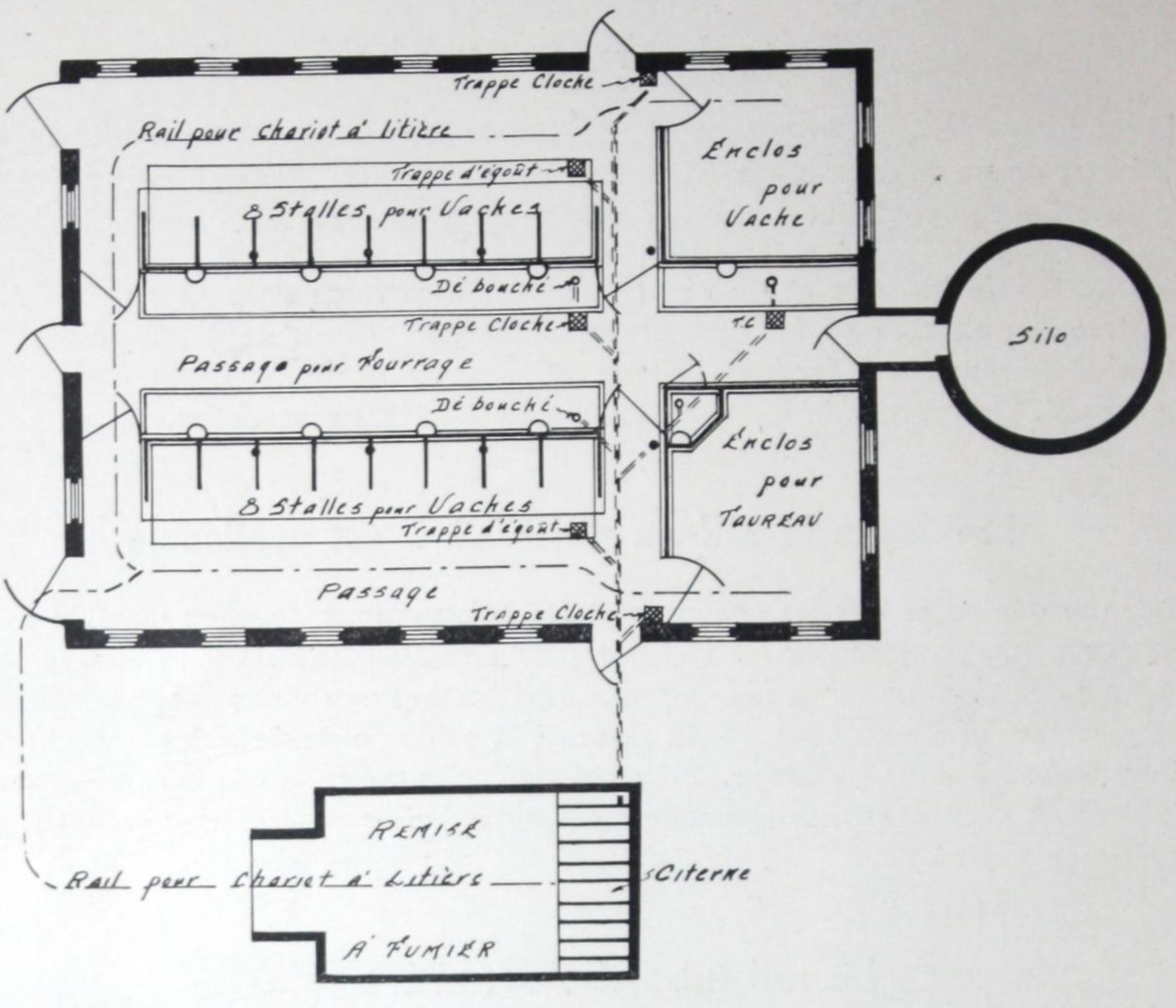
Tel que démontré par les gravures et les informations données dans ce livre, les portes suspendues par un rail ont plusieurs avantages. Voyez l'index pour la page de référence sur le rail de porte. Les portes suspendues par le rail Beatty ne peuvent battre au vent. Ni la glace ni la neige ne peuvent les empêcher de fonctionner. Pas de pelletage. En employant des contre-poids elles se ferment facilement d'elles mêmes. Aucune penture à briser et aucun dommage aux portes et aux murs.

Le rail tubulaire est préférable

Les roues circulent dans le rail. Elles sont par le fait même à l'épreuve de la neige, de la glace et des oiseaux. Quand le rail est employé les portes doivent avoir 2″ de plus sur chaque côté ainsi que 2″ de plus dans le haut.

Portes de pignon

Voir les pages en section des portes de grange pour plus d'informations sur la construction du pignon. Les portes à coulisse peuvent être construites pour s'ajuster au rail du chariot à foin, en faisant une échancrure dans le haut de la porte de chaque côté du rail.



Plancher d'étable

Les planchers d'étable doivent être étanches, hygiéniques, faciles à nettoyer, confortables pour les vaches, incorruptibles et peu dispendieux. Des matériaux tel que brique à pavé, brique en liège, en bois fini en créosote et plastique ont déjà été employés mais le béton est le plus satisfaisant de tous pour les planchers d'étable. Le béton est peu dispendieux et remplit toutes les exigences mentionnées ci-haut.

Les anciens planchers d'étable en bois sont condamnés depuis longtemps. Ils absorbent le fumier liquide et hébergent les germes de maladies et la vermine; ils se détériorent et deviennent désagréables en peu d'années. Il n'y a rien comme un plancher en bois pour propager la tuberculose aussi rapidement. Un plancher en bois demande des réparations continuelles. Leur entretien devient plus coûteux que l'aurait été la construction d'un plancher en ciment en premier lieu. Les planchers en bois ont été condamnés depuis longtemps par le gouvernement et le département d'hygiène.

L'objection est souvent faite que les planchers en ciment sont humides et froids. Ils ne le sont pas s'ils sont bien drainés et bien confectionnés. Vous remarquerez que presque toutes les granges illustrées dans ce manuel ont des planchers en béton.

Un bon drainage est une des premières qualités requises pour une bonne construction de plancher. Si la location est dans un terrain bas, élevez le plancher afin que le béton soit de six à huit pouces au dessus du niveau du terrain environnant. Il est très profitable de s'assurer que le plancher soit sec car ceci signifie beaucoup pour le confort et la santé des vaches.

Drainage pour vacherie

Fig. 444
Poids 47 lbs.

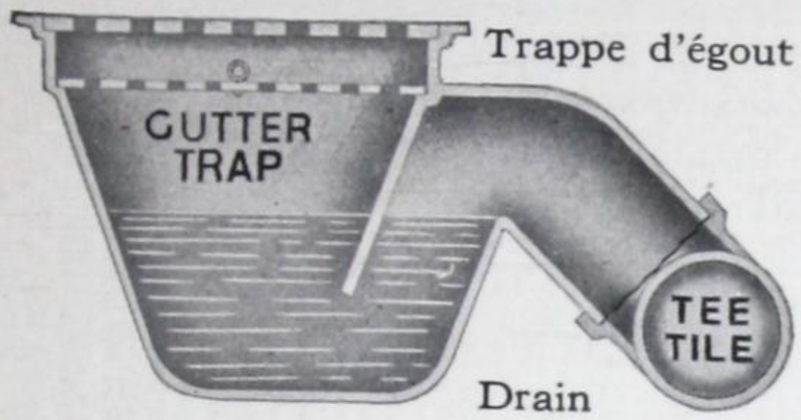




Fig. 561
Poids 9½ lbs.

Illustration de la trappe d'égout et de l'égout de mangeoire démontrant comment les relier au drain

Au Canada très peu de laitiers et de fermiers font usage d'eau pour nettoyer les allées, les mangeoires et les passages. Au contraire plusieurs préfèrent employer de la chaux ou toutes autres préparations et nettoyer leurs planchers avec un balai. Dans des cas semblables les allées, les mangeoires, etc., doivent être de niveau.

Quand le nettoyage est fait avec l'eau, les planchers, les mangeoires, les passages à bestiaux et d'alimentation devraient avoir une pente de 1 à 2 pouces dans le sens de la longueur par étendue de 50 pieds. Ceci rend l'érection de l'équipement plus difficile.

Les égouts devraient avoir une pente de 2 ou 3 pouces sur la longueur, par étendue de 50 pieds. Le plus qu'un égout peut avoir est une étendue de 50 pieds. Au cas où l'étable est beaucoup plus longue, on pourrait lui donner une pente vers le milieu à partir des deux extrémités.

Pour les drains de mangeoires, employez les trappes pour mangeoire No. 561, dans la section des stalles à chevaux. Pour les issues d'égout, employez la trappe-cloche, No. 337, dans la même section, ou mieux encore la trappe BT pour égout, No. 444. Faites usage de la trappe-cloche pour les passages d'alimentation. Donnez aux enclos une pente de 1 pouce vers les égouts.

Les drains doivent communiquer avec la remise à fumier, à une des extrémités de laquelle se trouve une citerne pour recevoir et conserver le liquide. Un plan qui s'adapte bien pour cette remise est illustré sur la page suivante ressemblant à la construction recommandée par le Département d'Agriculture de la Province de Québec.

De tous les éléments fertilisants, le fumier est sans doute le plus complet, le plus efficace et le plus économique. Mais c'est aussi celui qui perd le plus rapidement sa valeur, si l'on ne porte pas une attention particulière en le maniant et en s'en servant.

On devrait, avec le fumier liquide qui se trouve dans la citerne de la remise à fumier, montrée sur la page 68, arroser de temps en temps le fumier solide pour l'empêcher de chauffer. Le chauffage du fumier solide occasionne une perte dans la valeur de sa fertilité aussi considérable que celle de l'écoulement du fumier liquide mal conservé. Le plan prévient ces deux pertes.



PROFIL D'ELEVATION



PLAN



REMISE A FUMIER

SECTION LONGITUDINALE

Détails des planchers d'étable

Les passages à bestiaux varient selon la largeur et la longueur de l'étable. La largeur des passages pourra varier suivant la manière que les vaches seront placées, tête à tête ou queue à queue.

Les stalles varient en longueur selon la race et l'âge des animaux et aussi en largeur suivant leur grosseur et l'espace disponible.

Il est très important que les stalles soient de la bonne dimension, suivant la race et la grosseur des animaux, si on désire les garder propres et en même temps leur donner le maximum de confort et de protection.

L'expérincee démontre que des stalles trop étroites ou trop courtes sont aussi nuisibles au confort, à la propreté et à la protection que le sont des stalles trop larges ou trop longues pour les vaches.

La longueur et la larguer convenables des stalles est devenue si importante pour les laitiers et les éleveurs que chaque troupeau doit être considéré individuellement avant de faire le plan de l'étable et des planchers. Il en est de même pour les enclos à vaches et à chevaux.

De plus en plus on doit insister sur l'importance de la construction bien proportionnée des bordures, des égouts, des mangeoires et des stalles, car l'expérience démontre les avantages d'avoir ces détails exacts sur tous rapports.

Le maximum de confort, de propreté, de protection et d'efficacité générale de la vache, lesquels résulteront en de meilleurs profits, sont si étroitement liés aux détails exacts des planchers qu'il ne serait pas logique de deviner ou de calculer à peu près ces dimensions. Elles devront être aussi exactes que possible.

Les détails des planchers sont si importants qu'il serait profitable à tout producteur de lait ou éleveur de demander l'aide du représentant Beatty. Ceci peut être obtenu en écrivant directement à la succursale la plus proche. Quand un cultivateur se propose de construire ou de réparer sa grange, c'est le moment où le représentant Beatty peut lui aider le plus. Le représentant Beatty serait heureux de s'asseoir avec lui et l'aider à résoudre ces points importants. Vu la grande expérience qu'il possède il vous donnera les dimensions exactes des stalles qui conviendront à votre troupeau. Il sera aussi en mesure de vous fournir d'autres renseignements sur la construction générale de votre étable. C'est un des principaux devoirs du représentant Beatty qu'il se fera un plaisir d'accomplir sans obligation de votre part.



Etable des Pères Trappistes

Notre service gratuit de plans d'étable

Nous serons heureux de procurer à tous nos futurs clients, tout à fait gratuitement, un plan suggestif pour un plancher qui serait le plus propre à recevoir un équipement, avec toutes les dimensions bien marquées. Nous serons aussi enchantés de vous donner toutes les informations nécessaires pour la construction des étables.

Nous conseillons à tous ceux qui ont l'intention de construire ou de réparer leurs étables de lire attentivement ce livre afin de bénéficier de l'expérience de beaucoup d'autres, comme il apparait clairement dans les plans et les photographies donnés. Après avoir fait ce premier travail, nous lui suggérons de se mettre à sa table d'étude et là, de tracer un plan du plancher de son étable, et de tout y disposer comme il lui conviendra le mieux. Alors vous nous enverrez votre brouillon, et nous en ferons, avec le plus grand soin, un plan régulier, en tout conforme avec chaque morceau de notre Equipement, suivant les mesures possibles. Envoyez nous sans crainte toutes les questions auxquelles vous desirez une réponse. Souvent, nous avons épargné à des fermiers la moitié du prix d'un équipement en leur suggérant certains changements qui leur ont sauvé beaucoup d'argent dans la construction de leur grange.

Les nombreaux plans que vous trouverez dans ce volume sont des plans réguliers, tracés par les officiers de notre compagnie; c'est le fruit de leur expérience. En effet pendant plusieurs années, ils ont tracé les plans de milliers d'étables, les ont équipées entièrement, et cela, dans tout le pays. Ils ont adoptés les principes fondamentaux de la construction et de la disposition des étables que nous soumettons dans ce livre. Vous obtiendrez sûrement les meilleurs résultats en vous servant pour la construction de vos nouvelles granges, de ces plans qui peuvent recevoir toutes les adaptations requises par les besoins de chaque individu.

Série complète de plans et de matériaux

Pour une minime somme d'argent nous fournirons une série complète de plans, concernant les formes de couvertures pour les granges, et toutes les particularités de leur construction, ainsi qu'un compte-rendu du bois et de tous les autres matériaux nécessaires à tous ceux qui en feront la demande, constructeur ou contracteur. Ces plans sont rédigés et imprimés en bleu spécialement pour chaque personne qui en fera la demande, et devraient convenir à chaque espèce d'étable qu'on voudra construire. Cette dépense n'est que nominale et ne couvre qu'une fraction du coût total de la construction.

Notre service à nos clients commence avec la préparation et la publication de ce livre. Un simple catalogue, fait d'illustrations d'équipements prises dans nos ateliers, aurait coûté moins cher. Pour se procurer les photographies de tant de morceaux, pour faire les clichés, imprimer le livre et payer les frais de port, cela nous coûte environs $1.00 par volume. Et dans ce prix on n'évalue pas le travail de préparation pendant plusieurs mois, dépensé par les employés du bureau de la compagnie et dont l'expérience, à part la valeur actuelle de leur temps, est inestimable. Ces employés offrent leur service gratuitement et avec plaisir.

Barn of Byron McCaw,

Barn of Brooksbank Laboratories Limited,

Disposition des vaches

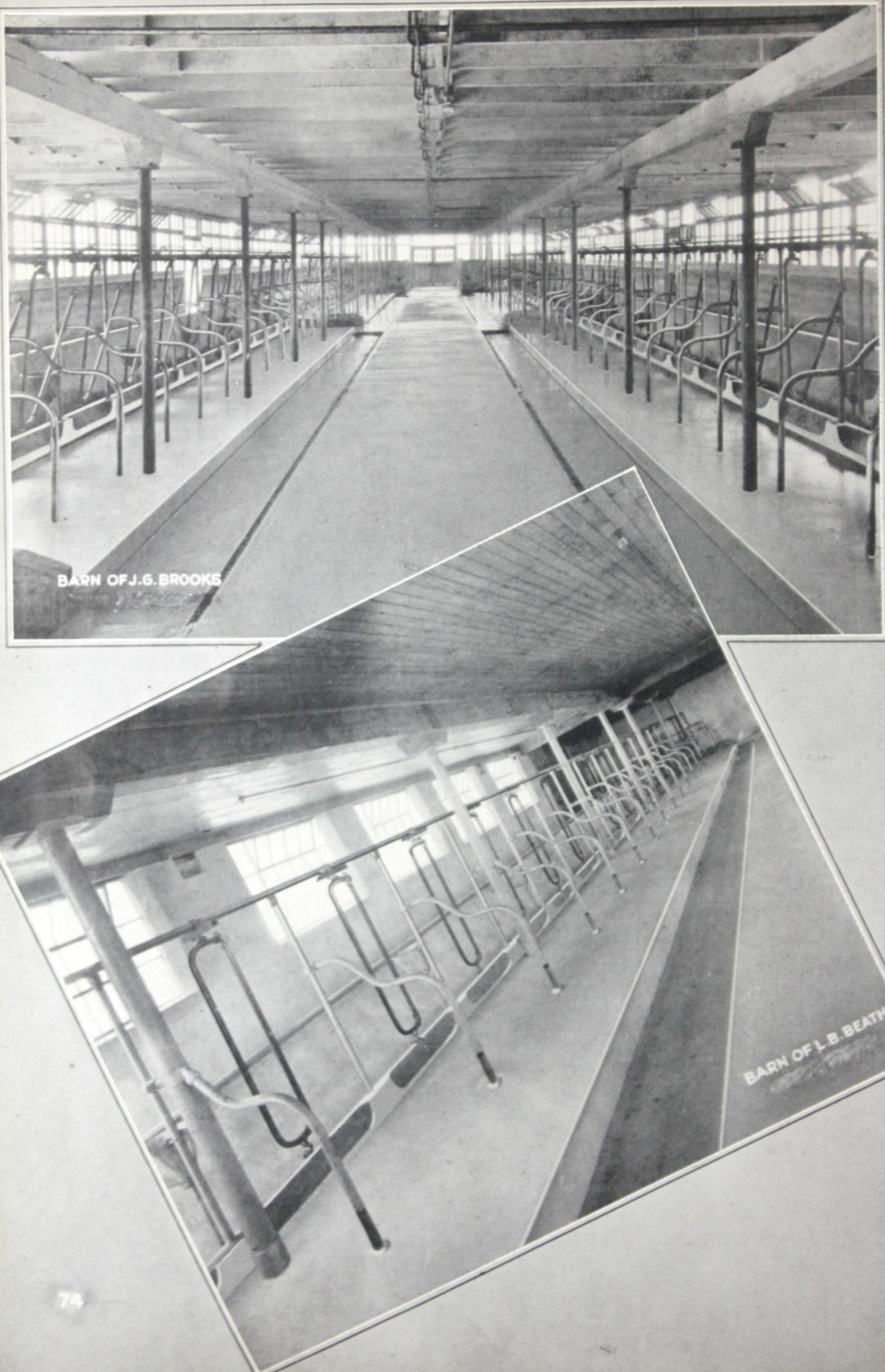
La principale question à décider, une fois que le dessin et les dimensions de la grange ont été réglés, est la disposition des vaches. Elles peuvent être placées tête à tête ou queue à queue. Il y a des arguments dans les deux cas, et nous vous les donnons tous.

Tête à tête:

1. Vous avez la lumière sur la partie commerciale des vaches.
2. La lumière est plus efficace pour la majorité des travaux de l'étable.
3. Permet à la personne qui trait la vache de s'assurer si les pis sont propres.
4. Le passage central permet de faire l'alimentation des deux rangées de vaches en même temps. Un seul passage facilite le placement du garde-fourrage. Chaque égout doit être nettoyé séparément, lors même que les vaches sont tête à tête ou queue à queue, de sorte qu'il n'y a aucune épargne de temps d'une manière ou de l'autre.
5. Dans la construction d'étable moderne, les passages à fourrage et les mangeoires sont beaucoup plus élevés que les égouts et les passages pour bestiaux. Donc, lorsque les vaches sont tête à tête, la partie centrale de l'étable est plus élevée que la partie latérale où se trouvent les égouts. Il est plus facile de faire la pente d'écoulement, du centre en descendant, que vice versa.
6. Il est injurieux pour les vaches de leur faire envisager la lumière.
7. Le système de ventilation opère mieux lorsque les vaches sont tête à tête, car l'issue peut être placée directement au-dessus de leur tête pour chasser l'air impur.
8. Lorsque les vaches sont tête à tête, les poteaux de support sont placés près du rail de tête, et à la partie la plus étroite de la vache, laissant ainsi l'animal libre de se coucher facilement.
9. A la sortie et la rentrée des vaches, il y a moins de confusion puisqu'elles n'ont qu'une seule place à choisir.

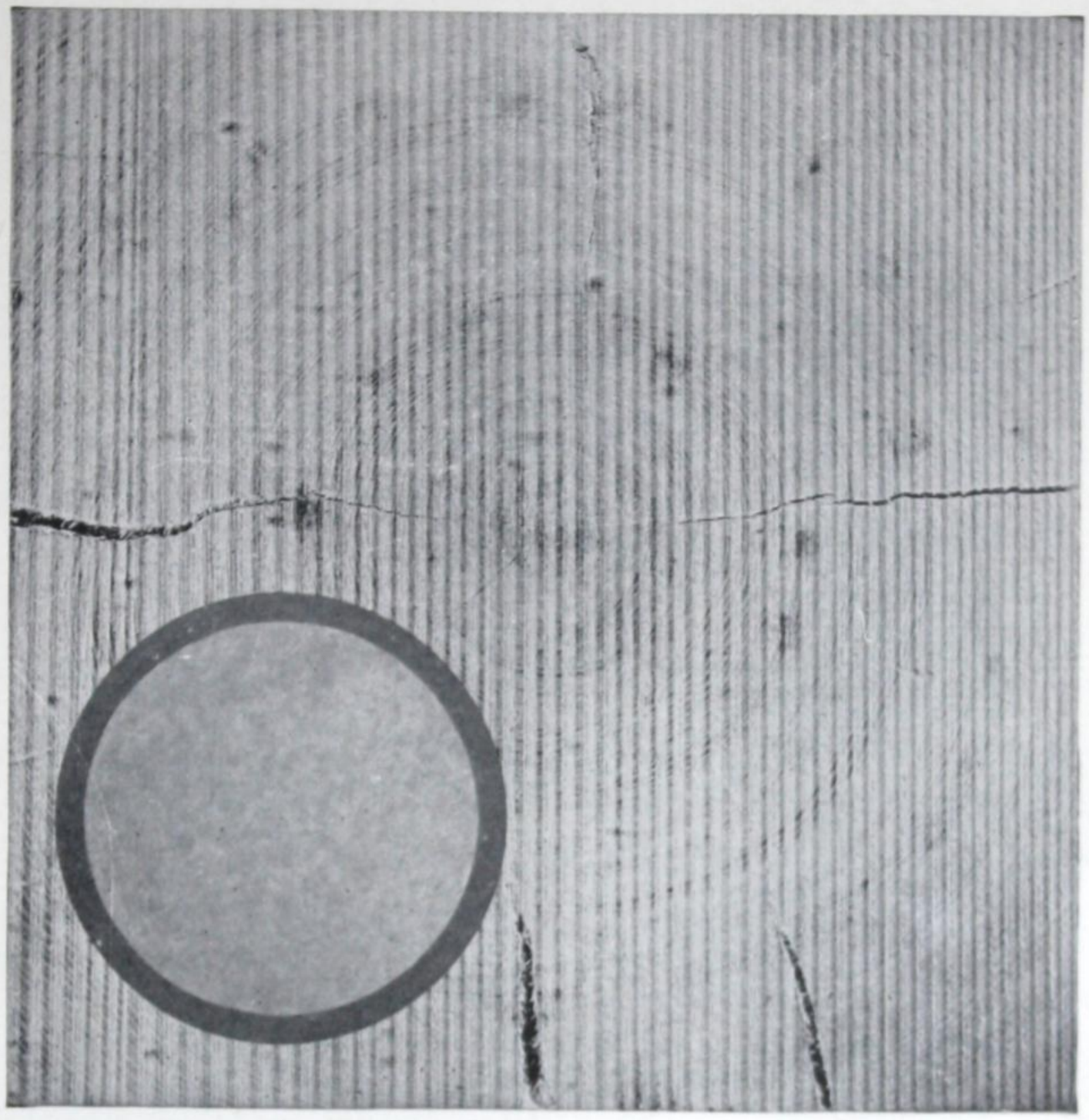
Queue à queue:

1. Le nettoyage, la traite des vaches et les trois-quart des travaux sont faits en arrière des vaches. Alors, centralisez les passages pour bestiaux, et non les passages pour fourrage.
2. De cette façon, il n'y a pas de danger que les vaches se soufflent dans la figure l'une de l'autre.
3. Il n'est pas nécessaire de séparer le troupeau pour attacher les vaches.
4. La disposition queue à queue permet d'exhiber tout le troupeau à la fois.
5. Ceux qui sont en faveur de la disposition queue à queue, prétendent que le fumier s'éclabousse sur les murs lorsque les vaches sont tête à tête.



BARN OF J.G. BROOKS

BARN OF L.B. BEATH



Cette illustration démontre les dimensions relatives d'un Poteau de 8″ x 8″ en bois et une colonne de support Beatty de 3½″. Une colonne en acier supportera le même poids qu'un gros poteau de bois, sans assombrir l'étable et sans enlever d'espace.

La colonne de support Beatty—No. 421

Les gros poteaux en bois obstruent la lumière solaire et ont aussi une mauvaise apparence dans une étable moderne en plus de nuire à la liberté et au confort des vaches.

Les poteaux en bois ne sont pas durables et sont enflammables. Ils pourrissent tôt ou tard au contact du fumier, des acides et de l'humidité, tandis que les colonnes en acier Beatty sont très durables, à l'épreuve du feu et reviennent meilleur marché à la longue.

Nous vous exhortons à compléter votre équipement sanitaire en acier en faisant usage des colonnes en acier Beatty. Un coup d'oeil sur les photographies de ce livre fera ressortir les nombreux avantages de ces colonnes d'une manière plus efficace que nous pourrions le faire par écrit. Elles contribuent autant à la modernité de votre étable que les stalles en acier. Les colonnes Beatty sont fournies dans les grandeurs suivantes: 7′, 7′6″, 8′, 8′6″ et dans trois grosseurs, 3½″, 4½″, 5½″ de diamètre.

Situation des colonnes

Comme les colonnes supportent les longrines ou poutres, sur lesquelles reposent les solives, leur situation est determinée d'après celle des longrines ou poutres. Le diamètre des colonnes varie selon le poids à être supporté.

Ces longrines se trouvent ordinairement à tous les 12 ou 14′. Lorsque les vaches sont tête à tête, la meilleure position pour la colonne de support est à 9″ en arrière du rail de tête, en mesurant du centre du poteau de la stalle au centre de la colonne. Elle devrait aussi être dans la séparation.

Il est aussi beaucoup plus facile de poser les bordures, les hautes mangeoires en béton, les divisions mobiles et les abreuvoirs quand les colonnes sont disposées de cette manière. Ainsi le rail de tête ne sera pas coupé et les colonnes ne seront pas encombrantes dans la stalle. Elles se trouvent à la partie étroite de la vache où il y a beaucoup d'espace libre.

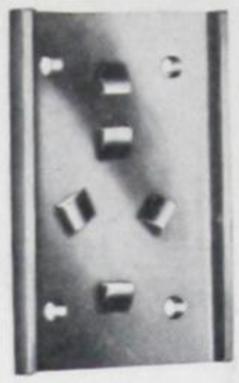
La distance qu'il doit y avoir entre les colonnes, placées sur la longueur de l'étable, est déterminée par plusieurs facteurs. La grosseur des longrines à être supportées, la pesanteur que cette longrine doit supporter et la largeur des stalles. Tout ceci a quelque chose à faire sur ce point.

Pour une grange à deux étages, il est recommandable de placer les colonnes à pas plus de 14′ de distance. Où la pesanteur est plus élevée, telle qu'une grainerie au dessus de l'étable, les colonnes ne doivent pas être à plus de 10′6″ de distance. Règle générale les colonnes devraient être placées à toutes les 3 stalles, pour les granges hautes, et à toutes les 4 stalles pour les granges plus basses ou à un étage.



Cercle Protecteur

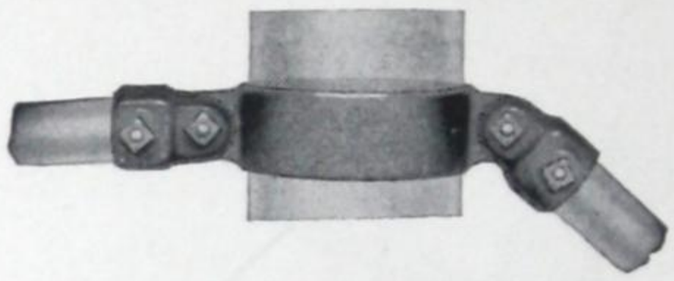
Colonne d'acier remplie de béton, montrant l'emploi du chapiteau et base No. 1663 et le cercle protecteur.



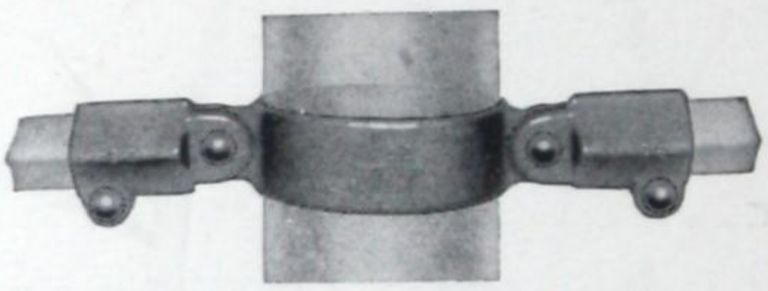
Chapiteau de Colonne en Acier.
Poids 4¼ lbs.
Fait de plaque d'acier de ¼".
Grandeur 9" x 5½"
Dimensions Extérieurs
Pour colonnes en acier de 3½" et 4½".
Fig. 1663



No. 422 chapiteau pour colonne de support.
Poids 6" 6¾ lbs., 8" 11 lbs., 10" 25 lbs., 12" 32½ lbs.



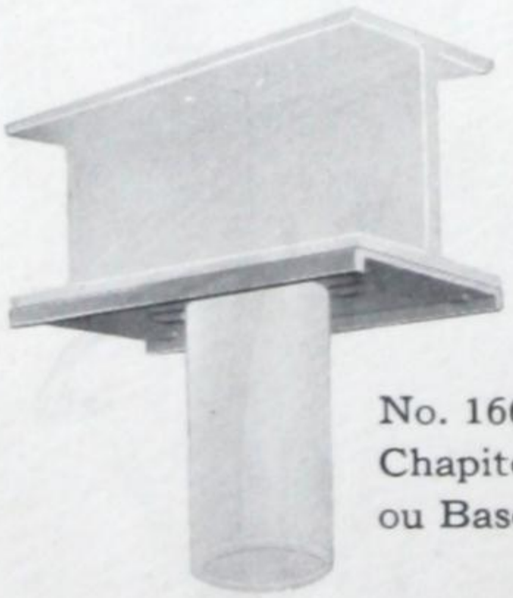
Emboîture BT Poteau à Colonne de 4½"—et Colonne à Séparation. Poids 3¾ lbs.



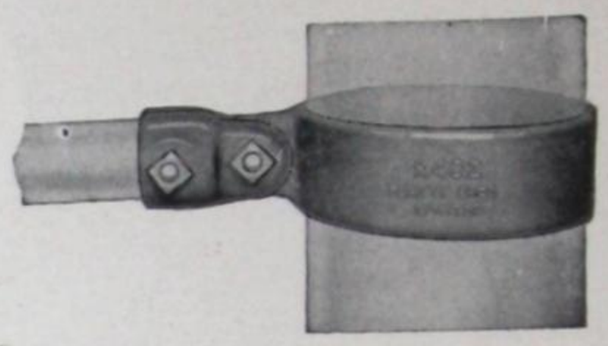
Emboîture BT Colonne de 4½" dans le rail de téte. Poids 4½ lbs.



No. 423. Base pour Colonne de Support. Poids 6" 2¾ lbs., 8" 6¼ lbs., 10" 13½ lbs., 12" 25 lbs.



No. 1663
Chapiteau
ou Base



No. 414. Emboîture BT Séparation à Colonne de 4½". Poids 2¼ lbs.



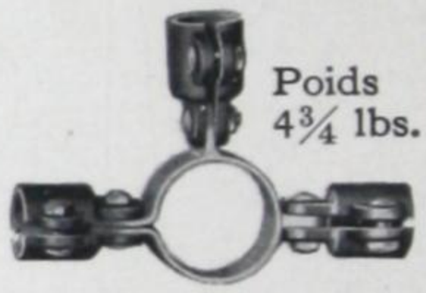
Poids 2¼ lbs.
Simple direction.



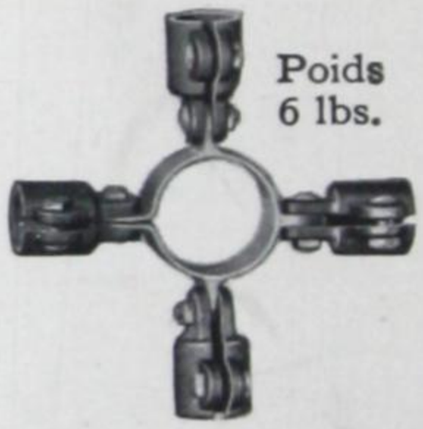
Poids 3½ lbs.
Double direction à angle.



Double direction droite.



Poids 4¾ lbs.
Trois directions.



Poids 6 lbs.
Quarte directions.
Emboîture BT de 4½" pour Enclos.

Fait d'une plaque d'acier. Poids 3 lbs. 6 ozs.

Pour colonnes d'acier de 3½" et 4½".

L'illustration de gauche montre l'emploi du chapiteau No. 1663 avec poutre d'acier. S'emploit aussi avec poutre en bois de 6" ou 8".

Résistance de colonnes Beatty non remplies de béton

Diamètre	Poids au pieds	Poids en livres que les Colonnes BT peuvent supporter sans danger 7 pieds	8 pieds	9 pieds	10 pieds
3½"	9.05	24540	23200	21880	20540
4½"	12.49	38000	36540	35080	23620
5½"	14.56	54200	52600	51020	49420

La résistance des colonnes Beatty

Une colonne Beatty en acier a autant de résistance qu'un poteau en bois trois fois plus gros. Les poids qu'une colonne BT peut supporter sont donnés sur la page 76.

Si on le désire les colonnes en acier peuvent être remplies de béton ce qui leur donnera 1/6 plus de force. Pour faire ceci, fermez un bout de la colonne et en élevant l'autre versez-y du béton bien délayé et fait avec du gravier fin. Des colonnes remplies de béton résisteront plus contre le feu et ainsi empêcheront les solives enflammées de s'écrouler sur les stalles et de les détruire.

Cercles protecteurs pour colonnes d'acier Beatty

La page 76 fait voir le cercle protecteur BT. Ces cercles de fonte pesante encerclent la colonne à la ligne de plancher. Ils s'enfoncent d'un pouce dans le plancher et ils dépassent 4 pouces au dessus. Ils peuvent aussi être ajustée même après que la colonne sera placée.

Ils empêchent les liquides de l'étable, le fumier et autres causes de rouille d'atteindre la colonne et ils triplent facilement leur durée.

La plupart des meilleurs architectes et ingénieurs spécifient maintenant des cercles protecteurs en fonte avec un rebord. Quand les colonnes BT sont galvanisées les cercles protecteurs sont aussi galvanisés par le procédé à chaud en dedans comme en dehors.

Chapiteaux et bases de colonnes

Ils sont employés avec les colonnes de support BT en acier et il est très important de se les procurer. Les chapiteaux No. 422 sont munis de rebords de chaque côté pour aligner la longrine au dessus du centre de la colonne. Tel qu'illustré de plus petits rebords, appellés "rebords d'attache," traversent le chapiteau. Ces derniers devraient être emmortaisés dans les longrines et alors lorsque deux longrines se rencontrent il les retient ainsi fortement ensemble.

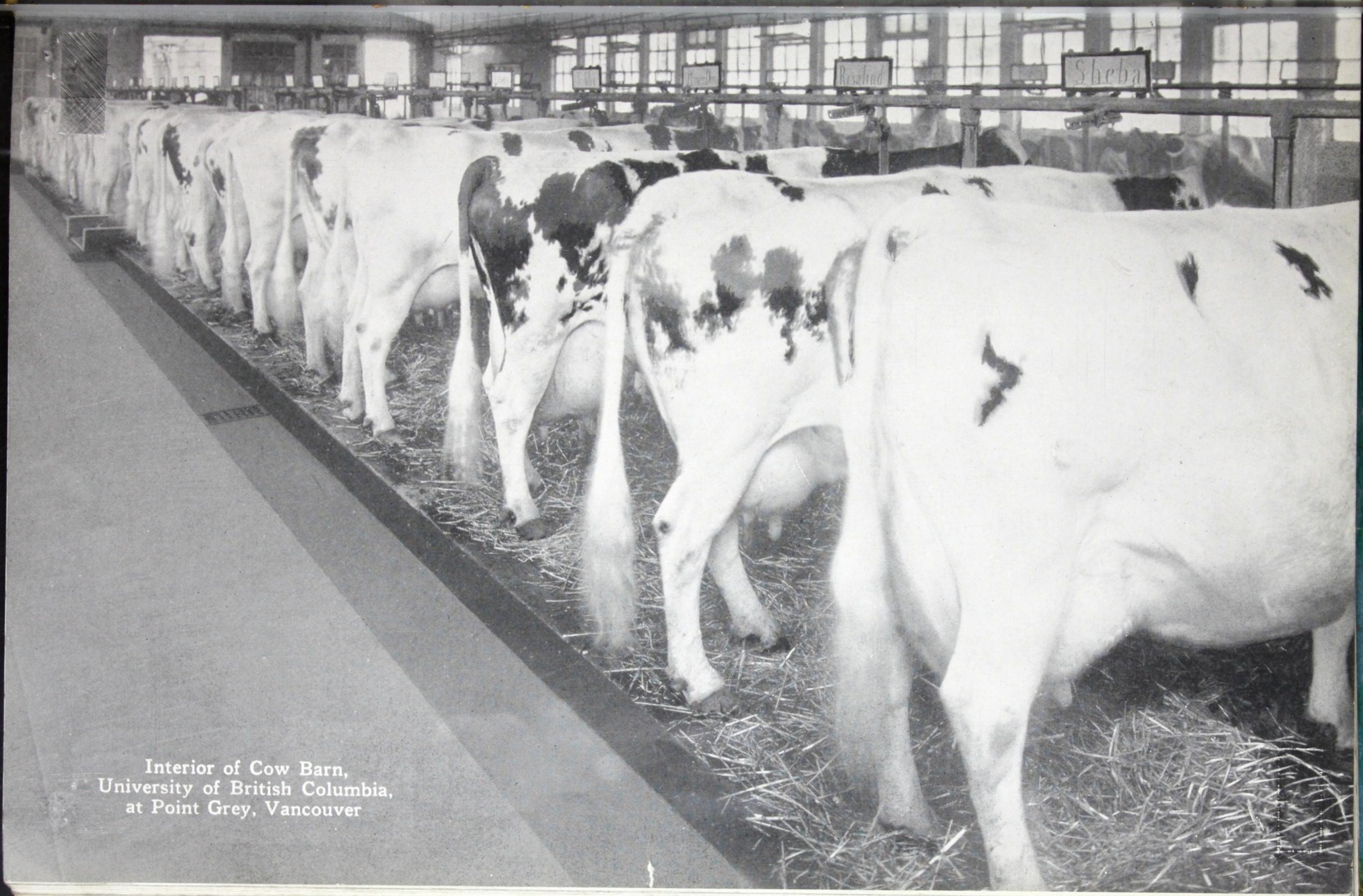
La base circulaire No. 423 est encastrée dans le béton. Elle a pour but de distribuer la pesanteur également sur la fondation en ciment et ainsi il n'y a aucun danger que le ciment se fende.

En calculant la longueur des colonnes de support il faut déduire l'épaisseur des chapiteaux et des bases. L'épaisseur de ces accessoires est comme suit:

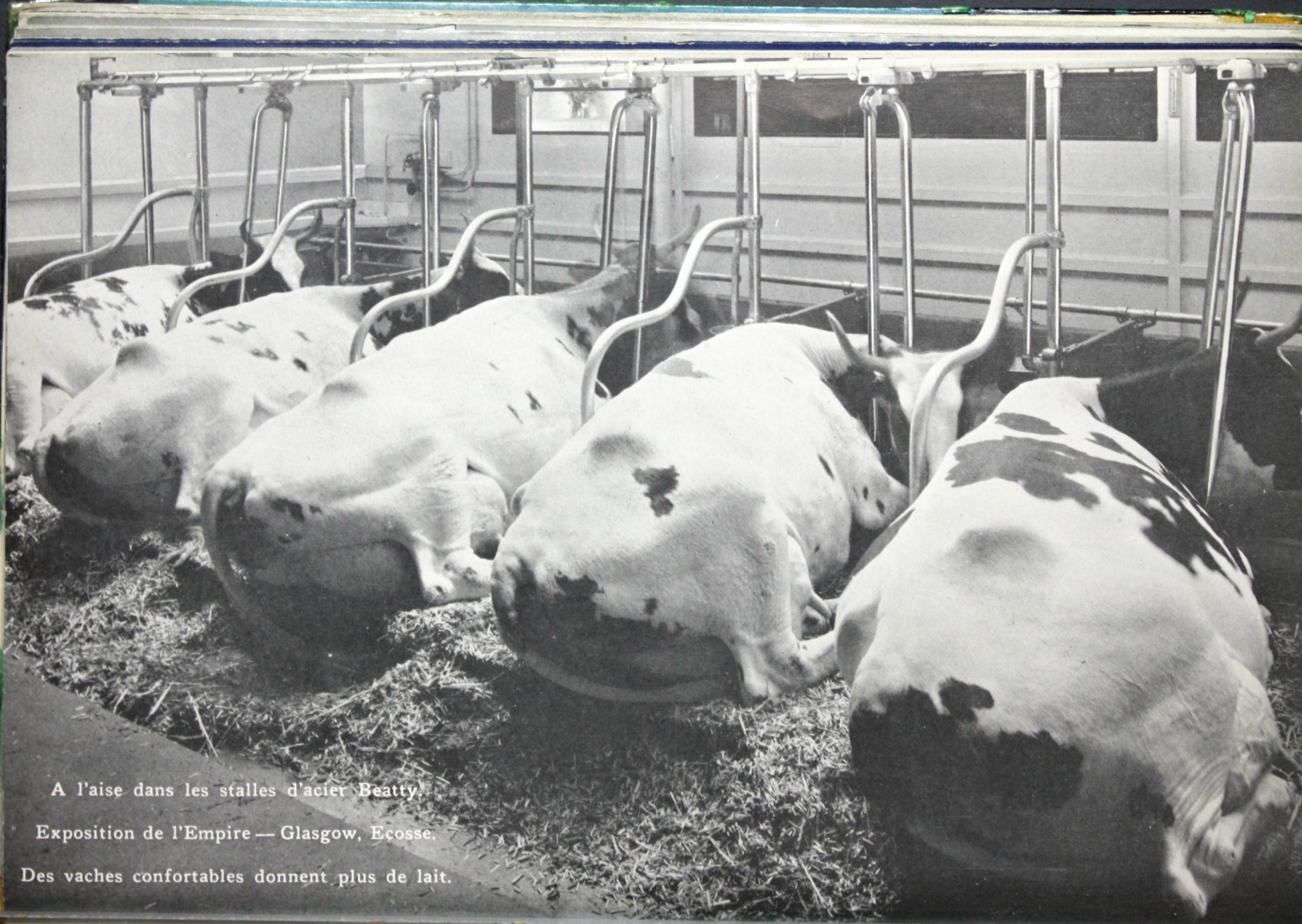
Grosseur des chapiteaux ou bases.....	6″	8″	10″	12″
Epaisseur des chapiteaux ou bases.....	½″	⅝″	¾″	⅞″



Over 100 cows are tied in Beatty Stalls in this barn.
Ottawa Dairy Co., Ottawa, Ont.



Interior of Cow Barn,
University of British Columbia,
at Point Grey, Vancouver



A l'aise dans les stalles d'acier Beatty.

Exposition de l'Empire — Glasgow, Ecosse.

Des vaches confortables donnent plus de lait.

Les stalles Beatty donnent le confort de la prairie dans la grange

C'est un fait simple et prouvé que des vaches confortablement entretenues donnent plus de lait. Il ne faut pas s'émerveiller de cela. Nous avons pris la vache des champs à moitié domptée, et après des années de soin et des générations d'élevage habile, nous en avons fait un animal tout différent. Elle a été transformée en une machine merveilleuse, compliquée et délicatement ajustée pour produire la nourriture la plus utile à l'homme — le Lait. Tandis que son ancêtre, avec son poil laineux et sa forme de baril, produisait assez de lait pour son veau, la vache moderne produit jusqu'à 30,000-lbs. de lait par année. De gros troupeaux avec une production moyenne de 10,000-lbs ou plus, ne sont par rares en Canada aujourd'hui.

Il est facile à comprendre qu'un animal, produisant autant que vingt fois sa pesanteur de lait dans une année, tout en conservant sa santé, sa force et son pouvoir de reproduction en même temps, a besoin de tout le confort qu'on puisse lui donner.

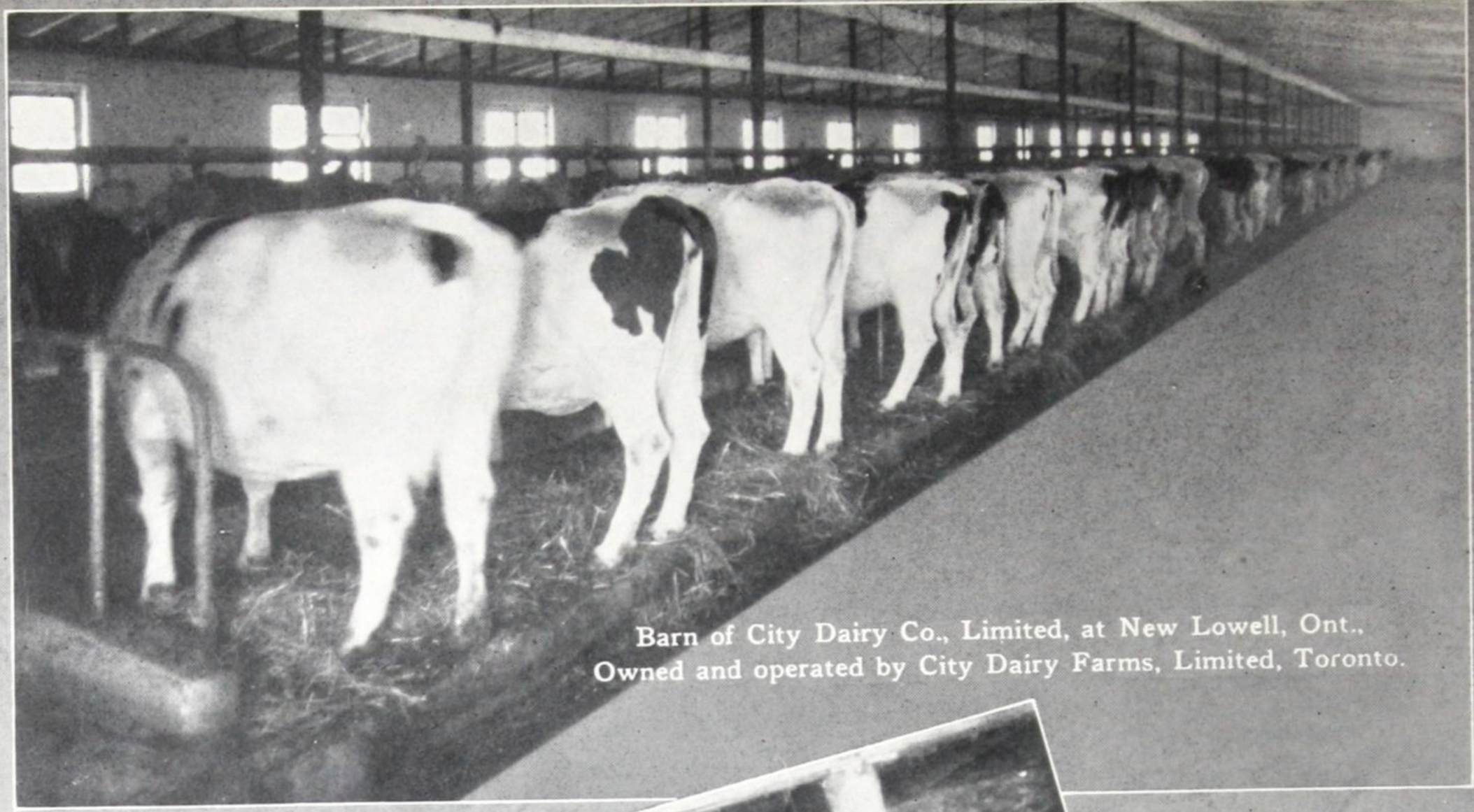
Les laitiers pratiques savent que ceci est un fait—ils en ont la preuve à tous les jours. Faites courir une vache par un chien, et vous verrez l'effet que cela produira sur l'abondance de son lait! Chaque laitier sait combien la vache est sensible à la rudesse et que bien souvent, elle retiendra son lait si elle est traite par un étranger. Par conséquent, les motifs humains mis de côté, c'est payant de donner à la vache tout le confort et la liberté possible. Plus nous atteindrons ce but de donner le confort de la prairie dans la grange, meilleurs seront les résultats que nous aurons d'elle et le plus de profit elle nous rapportera. En dessinant la stalle d'acier, le carcan, le plancher, les bordures et les mangeoires, rien n'a été plus étudié que cette importante question du confort de la vache.

Pourquoi les stalles d'acier Beatty sont confortables

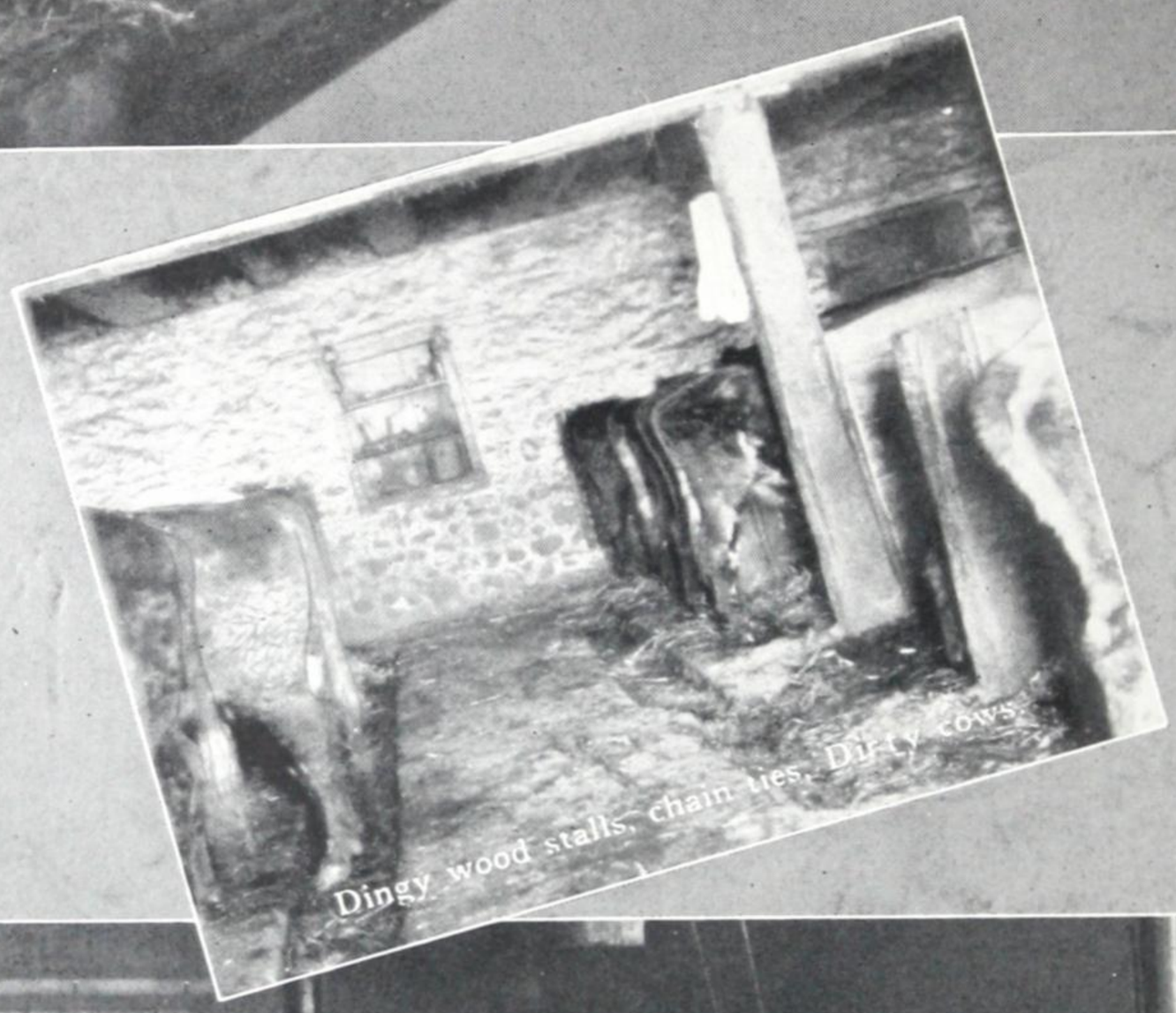
Les stalles d'acier BT logent les vaches confortablement. Chaque vache est attachée au centre de la stalle et peut facilement se tourner la tête pour se lécher de chaque côté, jusqu'aux hanches. La vache peut se coucher du côté où elle se trouve le mieux, dans une position naturelle, tout comme elle le ferait en plein champ. Elle peut se lever ou se coucher aussi facilement qu'au milieu du pacage. Il n'y a aucun fardeau sur son cou, rien qui gêne ses mouvements. Quand elle s'étend pour dormir, sa tête se trouve dans une position naturelle.

Une autre raison qui rend la vache plus confortable, c'est qu'elle peut se coucher dans une stalle propre et sèche. Telle qu'illustrée dans les pages suivantes, (voir spécialement pages 84 et 112, elle est placée juste au-dessus de la gouttière, de telle sorte que le fumier tombe dans la rigole et non sur la plate-forme à bestiaux. La plate-forme à bestiaux est construite légèrement en pente du côté de la gouttière et plus élevée que l'ancienne plate-forme. Un endroit propre pour se coucher et une couche sèche et propre sont d'importants facteurs pour l'accroissement du confort chez la vache.

Les partitions d'acier de chaque côté de la vache lui donnent amplement de la place, où elle peut se coucher ou rester debout en paix. Ses voisines ne peuvent pas la



Barn of City Dairy Co., Limited, at New Lowell, Ont.,
Owned and operated by City Dairy Farms, Limited, Toronto.



Dingy wood stalls, chain ties. Dirty cows.



Note the clean Flanks here

pousser et elle ne sera pas forcée de rester debout toute la nuit, parce que ses voisines se sont couchées si près d'elle, qu'elles lui ont enlevé toute la place.

Un autre grand avantage des partitions d'acier, c'est qu'elles empêchent la vache d'avoir les trayons piétinés par une voisine agitée. Plus d'une vache dans l'ancienne étable a perdu un trayon, dû à cette cause, qui est aussi responsable de l'enflammation dans les trayons.

Les stalles d'acier et les carcans BT sont plus confortables que les attaches en chaînes et infiniment plus confortables que les anciens carcans de bois étroits.

Des vaches confortables et contentes donnent plus de lait. Les bestiaux confortables et contents engraisseront beaucoup mieux. L'augmentation, soit en lait ou en chair, est des plus profitables. Une vache prouve bientôt son appréciation du soin et du confort, dans l'augmentation de la traite. Une augmentation de 10% dans la production du lait, est un gain assuré des vaches confortables, comparées aux vaches qui ne sont pas confortables. Une augmentation de 10% est certainement un très bon profit.

Les stalles d'acier Beatty sont sanitaires

Il n'y a jamais eu un aussi grand intérêt dans le lait et tout ce qui concerne sa production, sa distribution et son usage, comme il y en a aujourd'hui. Le lait est maintenant universellement reconnu comme la nourriture par excellence. Tous les médecins le recommandent; les annonces dans chaque journal impreignent sa valeur dans l'esprit du public. Comme résultat, la consommation du lait grandit rapidement. Comme exemple, nous pouvons citer ce fait pour la ville de Toronto. En 1914, la ville a mis en force certaines lois. Dans les années 1914 à 1926 la consommation du lait avait augmentée de près de 300%, tandis que dans la même période la population n'avait augmentée que de 22%. Entre 1936 et 1938 la consommation du lait a encore augmentée de 5½%. Il est évident que la population de Toronto consomme une plus grande quantité de lait par famille qu'il y a quelques années. La même chose s'applique aux autres villes et villages. En plusieurs endroits le lait remplace la bière comme breuvage populaire, en plus de la demande grandissante du lait au chocolat, etc., ceci a grandement augmenté la consommation du lait de haute qualité.

Naturellement cette augmentation de la valeur du lait comme nourriture, a poussé le Gouvernement et les autorités d'hygiène municipales à surveiller étroitement la pureté de la provision du lait. Les lois deviennent de plus en plus sévères. Le lait qui a subi toutes les épreuves rapporte de meilleur prix que le lait qui n'est pas garanti—une preuve que le public ne demande pas seulement du bon lait, mais qu'il est consentant à payer pour. Les lois concernant différentes qualités de crême, sont presqu'universelles en Canada et le laitier qui fournit de la crême sanitaire, propre et douce, reçoit une prime, tandis que le vendeur de crême malpropre est puni en proportion.

Ce public demande du lait propre et sanitaire et les meilleurs prix qui sont payés pour du lait et de la crême de première qualité, ont poussé les cultivateurs à réparer leur étable. Dans certains cas, la chose est absolument nécessaire si

(Suite page 85)

Steel Stalls Make Pasture Comfort in the Barn —And Add to the Farmer's Profits



CLEANLINESS

Comfortable Cows Give More Milk in Comfortable Beatty Stalls.



Milk from Clean Cows and Stables Commands a Ready Sale and Better Prices



COMFORT

le produit laitier doit être de haute qualité. Rien n'aidera plus le cultivateur à produire le meilleur lait et la meilleure crême qui soit, qu'une étable moderne avec planchers en ciment et stalles d'acier.

Un des grands avantages des stalles d'acier, c'est leur salubrité, diminuant ainsi la possibilité de la contagion parmi le troupeau, et faisant de l'étable un endroit plus plaisant et propre pour y travailler et un endroit plus salubre pour l'industrie importante du lait et de la crême.

Elles sont sanitaires parce qu'en premier lieu, elles n'absorbent pas le liquide du fumier. L'humidité ne pénètre pas dans l'acier. Il n'y a aucune fente dans l'acier, permettant l'accumulation de la saleté et pas de crevasses non plus pour abriter la vermine. Elles sont aussi sanitaires parce que leur construction ouverte permet au soleil de pénétrer à travers l'étable.

Le soleil est le grand désinfectant naturel et il détruit les germes. Les stalles en acier sont sanitaires parce que leur construction ouverte n'empêche en rien le passage de l'air frais et de la lumière solaire à travers l'étable.

Les stalles sanitaires en acier, aident plus que toute autre chose à protéger le troupeau des ravages de la tuberculose. Cette terrible maladie mange beaucoup des profits des cultivateurs, et dans une étable peu hygiénique, elle s'étend rapidement parmi le troupeau. La vache laitière surtout est susceptible de prendre cette maladie. Attachée la plus grande partie de l'année dans l'étable et supposée donner pendant chaque période de traite, plusieurs fois son poids en lait, sa santé, s'épuise vite. Privée d'air frais et de soleil, exposée aux germes de la maladie qui abondent dans les étables malpropres, elle succombe vite. Des planchers en ciment et un équipement d'acier, peuvent être achetés pour le prix d'une bonne vache laitière.

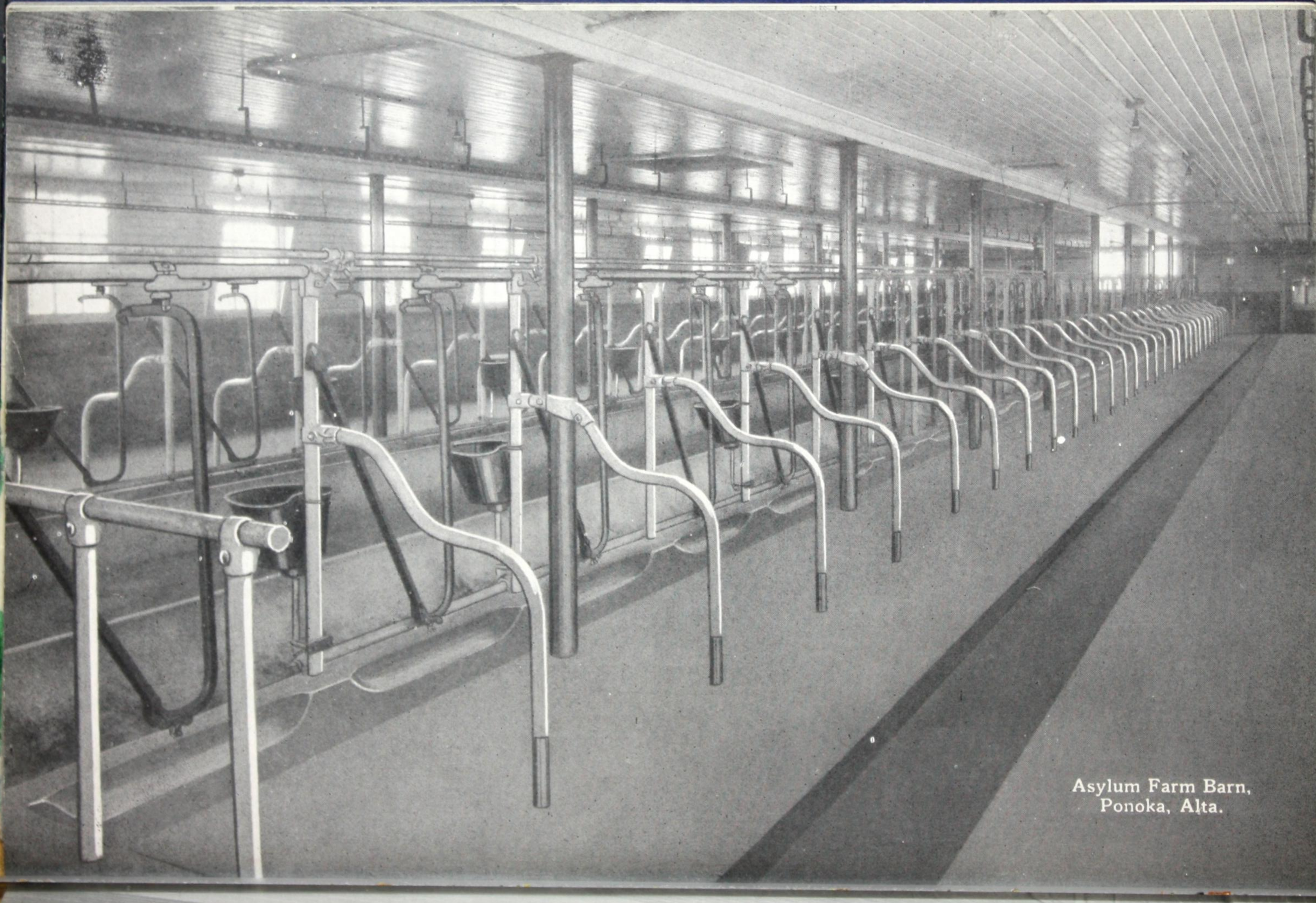
Les stalles d'acier et les planchers en ciment diminuent la possibilité des avortements contagieux, parce qu'il est si facile de les tenir propre. Cette maladie peut être vite enrayée en détruisant les vieux planchers de bois ainsi que les partitions et les remplacer par du ciment et de l'acier. L'avortement contagieux est connu comme étant une maladie d'étable et peut être enrayée par le réparation de l'étable.

Il est facile aussi d'éloigner les poux des stalles d'acier. Tous les cultivateurs savent qu'une vache ne peut maintenir sa production de lait, et un animal reproducteur sa chair, s'ils sont importunés par les poux.

Les stalles en acier épargnent de l'ouvrage

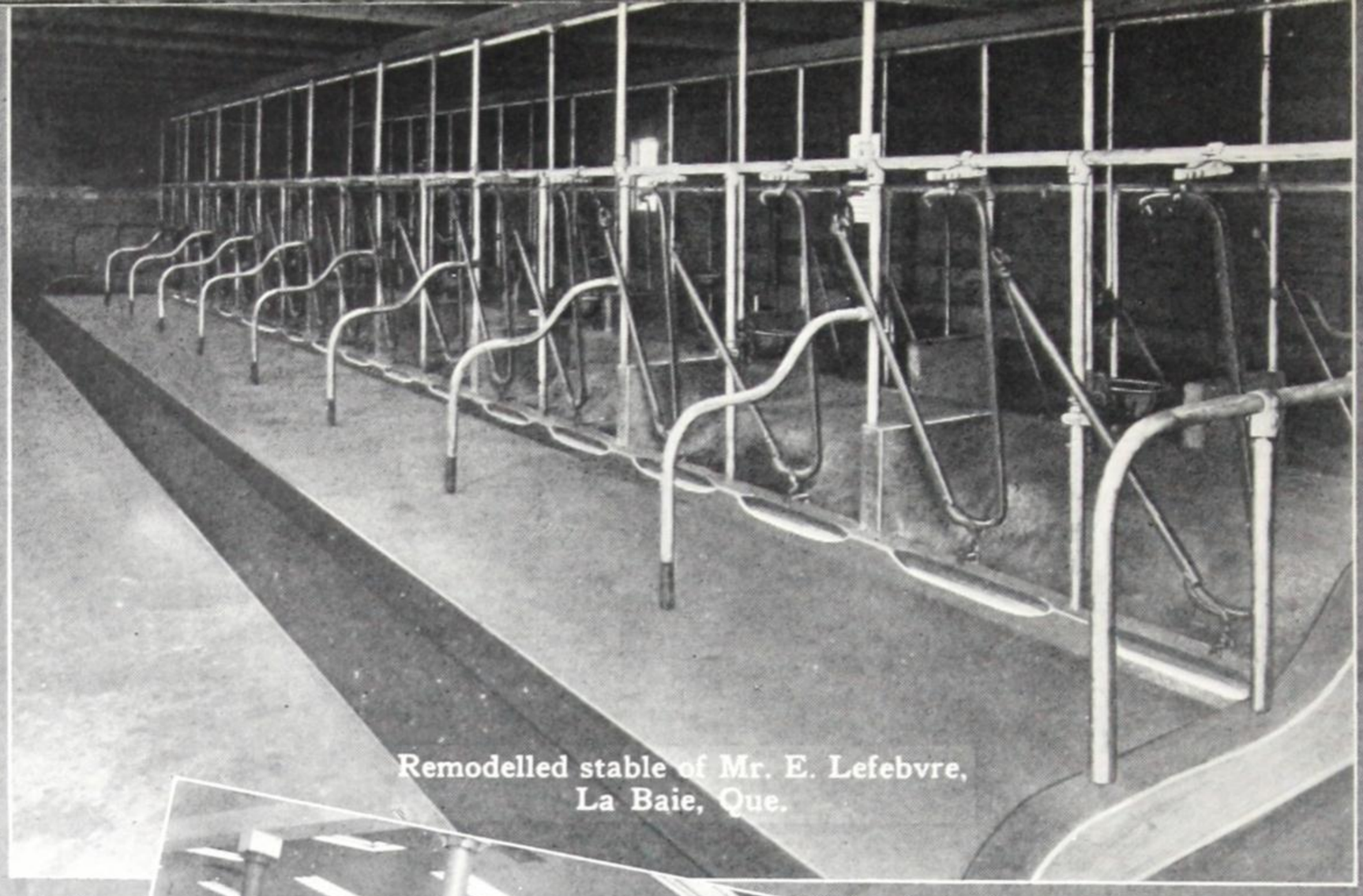
Les stalles BT en acier sauvent du travail de plusieurs manières.

Elles disposent les vaches juste au-dessus de la gouttière, où tombent directement les excréments, sans salir la stalle elle-même, qui n'en est que plus propre et ne salit pas les flancs de l'animal, qui est préservé du contact d'une couche crottée. Dans une stalle de ferme laitière où les flancs et les pis des vaches doivent être lavés avant chaque traite, il y a ainsi beaucoup de travail d'épargné et c'est un des plus grands avantages de cet équipement. (Suite page 89)

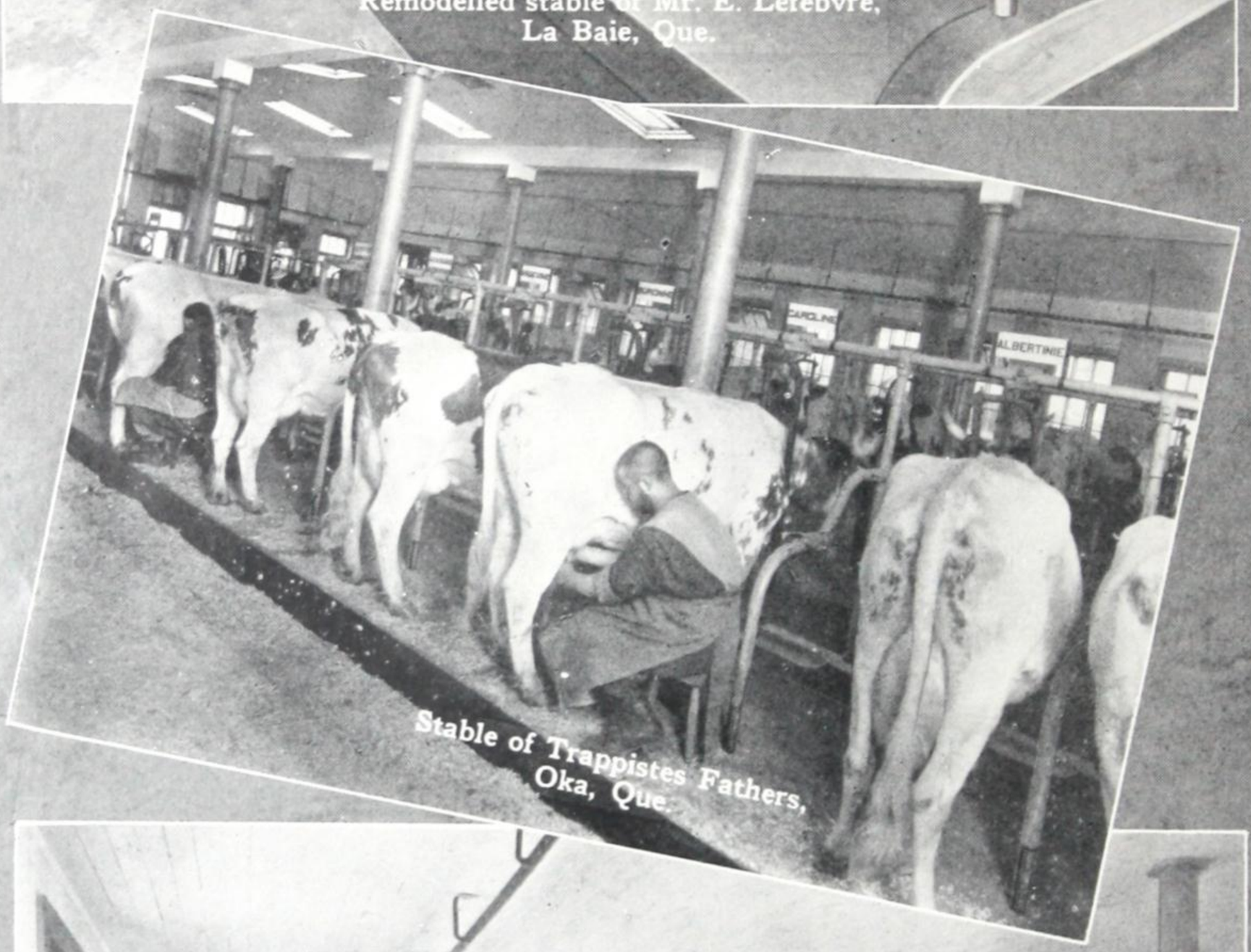


Asylum Farm Barn,
Ponoka, Alta.

Dairy Barn of Lady Eaton,
Eaton Hall Farm,
Eversley. Ont.



Remodelled stable of Mr. E. Lefebvre,
La Baie, Que.



Stable of Trappistes Fathers,
Oka, Que.



Stable of Mr. A. Gelinas,
Pt. Aux Trembles, Que.

La plate-forme à bestiaux doit être construite de la bonne longueur pour convenir à n'importe quelle race d'animaux qui doit être établée. Elle est juste assez longue pour que les épaules de l'animal touchent au carcan. Le carcan ne permet pas que l'animal s'avance en avant et fiente sur la plate-forme, ce qui est tout le contraire avec les anciennes attaches de chaînes.

Les carcans en acier sont faciles à ouvrir et à fermer. Ceci peut être fait dans le temps de le dire. Le garçon de ferme passe dans les allées d'alimentation et ferme chaque carcan à tour de rôle en moins de temps qu'il n'en serait requis pour attacher avec une chaîne un seul animal rebelle. Lorsque vous faites sortir les vaches, les carcans sont laissés ouverts la partie mobile s'appuyant contre la séparation (voir, pour exemple, page 88). Lorsque l'animal retourne dans sa stalle, il se passe de lui-même la tête dans le carcan pour atteindre la nourriture qui se trouve dans la mangeoire. Comme c'est facile et agréable de pouvoir fermer les carcans en passant à l'avant des stalles, que d'être obligé de se faire un chemin entre les animaux, chercher la chaîne, surtout lorsque le bétail est agité, et que leurs flancs sont malpropres et leur cou mouillé.

Le carcan peut être ouvert d'une seule main gantée. Il est surprenant de constater le temps que ce seul fait épargne au cours d'une année, en prenant soin d'un troupeau de bétail. Ceci est beaucoup plus apprécié, surtout en cas d'incendie, quand on peut libérer une complète établée de bétail en moins de temps qu'il n'en faudrait pour défaire une attache de chaîne du cou d'un animal terrifié. Le carcan peut être ouvert en un instant, malgré les violents efforts de l'animal mais dans un moment d'agitation comme celui-là, surtout lorsque la vache lutte de toute sa force, on peut difficilement et quelquefois pas du tout défaire une attache de chaîne, et alors la vache doit être abandonnée à son sort.

Les stalles en acier sont si faciles à tenir propres. Elles n'amassent pas la poussière comme le font les anciennes structures en gros bois pesant, et peuvent être lavées aisément, de sorte qu'elles conservent leur belle apparence.

La construction ouverte de l'acier épargne de l'ouvrage en distribuant la litière dans la rangée de stalles, ou en les lavant. Quand il est si difficile et si dispendieux de se procurer une main-d'oeuvre compétente, il est important, à un point de vue profitable, de diminuer autant que possible l'ouvrage du soin et de l'entretien des animaux. L'épargne de labeur faite par l'emploi de stalles sanitaires en acier sur une grande ferme laitière, paiera en temps pour l'équipement entier.

Faciles à installer

En parlant de l'épargne de labeur, nous devons aussi mentionner que les stalles en acier épargnent beaucoup de labeur lorsque vous contruisez ou remodelez l'étable. Elles sont toutes confectionnées et prêtes à ériger; deux hommes peuvent les installer dans une fraction du temps que cela prendrait à une bande de charpentiers d'élever une étable équipée en bois. En plus de l'épargne de temps il y a moins d'hommes à pensionner.

Ce n'est pas un fait rare, que plus d'un cultivateur remodèle lui-même son étable, lorsqu'il installe les stalles BT.

Ecole D'industrie Laitière
St. Hyacinthe

Barn of Les Peres Trappistes
Oka, Que.

Les stalles Beatty sont durables

Une installation de stalles d'acier BT a une durée de la vie. Elles ne pourriront pas et demandent très peu de réparation. Vu que nous galvanisons toutes les stalles, enclos et colonnes BT, ils ne rouilleront pas. La première dépense est la seule dépense.

Les premières stalles d'acier que nous avons manufacturées, furent installées dans la Maison de Refuge, près d'Elora. Comté de Wellington, Ont., il y a plus de 30 ans et donnent autant de satisfaction que si elles étaient neuves. Voir la page 94.

Les stalles de bois demandent des réparages continuels. Elles ne durent jamais longtemps lorsqu'on les emploient avec des planchers de ciment. Les parties du bois qui viennent en contact avec le béton, absorbent l'humidité du ciment frais, pendant la confection des planchers. Alors, le bois a renflé, refoulant ainsi le béton et lorsqu'après un certain temps, le bois se contracte, une fissure est formée entre le bois et le ciment qui déborde toujours de fumier liquide, et les poteaux pourrissent bientôt.

Chaque division de stalle BT est doublement protégée contre les acides dans le fumier, où elle rencontre le plancher de béton. Ceci est fait au moyen d'une douille de cuivre, illustrée à la page 133. La couche épaisse de galvanisé en plus de la douille de cuivre à l'épreuve de la rouille, protègent les divisions BT contre l'attaque des acides du fumier à la ligne du plancher.

Il serait impossible de fabriquer des stalles de bois qui résisteraient après quelques années d'usage comme les stalles d'acier BT, sans dépenser beaucoup de temps, d'effort et d'argent, il est préférable d'installer l'acier en premier lieu.

Les stalles d'acier Beatty sont incombustibles

Nous avons des photographies dans nos records illustrant des étables qui ont brûlé jusqu'à la terre, sans endommager les stalles d'acier BT, avec lesquelles elles étaient équippées. Chaque édition du Manuel a montré plusieurs de ces photographies, mais dans cette édition nous faisons paraître celles du Colonel Robertson et de la Fernhurst Dairy, à la page 93. Tout ce qui fut requis pour que l'équipement soit aussi serviable qu'auparavant fut quelques accessoires pour les abreuvoirs, les ressorts des carcans et une colonne d'acier. Après le feu les vaches furent rentrées pour la traite et furent photographiées par Mme. Robertson, tel qu'illustré. Dans ce cas, les colonnes étaient remplies de béton. Ceci a permis aux colonnes de se maintenir et a empêché la charpente de bois de tomber sur les stalles.

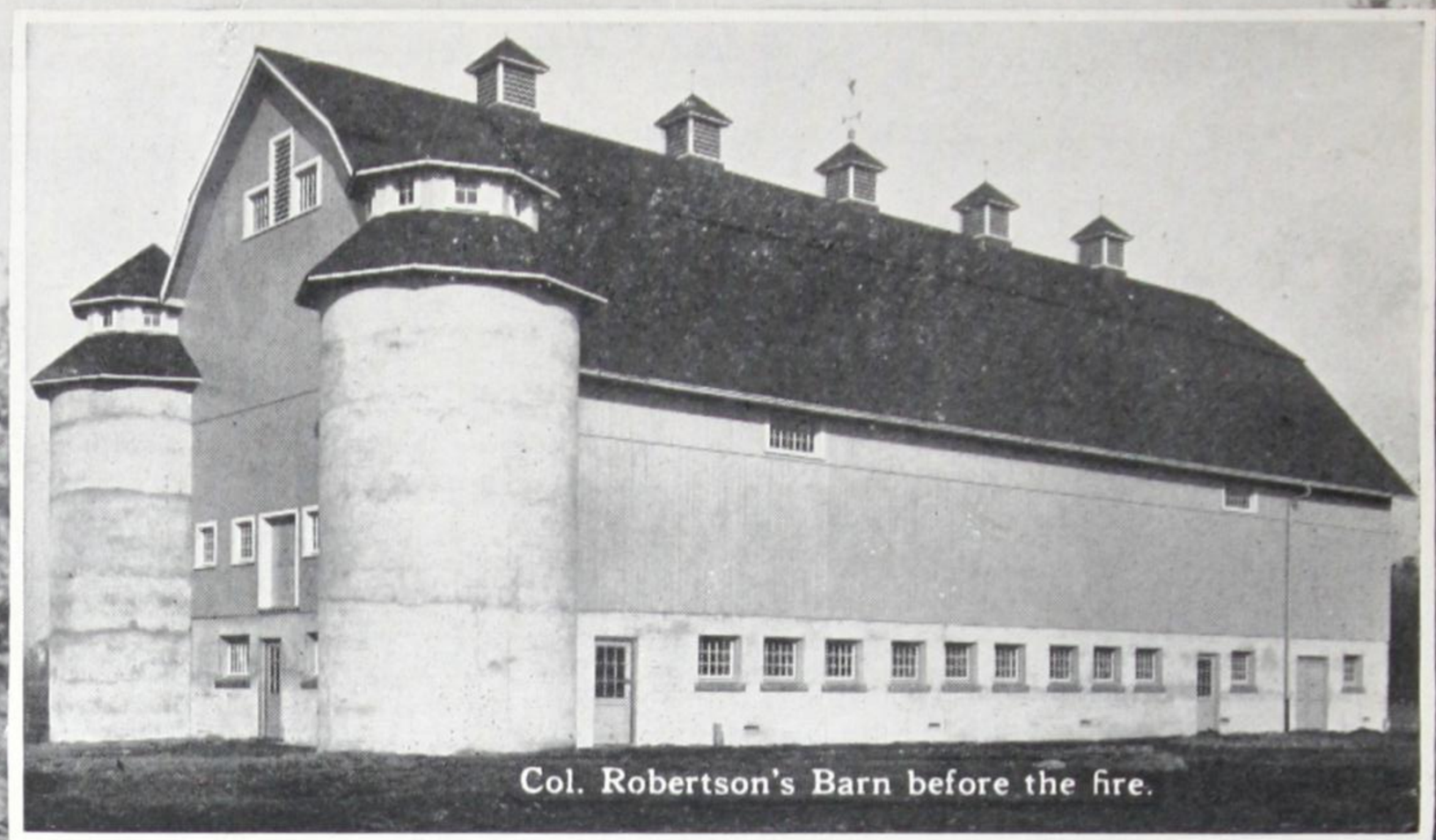
Nous connaissons plusieurs granges qui ont brûlé deux fois et le premier équipement qui y fut installé est encore de service dans la troisième grange-étable. Une de ces granges est celle de la Ferme Des Garçons et Ecole d'Education, à Shawbridge, Que.

Vous pouvez ouvrir le carcan Beatty d'une seulemain.

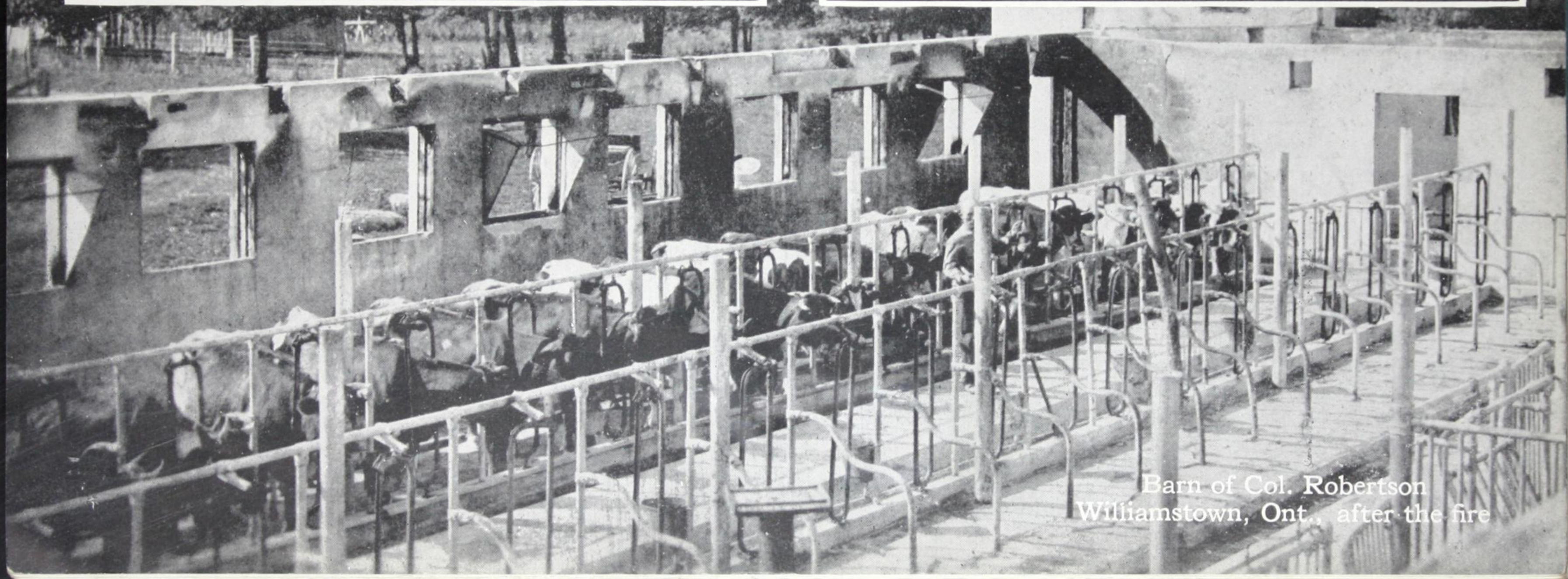
Vous pouvez fermer le carcan dans un instant.



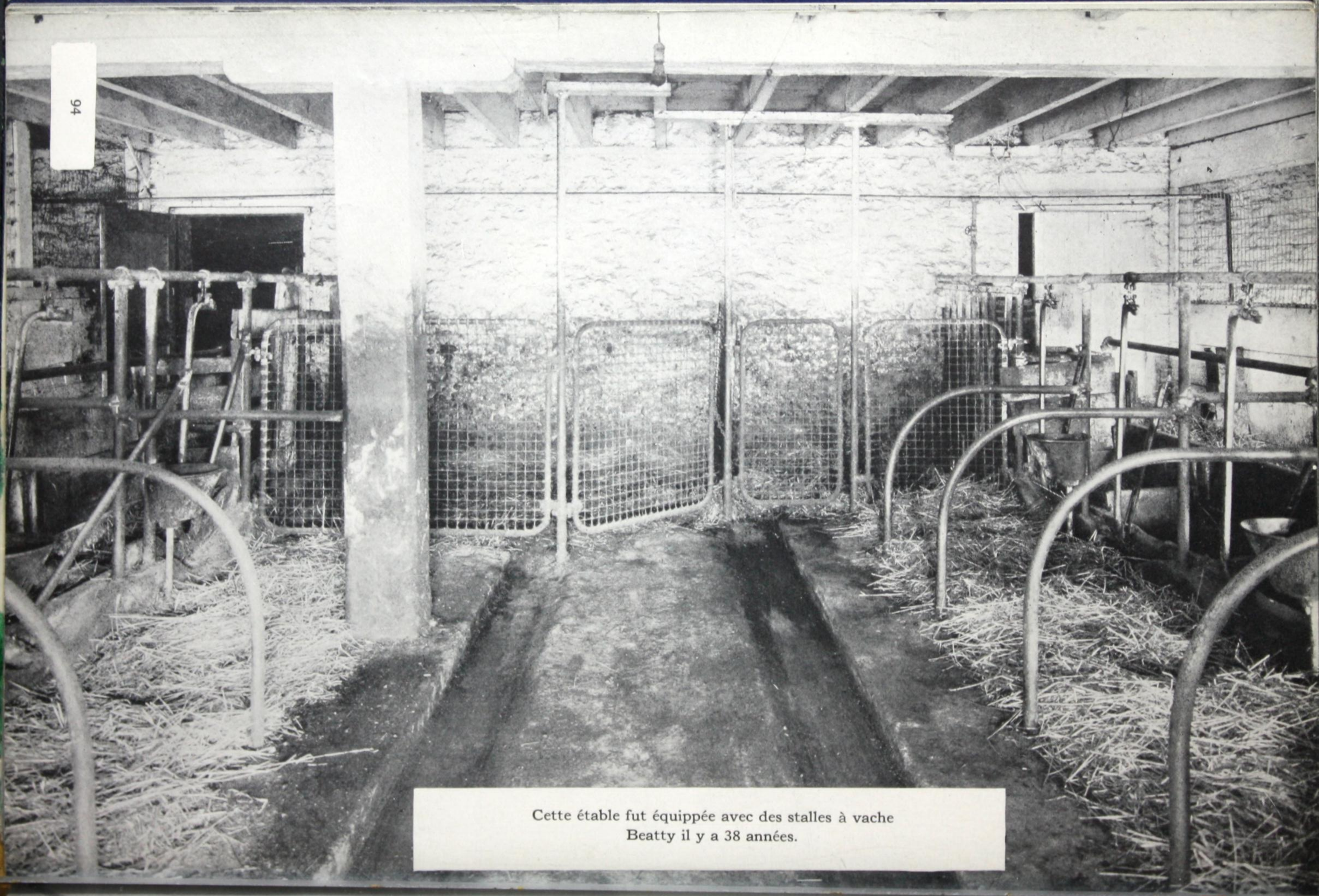
Beatty Stalls in good condition after the fire.
Fernhurst Dairy, Victoria, B.C.



Col. Robertson's Barn before the fire.



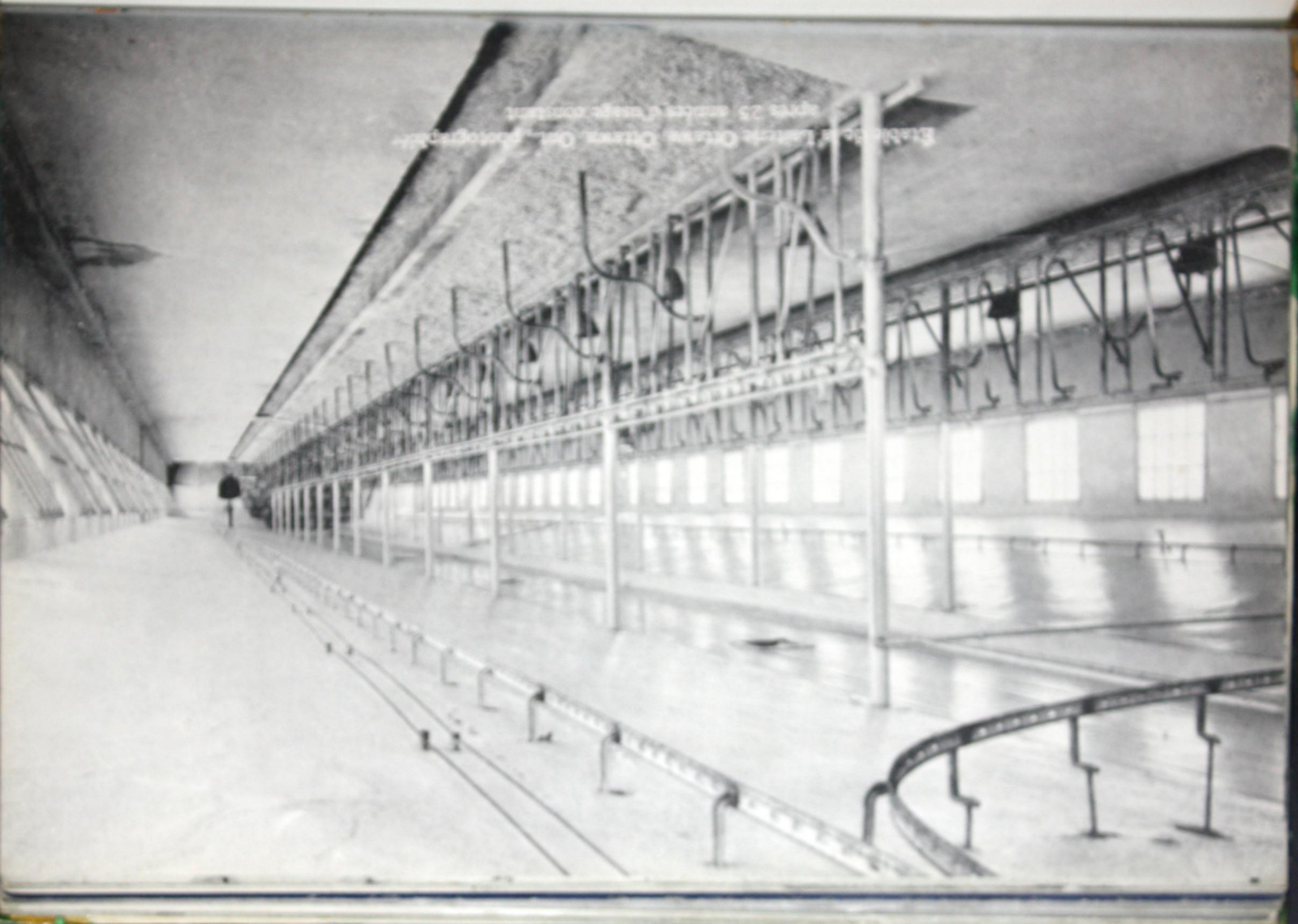
Barn of Col. Robertson
Williamstown, Ont., after the fire



Cette étable fut équippée avec des stalles à vache
Beatty il y a 38 années.

Cette étable fut équippée avec des stalles à vache
Beatty il y a 38 années.

Étable, École D'Agriculture,
Ste. Anne De La Pocatiére



Un plus bel endroit pour y travailler

Qui ne préfèrerait pas travailler dans une grange moderne avec un équipement moderne que de travailler dans une étable sombre, sale, odorante et à l'ancienne mode. Qui ne préfèrerait pas l'ouvrage facile du soin du troupeau en ayant des carcans en acier, des stalles, des enclos, des bols à eau, un chariot à fumier, un chariot à fourrage et autre équipement, qu'à la corvée pénible et sans fin de l'ancienne méthode.

Une autre chose qui ne doit pas être oubliée, c'est que la lumière du jour dure bien plus longtemps dans une étable équipée d'acier. Il n'y a pas de coins noirs. Il n'y a pas de séparations solides pour exclure la lumière. Les derniers rayons du jour pénètrent complètement dans toute l'étable, ajoutant ainsi, plusieurs heures très utiles. Si, après que la jour a baissé, il est encore nécessaire de finir à la lumière de la lanterne, une lanterne accrochée à une poutre répandra une lumière sur une grande surface pour la même raison—il n'y a rien qui empêche la lumière de se répandre dans tous les coins. Il y a moins de risque pour le feu, parce que la lanterne peut être accrochée dans un endroit, au lieu de la transporter ici et là.

Les garçons de la ferme sont enchantés de travailler dans une grange munie d'un équipement moderne et sanitaire. Les ménagères, qui sur la ferme, travaillent autant dans la laiterie que leur mari, apprécient une étable propre, attrayante et bien équipée. A l'exception des autres considérations, l'équipement en acier paie parce qu'il rend l'ouvrage journalier plus plaisant. Tout chose qui accroît l'orgueil et le charme et qu'un homme se sert quotidiennement pour son ouvrage, autant que le fait cet équipement moderne, est certainement un investissement profitable.

Les stalles Beatty en acier rehaussent l'apparence de l'étable

Les stalles BT en acier rehaussent l'apparence de l'étable. Les gravures contenues dans ce livre illustrent très bien cet avantage. Une étable équipée en bois paraîtrait-elle aussi bien que l'étable des Pères Trappistes—Bâtie depuis 25 ans. (Voir aussi illustration, page 96.)

Sans contredit, les stalles ouvertes en acier exposent à merveille le troupeau dans l'étable. Ici encore, nos photographies seront une meilleure preuve que ce que nous pourrions dire. L'éleveur d'un beau troupeau s'enorgueillira de montrer l'intérieur de son étable et son troupeau au client en perspective, et incontestablement, la valeur des animaux est accrue par la manière dont l'équipement en acier les exposent.

D'ailleurs, il est hors de question que l'étable bien équipée aide le propriétaire à demander un meilleur prix pour sa ferme, s'il venait à la vendre.

Lait propre et les exigences de la ville

Il est connu depuis plusieurs années que la pureté du lait agit beaucoup sur la santé de ceux qui en consomment, spécialement les invalides et les jeunes enfants.

On a prouvé que plusieurs cas de tuberculose chez les enfants étaient de la nature bovine, contractés directement en buvant du lait de vaches tuberculeuses. Et de plus la propreté de la grange dans laquelle les vaches sont gardées, aussi bien que la propreté de ceux qui les traient, affectent la pureté du lait.

La chose est si véridique, que le lait certifié (i.e. contenant un certain minimum de bacilles) ne peut être produit ailleurs que dans une étable équipée d'acier, sans une grande perte de temps et des profits grandement réduits. Au meilleur


ALICE
AMARYLLIS
PRINCESS
DAISY
INTERIOR BEATTY BROS. LIMITED
EXPERIMENTAL BARN
FERGUS, ONT.

de notre connaissance, au temps de la publication, tout le lait certifié et le "lait spécial"—en d'autres mots, tout le lait commandant les plus hauts prix, est produit dans des étables ayant des planchers en ciment et des stalles d'acier.

Le lait absorbe les odeurs plus rapidement que les autres aliments. Il se corrompt très vite par les odeurs nauséabondes d'une étable de bois malpropre. Les germes de maladie se développent plus rapidement dans du lait chaud que dans tout autre liquide.

Il est par conséquent avantageux de surveiller les conditions sous lesquelles il est produit.

L'opinion publique en faveur des étables sanitaires pour les industries laitières s'est développée presqu'aussi rapidement que chez les fermiers. L'opinion publique ainsi que l'influence des primats de l'industrie laitière, ont été cristallisées dans la législation qui ont rendu plus impérative la nécessité d'une étable sánitaire.

Sur la page opposé, nous montrons une reproduction exacte d'une "**FICHE DE LAITERIE**" telle qu'employée par les Inspecteurs de Laiterie. Ceci prouve sur quelle base le lait et les étables dans lesquelles il est produit, sont jugés. De telles lois sont mises en force de plus en plus dans chaque centre où l'expédition du lait se fait, que le lait soit expédié dans nos propres villes canadiennes ou de l'autre côté de la ligne canadienne. Sous l'entête "Remarques," nous avons indiqué brièvement comment les idées et l'équipement décrits dans ce livre peuvent aider n'importe quel laitier, quel que soit l'endroit où il demeure, à maintenir les conditions et produire la qualité de lait exigée par le public aujourd'hui.

L'homme qui bâtit ou répare une étable aujourd'hui doit avoir l'oeil ouvert aux exigences modernes dans la production du lait propre. Si le mouvement ne l'a pas encore affecté, il doit se souvenir que ce ne sera pas long avant qu'il soit obligé de se soumettre à de telles lois. Si, dans quelques années, il constate qu'il lui faut enlever les planchers de bois, il souhaitera avoir installé des stalles d'acier et du béton en premier lieu. Aujourd'hui tous les gouvernements et autorités d'hygiène, recommandent les planchers de béton et les stalles d'acier et recommandent aux fermiers d'équiper leurs étables en conséquence.

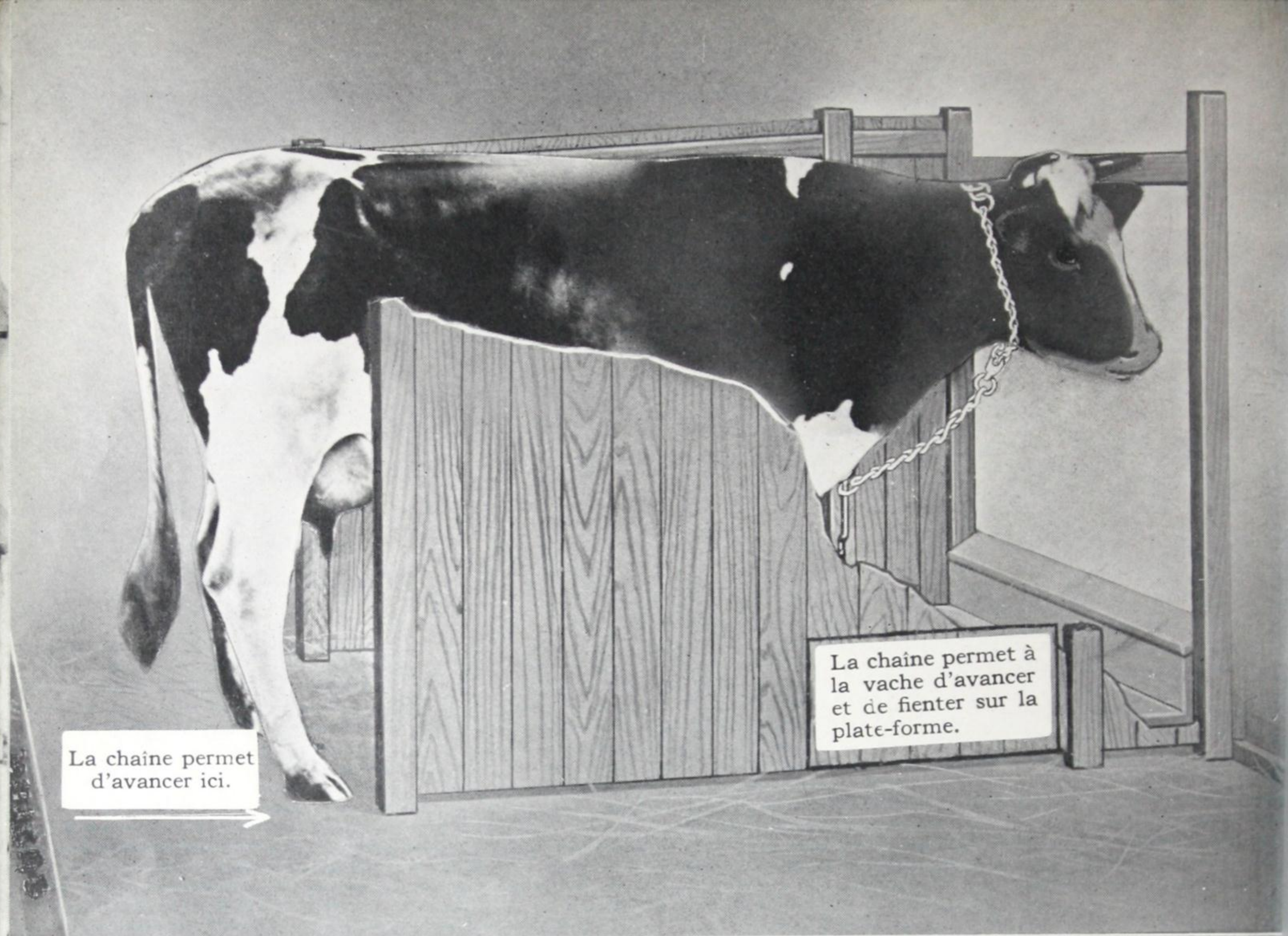
Les stalles en acier Beatty se paient elles-mêmes

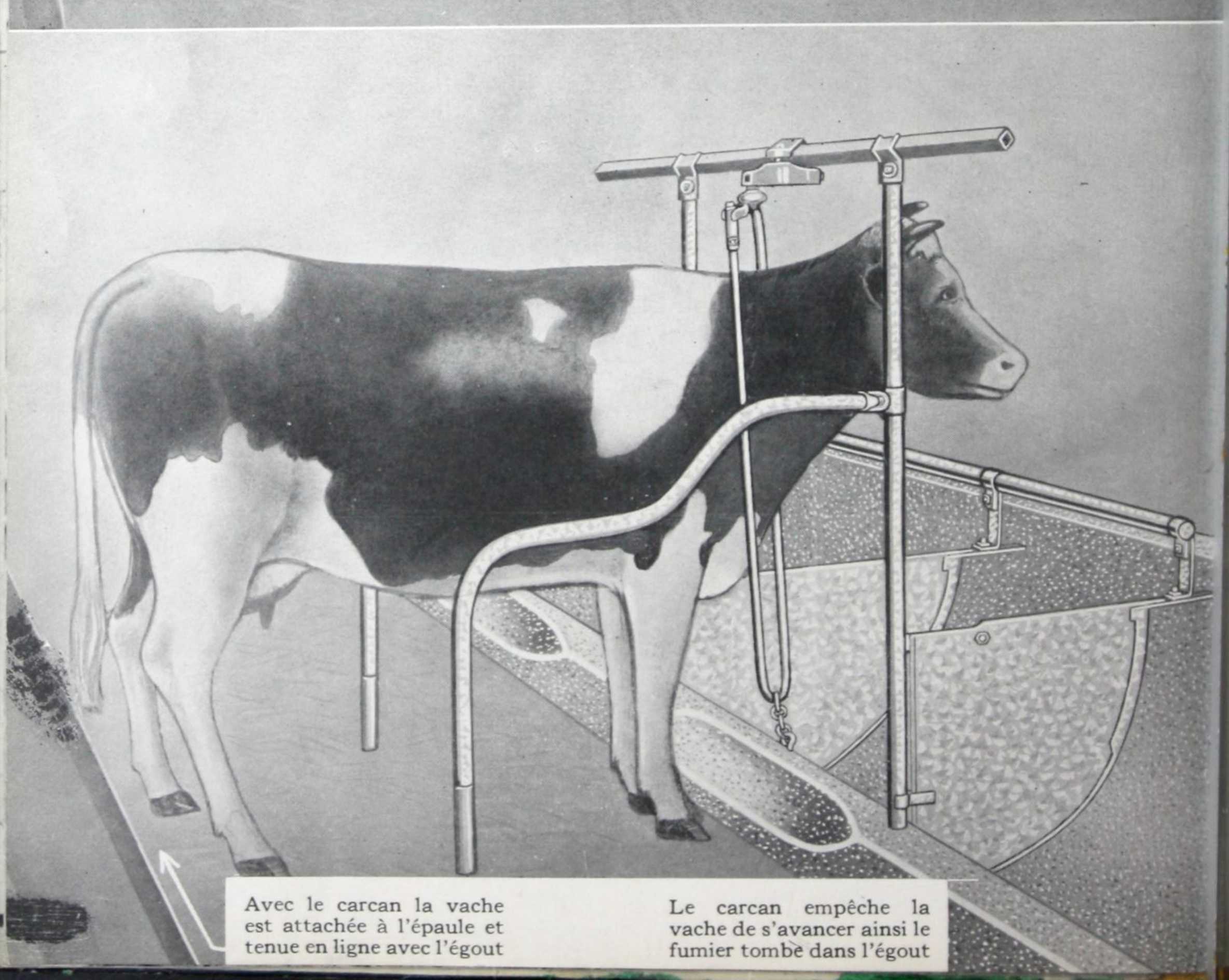
Les nombreuses manières dont les stalles d'acier se paient elles-mêmes ont été indiquées dans les pages précédentes. En conservant la santé des vaches, en enrayant les maladies, en ajoutant du confort, en augmentant leur production, en épargnant du travail, en sauvant du temps précieux, en aidant un fermier à se tirer d'affaire sans engagement d'hommes, en accroissant la durée de l'étable de telle sorte qu'elle reste toute la vie sans réparations, en rendant l'étable hygiènique à tel point que les produits laitiers sont de la plus haute qualité et sont cotés aux meilleurs prix, les stalles d'acier se paient elles-mêmes.

La meilleure preuve de tout ceci, c'est que les laitiers actuels se hâtent d'être les premiers à s'en servir. Ceux qui font de l'industrie laitière leur gagne-pain, adoptent sans tarder les équipements d'acier.

Les Pères Trappistes, OKA, dont l'immense installation laitière est illustrée à la page 70. L'Ottawa Dairy dont l'étable est montrée page 96 est garnie de stalles d'acier, parce que les stalles d'acier paient, parce qu'elles restituent un profit en argent sur le placement. Ce manuel de fermes pourrait être rempli par les noms de laitiers qui se sont aperçus de la même chose.

Les stalles d'acier ne sont plus une innovation, ni une expérimentation. Elles sont une nécessité actuelle pour chaque ferme où il y a des bestiaux.


La chaine permet d'avancer ici.
La chaine permet à la vache d'avancer et de fienter sur la plate-forme.


Avec le carcan la vache est attachée à l'épaule et tenue en ligne avec l'égout
Le carcan empêche la vache de s'avancer ainsi le fumier tombe dans l'égout

Comparaison entre le carcan et la chaîne

Les avantages que le carcan BT possède sur l'ancienne attache de chaîne, sont si nombreux, qu'un cultivateur qui n'a pas les moyens d'avoir un équipement complet, devrait au moins installer des carcans.

Premièrement le carcan BT retient la vache par les épaules, de sort que le cou et la tête se trouvent au-dessus de la mangeoire. La longueur de la plate-forme à bestiaux peut alors être basée sur la distance, à partir des épaules de la vache jusqu'à sont quartier de derrière. Au contraire, lorsqu'une vache est attachée près des cornes, avec une chaîne, la plate-forme ou pontage doit être de la même longueur que l'animal. Avec des attaches de chaîne, la plate-forme doit être plus longue d'un pied et demi, toute la longueur de la grange; et il y a au moins deux rangées d'animaux dans une grange ordinaire. Ce gaspillage d'espace et de matériel paieront pour bien plus que les carcans.

Deuxièmement, le carcan BT alligne les vaches avec l'égout et elles ne peuvent s'avancer et fienter sur la plate-forme, pourvu que celle-ci soit de la bonne longueur, parce que la vache est attachée à l'épaule et ne peut avancer, par conséquent la plate-forme reste propre. La vache ne se couche pas non plus dans le fumier et de cette manière, ne peut salir ses flancs et son pis. Alors les vaches n'ont pas besoin d'être nettoyées aussi souvent et beaucoup de temps est ainsi épargné. Les vaches sont aussi plus sèches et plus confortables et des vaches confortables donnent plus de lait.

Il est impossible de régler une vache de cette manière avec une chaîne. Lors même que la chaîne serait raccourcie et que la vache serait attachée avec fermeté à la stalle, elle peut s'avancer sur la plate-forme. C'est une tendance naturelle pour la vache de s'avancer sur la plate-forme et de fienter et la chaîne lui permet de le faire. Le fumier se répand sur la plate-forme, la vache se couche dedans, ses flancs et pis se salissent avec le fumier et le cultivateur passe des heures désagréables à nettoyer.

Troisièmement: le carcan BT attache la vache dans le centre de la stalle, de sorte qu'elle peut se coucher d'un côté ou de l'autre confortablement. Il lui permet aussi de se tourner la tête complètement de chaque côté et de se lécher jusqu'aux quartiers d'arrière. La vache qui est attachée à sa stalle par un côté ne peut se coucher confortablement que d'un seul côté et se lécher que d'un côté aussi.

En attachant la vache à la base du cou, le carcan donne toute la liberté nécessaire à son confort et en même temps, la tient propre.

Quatrièmement: le carcan est certainement l'attache la plus facile et la plus vite à manoeuvrer pour le cultivateur. Il est facilement fermé et ouvert. Vous pouvez détacher quatre vaches ou en attacher six pendant que vous en manoeuvrez une seule avec la chaîne.

Avec les carcans, vous les attachez avec une main par le passage d'en avant. Ceci élimine complètement la tâche désagréable de se glisser entre les vaches mouillées, couvertes de frimas et de neige, pour passer vos bras alentour de leur cou mouillé et tâtonner avec la chaîne. En employant les chaînes il y a toujours le danger d'être blessé sérieusement par un coup de cornes ou de tête. Pour le confort, la propreté et la commodité les carcans sont reconnus comme étant l'attache à vache par excellence. Chaque année, la vente de ceux-ci augmente, car les cultivateurs réalisent les nombreux avantages du carcan comparé à l'ancienne attache avec chaîne.

In the Comfortable Swivel-hung Beatty Stanchion the Cow has perfect freedom to turn her head.

In the Rigid Wood Stanchion she is clamped in one position. The owner pays for this discomfort in the milk pail.

Le carcan Beatty vs le carcan rigide en bois

Le confort que le carcan Beatty donne à la vache a déjà été démontré. Elle est libre de se coucher sur un côté ou sur l'autre. Elle peut se tourner la tête et se lécher jusqu'en arrière des deux côtés. Les mouvements de sa tête ne sont pas restreints et à l'exception d'être retenue dans sa stalle, elle a toute la liberté et le confort qu'elle aurait au pâturage et le confort pour la vache est profitable. D'un autre côté, il serait difficile d'inventer une forme d'attache aussi peu confortable que le carcan rigide en bois. Pendant des heures de temps, la vache doit se tenir debout, retenue presque dans une même position. Elle ne peut pas se tourner la tête, ni quand elle est debout, ni couchée. Il y a des années, les malfaiteurs étaient emprisonnés et détenus dans la même position que la vache est dans un carcan rigide en bois. Certainement que si nous voulons des vaches qui font de leur mieux et nous donnent le meilleur profit qu'elles peuvent nous donner, il ne paiera pas de les traiter comme les criminels l'ont été il y a 150 ans. Une vache ne peut pas parler, mais elle peut et elle le fait, montrer par la chaudière à lait qu'elle n'approuve pas de telles méthodes.

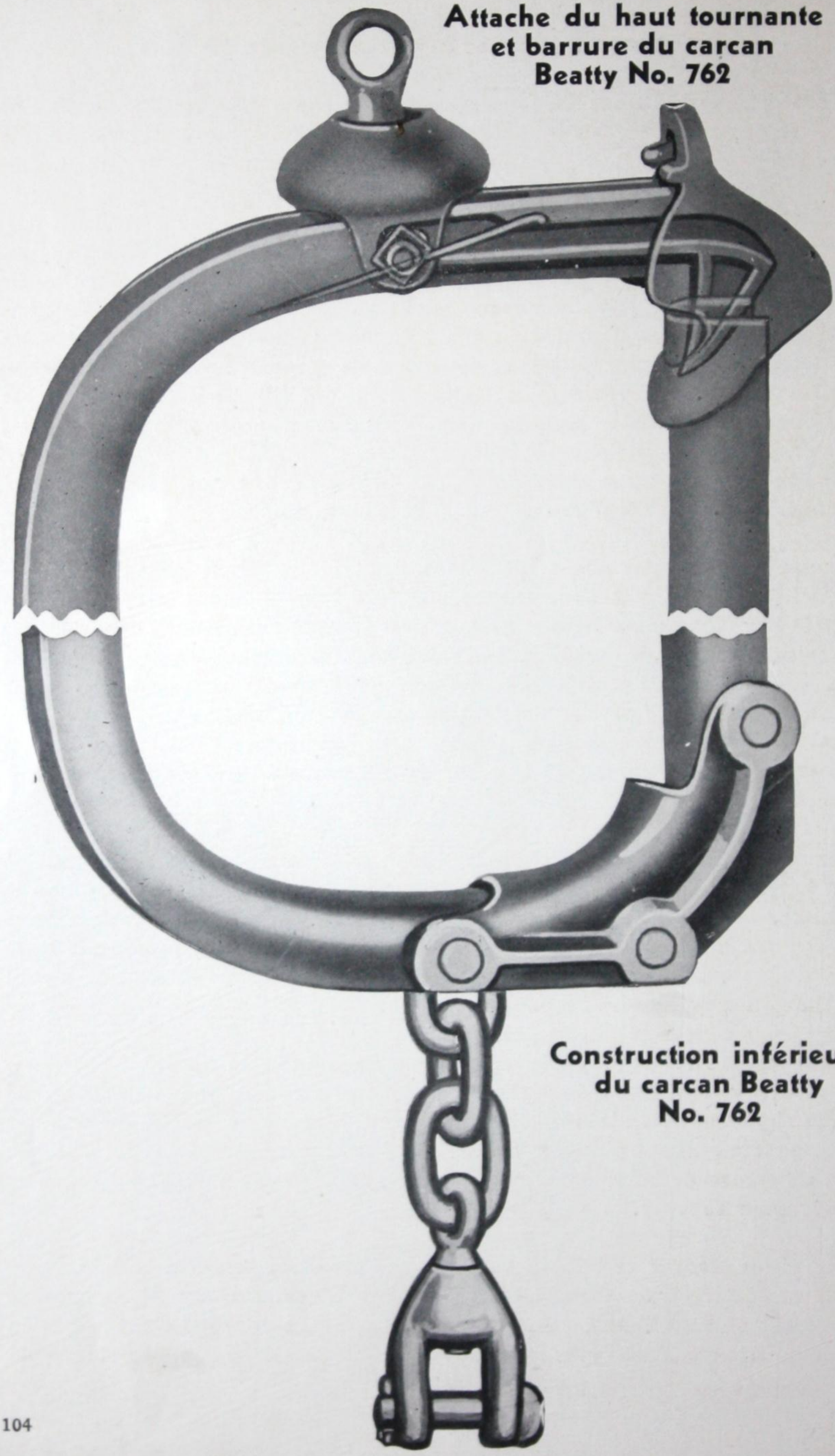
Tel que décrit sur les pages 112 et 113, les carcans Beatty sont munis d'un alignement qui permet au cultivateur d'aligner les animaux avec l'égout et d'après leurs longueurs. Malgré tout le soin apporté à projeter le plancher des animaux, il ne peut pas toujours convenir à tous les animaux. Les vieilles vaches sont vendues et des plus jeunes prennent leurs places; on achète une vache longue ou une vache courte, alors le plancher est trop long ou trop court. Avec le carcan Beatty muni de l'alignement, cette condition est facilement rencontrée et dans quelques secondes, le carcan est reculé ou avancé pour convenir à l'animal.

Le carcan rigide en bois ne possède pas un tel ajustement. La vache qui est trop longue se tiendra dans l'égout et trainera le fumier sur le plancher des animaux. Tout ceci est la cause de plus d'ennuis à la vache qui est déjà très mal à l'aise et donne à l'homme qui désire produire du lait propre—la seule sorte de lait qui paie de produire aujourd'hui—des heures de surcroît de travail pour laver les côtés et les pis des vaches.

Tel que montré à la page 100, le carcan Beatty a un mouvement avant et arrière. Cet ajustement permet à la vache de se coucher et de se lever facilement. Le carcan rigide en bois n'a pas cet arrangement. Une vache qui est faible après le vêlage fera souvent plusieurs tentatives pour se lever quand elle est attachée dans un carcan de bois parce que celui-ci n'avancera pas quand elle pousse de l'avant pour se lever.

Même si les carcans de bois sont déjà dans l'étable, il paiera tout cultivateur de les remplacer par des carcans Beatty en acier. L'augmentation de lait obtenue des vaches plus confortables et plus satisfaites paiera pour ces carcans en peu de temps. Les conditions plus sanitaires ainsi obtenues dans l'étable et le travail ainsi épargné sont autant plus de profits clairs.

Attache du haut tournante et barrure du carcan Beatty No. 762



Construction inférieure du carcan Beatty No. 762

Le carcan Beatty en acier—Fig. 762

Comme un carcan doit être fort le carcan BT l'est. Pour retenir l'animal, la force est ce qu'il y a de plus important pour n'importe quelle attache à vache.

Très peu d'acheteurs réalisent la force déployée par les animaux avec leurs épaules contre le carcan. Très souvent la vache déploiera toute la force de son cou cunéiforme et de ses épaules contre les côtés du carcan. Pour cette raison le carcan BT est fait d'acier très fort en form de U afin de lui donner le plus de force possible.

La plus grande tension qu'un carcan doit supporter est dirigée au haut où il est attaché à la stalle et en bas où il est attaché au béton. C'est pourquoi le carcan BT s'étend d'une seule pièce solide en travers du haut et du bas.

Le gond et la barrure doivent être forts pour tenir le carcan bien ajusté si l'on veut avoir satisfaction du carcan. En plaçant le gond et la barrure sur le côté la grande tension doit retomber sur l'acier solide là où rien ne peut se désajuster. C'est pourquoi le carcan BT est muni de gonds et barrures très forts sur le côté lui donnant ainsi deux fois plus de force et de durée que les autres carcans avec gonds et barrures faibles et placés au centre du carcan.

Le gond est une forte pièce en fonte malléable, qui entoure complètement le cadre et il est aussi fort que le cadre lui-même. De même que dans le haut du carcan une forte pièce de fonte malléable entoure la barrure et le cadre. Par l'usage ordinaire, il est impossible de désajuster n'importe quelle partie du carcan BT.

Le carcan BT est fixé au rail de tête au moyen de l'alignement à deux boulons, de sorte que la pesanteur du carcan tombe sur l'emboîture au lieu de sur les boulons.

Le carcan Beatty est attaché à la stalle avec un tourniquet en haut. Au bas du carcan trois mailles de chaîne sont attachés avec un tourniquet au bout, avec un tourniquet en haut et une chaîne avec tourniquet en bas, le carcan Beatty donne amplement de liberté à la vache, de tourner la tête, aussi pour se lever et se coucher. Etant suspendu au tourniquet du haut, au lieu d'une chaîne, le carcan Beatty tient la vache beaucoup plus propre. Une chaîne en haut de n'importe quel carcan permet à la vache d'avancer et de salir sa plate-forme.

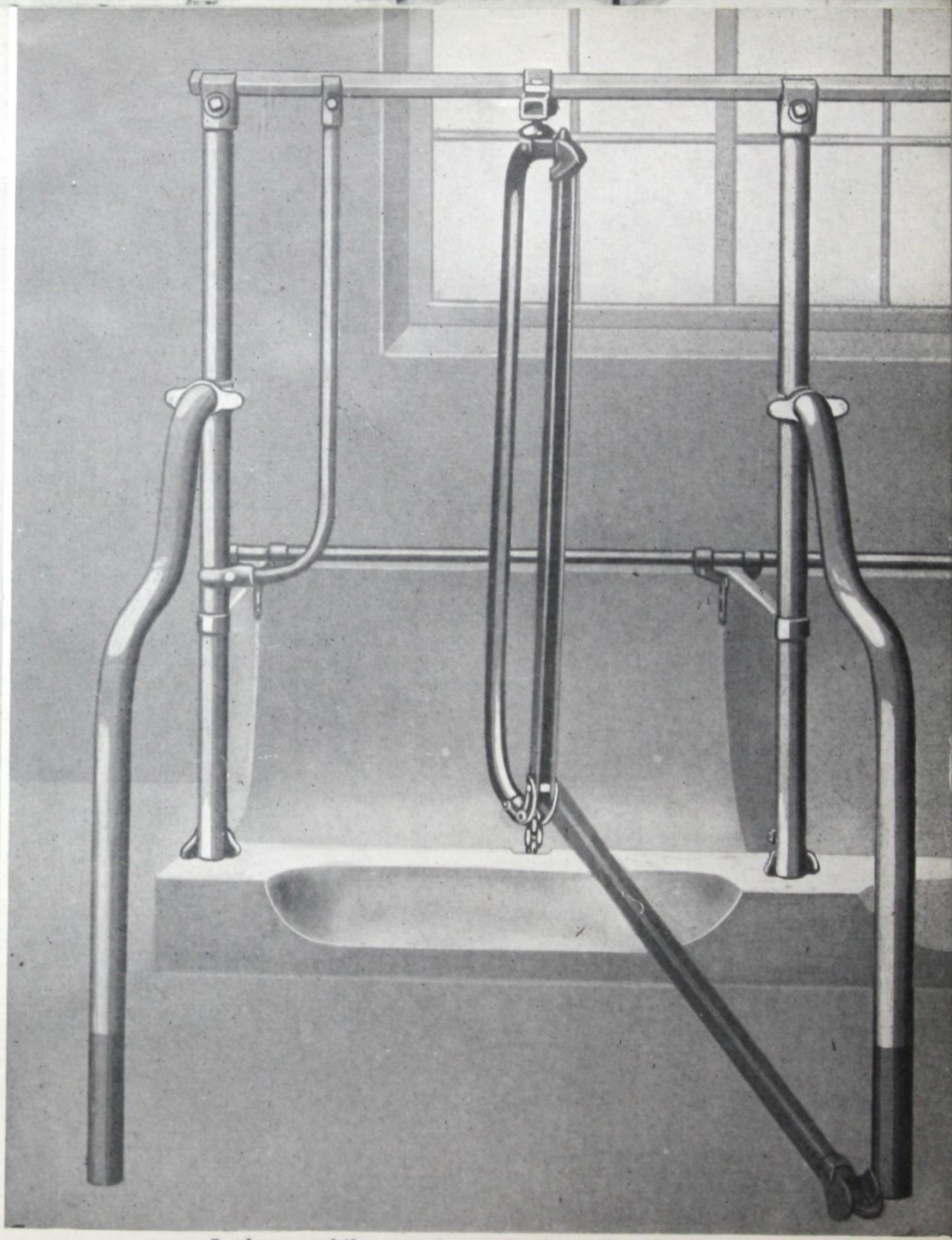
Le carcan Beatty est simple de construction et n'a aucune partie mobile compliquée qui pourrait se désajuster. A cause de la simplicité du carcan, le perforage de quelques trous seulement, est nécessaire. Les boulons et rivets employés sont de $\frac{3}{8}$ de pouce.

Le carcan Beatty est de construction très simple. Il y a seulement trois trous dans le cadre. Les boulons et rivets de $\frac{3}{8}''$ sont forts et durables.

La barrure est une forte pièce en fonte malléable. Cette barrure fonctionne par gravité. Pour donner double sécurité il y a aussi un ressort. Par son propre poids elle tombe en position et ne peut jamais aller de côté.



Le carcan peut avancer du bas



Le bras mobile peut descendre jusqu'au plancher

La partie mobile s'ouvre jusqu'au plancher

La partie mobile du carcan BT s'ouvre jusqu'au plancher. Très souvent un animal, spécialement s'il entre dans une stalle qui ne lui est pas destinée, passera son pied dans le carcan et lorsqu'on le fera reculer, il trainera son sabot sur la partie mobile. Ce choc n'endommagera aucunement le carcan BT. Tout ce que la vache peut faire, c'est de fair tomber la partie mobile et vous pouvez rapidement la remettre en place, tel qu'indiqué dans la page précédente. Les carcans gondés dans le centre et accrochés avec une chaîne, ne s'ouvrent pas jusqu'à terre, et donnent un trouble continuel.

Le bras mobile peut descendre jusqu'au plancher

Facile à ouvrir

La fermeture du carcan BT est du même côté que le gond. Pour cette raison, une seule main suffit pour l'ouvrir et guider la partie mobile qui supporte le carcan. Vous pouvez vous tenir dans une stalle et ouvrir le carcan BT de l'autre ou encore si vous le préférez, vous pouvez l'ouvrir par le passage du devant. Par conséquent vous pouvez vous tenir loin de la vache, lorsqu'elle tourne la tête pour sortir de la stalle. Vous pouvez ouvrir le carcan BT, même ganté, quelle que soit la tension de la vache sur la fermeture. Un carcan qui s'ouvre facilement est une commodité en tout temps et particulièrement en cas d'incendie.

La dextérité des deux mains est requis pour ouvrir certaines marques de carcans. Dans un cas semblable, il faut se tenir dans la même stalle que la vache.

La fermeture du carcan BT est protégé par une pièce de fonte malléable, ce qui est un autre grand avantage du carcan. Par conséquent le carcan BT est à à l'épreuve de la vache, tandis que d'autres carcans avec fermetures exposées, ne sont pas à l'épreuve de la vache.

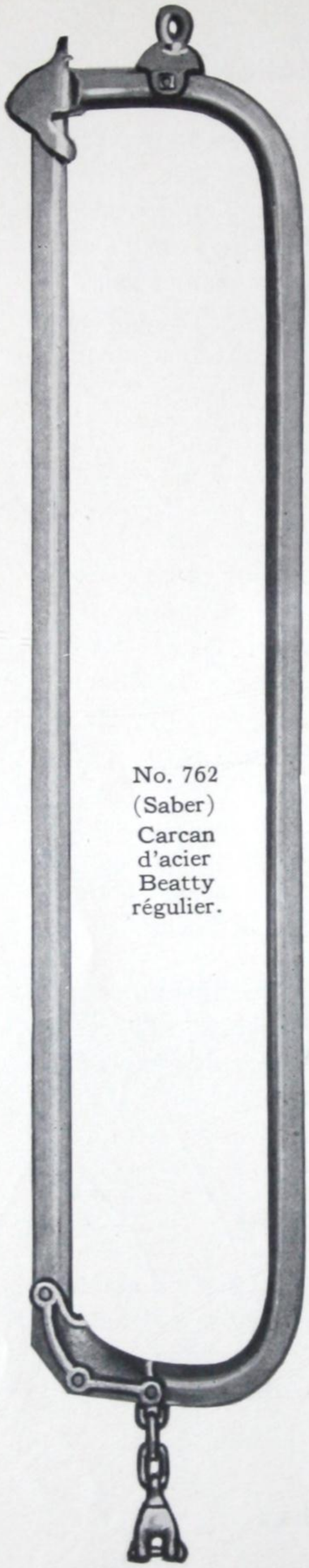
Permet aux vaches de se lever facilement

Le carcan BT est attaché en bas, par une courte chaîne rivée au bas du carcan, et au bout de cette chaîne est attaché un tourniquet. Cette devise permet au carcan de se mouvoir dans n'importe quelle direction. Quand la vache se lève, le carcan avance du bas, lui donnant une liberté parfaite, et du confort.

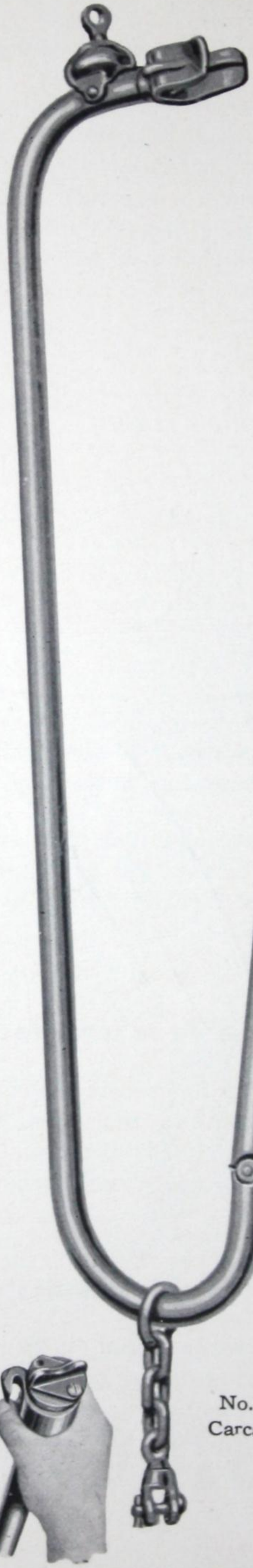
Le carcan peut avancer du bas

Confort parfait et propreté des vaches

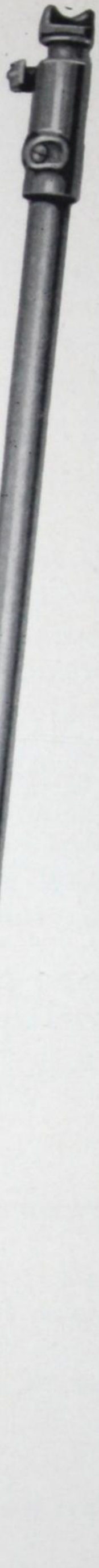
Le confort d'une vache attachée avec le carcan est bien illustré dans ce manuel. Les connexions tournantes du haut et du bas permettent au carcan de tourner facilement au besoin, laissant la vache libre de se tourner la tête et de se lècher à volonté. Voir page 102 et 110. La connexion tournante Beatty empêche le bruit que cause la chaîne du haut. Voir page 100 et 101.



No. 762
(Saber)
Carcan
d'acier
Beatty
régulier.



No. 891 (Steor)
Carcan Dominion
Beatty



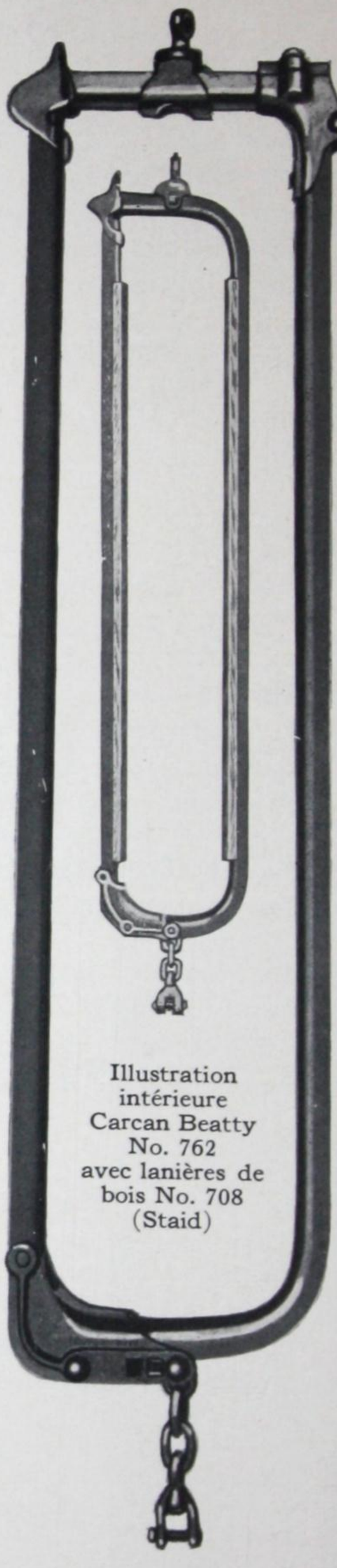
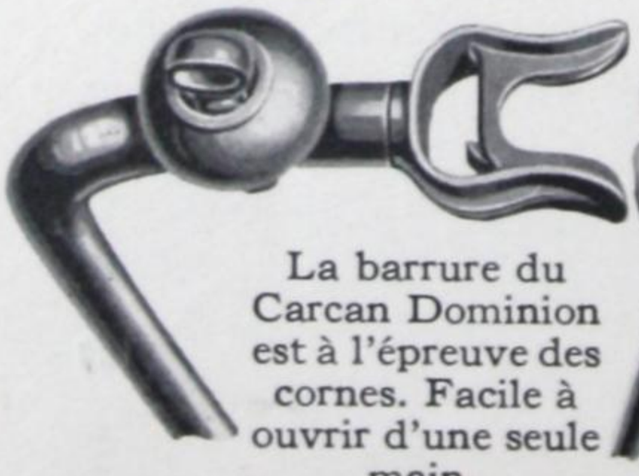


Illustration
intérieure
Carcan Beatty
No. 762
avec lanières de
bois No. 708
(Staid)

No. 763 (Skite)
Carcan ajustable Beatty
pour gros animaux.



La barrure du
Carcan Dominion
est à l'épreuve des
cornes. Facile à
ouvrir d'une seule
main.

Spécifications

Le carcan Beatty en acier—No. 762

(Saber) (Breveté)

Le carcan BT est fabriqué en acier pesant U-bar épaisseur de 5 /32 de pouce. Celui de 9 pouces et demi a presque 3 /16 de pouce d'épaisseur. Les côtés du carcan mesurent 1¼ pouce de largeur et 1 5 /16 de pouce d'épaisseur. Le matériel du carcan ordinaire pèse 1½ livre du pied.

Le carcan BT est construit en largeurs de 6 pouces, 7 pouces, 8 pouces et 9½ pouces (mesure intérieure); on peut obtenir des carcans avec espace de 5 pouces pour le cou en employant des revêtements en bois sur les 6 pouces. Le carcan de 7 pouces est le plus fréquemment vendu et est celui que nous expédions quand aucune dimension est spécifiée. Les grosses vaches et bouvillons peuvent exiger un carcan de 8 pouces. Le carcan de 7 pouces peut aussi être ajusté avec revêtements de bois pour accommoder les jeunes animaux. Nous fournirons les revêtements de bois pour une minime charge supplémentaire. Le carcan lui-même a une longueur de 4 pieds, à l'exclusion des attachments supérieurs et inférieurs. L'intérieure de la base du carcan devrait être à 4½ pouces du sommet de la bordure. La distance, à partir du sommet de la bordure au dessous du rail de tête, devrait être 4 pieds 6 pouces.

Tous les carcans sont finis en vert. Le carcan BT en acier de 6 pouces (No. 762) pèse 16¾ livres, celui de 7 pouces 17 livres, celui de 8 pouces 18 livres et celui de 9½ pouces 24 livres.

Le carcan tubulaire Dominion No. 891

Le carcan Dominion Beatty No. 891 est du même principe que le carcan régulier Beatty. Il est fort. Le cadre est d'une seule pièce solide en travers du haut et du bas. La penture et la barrure de la partie mobile sont sur le côté, loin du centre où le carcan est le plus forcé par l'animal. Ce carcan possède les mêmes attachements du haut et du bas que le carcan régulier. La partie mobile s'ouvre jusqu'au plancher prévenant les accidents et permettant d'attacher la vache des deux côtés.

La fourche et la barrure sont faites de fer malléable. La penture est faite d'acier coulé et est soudée à l'intérieur du cadre et de la partie mobile.

Le cadre et la partie mobile sont faits de tube d'acier de 1 5 /16″ de diamètre. Ce carcan est fait de 6, 7 et 9 pouces pesant de 18 à 20 livres. Pour obtenir la largeur de 5 pouces ou de 8 pouces, des lanières de bois peuvent être ajoutées, soit 6 ou 9 pouces.

A l'épreuve des cornes

Quand le carcan Dominion est fermé, sa barrure est entièrement renfermée, la rendant completement à l'épreuve des cornes.

Facile à ouvrir avec une main

Le carcan Dominion est facile à ouvrir en tournant la barrure d'une seule main, même du passage d'en avant ou de la stalle voisine.

Spécifications

Le carcan Beatty ajustable en acier—No. 763

(Skite)

Les spécifications pour le matériel du carcan BT ajustable sont les mêmes que celles mentionnées plus haut pour notre carcan régulier, No. 762. Le carcan d'acier BT ajustable est fabriqué dans une seule grandeur et est ajustable en largeur de 5½″ à 8½″.

Les carcans BT ordinaires sont généralement employés dans la grande majorité des cas, mais pour les cultivateurs qui n'ont que très peu de petits animaux à attacher avec des gros dans la même étable, nous recommandons le carcan ajustable BT. Il y a aussi les conditions à prendre en considération: les petits animaux grossissent et les plus gros sont vendus et remplacés par de petits animaux. Dans de tels cas, il est commode d'avoir quelques carcans BT ajustables avec les carcans ordinaires. Si deux ou trois de ceux-ci sont employés dans une étable, combinés avec l'équipement régulier de carcans ordinaires, la situation peut facilement être accomodée.

Le carcan est construit de manière à être aussi fort quand il est ajusté pour un gros animal que lorsqu'il est ajusté pour un petit. De quelque manière qu'il soit ajusté, il prend centralement dans la stalle. L'ajustement peut être fait facilement et en peu de temps. Les pièces fondues sont en fer malléable et sont très pesantes.

La vache peut tourner la tête librement de chaque coté,
attacheé avec un carcan Beatty

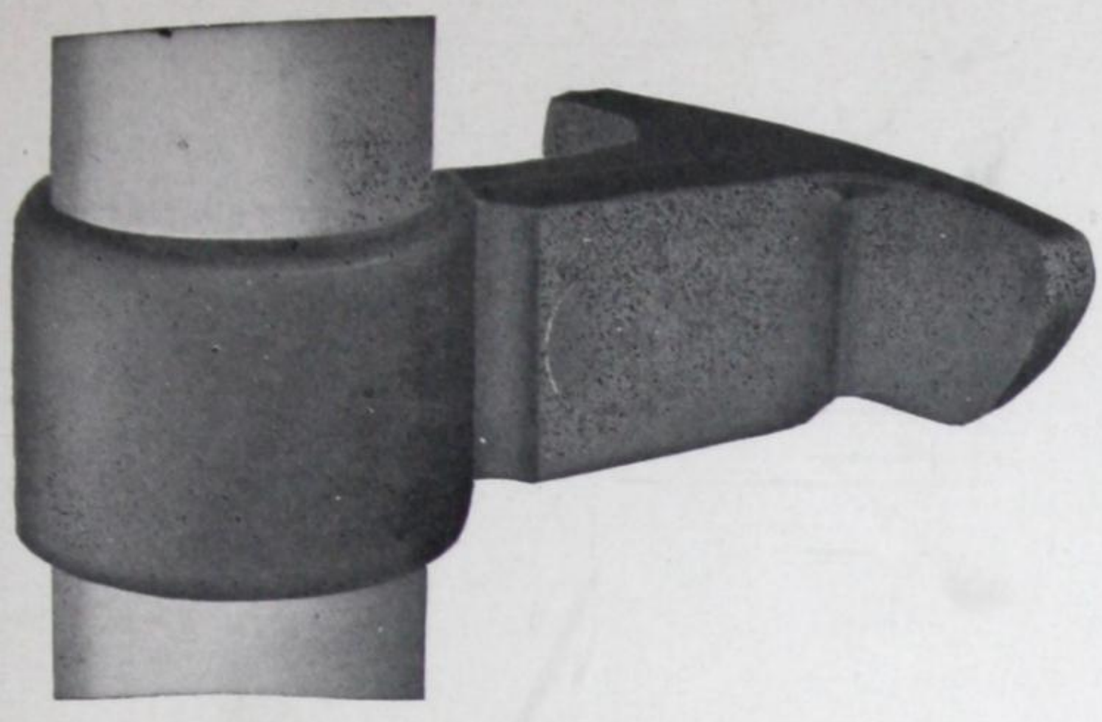


Fig. 530 (Spire)
Appui de carcan pour stalle double
Poids 1¼ lbs.

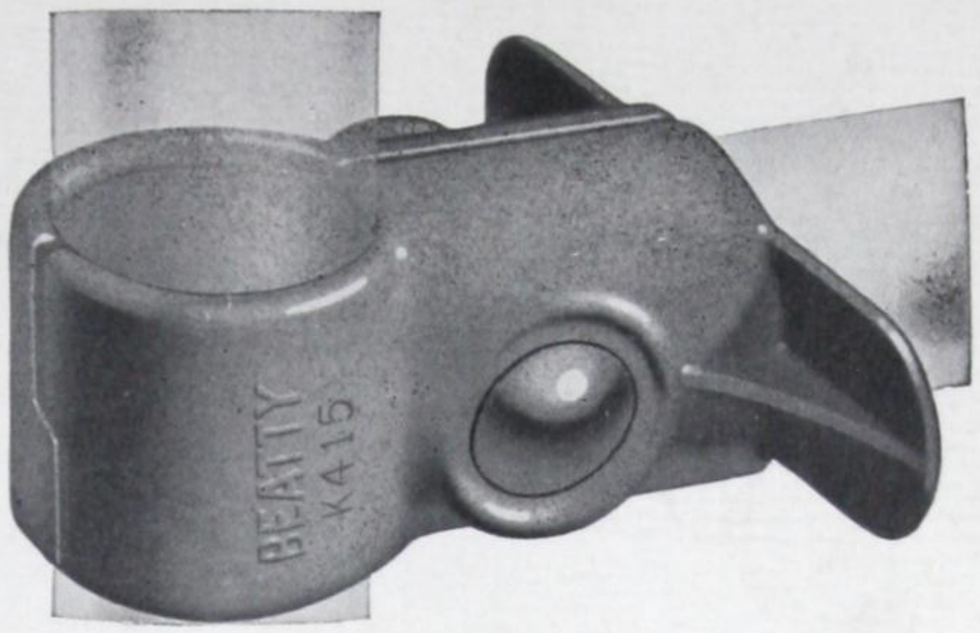


Fig. 441 (Spin)
Appui de carcan
Poids 1¼ lbs.

Confort parfait et vaches propres

Le confort procuré à la vache par le carcan BT est abondamment illustré dans ce livre. La connexion, tournante dans le haut permet au carcan de faire un tour complet, laissant la vache libre de tourner la tête et de se lécher à volonté. Voir spécialement à la page opposée. Lors de ces divers mouvements, le carcan ne balancera aucunement du haut. Lorsque la plate-forme est construite de la longueur requise, les épaules de la vache s'appuieront sur le carcan. Elle ne pourra pas s'avancer pour fienter sur la plate-forme. Sur ce rapport, les carcans BT sont de beaucoup supérieurs à ceux suspendus par une chaîne, car ceux-ci allouent beaucoup de liberté latérale à la vache, par conséquent, elle fiente continuellement sur la plate-forme à bestiaux. Les carcans suspendus par une chaîne sont repréhensibles pour leur cliquetis et leur bruit. La partie inférieure du carcan BT est carrée, et les coins en sont légèrement arrondis. Il n'y a rien de tranchant qui pourrait blesser la vache. Il lui laisse plus d'espace que le carcan en forme de V, quelques fois en usage, et ne lui presse pas le cou. Il lui permet aussi de se baisser la tête aussi bas que possible.

La construction à découvert de l'acier U-bar n'offre aucun abri à la vermine.

Appui Beatty pour carcan—Fig. 441

(Spin) (Breveté)

Une fois ouverte, la parite mobile du carcan BT est appuyée sur la partition de la stalle. Le crampon de division fait aussi partie de l'appui de carcan. Ceci donne un espace de presqu'un pied plus large que tout autre carcan, pour que la vache puisse passer la tête au travers. La partie mobile du carcan n'offre aucun danger à l'appui de carcan. Un carcan avec l'appui de carcan sur la partie mobile, est dangereux. La vache est sujette à se frapper l'oeil sur l'appui de carcan, si ce dernier est sur la partie mobile. Le carcan BT élimine ce danger, car l'appui de carcan est sur la partition. Quand vous ouvrez le carcan, la partie mobile retombe à sa place.

Le carcan BT s'ouvre si grand, qu'une vache ne peut pas passer la tête sur le mauvais côté de la partie mobile. En s'étendant vers la stalle voisine, la partie mobile obstrue l'espace entre le poteau et le carcan suivant, et empêche la vache voisine de mettre la tête à la mauvaise place. Les appuis de carcan sont fixés sur les séparations à la manufacture.

Si on fait usage de stalle double, un appui spécial, Fig. 530, est fourni pour être attaché au poteaux où il n'y a pas de séparation. Il est en place sur les poteaux lorsqu'ils sont expédiés. Ces appuis de carcan sont galvanisés.

Aligné pour une vache longue

Aligné pour une vache courte

Chaque vache devrait avoir un alignement

La demande pour du lait meilleur et propre augmente continuellement. Dans plusieurs endroits, dont quelques uns grandissent rapidement, du lait propre et soigneusement produit ainsi que la crême commandent un meilleur prix.

Ceci n'est que juste et raisonnable. Il est évident qu'il est déraisonnable pour un laitier qui ne prend le soin de bien entretenir ses vaches, son étable et son lait propres, qu'il reçoive le même prix pour son produit qu'un homme qui voit à ces choses attentivement et fournit un produit tout à fait sanitaire. Tous les Départements d'Hygiène les plus en vue et les Autorités Sanitaires insistent que le lait soit exempt de tous germes de fumier et défendent à un laitier d'expédier son lait, s'il est prouvé qu'il est sale.

C'est pour cette raison qu'un Alignement est d'importance première pour une stalle à vache et c'est dû à ceci aussi que le cultivateur recherche de plus en plus ce point important dans la stalle à vache, qui lui permette de garder ses vaches propres. Nous avons réalisé qu'aucune stalle à vache n'est réellement complete aujourd'hui sans un système qui gardera les vaches en ligne avec l'égout, afin que le fumier tombe dans la rigole, ou il doit aller. L'Alignement BT, rapidement ajustable, est par conséquent un morceau de chaque stalle régulière BT.

Ceci permet au cultivateur d'ajuster, soit des vaches longues ou courtes à une plate-forme de longueur moyenne. S'il n'y a pas un tel ajustement sur une stalle, il est impossible de construire la plate-forme pour accomoder le troupeau. Il n'est pas possible d'établir une longueur qui conviendra à tous les animaux, ni de la construire à une longueur limitée qui conviendra aux changements du troupeau, qui devront être faits de temps à autre.

Avec l'Alignement BT sur chaque stalle, ce n'est le travail que d'un moment que de pousser le carcan à une autre coche plus près de la rigole, quand on constate que le fumier tombe sur la plate-forme.

La travail que ceci épargnera au cultivateur, formera plusieurs heures chaque semaine. Si l'on veut conserver le lait propre et exempt de germes, les flancs et pis de la vache doivent être nettoyés complètement. Si la vache a fienté sur la plate-forme et qu'ensuite elle se couche dans le fumier pendant plusieurs heures, le travail qui en résulte est très lent, fatiguant et désagréable. Avec l'alignement BT, une rigole construite en conséquence, une plate-forme de longueur moyenne pour convenir au troupeau et un peu de soin pour maintenir les carcans ajustés en avant ou en arrière au besoin, les flancs et pis de la vache seront propres. La chose est rendue possible par l'emploi de l'alignement BT.

Sous des conditions modernes, une stalle à vache n'est pas complète sans un alignement efficace. Assurez-vous qu'il vous est fourni avec n'importe quel équipement que vous puissiez acheter.

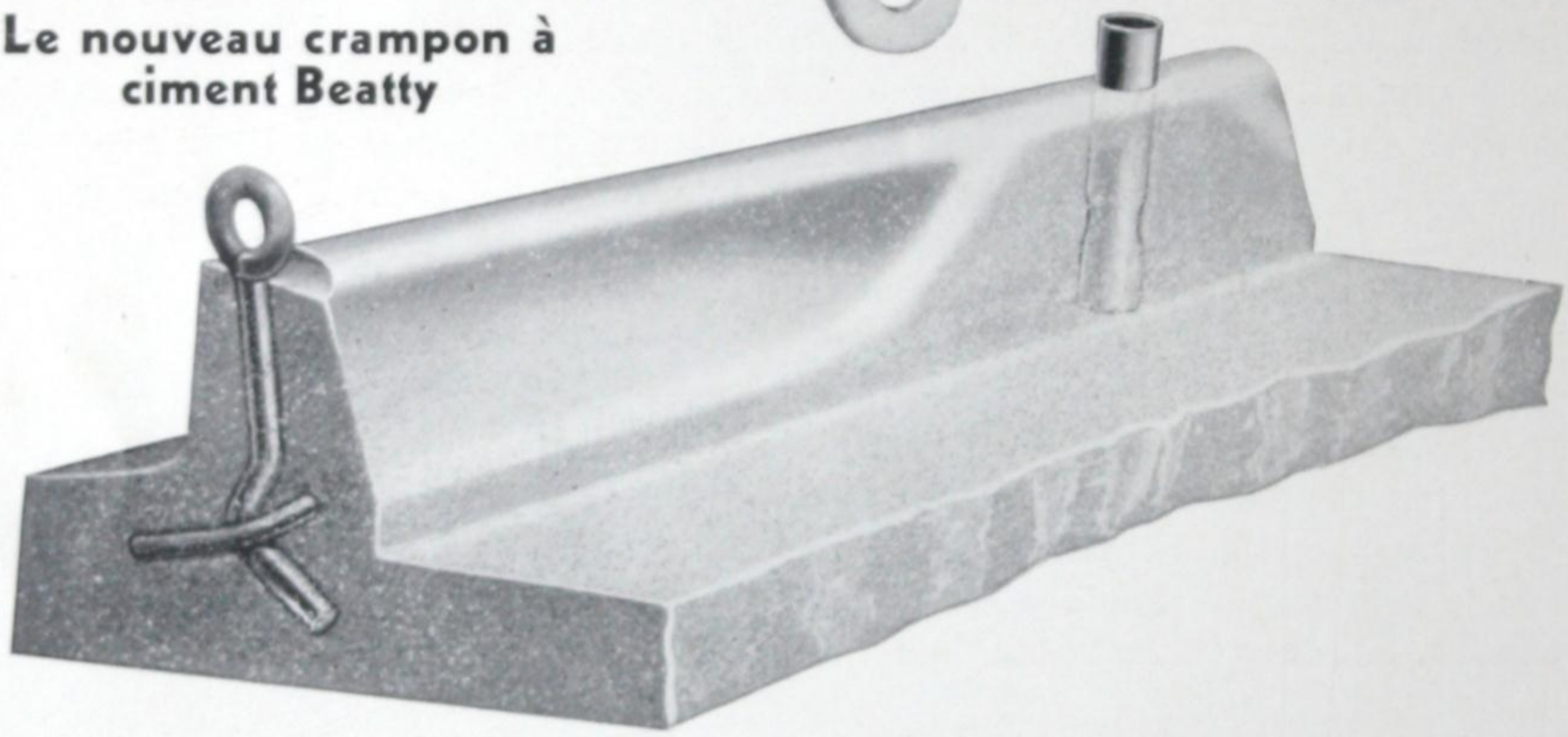


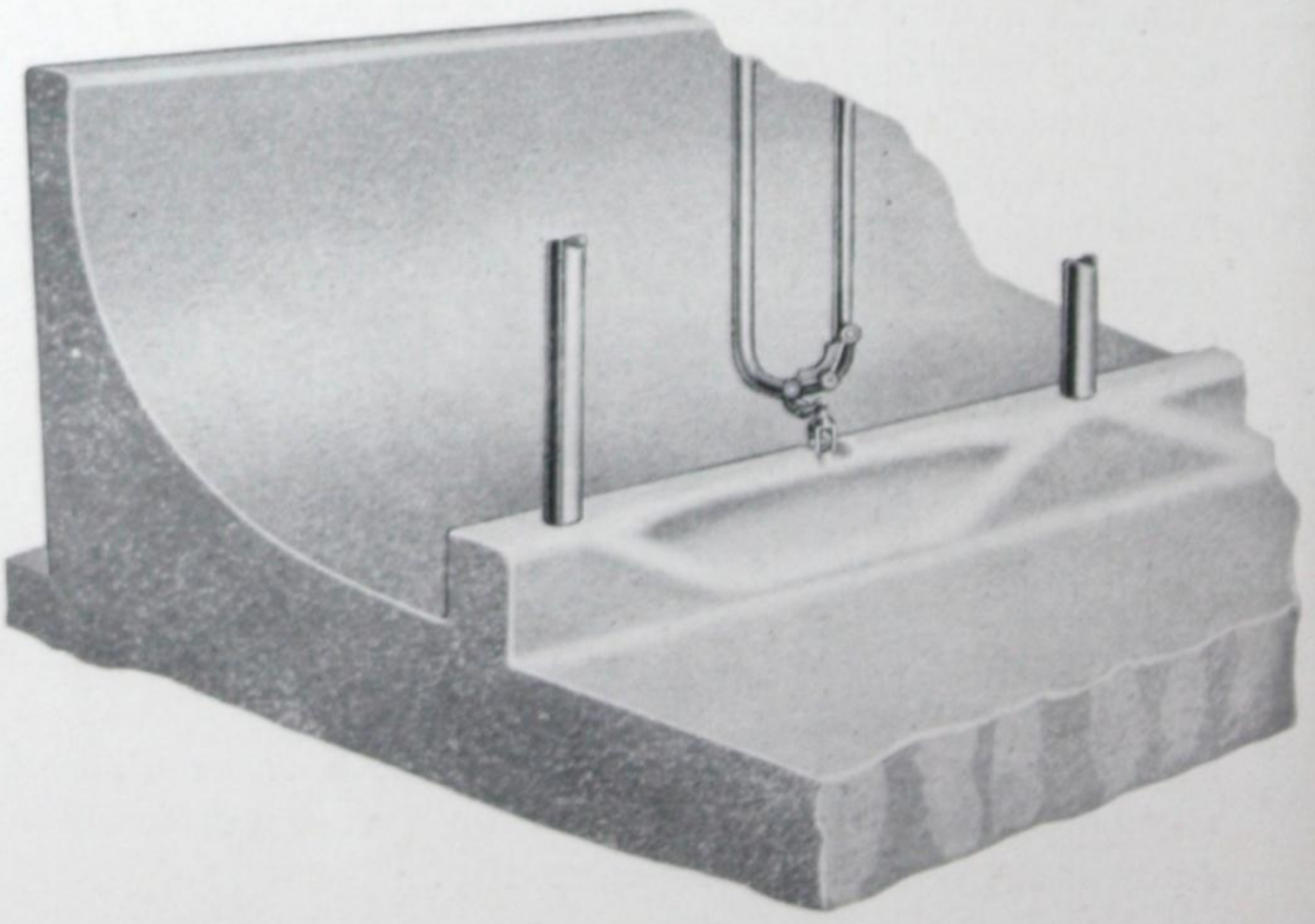
Fig. 191 (Sumad)

Alignement Beatty à ajustement rapide pour rail de tête carré

Fig. 764 (Spard)

Le nouveau crampon à ciment Beatty





Illustrant la bordure découpée qui donne plus de liberté et de confort à la vache.

L'alignement Beatty—Fig. 191

(Sumad)

Les Stalles Beatty régulières No. 770, 772 telles qu'illustrées aux pages 122 et 124 sont fournies avec le nouvel alignement Beatty à ajustement rapide. Ceci ajoute beaucoup à la valeur de la stalle en augmentant le confort et permettant une propreté continuelle comme décrit et illustré aux pages 112, 113, 114 et 115.

Quelque soit le changement dans le troupeau, chaque vache peut facilement être tenue en ligne avec l'égout. Aussitôt qu'on s'aperçoit que le plancher des animaux n'est pas de la bonne longueur pour une vache particulière, le carcan peut être avancé ou reculé dans un instant.

Le nouveau modèle d'alignement Beatty a ce grand avantage sur d'autres modèles à savoir qu'il n'est pas nécessaire de desserrer aucune noix ou d'enlever aucun boulon pour ajuster la position du carcan. Tout ce qui est nécessaire est de lever le loquet et pousser le carcan une coche ou deux dans un sens ou dans l'autre. Cette opération simple facilite l'ajustement de chaque vache dans l'étable, même dans des temps où il y a beaucoup de changements dans le troupeau. Il n'est pas nécessaire d'avoir une clef ou autre outil; l'ajustement se fait immédiatement sans même enlever son gant ou sa mitaine.

Une autre grande amélioration dans le nouvel alignement Beatty est qu'il est fait pour le rail de tête carré. Le rail de tête carré est supérieur au rail rond en autant que l'alignement ne peut pas tourner. Le rail de tête carré est rigide dans l'emboîture de la stalle et l'alignement ne peut pas tourner sur le rail carré.

L'alignement Beatty à ajustement rapide est en fonte malléable et très fort. Il permet un mouvement en avant ou en arrière de 11 pouces. Les rainures qui tiennent le tourniquet du haut du carcan sont espacés de ¾ pc. L'alignement est fait pour qu'il puisse supporter et retenir le tuyau pour machine à traire. Un attachment à cet effet est fourni pour un montant extra peu élevé pour attacher à l'alignement. Pesanteur de l'alignement 4 lbs. 3 oz. fini peinturé vert.

Le nouveau crampon à ciment Beatty—Fig. 764

(Spard)

Le nouveau crampon à ciment Beatty est fait en acier forgé de ⅝ pc. galvanisé et est désigné pour la bordure découpée. Le crampon a la forme d'un boulon plié avec oeil avec un morceau soudé en travers et qui peut être enfoncé solidement dans la bordure et l'oeil placé tel que l'illustration sur la page opposée.

La bordure découpée permet plus de liberté et de confort

Cette bordure est ce qu'il y a de plus nouveau dans le dessein d'une stalle à vache. Tous les coins saillants sont éliminés. Ceci donne plus de liberté quand le vache se couche et se lève. Le côté découpé protège contre les accidents et est un avantage marqué pour les vaches ayant les pattes courtes et une poitrine très prononcée. Les tourniquets du haut et du bas permettent plus de liberté et de confort et éliminent le bruit.

Emboîture Beatty pour stalle

Aucun équipement en acier n'est plus fort que les emboîtures qui tiennent les poteaux, les divisions et le rail de tête ensembles. Ce fait mérite donc votre attention.

L'emboîture Beatty est retenue par un gros boulon qui traverse le poteau ou la division de part en part. Remarquez sa construction unie et sanitaire. L'emboîture ne dépend pas de la friction pour tenir. Le gros boulon passant à travers la retient solidement. L'emboîture avec boulon à travers est beaucoup plus forte que les emboîtures à frictions où les boulons ne passent pas à travers comme dans certains modèles d'emboîtures. Elle est plus facile à resserrer, moins sujette à se desserrer et les fils du gros boulon s'useront moins. L'emboîture est montrée sur la page 116 (un peu plus petite que la dimension actuelle) ainsi que le boulon employé pour l'unir à la stalle.

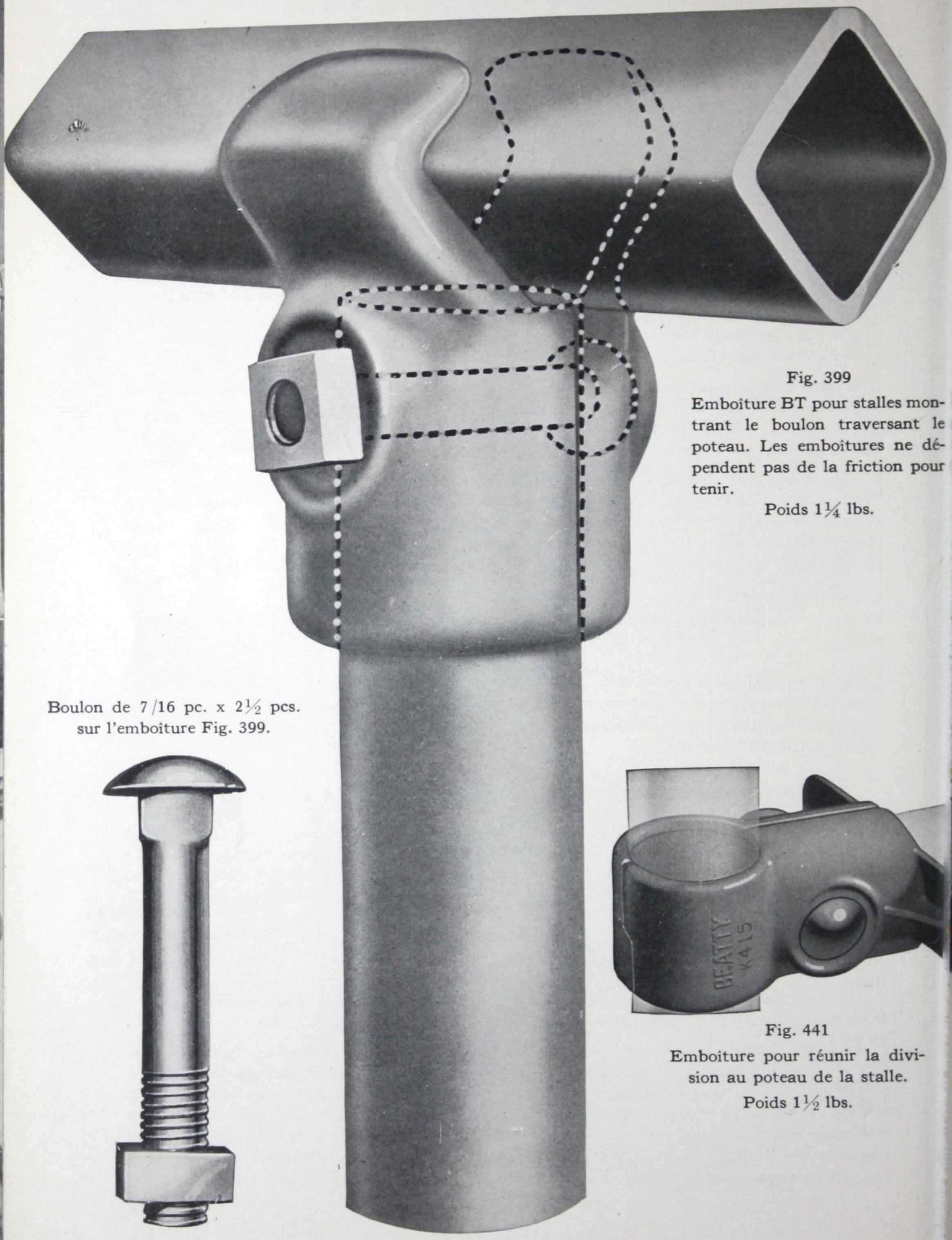


Fig. 399

Emboîture BT pour stalles montrant le boulon traversant le poteau. Les emboîtures ne dépendent pas de la friction pour tenir.

Poids 1¼ lbs.

Boulon de 7/16 pc. x 2½ pcs. sur l'emboîture Fig. 399.

Fig. 441

Emboîture pour réunir la division au poteau de la stalle.

Poids 1½ lbs.

Matériaux pesants dans les stalles Beatty

Le rail de tête carré employé pour la confection des stalles BT, mesure 1½ pc. Tout le tube mesure 1⅝ pc. de diamètre extérieur, pesant et en tuyau d'acier régulier, .141-pc. d'épaisseur. Ceci est presque l'équivalent du fil de fer No. 9, (la jauge No. 9 a .148-pc. d'épaisseur d'après la mesure Stubb). Le tube est fabriqué du meilleur matériel possible à l'épreuve de la rouille et durera deux fois plus longtemps que le tube d'acier durci avec joints aboutés.

Nous employons le matériel mentionné ci-haut, sans variations, pour les stalles BT en acier, d'années en années. C'est ce matériel qui se trouve dans les stalles BT que vous achetez. Ce n'est pas une question d'employer du matériel de qualité supérieure pour certaines marchandises, et de calibre plus léger pour d'autres. Non seulement, l'acheteur bénéficie de plusieurs avantages du modèle BT dans sa fabrication soignée, mais il constatera en faisant une comparaison de la marchandise avec d'autres marques, que l'Equipement BT coûte actuellement moins cher par livre de matériel.

Dans chaque cas, des spécifications, détaillées et déterminées sont données pour les matériaux employés dans tout l'Equipement BT, alors vous savez exactement ce que vous achetez. Pour exemple, voyez les spécifications qui sont données pour la stalle ordinaire, sur les pages suivantes.

Les stalles Beatty sont galvanisées

Les stalles d'acier BT (comprenant le poteau, la séparation, le rail de tête et les emboîtures), les parcs d'acier BT, les barrières, les colonnes de support BT, les poteaux d'acier BT pour stalle à chevaux, sont tous galvanisés. Le galvanisé protège l'acier contre l'humidité de l'étable qui souvent s'attaque à l'acier en peu de temps, si l'équipement n'est que peinturé. Lorsque la chose se produit des flocons de rouille se forment et tombent, emportant la peinture aussi.

Galvanisé à chaud, en dedans et en dehors

L'Equipement BT est galvanisé par le procédé dit "à chaud" par lequel l'acier est plongé dans d'immenses chaudrons contenant du zinc fondu et bouillant. Tous les morceaux à cavité, tel que le tube, sont complètement galvanisés en dedans et en dehors. Une meilleure protection pour l'acier n'a pas encore été imaginée. Tout ce travail est fait dans notre Département de Galvanisation.

Procédé pour nettoyer

Le procédé auquel le tube pour les stalles BT en acier, est assujetti, avant d'être galvanisé, contribue autant que le procédé actuel de galvanisation, à ce que le matériel ne rouille pas.

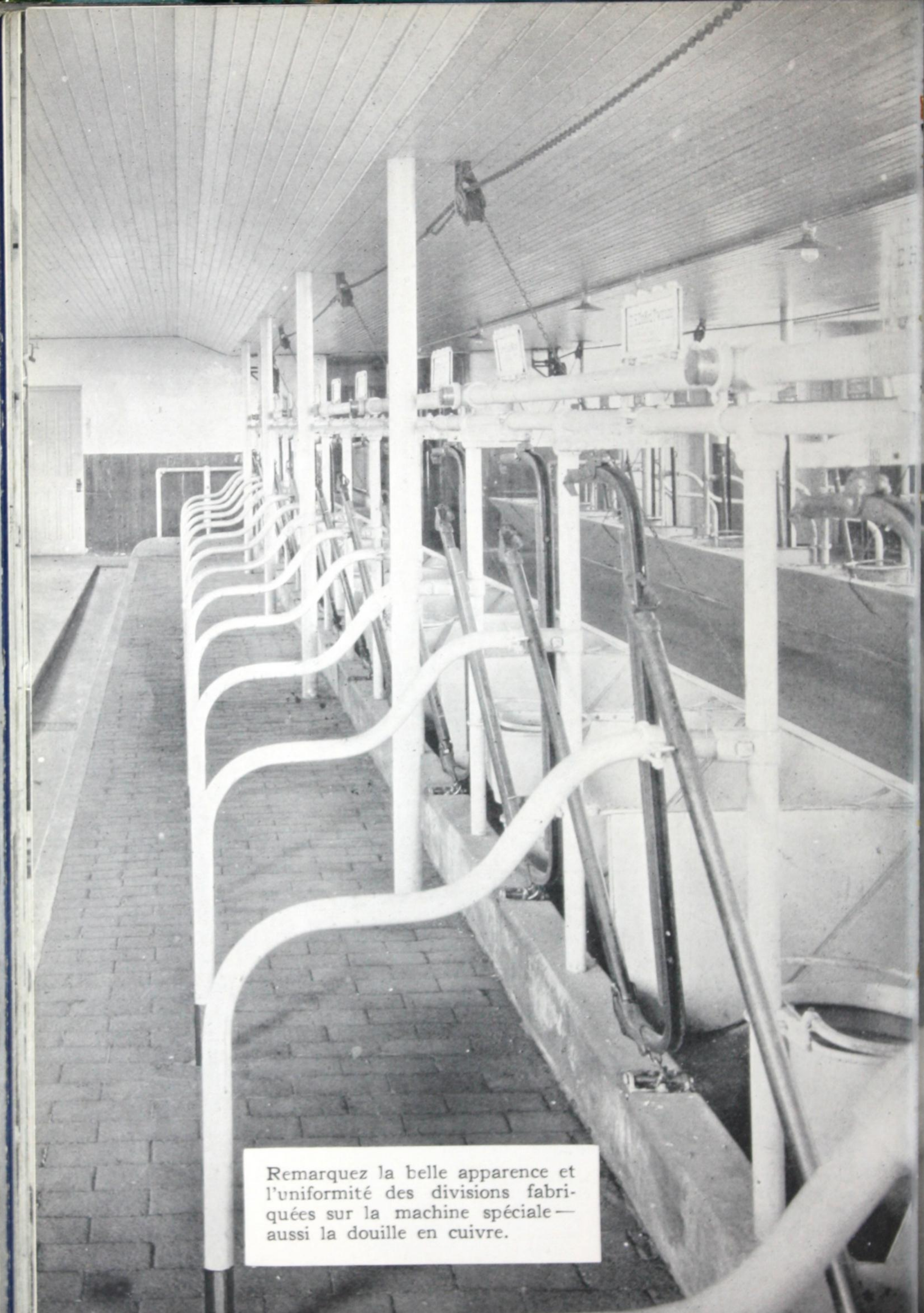
La graisse est premièrement enlevée en trempant le tube dans une forte solution caustique. Il est ensuite transporté dans un bain d'acide où il est mis en révolution jusqu'à ce que l'écaille en soit complètement détaché. Les paquets de tube sont finalement transportés dans un bain d'eau, et chaque pouce carré de la surface, reçoit le plus minitieux frottage. Ce n'est qu'après l'achèvement de ce procédé préliminaire que les stalles BT sont introduites dans la cuve de galvanisation.

De petits morceaux, telles qu'emboîtures, sont placés dans un baril rotatif pour être nettoyés, brassés et frottés ensemble afin que toutes particules de rouille soient enlevées. Ces morceaux sont aussi plongés dans un chaudron de zinc fondu et reçoivent par le fait même une couche de galvanisé qui les rendra à l'épreuve de la rouille.

Tel que mentionné déjà, tout ce travail est éxecuté à notre propre manufacture où nous avons un grand Département à cet effet de 48 x 124-pds. équipé au complet de l'équipement le plus moderne.

Assurez vous que l'Equipement que vous achetez est galvanisé—pas seulement le tube, mais les emboîtures aussi. Les emboîtures expédiées sur certaine marque de stalles ne sont pas galvanisées, mais simplement peinturées.

Les emboîtures malléables Beatty sont aussi galvanisés à chaud. Avant d'être galvanisés elles subissent un traitement spécial à chaud. Sans ce traitement elles perdraient leur malléabilité et seraient cassantes.



Remarquez la belle apparence et l'uniformité des divisions fabriquées sur la machine spéciale — aussi la douille en cuivre.

Séparations Beatty à trois courbes—avec douille en cuivre

Les meilleures stalles BT sont munies de la plus grande amélioration dans la construction de stalles à vache, depuis l'introduction du galvanisé. Cette amélioration est la douille de cuivre épais à l'épreuve de la rouille. Voir les pages suivantes.

Une couche épaisse de galvanisé est un des meilleurs finis connu pour la protection de l'acier. Tel qu'expliqué déjà, les stalles d'acier BT sont fortement galvanisées. Pour protéger les séparations de la stalle BT contre les acides du fumier à la ligne du plancher, (où elles sont exposées à devenir en contact avec le fumier), chaque séparation est munie d'une douille de cuivre de 9-pcs. Cette douille s'étend un pouce dans le plancher et huit pouces au-dessus de la ligne du plancher. Avant que la douille soit fixée à la séparation, le dedans est enduit d'une forte couche de goudron. Elle est ensuite pressée et solidement fixée à la séparation. Ceci donne à la séparation, une triple protection contre la détérioration: 1er-le galvanisé; 2ie-la couche de goudron; 3ie-la douille de cuivre épais. Depuis des années, nous avons mis la douille de cuivre à l'épreuve dans des étables, sous des conditions actuelle de travail et nous savons qu'elle est la plus grande amélioration dans la construction de stalles à vaches depuis l'introduction du galvanisé. Des toits de cuivre durent des générations. Le cuivre est un métal que les acides du fumier ne peuvent détruire.

Les séparations BT à trois courbes sont d'une protection incalculable à la vache. Nous recommandons des stalles simples, avec une séparation lorsque deux vaches sont attachées l'une près de lautre. Le coût des divisions de surplus pour stalle simple n'est pas élevé, et celui-ci vous sera amplement remboursé puisque la stalle simple empêche les vaches de se blesser entre elles. Les séparations sont d'une grande assistance pour attacher les vaches dans leurs stalles, et très vite, chaque vache connaîtra sa place particulière.

La triple courbe rehausse l'apparence d'une rangée de Stalles BT. Elles permettent à la vache de faire volte-face et de sortir de la stalle. Elle n'est pas obligée de sortir à reculons.

Sans les séparations, il est très difficile de maintenir le propreté des vaches, car celles-ci s'avancent de côté, et les excréments tombent continuellement sur la plate-forme.

Les séparations en acier sont moins volumineuses que celles en bois à l'ancienne mode, et vous permettent d'installer plus de stalles dans l'étable sans encombrement.

Les séparations BT sont courbées par une machine spéciale, ayant des matrices que nous avons inventée et brevetée dans ce but. Elle courbe chaque stalle de la même manière, comme vous pouvez le voir en étudiant les gravures dans ce manuel. L'ancienne méthode était de courber les séparations à la main, ce qui ne peut être fait pour les séparations à triple courbes si l'on veut obtenir un bon résultat. Toutes les stalles diffèrent en apparence, et le tube est aplani aux courbes. Les séparations à une seule courbe sont démodées depuis longtemps.

Remarquez que la séparation est fixée au poteau de la stalle par l'emboîture BT traversée d'un boulon, tel que décrit sur la page 116. La hauteur des séparations peut être réglée pour convenir à chaque espèce de vaches, en ancrant les séparations plus profondément dans le béton pour le petit bétail. Les séparations forment un support inébranlable pour les poteaux qui soutiennent le rail de tête. La séparation BT est galvanisée "à chaud" en dedans comme en dehors de même que l'emboîture et le boulon.

Beatty Stall Galvanized
Style J. Figure 781

SPECIFICATIONS

Stalle Beatty complète—Style J—No. 781

(Swoko)

RAIL DE TETE—Tube d'acier carré de 1½", solidement soudé.

POTEAU—Tube d'acier solidement soudé, 1⅝" diamètre extérieur.

SEPARATION—Tube d'acier solidement soudé, diamètre extérieur, 1⅝" courbée pour former une triple courbe, tel que décrit à la page 119.

DOUILLE DE CUIVRE—Longueur de 9 pcs. Un pouce entre dans le béton et 8 pouces protègent la séparation contre la rouille et la détérioration au-dessus de la ligne de plancher.

ANCRES—Le poteau et la séparation sont resserrés à l'endroit destiné au béton, afin de les retenir plus sûrement.

EMBOITURES—Le poteau et la séparation sont fournis complets avec l'emboîture BT pour stalle, traversée d'un boulon. Ceci est fait de fer malléable. (Voyez page 116). Elle est à l'épreuve de la rouille. Un bouchon carré est fourni pour terminer le rail de tête à chaque rangée.

CARCAN—Le carcan d'acier BT, No. 762, (page 105), fabriqué d'acier carbonisé barre-U, 1¼-pc. x 1 5/16-pc. x 5/32 pc. La barrure ne peut être ouverte par la vache, mais s'ouvre facilement avec le pouce. La garde malléable est rivée en place avec un rivet de ⅜-pc. La penture est malléable, fortement cochée et rivée au carcan avec trois rivets de ⅜-pc. Le carcan a une connexion tournante au haut, ce qui lui permet de faire complètement le tour. Pesanteur du carcan, 17-lbs.; 3 pieds, 9 pouces longueur intérieure; expace du cou, 7-pcs.

APPUI POUR CARCAN—L'appui du carcan fait partie de l'emboîture qui relie la séparation au poteau de la stalle. Cette emboîture est mise en place à la manufacture. L'appui du carcan tient le carcan en place, lorsqu'il est ouvert.

EMBOITURES DU HAUT—Elles sont faites en fer malléable galvanisé et à l'aide de deux boulons supportent le carcan au rail de tête.

CRAMPON A CIMENT—No. 764 décrit à la page 114 fait en acier forgé de ⅝-pc. et galvanisé.

LE FINI—Tout le tube, emboîtures, (excepté les carcans) sont galvanisés par le "Procédé à Chaud" en dedans comme en dehors.

PESANTEUR—A peu près 53-lbs. par stalle.

TERMINAISONS—Pour compléter une rangée de stalles, les terminaisons sont fournies pour une somme supplémentaire. (Voyez la page 128.)

Les stalles sont expédiées démontées, pour en faciliter le maniement. Toutes les emboîtures sont mises en place avant leur départ de la manufacture.

Durée: Une qualité reconnue de Beatty

Il est facile de s'assurer que les équipements Beatty ont une durée remarquable si l'on apprécie les soins donnés à leurs matérieux et finis. L'emploi des équipements BT rehausse l'apparence d'une étable et avec le minimum de soins conservera sa belle apparence.

Plusieurs des premières installations que nous avons vendues sont encore en usage et donnent encore entière satisfaction. Nous avons dans nos records plusieurs photos d'installations Beatty qui sont en usage depuis 30 ans. Nous avons de l'espace pour seulement deux de ces photos qui sont illustrées sur les pages 94 et 96. La première installation que nous avons fabriquée a été vendue au Refuge du Comté de Wellington à Elora, Ontario, en 1900 et est encore en usage. Voir page 94.

Beatty Stall Galvanized
Style U. Figure 770

SPECIFICATIONS

Stalle Beatty complète—Style U—Fig. 770

(Swoko)

RAIL DE TETE—Tube d'acier carré de 1½-pc., solidement soudé.

POTEAU—Tube d'acier solidement soudé, 1⅝-pc. diamètre extérieur.

SEPARATION—Tube d'acier solidement soudé, 1⅝-pc. diamètre extérieur. Longueur 5 pds. Courbée pour former une triple courbe, tel que décrit à la page 119.

DOUILLE DE CUIVRE—Longueur de 9 pcs. 1 pouce entre dans le béton et 8 pouces protègent la séparation contre la rouille et la détérioration au-dessus de la ligne de plancher.

ANCRES—Le poteau et la séparation sont resserrés à l'endroit destiné au béton, afin de les retenir plus sûrement.

EMBOITURES—Le poteau et la séparation sont fournis complets avec l'emboîture BT pour stalle, traversée d'un boulon. Ceci est fait de fer malléable. (Voyez page 129.) Elle est à l'épreuve de la poussière. Un bouchon carré est fourni pour terminer le rail de tête à chaque rangée.

CARCAN—Le carcan d'acier BT, No. 762, (page 108), fabriqué d'acier carbonisé barre-U, 1¼-pc. x 1 5/16-pc. x 5/32-pc. La barrure ne peut être ouverte par la vache, mais s'ouvre facilement avec le pouce. La garde malléable est rivée en place avec un rivet de ⅜-pc. La penture est malléable, fortement cochée et rivée au carcan avec trois rivets de ⅜-pc. Le carcan a une connexion tournante au haut, ce qui lui permet de faire complètement le tour. Pesanteur du carcan 17-lbs.; 3 pieds, 9 pouces longueur intérieure; espace du cou, 7-pcs.

APPUI POUR CARCAN—L'appui du carcan fait partie de l'emboîture qui relie la séparation au poteau de la stalle. Cette emboîture est mise en place à la manufacture. L'appui du carcan tient le carcan en place, lorsqu'il est ouvert.

ALIGNEMENT—Chaque stalle BT style U est fourni avec l'alignement tel que décrit à la page 114. L'alignement est fait de fer malléable. Il est immobile sur le rail de tête. Il permet un ajustement du carcan de 8 pouces et de 11 pouces si l'alignement est en sens inverse.

CRAMPON A CIMENT—No. 764 décrit à la page 114 fait en acier forgé de ⅝-pc. et galvanisé.

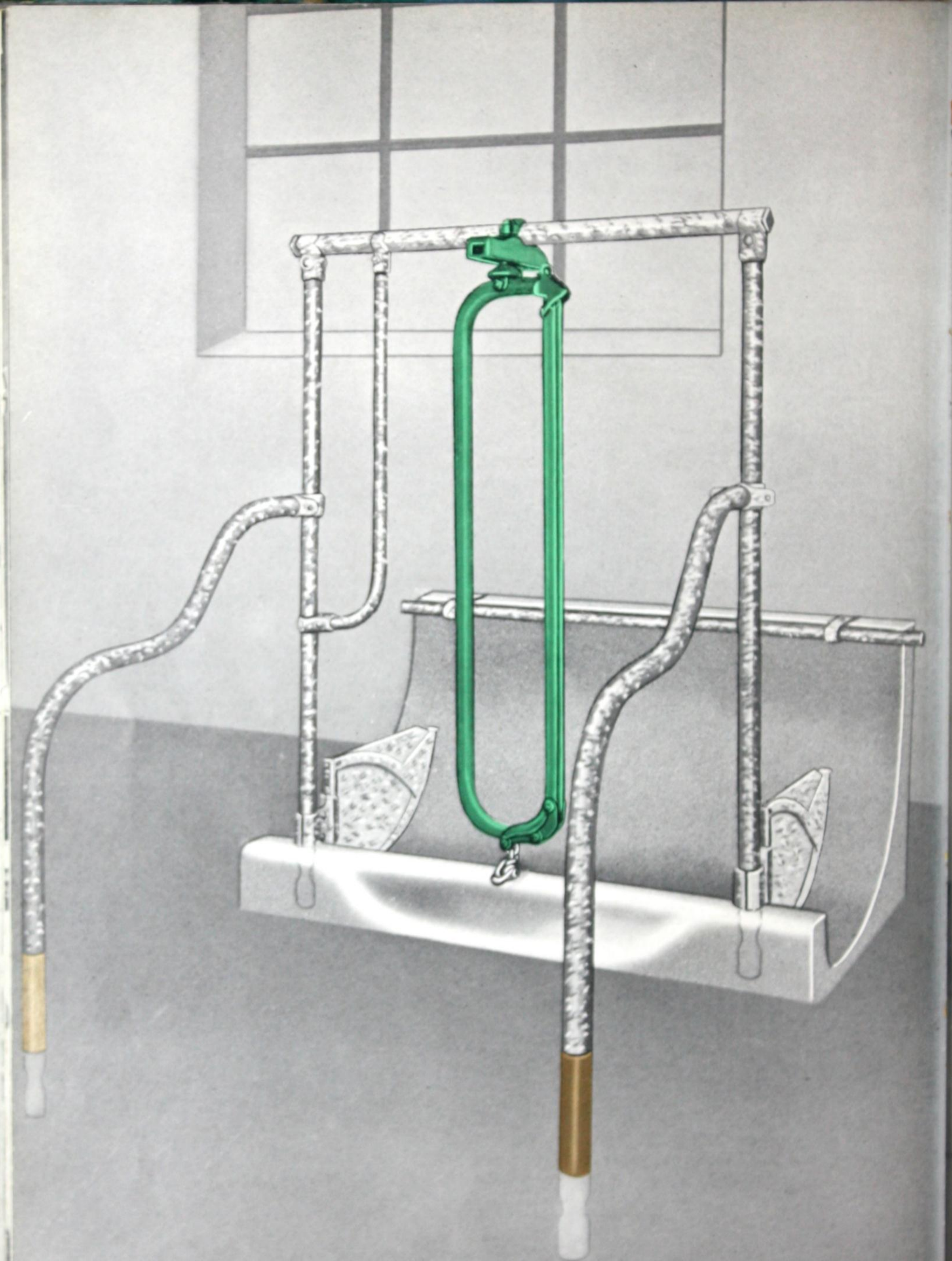
LE FINI—Tout le tube, emboîtures, (excepté les carcans) sont galvanisés par le "Procédé à Chaud" en dedans comme en dehors. Le carcan et l'alignement sont peinturés vert.

PESANTEUR—A peu près 55-lbs. par stalle.

TERMINAISONS—Pour compléter une rangée de stalles, les terminaisons sont fournies pour une somme supplémentaire. (Voyez la page 128.)

Les stalles sont expédiées démontées, pour en faciliter le maniement. Toutes les emboîtures sont mises en place avant leur départ de la manufacture.

Les stalles d'acier BT ayant été en usage dans tout le Canada depuis un grand nombre d'années c'est pourquoi nous pouvons certifier leur durabilité. Elles ont donné satisfaction même dans les conditions les plus dures. Il est facile pour tout acheteur de s'assurer du service qu'elles donneront. Comparez une installation BT avec n'importe laquelle des autres marques et vous remarquerez sa supériorité. Vous acheterez la BT parce qu'elle est plus forte et durera plus longtemps.



Stalle Beatty Complète—Style Z—Fig. 772

(Studo)

SPECIFICATIONS

Stalle Beatty complète—Style Z—No. 772

(Studo)

RAIL DE TETE—Tube d'acier carré, 1½-pc. solidement soudé.

POTEAU—Tube d'acier rond solidement soudé, 1⅝-pc. diamètre extérieur.

SEPARATION—Tube d'acier solidement soudé, 1⅝-pc. diamètre extérieur, pliée pour former une triple courbe, tel que décrit à la page 119.

DOUILLE DE CUIVRE—9 pouces de longueur. 1 pouce entre dans le béton, 8 pouces protègent la séparation contre la rouille et la détérioration au-dessus de la ligne de plancher.

ANCRES—Le poteau et la séparation sont resserrés à l'endroit destiné au béton, afin de les retenir plus sûrement.

EMBOITURES—Le poteau et la séparation sont fournis complets avec l'emboîture BT pour stalle, traversée d'un boulon. Ceci est fait de fer malléable. (Voyez page 116). Elle est à l'épreuve de la rouille. Un bouchon carré est fourni pour fermer la terminaison du rail de tête aux extrémités de chaque rangée.

CARCAN—Carcan d'acier BT, No. 762, (page 108) fabriqué d'acier carbonisé barre-U 1¼-pc. x 1 5/16-pc. x 5/32-pc. La barrure ne peut être ouverte par la vache mais s'ouvre facilement avec le pouce. La garde malléable est rivée en place avec un rivet de ⅜-pc. La penture est malléable, fortement cochée et rivée au carcan avec trois rivets de ⅜-pc. Le carcan a une connexion tournante au haut et au bas, ce qui lui permet de faire complètement le tour. Le carcan a deux Pesanteur du carcan, 17-lbs.; 3 pieds, 9 pouces longueur intérieure; espace du cou, 7 pouces.

APPUI DE CARCAN—L'appui du carcan fait partie de l'emboîture qui relie la séparation au poteau de la stalle. Cette emboîture est mise en place à la manufacture. L'appui du carcan tient le carcan en place, lorsqu'il est ouvert.

ALIGNEMENT—Chaque stalle BT, style Z, est fournie avec l'alignement, tel que décrit à la page 116. L'alignement est fait de fer malléable. Il est immobile sur le rail de tête. Il permet un ajustement du carcan de 8 pouces et de 11 pouces si l'alignement est en sens inverse.

POTEAU D'ARRET DE SURETE—Empêche la vache de mettre la tête du mauvais côté du carcan, mais ne l'empêche pas de se tourner la tête librement quand elle est couchée. Ce poteau d'arrêt est fait de tube d'acier, solidement soudé de 1 1/16 pouce diamètre extérieur.

LA DIVISION de mangeoire est faite d'acier de 12 jauge, ayant 20½ pouces de largeur et 12 pouces de hauteur, et elle est à penture dans une charpente d'acier fort renforcé, qui est posée au poteau au moyen d'une emboîture malléable à deux boulons. Elle est complètement galvanisée. La division peut être élevée pour nettoyer la mangeoire, tel que montré sur la page 126. Le rail protecteur est fait de tube d'acier galvanisé de 1 5/16 pc. diamètre extérieur, et est posé à la mangeoire au moyen de fortes braquettes d'acier, comme illustré.

CRAMPON A CIMENT—No. 764 décrit à la page 116 fait en acier forgé de ⅝-pc. et galvanisé.

LE FINI—Tout le tube et emboîtures, (excepté les carcans) sont galvanisés par le "Procédé à Chaud" en dedans comme en dehors. Le carcan et l'alignement sont peinturés vert.

PESANTEUR—60 lbs. par stalle.

TERMINAISONS—Pour compléter une rangée de stalles, les terminaisons sont fournies pour une somme supplémentaire. Voyez page 128.

Les stalles sont expédiées démontées pour en faciliter le maniement. Toutes les emboîtures sont mises en place avant leur départ de la manufacture.

La stalle Beatty complète, style C, No. 1664, est la même que la stalle Z, ci-haut mentionnée, excepté qu'elle est fournie avec le carcan Dominion, No. 891.

Montrant les mangeoires
dividuelles Beatty baissées

Montrant les Mangeoires
Individuelles Beatty élevées

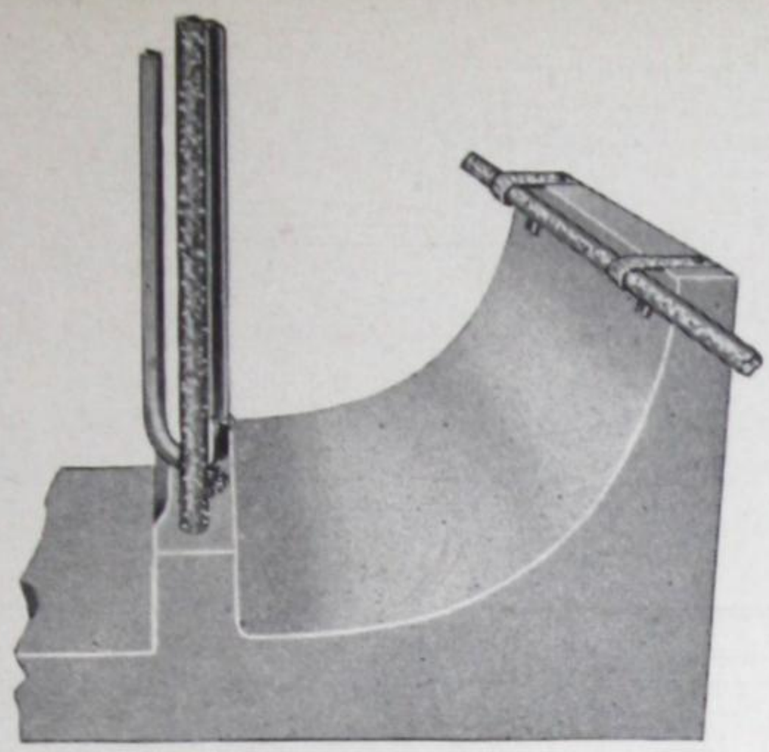
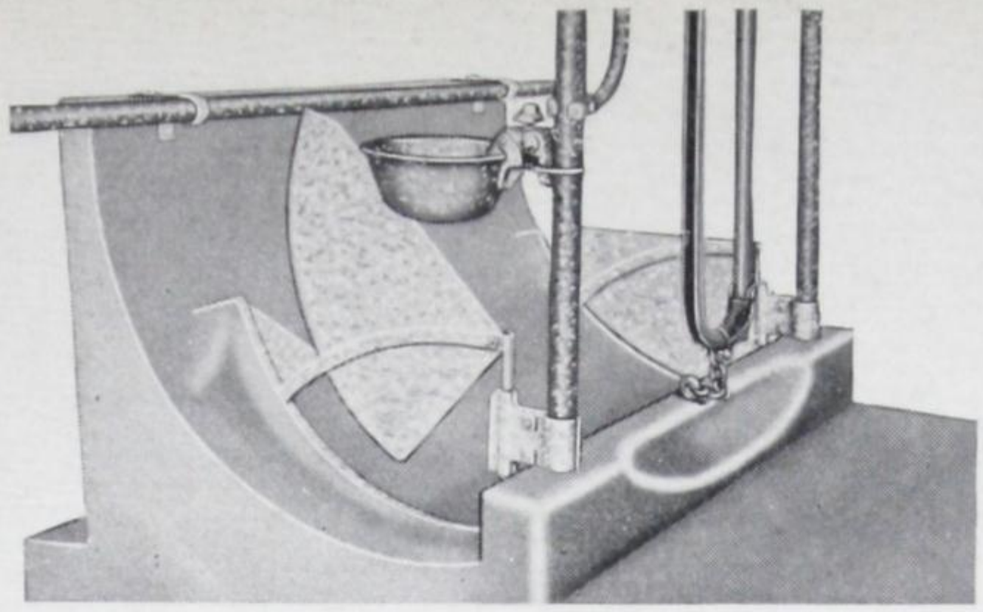


Fig. 742 (Sotor) Rail Protecteur pour haute mangeoire en ciment.



Indiquant la manière d'installer les divisions de mangeoires avec charpente en acier, dans le béton de la bordure et de la mangeoire. Chaque division peut être élevée à la position désirée pour faciliter le nettoyage de la crèche.

Ce rail protecteur est recommandé lorsque les divisions en acier ne sont pas employées. Il empêche que la nourriture soit lancée dans le passage.

Les divisions individuelles Beatty pour mangeoire

L'importance d'une mangeoire bien proportionée et bien construite ne peut jamais être trop recommandée. La mangeoire devrait être de la bonne largeur du haut, c'est-à-dire de 2 pieds 6 pouces en dehors, avec un fond bien arrondi, afin que la nourriture tombe toujours du côté de la vache et reste à sa portée. La mangeoire la plus en usage et la plus satisfaisante est construite avec un devant de béton d'à peu près 2 pieds 6 pouces avec divisions d'acier qui peuvent s'elever.

Les divisions individuelles BT en acier pour mangeoire permettent au cultivateur de rationner ses bestiaux et de leur donner la nourriture convenable en quantité suffisante, à chaque alimentation. Voir la page opposée.

Empêche l'animal de dérober son voisin

Dans plusieurs laiteries, le soignage est devenu si important que la nourriture est pesée, pour que chaque vache soit rationée suivant sa capacité et sa production de lait. Il est inutile cependant de peser la nourriture si elle n'est pas séparée, car la vache qui mange vite dérobera la part de sa voisine qui mange plus lentement.

Les divisions donnent à chaque vache sa part de nourriture, l'empêchant ainsi de trop manger ou de ne pas manger assez, ce qui est également nuisible. De plus, le cultivateur est assuré en tout temps de la part exacte que reçoit chaque vache et peut séparer chaque part avec discernement.

Les divisions enlèvent la cause de protubérances aux genoux

La haute mangeoire en ciment et les divisions BT sont dessinées de manière à ce que la nourriture soit à la portée de la vache. Le fond de la crèche est formé de sorte que la nourriture descende exactement où l'animal peut l'atteindre sans difficulté, même jusqu'à la dernière bouchée. La nourriture s'accumule dans le milieu de la crèche, directement en dessous du nez de l'animal, et celui-ci ne peut la jeter de côté et d'autre; le rail protecteur l'empêchant aussi de la lancer dans le passage à fourrage.

Les protubérances aux genoux sont causées par les mangeoires à l'ancienne mode qui permettent que la nourriture soit poussée dans le passage à fourrage en dehors de l'auge, hors de la portée de l'animal. Celui-ci fait donc des efforts continuels pour l'atteindre, souvent même il se met sur les genoux et pousse contre la bordure afin de s'approcher un peu plus près. L'alimentation du bétail faite dans une mangeoire à fond plat, ce qui est l'ancienne mode, leur est très nuisible. Quelquefois, en se penchant pour atteindre la nourriture, les pieds de derrière de l'animal glissent et la conséquence résulte en des lésions permanentes et même l'avortement.

Les mangeoires se nettoient facilement

Les divisions de mangeoires qui s'élèvent permet au propriétaire d'élever toute une rangée de divisions une à la fois pour balayer la mangeoire. Il n'y a aucun coin où la nourriture âpre et rassie peut s'accumuler. Au point de vue sanitaire les divisions de mangeoire BT se levant et s'abaissant est leur point caractéristique et un avantage d'une grande importance. Les mangeoires peuvent être rapidement nettoyées à grande eau. Les divisions de mangeoires qui s'élèvent sont destinées à être employées avec les Bols à eau BT sanitaires tel que mentionné sur la page précédenté. Pour description complète de cette méthode d'abreuvage, voir section des bols.

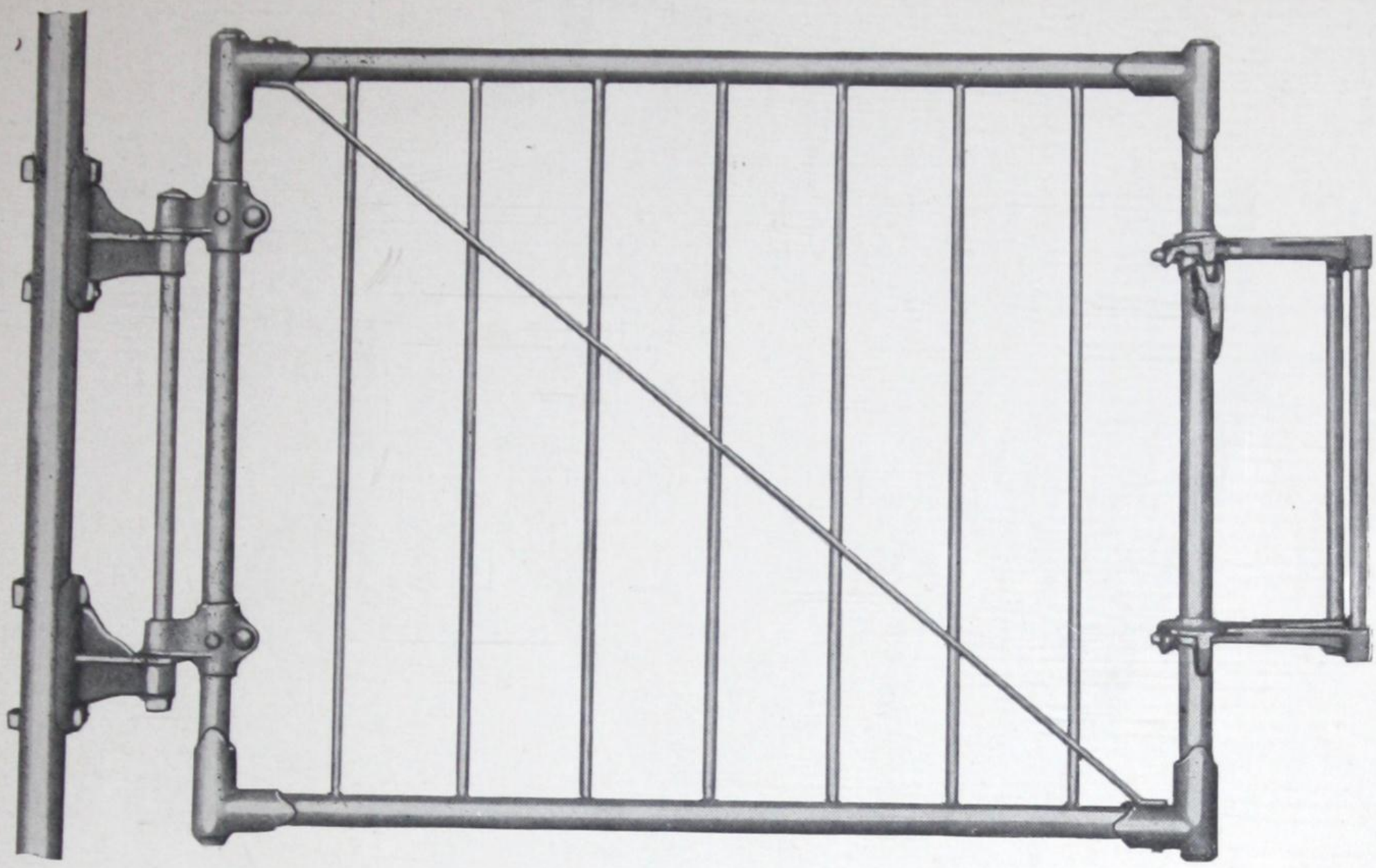
Les divisions de mangeoires sont profitables

Des mangeoires bien faites avec des divisions en acier sont très profitables. Elles éliminent la cause de gros genoux aux animaux, les empêchent de prendre l'habitude de manger trop vite, prévient la tension excessive des efforts pour atteindre la nourriture éloignée. Ainsi le maximum de profit sera facilement obtenu. Les divisions individuelles de mangeoires épargnent de la nourriture et du temps pour nettoyer les mangeoires. Elles se payent d'elles-mêmes en très peu de temps. Nous ne recommandons pas d'abreuver les animaux dans les mangeoires à cause du grand danger de propager les maladies.



Beatty Finished End—Fig. 753—(Sodda)

These two photos illustrate Beatty Alley Gates as used to close passages.



Barrière Beatty pour allée—No. 303

(Spurn)

Les barrières BT pour allée peuvent être employées avec la terminaison, ou avec les poteaux de stalles ordinaires. Elles sont d'une grande utilité pour exclure les animaux de certains endroits qui ne leur sont pas destinés. La fermeture est illustrée ci-haut. Elle se ferme sur le poteau d'un côté ou de l'autre. La barrure est sur la barrière et non sur le poteau. La barrière fermera toujours, il n'y a rien qui puisse se déranger.

Le cadre est en tube de 1 5/16 diamètre extérieur, solidement soudé ainsi que galvanisé et fini en émail gris. Il est muni d'une barre de fer diagonale de 1 x 3/16 pour largeur en plus de trois pieds. Les tiges verticales sont en acier de ½ pouce et ont une symétrie de 4 pouces et demi. Des emboîtures sont fixées sur chaque coin.

La dimension régulière d'une barrière est de 2 pds. 6 pcs. de haut et 4 pds. de large, mais, sur commande la largeur requise lui sera donnée. Nous fournissons les gonds, les emboîtures et la barrure avec le barrière.

Terminaison Beatty—No. 753

(Sodda)

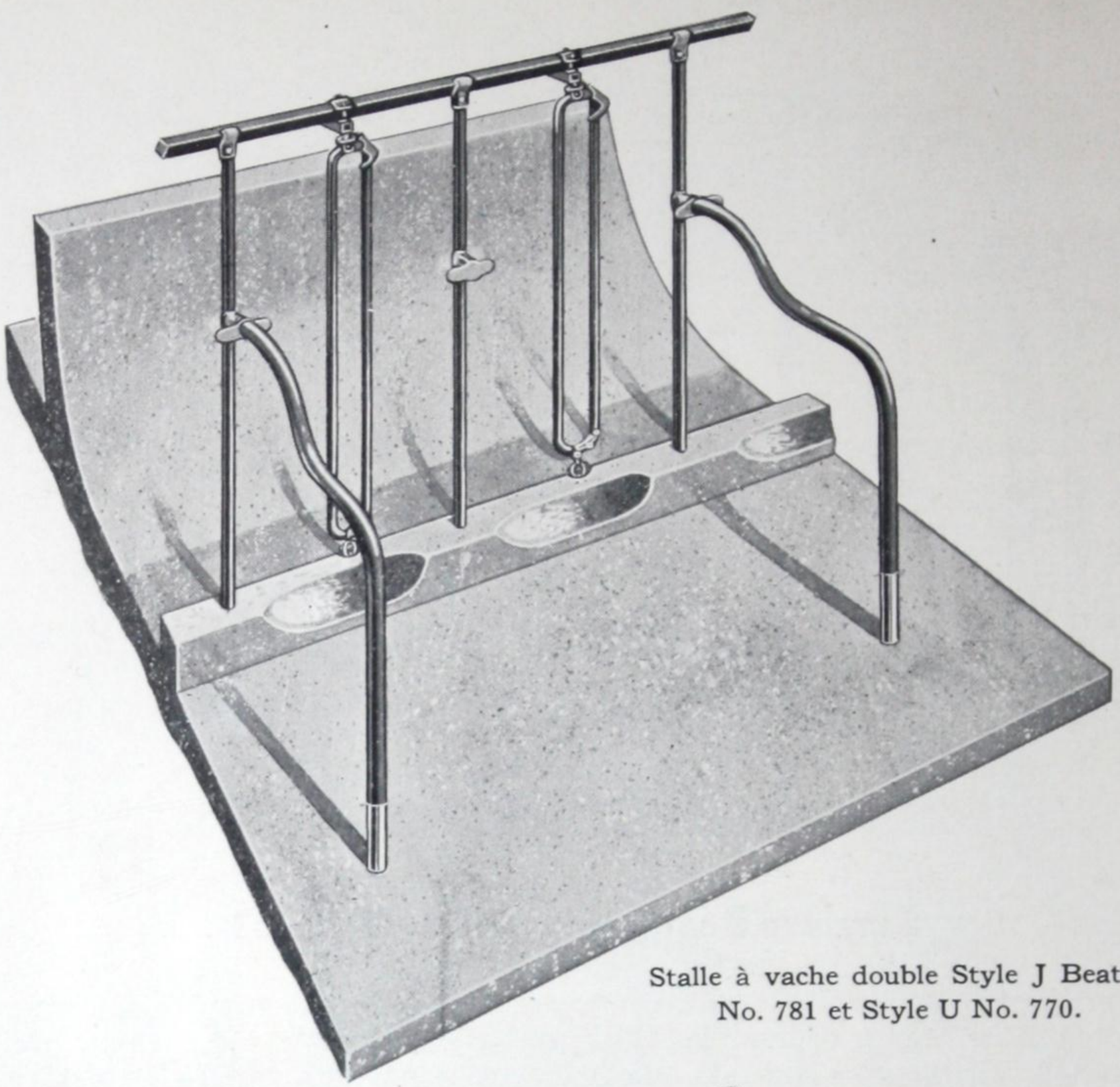
Lorsqu'il y a un passage au bout d'une rangée de stalles, nous fournissons ce que nous appelons une terminaison, au lieu de la séparation ordinaire pour stalle. Si on le désire, une barrière peut être usagée en rapport avec ces terminaisons, afin d'empêcher les animaux de pénétrer dans le passage. Ceci est particulièrement commode surtout lorsque les veaux séjournent avec les vaches.

Cette terminaison est faite de tube en acier solidement soudé d'un pouce ⅝ et galvanisée.

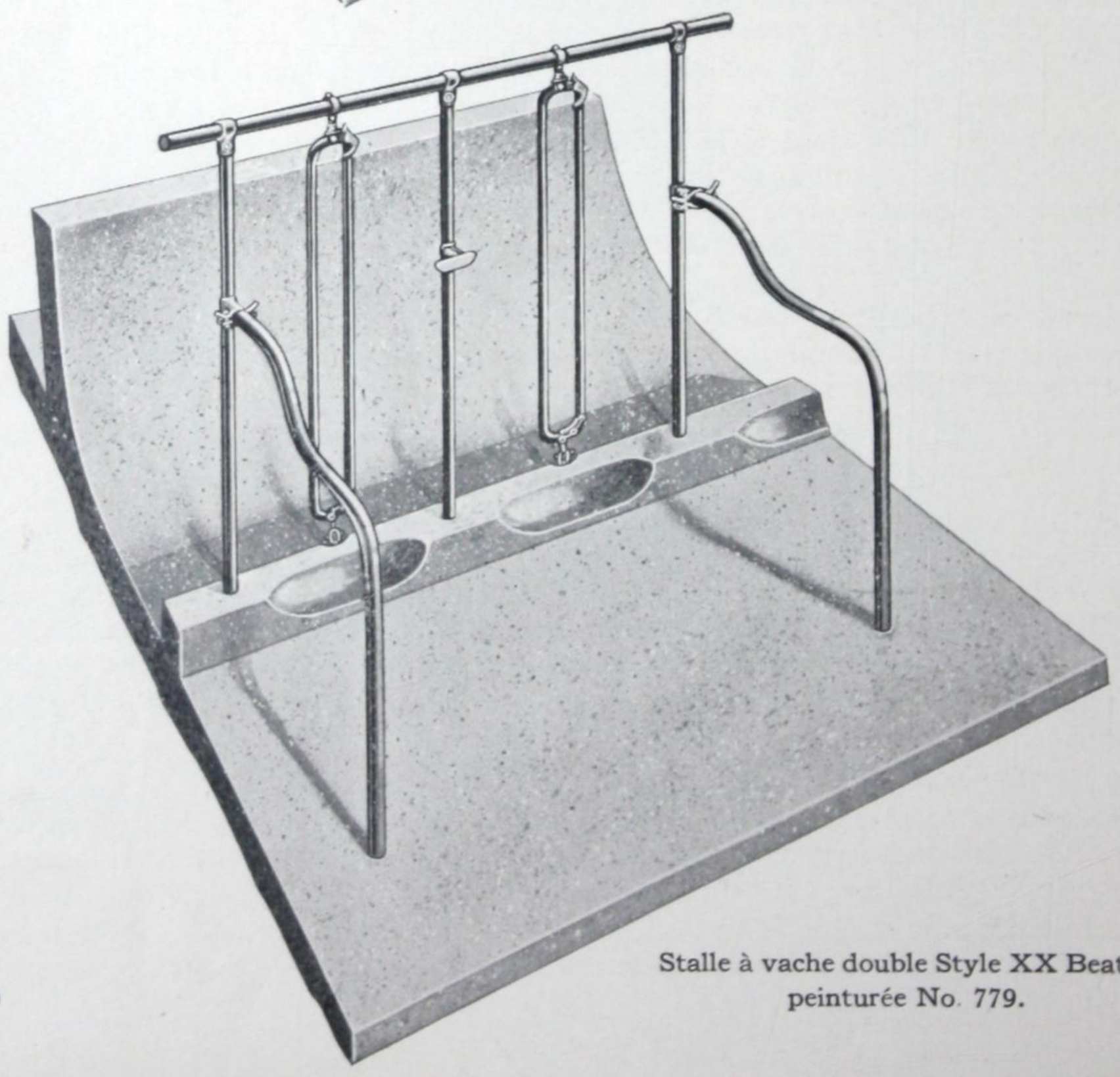
Cette terminaison pèse 25 livres.

L'arrière de la terminaison est à 3 pieds 8½ pouces de l'avant du poteau de la stalle. Elle est habituellement fixée au poteau de stalle à 3 pieds et 4 pouces du niveau de la plate-forme à bestiaux.

La terminaison peut être faite de n'importe quelle longueur, cela dépendra des instructions reçues, pour emploi avec barrière comme sur la page opposée.



Stalle à vache double Style J Beatty
No. 781 et Style U No. 770.



Stalle à vache double Style XX Beatty
peinturée No. 779.

Stalles Doubles Beatty

Nous recommandons les stalles simples pour les raisons données à la page 81. La protection aditionnelle donnée à la vache ayant une division des deux côtés vaut bien l'extra qu'il en coûte. Cependant certains cultivateurs préfèrent les stalles doubles. Ils prétendent que la stalle double est plus commode pour l'usage de la trayeuse. La photographie sur la page opposée montre les stalles doubles Beatty.

SPECIFICATIONS

No. 770 Stalle double, Style "U"—Galvanisée

Les spécifications sont les mêmes que pour Style U page 123, mais avec une division à toutes les deux vaches seulement.

Arrêt de carcan spécial tel qu'illustré à la page 130 est fourni sur le poteau de la stalle.

SPECIFICATIONS

No. 779 Stalle Double, Style XX—Peinturée

RAIL DE TETE ROND—en tube d'acier soudé 1⅝ pc. diamètre extérieur.

POTEAU—en tube d'acier soudé 1⅝-pc. diamètre extérieur.

DIVISION—triple courbe. 1⅝-pc. diamètre extérieur.

EMBOITURES—Les poteaux et les divisions sont fournis avec l'emboîture Beatty avec boulon à travers.

CARCANS—Fig. 762 carcans Beatty réguliers en acier.

ARRET DE CARCAN—Un arrêt de carcan sur la division et un sur le poteau du centre de la stalle.

ATTACHMENT DU HAUT fait en fonte malléable pour rail de tête rond.

CRAMPON A CIMENT—Fig. 764 fait en acier forgé de ⅝-pc. pour être employé avec bordure découpée. Voir illustration page 114.

FINI—Complètement fini avec peinture émaillé verte.

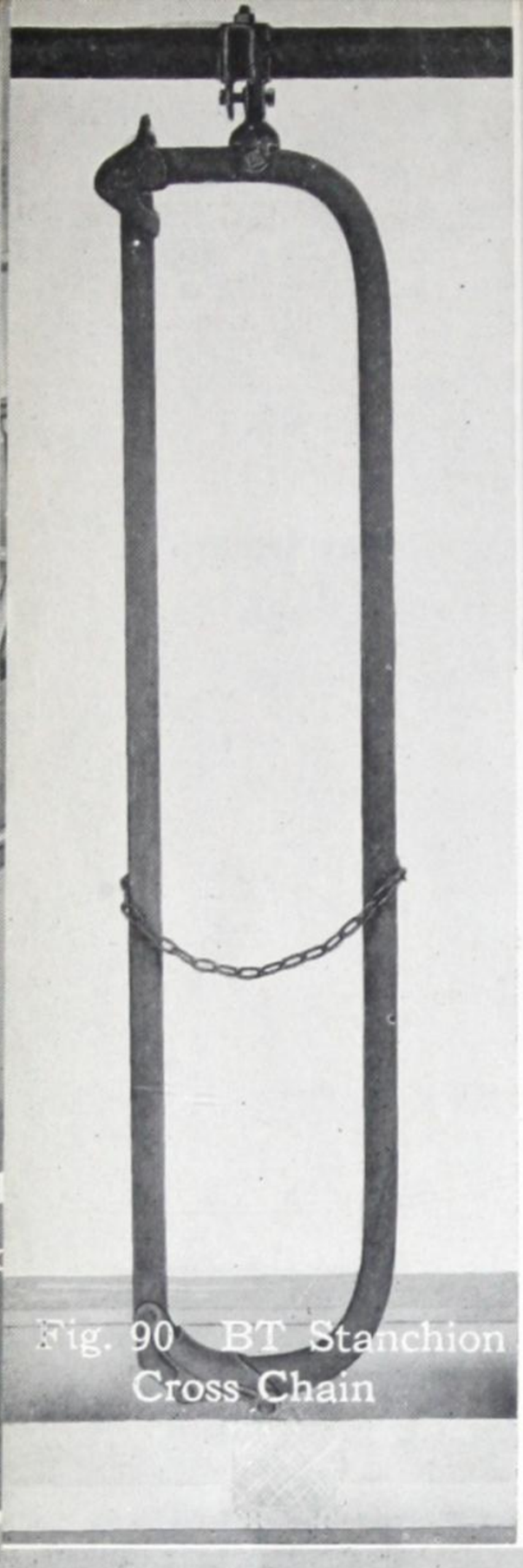


Fig. 90 BT Stanchion Cross Chain

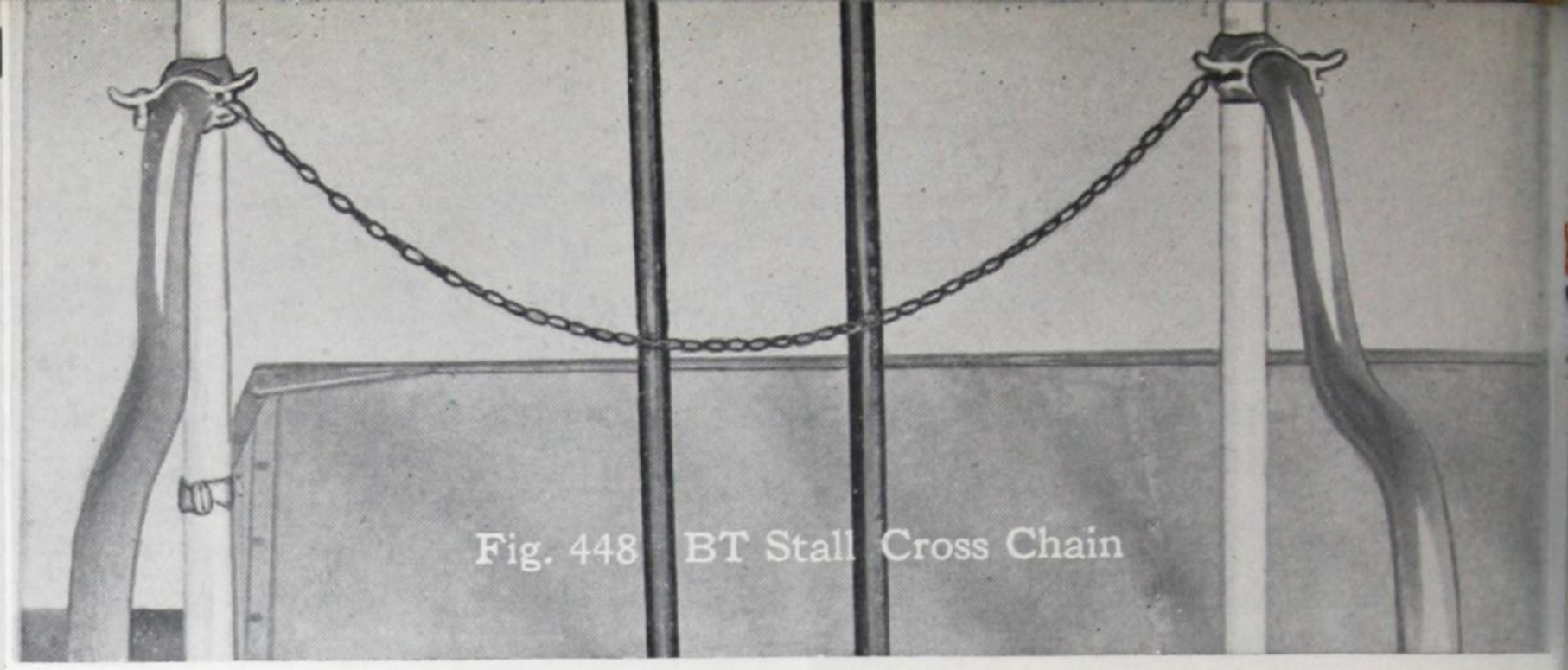


Fig. 448 BT Stall Cross Chain

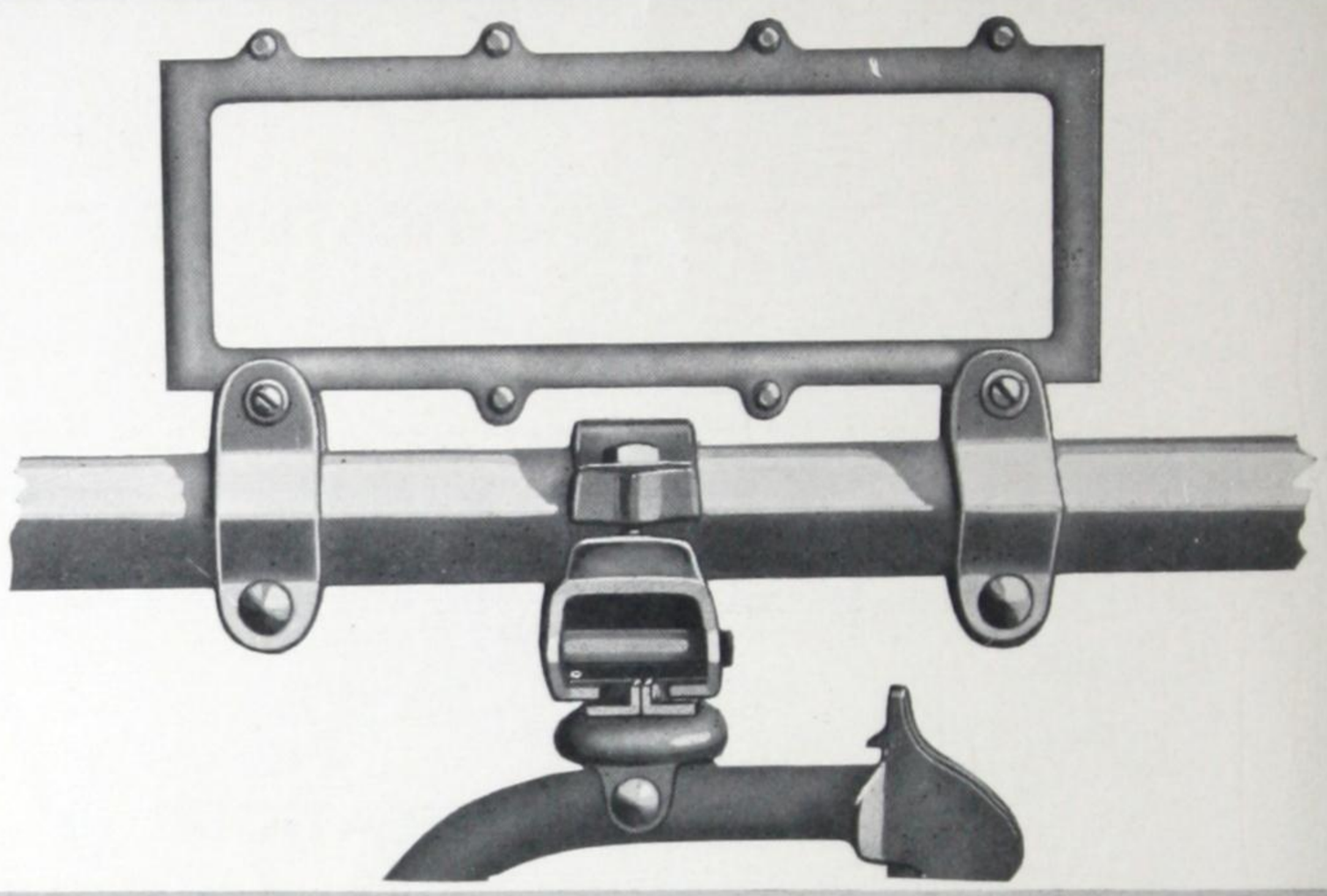


Fig. 536 (SONAT) Railing for Drive

Alignement pour stalles de bois

(Solemn)

L'alignement Beatty est fourni pour stalle allant sur le bois si désiré. Quand un rail de tête en bois est employé, des boulons sont envoyés pour y fixer les alignements. N'oubliez pas qu'avec des alignements, la propreté des vaches est assurée. (Pas illustré).

No. 257—Support Beatty pour nom

(Strap)

Le cultivateur qui désire tenir un record individuel pour chaque vache peut se servir du Support Beatty pour Nom et Record.

Ce support est composé de deux morceaux réunis par des boulons pour retenir une carte de record. La carte avec le nom de la vache, les instructions concernant le soignage et son record est placée entre deux feuilles de mica.

Le support est attaché à la stalle d'acier ou à l'enclos à vache ou à boeuf et est galvanisé. La carte et les feuilles de mica ne sont pas comprises avec le Support de Nom.

No. 448—Chaîne Beatty pour stalle et allée

(Suffer)

Les chaînes Beatty pour stalles sont fixées aux divisions et sont facilement accrochées en travers de la stalle pour empêcher la vache de se coucher après le lavage du pis pour la traite. Plusieurs illustrations dans ce livre les montrent en usage. Les chaînes à stalle sont galvanisées à chaud, tandis que les chaînes à allée sont peinturées vert.

No. 90—Chaîne Beatty pour carcan

(Suffice)

Les chaînes Beatty pour carcans vont sur le carcan et servent aux mêmes fins que les chaînes pour stalles. Quand elles ne sont pas en usage, elles sont retenues par un ressort dans la cavité du carcan en forme de U.

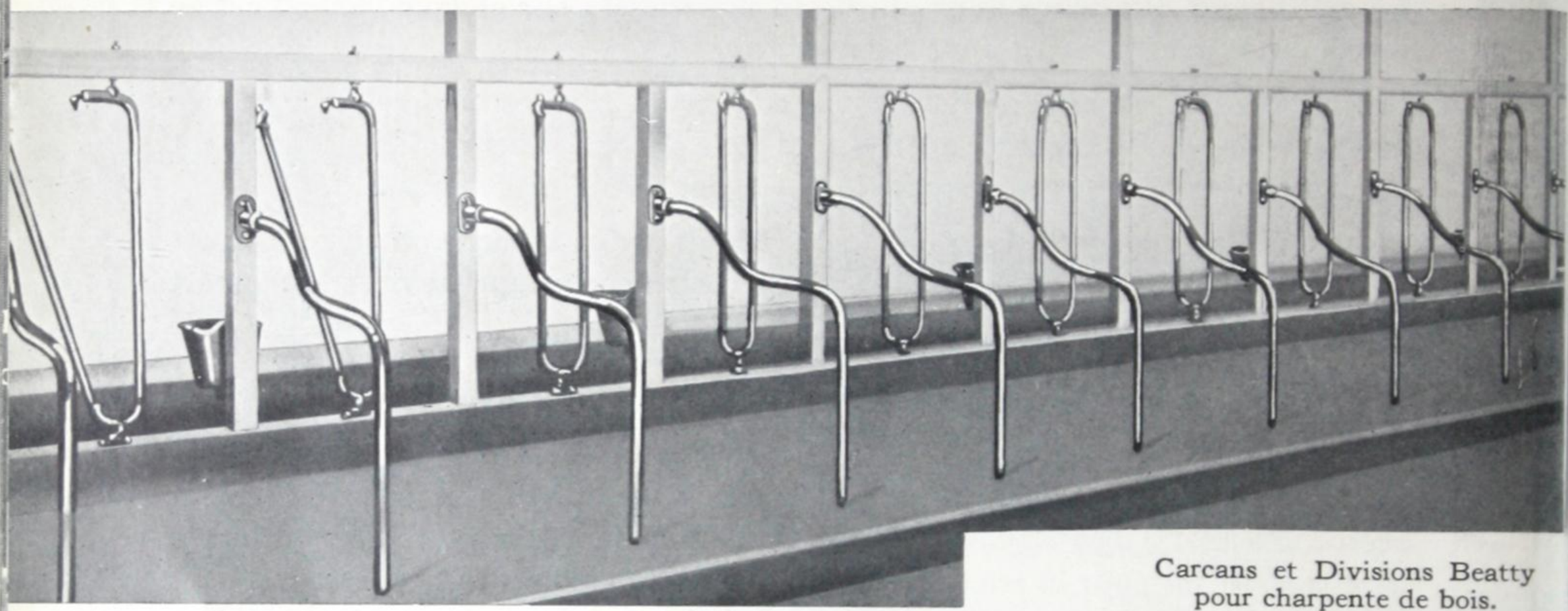
No. 536—Rampe pour pont de fenil

(Sonat)

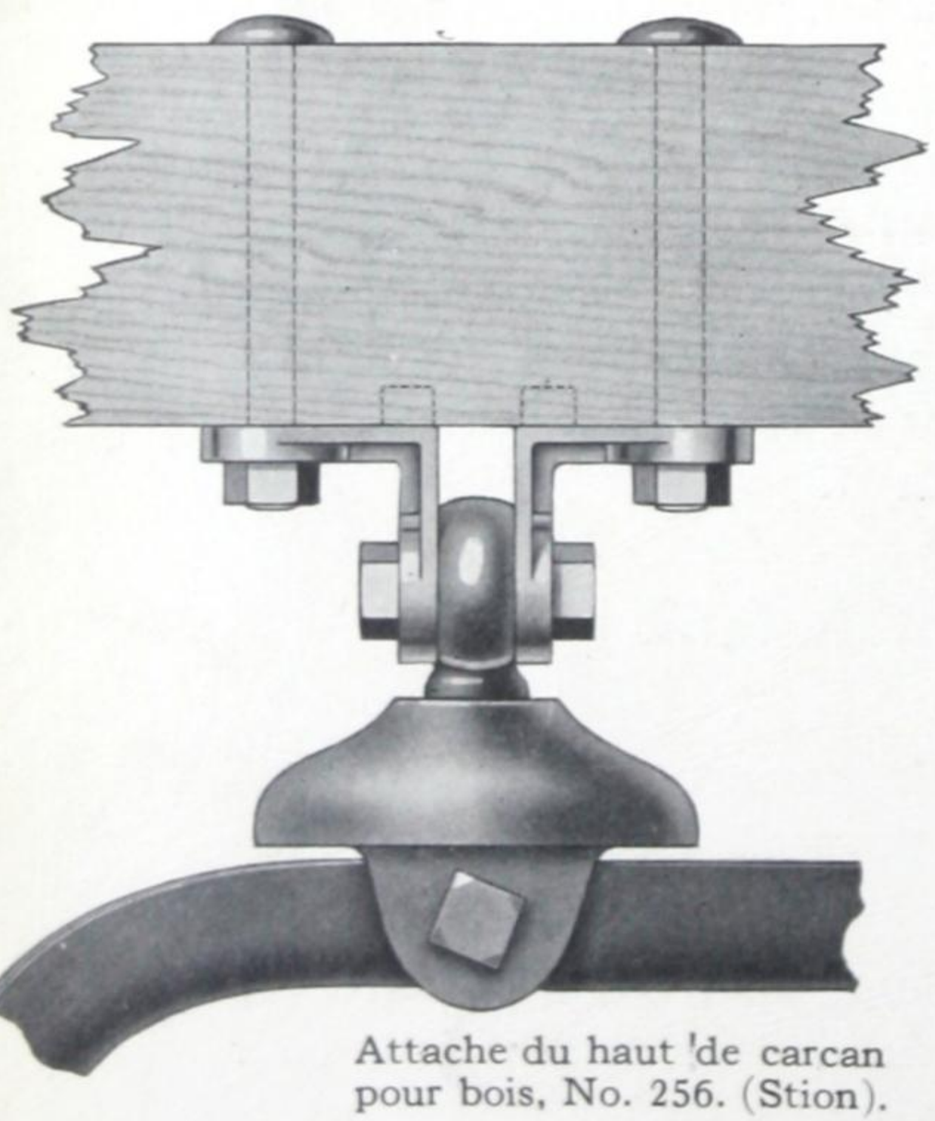
Une rampe en acier pour pont de fenil rehausse l'apparence de la grange. Elle ferait aussi une jolie clôture pour le pelouse et pourrait aussi être employée comme approches de ponts, etc.

Les poteaux verticaux sont en tube galvanisé de $2\frac{3}{8}$-pc. diamètre extérieur placés a 8 pds. d'intervalle. Les poteaux ont 3 pds. de long et sont faits pour enfoncer 6 pcs. dans le ciment où ils sont retenus par un boulon en travers de $\frac{1}{2}$-pc. Le rail supérieur devrait être à 2 pds. 6 pcs. du ciment et le rail inférieur 15 pouces plus bas que le rail supérieur, mesuré au centre. Les rails horizontaux sont faits en tube d'acier soudé de $1\frac{7}{8}$-pc. et galvanisé. Les emboîtures sont en fonte malléable et galvanisées et celles du haut sont munies d'un chapiteau.

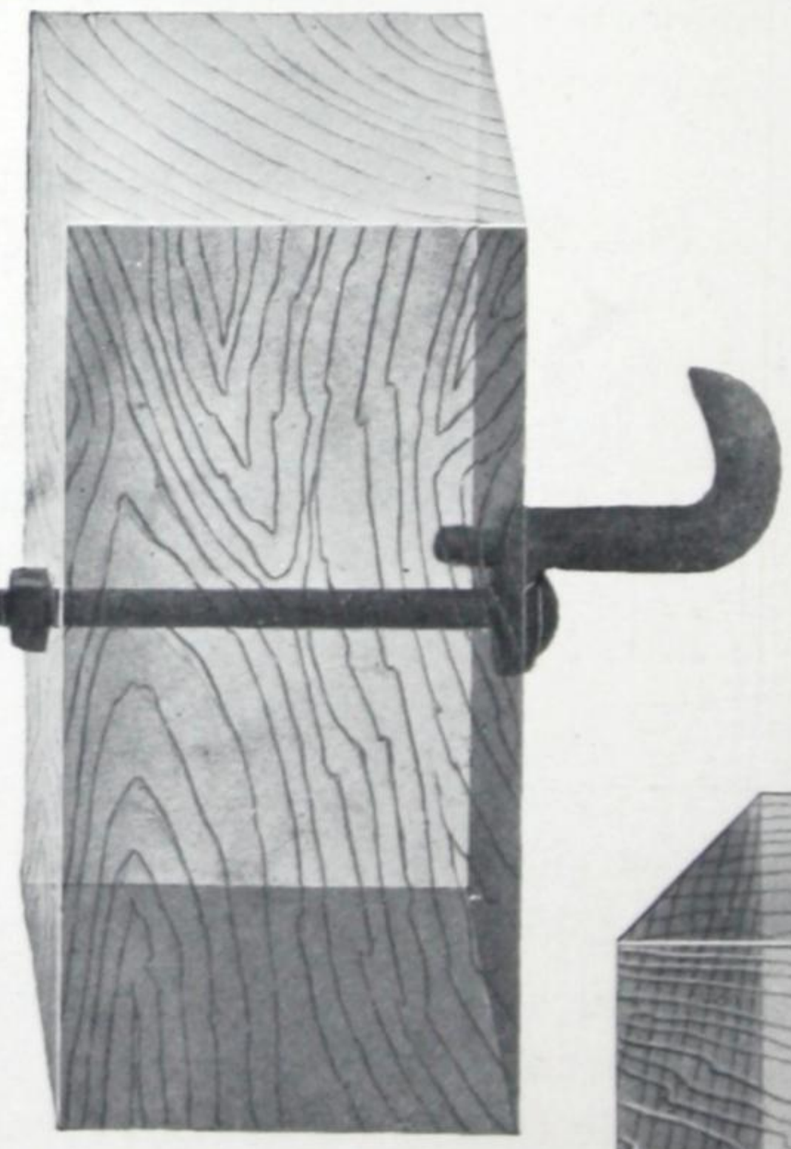




Carcans et Divisions Beatty pour charpente de bois.

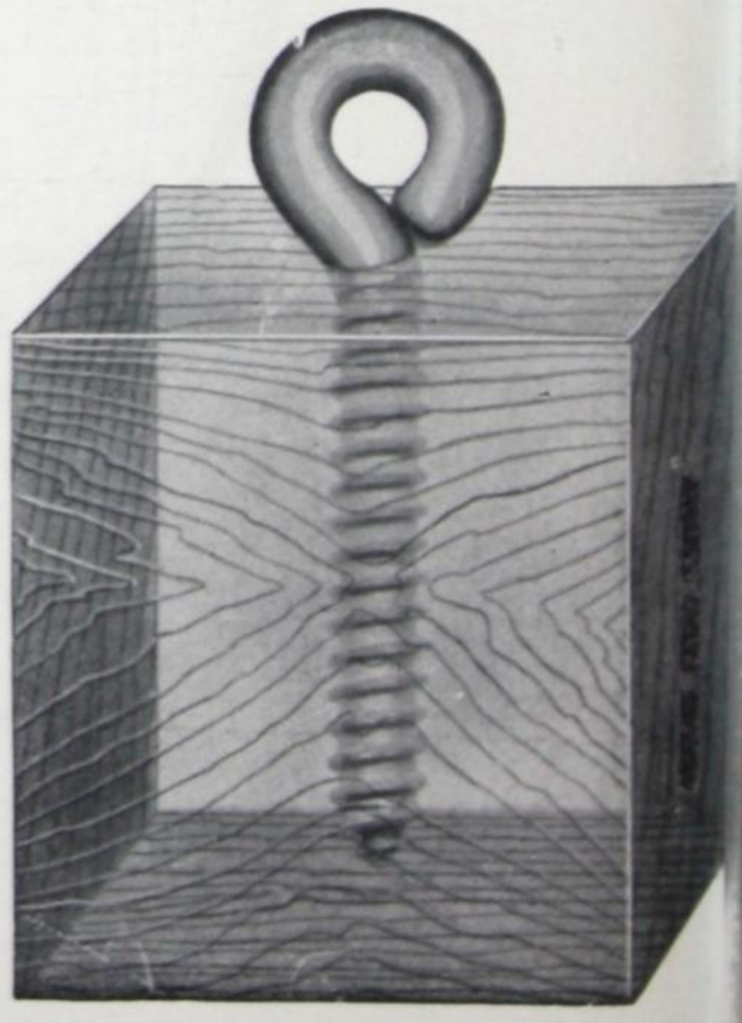


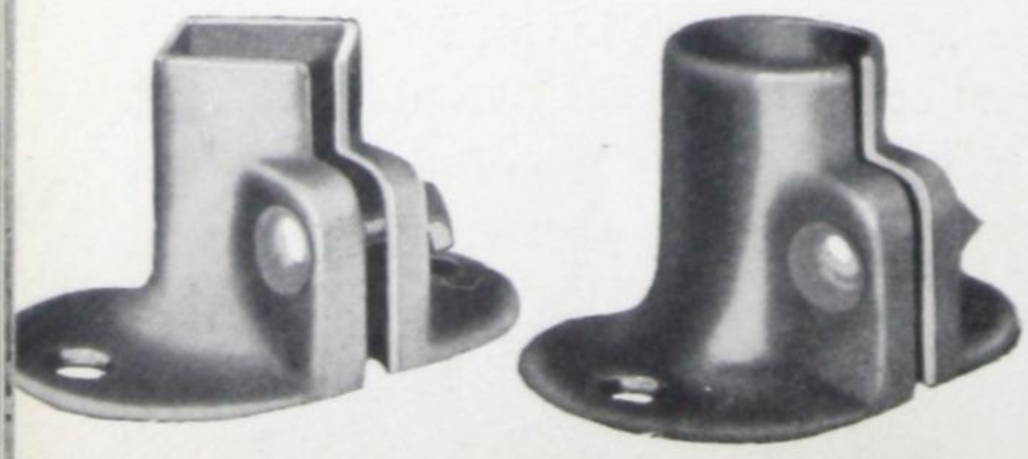
Attache du haut de carcan pour bois, No. 256. (Stion).



A gauche—Arrêt de carcan pour bois No. 250. (Slim)

Ci-dessous—Crampon pour bois No. 769. (Shafo)





A gauche—Emboîtures pour bois soit pour rail de tête et divisions No. 187. (Staden)

Stalles Beatty pour bois

Quoique les stalles d'acier et les planchers de béton soient infiniment meilleurs, parce qu'ils sont plus sanitaires et durent plus longtemps—par conséquent sont plus économiques à la longue—dans certaines circonstances, le cultivateur désire se servir de bois. Si tel est le cas, la charpente de la stalle peut être construite de bois avec le carcan BT suspendu en dedans. Il n'est pas necessaire d'être très habile pour installer un tel équipement et c'est plus économique que la vielle stalle de bois. Les laitiers qui désirent réparer leurs étables et se servir de stalles de bois, auront par conséquent l'avantage d'avoir un carcan tournant procurant le confort voulu à la vache. L'alignement BT peut être employé dans de telles stalles, et ceci combiné avec le carcan BT, augmentera de beaucoup, la propreté et le confort des vaches. La charpente pour de telles stalles est généralement construite de matériel de 4pc. x 4pc. Tous les seconds poteaux doivent atteindre le plafond. La bordure devrait être de 6-pcs. ou 8-pcs. de hauteur et la distance du dessus de la bordure au bas du rail de tête, devrait être de 4-pds, 6-pcs.

Fournitures Beatty pour stalles de bois

La deuxième photographie du haut sur la page précédente montre les stalles de bois équipées avec les carcans d'acier BT et les séparations d'acier. Cette construction est préférable à celle décrite plus haut, pour la raison que la séparation BT à triple courbe protège chaque vache de sa voisine, des deux côtés. Elle fortifie la charpente et la solidifie.

SPECIFICATIONS

ACCESSOIRES BT POUR STALLES EN BOIS—1 Carcan BT en acier, 1 Attache supérieure, 1 Crampon à ciment, ou si les bordures sont en bois, 1 Crampon pour bois; 1 Appui BT pour carcan; 1 Séparation BT à trois courbes, construite de tube en acier solidement soudé et galvanisé ou peinturé, $1\frac{5}{8}$ de pouce, emboîtures galvanisées pour fixer la séparation à la charpente en bois.

Attachement du haut pour carcan—No. 256

(Stion)

Un attachement en fonte malléable avec deux boulons est employé pour attacher le carcan Beatty à la charpente de bois. Voir page opposée.

Appui de carcan pour stalles de bois—No. 250

(Slim)

Un appui de carcan est fourni, qui est attaché au poteau de bois et reçoit la partie mobile du carcan, quand il est ouvert. Voyez l'illustration, Fig. 250 page 134. Un boulon de $4\frac{1}{2}''$ est fourni pour fixer l'appui en place.

Crampon à oeil Beatty pour bois—No. 769

(Shafo)

Ce crampon sert à attacher le bas du carcan à une bordure en bois. Ce crampon est galvanisé. Voir page 134.

Emboîtures Beatty pour bois

Les emboîtures No. 187, telles que décrites sur la page opposée, servent à fixer les séparations ou le rail de tête au mur ou à un poteau de bois.



Barn of Dominion Experimental Farm,
Cap Rouge, Que.



Barn of R. J. Button, Lucknow, Ont.

Barn of G.N.Irwin, Pickering, Ont.

Barn of W. F. Bell,
Ottawa, Ont.

Barn of W. F. Bell, Ottawa, Ont.

Feeding the Calves
Barn of Walker Sons, Limited, Walkerville, Ont.

Parcs sanitaires Beatty en acier pour veaux

Commencez par bien soigner vos veaux, et vous aurez un troupeau fort et en santé. Les vaches laitières et autres bestiaux à l'engrais qui donnent des bénéfices sont tous nés et crées. Ils sont autant le produit d'une étable sanitaire, bien ventilée et bien éclairée que d'une bonne souche. Des entourages sanitaires et des soins appropriés donnés aux veaux aussi bien qu'une nourriture convenable, les préparent à donner du lait dans les années qui suivront.

Les germes de la tuberculose, de l'impétigo, et la vermine abondent dans les étables sombres et malpropres. Ces maladies ruinent la santé du veau et empêchent son développement. Les parcs en bois sont sombres, humides et malpropres. Ils obstruent la lumière et la ventilation, obsorbent le fumier liquide, se fendent et pourrissent; ils sont aussi des endroits d'éclosion pour les germes de maladies contagieuses. Les maladies mentionnées ci-haut prédominent spécialement en hiver. Les conditions malsaines dans lesquelles plusieurs veaux passent l'hiver, retardent leur croissance durant tout l'été suivant et en conséquence ils ne sont pas ce qu'ils devraient être durant la première période de lactation.

Des entourages ensoleillés produisent des veaux sains

Des veaux sains et vigoureux ne peuvent être élevés que dans des entourages sanitaires, bien éclairés et ventilés. Les veaux profitent dans les parcs BT en acier, parce que la construction ouverte de l'acier permet au soleil de pénétrer partout dans l'étable; le soleil détruit les germes et assèche les planchers. La construction ouverte de l'acier permet aussi la circulation libre de l'air au travers des parcs, les aérant parfaitement.

Les parcs Beatty épargnent du temps et de l'ouvrage pendant l'alimentation

Les parcs BT sont construits pour épargner du temps et de l'ouvrage pendant l'alimentation. Un carcan est fourni pour chaque veau dans lequel chacun peut être enfermé séparément, ou bien toute la rangé de carcans peut être ouverte ou fermée en même temps. De cette façon, au moment de l'alimentation, c'est l'ouvrage d'un instant d'enfermer les veaux dans les carcans. Voir illustration. Toute la rangée est alimentée en même temps. Comme chacun a son propre compartiment, aucun veau ne pourra satisfaire sa gourmandise aux dépens des autres. A chaque veau est donnée la ration requise. On peut le laisser dans le carcan jusqu'à ce qu'il ait fini, sans qu'il soit molesté ou qu'il gaspille sa nourriture.

L'habitude injurieuse de sucer est maîtrisé avec l'aide des carcans BT pour veaux. Chaque veau peut être enfermé dans le carcan jusqu'au temps qu'il en perde l'habitude. Il n'y a rien de plus utile que les carcans pour attacher les veaux lorsque vous nettoyez les parcs.

Les parcs en acier sont durables, incombustibles et faciles à entretenir. Ils ont toujours une bonne apparence. Les illustrations de ce livre montrent comment l'étable est éclairée, propre et attrayante lorsqu'elle est équipée avec des parcs en acier BT; et donne bonne apparence aux veaux.

Chaque parc à veau BT est assez haut, assez fort et possède l'équipement pour accomoder une vache. Par conséquent, le parc peut être utilisé comme un hôpital ou un parc à maternité.



Beatty Combination Cow and Calf Pens.

World's Champion Cow of Donat Raymond, making her record in a Beatty Pen, Vaudreuil, Que.

Enclos sanitaires et confortable pour vaches et veaux

Chaque étable devrait posséder un ou plusieurs enclos BT combiné pour vaches et veaux. Pendant le temps du vêlage, et chaque fois que les vaches sont malades dans l'étable il n'y a rien de si apprécié par les vaches et par les propriétaires de ces animaux que l'enclos sanitaire BT en acier, pour les vaches.

Jamais une vache laitière ne devrait être mieux traitée et mieux estimée que lorsqu'elle porte son veau—parce que c'est la période la plus importante pour la santé future de l'animal et de son petit.

Il n'y aurait rien de plus cruel que de laisser une vache vêler, le cou resserré dans un carcan, quoiqu'elle soit confortable dans cet état en temps ordinaires. Des endroits appropriés pour la maternité sont absolument essentiels, même si on ne considère que le point de vue des profits.

Une vache devrait être logée dans un enclos spacieux, propre et sec, plusieurs jours avant l'époque probable du vêlage, afin qu'elle s'accoutume à ses nouveaux entourages.

L'isolation et la liberté sont d'un grand secours pour la réussite de la mère dans une telle occasion, parce que dans la plupart des cas, la nature se chargera de faire tout ce qui est nécessaire, si la vache a un logement chaud, sec et confortable.

L'enclos BT pour les vaches est aussi d'une grande commodité pour la surveillance du fermier pendant le vêlage; il n'est pas nécessaire alors d'exciter, de troubler l'animal.

Une fois le veau separé de la vache ces quartiers isolés et ces environs confortables aident la vache à se reposer tranquillement pour que son lait puisse revenir facilement et régulièrement.

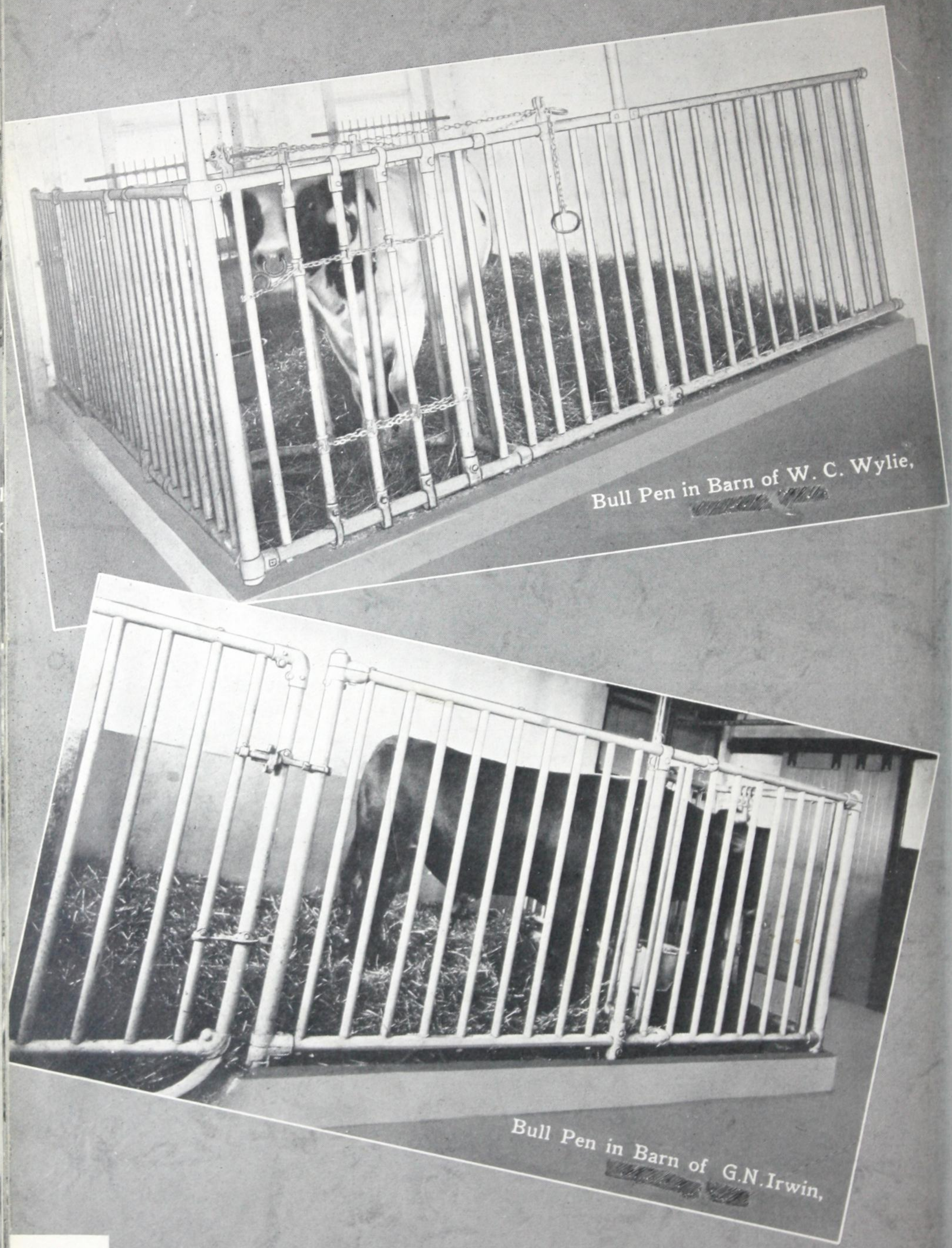
C'est l'opinion d'un expert qui disait: "Que c'est plus de profit de donner des soins à une vache malade pour son prompt rétablissement que de l'abandonner à elle-même et perdre ainsi le profit de son lait."

Toute personne aux sentiments humains approuve qu'un animal sensible et délicat, portant encore dans ses flancs son petit, soit traité délicatement et protégé contre les intempéries. Mais quand cet animal produit journellement un article facilement convertible en piastres et en sous, et que la valeur de ce produit est augmentée par les bons soins donnés à l'animal, et diminuée à cause du manque de soins, c'est alors que l'intérêt s'unit au gain, pour dire: "Soyez bons pour la vache."

Le confort de la vache augmente les profits

Reconnaissant la relation qui existe entre la santé de la vache et son profit pour le propriétaire, c'est avec raison qu'on affirme qu'il ne peut y avoir de ferme laitière complète sans plusieurs aménagements isolateurs pour les vaches. En effet aussitôt qu'elle montre quelque malaise et quelques indices de l'évènement prochain, on doit la séparer du troupeau. Les aménagements isolateurs assurent à l'animal indisposé suffisamment de lumière, d'air, de chaleur, en un mot de confort, avec le bruit et les dérangements en moins. De plus la désinfection de ces quartiers est facile après qu'on s'en est servi.

Non seulement l'enclos BT à vache répond à tous les besoins de ventilation, de clarté de sécheresse, mais aussi il donne plus de facilité pour tenir l'enclos propre, et le désinfecter en tout temps. Le moins d'espace possible est laissé à la poussière. Il n'y a rien de mieux pour vous aider à enrayer les avortements et en prévenir la contagion parmi le troupeau.



Bull Pen in Barn of W. C. Wylie,

Bull Pen in Barn of G.N. Irwin,

Outstanding Herd Sires safe and
content in the strong Beatty Bull Pen.

Enclos sanitaires Beatty pour taureaux

La mauvaise humeur chez le taureau résulte du manque de soin et du mauvais traitement. Ce n'est ni sage ni humain de l'enfermer dans une stalle étroite et sombre où il ne reçoit ni air, ni lumière, et où il est caché au reste du troupeau.

Le taureau est lourd sur ses pieds, et c'est cruel de l'enfermer dans des endroits étroits où il ne peut se degourdir. Si on veut que le taureau demeure dans de bonnes conditions, on doit le considerer autant que les vaches.

L'enclos Beatty pour les taureaux résoudra ces problèmes. Cet enclos lui procure assez d'espace pour changer de position et prendre quelques exercises en marchant autour. Il est beaucoup moins probable, qu'il devienne hargneux, ainsi logé, que serré dans une stalle étroite.

Dans le parc Beatty à taureaux, on peut laisser le taureau se mouvoir en liberté à la vue du reste du troupeau, sans qu'il ne fasse aucun mal. Les visiteurs peuvent le contempler sans être obligés d'entrer dans l'enclos. On peut lui donner à manger sans s'exposer au danger.

L'enclos est fort, durable, facile à tenir propre, et aussi sanitaire que les stalles Beatty en acier pour les vaches.

Nous fournissons des crèches spéciales pour les enclos Beatty à taureaux. L'illustration de la crèche Beatty en fer pour les taureaux se trouve à la page 156. Cette crèche se compose d'une mangeoire en béton pour contenir le fourrage; d'un carcan pour tenir le taureau en sécurité, d'une barrière en fer repliante permettant ainsi au serviteur de mettre le fourrage dans la mangeoire.

Au moyen d'une très ingénieuse combinaison, on peut par le passage à fourrage, ouvrir le carcan. Il n'est pas nécessaire de s'approcher de l'animal pour l'attacher ou le détacher. Quand le taureau est bien attaché dans son carcan, les visiteurs ou les acheteurs peuvent l'examiner de près sans courir de danger. De toute manière, la crèche Beatty en fer pour l'enclos à taureaux, épargne du trouble et de l'ouvrage. Si vous voulez élever un taureau, vous ne pourrez le faire sans danger sans cet enclos Beatty.

La mangeoire mobile pour enclos à taureaux est toujours placée dans le coin de l'enclos. On peut l'utiliser si le mur forme un côté de l'enclos, ou si les deux côtés sont faits de panneaux d'acier. L'illustration du guichet faisant partie de la crèche pour l'enclos sanitaire Beatty pour les taureaux est à la page 154. Vous pouvez fermer ou ouvrir ce guichet en le poussant ou en le retirant à vous, mais toutefois, il ne saurait être ouvert par l'animal.

On peut passer un bâton dans l'anneau qui pend au nez du taureau pendant qu'il est attaché dans son carcan. Alors on peut ouvrir le carcan et sortir le taureau en dehors de l'enclos sans aucun danger pour l'homme de service.

Au seul point de vue du profit, les moyens de facilité fournis pour manoeuvrer le boeuf, sont d'une grande importance. Un bon boeuf de troupeau a un effet vital sur les records de la production du troupeau.

Il arrive souvent qu'un bon boeuf est abattu avant que sa valeur soit connue, pour la raison qu'en vieillissant, il devient plus difficile à manoeuvrer. Les moyens de facilité pour le manoeuvrer, n'étant pas à la portée du cultivateur, il constate qu'il est plus facile de s'en débarasser et de s'en procurer un jeune. Ceci cause souvent une perte assez sérieuse au cultivateur et à l'industrie laitière en même temps. Un boeuf qui a fait sa marque comme producteur devrait être gardé, même s'il est difficile à manoeuvrer. Il est profitable d'agir de la sorte. Beaucoup d'attention a été accordée à ce point depuis les années récentes, pour la raison que chaque cultivateur désire conserver ses vaches productrices et profitables, et se débarasser des vaches pensionnaires. L'enclos à boeuf Beatty permet au propriétaire de manoeuvrer le boeuf, qu'il ait le pire tempérament possible, avec sûreté et facilité, et permet aussi au cultivateur de conserver son boeuf dont le record est connu, pendant plusieurs années, au lieu de s'en débarasser.

Lisez ce qu'une revue importante en agriculture dit au sujet de garder un bon boeuf:

"QUEL AGE DOIT AVOIR UN BOEUF AVANT DE SAVOIR
OU NON S'IL A DE LA VALEUR COMME REPRODUCTEUR?"

"Faites un calcul. Il ne devrait pas être effecté au service proprement dit avant qu'il ait 15 mois. Ses premières descendantes arriveront quand il aura 2 ans. Il aura 5 ans quand elles vêleront et donneront une indication quelconque de sa valeur et il faut les traire un an. Même alors, nous ne pouvons pas être certains de leur valeur tant qu'elles ne vêleront pas une seconde fois et qu'elles n'auront pas produit du lait encore pendant un an. Notre boeuf aura alors 7 ans. Combien de reproducteurs laitiers de 7 ans pouvez-vous mentionner?" Plusieurs bons reproducteurs ont été envoyés à la boucherie avant que leur valeur fut connue.

Une belle rangée d'enclos à bouvillons

Steer Pens at Crosswood,
Cardiganshire, Wales.

Enclos à bouvillons

Voir spécifications page 163

Afin d'obtenir le plus possible des bouvillons et de produire de la viande avec profit, il est aussi nécessaire d'épargner la nourriture et d'avoir des endroits sanitaires pour ces animaux qu'il en est pour la production du lait. Il est aussi nécessaire que les bouvillons soient soignés de manière à empêcher le gros matamore de voler son voisin comme il est important dans le cas des vaches.

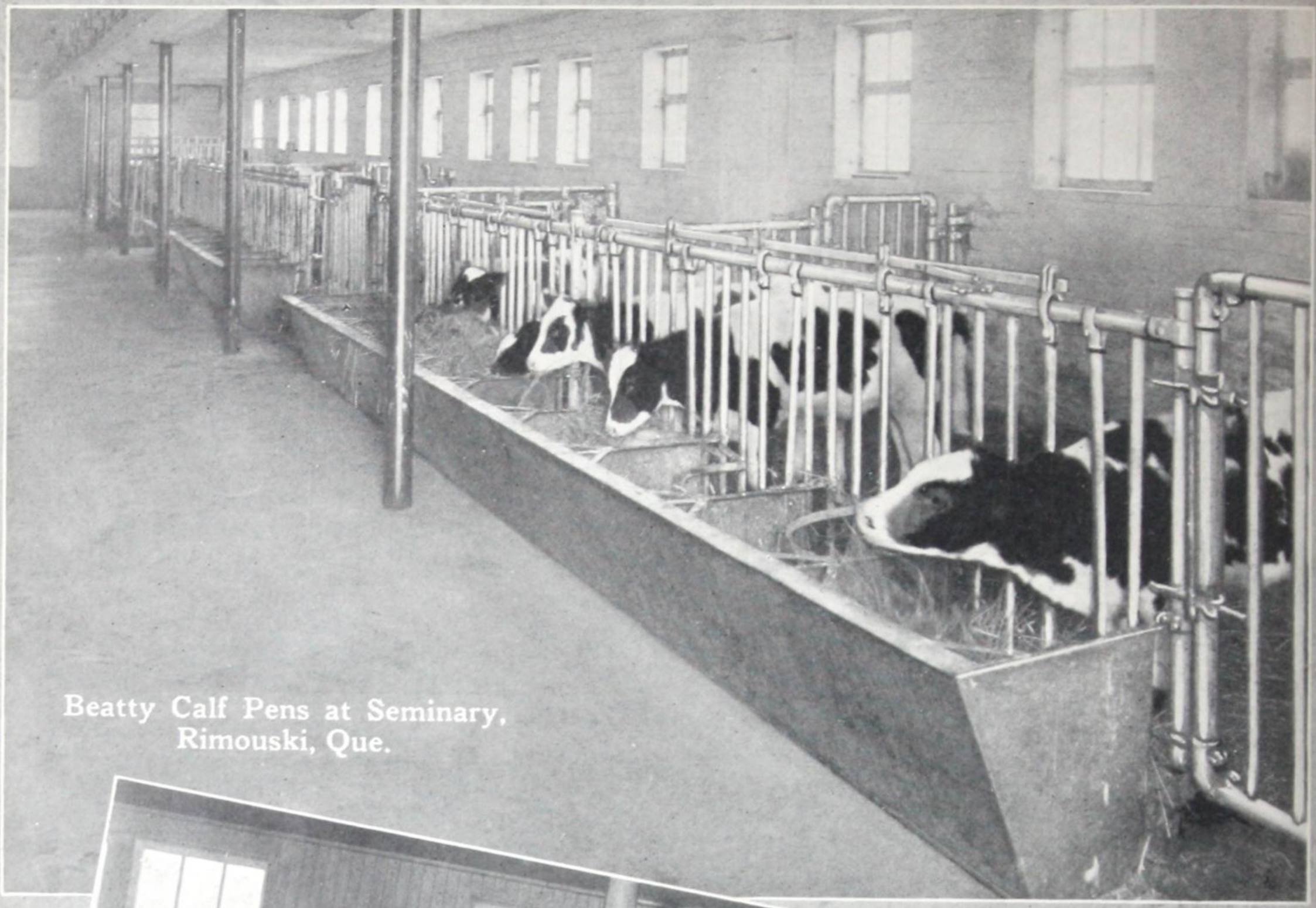
Quoique la majorité des cultivateurs trouve qu'il est mieux et plus profitable de garder leurs bouvillons dans des stalles et carcans en acier, il y en a qui préfèrent les soigner dans des enclos. L'enclos à bouvillons Beatty avec devanture munie de carcans est désigné pour le soignage en enclos ouvert.

La construction à jour de l'enclos en acier permet au soleil et à l'air pur de pénétrer dans chaque coin de l'enclos. Il n'y a pas de fissure ou de coin où la vermine peut séjourner et se multiplier; ceci est très important. Tout cultivateur qui a eu de l'expérience avec la vermine connait la perte de profits qui en résulte.

On trouvera que la devanture Beatty avec carcans pour bouvillons sera d'un grand avantage pour le soignage en enclos. Chaque bouvillon peut être attaché et soigné. Les gros ne peuvent pas maltraiter les plus petits et voler ou gaspiller leur nourriture. Chacun a sa portion requise qu'il mange vite ou lentement. Tous les bouvillons progressent parce qu'ils sont soignés individuellement. Il n'y a pas de perte de nourriture avec les parcs en acier et devanture munie de carcans comme avec l'ancien ratelier ou auge de bois qui est une source de gaspillage. Avec la vieille méthode autant de nourriture est tirée sous les pieds des animaux et gaspillée que mangée.

C'est le travail d'un moment que d'attacher une rangée de bouvillons pour les soigner dans les carcans à bouvillon Beatty. Un levier manoeuvre toute la rangée; ils sont tous attachés en même temps ou individuellement si désiré. Ceci épargne beaucoup de temps et empêche la confusion. Comparez cette installation en acier qui sera durable, sanitaire et qui épargnera beaucoup de temps avec l'enclos d'autrefois en bois. Les enclos en acier à bouvillon aideront à produire la qualité de boeuf qui est profitable. Il y a toujours de la demande pour des animaux à boeuf de première qualité et il y en aura toujours. Il y a toujours beaucoup d'animaux qui ne sont pas à point et qui rapportent des bas prix.

Les spécifications pour les enclos à bouvillons sont données à la page 163. Le matériel employé est très pesant et fort. Le carcan a deux parties mobiles ajustables afin de l'ajuster au cou de l'animal. Nous recommandons les divisions de mangeoire en acier Beatty décrites et illustrées sur les pages 126 et 127 avec les enclos à bouvillons à devanture munie de carcans. Des divisions de mangeoire en ciment peuvent être employées si désiré.



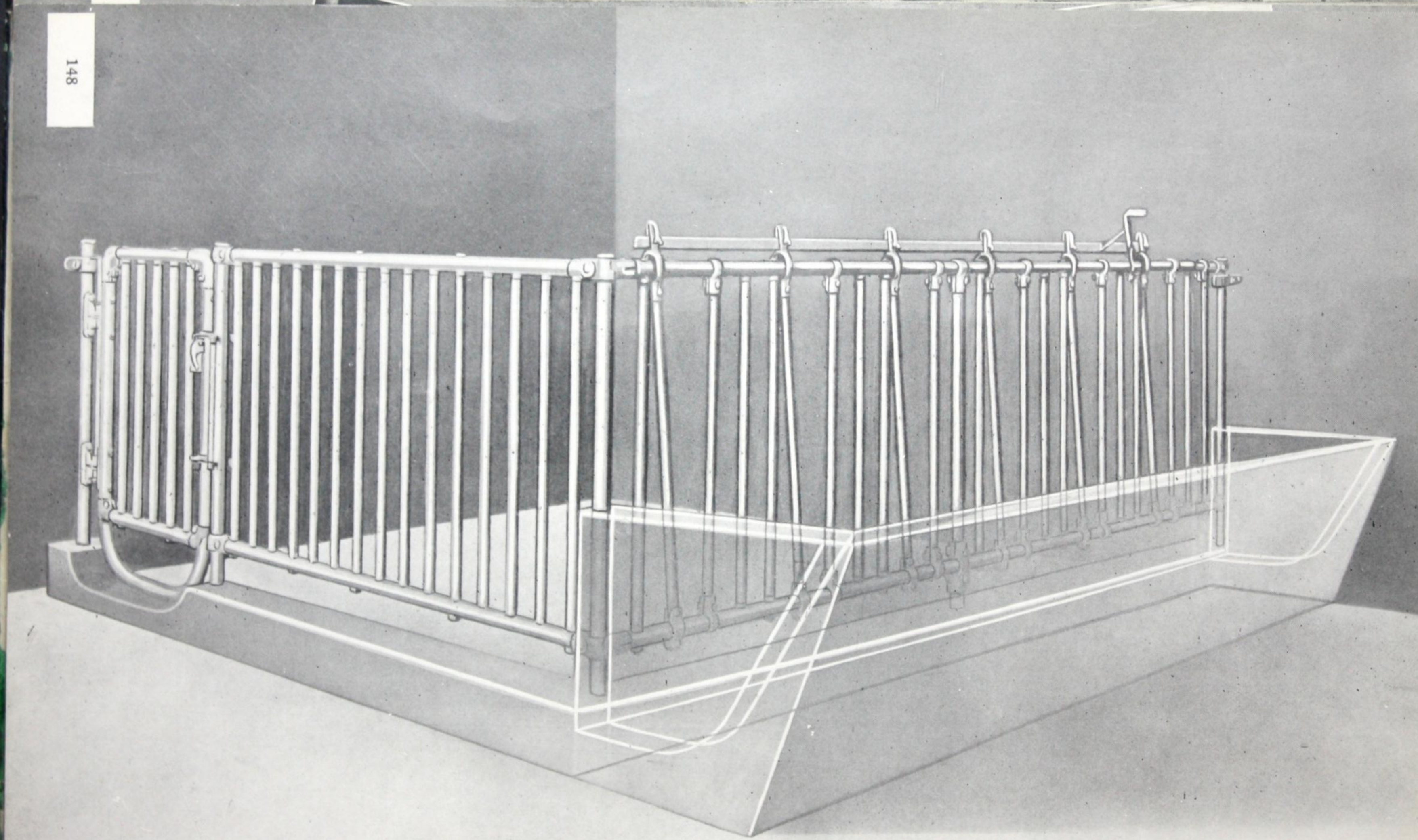
Beatty Calf Pens at Seminary,
Rimouski, Que.



Calves feeding in Beatty Pens,
in Barn of Ontario Provincial Hospital,
Whitby, Ont.

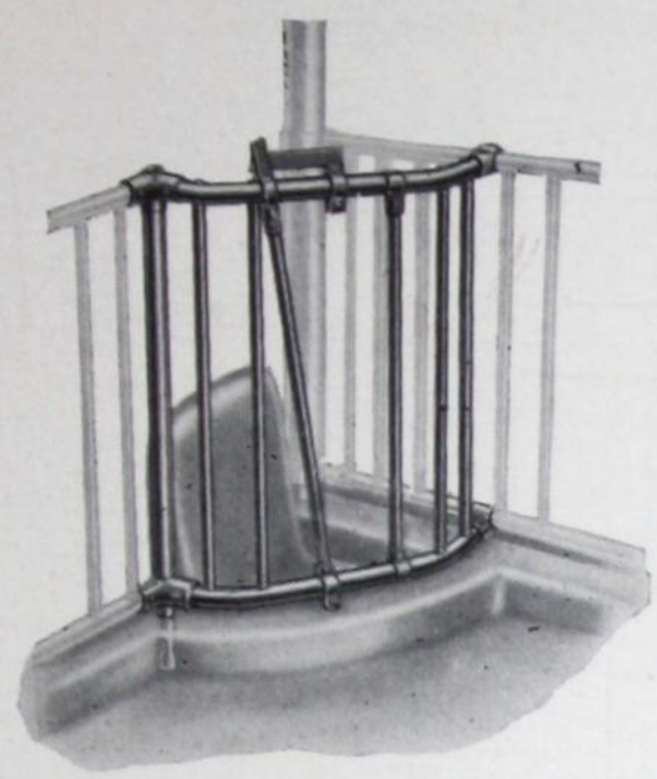
Pen Section Showing Beatty Pens
Barn of Bull & Sons, Brampton, Ont.

Beatty Pens in Barn of Papple Bros.,
Belmont Farm, Brantford, Ont.



No. 713—Enclos à veaux

Mangeoire de coin Beatty pour enclos à veau individuel



No. 1736 Code—Suban

Pour employer dans les enclos individuels où le panneau à carcan n'est pas employé.

SPECIFICATIONS

RAIL DU HAUT ET DU BAS—1⅝″ diamètre extérieur de tube d'acier solidement soudé.

BARREAUX—1-1/16″ diamètre extérieur de tube d'acier solidement soudé.

CARCAN—La partie mobile du carcan est faite en tube d'acier de 1-1/16″, diamètre extérieur, très pesant et très fort, solidement soudé.

EMBOITURES—Faites de fer malléable à l'épreuve de la rouille et boulonnées à travers du poteau.

FINI—Galvanisé à chaud en dehors et en dedans.

Deux mangeoires de coin Beatty (No. 1736) pour enclos à veau individuel peuvent former une mangeoire double entre deux enclos de même genre.

SPECIFICATIONS

Enclos à veaux Beatty—No. 713 (Scrog)

POTEAUX DE COINS—En tube d'acier solidement soudé très pesant de 1⅝″ diamètre extérieur. Ils ont 4′ de long et s'enfoncent à travers la bordure dans le plancher, de sorte que les panneaux s'élèvent à 4′-½″ au-dessus du niveau du passage. Ces poteaux sont munis d'ancres rivés. Tous les poteaux sont aussi munis d'un cap.

POTEAUX DE BARRIERES—En tube d'acier très pesant de 1⅝″ D.E. avant 4 pds 6 pcs. de long et se prolongeant en dessous du niveau du plancher. Ils sont solidement retenus dans le béton et empêchés de s'ouvrir par deux longues barres qui sont fortement boulonnées aux deux poteaux. Voir page 154.

BARRIERE—No. 876 (SOPUG). La barrière consiste d'un seul panneau avec un cadre de 1⅝ pcs. D.E. solidement soudé; les coins supérieurs sont joints par des emboîtures pour coins. Les barres sont en tube d'acier solidement soudé de 1-1/16″ D.E. et placées à des centres de 4½″. Le dessus de la barrière est du même niveau que le dessus des panneaux c'est à dire 4′-½″. La largeur du passage de la barrière du centre au centre des poteaux de la barrière est de 3 pieds. La barrure et les pentures sont les mêmes que celles en usage sur les enclos combinaisons à la page 154.

DEVANTURE AVEC CARCANS—No. 875 (SWONG). Le dessus de la devanture est à 4′-½″ du niveau du passage. La distance totale du dessus au dessous des tubes horizontaux, centre au centre est de 3′ 1″. Les barreaux fixes sont de 1-1/16″ D.E. et distancés de 4½″ centre à centre. Les barreaux mobiles formant les carcans sont en tube d'acier très pesant de 1-1/16″ D.E. et peuvent être ouverts indépendamment ou toute la rangée à la fois. La devanture à carcans pèse environ 30 lbs. au pied.

Les carcans sont ajustables afin de s'adapter au cou de l'animal. Le rail de déplacement est une barre d'acier de ¼″ x 1¼″ et muni d'un levier. La largeur de l'espace par animal est de 18 à 30 pouces.

PANNEAUX—Les horizontaux supérieurs et inférieurs des panneaux sont en tube d'acier de 1⅝″ D.E. Les barreaux sont en tube d'acier de 1-1/16″ D.E. posés aux centres de 4½″.

EMBOITURES—Les emboîtures Beatty sont en fer malléable et à l'épreuve de la rouille et boulonnées en travers.

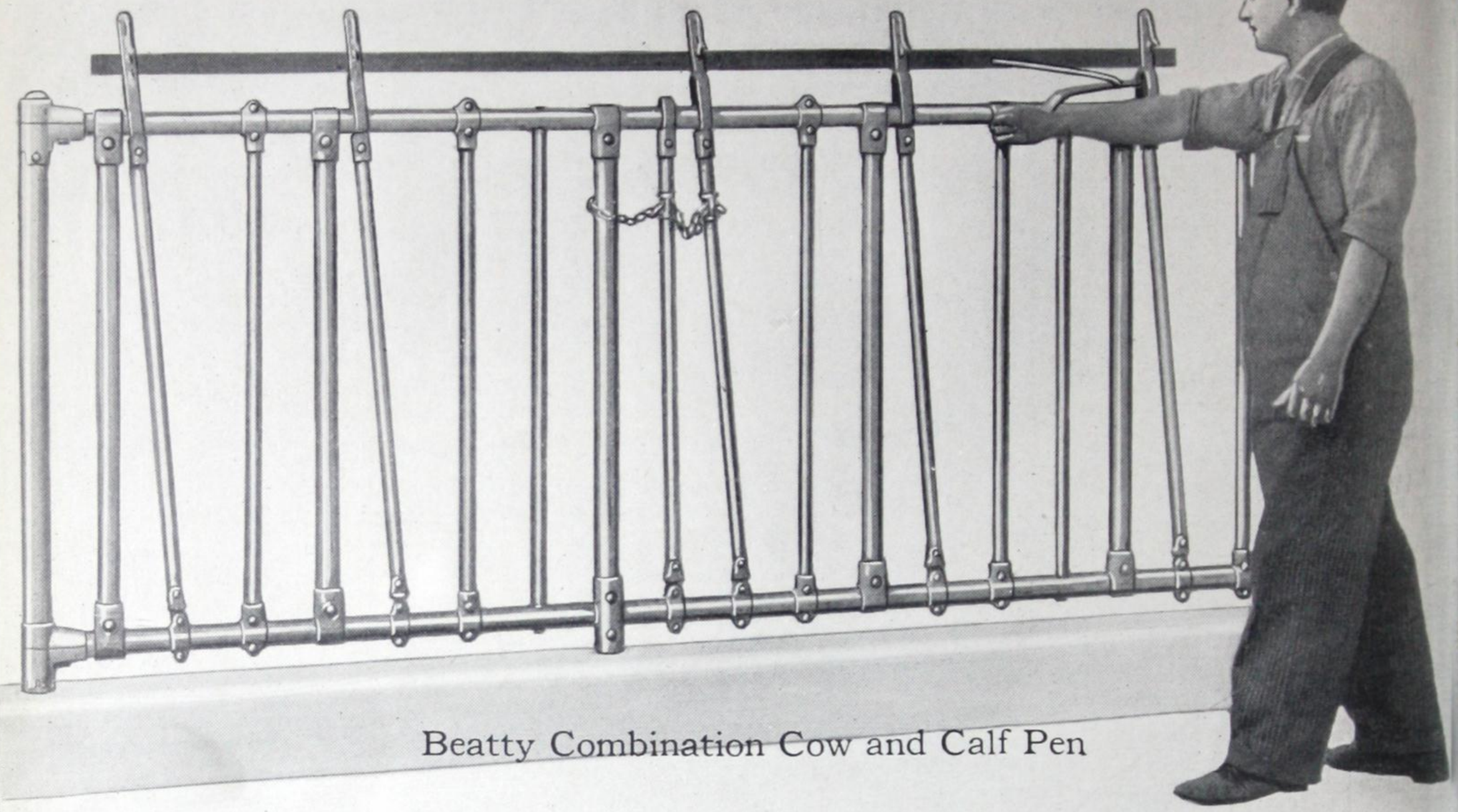
CIMENT—Les bordures devraient avoir 9½″ de haut au-dessus du niveau du passage, et 6″ de large. La distance de la bordure au rail inférieur de tous les panneaux de cet enclos est de 2 pouces. Pour l'ouvrage en ciment autour de la barrière, voir page opposée.

FINI—Cet enclos est galvanisé à chaud en dedans et en dehors et fini en émail gris.

DIMENSIONS DES ENCLOS—Ils sont faits sur commande pour convenir à l'étable. En commandant, faites un tracé indiquant le nombre de côtés requis, le nombre de carcans désirés dans la devanture et si vous désirez qu'un des côtés soit fermé par le mur, indiquez-le et dites si le mur est en bois, ciment ou pierres.

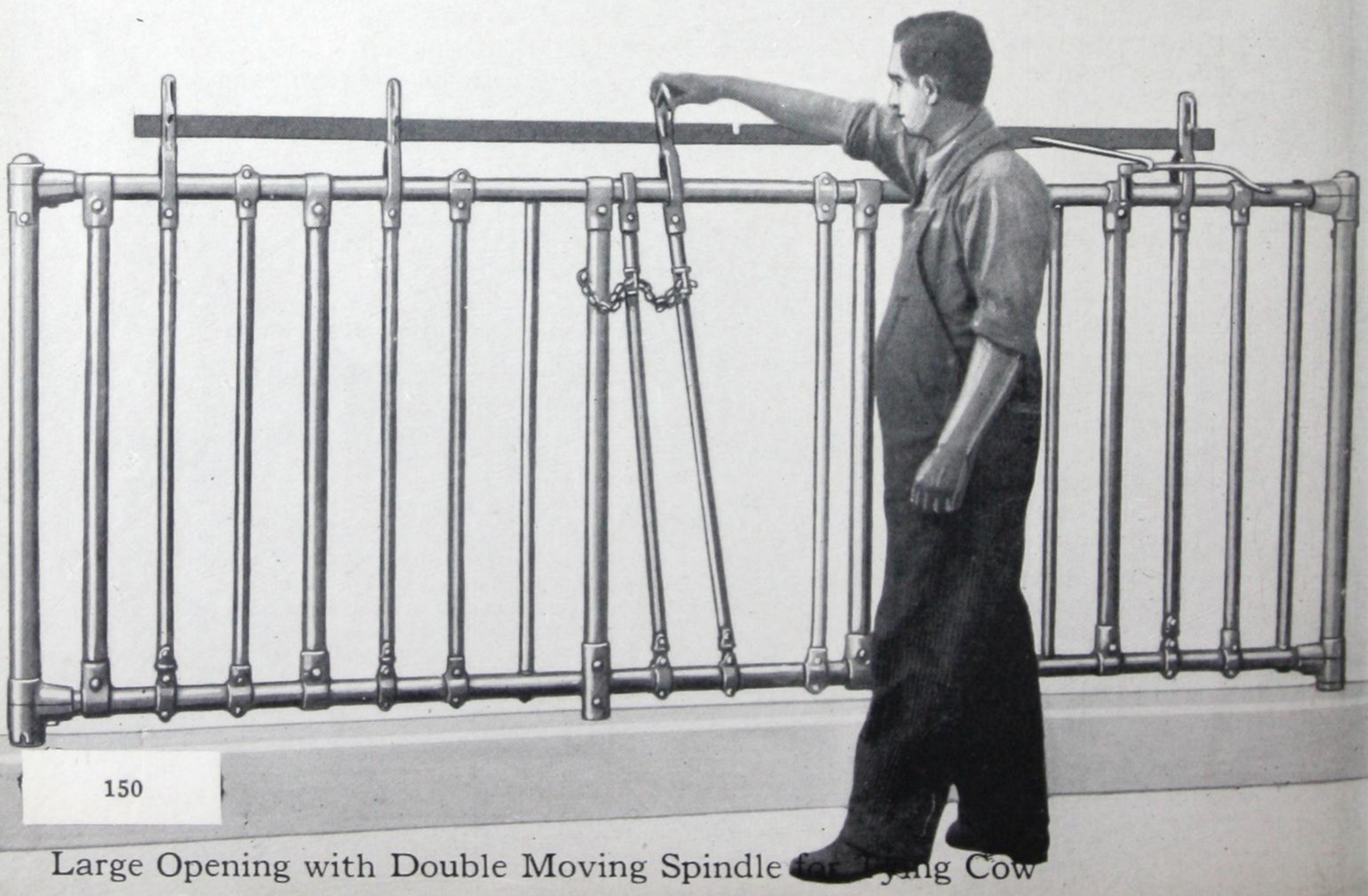
Les enclos à veaux peuvent aussi êtres placés dans une bâtisse séparée surtout dans de grandes étables où l'on garde des vaches laitières, ou même dans l'étable au bout d'une rangée de stalles.

Opening Row of Stanchions for Calves and Young Stock



Beatty Combination Cow and Calf Pen

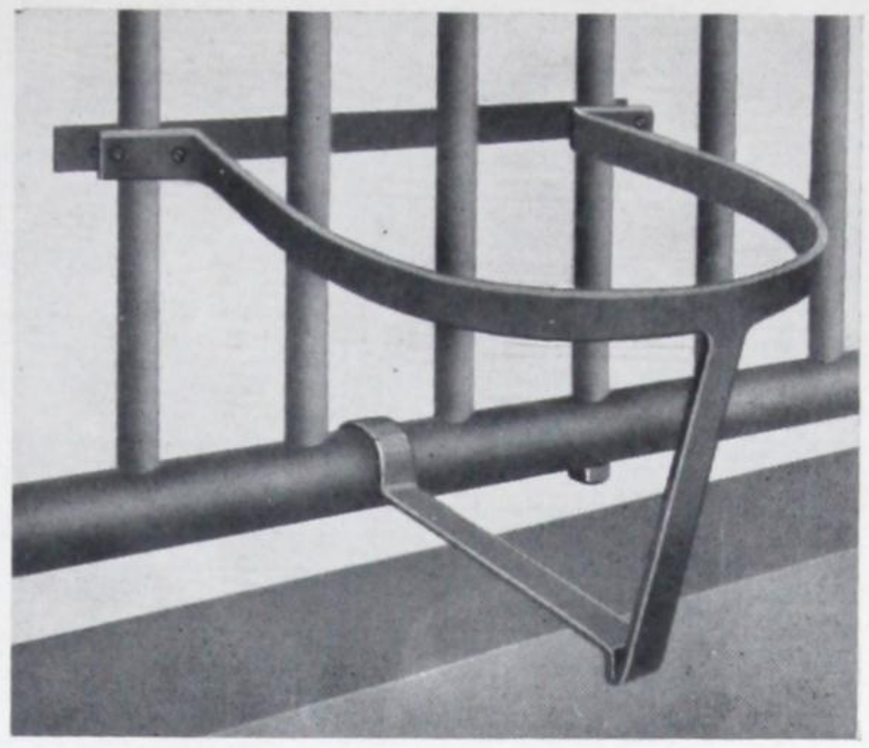
Opening One Stanchion for Cow



Large Opening with Double Moving Spindle for Lying Cow



Ratelier à ressorts Beatty—No. 264 (Scout). Peut être employé dans les stalles à chevaux ou enclos à bestiaux.



No. 732—(Scand) Soutien de seau pour enclos à veaux.
Poids 3 lbs.

Enclos combinaison Beatty pour vaches et veaux

L'enclos combinaison BT est construit pour accommoder des vaches ou des veaux, car l'espace pour le cou, dans les carcans est ajustables pour des animaux de petite ou grande taille. Par conséquent, l'enclos peut servir soit pour la mise bas des animaux, ou pour une vache malade.

A certaines périodes de l'année, les parcs seront plutôt employés pour des vaches tandis qu'à d'autres périodes de l'année, ils seront employés pour les veaux et le jeune bétail. Il est alors nécessaire que les parcs soient construits pour accommoder toutes classes de bétail à l'exception des boeufs et des bouvillons. De plus, les enclos combinaison BT réduisent le nombre de parcs requis, avec une réduction, par conséquent, de dépenses et d'espace occupé.

Les enclos combinaison BT sont faits avec un devant de carcans ayant des barreaux ajustables pour le cou, ce qui permet d'attacher toute une rangée de veaux ou de jeune bétail. Dans chaque devant, un des carcans est fait avec un barreau à double mouvement. Lorsqu'ouvert séparément ceci s'ouvre assez grand pour accomoder la tête d'une bête à sa grosseur. Les barreaux ajustables pour le cou permettent de changer en peu de temps le devant pour attacher les différents animaux, selon leur grosseur.

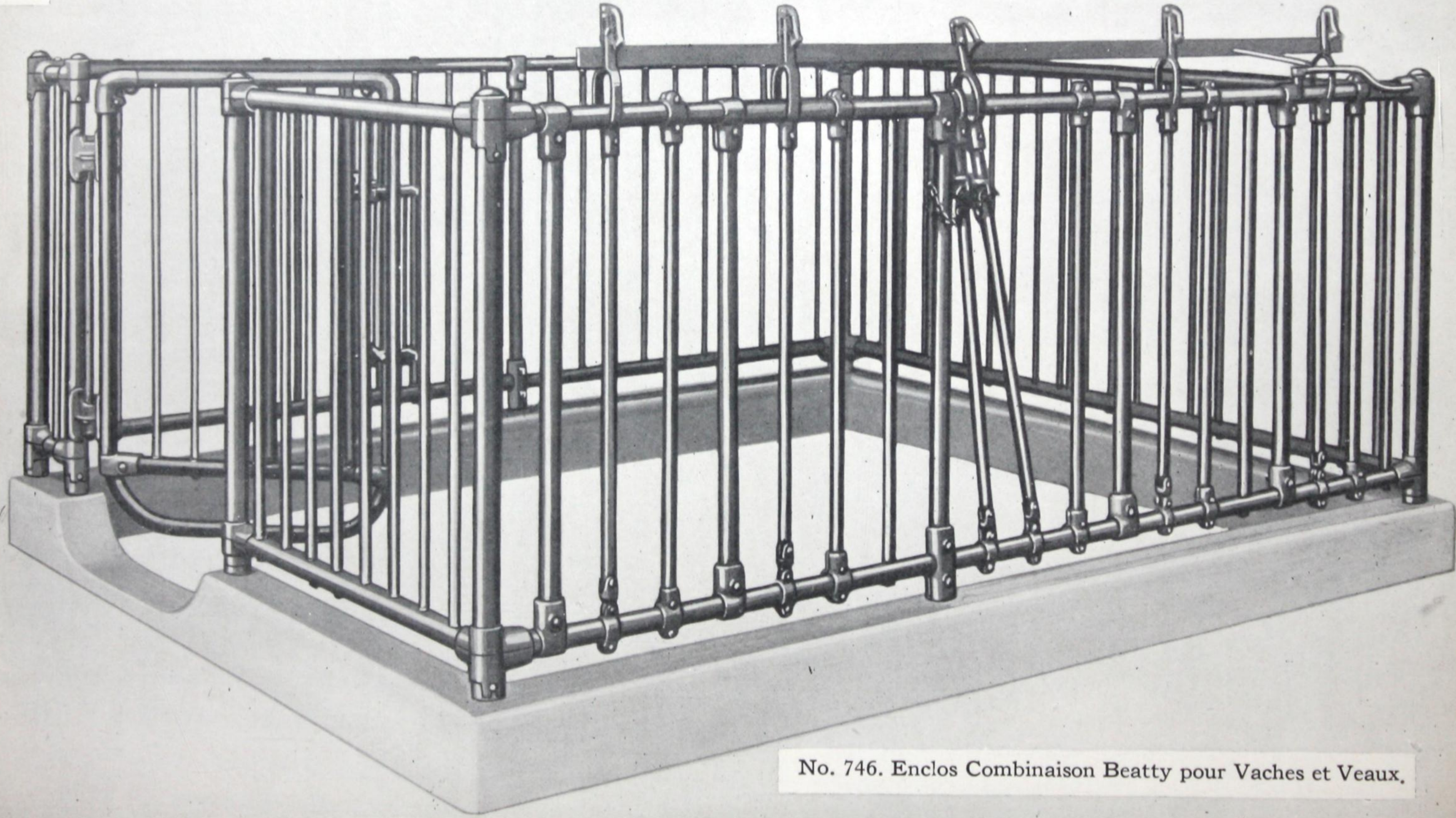
Cet enclos peut être employé pour le vêlage, pour l'élevage de bouvillons, comme parc à maternité ou comme hôpital pour une vache malade. Le devant est assez élevé pour permettre à une vache de grosseur ordinaire d'y être attaché pour la traite. Tous les poteaux de coins et poteaux de barrières dans les enclos BT sont très pesants (Voir les spécifications complètes sur la page 153.) Les emboîtures qui relient les côtés du parc aux poteaux du coin, sont fixées par des boulons qui passent au travers de l'emboîture et du tube et ne dépendent pas de la friction. Ce sont les coins qui doivent supporter la tension, et à ces points-là, les enclos BT sont exceptionellement forts. Les barreaux de la devanture sont confectionnés du même matériel que les barreaux dans le parc à bouvillons B.T. Les panneaux des enclos combinaison BT sont boulonnés ensemble à tous les 2-pds., avec des boulons de $\frac{1}{2}$" qui passent au travers du rail du haut jusqu'à celui du bas. Les devants d'enclos, côtés, et barrières, sont assemblés en panneaux à la manufacture, et sont prêts à être érigés sur réception.

Les emboîtures sont faites de fer malléable. Elles sont fortes, d'apparence simple et à l'épreuve de la rouille. Les barreaux insérés du parc, rendent les enclos BT plus sanitaires et plus faciles à nettoyer. Les barrières pour enclos BT ont des gonds boulonnés au travers, qui ne peuvent pas tourner, une arche du bas qui ne fléchit pas et une double barrure, le tout étant absolument sûr. (Voyez les descriptions, détaillées aux page 155.) Une spécification détaillée de l'enclos combinaison BT, est donnée aux page 153. Etudiez bien cette spécification. Des années d'expérience nous ont appris que les enclos doivent être pesants et fortement construits. En terminant, permettez-nous encore une fois de vous faire remarquer que les enclos BT sont solidement boulonnés ensemble. Nous ne comptons pas sur des emboîtures à friction.

No. 732—Soutient de seau pour enclos à veaux

(Scand)

Ce soutient s'attache à un panneau de l'enclos pour recevoir un seau, le dessous duquel s'appuie sur la bordure. Il s'ajuste pour convenir à n'importe quel grandeur de seau, et est muni de gonds afin qu'il puisse tomber lorsqu'il n'est pas en usage.



No. 746. Enclos Combinaison Beatty pour Vaches et Veaux.

Enclos Combinaison Beatty pour vaches et veaux

No. 746 (Shady)

Devanture munie de carcans pour enclos à vaches ou à veaux

No. 322 (Scow)

POTEAUX DE COINS—En tube solidement soudé, de 2⅜ pouce de diamètre extérieur. Ils ont 4 pds. 11 pouces de long, et s'enfoncent dans le plancher en traversant la bordure, de sorte que les entourages métalliques s'élèvent à 4 pds. 10½ pouces du niveau du plancher du passage. Ces poteaux sont munis d'ancres rivés en position.

POTEAUX INTERMEDIAIRES—En tube solidement soudé de 1⅞ pouce de diamètre extérieur, en deux sections, une desquelles se trouve en-dessous du rail inférieur horizontal, et s'enfonce dans le plancher en traversant premièrement la bordure. Ils sont dilatés afin d'être ancrés solidement.

POTEAUX DE BARRIERE—En tube d'acier solidement soudé de 2⅜ pouce de diamètre extérieur, de 5 pds. et 5 pcs. de long et se prolongeant en-dessous du niveau du plancher. Ils sont solidement retenus dans le béton, et empêchés de s'ouvrir par deux longues barres qui sont fortement boulonnées aux deux poteaux. Voir illustration sur la page 154.

BARRIERE—La barrière consiste d'un seul panneau avec un cadre de 1⅞" D.E. solidement soudé, les coins supérieurs sont joints par les emboîtures pour coins. Les barres sont en tube d'acier de 1-1/16 pouce D.E. solidement soudé, et placées à des centres de 5 pouces. Le dessus de la barrière est du même niveau que le dessus des panneaux, c'est-à-dire 4 pds. 10½ pcs. La largeur du passage du centre au centre des poteaux de la barrière est de 3 pds., 6 pcs. Pour détails sur la barrière voir la page 154.

DEVANTURE AVEC CARCANS—Le dessus de la devanture est à 4 pds., 10½ pcs., du niveau du plancher du passage de sorte que l'espace pour le cou est presque au même niveau que l'espace pour le cou dans les carcans Beatty. La distance du dessus au dessous des rails horizontaux, centre au centre, est de 3 pds, 9 pcs, ce qui est à peu près l'espace pour le cou dans les carcans. Les horizontaux et les intermédiaires sont en tube d'acier 1⅞ D.E. solidement soudé. Les barreaux sont en tube d'acier 1-5/16 D.E. Les barres mobiles formant les carcans peuvent être ouvertes indépendamment, ou toute la rangée à la fois, et elles sont ajustables afin de s'adapter au cou de l'animal. Le rail de déplacement est en acier de 1¾ x ⅜. La largeur de l'espace par animal est de 24 à 30 pouces.

PANNEAUX—Les horizontaux supérieurs et inférieurs des panneaux sont en tube d'acier de 1⅞ pouce solidement soudé, D.E. Les barreaux sont en tube d'acier de 1-1/16 D.E. posés aux centres de 5 pouces, et fixés par des tampons insérés dans le haut et le bas des panneaux, et dans les barres elles-mêmes. De longues tiges d'un demi pouce passent au centre des barres, du rail supérieur au rail inférieur à intervalles de deux pieds, afin de retenir plus fortement l'entourage des panneaux.

EMBOITURES—Les emboîtures Beatty sont en fer malléable, et à l'épreuve de la poussière.

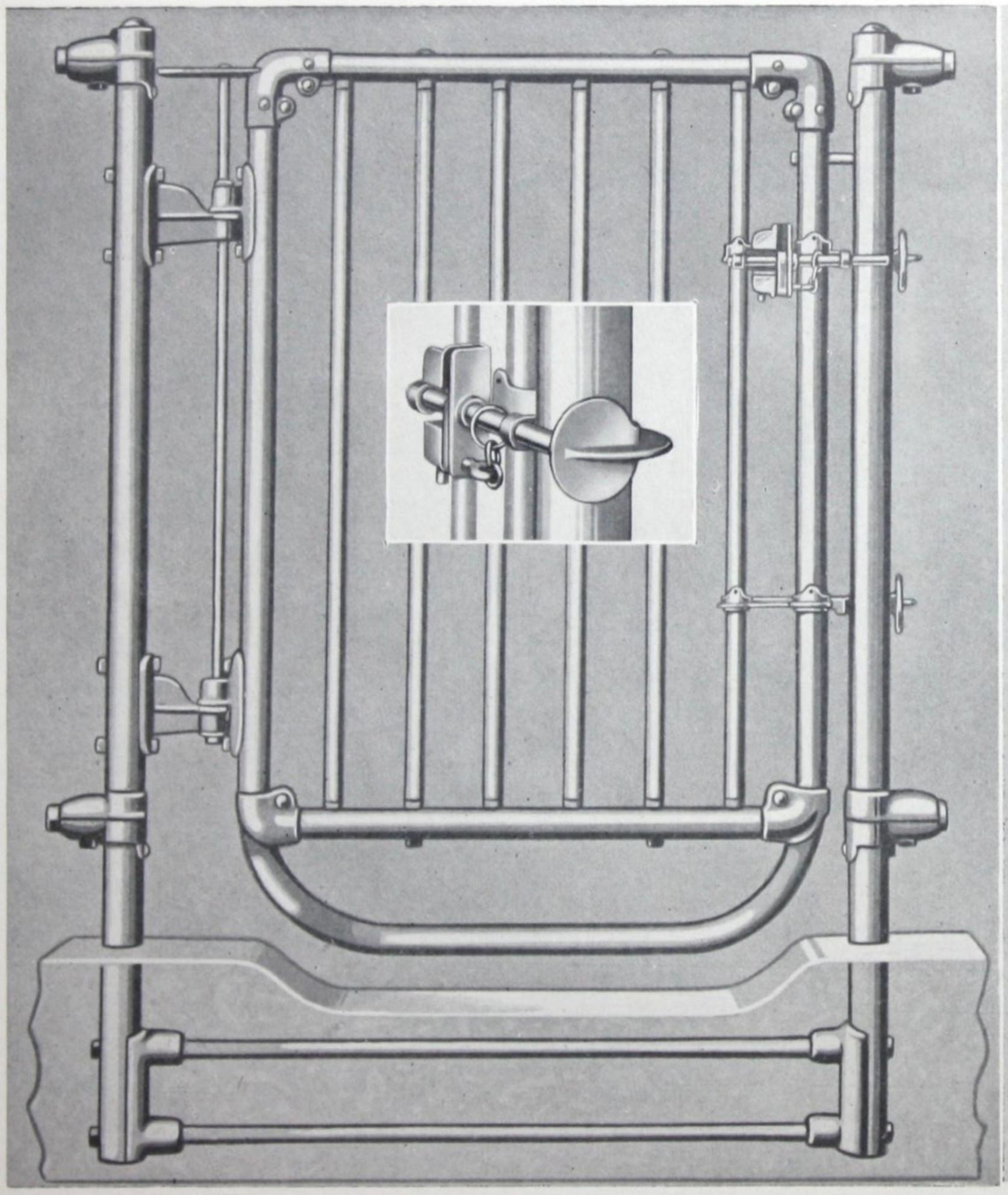
DIMENSIONS—Ils sont faits sur commande pour convenir à l'étable. En commandant, faites un tracé indiquant le nombre de côtés requis, le nombre de carcans desiré dans la devanture, et si vous désirez qu'un des côtés soit formé par le mur, indiquez-le, et dites si le mur est en bois, ciment pierres ou briques.

CIMENT—Les bordures devraient avoir 9½ pouces plus haut que le niveau du passage et 6 pouces de large. La distance de la bordure au rail inférieur de tous les panneaux de cet enclos, est 2 pouces. La même haute mangeoire en ciment recommandée dans ce livre, devrait être employé avec les enclos. Pour l'ouvrage en ciment autour des barrières, voir page 154.

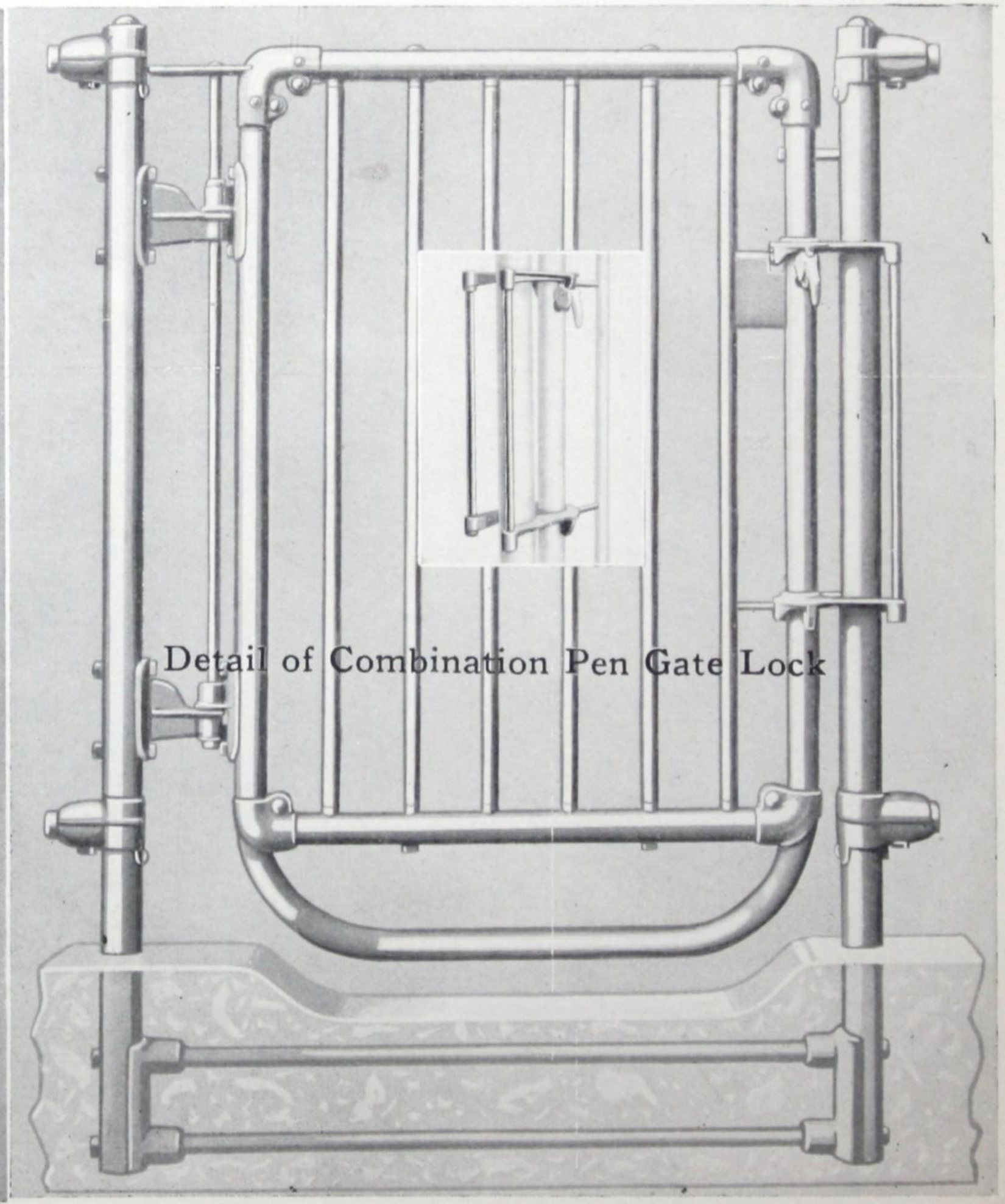
FINI—Cet enclos est galvanisé en dedans et en dehors et fini en émail gris.

PESANTEUR—Le poids des panneaux est 22 lbs. au pied. Devanture 22 lbs.

Les enclos de combinaison Beatty sont expédies en panneaux afin que l'installation se fasse en peu de temps.

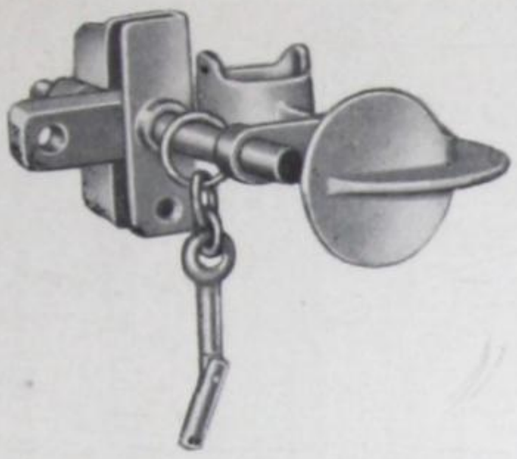


Détail de la barrure d'enclos à boeuf



Detail of Combination Pen Gate Lock

Détail de la barrure d'enclos-combinaison



Détail de la barrure d'enclos-combinaison

Cette illustration montre comment la barrure d'enclos à boeuf Beatty est faite ainsi que la cheville de sureté, ce qui rend cette barrure positivement sure. D'après la photographie insérée dans l'illustration de gauche sur la page opposée, on peut voir cette cheville posée dans la barrure.

BARRIERES POUR ENCLOS A VACHE ET A BOEUF

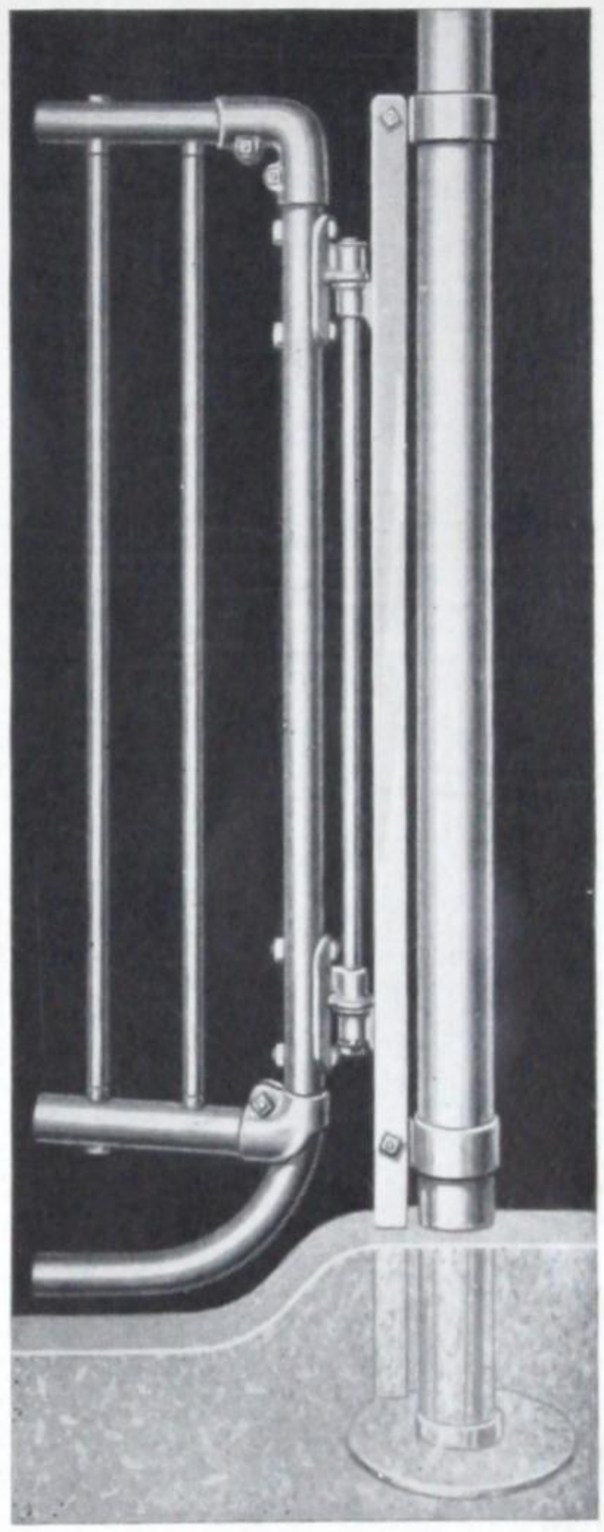
La barrière pour enclos à vache et à veaux

La barrière d'un enclos est exposée à de durs traitements, alors elle doit être forte. Les animaux la forceront et essaieront pendant des heures de l'ouvrir. La barrière sur n'importe quel enclos Beatty est un des points les plus forts de l'enclos. Elle a toujours les trois éléments requis d'une bonne barrière: Elle est durable, sûre et très commode pour ouvrir.

Les poteaux de la barrière sont très pesants, étant faits de tube en acier soudé de $2\frac{3}{8}''$ diamètre extérieur, galvanisé à chaud. L'illustration sur la page opposée montre la manière qu'ils sont renforcés et ancrés dans le ciment évitant l'arche encombrant au-dessus. A noter qu'un seul morceau constitue les deux côtes et le dessous de la barrière en forme d'arche lequel est renforcé par une barre pesante en travers. Cette construction en arche empêche l'ébranlement et est de beaucoup supérieure à la barrière retenus aux quatre coins par des emboîtures. Cette construction empêche aussi la barrière d'être tordue dans les coins comme il arrive dans le cas de barrières retenues ensembles par des emboîtures aux quatre coins.

Les pentures pesantes en fonte malléable de la barrière Beatty sont boulonnées à travers le tube et ne peuvent pas tourner sur le poteau quand la barrière est envoyée sur le panneau.

La barrure double donne plus de sûreté et empêche la barrière d'être tordue. Cette barrière peut être fermée des deux côtés. La barrure encercle le poteau et ne dépend pas seulement sur un loquet sur le poteau, ce qui est un grand avantage. Les barreaux sont placés à des intervalles de 5 pcs. centre à centre et toute la barrière est boulonée ensemble du haut en bas à travers le cadre et les barreaux.



Détail de la barrure d'enclos à boeuf

Montrant comment la Barrière Beatty est suspendue à la colonne quand l'espace est limité.

Barrière pour enclos à boeuf

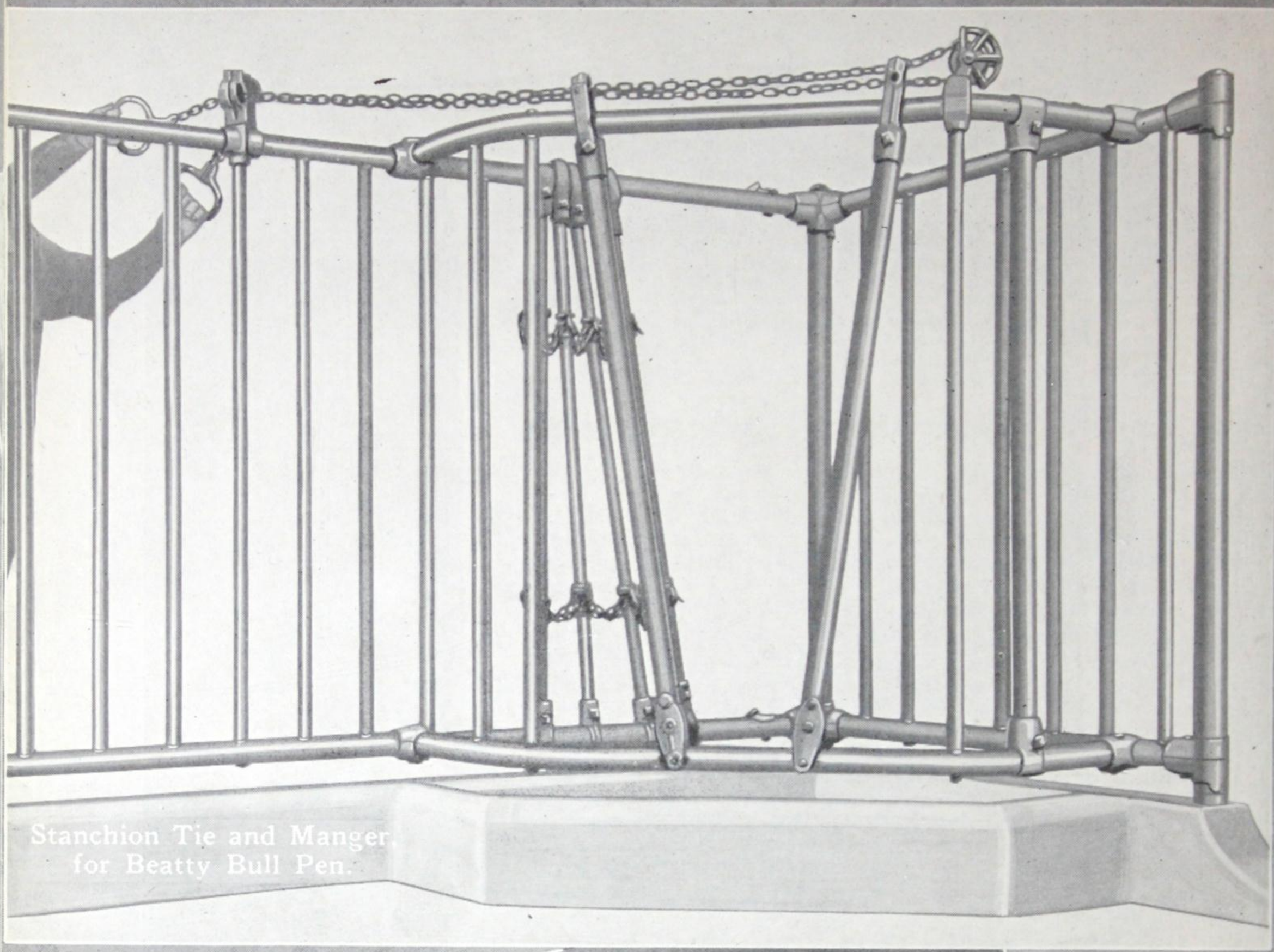
Les remarques faites plus haut sur la nécessité d'une barrière absolument forte et digne de confiance s'appliquent avec encore plus de force pour une barrière d'enclos à boeuf.

Tel que démontré sur l'illustration à la page opposée, la construction générale de la barrière est la même pour l'enclos à boeuf que pour l'enclos-combinaison excepté qu'elle est plus large et plus pesante.

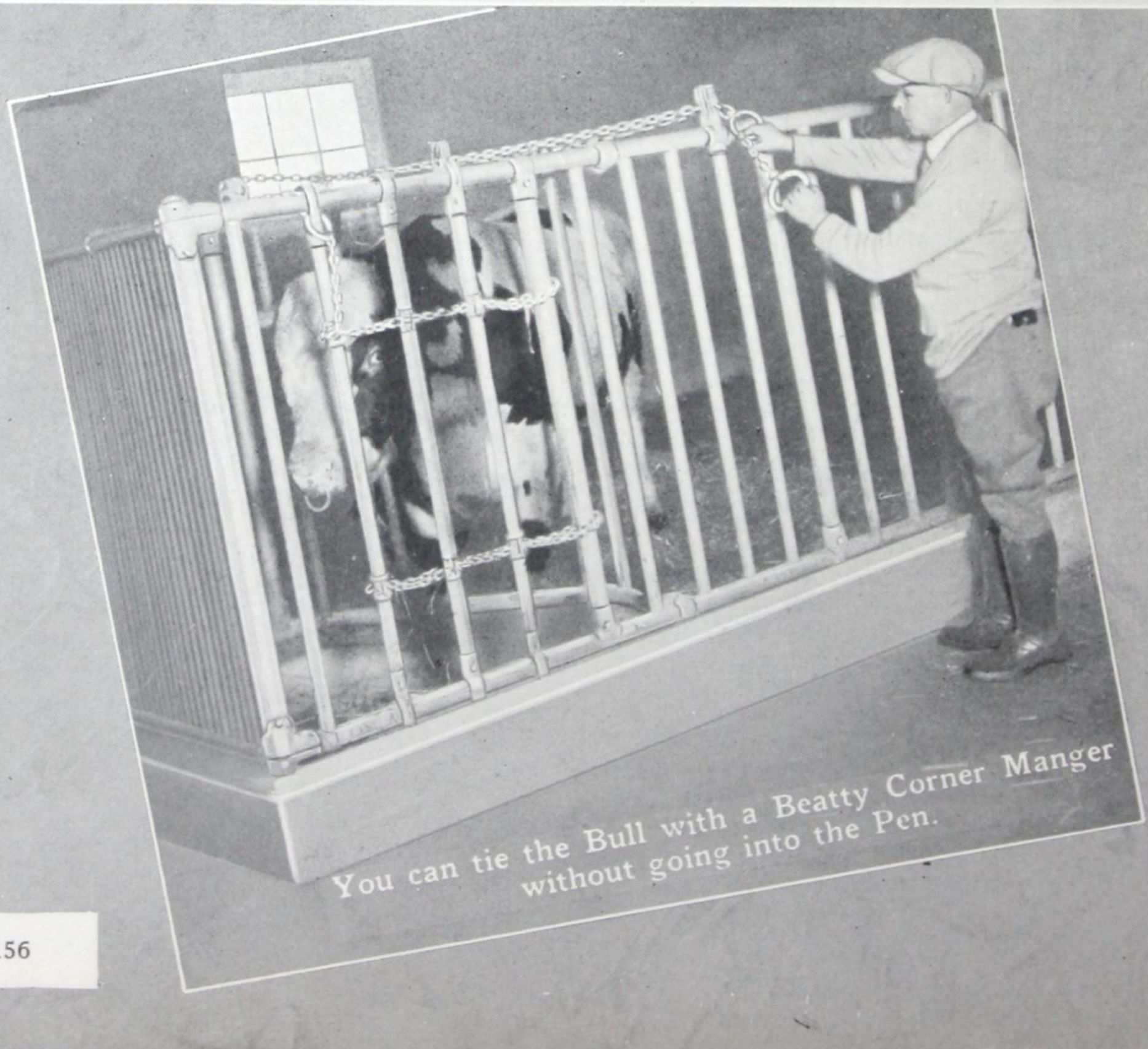
Le détail de la barrure est montré dans la photographie insérée dans l'illustration sur la page opposée. Cette barrure de sûreté est énormément pesante et entièrement à l'épreuve de l'animal. Il lui est impossible d'accrocher son anneau dans cette barrure protégée. L'importance d'une barrière forte pour enclos à boeuf ne peut pas être trop fortement démontrée.

Le boeuf est un animal très puissant et quand il lance son poids contre la barrière, cela prend une barrure pesante et des pentures solidement boulonnées pour soutenir ce coup. Notez comment la barrure encercle le poteau et annule tout effort, tendant à l'écarter. La barrure de la barrière permet à celle-ci de s'ouvrir par en dedans seulement, mais elle est absolument sûre. Si désiré, le loquet peut être rabattu et un cadenas y être mis en place s'il y a danger que des enfants ou autres personnes l'ouvrent par en dehors.

L'illustration sur cette page montre comment les barrières Beatty sont suspendues aux colonnes de support quand l'espace est limité.



Stanchion Tie and Manger
for Beatty Bull Pen.



You can tie the Bull with a Beatty Corner Manger
without going into the Pen.

L'Enclos à boeuf Beatty

(Voir les spécifications page 159)

Cela ne paye jamais de prendre des chances avec le boeuf. Même les plus tranquilles peuvent être la cause d'accidents sérieux.

Un parc à boeuf solide, en acier, avec un moyen d'attache pratique pour attacher l'animal rapidement quand il est nécessaire d'entrer dans l'enclos, est la meilleure assurance contre les accidents qu'un fermier peut prendre contre le boeuf. Un enclos à boeuf en acier ne l'attache pas seulement d'une manière sûre, mais lui donne aussi toute l'espace nécessaire pour l'exercice et pour le tenir dans une bonne condition physique.

L'enclos à boeuf Beatty est fort, il a un coin pour attacher avec carcan par lequel on peut attacher le boeuf sans entrer dans l'enclos.

LE BOEUF DEVRAIT TOUJOURS ETRE ATTACHE AVANT QUE CELUI QUI EN A SOIN, ENTRE DANS L'ENCLOS.

Le carcan de coin Beatty, No. 168, illustré sur la page opposé, est ouvert et fermé du passage en tirant sur les chaînes et en laissant tomber une maille de la chaîne dans une ouverture spéciale sur le bord de l'enclos. Les deux barres du carcan peuvent s'ouvrir ou se fermer en tirant sur la chaîne d'un côté ou de l'autre. Avec la chaîne et l'ouverture spéciale d'arrêt, il n'y a aucune position fixe pour les barres du carcan. Les deux barres sont ramenées contre le cou du boeuf, et maintenues dans cette position par la chaîne. Ceci est d'un grand avantage pour attacher un boeuf sans corne, avec un cou très épais.

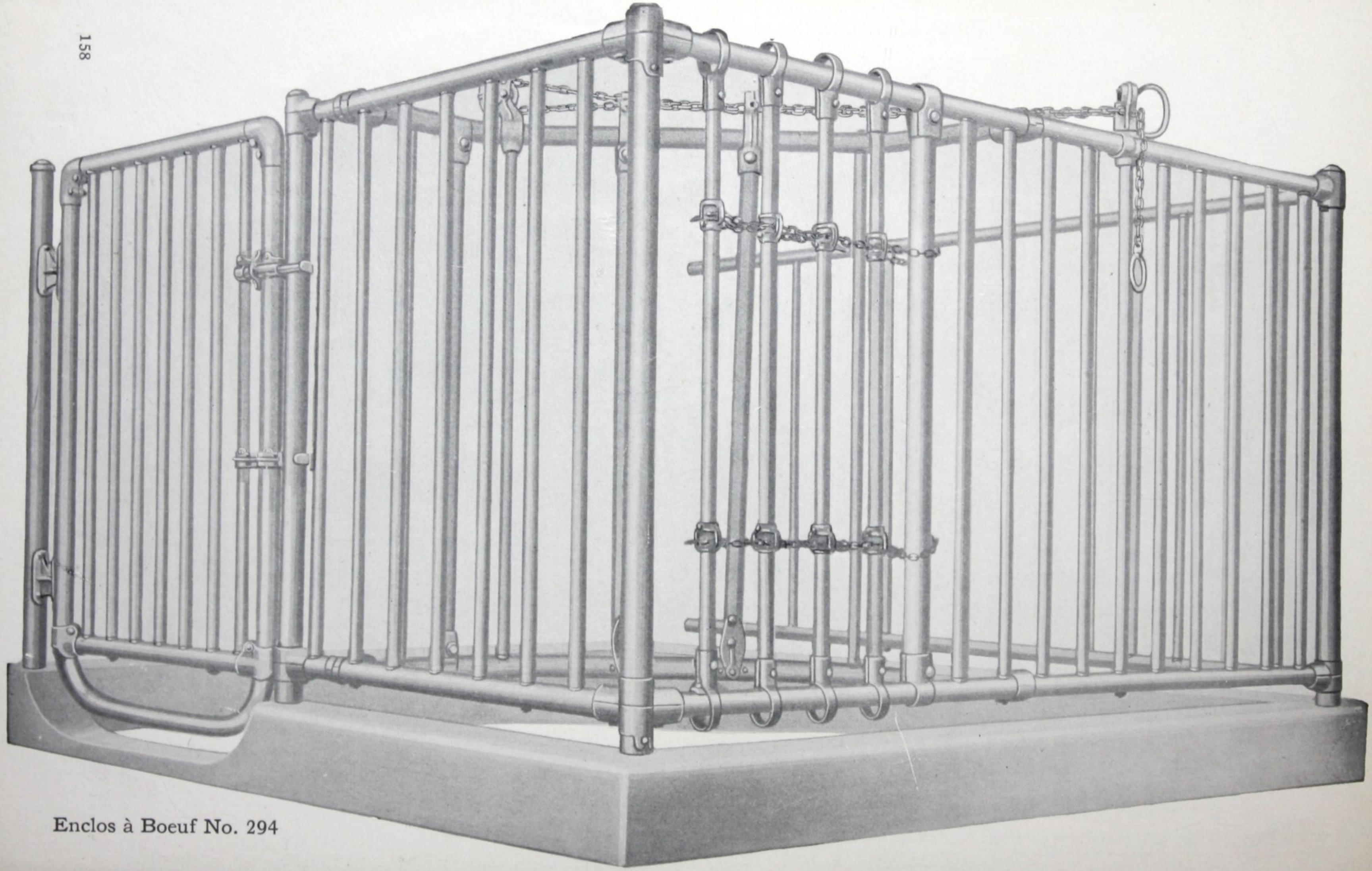
Les barres du cou sont très fortes, étant faites d'acier soudé de $1\frac{7}{8}$" D.E. qui sont solidement boulonnées à la barre du bas de la mangeoire, dans lequel il y a plusieurs trous pour permettre l'ajustement. Notez par l'illustration sur la page opposée, que le carcan de coin pour enclos à boeuf Beatty est solidement boulonné à l'enclos, avec des emboîtures dans lequel les boulons traversent l'emboîture et le tube. Remarquez aussi que les boulons traversent les poteaux intermédiaires de la barre du haut, à la barre du bas, pour retinir fortement et sûrement tout le carcan.

La charpente du carcan de coin forme une mangeoire de coin pour la nourriture et possède une ouverture avec panneau glissant pour y introduire la nourriture. Cette ouverture avec panneau glissant est considérée meilleure qu'une barrière. Elle est plus à l'épreuve du boeuf, est facile à ouvrir d'une seule main et ne s'ouvre pas dans le passage où elle pourrait obstruer le chemin.

Une attention particulière est attirée sur les spécifications sur la page 159. Remarquez le poteau de coin très pesant de $2\frac{3}{8}$ pc., l'emboîture pesante en fonte malléable avec boulons passant en travers du tube et de l'emboîture, la force des coins et la construction des panneaux. Les panneaux sont faits de tuyau pesant boullonné du haut au bas avec des boulons très forts. La barre du haut et du bas a $1\frac{7}{8}$ po. D.E. Tout le tube dans l'enclos à boeuf Beatty est fait de tube solide et soudé, galvanisé à chaud, en dedans et en dehors.

La barrière sur l'enclos à boeuf Beatty a tant d'avantages particuliers, et est d'une importance si capitale que nous l'avons décrite et illustrée spécialement sur les pages 154 et 155. On ne doit jamais oublier que le boeuf est un animal extrêmement fort. Cela prend un enclos très fort, et fait sans réplique sur tout rapport pour endurer les abus que le boeuf lui fera. La force et la qualité prédominent dans l'enclos à boeuf Beatty. Nous aimerions encore à vous impressionner d'avantage sur la valeur de la méthode par laquelle tout l'enclos à boeuf Beatty est solidement boulonné ensemble avec boulons qui traversent tout le matériel. Cette méthode est grandement supérieure et plus forte que les emboîtures qui tiennent simplement par la friction.

Avec le boeuf dans un enclos à boeuf Beatty nul fermier ou laitier n'a besoin de craindre pour la sûreté de ses enfants, de ses aides, ou de lui-même.



Enclos à Boeuf No. 294

SPECIFICATIONS

Enclos Beatty pour boeuf—No. 294

(Scroll) (Patenté)

POTEAUX DE COINS—En tube d'acier solide de $2\frac{3}{8}$ pouces D.E. Ils ont 5 pds, 3 pouces de long, et s'enfoncent dans le plancher après avoir traversé la bordure. Ces poteaux sont munis de chevilles en acier fixées en place pour retenir le poteau au-dessous de la surface du plancher. Les panneaux s'élèvent à 5 pds, $2\frac{1}{2}$ pcs. au-dessus du niveau du plancher du passage.

POTEAUX INTERMEDIAIRES—En tube d'acier double épaisseur et de double force solidement soudé de $1\frac{7}{8}$ pouce D.E. Ils s'enforcent dans le plancher après avoir traversé la bordure. L'acier est dilaté à l'endroit qui s'enforce dans le béton, afin de l'ancrer plus fortement.

POTEAUX POUR BARRIERE—En tube d'acier de $2\frac{3}{8}$ pouces D.E. et de double force. Ils ont 5 pds, 9 pcs, de long, et s'enfoncent dans le plancher. Ils sont fortement retenus dans le béton et joints ensemble au moyen de boulons, barres et ancres ou chevilles, en-dessous du niveau du plancher.

HORIZONTAUX SUPERIEURS ET INFERIEURS—En tube d'acier de $1\frac{7}{8}$ pouce D.E. solidement soudé.

BARREAUX DE PANNEAUX—Des barreaux en acier de $1\frac{5}{8}$″ D.E. et posés à des centres de 6 pcs. (De longs boulons d'un demi pouce traversent les barres à intervalles de 2 pieds, pour lier plus fortement les horizontaux supérieurs et inférieurs des panneaux).

BARRIERE—Elle consiste d'un panneau avec barreaux. Le cadre est en tube d'acier de $1\frac{7}{8}$ de pouce solidement soudé. Les coins sont joints par de fortes emboîtures. Les barreaux sont posés sur des centres de 6 pouces et sont en tube d'acier de $1\frac{5}{8}$″ D.E. La barrière mesure 4 pds 9 pcs de haut en bas. La largeur de la barrière à partir du centre au centre des poteaux, est 4 pieds. Aucun animal ne peut l'ouvrir. Il est impossible au boeuf d'accrocher son anneau à aucune partie de cet enclos.

MANGEOIRE—La mangeoire Beatty pour coin illustrée sur la page 156 et décrite sur la page 157, est pourvue d'un carcan pour retenir le boeuf avec sécurité. Elle est montée sur une forte charpente. Les rails horizontaux supérieurs et inférieurs, sont en tube d'acier de $1\frac{7}{8}$ de pouce D.E. solidement soudé. Les barres mobiles du carcan sont faites en tube d'acier de $1\frac{7}{8}$ et double épaisseur. L'accès de la mangeoire est facilité au moyen d'une barrière glissante de 2 pieds de largeur, comme montré sur la page 156 et décrit sur la page 157, s'ouvrant par le passage à fourrage. Au moyen d'une très ingénieuse combinaison, on peut par le passage à fourrage, ouvrir et fermer le carcan.

EMBOITURES—Les emboîtures Beatty sont en fer malléable patentées, et à l'épreuve de la poussière.

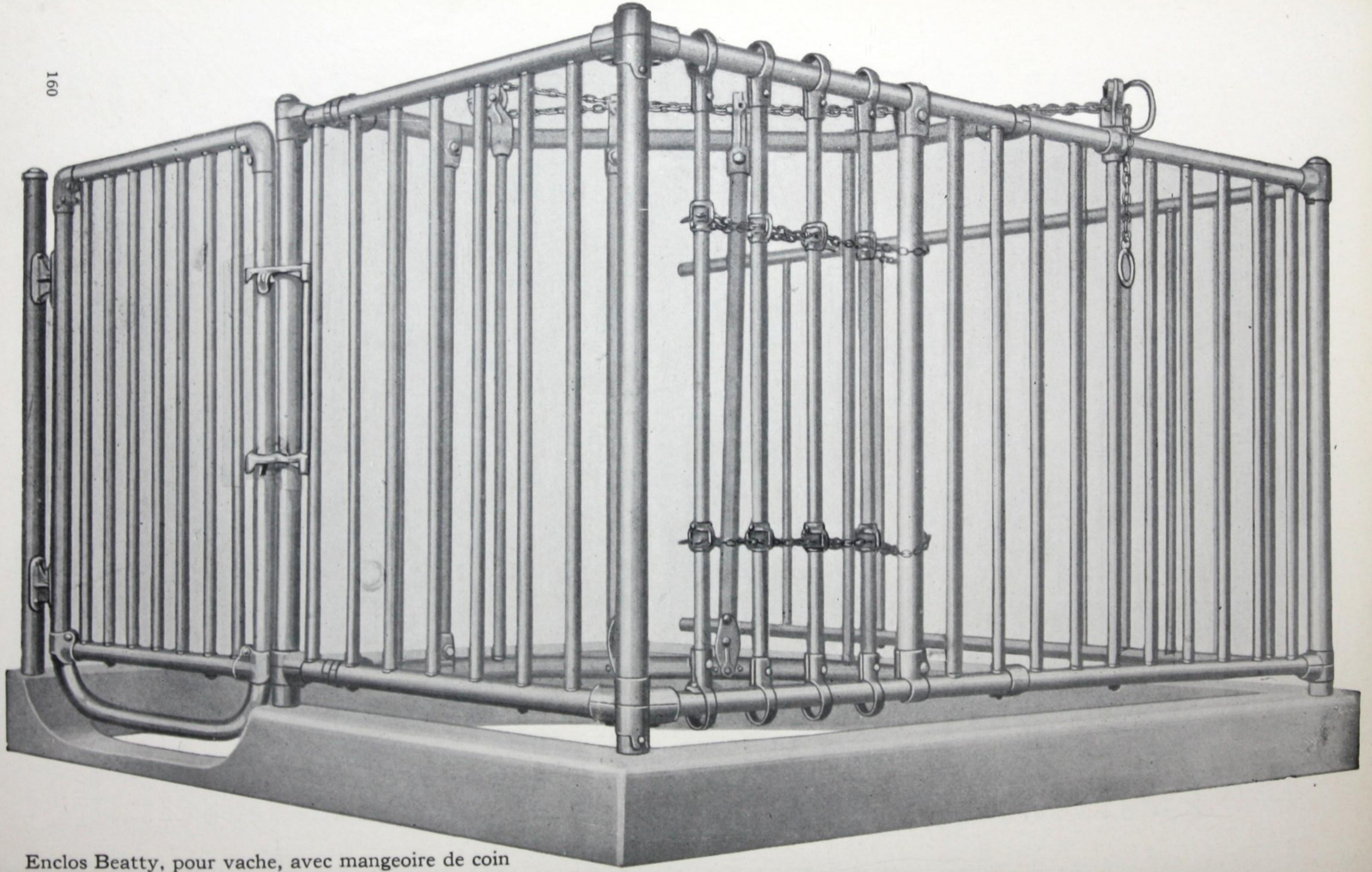
FINI—Le tube, les emboîtures et chaque partie sont galvanisés en dedans et en dehors.

DIMENSIONS—Les enclos Beatty pour boeuf sont faits pour convenir à l'étable tel que commandé. Ils ont habituellement 10 pieds x 12 pieds. N'oubliez pas d'envoyer un tracé donnant la longueur et la largeur des enclos, le nombre de côtés requis et la position de chaque côté ou panneaux metallique. Spécifiez si le mur est en bois en pierres ou en béton, et aussi s'il forme un côté de l'enclos, afin que nous envoyions les accessoires convenables.

BORDURE—L'enclos doit être érigé sur une bordure de $9\frac{1}{2}$″ plus haut que le niveau du passage par 6″ de large de même pour la mangeoire et carcan de coin, mais doit être réduite sous la barrière, comme illustré sur la page opposée.

PESANTEUR—30 livres au pied approximativement.

Les enclos Beatty pour boeuf sont expédiés en panneaux afin qu'ils puissent être installés en peu de temps.



Enclos Beatty, pour vache, avec mangeoire de coin

Enclos Beatty, pour vache, avec mangeoire de coin

Quand un enclos est requis seulement comme enclos à vache, et qu'il n'y a aucune prévision qu'il sera requis pour veaux à certaine saison de l'année, nous fournissons l'enclos combinaison Beatty sans la deventure avec carcans, mais avec une mangeoire comme pour l'enclos à boeuf.

Cet enclos a tous les avantages de la force, de l'hygiène, du confort pour la vache et de la commodité pour le fermier, qui ont été décrits dans les pages précédentes, en rapport avec les enclos à boeuf. La construction est similaire à celle pour boeuf, comme on peut le voir dans l'illustration sur la page opposée.

La différence est que l'enclos n'est pas aussi pesant ni aussi haut que l'enclos à boeuf, la barrière est plus étroite, et possède la même barrure que celle de l'enclos combinaison montré sur la page 154.

Enclos Beatty, pour vache, avec mangeoire de coin

SPECIFICATIONS

POTEAUX DE COINS—En tube solidement soudé, de $2\frac{3}{8}$ pouces de diamètre extérieur. Ils ont 4 pds. 11 pcs de long, et s'enfoncent dans le plancher en traversant la bordure, de sorte que l'enclos s'élève à 4 pds. $10\frac{1}{2}$ pouces du niveau du plancher du passage. Ces poteaux sont munis d'ancres rivés en position.

POTEAUX INTERMEDIAIRES—En tube solidement soudé de $1\frac{7}{8}$ pouce de diamètre extérieur, en deux sections, une desquelles se trouve en-dessous du rail inférieur horizontal, et s'enfonce dans le plancher en traversant premièrement la bordure. Ils sont dilatés afin d'être ancrés plus solidement.

POTEAUX DE BARRIERE—En tube d'acier solidement soudé de $2\frac{3}{8}$ pouces de diamètre extérieur, de 5 pds. et 5 pcs, de long et s'enfoncent en-dessous du niveau du plancher. Ils sont solidement retenus dans le béton, et empêchés de plier par deux longues barres qui sont fortement boulonnées à des pièces superposées, avec de longs boulons d'un demi pouce. Ce qui exempte la laideur d'une arche élevée. Voir illustration sur la page 154.

BARRIERE—La barrière consiste d'un seul panneau avec un cadre de $1\frac{7}{8}$" D.E. solidement soudé, les coins supérieurs étant joints par les emboîtures pour coins. Les barreaux sont en tube d'acier de 1-1/16 de pouce D.E. solidement soudées, et placés à des centres de 5 pouces. Le dessus de la barrière est du même niveau que le dessus des panneaux, c'est-à-dire 4 pds, $10\frac{1}{2}$ pcs. La largeur du passage de la barrière du centre au centre des poteaux de la barrière, est de 3 pds, 6 pcs. Pour détails sur la barrure voir la page 154.

PANNEAUX—Les horizontaux supérieurs et inférieurs des panneaux sont en tube d'acier de $1\frac{7}{8}$ pouce solidement soudé, D.E. Les barreaux sont en tube d'acier de 1-1/16 pouce D.E. posés à des centres de 5 pouces, et fixés par des tampons insérés dans le haut et le bas des panneaux. De longues tiges d'un demi pouce passent au centre des barreaux, du rail supérieur au rail inférieur à intervalles de deux pieds, afin de retenir plus fortement l'entourage des panneaux.

EMBOITURES—Les emboîtures Beatty en fer malléable, et à l'épreuve de la poussière boulonnées en travers.

MANGEOIRE—Le mangeoire et le carcan de coin Beatty sont illustrés sur page 156. Rail du haut et du bas ont $1\frac{7}{8}$" D.E. de tube d'acier solidement soudé. Le bras mobile du carcan est fait du même matériel. L'ouverture du passage de soignage des mangeoires a 2 pds. de large comme décrit sur la page 157. Le carcan est ouvert et fermé du passage à nourriture.

GRANDEUR—Les enclos à vaches Beatty sont faits sur commande, pour remplir l'espace qui leur est assigné. La grandeur ordinaire est 10 pd. x 10 pd. Envoyez toujours un plan montrant la longueur et la largeur de l'enclos, le nombre de panneaux requis et leur location. Si le mur forme un côté de l'enclos, dites s'il est en pierre, en ciment ou en bois pour que nous envoyons les accessoires nécessaires.

FINI—Tout le tuyau, emboîtures et morceaux sont galvanisés au procédé chaud en dedans et en dehors.

BORDURE—L'enclos doit être posé sur une bordure de $9\frac{1}{2}$ po. de haut du niveau du passage par 6 po. de large. La même bordure doit s'étendre autour de la mangeoire de coin. La bordure doit être réduite au dessous de la barrière, comme montré sur la page opposée. Les enclos à vaches Beatty sont expédiés assemblés en panneaux afin qu'ils soient posés sans perte de temps.

POIDS—Pesanteur des panneaux par pied 22 lbs. Pesanteur de la devanture par pied 22 lbs.

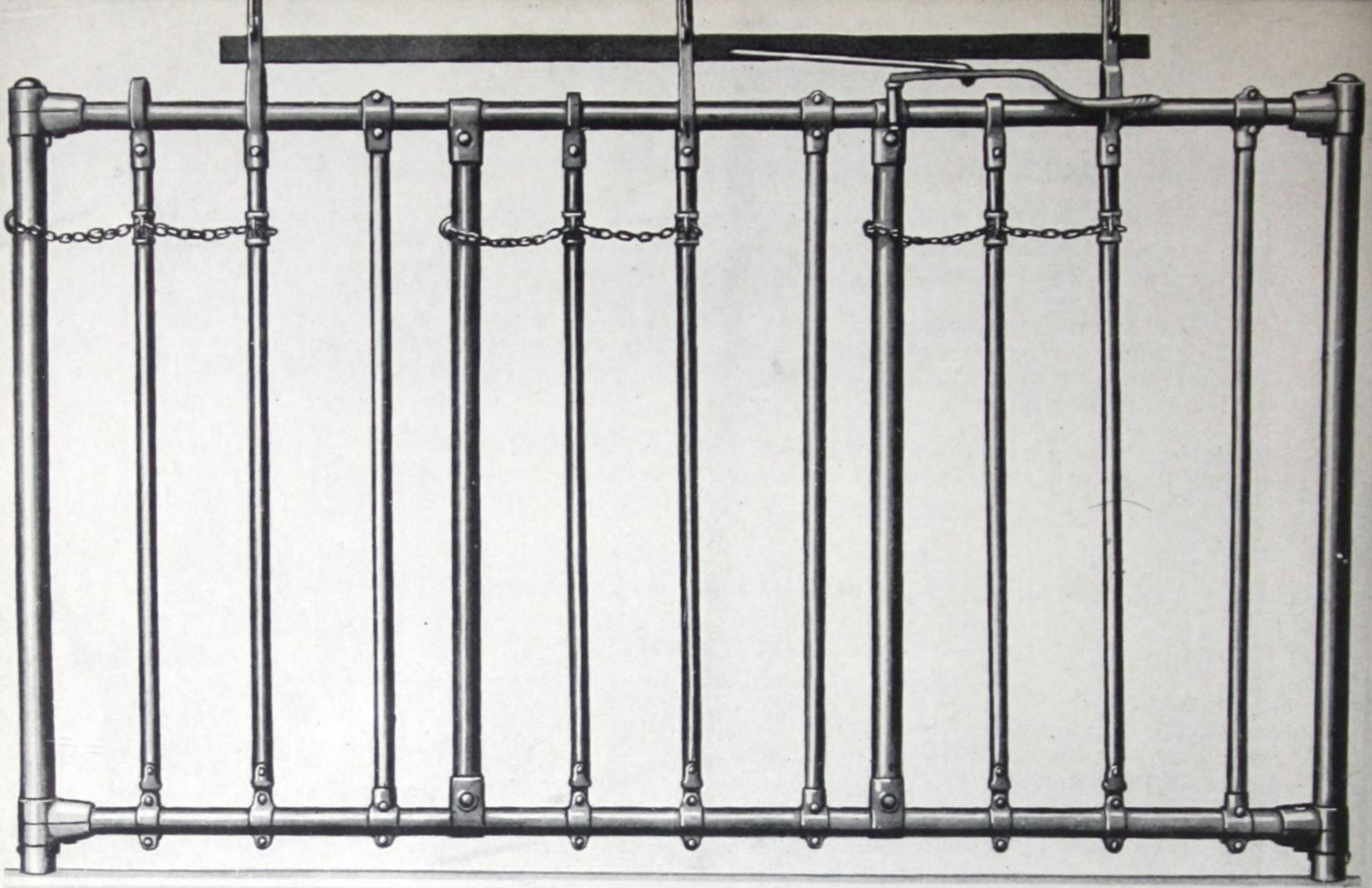
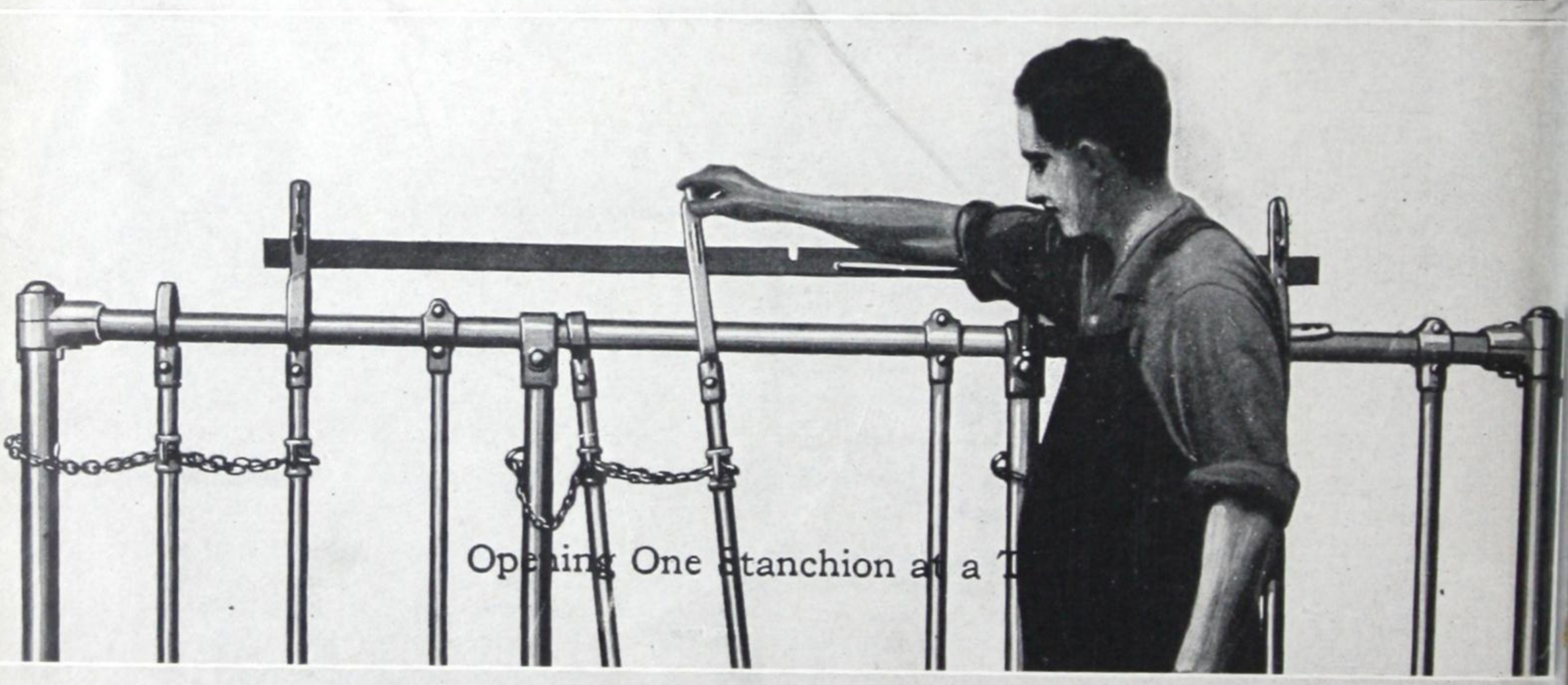
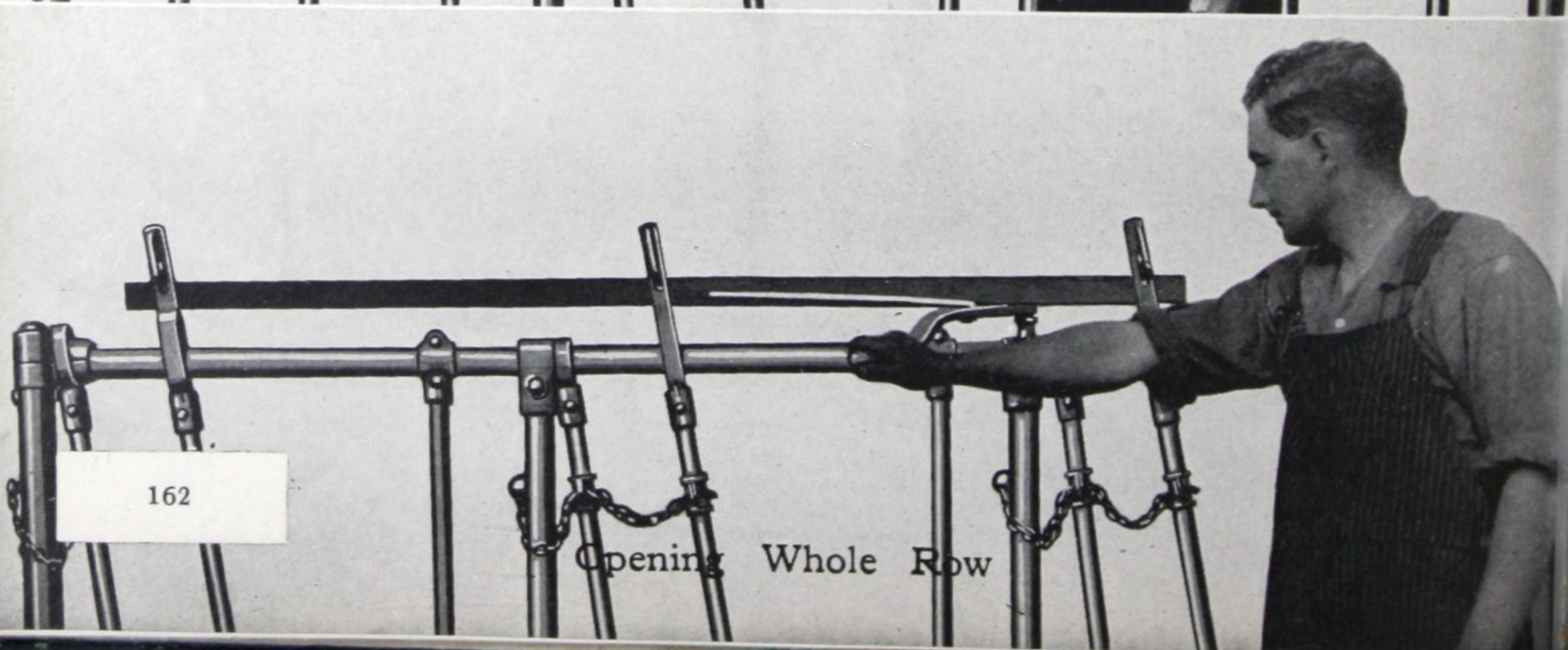


Fig. 542 BT Steer Pen Front



Opening One Stanchion at a T



Opening Whole Row

Spécifications pour enclos à bouvillons Beatty

Les barreaux de la barrière et des panneaux de l'enclos à bouvillons Beatty sont faits du même matériel que celui employé dans la devanture de l'enclos combiné et décrite sur la page 153. Les carcans sont compris dans la devanture de l'enclos à bouvillons qui est illustré à la page opposée.

Toute une rangée de ces carcans peut être ouverte à la fois par un levier et les bouvillons peuvent atteindre la mangeoire. Si nécessaire, un carcan peut être ouvert et fermé séparément. Avec les enclos à Bouvillons Beatty les mangeoires sont construites en dehors de l'enclos pour que les bouvillons ne puissent les salir. Des emboîtures à double boulons retiennent les barres de carcans solidement en place. La Devanture munie de Carcans pour Bouvillons a des barreaux pesants pour le cou, faits de tube de double épaisseur et double force lesquels sont ajustables afin d'accommoder des cous de différentes grosseurs. Les emboîtures sont en malléable, très pesantes et comme dans tous les enclos Beatty, les boulons traversent l'emboîture et le tube. Ceci fait une devanture forte, pesante et solide qui résistera au plus dur usage auquel de gros bouvillons peuvent la soumettre. Les spécifications sont données en détail plus bas.

SPECIFICATIONS

POTEAUX DE COINS—En tube d'acier solidement soudé, diamètre extérieur $2\frac{3}{8}$ pcs., longueur 5 pieds 3 pouces. Ils excèdent à travers la bordure dans le plancher. Retenus en place par des ancres de $\frac{1}{2}$ pc. rivés au tube.

DEVANTURE AVEC CARCANS—La devanture d'enclos munie de carcans a 5 pds. $2\frac{1}{2}$ pcs. au-dessus du plancher de l'allée. Quand un carcan est ouvert, deux barreaux sont déplacés pour accommoder une grosse tête d'animal. Les poteaux intermédiaires sont de tube double épaisseur $1\frac{7}{8}''$ et placés à des centres de 30 à 36 pcs. Ceux-ci déterminent l'espace alloué à chaque bouvillon. Les barres mobiles du carcan et les barreaux de la devanture sont de tube d'acier double épaisseur et double force de 1-5/16 pc. de diamètre et sont ajustables pour convenir au cou de l'animal. En calculant le nombre d'animaux à attacher dans un espace mentionné, ne spécifiez pas moins de 30 pouces centre entre les carcans.

RAILS HORIZONTAUX—Faits de tube d'acier de $1\frac{7}{8}''$ diamètre extérieur.

PANNEAUX DE COTES—Les barreaux sont placés à des centres de 6 pcs. et sont faits de tube d'acier de 1-5/16 pc. diamètre extérieur. Les côtés sont de 5 pds. et $2\frac{1}{2}$ pcs. au-dessus du niveau du plancher de l'allée.

BARRIERE—De même construction que la barrière de l'enclos à boeuf, excepté que les barreaux sont faits de tube d'acier pesant de 1-5/16″ D.E. L'ouverture de la barrière est de 4′ du centre des poteaux. Voir pages 154–155.

EMBOITURES—Même que sur les autres enclos Beatty, emboîture malléable avec boulons en travers.

FINI—Galvanisé à chaud en dedans et en dehors.

Tous les enclos Beatty sont construits pour convenir à l'étable. Ils sont assemblés en panneaux à la manufacture avec emboîture pour les unir dans leur position propre. C'est une question de quelques minutes pour mettre les enclos en place prêts à recevoir le ciment. Il n'est pas nécessaire de placer chaque barreau séparément dans le ciment parce que les enclos sont faits en panneaux. Les équipements Beatty viennent préparés et prêts à être mis en place.

Poids—Pesanteur de la devanture avec carcans 25 lbs. au pied; côtés 25 lbs. au pied.

Assurez-vous que vos enclos sont galvanisés

L'importance de galvaniser les équipements d'étable afin qu'ils puissent résister aux attaques des acides de l'étable et de l'humidité a été démontrée d'une manière si évidente depuis le commencement de ce livre que nous voulons seulement mentionner le fait ici.

Il est tout aussi important d'avoir des enclos galvanisés qu'il importe d'avoir cette protection sur vos stalles à vaches. En égard de l'apparence de votre étable, de la durée et de la propreté de l'équipement, insistez pour avoir des enclos galvanisés.

Interior View of Hog Barn
Stevenson Farms, Alliston, Ont.

Bright, Sanitary Beatty
Hog Pens in Remodelled
Barn

Hog Barn of
Trappistes Fathers
Oka, Quebec

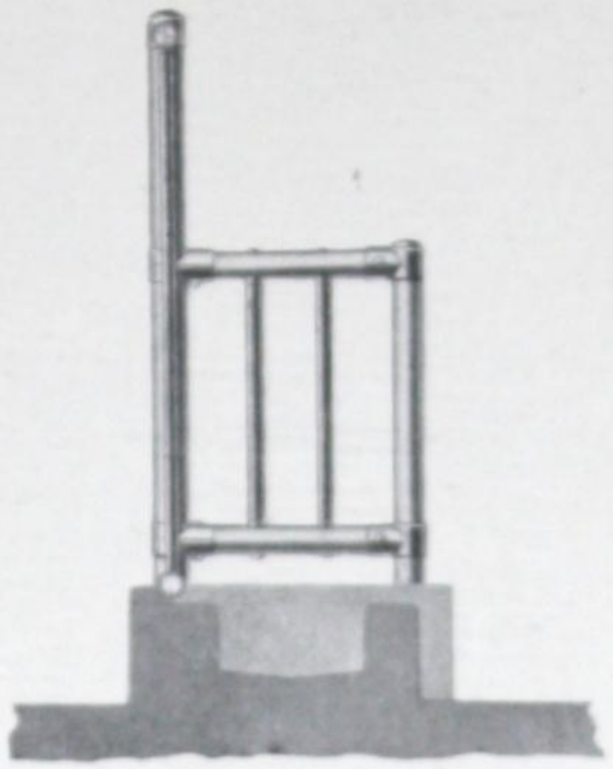
Beatty Hog Pens in Hog Barn of
Mr. A. Gelinas
Point Aux Trembles, Que.

Enclos à porcs bien éclairés
et ventilés.

Enclos sanitaires Beatty pour cochons

Voir Specifications page 173

Les cochons, particulièrement quand ils sont jeunes, ont besoin d'air frais et de chauds rayons de soleil, le tout dans des quartiers propres et secs. Ils sont tous autant, sinon plus, sujets aux maladies graves que les autres sortes d'animaux. Le grand nombre de mortalités chez les jeunes cochons réduit grandement les profits dans plusieurs fermes, et la cause en est presque toujours l'obscurité, l'humidité et la malpropreté de la soue. Le petit cochon est un des animaux les plus délicats. Le jeune porclet né en janvier, février ou mars doit être logé proprement ou bien l'élevage hâtif des porcs sera certainement sans profit.



Section du petit panneau employé au bout de l'auge du côté de la barrière pour empêcher les cochons de sortir de l'enclos quand le panneau sur pentures est relevé au-dessus de l'auge.

L'importance de quartiers sanitaires

Il n'y a pas d'animaux qui ont besoin de plus de protection contre le froid; il n'y en a aucun qui soit plus sujet que lui aux malaises de l'humidité; aucun qui profitera plus que le cochon, s'il est dans de bonnes conditions, et si son logement est sanitaire.

Le plus grand avantage des enclos Beatty, à cochons, c'est qu'ils répondent à toutes les conditions requises par l'hygiène. Il n'y a qu'un moyen d'extirper les germes de choléra chez les cochons, et cela, c'est de maintenir les soues toujours propres. Les parcs Beatty laissent entrer le soleil et l'air partout. Les enclos peuvent être beaucoup mieux et beaucoup plus efficacement désinfectés que le bois, et c'est là un grand avantage qu'il faut prendre en considération, surtout pour les éleveurs de cochons, qui doivent désinfecter leur soue souvent.

Les enclos en acier peuvent plus facilement et plus promptement être nettoyés que les enclos en bois. Ils sont toujours plus secs que les enclos en bois, parce que les rayons du soleil ont plus d'accès à chaque pied carré du sol, et parce que les enclos en acier n'empêchent pas la circulation de l'air.

Les enclos Beatty, à cochons, sont plus durables; pratiquement la première dépense étant la seule dépense, tandis que les enclos en bois pourrissent toujours dans un laps de temps plus ou moins long, et nécessitent le remplacement complet de l'équipement, et en fin de compte, coûtent plus chers que l'acier.

Erection facile

Les enclos sont envoyés en panneaux. Pour ériger les enclos, il est seulement nécessaire de placer les poteaux du coin et ceux de la barrière dans le ciment. Quand le ciment a durci, l'enclos est solide. La somme de temps et de travail épargnée dans l'érection de l'enclos en se servant des panneaux assemblés Beatty, est un autre grand avantage à noter. Imaginez le travail requis pour construire un enclos en bois, et vous verrez qu'il dépasse de beaucoup le prix qu'un enclos en acier coûterait.

Hog Pens, Mr. J. Markland,
Bolton, Lancs.

Montrant l'usage du rail protecteur dans les enclos à cochons Beatty.

Rampe protectrice pour la mise à bas

On ne pourra jamais trop appuyer sur l'importance de la rampe protectrice pour la mise à bas des cochons. Quand la truie est couchée, cette rampe protectrice l'empêchera d'écraser les petits sur les murs; il seront poussés sous cette rampe et en sûreté dans l'espace entre le panneau et la barre; les petits cochons peuvent ainsi faire le tour et venir se placer à côté de leur mère. La rampe protectrice à mettre bas sera placée à dix pouces au-dessus du plancher et à une égale distance du panneau, et devra s'étendre tout autour des trois côtés de l'enclos. La rampe protectrice Beatty pourra être élevée quand les petits cochons pourront prendre soin d'eux-mêmes, et que cette rampe ne sera plus requise. La barre protectrice, une fois élevée, l'enclos est transformé en parc d'alimentation.

Les panneaux mobiles

L'utilité d'un panneau mobile dans les parcs à cochon, apparaîtra à tout homme qui a quelque peu fait l'élevage des cochons. Il fait cesser la nécessité d'escalader la clôture, de pousser du pied les vieilles truies dans les côtes, et en même temps, d'essayer d'éloigner de l'auge une douzaine ou plus de petits cochons qui essaient de se précipiter dans le liquide. Une invention ingénieuse rend possible le mouvement du panneau au moyen d'un levier placé sur le devant de l'enclos. Cela empêche les cochons de se jeter dans l'auge avant que la nourriture y soit mise. C'est alors qu'on ramène le panneau à sa place, et qu'au moyen d'un loquet on en forme un solide rempart pour l'enclos. L'utilité de cette invention est démontrée clairement aux pages 168 et 172.

Les Enclos Beatty en acier pour les cochons sont à l'épreuve du feu

Il n'y a rien d'inflammable dans les enclos Beatty en acier pour les cochons. On doit toujours avoir dans l'esprit le risque du feu dans la construction et l'équipement de toute bâtisse. Les planchers en ciment et les équipements en acier ne sauraient donner de chance à un commencement de feu, même si un fanal fait explosion ou est renversé. Les compagnies d'assurance reconnaissent le bien fondé d'une telle construction, en diminuant les taux de l'assurance, quand une ferme est montée avec des équipements d'acier.

Construction des enclos à cochons Beatty

Les enclos à cochons Beatty sont semblables en construction aux enclos Beatty pour vaches et veaux. Ils possèdent tous les avantages de ces enclos ainsi que d'autres commodités pour faciliter l'élevage et l'entretien des cochons.

Les Panneaux se composent de barreaux introduits dans les rails supérieurs et inférieurs et retenus en place au moyen de grands boulons qui traversent les deux rails et les barreaux à tous les deux pieds. L'espace entre les barreaux est d'environ $2\frac{1}{2}''$, ce qui empêche les jeunes cochons de sortir.

La barrière est semblable en construction à celle de l'enclos à vache. Les poteaux sont forts et sont réunis l'un à l'autre dans le ciment au moyen de deux barreaux boulonnés. Voir page 154. La barrure est semblable à celle employée sur la barrière de l'enclos à vache. Le cadre de la barrière est solide au bas, exempt de joint, ce qui conserve sa régidité.

Toutes les parties sont galvanisées à chaud.

Pour le détail des mesures et le modèle approprié d'une porcherie moderne, voir pages 52 et 53.

Porcherie Alb. Gelinas, Pointe aux Trembles

Porcherie Alb. Gelinas, Pointe aux Trembles

M. A. Desrosiers

Verner

Panneaux à Barreaux

Beatty No. 58

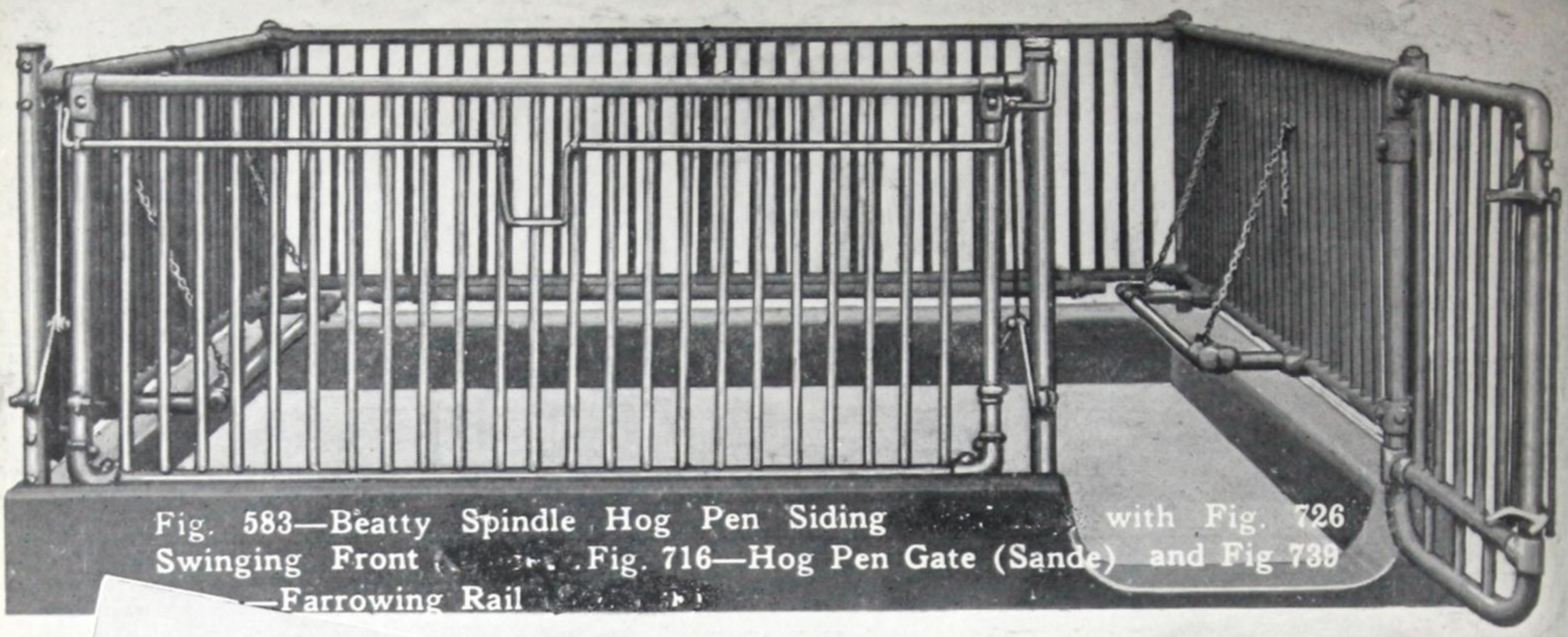
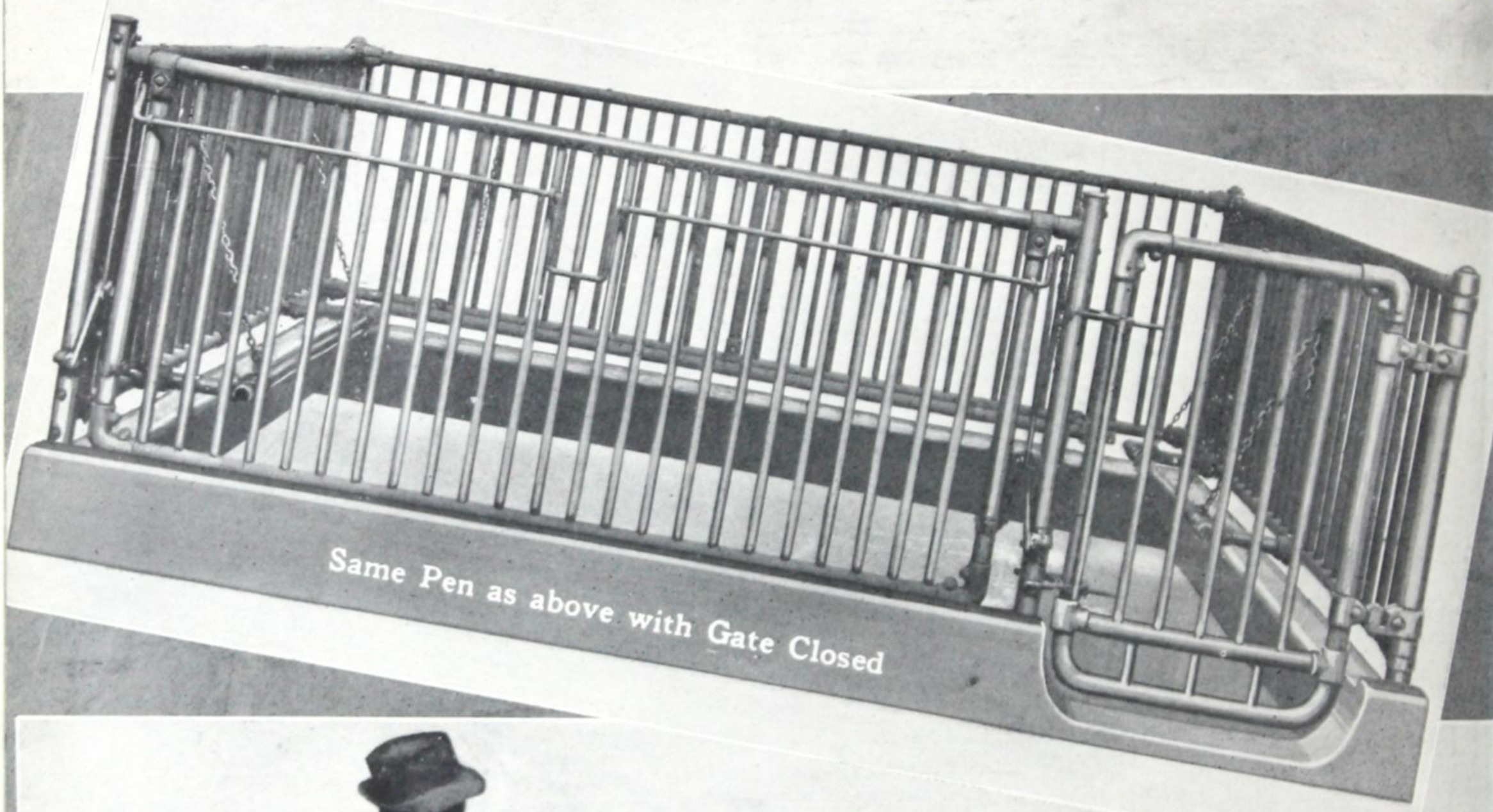
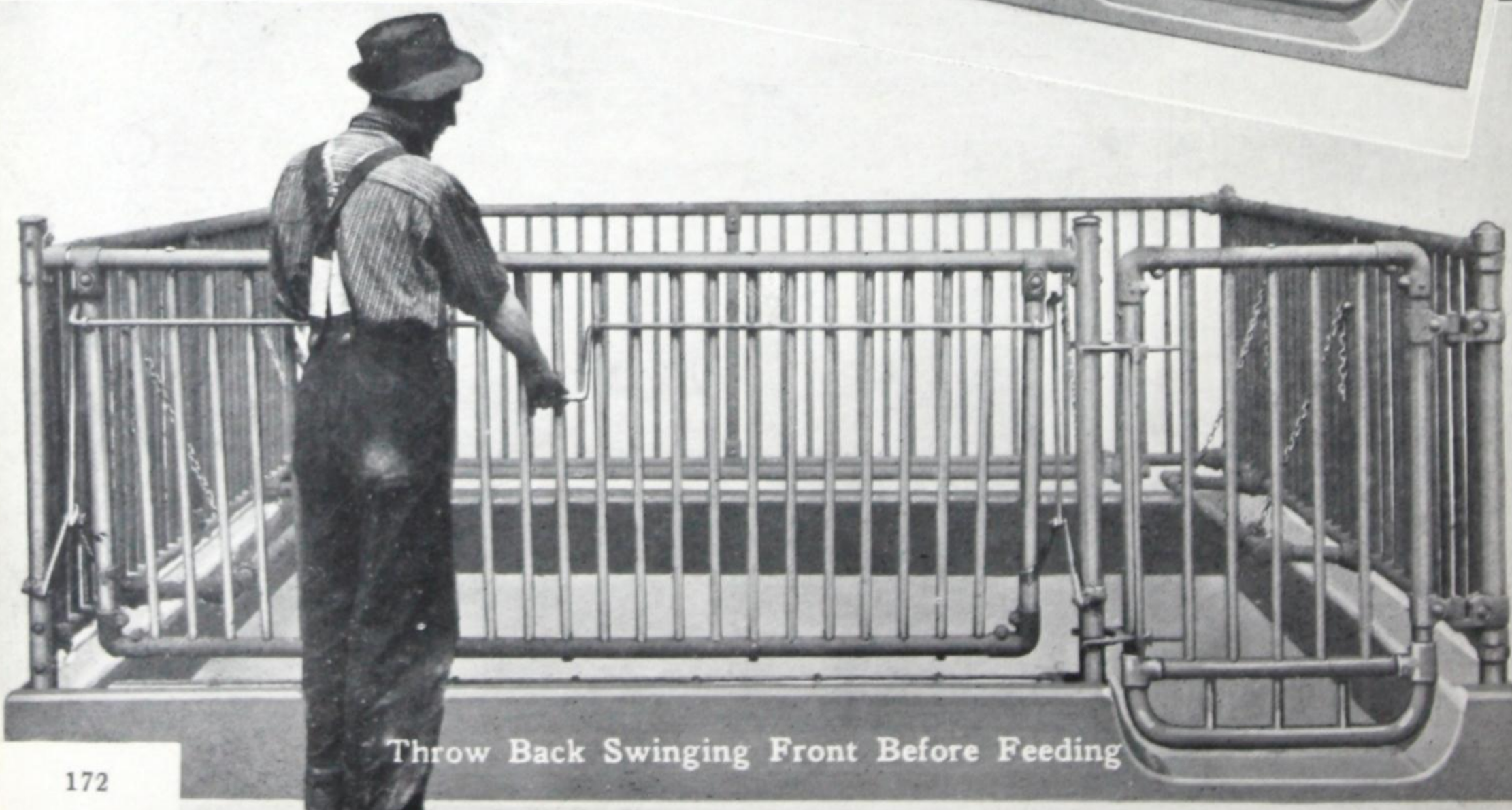


Fig. 583—Beatty Spindle Hog Pen Siding with Fig. 726
Swinging Front Fig. 716—Hog Pen Gate (Sande) and Fig 739
—Farrowing Rail



Same Pen as above with Gate Closed



Throw Back Swinging Front Before Feeding

Enclos Beatty, pour cochons—No. 583

(Sando)

SPECIFICATIONS

POTEAUX DE COINS—Faits de tube en acier $2\frac{3}{8}$ de pouces D.E. 4 pds., 1 pc. de long. Ils s'enfoncent au-dessous de la surface du plancher. Au-dessous du plancher, le tube est muni de chevilles d'un demi pouce fixées en place pour donner au poteau une forte prise dans le béton. Le panneau a 4′ $\frac{1}{2}$″ du plancher du passage.

POTEAUX INTERMEDIAIRES—Faits de tube en acier de $1\frac{7}{8}$ pouce D.E. solidement soudé. Les poteaux intermédiaires s'enfoncent dans la bordure et dans le plancher. Fournis pour panneaux de plus de 8 pieds de long.

POTEAUX DE BARRIERE—Faits de tube de $2\frac{3}{8}$ pouces D.E. de la même qualité que les poteaux de coins. Ils ont 4 pieds et 7 pouces de long et s'enfoncent solidement endessous de la surface du plancher. Ils sont encastrés dans le ciment par des tiges d'un demi pouce et des barreaux de 1-1/16 de pouce.

HORIZONTAUX DE PANNEAUX—De tube d'acier $1\frac{7}{8}$ pouce D.E. solidement soudé.

BARREAUX DE PANNEAUX—Les barreaux sont posés à des centres de $3\frac{1}{2}$ pouces. Ils sont fait de tube d'acier de 1-1/16 pouce D.E. Le sommet du panneau est à 4′ $\frac{1}{2}$″ du plancher.

BARRIERES—Le cadre de la barrière est fait de tube d'acier de $1\frac{7}{8}$ D.E. pleine pesanteur voir illustration, page 154. Les montants de la barrière sont placés à des centres de $3\frac{3}{4}$ pouces, et sont faits de tube d'acier de 1-1/16 pouces. La fermeture est la même que celle illustrée et décrite sur la page 154. L'ouverture de la barrière est de 2 pieds 6 pouces du centre des poteaux.

EMBOITURES—Les emboîtures boulonnées en travers sont les mêmes que celles employées sur les enclos Beatty pour veaux, vaches, et taureaux.

RAIL PROTECTEUR No. 739 (Sandk)—Fait de tube d'acier de $1\frac{7}{8}$ pc. D.E. solidement soudé. Il excède de 10 pcs. du panneau et y est suspendu avec pentures à chaque bout pour qu'il puisse être relevé quand il n'est pas en usage. Quand il est baissé, il est retenu en position par une chaîne chaque bout. Les emboîtures No. 404 sont assez serrées pour retenir le rail protecteur en position quand il est relevé Il devrait y avoir un rail protecteur sur trois côtés de l'enclos.

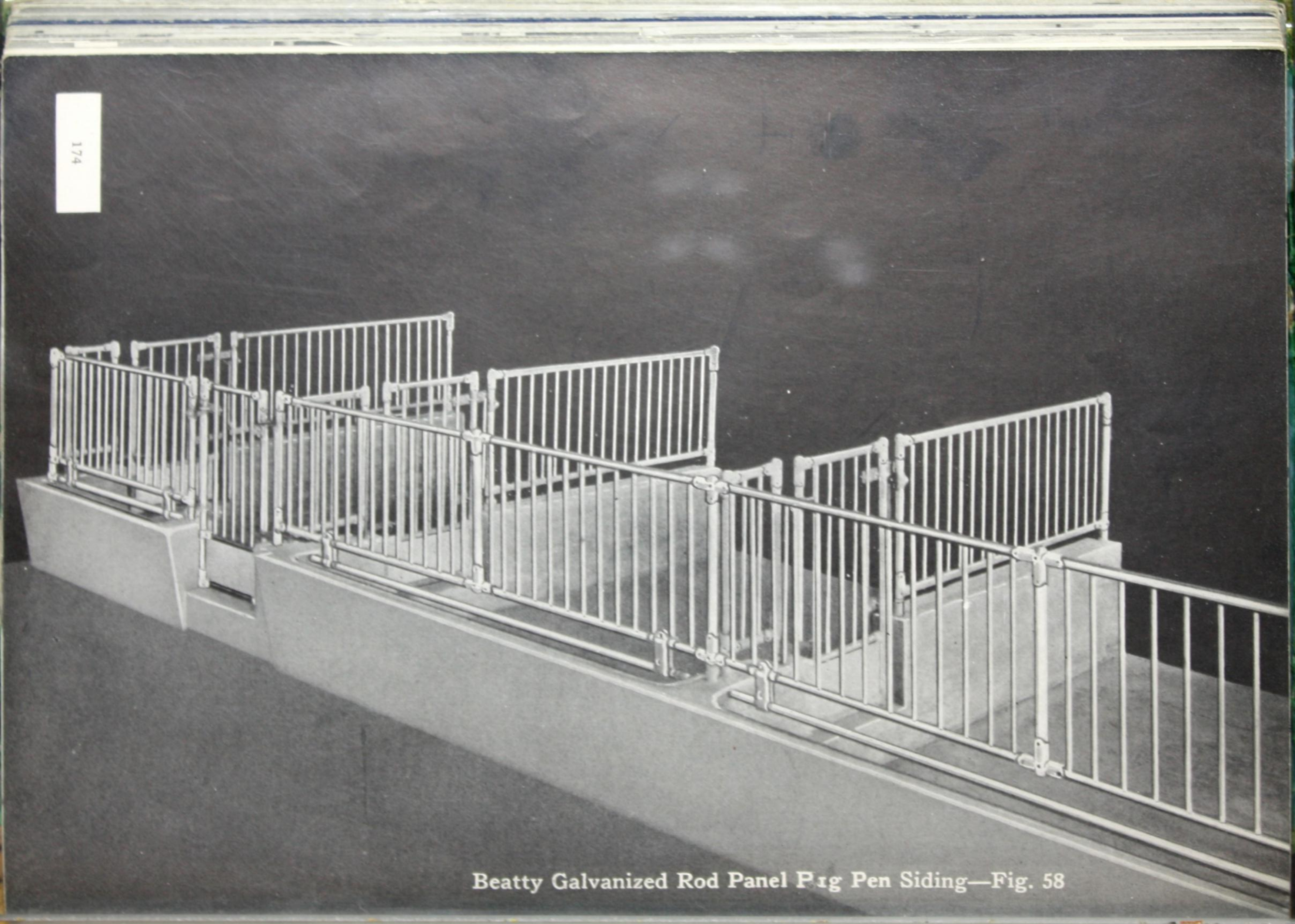
PANNEAU MOBILE No. 726 (Saner)—Les spécifications pour ce panneau sont les mêmes que pour le panneau pour les trois autres côtés de l'enclos. Il balance dans une emboîture à chaque bout. Le panneau est mis en mouvement au moyen d'un levier tel qu'illustré au bas de la page opposée et se barre automatiquement en place permettant ainsi de verser la nourriture dans l'auge. Une section de 2 pds. 7 pcs. de haut par 18 pcs. de large est fournie pour placer au bout de l'auge à la barrière pour empêcher les cochons de sortir quand le panneau est relevé.

DIMENSIONS—Un enclos de 10 pds. de large et de 12 ou 14 pds. de profondeur est requis pour 8 cochons. Les dimensions d'un enclos pour 10 pourceaux devraient être de 12 x 12 pds. ou 12 x 14 pds.

FINI—Le tube, les emboîtures et chaque morceau sont galvanisés en dedans et en dehors.

BORDURE—Une bordure de $9\frac{1}{2}$ pcs. de haut par 6 pcs. de large devrait être employée. Sous la barrière la bordure a $3\frac{1}{2}$ pcs. de haut. Notez que la bordure en avant de l'auge est élevée pour servir d'arrêt au panneau mobile. Voir page opposée aussi pamphlet sur l'érection des stalles.

AUGE—Employez la doublure No. 704 pour auges en ciment page 176.



Beatty Galvanized Rod Panel Pig Pen Siding—Fig. 58

Enclos Beatty pour cochons avec panneaux à baguettes—No. 58

(Scar)

La construction des enclos Beatty, pour cochons, construite de panneaux à baguettes, est montrée sur la page opposée. Quand cette methode est employée, la bordure de ciment est faite 22 pouces du plancher au lieu de 9½″, et les panneaux sont posés sur cette bordure.

Ce genre d'enclos comme tous les enclos Beatty, permet au soleil et à l'air frais d'inonder l'enclos. Il est facile de le tenir propre et sanitaire. Cet enclos est durable et durera des années. Les cochons ne peuvent le détériorer. Il est facile à installer et il remboursera une grande partie de son coût par le temps économisé en comparaison du temps requis pour construire des enclos en bois.

Il n'est pas fourni avec panneaux de soignage mobile; pour remplacer ceux-ci, la devanture du panneau est placée audessus du centre de la mangeoire, comme montré sur la page 174, ceci permet de soigner sans que les cochons puissent déranger celui qui verse la nourriture.

Des emboîtures spéciales servent dans cet équipement, et sont expédiées rivées en place sur les panneaux. Elles sont très propres, en malléable, et n'ont pas de rainures ou de joints pour cacher les microbes et la poussière.

Les poteaux de barrière sont d'acier solide. Ils sont perforés pour les pentures, de la barrière. La barrure qui sert dans cet enclos est la même que pour enclos Beatty à vache et à veaux décrite sur la page 155.

SPECIFICATIONS

HAUTEUR—La bordure est 1 pd. 10 pcs. de haut. Espace entre le haut de la bordure et le bas du panneau 3 pouces. Hauteur totale de l'enclos, 4′ 2″ du niveau du plancher.

PANNEAU—Le cadre du panneau est fait d'acier 1-5/16″ D.E. acier tube, les baguettes sont d'acier solide 9/16 de pouce à des centres de 3½ pouces.

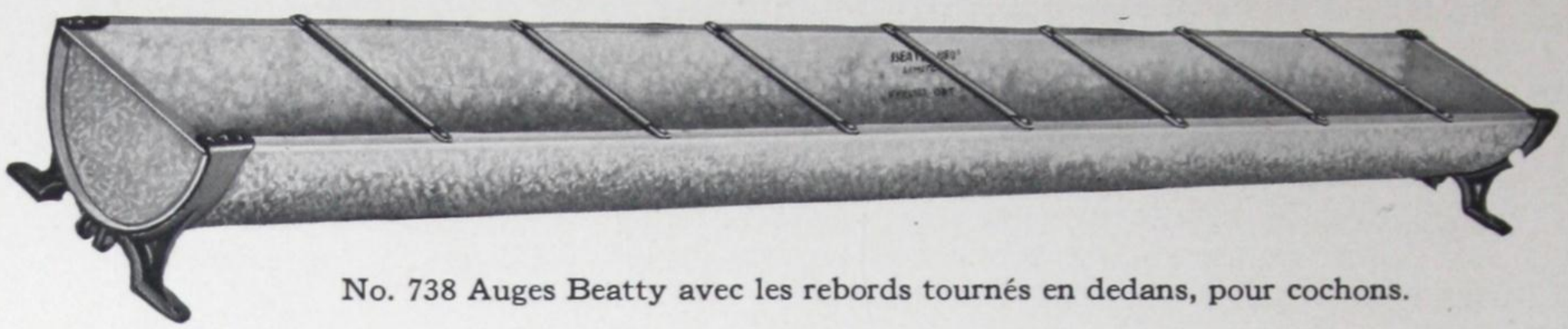
POTEAUX—Les poteaux de barrières sont faits d'acier solide de 1-5/16 pouce D.E. Les autres poteaux sont faits d'acier tube 1-5/16″ D.E. Les poteaux enfoncent dans le ciment de 8″ et ils ont des ancres de 4″ pour les tenir fermement en place.

BARRIERE—Le matériel dans le panneau de la barrière est le méme que décrit plus haut dans le panneau. L'espace dans le bas est fermé par une feuille de tôle galvanisée. Les pentures sont rivées et boulonnées à la barrière ainsi qu'au poteau, pour qu'elles ne puissent tourner quand la porte est repoussée. La porte peut être ouverte en dehors ou en dedans. La barrière en s'ouvrant peut s'adosser sur le panneau ce qui laisse une entrée absolument libre. La barrière a 2′ 6″ du centre au centre des poteaux.

EMBOITURES—Le dessin élégant des emboîtures est montré dans l'illustration. Faites en malléable. Rivées solidement au tube.

BORDURE—Comme dit plus haut, la bordure doit avoir 1 pd 10 pouces de haut, 6 pouces de large. Sous la barrière on doit lui donner la forme pour accommoder la barrière laissant un espace de 2 pouces entre le bas de la barrière et le haut de la bordure.

FINI—Tout le tuyau, emboîtures et morceaux sont galvanisés par le procédé chaud en dedans et en dehors.



No. 738 Auges Beatty avec les rebords tournés en dedans, pour cochons.



No. 704 Doublure en acier pour auge en ciment. (Hob)

Auges sanitaires Beatty, en acier, pour cochons

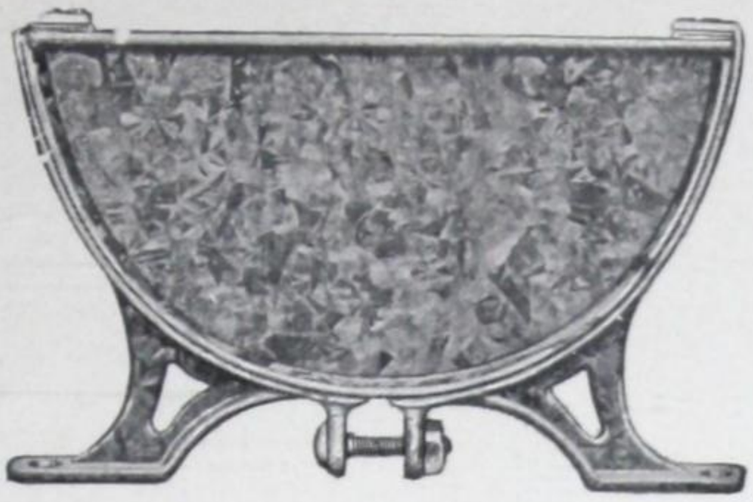
Les auges Beatty pour cochons sont hygiéniques. Elles ne sont pas insanitaires, en ce qu'elles n'absorbent pas la nourriture. Il n'y a aucun joint ni rainure dans lesquels les microbes pourraient s'accumuler. Elles sont d'un grand secours en ce qu'elles empêchent la propagation de maladies contagieuses, tel que le choléra. La nourriture ne peut pas s'accumuler dans des coins et y surir. L'acier est durable. Les auges en bois sont facilement détériorées. La première fois qu'un cochon mangera dans une auge en bois, il l'endommagera considérablement. Ceci ne peut être fait avec l'acier. Une auge en acier est encore plus durable qu'une auge en ciment. Le ciment devient rude et alors la moisissure et les acides en abiment complètement la surface et la rendent hors d'usage. Les rebords de l'auge Beatty tournés en dedans, de même que les barres transversales épargnent la nourriture.

Les auges Beatty en acier se transportent facilement. Ceci est un avantage que l'auge en acier possède sur l'auge en ciment. Ce fait est surtout commode en été, car l'élevage des porcs peut se faire plus économiquement avec des cabanes portatives dans les pâturages que de n'importe quelle autre manière. Le prix d'une auge Beatty en acier est très minime et est un placement qui rendra de grands services.

La construction des auges à cochons Beatty

Les spécifications complètes sur les auges Beatty sont données sur la page suivante. Les auges Beatty pour cochons sont entièrement galvanisées. Rien ne rouillera. Le joint qui unit les côtés aux bouts, est construit de manière à se resserrer plus la pression sera grande sur le dedans de l'auge. Les barres transversales sont toutes rivées aux rebords de l'auge.

Les pieds qui supportent l'auge à chaque bout, sont en fer malléable et incassables.



Montrant le bout solide.

La feuille formant le corps de l'auge ainsi que les bouts est en acier galvanisé de jauge 20. L'auge est faite à même la feuille à moins d'avoir plus de 10 pds. de long. Les bouts de la feuille principale sont repliés pour former une rainure profonde pour recevoir les bouts de l'auge. Ceux-ci sont repliés à leur tour de la forme d'un L qui s'ajuste dans la rainure.

Cette connexion est alors pressée faisant un joint étanche, ensuite soudée. Les rebords le long de l'auge sont faits en repliant les bords de la feuille. Ces rebords sont 1 pc. et étant en dedans de l'auge, ils empêchent le gaspillage de la nourriture.

Les barres transversales ont ½ pc. et sont rivéec aves des rivets de ¼ pc. à intervalles de 1 pd. Celles-ci empêchent les cochons de se pousser et de gaspiller leur nourriture.

SPECIFICATIONS

Auge à cochon Beatty—No. 738

COTES ET BOUTS—Côtés en acier galvanisé 20 jauge, assemblés au moyen du joint étanche décrit plus haut. Cette connexion est alors soudée.

LE PIED—Fait de fonte malléable galvanisé et rivé aux coins supérieurs de l'auge. Des trous sont perforés dans le pied afin de retenir l'auge au plancher si désiré.

BARRES TRANSVERSALES—Faites en acier galvanisé de ½ pc. et posées à intervalles de 1 pd. Rivées au rebords de l'auge avec des rivets de ¼ pc.

REBORDS—Largeur 1 pc. double épaisseur de la feuille d'acier. Tournés en dedans ils contribuent à épargner la nourriture.

FINI—Toutes parties sont galvanisées à chaud.

GRANDEUR—Les auges sont faites en unités de 1 pd. de différence à partir de 3 pds. jusqu'à 10 pds. inclusivement. Il n'est pas recommandable d'employer des auges de plus de 10 pds. de long, car ceci est la longueur maximum d'une feuille. Toutes les auges ont 11 pcs. de largeur et 7 pcs. de profondeur, mesure extérieure. Les dimensions intérieures sont 10 pcs. par 5 pcs.

Doublure en acier pour auges en ciment—No. 704

(Hob)

Le No. 704 illustre la doublure en acier pour auges en ciment. Matériel et spécifications sont les mêmes que pour les auges excepté qu'elle n'a pas de bouts.

In Summer, green feed and lots of water mean high milk production.

In Winter, you get the same results by giving cow lots of water with Beatty Water Bowls.

VOUS PAYEZ POUR DES ABREUVOIRS—POURQUOI NE PAS EN AVOIR?

Les abreuvoirs se paient par eux mêmes la première saison

Les abreuvoirs se paient par eux mêmes des quatre manières suivantes: Par l'augmentation de la production du lait; par l'économie de la nourriture; par l'amélioration de la santé des vaches et en se dispensant du service du vétérinaire, et en sauvant du temps et du labeur. Ils se paient par eux mêmes dans une saison.

Connaissez vous un placement que vous pouvez faire qui vous remboursera le montant investi dès la première saison? Une installation d'abreuvoirs le fera. En plus, elle continuera de vous le remettre à chaque saison. Ils se paieront par eux mêmes à chaque année. Personne ne peut s'attendre de trouver un meilleur placement que celui-là.

Les abreuvoirs paient par l'augmentation du lait

Nous sommes tellement confiants que les abreuvoirs Beatty augmenteront la production du lait, et économiseront de l'argent de la manière décrite plus haut, que nous garantissons qu'ils se paieront par eux mêmes dans une saison. Ceci veut dire que l'augmentation de la production du lait et autres économies paieront pour les abreuvoirs la première saison, si, précédemment à leur installation les vaches étaient envoyées dehors au froid pour boire. Plusieurs cultivateurs ont fait cet essai. De fait, les lettres que nous avons reçues indiquent que nous pourrions faire un exposé plus énergique, et être dans les limites de la vérité. La raison pour une grande augmentation de la production du lait quand les abreuvoirs sont installés est facille à expliquer. Le lait contient 87% d'eau, l'autre 13% est composé de sucre, protéine, gras et matière minérale. Si une vache doit produire une grande quantité de lait elle doit boire une grande quantité d'eau, mais ceci n'est pas tout. Non seulement on doit se rappeler qu'il y a 87 lbs. d'eau dans chaque bidon de 10 gallons qu'une vache produit, mais nous devons aussi tenir compte de la quantité dont elle a besoin pour les autres fonctions de son corps. Chaque souffle de la vache contient une large proportion d'eau. Elle a besoin d'eau pour sa digestion et assimilation de sa nourriture; elle a besoin d'eau pour conduire les nutritifs en solution et les transporter dans la système du sang. Sans la quantité nécessaire d'eau le passage de la nourriture d'un estomac à l'autre est gêné; sans eau la régulation de la chaleur du corps est impossible et la santé ainsi que la production du lait de la vache en souffrent.

Si nous voulons une grande production de lait, les vaches doivent avoir de l'eau en abondance, à leur disposition, pour qu'elles puissent boire quand bon leur semble. Un des secrets pour produire un grand rendement de lait, est de faire boire à la vache une grande quantité d'eau pure et fraîche. Une bonne vache devrait boire de 15 à 20 gallons d'eau par jour, et une grande productrice en demande plus. Plus bas nous donnons deux expériences de cultivateurs pratiques, avec des abreuvoirs Beatty, prises parmi des douzaines de semblables.

De Mr. Henry Beamish, Norval, Ont.

Je commande aujourd'hui un de vos Chariots à foin avec liens. J'espère qu'il donnera autant de satisfaction que vos abreuvoirs achetés il y a trois ans. J'ai fait l'expérience des abreuvoirs et j'ai trouvé qu'avec une moyenne de 15 vaches à lait j'ai obtenu au moins un bidon de lait extra par jour. Vous pouvez figurer vous même le pourcentage d'augmentation. J'aimerais que tous mes équipements viennent de chez vous.

De Hemlock Park Stock Farm, Kingston, Ont.

Mercredi dernier un orage à brisé les fils de la lumière électrique, arrêtant le pouvoir qui fait fonctionner la pompe. Le pouvoir fut interrompu pendant 7 heures et le réservoir à eau fut asséché. Ce réservoir fournit 52 vaches dans la grande étable. Le rapport montre une production de lait de 2193 lbs. pour mercredi, et 2074 lbs. pour jeudi. Le lendemain la production remonta à 2193 lbs. Vous remarquerez une perte de 119 lbs.; malgré que le courant fut arrêté que 7 heures, et que pour la plus grande partie de ce temps le réservoir fournissait l'eau jusqu'au temps où il fut asséché.

The Old Way—Hard on the Cows—Hard on the Man
and Lowers Milk Production.

The Beatty Way—Cows always watered—Good for their health
Easier for their Owner—Pays for itself by increased Milk Flow.

Les abreuvoirs améliorent la santé des vaches

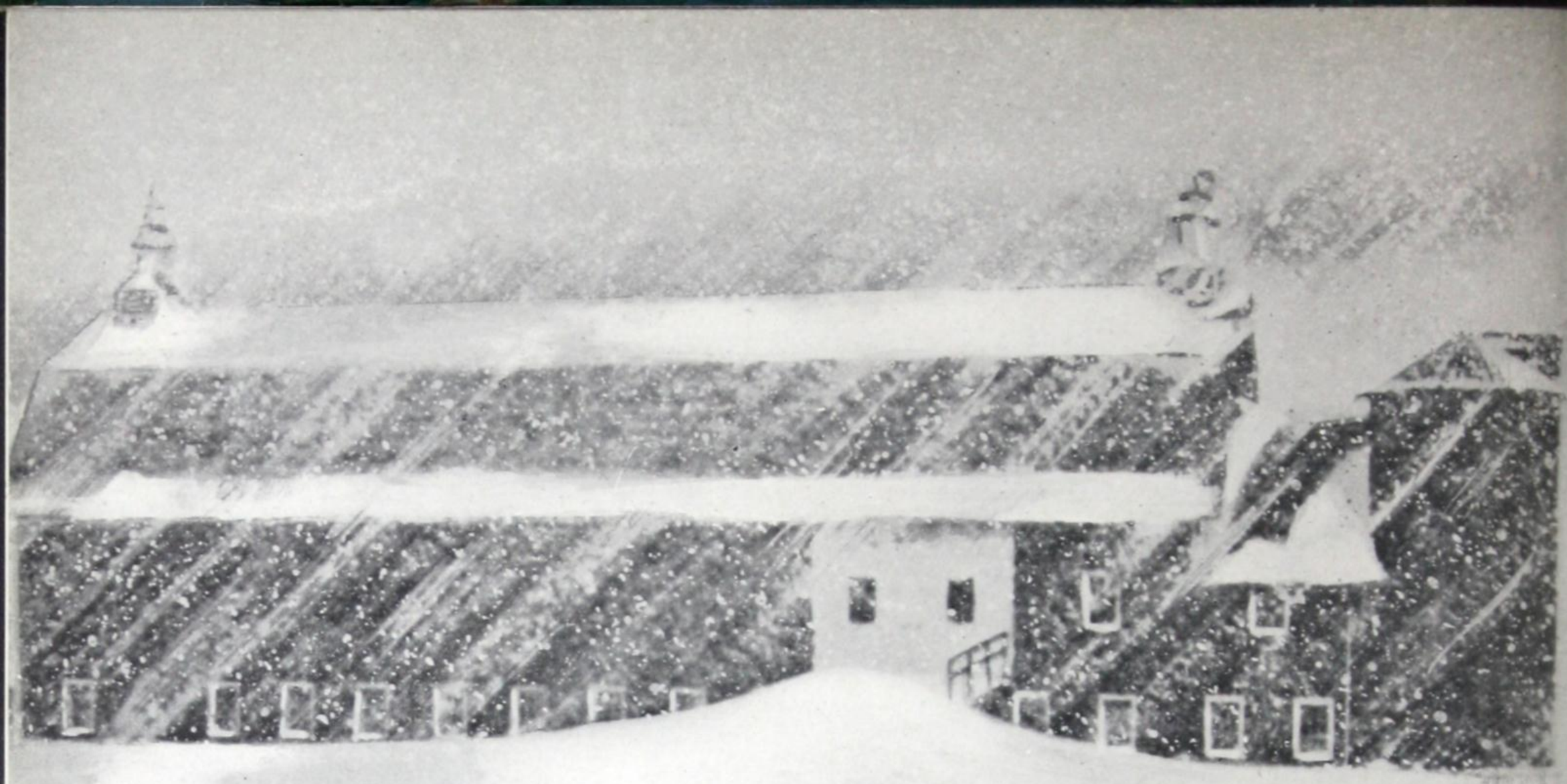
Un abreuvoir anti-hygiénique est la cause de plusieurs déboursements aux vétérinaires. Si un animal est laissé au froid, il grelotte et attrappe un refroidissement, de sorte que sa nourriture reste dans son estomac et il faut qu'une température de 90 degrés soit atteinte avant qu'elle soit digérée. La digestion ne commence généralement pas avant une heure après sa sortie, ceci est très malsain et résulte souvent en une indigestion grave. Si, d'un autre côté, la vache a tellement soif qu'elle avale de l'eau glacée d'un trait, elle se trouve subitement refroidie et alors le gonflement ou autres troubles de digestion se produisent. En plus de ces considérations, il y a le danger que le vache se blesse quand on la conduit dans un sentier glacé. Plusieurs vaches dispendieuses ont perdu leurs veaux en les envoyant boire au dehors et en ayant été cornées par d'autres vaches ou ayant tombé sur la glace. En donnant aux vaches toute l'eau dont elles ont besoin à n'importe quel temps à la bonne température dans l'étable, les abreuvoirs sauveront tout ce trouble et ces occasions de perte.

Les abreuvoirs ménagent la nourriture

Un vache absorbe la nourriture pour deux buts,—pour maintenir la chaleur du corps et pour produire du lait. En ce qui concerne la nourriture consommée pour la chaleur nous devons dire que cette nourriture est autant de combustible. Quand une vache est sortie de l'étable et grelotte au froid elle perd cette chaleur du corps très vite. C'est à peu près comme de pelleter du charbon dans une fournaise une journée froide pour ensuite s'en aller et laisser la porte de la fournaise ouverte. Comme ce charbon est gaspillé dans la fournaise ainsi est gaspillé un gros pourcentage de nourriture dans cette vache.

Les abreuvoirs empêchent le gaspillage de deux manières: Ils empêchent la perte de la chaleur du corps dans la vache elle-même et ils tiennent la porte de l'étable fermée ce qui empêche aussi l'étable de refroidir. Un certain degré de chaleur est nécessaire au corps pour maintenir la vie. Plus la vache emploiera de nourriture pour créer la chaleur le moins elle en emploiera pour faire du lait, et le plus de nourriture elle comsommera. Avec des abreuvoirs dans l'étable la plus grande proportion de nourriture mangée est pour faire du lait, au lieu de restorer de la chaleur gaspillée inutilement.

Un autre point très important est que la vache mangera beaucoup plus de foin quand elle peut avoir amplement d'eau. Elles peuvent avoir l'eau n'importe quand avec des abreuvoirs. Elles peuvent ainsi économiser sur la nourriture plus dispendieuse.



OUTSIDE.—Snow, Ice and Wind. These make milk production fall if you drive the cows out to water.

INSIDE.—With Beatty Water Bowls there are no thirsty, feverish cows waiting for water.

Les abreuvoirs empêchent les maladies contagieuses

Les abreuvoirs sont plus sanitaires que l'abreuvage en commun des vaches au moyen d'une auge en bois ou mangeoire, spécialement s'il existe une maladie contagieuse dans le troupeau. Ces maladies sont aussi transmises lorsque les vaches boivent dans un réservoir placé dans la cour. Lorsque l'abreuvage se fait au moyen d'une auge placée en avant des stalles, les vaches qui sont au bout de la rangée avalent la salive de toutes les autres et de cette manière contractent la maladie de l'animal affecté. Ne permettez pas que vos vaches s'abreuvent dans des étangs boueux et des courants d'eaux sales. Elles se remplissent l'organisme d'eau impure, et ensuite contaminent l'eau fraîche qui leur est donnée. Cette contamination se propagera peut être parmi tout le troupeau. La perte résultant de la diminution dans la production du lait, de la réduction de la valeur de l'animal, de l'infériorité du lait, et des déboursements aux vétérinaires, paiera amplement pour l'installation d'abreuvoirs.

Les abreuvoirs améliorent la qualité du lait

Il est probable que l'eau impure donnera un mauvais goût au lait. Le lait visqueux est dû au contact avec la boue ou de l'eau boueuse. Les abreuvoirs Beatty surmontent ces difficultés en procurant de l'eau fraîche et pure, pour les vaches.

Les abreuvoirs épargnent de l'ouvrage

Même si les abreuvoirs n'étaient pas profitables pour l'augmentation de la production du lait, ils épargneraient suffisamment d'ouvrage pour garantir leur installation dans l'étable, de préférence à l'abreuvage en commun dans une auge ou une mangeoire. Les vaches apprécieront d'avantage l'eau fraîche après avoir consommé leur fourrage sec. Les abreuvoirs fournissent automatiquement l'eau pour les vaches, à ce moment, de sorte qu'il n'est pas nécessaire de retourner à l'étable pendant la soirée pour nettoyer les mangeoires, et donner aux vaches un approvisionnement d'eau fraîche.

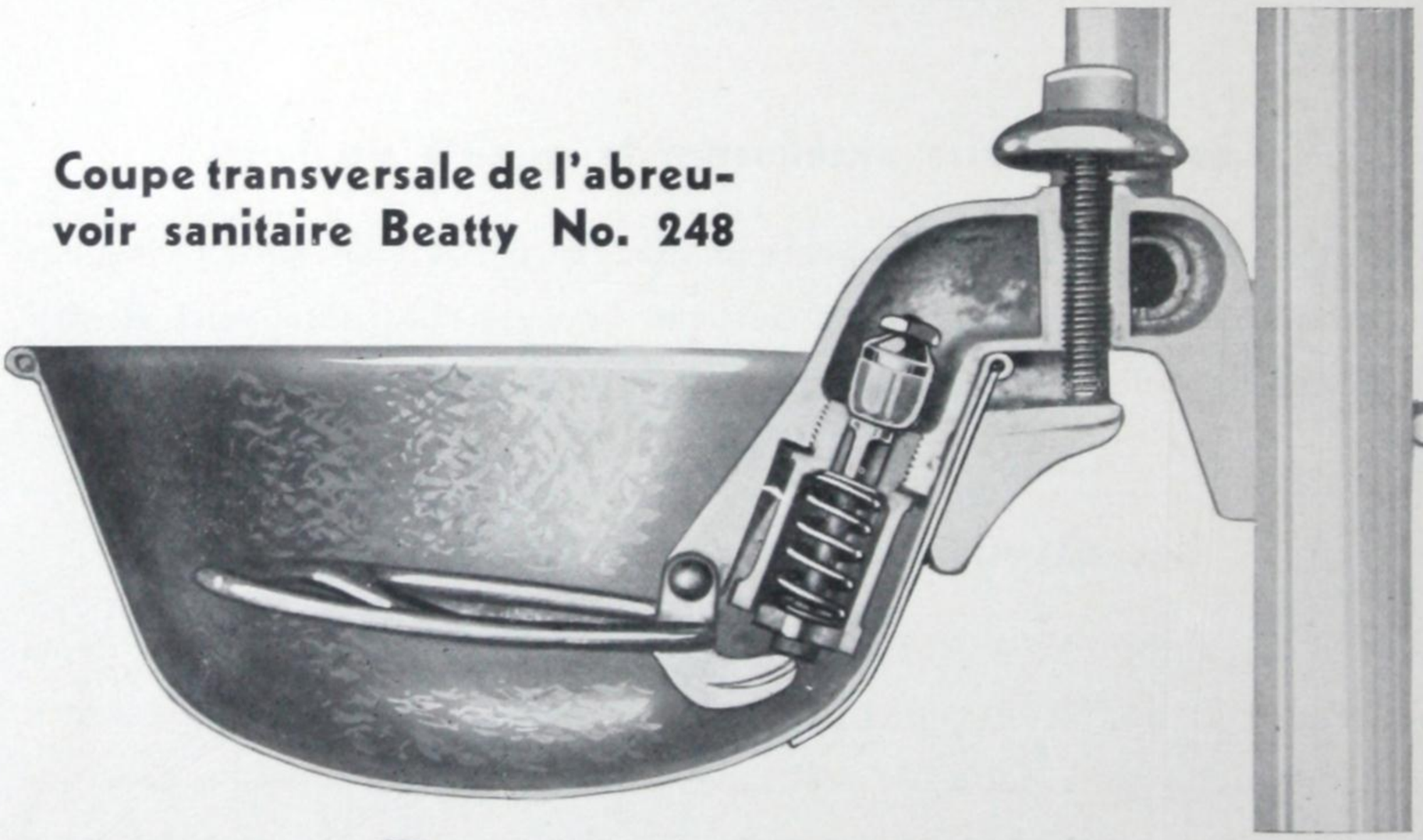
Les abreuvoirs Beatty vous épargnent l'ouvrage de frayer un passage pour les bestiaux pendant l'hiver, de les faire sortir au dehors pour boire, de dégeler la pompe et enfin de remplir le réservoir.

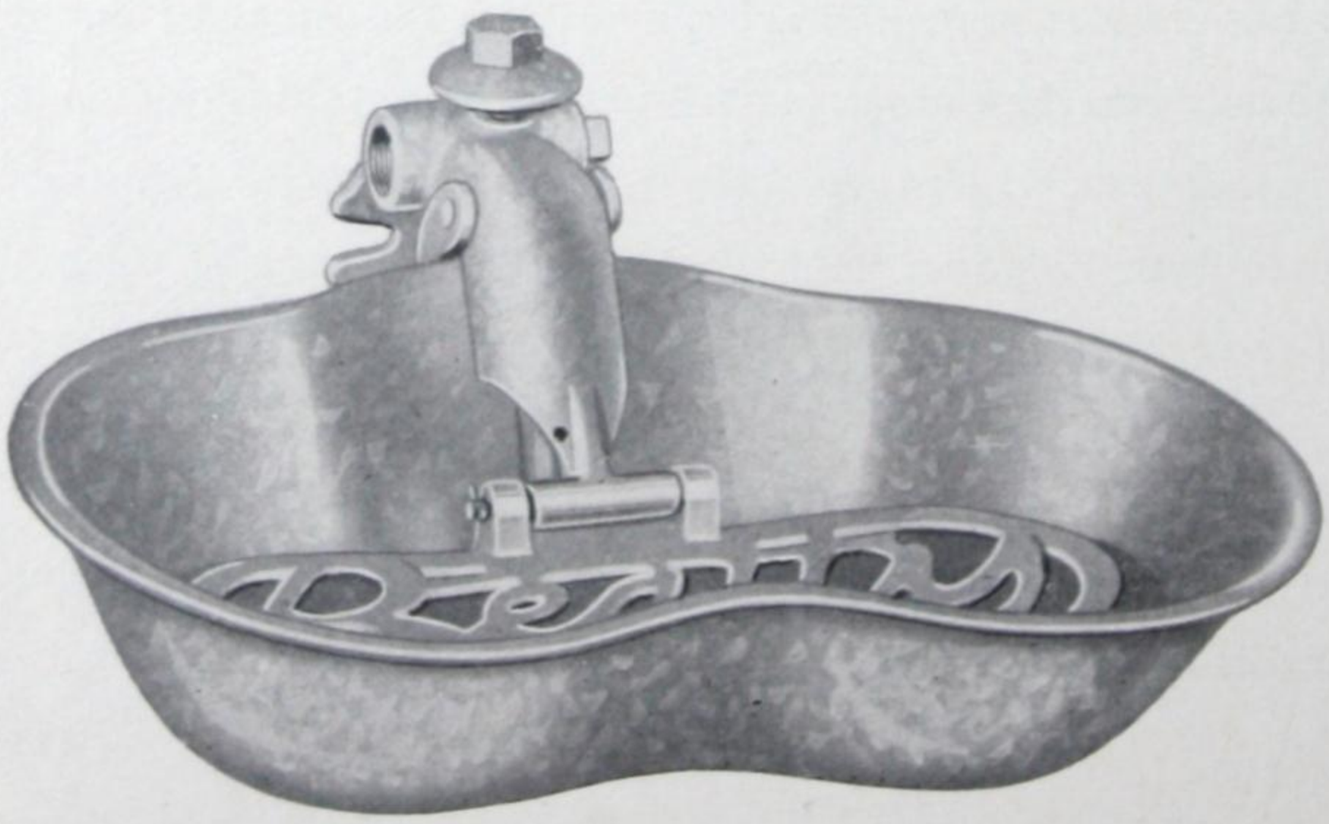


Abreuvoir sanitaire Beatty en acier galvanisé No. 248 (Sanit)

L'abreuvoir le plus populaire, Léger—Fort—Durable.

Coupe transversale de l'abreuvoir sanitaire Beatty No. 248

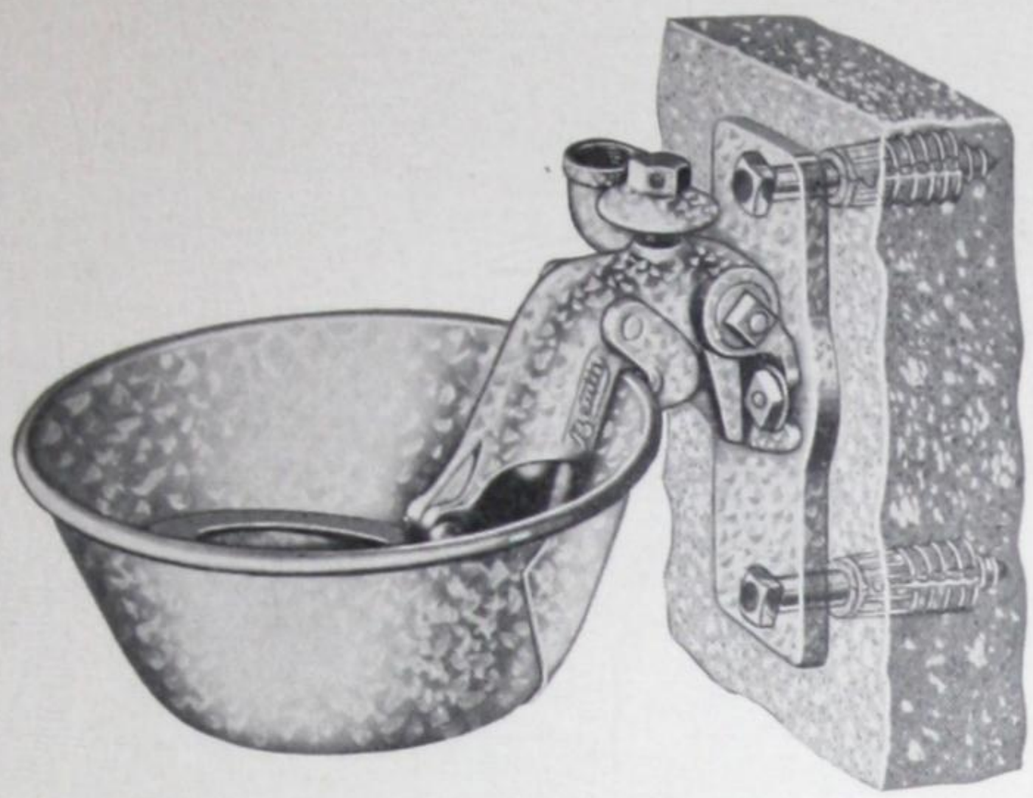




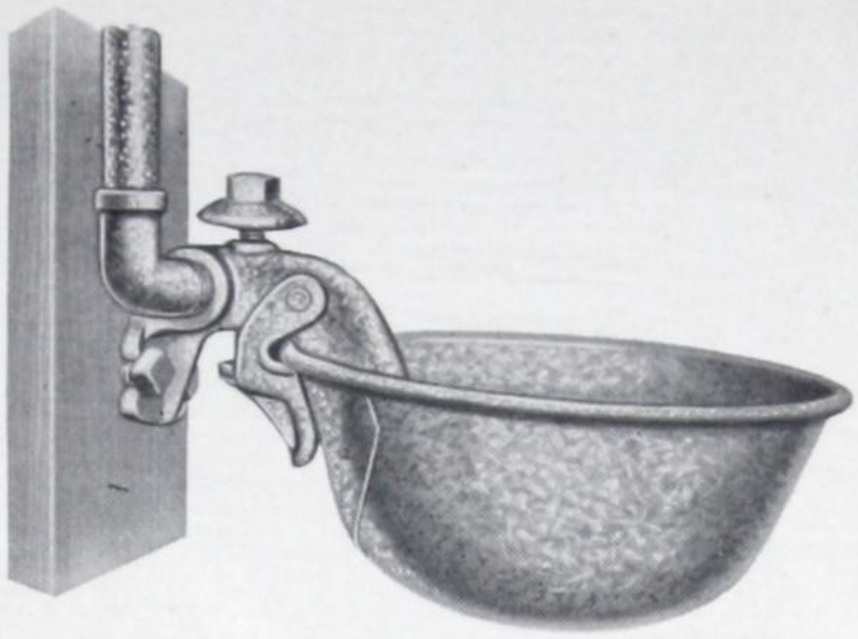
Abreuvoir Beatty sanitaire double

No. 893 (Code Simur).

Mêmes spécifications que no. 248 excepté que le bol est en fonte. Ce bol est double et est très commode pour usage en travers d'une division de bois. Poids 16 lbs.



No. 248 Abreuvoir Sanitaire Beatty avec plaque d'acier pour murs de ciment ou de pierres. Poids 9 lbs. 13 ozs.



Abreuvoir Sanitaire Beatty avec attachements pour bois. Poids 9 lbs.

Abreuvoirs sanitaire Beatty en acier—No. 248 (Sanit)

PLUS FORT ET PLUS DURABLE—L'abreuvoir sanitaire Beatty est fait d'acier pesant bien proportionné et avec une bordure ronde. A l'endroit ou le bol est pris au support, une plaque d'acier galvanisé jauge 18 est soudée à l'extérieur du bol afin de le renforcer. Ce renfort rend le bol Beatty sanitaire très fort et capable de résister aux plus durs usages.

Le support et la palette sont faits de fer malléable très pesant et sont incassables. Le corps de la soupape est en cuivre solide et de grande dimension laissant ainsi un grand passage pour l'eau. Le gros ressort de la soupape est en bronze phosphoreux. Ce métal est le plus durable pour des abreuvoirs. Ce ressort conservera sa tension plus longtemps et ne rouillera pas.

L'abreuvoir sanitaire Beatty est galvanisé à chaud en dehors et en dedans, l'empêchant ainsi de rouiller. C'est un bol propre et compact, ayant $10\frac{1}{4}''$ de diamètre et $4\frac{1}{2}''$ de profondeur, donnant amplement d'espace à la vache pour boire sans qu'elle puisse éclabousser l'eau dans la crèche. Poids avec accessoires: 9 lbs.

SANITAIRE—La surface du bol sanitaire Beatty est douce et non-poreuse. Ce bol n'abrite aucun germes de maladie et est très facile à nettoyer. Pour enlever le bol pour le nettoyer, il suffit de desserrer un seul écrou.

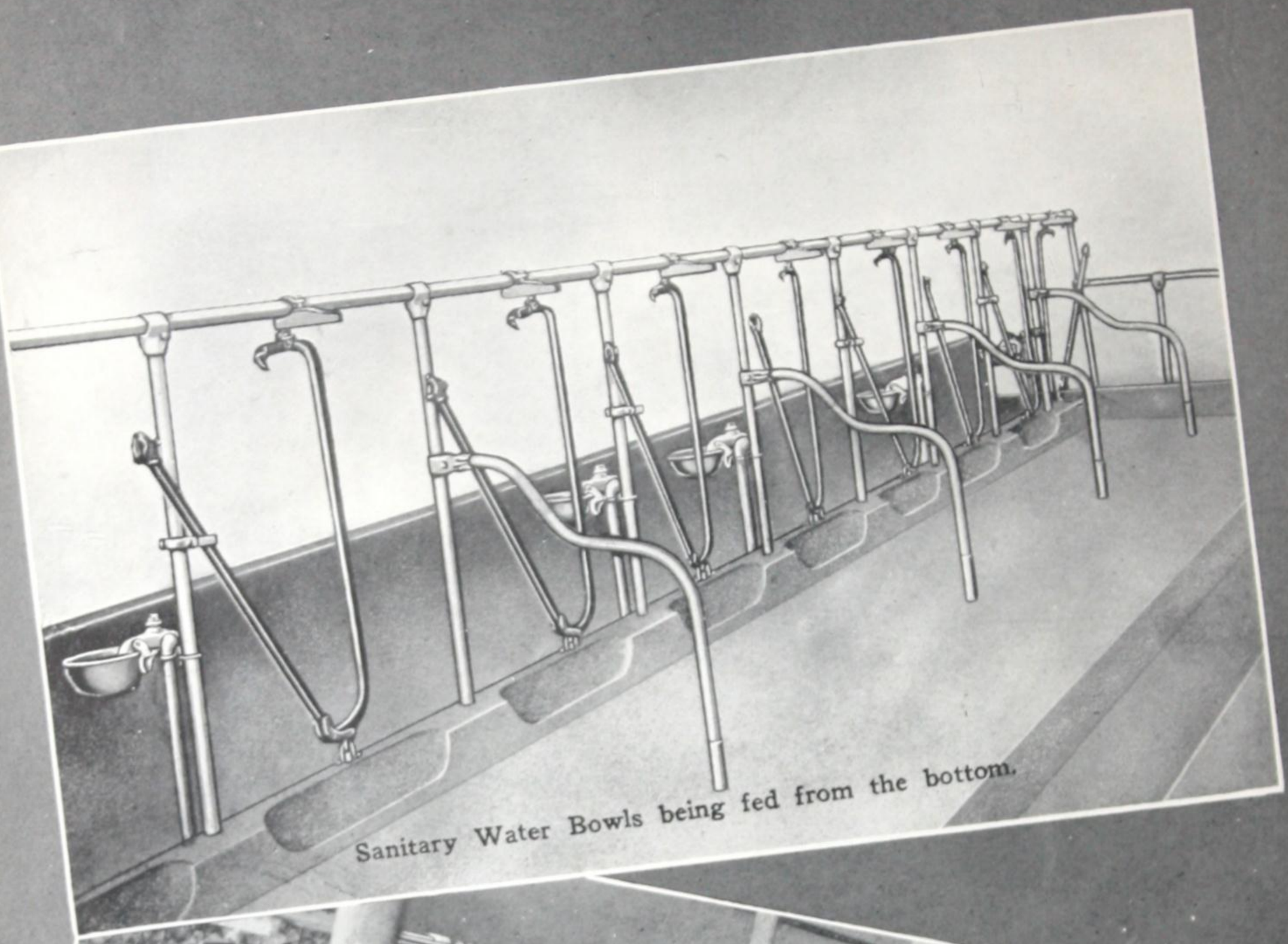
Un autre point sanitaire de l'abreuvoir Beatty est la sûreté de la soupage, empêchant les germes de maladie qu'une vache pourrait avoir, de se répandre dans le tuyau de service, d'un abreuvoir à l'autre.

Les vaches abreuvées avec des bols sanitaires BT. ont toujours de l'eau fraîche parce que l'eau vient directement du tuyau de service chaque fois que la vache boit. Il ne reste jamais assez d'eau dans un abreuvoir Beatty sanitaire pour être corrompue.

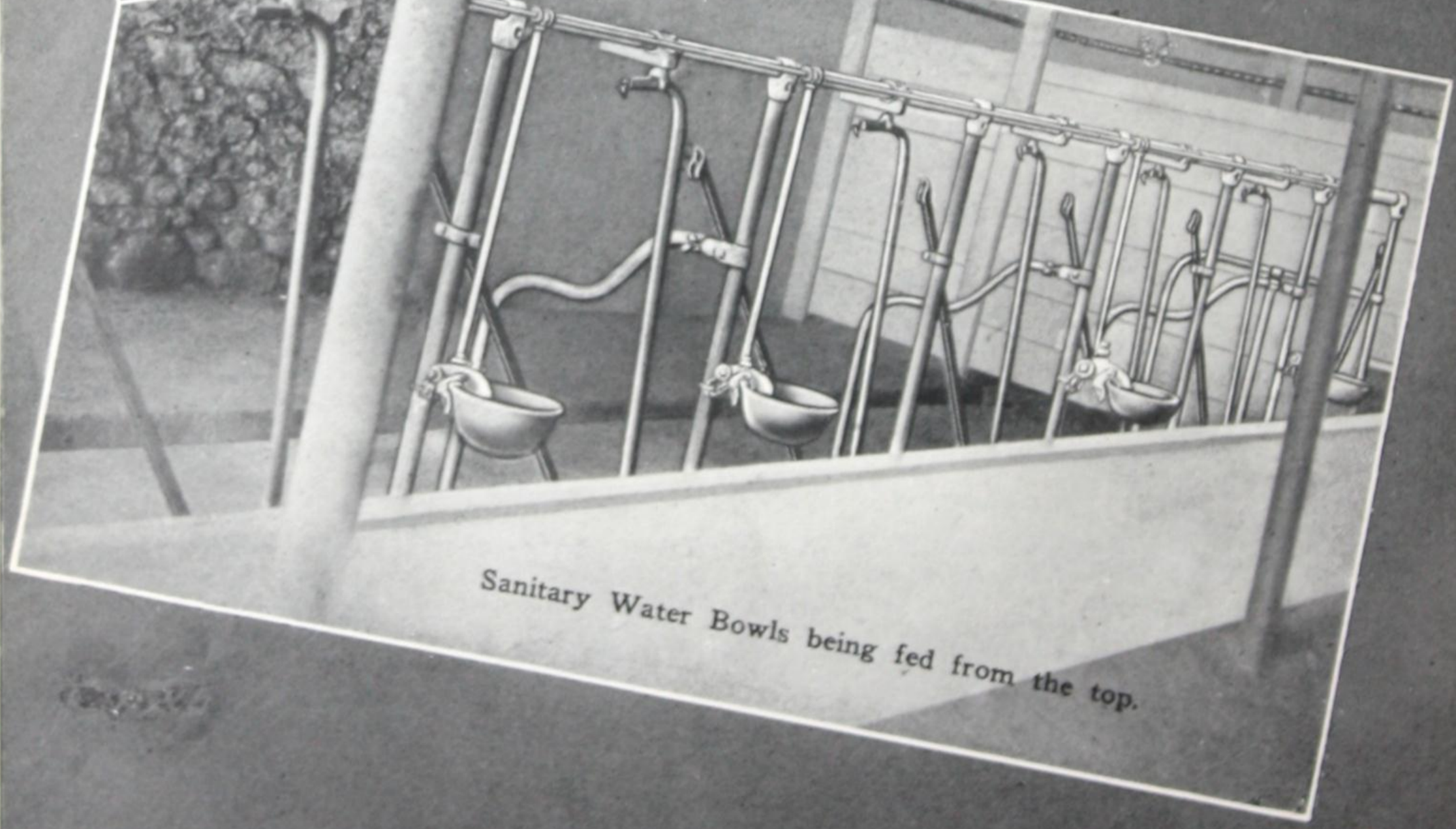
ACTION POSITIVE—L'action positive de la soupape de l'abreuvoir BT. assure à la vache amplement d'eau quand elle en désire car le passage à l'eau est grand. Pour atteindre l'eau, la vache pèse légèrement avec son nez sur la palette, laquelle fait ouvrir la soupape laissant entrer l'eau dans le bol. Aussitôt que la vache se lève le nez de sur la palette, la pression exercée sur la soupage est enlevée et le ressort ferme automatiquement la soupape qui arrête immédiatement le cours de l'eau.

L'ABREUVOIR LE PLUS FACILE A INSTALLER—L'abreuvoir sanitaire BT. est très facile à installer au poteau de la stalle, au moyen d'un simple boulon en U, lequel retient l'abreuvoir solidement en place. Pour installer cet abreuvoir sur du bois, deux écroux à bois sont fournis à la place du boulon en U. Pour l'installer sur un mur de brique, de pierres ou de ciment une plaque d'acier est fournie avec deux écroux spéciaux. Voir illustration au haut de cette page.

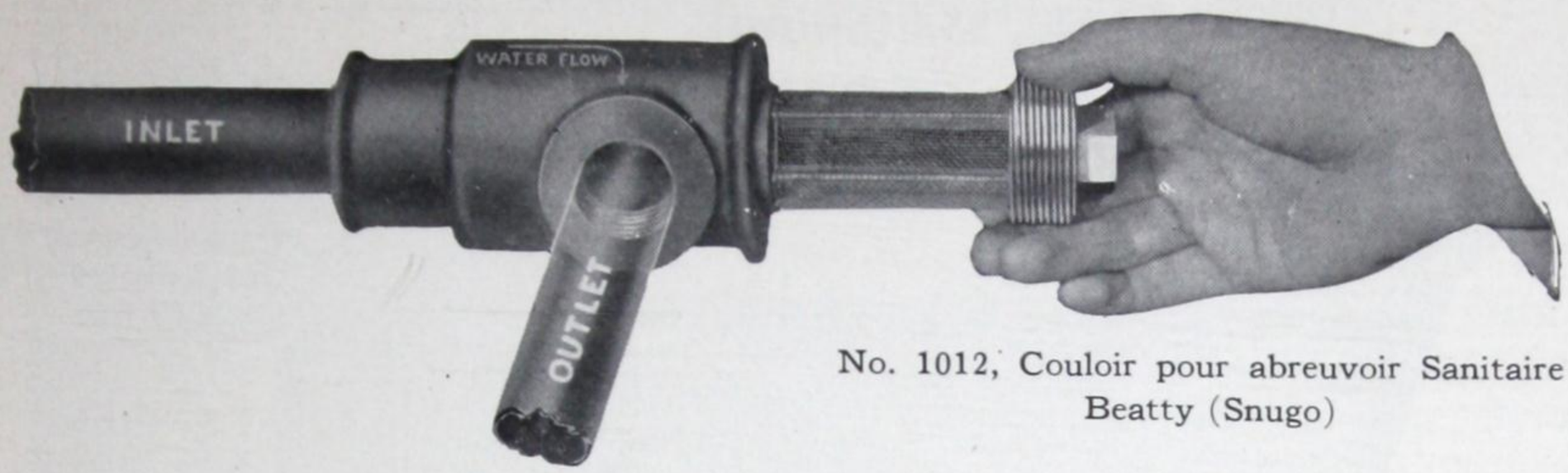
L'abreuvoir sanitaire Beatty peut être installé dans n'importe quelle position ou niveau. Le tuyau de service peut être placé en haut ou en bas et peut aussi entrer dans le bol d'un côté ou de l'autre. Cet abreuvoir est très commode dans des étables ou les planchers ne sont pas de niveau empêchant ainsi d'utiliser un système à gravité. Ils épargnent ainsi le coût d'un réservoir régulateur, car ils sont automatiques. Rien ne peut se desserrer et faire du bruit. Ils sont absolument sûrs.



Sanitary Water Bowls being fed from the bottom.



Sanitary Water Bowls being fed from the top.

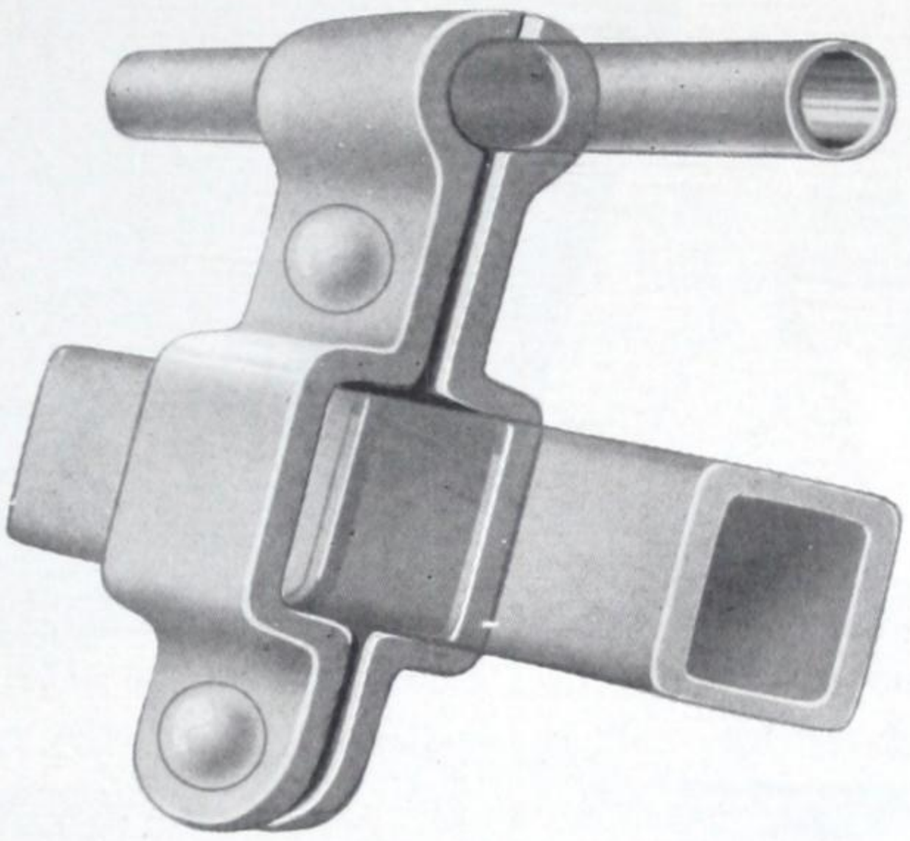


No. 1012, Couloir pour abreuvoir Sanitaire Beatty (Snugo)

Ce couloir doit être employé dans tous systèmes d'abreuvoirs, soit sanitaire ou à gravité. Le corps est fait en fonte, le couloir et le bouchon sont en cuivre solide. Poids 5 lbs.

No. 141 (Saxco)

Emboîture malléable pour attacher le tuyau à l'eau au rail de tête carré. Poids 1 lb. et 1 oz.



Détails d'installation

Le réservoir d'emmagasinage devrait être au moins 6 pds. plus haut que les abreuvoirs. Dans les cas de basse pression faites usage de tuyau conducteur de 1 po. S'il n'y a pas plus que 15 abreuvoirs dans une rangée et que la pression est bonne faites usage de tuyau de $\frac{3}{4}$ de po. pour le tuyau conducteur et les entrées. S'il y a entre 15 et 30 abreuvoirs dans une rangée employez du tuyau pas moins que 1 po. S'il y a plus que 30 abreuvoirs dans une rangée employez du tuyau de $1\frac{1}{4}$ po. Dans chaque cas, les entrées sont de tuyau de $\frac{3}{4}$ de po.

Employez toujours le couloir, No. 1012; mettez celui-ci dans le tuyau d'approvisionnement entre le réservoir pour ramasser la saleté. Mettez une valve d'arrêt entre le couloir et le réservoir pour fermer l'eau si on désire nettoyer le couloir. Voyez à ce que le couloir soit placé de manière à ce que le grillage puisse être facilement enlevé.

Si l'étable est assez froide pour que les tuyaux gèlent, entrez l'eau par le bas des abreuvoirs et videz le tuyau les nuits froides. Si la pression est très haute et qu'elle cause de la vibration ou du cognage, vous pouvez empêcher ceci en vous servant d'une valve pour réduire la pression. Mettez un couvert sur le réservoir d'emmagasinage et voyez à ce que l'eau soit propre.

LE GRAND ABREUVOIR BEATTY
No. 354 (Shunt)



Coupe de l'abreuvoir Beatty

No. 354 (Shunt) L'abreuvoir Beatty pour système de gravité

Comment les abreuvoirs Beatty sont fournis

Les abreuvoirs Beatty sont d'apparence attractive. Ils paraissent bien soit sur des stalles en fer ou en bois.

Les abreuvoirs Beatty sont fournis avec des collets pour fixer sur stalles en fer. S'ils sont pour stalles en bois, nous enverrons des boulons si vous nous donnez la grosseur du matériel auquel vous désirez les fixer. Si nous n'avons pas cette information, nous enverrons des vis à bois de $2\frac{1}{2}$".

L'abreuvoir Beatty est fabriqué de fonte grise et galvanisé à chaud.

Le fond de l'abreuvoir est percé pour tuyau de $\frac{3}{4}$" et il a un fil de taraudage très long pour faire joint étanche. Tous les abreuvoirs Beatty ont des fils à droite.

Pour autres informations sur l'installation de ces abreuvoirs voir la page 193.

Le grand abreuvoir Beatty—No. 354 (Shunt)

Le grand abreuvoir Beatty montré sur la page 188, No. 354, est le meilleur. Il est fort, et peut endurer les abus des vaches ou des bouvillons. Il a une belle forme et son dessin est précis. Il est grand de capacité et peut désaltérer promptement.

Il mesure 12½ pouces en travers du haut sur un sens et 11¼ pouces de l'autre. Il a 8 pouces de profond, sans compter la niche du bas. Il pèse 19 lbs. Le grand avantage de cet abreuvoir est sa profondeur. Ceci donne un plus haut niveau d'eau, ce qui lui permet de s'emplir plus rapidement. La vache ne suce pas l'eau et ne prend pas l'habitude de lécher et de répandre l'eau dans le passage, ce qui arrive quand les abreuvoirs n'ont que 5 pouces de hauteur.

L'abreuvoir Beatty est d'une belle apparence

L'abreuvoir Beatty a été manufacturé spécialement pour les stalles en acier. Il paraît bien sur les stalles. Une rangée d'abreuvoirs Beatty réhaussent l'apparence de l'étable, tandis que ceux d'un modèle long et peu profond ont une apparence encombrante surtout lorsqu'ils sont employés sur des stalles en acier.

L'abreuvoir Beatty se nettoie facilement

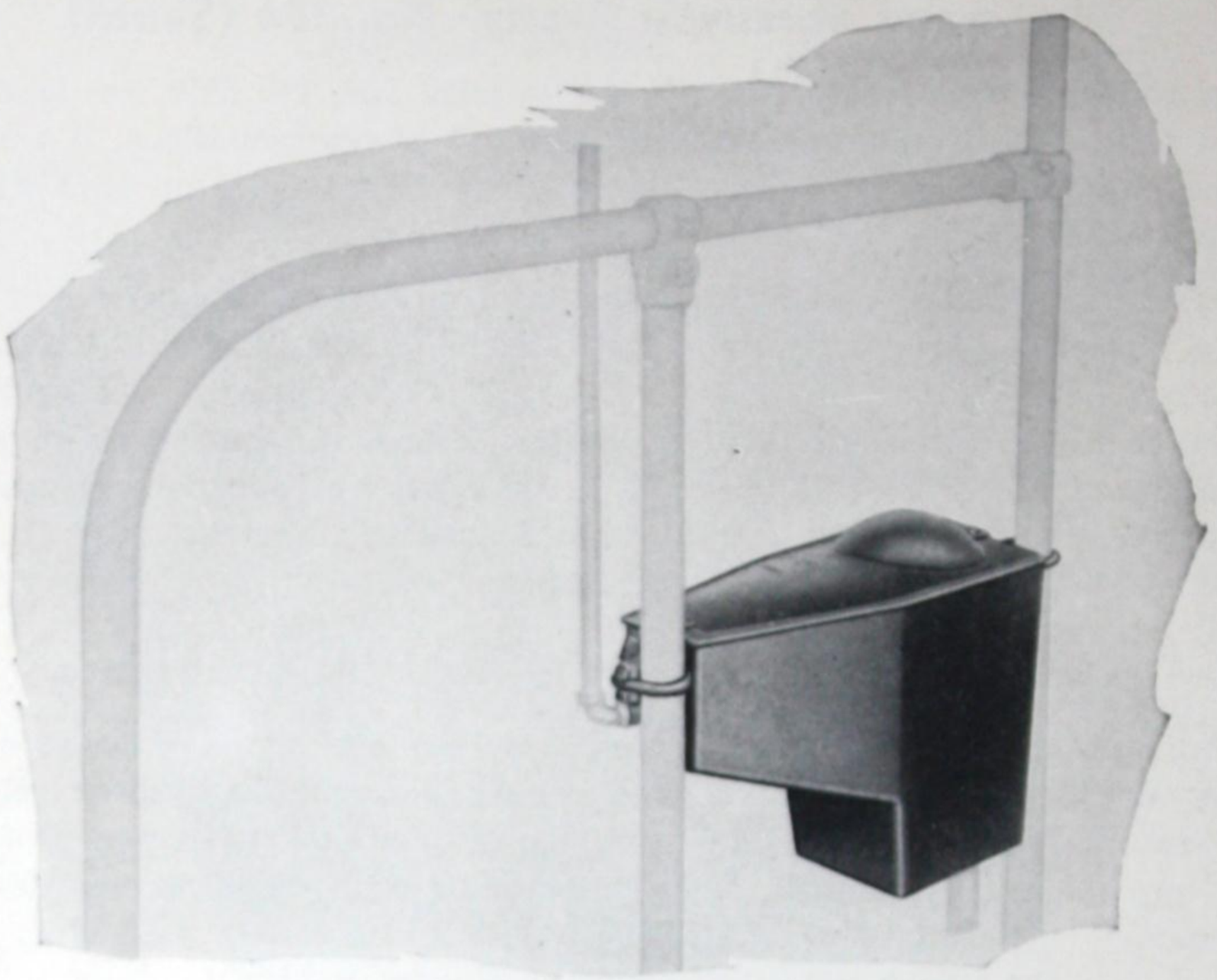
L'abreuvoir Beatty est le seul qui est pourvu d'un moyen de nettoyage très simple. N'importe quel abreuvoir a besoin d'être nettoyé de temps en temps, parce qu'il est très rare que des particules de nourriture ou des résidus ne s'y introduisent pas. Pour enlever ces matières de l'abreuvoir Beatty, il est seulement nécessaire de retirer le petit bouchon de caoutchouc qui se trouve dans le fond du bol, et ces accumulations s'écouleront. Voir No. 354, page 188.

Muni d'une soupape dans le fond

La soupape qui se trouve dans le fond des abreuvoirs Beatty est illustré sur la page 188. Cette soupape empêche que l'eau s'en retourne dans les tuyaux, y compris les ingrédients qui auraient pu s'y introduire. Il n'y a aucun danger de contagion. La plupart des abreuvoirs n'ont pas de soupape dans le fond, et lorsqu'une vache commence à boire, l'eau baisse dans les abreuvoirs les plus rapprochés, causant un reflux dans le tuyau.

Une passoire est ajustée autour de la soupape et du siège de soupape de l'abreuvoir Beatty, et les trous sont perforés dans le bord et non dans le centre de ce filtre. Il protège la soupape et cette dernière protège le tuyau. Vu que la soupape est en aluminum, et le siège de soupape en cuivre, ils ne rouilleront pas.

La soupape, étant en aluminum, est très légère et fonctionne rapidement sous la pression de l'eau. Lorsque l'eau baisse dans l'abreuvoir, la soupape se soulève automatiquement de sorte que l'eau afflue du réservoir d'approvisionnement. Elle se remet ensuite en place pour empêcher un reflux. Pour autres informations sur l'installation de ces abreuvoirs voir page 193.



Réservoir Régulateur Beatty—No. 1288 (Sifto)
Attaché au Bout de Finission Beatty



Réser oir Régulateur Beatty—No. 1281
Avec support (Sight) pour stalles de bois.

Les Réservoirs Régulateurs Beatty

L'abreuvoir Beatty montré sur la page 188 est pour usage pour système d'eau par gravité. Le niveau de l'eau dans l'abreuvoir est régularisé par un réservoir régulateur, montré sur la page précédente.

L'eau peut être fournie au réservoir régulateur de différentes manières, comme suit. Elle peut être fournie par un réservoir d'emmagasinage, comme montré sur la page 192, par un aqueduc, par un système de gravité provenant d'une source, ou par un bélier hydraulique.

Ces différentes méthodes d'approvisionnement développent naturellement différentes pressions. Pour accommoder ces différentes pressions, les réservoirs régulateurs Beatty sont fournis avec deux différentes entrées. Le réservoir à basse pression est adapté avec une valve d'entrée avec trou de $\frac{5}{8}''$ au centre et est fait pour pression jusqu'à 20 lbs. Dans le réservoir à haute pression, la valve d'entrée a $\frac{3}{8}''$ et fait pour pression jusqu'à 75 lbs. Le réservoir dans chaque cas est le même en principe et en construction, et la seule variation est la différence de l'ouverture dans la valve d'entrée. En commandant mentionnez basse ou haute pression.

Comment installer le réservoir régulateur

D'une manière ou d'une autre, comme décrit plus haut, l'eau est fournie au réservoir régulateur et passe dans la valve d'entrée qui doit être selon la pression. Les abreuvoirs sont placés de niveau et 2 pouces plus bas que le dessus du réservoir régulateur qui contrôle le niveau de l'eau dans les abreuvoirs. Un réservoir régulateur est suffisant pour 14 abreuvoirs, mais dans aucun cas ne doit fournir plus que 20. Tous les détails sur la grosseur du tuyau à employer, hauteur des abreuvoirs et réservoir régulateur et autres informations sont donnés sur la page 193.

Construction du réservoir régulateur Beatty

Le réservoir régulateur Beatty est fabriqué de fonte grise. Tous les accessoires d'entrée et la tige qui relie la flotte à la valve sont en cuivre. La flotte elle même est en cuivre. La longueur extrême des dimensions intérieures sont les suivantes: 18″ long, 8″ de large et $12\frac{1}{2}''$ de profond. Il est adapté avec une entrée de $\frac{3}{4}''$ et une sortie de $1\frac{1}{4}''$.

Généralement le réservoir est attaché à un bout carré tel que montré sur l'illustration du haut. Il est expédié avec les collets pour l'attacher de cette manière. Si désiré avec support, il est fourni avec une légère charge extra.

Si votre réservoir régulateur est alimenté par un réservoir d'emmagasinage sur le fenil, calculez la pression en allouant 2 pieds de chute ou tête pour chaque livre de pression. Une chute de 10 pieds du réservoir d'emmagasinage au réservoir régulateur donnera donc 5 livres de pression.

Détails d'installation pour les grands abreuvoirs Beatty

L'illustration sur la page opposée donne une idée générale de la manière de poser une installation de grands abreuvoirs Beatty. De plus amples informations sont données plus bas.

HAUTEUR DES ABREUVOIRS—Commecez par marquer sur la devanture des stalles avec une règle équerre et un niveau la hauteur des abreuvoirs. La distance entre le BAS de la mangeoire et le POINT LE PLUS HAUT de l'abreuvoir doit être de 22½″. Cette mesure doit être prise de la mangeoire du bout le plus élevé. Si la mangeoire a une pente de 2″ pour égoutter, le montant (tuyau) qui fournit les abreuvoirs sera 2″ plus long du bout le plus bas que du bout le plus haut.

LE TUYAU CONDUCTEUR—Nous recommandons du tuyau de 1¼″ pour le tuyau conducteur venant du réservoir régulateur, mais sur une petite installation il est quelque fois possible de se servir de tuyau de 1″. Mettez un réservoir régulateur pour 14 abreuvoirs, mais jamais plus que 20 dans aucun cas. Quand les abreuvoirs sont installés en même temps que le plancher en ciment est fait, nous recommandons la méthode suivante pour installer le tuyau conducteur: Quand vous coulez le ciment pour la mangeoire mettez un morceau de bois 2″ x 4″ dans le fond de la mangeoire collé sur la bordure et quand ce morceau de bois sera enlevé il laissera une cavité pour y mettre le tuyau. Préparez le tuyau conducteur avec les T où les abreuvoirs devront être attachés.

POUR COUPER LE TUYAU—Placez un T à chaque poteau où l'abreuvoir doit être attaché et mesurez d'en dedans du collet d'un T à l'autre. Ceci donne la longueur exacte pour couper le tuyau conducteur et allouer assez de fil à chaque bout du tuyau pour visser le T. Pour les tuyaux montant tenez un abreuvoir à la hauteur voulue comme indiqué plus haut, ensuite marquez le niveau du bas de l'abreuvoir sur le poteau de la stalle. Mesurez de cette marque à l'intérieur du collet du T, et ajoutez ½″ pour la longueur du fil dans l'abreuvoir.

POSAGE DE L'ABREUVOIR—Vissez le tuyau montant dans les T et ensuite dans les abreuvoirs, laissez descendre le tout dans la cavité dans le ciment. Remplissez autour du tuyau avec du sable et couvrez le tuyau avec ¼″ de ciment, laissant seulement le haut des T découverts. De cette manière il est toujours facile d'enlever un abreuvoir si nécessaire, ou d'enlever le ciment pour avoir le tuyau. De cette façon le tuyau est sous le ciment et la nourriture ne peut s'introduire en dessous et se corrompre. Si le ciment est déjà posé, la meilleure position pour le tuyau conducteur est le fond de la mangeoire. Tous les abreuvoirs Beatty ont les fils à droite. Ne mettez pas les valves en aluminium avant que l'eau ait commencé à entrer. Ceci permet à l'air dans les tuyaux de s'échapper et à l'eau de circuler librement.

LE RESERVOIR REGULATEUR—Placez le réservoir régulateur au bout du tuyau conducteur dans une place propice, dans le bout carré ou préférablement près du réservoir d'emmagasinage, et reliez au tuyau conducteur. Le dessus du réservoir régulateur No. 1288 doit être de la même hauteur que le dessus des abreuvoirs, 22½″ du bas des mangeoires. Ceci laisse vers deux pouces de l'abreuvoir au dessus du niveau de l'eau au cas de l'abreuvoir Beatty.

INSTALLATION DES ACCESSOIRES DE TUYAU—Dans chaque cas, mettez un bouchon dans le bout de chaque tuyau conducteur. De cette manière le tuyau peut être lavé ou vidé en aucun temps. Employez des unions dans les cas suivants:

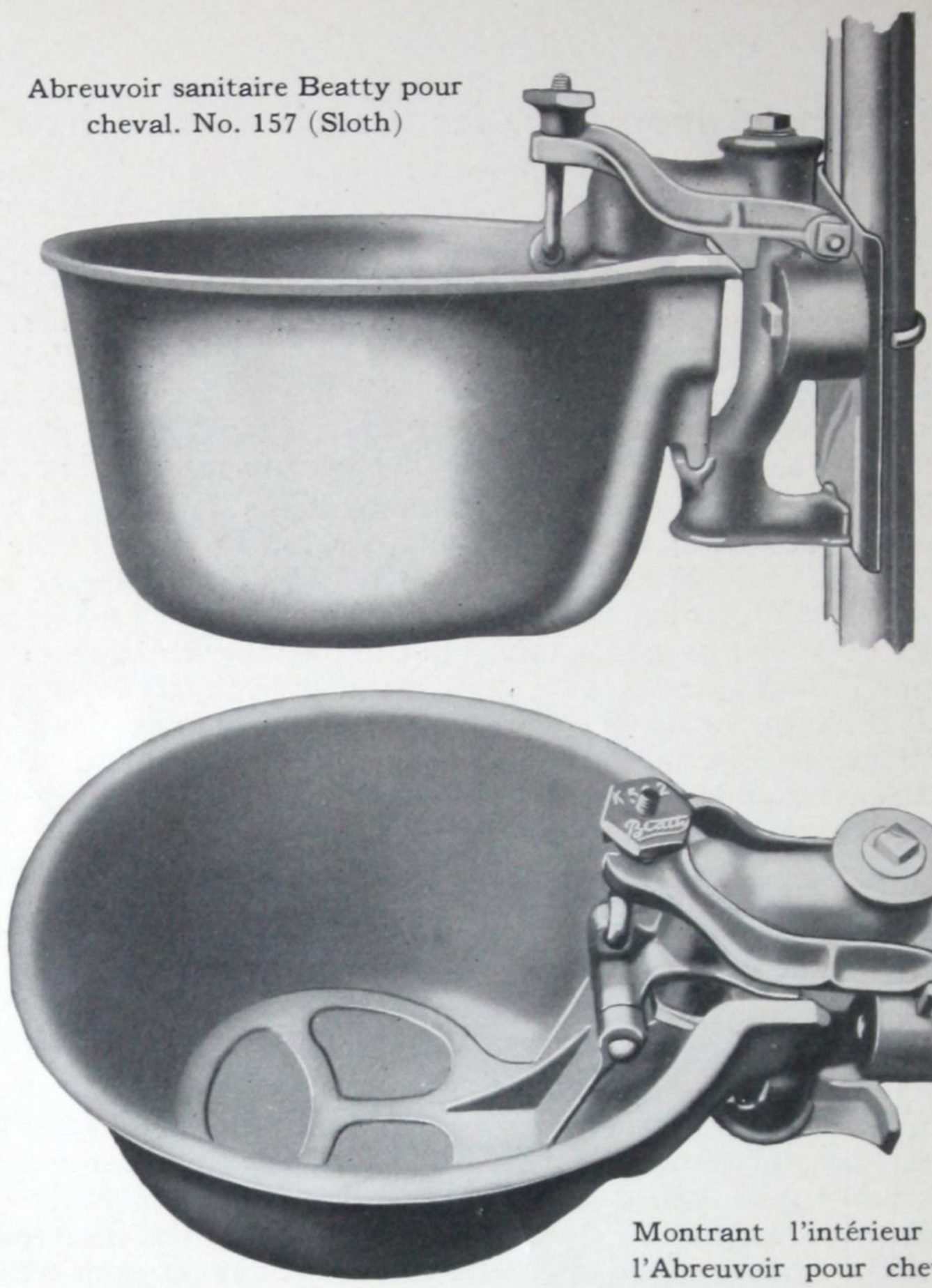
1.—Un union et une valve d'arrêt en cuivre devraient être employés entre le réservoir régulateur et le réservoir d'emmagasinage, ou l'aqueduc.

2.—Un union dans le tuyau montant, reliant le réservoir régulateur au tuyau conducteur.

3.—Un union devrait être posé sur chaque embranchement entre le tuyau conducteur et le premier abreuvoir.

L'usage des unions permet le découplement facile du tuyau en aucun temps. La valve d'arrêt est indispensable pour arrêter l'eau.

Abreuvoir sanitaire Beatty pour cheval. No. 157 (Sloth)



Montrant l'intérieur de l'Abreuvoir pour cheval.

Abreuvoir sanitaire galvanisé Beatty pour cheval—No. 157

(Sloth)

Epargner du temps et du travail dans le soin des chevaux est très important. Les cultivateurs réalisent ceci maintenant et installent des abreuvoirs dans leurs écuries. Ces installations sont très satisfaisantes. Ils épargnent ainsi non seulement beaucoup de temps et de travail, mais ces installations assurent l'eau aux chevaux régulièrement et en tout temps.

L'abreuvoir Sanitaire Beatty pour cheval No. 157 est fait sur le même principe que l'abreuvoir Sanitaire Beatty pour les vaches No. 248 (page 184). Il a la même valve, le même attachement et le même support dont la description a été donnée sur les pages précédentes. Le bol et le levier sont plus gros et plus pesants et sont spécialement désignés pour chevaux. Voir illustration ci-haut. L'abreuvoir Beatty pour cheval est profond et le levier est placé près du fond du bol mettant ainsi le cheval dans l'impossibilité d'éclabousser l'eau ou de faire renverser l'abreuvoir.

Les chevaux ont une tendance à frotter et à jouer, alors un abreuvoir solide est nécessaire. L'abreuvoir Beatty est pesant et fort.

L'abreuvoir Beatty pour cheval est grand mesurant 9 pouces par 12 pouces et 8 pouces de profond et pèse 26 livres. Toutes les parties sont en malléable et en cuivre excepté le bol. Le support de cet abreuvoir est fixé à une forte plaque d'acier laquelle est bou-lonnée aux barreaux de la devanture, tel qu'illustré ci-haut. Celui-ci ne peut pas se détacher à cause de l'attachement en serre et de la vis de serrage qui rendent l'abreuvoir rigide. Cet abreuvoir est galvanisé à chaud.



Réservoirs à eau Beatty en acier

Un réservoir d'emmagasinage pour l'eau est nécessaire sur chaque ferme. On peut aussi l'employer pour emmagasiner l'eau qui sera utilisée dans la cuisine et la chambre de bain. Il peut aussi être employé pour abreuver les bestiaux au dehors.

Il est nécessaire d'avoir un de ces réservoirs en rapport avec une installation d'abreuvoirs. Pour l'emploi avec des abreuvoirs, on le suspend généralement au plafond de l'étable. L'eau du réservoir d'emmagasinage ou d'alimentation est conduite au réservoir régulateur qui contrôle l'approvisionnement d'eau dans les abreuvoirs. Ce système est reproduit sur la page 192.

Le réservoir Beatty à bouts ronds, No. 449 sur la page suivante est celui dont on se sert généralement pour suspendre au plafond de l'étable. La meilleure position pour ce réservoir est au-dessus d'un enclos à veaux ou dans un espace où il ne sera pas encombrant et n'occupera pas trop d'espace utile. Placé de cette manière, l'air chaud empêchera le contenu de geler.

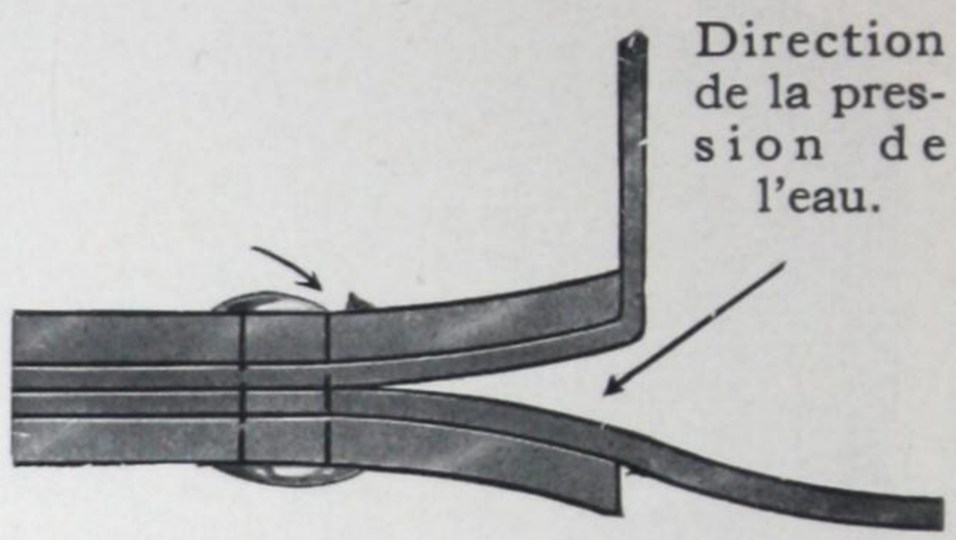
On place souvent le réservoir d'emmagasinage au-dessus de l'étable sur le plancher du fenil. Dans ce cas, un réservoir rond, No. 490, devrait être employé. Des trous sont percés dans le plafond de l'étable et dans le plancher du fenil pour que l'air chaud puisse circuler autour du réservoir. Une toiture devrait être construite au-dessus du réservoir afin que la paille, le foin et autres poussières n'y pénètrent pas. Notez particulièrement la manière que les joints sur les réservoirs Beatty sont faits; plus il y a de la pression d'eau dans le réservoir plus le joint se serre.

Quantité d'eau requise pour les différentes espèces de bétail

Un cheval requiert 6 gallons par jour. Une vache, 15 à 20 gallons; un veau 1½ à 2½ gallons; les brebis, .36 à 1.44 gallon; les pourceaux ¾ gallon. Il y a dix livres d'eau dans un gallon Impérial. Ayez un réservoir assez grand pour abreuver tout le bétail. Ceci vous paiera. Différents systèmes de pompage sont montrés pages 200-201.

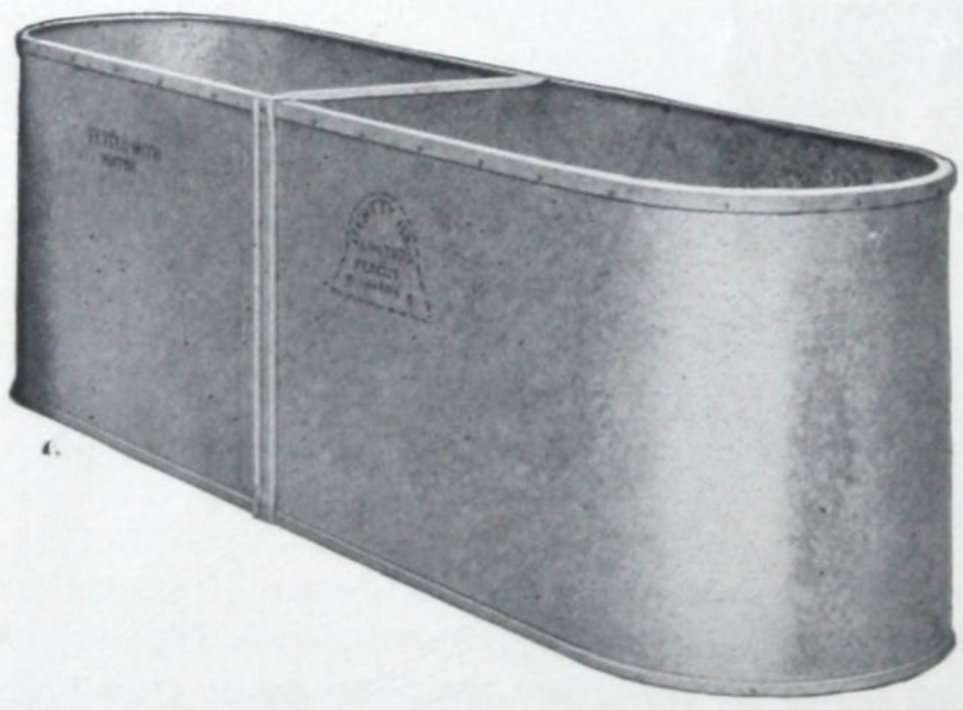


No. 490
Réservoir rond Beatty, d'acier galvanisé.

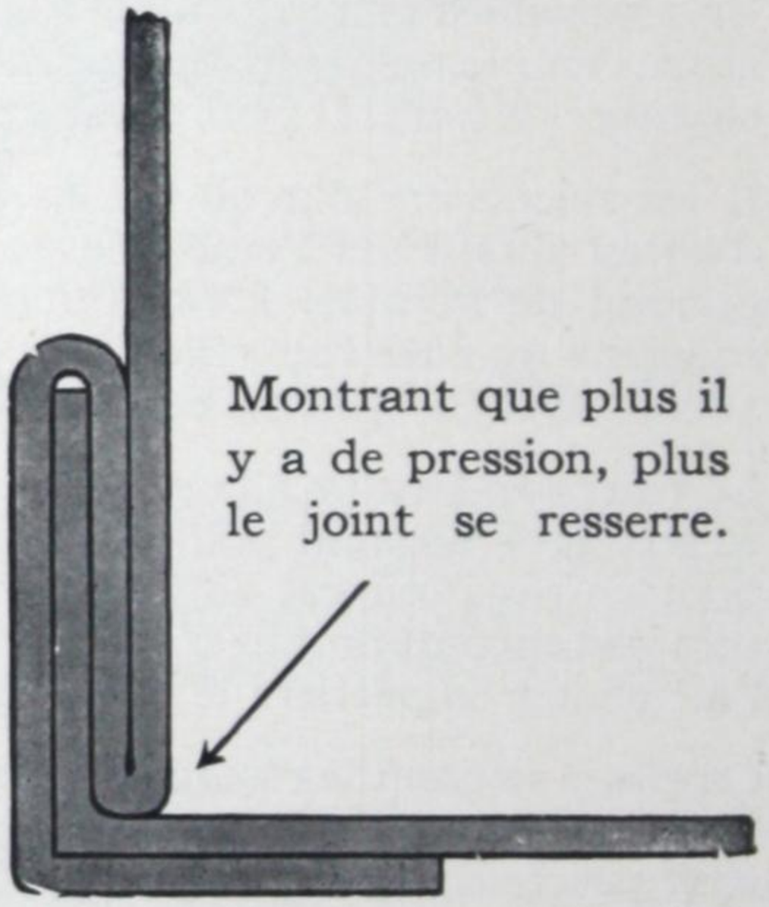


Direction de la pression de l'eau.

C'est ce qui arrive avec le joint rivé ordinaire. La pression de l'eau l'ouvre et coupe le rivet.



No. 449
Réservoir à bouts ronds, Beatty, d'acier galvanisé.



Montrant que plus il y a de pression, plus le joint se resserre.

LES OUVERTURES POUR TUYAU NE SONT JAMAIS FAITES A LA MANUFACTURE POUR LA RAISON QU'ON NE CONNAIT PAS LA LOCATION EXACTE OU SERA LE TUYAU.

Spécifications pour réservoirs Beatty en acier

LES COTES ET LE FOND—Faits en acier galvanisé, jauge 20, mais à demande seront faits de matériel jauge 18 pour une charge additionnelle.

LES JOINTS—Ils sont pliés à la machine. Le joint qui relie les bouts de la feuille pour former les côtés est simple; tandis que ceux qui relient le fond aux côtés sont à double barrure. Voir sur page opposée. Les joints sont ensuite soudés.

SUPPORTS ET LIENS—Les réservoirs à bouts ronds en acier, sont supportés par des fers à coulisse de 2 pouces x ½ pouce, un desquels est placé sur le côté selon la longueur du réservoir. Ceux-ci sont reliés transversalement dans le fond par des bandes de fer de 1½ pouce x ⅛ de pouce.

Le haut de chaque réservoir est entouré de fer-angle de 1 pouce x 1 pouce x ⅛ de pouce tourné en dedans et riveté aux côtés par intervalles de 9 pouces. Le réservoir est ainsi inflexible et très solide, cela empêche aussi les convexités. Le dessus des réservoirs est traversé par une ou plusieurs barres de fer angle.

Si les réservoirs ronds en acier sont plus haut que 3 pieds, ils sont construits en deux sections verticales, qui sont reliées par un joint à double barrure, soudé et riveté.

GALVANISATION—Tous les liens, supports et cercles sont galvanisés et des rivets étamés sont employés.

ESSAI—Tous les réservoirs Beatty sont essayés avec de l'eau avant l'expédition de la manufacture. Cependant à cause du danger d'une manipulation rude durant le trajet, nous ne pouvons pas garantir que le réservoir ne coulera pas arrivé à destination. Faites l'essai du réservoir avant de vous en servir, et si possible avant qu'il laisse la gare.

Réservoir Beatty, à bouts ronds, en acier—No. 449

Largeur pieds	Hauteur pieds	Longueur pieds	Capacité gallons Imp.	Capacité Pour Usage	Poids livres
2	2	4	78	72	51
2	2	6	122	112	87
2½	2	8	206	190	116
3	2	10	317	295	165

Réservoir Beatty rond en acier—No. 490

Diamètre pieds	Hauteur pieds	Capacité gallons Imp.	Capacité Pour Usage	Poids livres
4	4	297	285	145
4	5	372	360	168
5	5	587	570	211
5	6	695	675	240

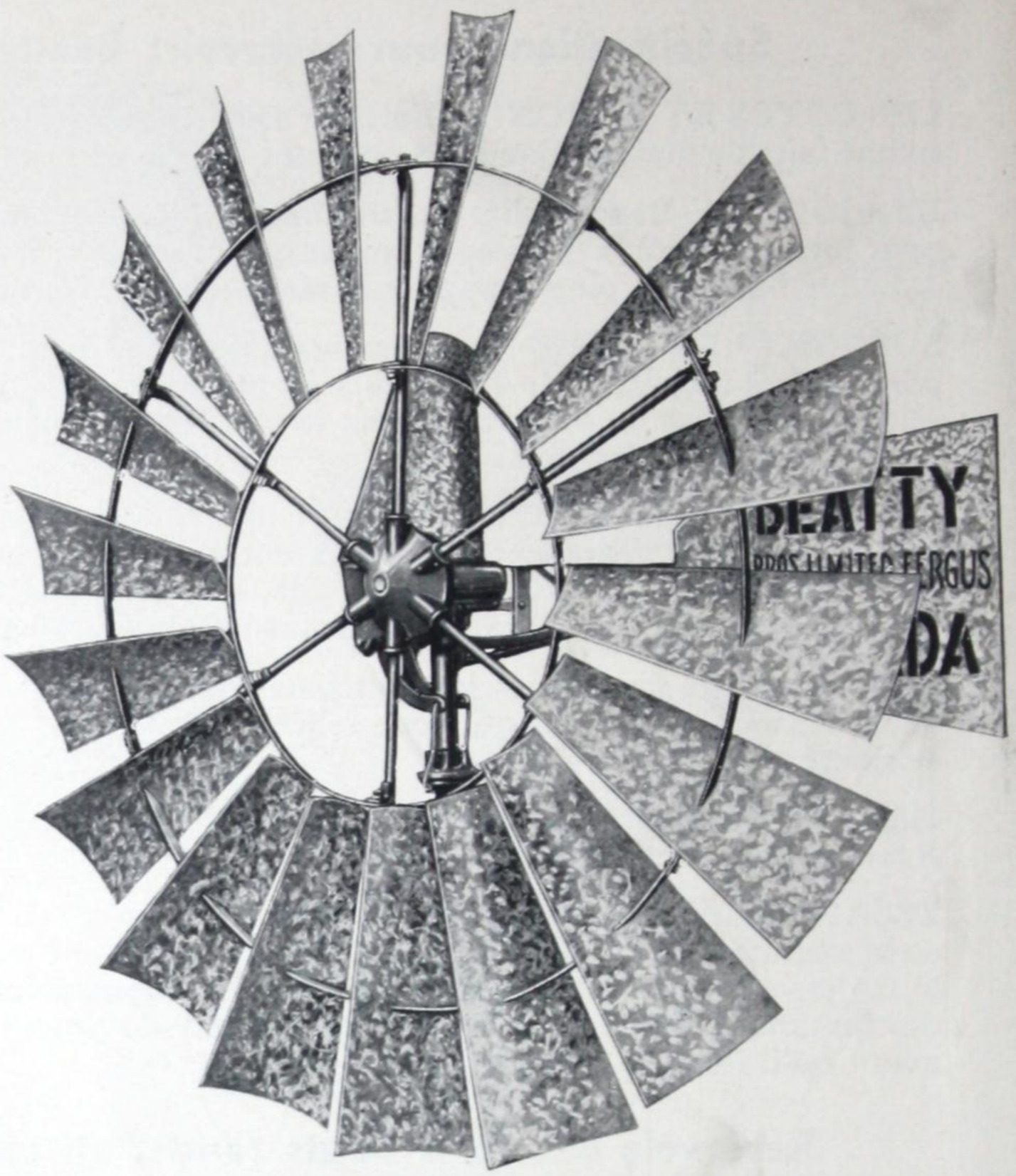
Ces capacités sont en gallons Impériaux de 10 lbs. au gallon.

Les ouvertures pour tuyau ne sont jamais percées à la manufacture pour la raison qu'on ne connait pas la grosseur et la location exacte du tuyau.









Moulin à vent Beatty—No. 1540

Harnachez le vent avec un Beatty

Le vent est le pouvoir le moins coûteux sur la terre pour pomper l'eau. Vous ne payez pas pour vous servir de ce pouvoir illimité et c'est le seul élément nécessité par le Beatty pour fournir des centaines de gallons d'eau chaque jour.

Pomper avec un engin vous coûtera de $15.00 à $50.00 annuellement. La seule dépense en vous servant d'un Beatty est un demi gallon d'huile une fois par année. Travaille nuit et jour sans attention. Pas de comptes de gazoline. Pas de troubles avec l'engin. Pas de dépense de garage.

Se paye par lui-même.

Se paye par l'augmentation des revenus de la ferme—Le lait est 87% d'eau—De la bonne eau en grande quantité veut dire plus de lait, du meilleur boeuf, plus de profit.

Plus de confort et de commodité

L'eau à la chantepleure est la plus grande commodité sur la ferme. Un moulin à vent Beatty fournira l'eau au moyen d'un réservoir ouvert ou à pression. Ensuite le tuyau de service fournira l'eau nécessaire, aux chantepleures de la cuisine, de la chambre de bain, de l'étable, du garage, du gazon et du jardin. Commodité de la ville à une fraction du prix.

Le pouvoir le moins coûteux sur la ferme

FONCTIONNE FACILEMENT ET SANS BRUIT

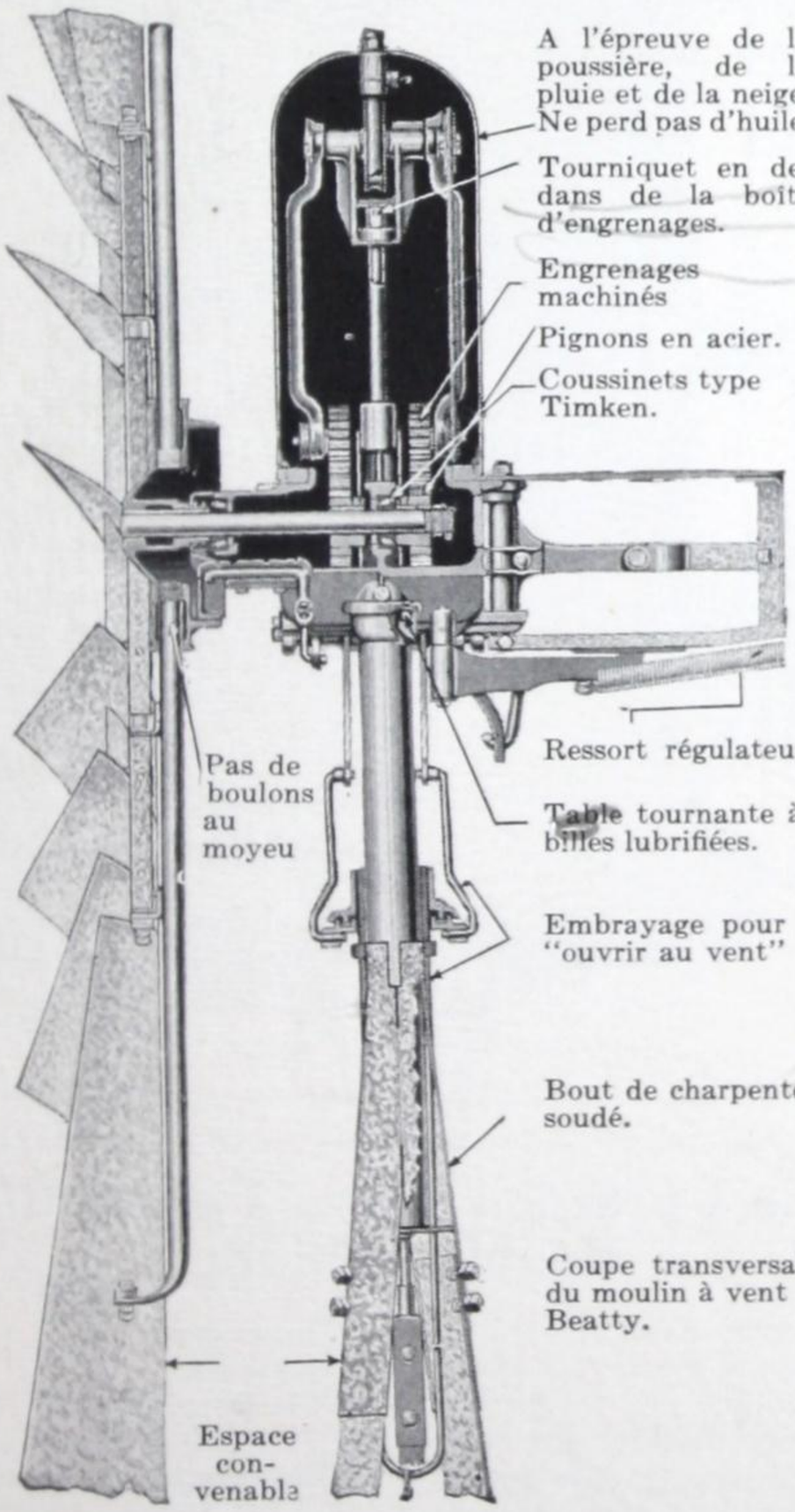
L'arbre de la roue à vent est monté sur de larges coussinets à rouleaux Timken. Aucune usure sur l'arbre; les pignons en acier tournent facilement et silencieusement. Ils sont coupés à la machine et dureront indéfiniment. Les engrenages doubles, le bras double et les tiges-guide doubles assurent une action directe pour élever l'eau facilement.

CONTROLE POSITIF

Le Beatty est un moulin qui s'ouvre au vent et se ferme automatiquement dans les tempêtes. La table tournante à billes est remplie de graisse. Ceci permet au moulin Beatty **de se placer bien au vent.** Ceci veut dire un meilleur rendement.

DURE PLUS LONGTEMPS

Les rais tubulaires vissés dans le moyeu ne peuvent se défaire. Engrenages coupés à la machine. Roue soudée à l'électricité. Coussinets Timken. Le moyeu à ligne fuyante rivé à l'arbre. Tout ceci veut dire longue vie et satisfaction entière. Poids 390 lbs.



Coupe transversale du moulin à vent Beatty.

No. 1

Les lames en acier rigide sont courbées de manière à produire plus de pouvoir.

No. 2

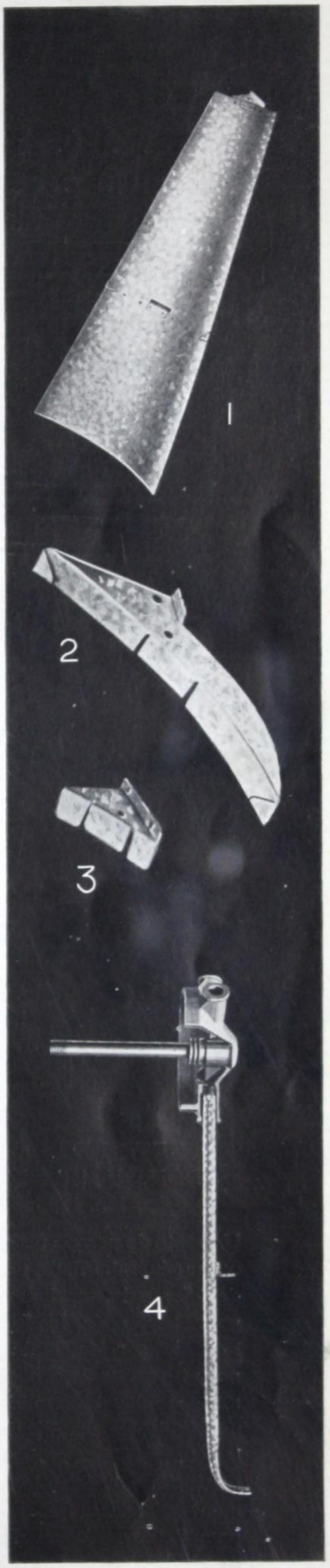
Les appuis en acier sont soudés aux lames à l'électricité—Pas de rivets pour se desserrer.

No. 3

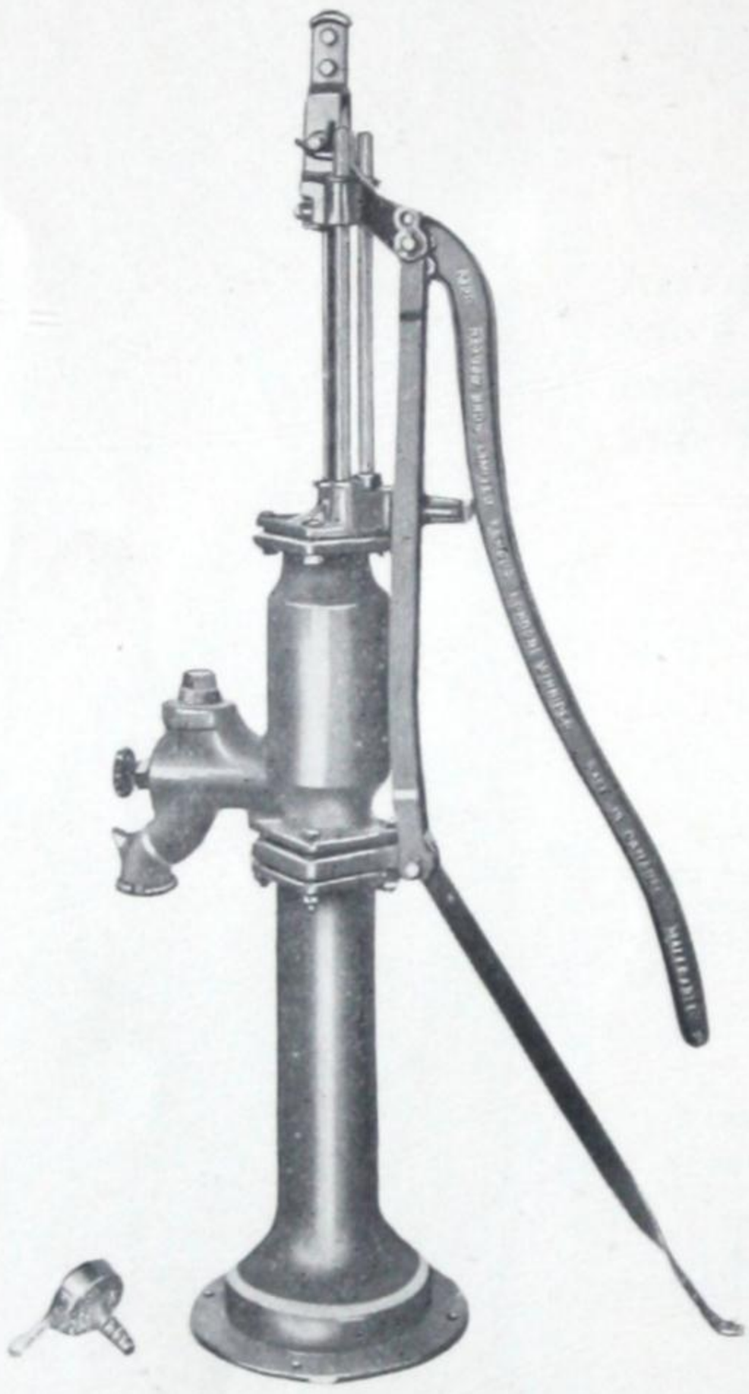
Un appui fort est soudé au bout de la lame. Toute la section est galvanisée après avoir été assemblée. Fait pour durer indéfiniment.

No. 4

Les rais tubulaires en acier sont placés en **arrière** de la roue, permettant à l'air de passer facilement. Ils sont vissés dans le moyeu. Pas de boulons. Ils ne peuvent pas se défaire.

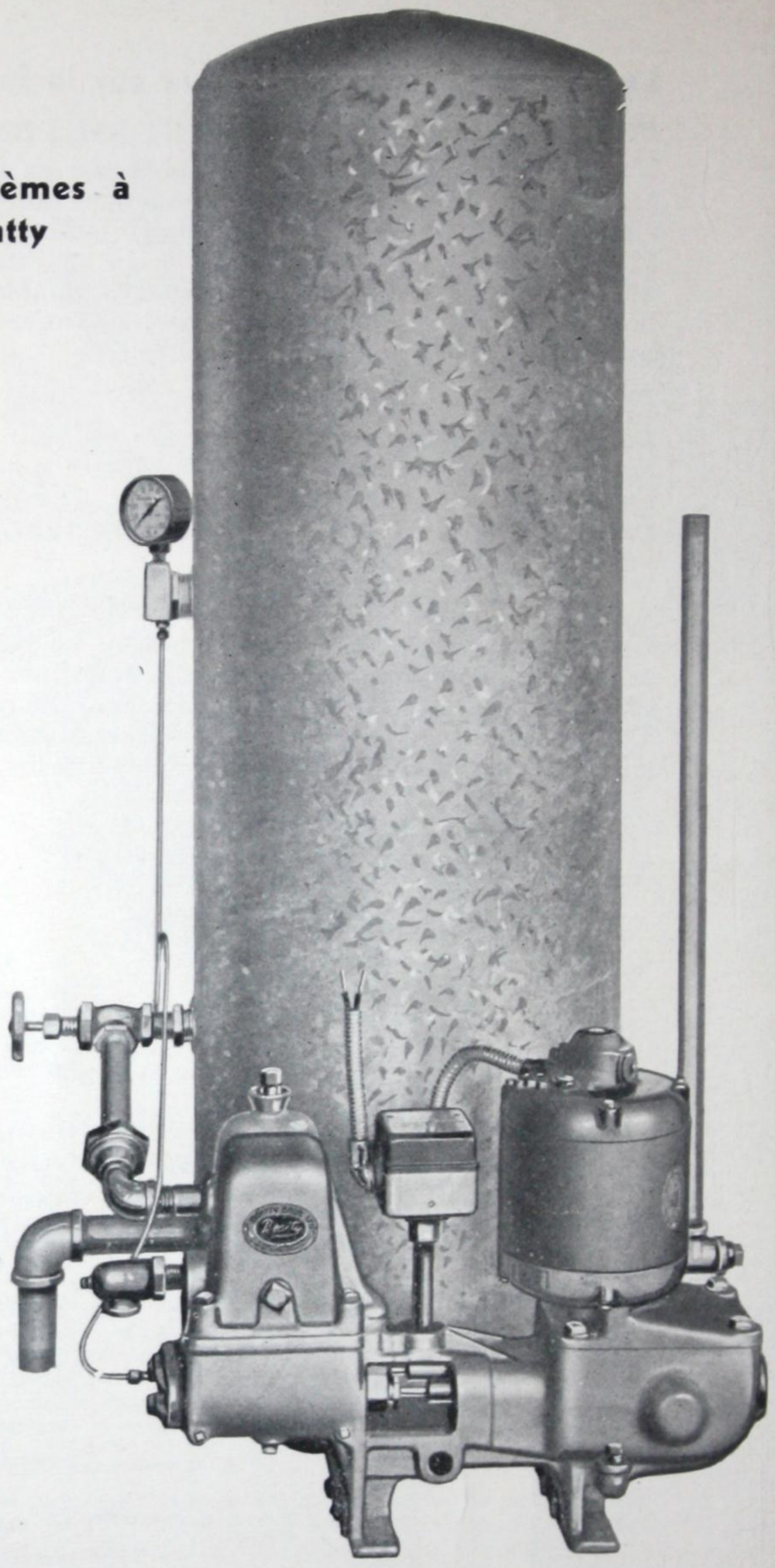


Pompes à bras et systèmes à eau à pression Beatty



TETE DE POMPE
"DOMINION" BEATTY
No. 1206

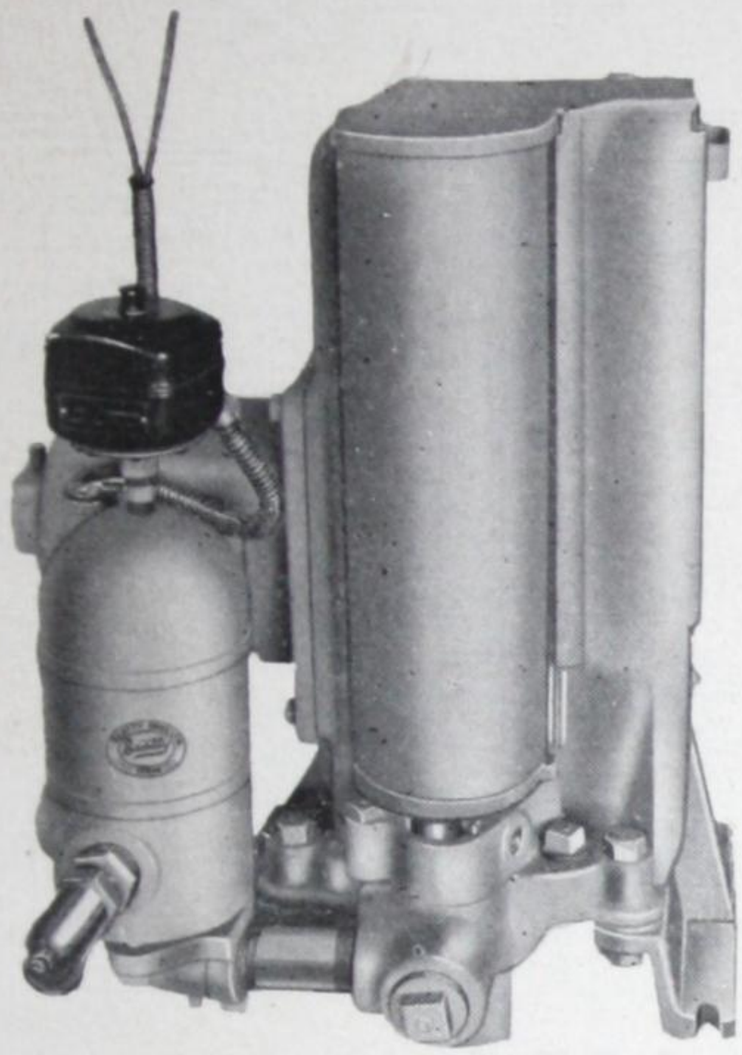
Une tête de pompe pesante pour usage général. Filetée pour tuyau de 2″ aussi fourni avec réduit pour tuyau de 1¼″ et 1½″. Fournie sur demande spéciale pour tuyau de 2½″ ou 3″. Bras, tête mobile et appui de fer malléable. La cheville du bras et la tête mobile se graissent automatiquement. Fonctionne facilement et sans bruit. La sortie pour l'eau au dessus du bec est de 1½″.



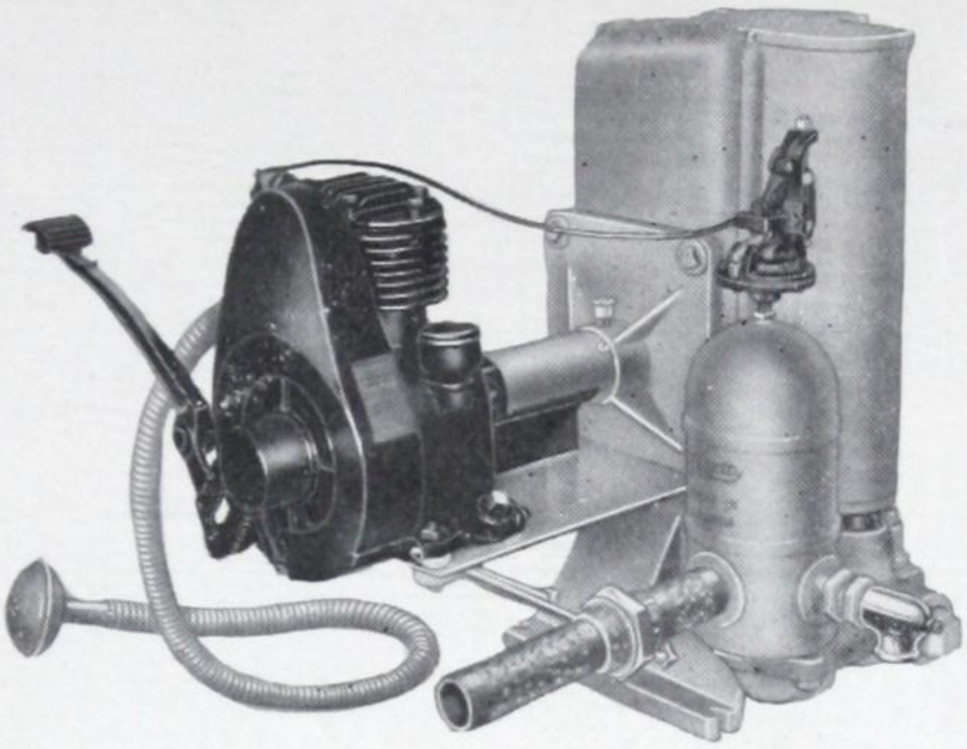
Système à pression Beatty à action directe, double cylindre

No. 1497 avec Réservoir 35 Gallons Impériaux.
No. 1498 avec Réservoir 68 Gallons Impériaux.
Pour usage sur une ferme de 100 acres pour fournir l'eau à la maison, au bétail et au jardin. Capacité 300 gallons Imp. à l'heure. Mécanisme à action directe éliminant couroie et poulie. Moteur ¼ C.V. 25 ou 60 Cycle ou courant direct.

SYSTEMES A EAU A PUITS PROFOND BEATTY A ACTION DIRECTE. AVEC ENGIN A GAZOLINE OU AVEC MOTEUR ELECTRIQUE



Tête de pompe Pesante Beatty à action directe No. 1560 pour puits profond avec unité de décharge No. 1471. Aussi fournie avec livraison souterraine et avec unité de décharge No. 1471. Spécifiez No. 1561 au lieu de No. 1560.

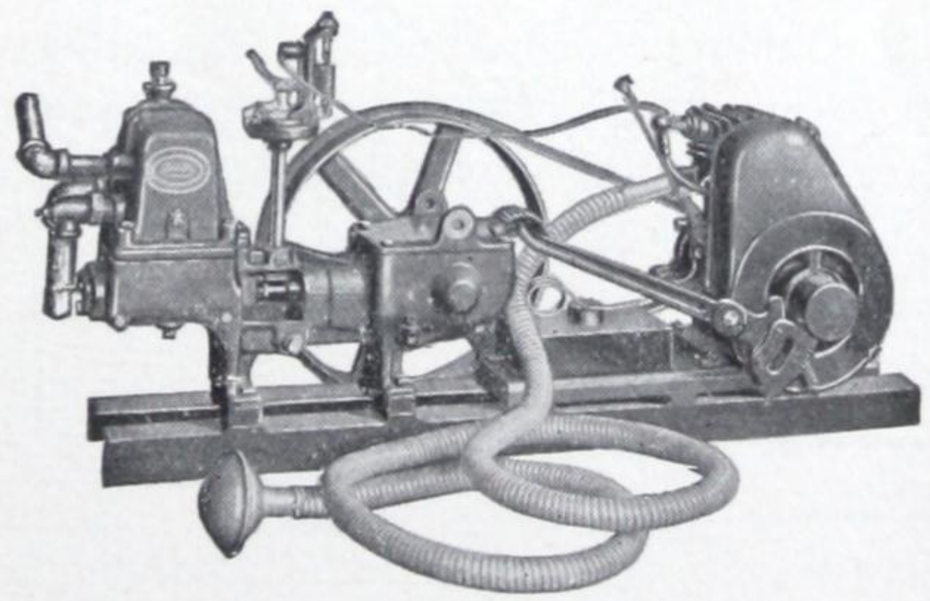


Tête de Pompe Pesante Beatty pour puits profond actionnée par engin à gazoline. No. 1562 avec unité de décharge No. 1471. Engin de ½. CV. à 2 C.V. Fournie aussi avec livraison souterraine. Spécifiez No. 1563. L'engin est du style 4 cycles, complètement renfermé, autolubrification, coupe-circuit automatique. Cette tête est fournie aussi avec poulies fixe et mobile pour être utilisée avec engin et courroies.

Les têtes de pompe Beatty à action directe sont fournies avec moteurs de ½, ¾, et 1 C.V. Courses de 4½ et 6 pcs. Filetées pour tuyau de 3 pouces. Fournies avec réduit pour deux pouces si autre grandeur n'est pas demandée. Refoulage 1½".

Avec cylindre ouvert convenable le No. 1560 fournira l'eau aux chantepleures, d'un puits de 100′ de profondeur, pour une ferme ordinaire.

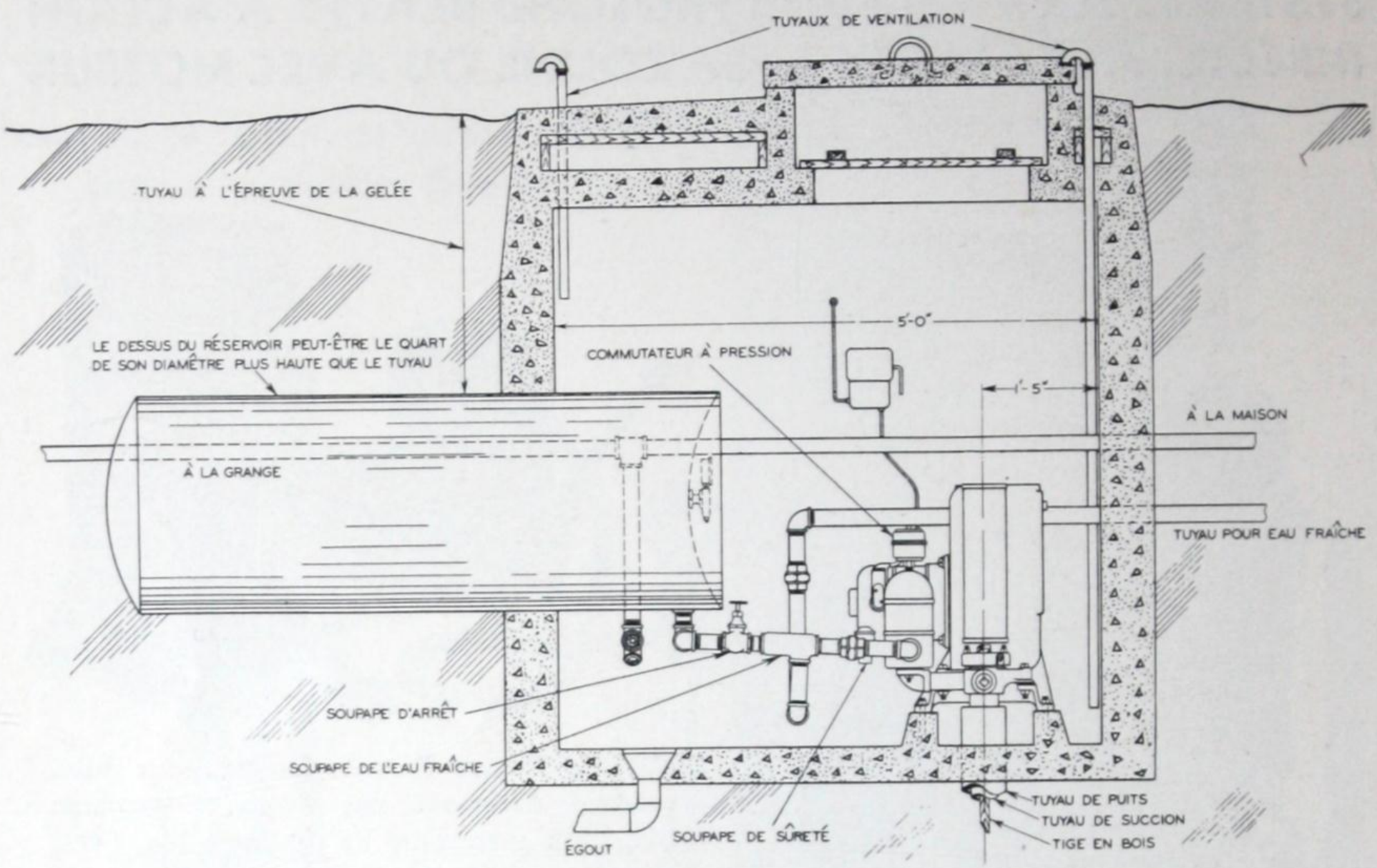
Complètement automatique. Autolubrification, "Action directe." Pas de poulies, pas de courroies, pas de roues d'air. Complètement renfermée. Aucun danger pour les enfants. Seulement que quatre parties mobiles fixées sur une seule charpente qui les tient toujours alignées. D'une qualité et d'un rendement complètement supérieurs.



No. 1469 (Code Axano)

No. 1469 Pompe à pression Beatty à double cylindre avec engin à gazoline de 4 cycles ½ C.V. Coupe-circuit automatique. Capacité 300 gallons Impériaux à l'heure. Pour succion jusqu'à 22 pieds.

Demandez circulaire sur ces systèms si vous êtres intéressé dans un système à eau automatique ou dans pompe à bras. Ecrivez à la succursale la plus proche de Beatty Bros., Limited et donnez la profondeur de votre puits ainsi que la quantité d'eau approximative requise par jour.



FOSSE POUR INSTALLATION DE POMPAGE A PUITS PROFOND

L'illustration ci-haut montre une installation sur un puits éloigné des bâtisses. Le réservoir à pression étant tout près de la pompe évite une longue ligne de refoulage, rendant ainsi plus facile le travail de la pompe et du moteur. L'eau est tenue plus fraîche que si le réservoir est placé dans une bâtisse chauffée.

Le couvercle de cette fosse devrait excéder le terrain de quelques pouces et avoir une pente afin de pouvoir s'égoutter. Le terrain autour de la fosse devrait être élevé pour pouvoir s'égoutter et un drain devrait être placé dans le fond de la fosse.

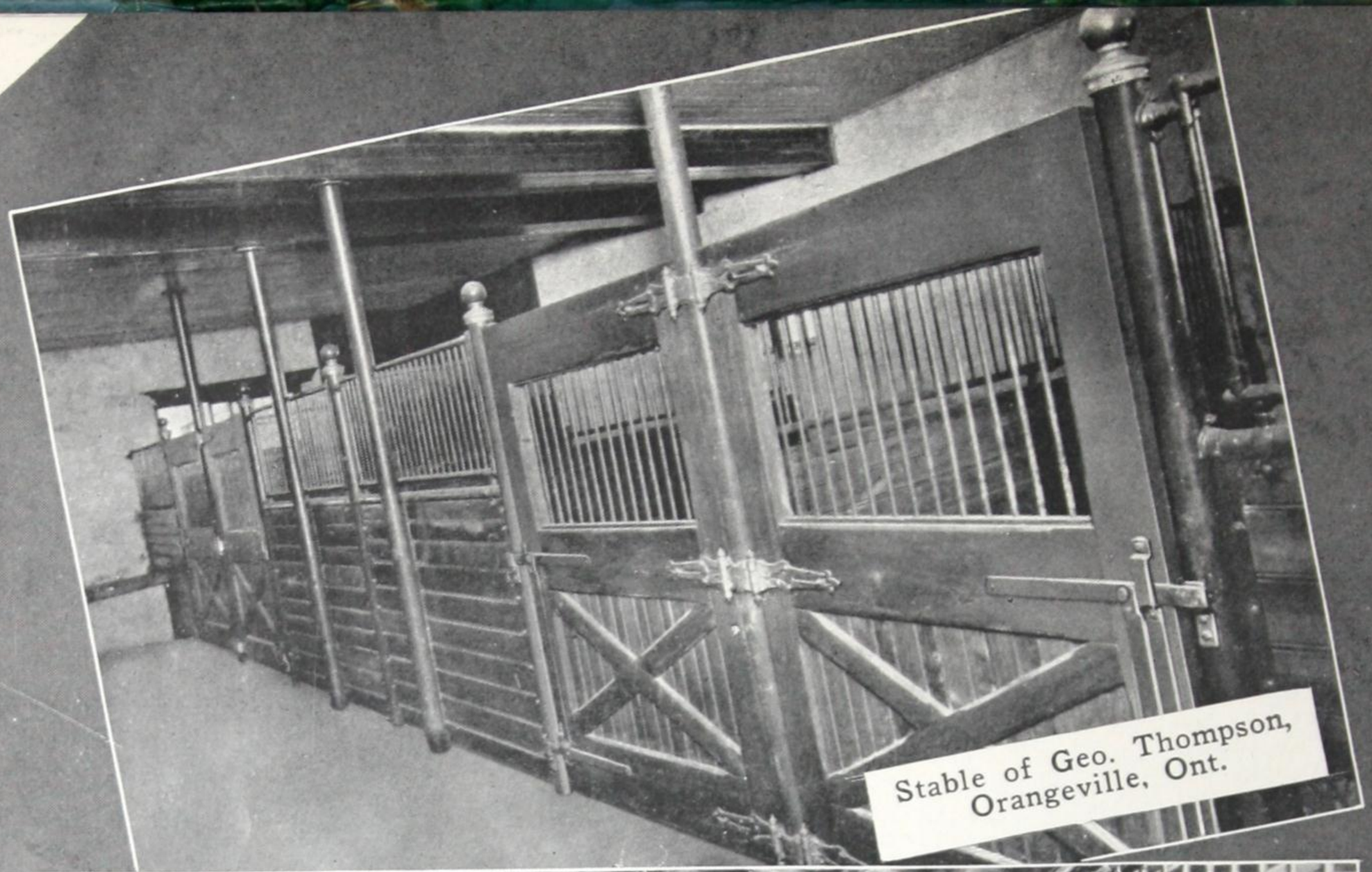
Les côtés et le dessus de la fosse devront être faits autant que possible à l'épreuve de l'humidité et ceci est fait en blanchissant avec du ciment pur afin de fermer toute crevasse. Des murs de 6 pouces d'épaisseur ont donné de bons résultats. L'entrée au-dessus devrait être de 18 pouces par 24 pouces et une partie devrait être directement audessus du puits pour permettre de sortir le tuyau du puits ou la tige de pompe.

Les tuyaux de ventilation devront être de 1 pouce ou $1\frac{1}{4}$" et on devra éviter de placer le bout du plus long près d'un tuyau à l'eau afin que celui-ci ne gèle pas.

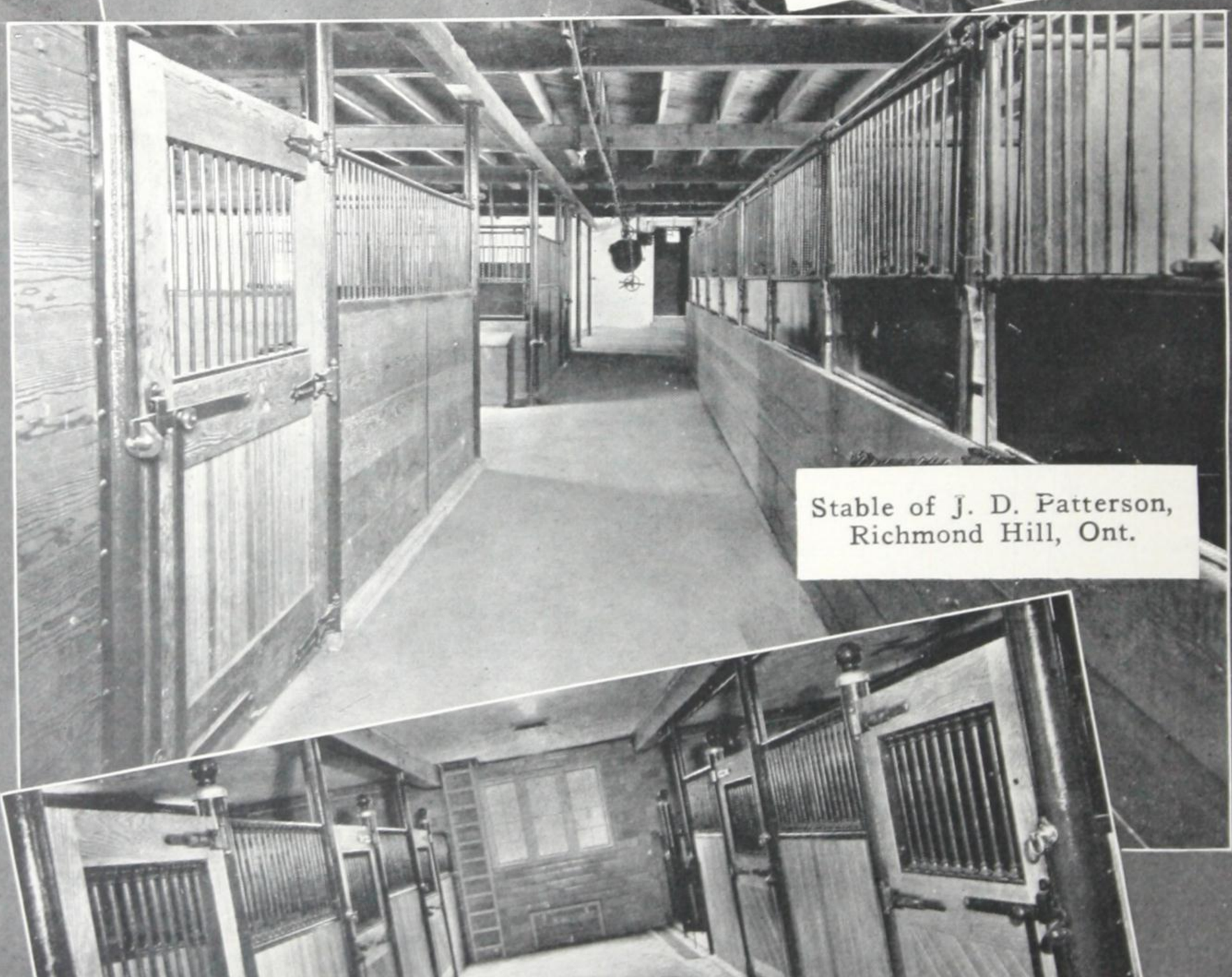
Le tuyau de service à la maison et à la grange doit être posé plus bas que la ligne de gelée et la ligne d'eau du réservoir à pression doit être aussi plus basse que la ligne de gelée. Si pour certaines raisons, on ne désire pas descendre le réservoir aussi bas par la fosse, il peut être placé de façon à ce que le fond du réservoir soit de niveau avec les tuyaux de service; alors on rapporte de la terre par dessus le réservoir pour lui donner la protection nécessaire.

One of the sections in the new horse stable at the Royal Winter Fair, Toronto, showing the beautiful stalls and Beatty equipment.

A row of tie-up horse stalls in the Royal Winter Fair stable, Toronto, fitted with Beatty equipment.



Stable of Geo. Thompson,
Orangeville, Ont.



Stable of J. D. Patterson,
Richmond Hill, Ont.



Stable of Col. Oakes,
Niagara Falls, Ont.



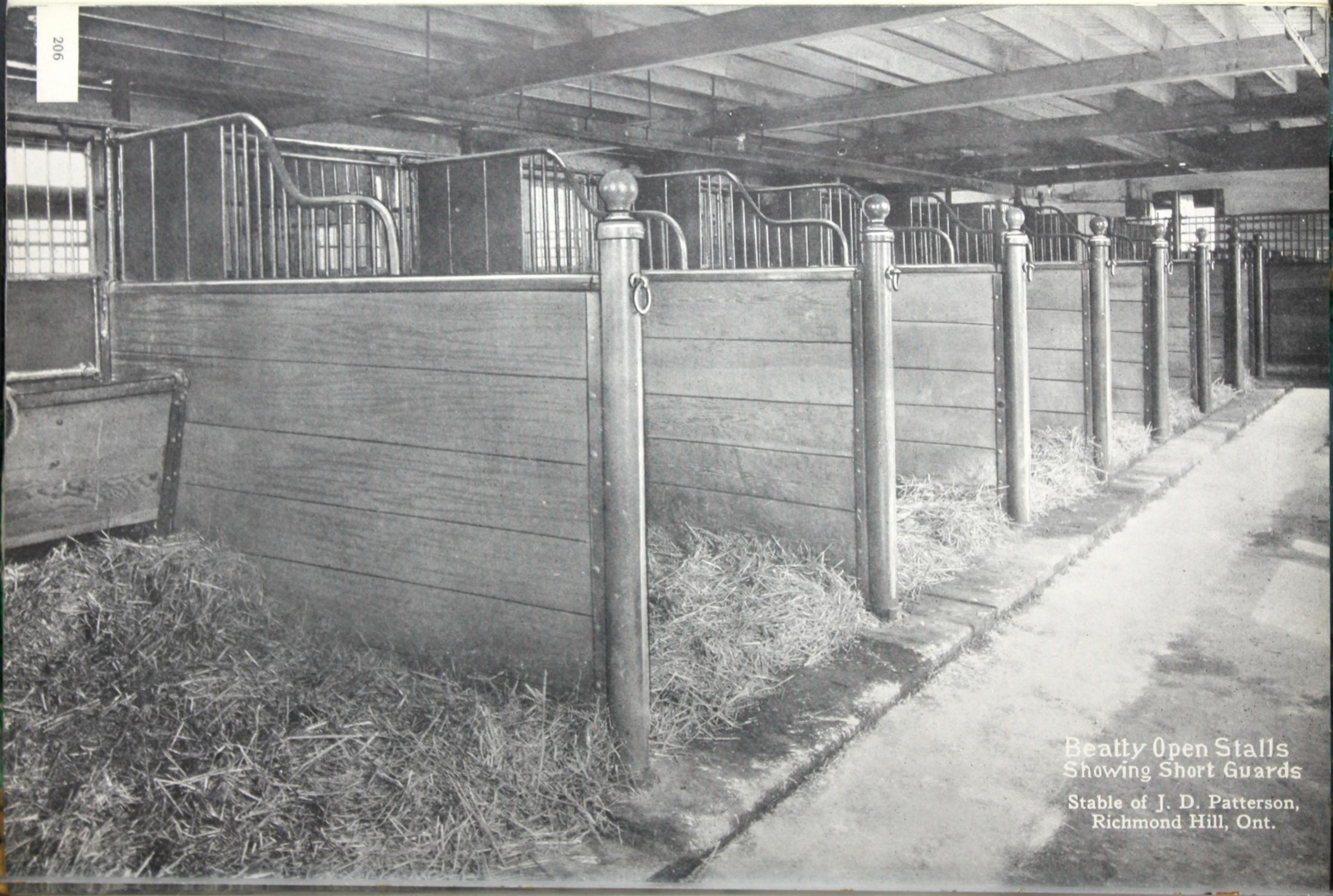
Horse Stable of Lady Eaton, Eaton Hall Farm,
Eversley, Ont.
Showing Beatty Horse Stalls.



Horse Stable at Dairy Plant
of J. J. Joubert, Ltee., Montreal, Que.
Beatty Equipped.



Beatty Horse Stalls in
the City Incinerator Stables,
Montreal, Que.



Beatty Open Stalls
Showing Short Guards

Stable of J. D. Patterson,
Richmond Hill, Ont.

Des chevaux bien logés font plus d'ouvrage

Le cheval rend encore beaucoup de services dans notre vie nationale et industrielle sans se soucier du tracteur et de l'automobile.

Dans le sport, dans la protection de la vie et de la propriété, dans la récréation ou comme sujet d'exposition, le cheval a une plus grande place et crée plus d'intérêt que jamais auparavant. Dans l'agriculture, la construction, le transport et la distribution, le cheval est encore une nécessité absolue. Il est le moyen de transport le moins dispendieux et le plus fiable.

Jour après jour, dans toutes sortes de températures, à la pluie, dans la boue, il fait de son mieux. Il remplit sincèrement sa tache aux champs, sur le chemin dur, dans les rues chaudes de la ville, etc. Il n'est pas surprenant que la cheval soit admiré et aimé partout.

Nous devenons si habitués aux services du cheval que, très rarement, nous prenons le temps d'apprécier à sa juste valeur ou pensons-nous à ce qu'il a réellement besoin pour lui permettre de donner le meilleur de lui-même. Quand il retourne à l'écurie à la fin de la journée tout en sueur, la tête basse, fatigué, il a gagné et il mérite une bonne stalle sanitaire où il reposera confortablement pour entreprendre une nouvelle journée de travail.

Le cheval répondra aussi bien par les bons soins et par le confort comme par la bonne nourriture. Bien établé, bien tenu, il donnera son maximum de capacité. Il est payant de bien établer vos chevaux.

Les stalles à chevaux Beatty sont confortables

Les accessoires en acier Beatty pour écurie à chevaux rendent la stalle confortable et sanitaire. Les gardes ouvertes permettent au soleil de pénétrer dans l'écurie, à l'air pur de circuler dans les stalles. Les madriers qui composent la division en bois peuvent être arrangés de manière à avoir un espace entre eux pour que l'air circule à travers la division et que le soleil tue les mauvais germes et désinfecte la stalle. La construction sanitaire des mangeoires Beatty pour chevaux garde la nourriture propre et appétissante.

L'Equipement en acier Beatty empêche la maladie et les accidents

Les chevaux sont exposés aux maladies et contre-temps. Dans des écuries avec de mauvaises stalles, les dangers d'accident sont nombreux. De vieilles mangeoires moisies, de mauvais planchers, le manque de drain et une mauvaise ventilation augmentent le danger de la perte par la maladie ou l'asthme. La vue est aussi endommagée dans une écurie mal éclairée.

Les écuyers, le cultivateur et les industries des villes où l'on se sert de chevaux prennent les moyens de protéger leurs chevaux contre la maladie en équipant leurs écuries avec les accessoires en acier Beatty. La stalle sombre en bois avec une mangeoire moisie sera bientôt une chose du passé. Ceci est remplacé par la stalle sanitaire bien ventilée et claire, en acier. Un coup d'oeil dans ce livre vous fera voir le grand changement et le mouvement rapide envers de meilleures écuries parce qu'une bonne écurie est profitable.

Tout accident à un bon cheval et chaque fois que le cheval est retenu à l'écurie veulent dire une perte directe à son propriétaire. Le cheval qui est en santé et en bonne condition donnera un meilleur service et à moins de frais. C'est pour cette raison qu'on doit installer des stalles Beatty dans l'écurie et éviter autant que possible les causes de maladie ou de perte.

Horse Stable of J. J. Joubert Ltee.,
rue St. André, Montreal.

Horse Stable of J. J. Joubert Ltee.,
rue St. André, Montreal.

Les stalles à chevaux Beatty sont une épargne

Non seulement les accessoires en acier pour écurie contribuent au confort et à l'hygiène, mais ils épargnent du travail dans le soin des chevaux et sur la nourriture. On estime au département d'Agriculture des Utats-Unis que $15.00 à $20.00 par cheval par année sont gaspillées en nourriture qui pourraient être épargnées en employant des méthodes et des équipements modernes dans les écuries. Une telle épargne suffira à payer pour des stalles en acier.

Les accessoires en acier donnent de l'élégance et du goût à l'écurie et sont toujours un attrait pour celui qui aime le cheval, qui se flatte d'avoir de bons chevaux et pour l'éleveur qui élève de bons chevaux pour vendre.

La construction à jour des gardes et divisions permet à chaque cheval ou poulin d'avoir de l'air pur en abondance, de même que du soleil qui sont essentiels pour avoir des chevaux forts et vigoureux.

Il est payant d'avoir un bon équipement

Les accessoires en acier font paraître les chevaux avec avantage et sont profitables à l'éleveur qui désire montrer ses chevaux et qu'ils paraissent le mieux possible à l'acheteur en perspective. C'est un orgueil légitime et un plaisir d'amener un visiteur dans une écurie équipée avec des stalles en acier Beatty. Et par-dessus tout, une écurie équipée avec du Beatty épargne tellement de temps et de travail qu'elle se paiera bientôt par elle-même.

Des mangeoires en acier, des rateliers, des bols à avoine et des panneaux mobiles sauvent du temps en soignant et empêchent les chevaux de gaspiller leur nourriture.

Les accessoires en acier sont durables

Les équipements d'écurie Beatty sont indestructibles. Le poteau pesant ne fendra, ni pe pourrira pas. Les cannelures pesantes ou fers à coulisse sur le poteau, la garde et sur le mur en avant relient les divisions ensemble en une unité solide donnant aux chevaux toute la protection possible. Les chevaux ne grugeront pas le dessus de la division et de la mangeoire qui est protégé par la cannelure en acier. Rien n'ébranlera l'équipement Beatty et une fois installé, il est là pour la vie et gardera sa belle apparence. L'equipement d'écurie Beatty est d'un dessin distingué, de belle apparence, fort et durable.

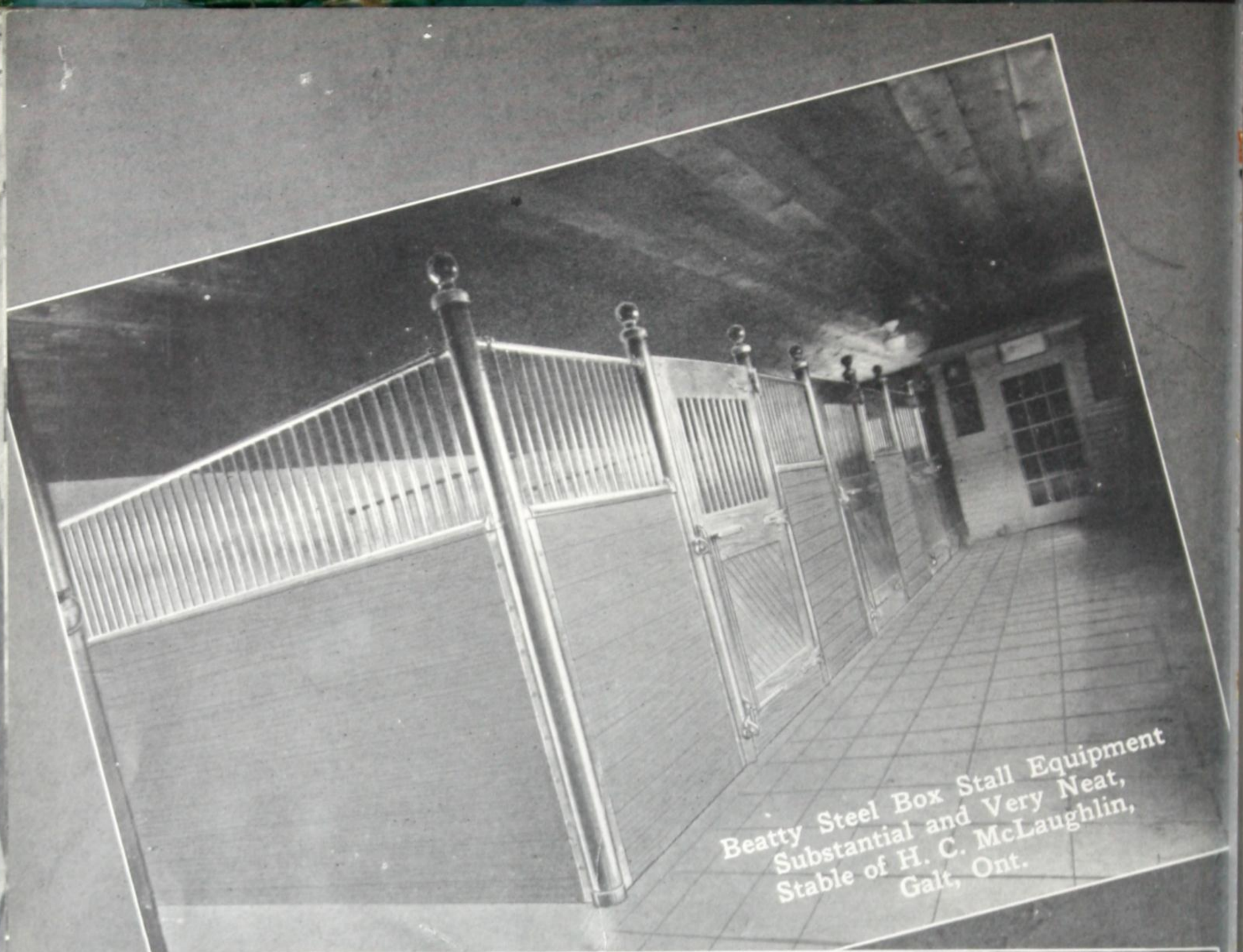
L'ouvrage et le fini plaiera beaucoup à ceux qui feront l'acquisition de tel équipement.

Différentes industries emploient l'équipement Beatty

L'équipement Beatty pour chevaux est en usage dans des centaines d'écuries de cultivateurs, d'éleveurs et de louage, dans des douzaines d'ecuries commerciales et industrielles telles que laiteries, boulangeries et transport, dans des écuries municipales pour la police et les vidanges de même que dans des écuries d'écoles d'équitation, de clubs de chasse, de courses, de plaisir et des établissements d'exposition. Dans la plupart des cas, l'équipement régulier montré en premier lieu dans cette section du livre rencontre les vues de toutes les classes. Pour ceux qui désirent quelque chose de plus pesant et plus ornemental, des photographies de nos accessoires spéciaux sont montrées dans les dernières pages de la section des chevaux.

Un ouvrier ordinaire peut installer promptement et facilement les accessoires Beatty. Ils épargnent le temps et la dépense des ouvriers à salaires élevés pour construire les stalles. L'équipement en acier diminue le risque du feu; les poteaux, les gardes et les mangeoires sont à l'épreuve du feu.

Une étude des photographies dans ce livre donnera une idée de la belle apparence des granges équipées avec les accessoires Beatty. Les stalles à chevaux sont un placement profitable dont le propriétaire sera fier et qui cadreront bien avec les stalles sanitaires et attrayantes pour vaches montrées ailleurs dans ce livre.



Beatty Steel Box Stall Equipment
Substantial and Very Neat,
Stable of H. C. McLaughlin,
Galt, Ont.



Interior of Beatty Equipped Box Stall,
Flooded with Sunshine, Ventilated and
Comfortable



Beatty Equipped Box Stalls
City Stables,
Montreal, Que.

Equipement pour enclos à chevaux

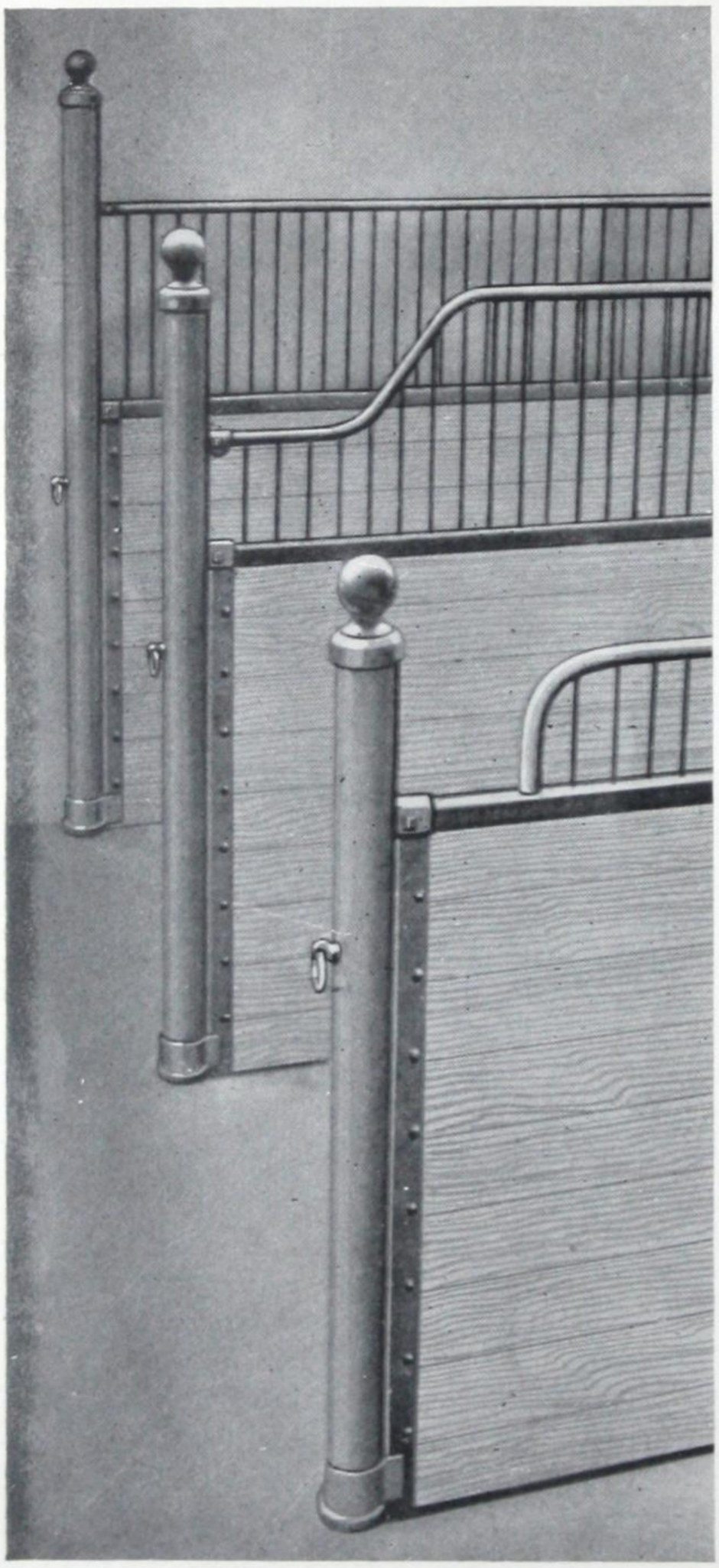
En décidant de construire une écurie neuve ou en améliorant la vieille, il est recommandable de considérer l'accommodation d'enclos ou stalle à cloison. Un ou deux de ces enclos seront toujours très utiles, peu importe le modèle, d'écurie désiré. Pour la jument et son poulin, pour le cheval estropié ou malade, ou bien pour des jeunes poulins, ce sera un endroit idéal.

Dans les écuries commerciales ou municipales, le nombre d'enclos requis dépendra de la quantité de chevaux à établer. Dans les écuries de chasse, d'équitation, de courses et d'élevage, des enclos sont employés presque entièrement. Les enclos permettront plus d'exercise et de liberté et ajoutent du confort pour le cheval. Les accessoires en acier Beatty pour enclos à chevaux sont sanitaires et donnent plus de confort et de gaieté dans l'enclos. La construction ouverte des gardes permet au soleil et la lumière de pénétrer et à l'air de circuler librement. Si désiré, les madriers des divisions peuvent être espacés pour permettre une meilleure ventilation.

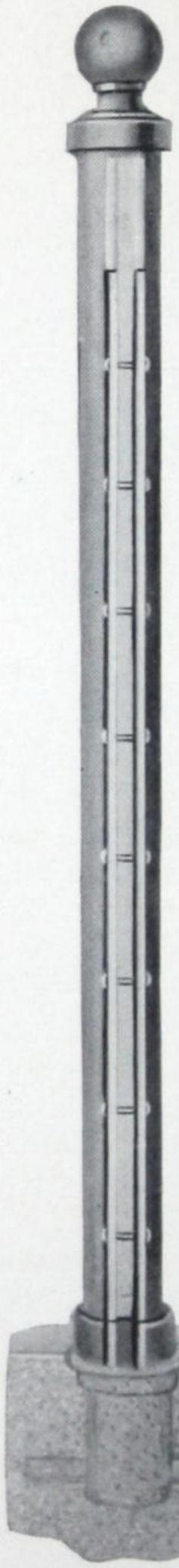
La belle apparence des accessoires en acier Beatty montrés plus haut et sur la page opposée rend l'écurie attrayante. L'acier est durable et ne peut pas être injurié par les ruades, etc. La cannelure sous les gardes protège les divisions en bois et les empêche d'être rongées. L'équipement en acier gardera son apparence presque indéfiniment avec très peu de soin et de dépense.

Les mangeoires et les bols à avoine en acier sont faciles à tenir propre. Leur construction empêche les chevaux de gaspiller leur nourriture. Cette épargne de nourriture et le temps épargné pour l'entretien paieront en peu de temps pour l'équipement sans considérer les autres avantages de l'équipement en acier. Tout propriétaire d'écurie installée avec des accessoires Beatty sera fier de montrer ses chevaux à des visiteurs. Les enclos ou stalles à cloison pour chevaux ne devraient pas avoir moins de 8 pds. x 12 pds. Nous recommandons 10 x 10 jusqu'à 12 x 12 pds.

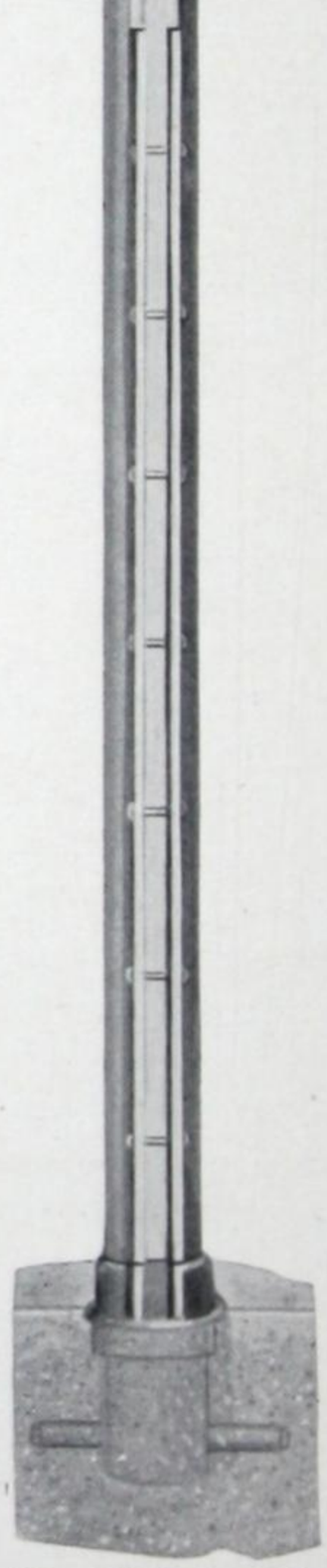
Poteaux en acier Beatty pour stalles à chevaux



Cette illustration montre comment les gardes pour stalles ouvertes ou pour enclos sont liées aux lisières-agrafes soudées aux poteaux. Cet arrangement particulier permet d'ajuster les gardes et les divisions 4 pouces plus haut ou plus bas sur les poteaux.

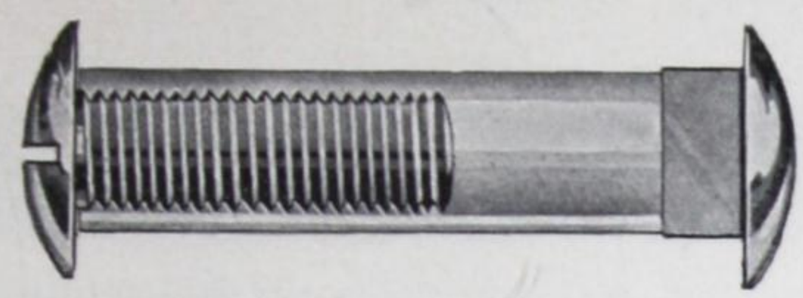


No. 788 Poteau de 5′ 6″ (Sarol) pour garde No. 279. Pesanteur 73 lbs.

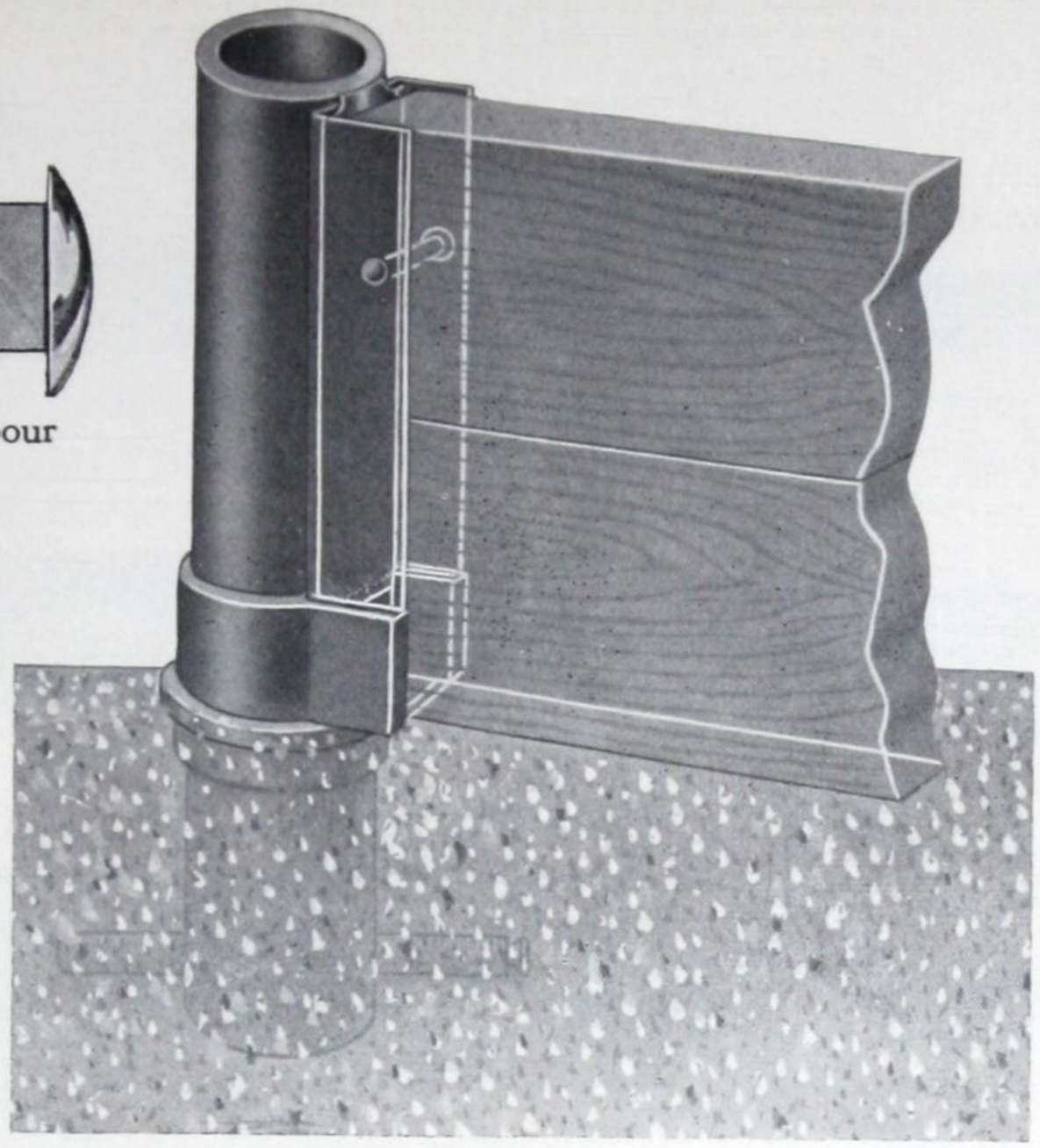


No. 789 Poteau de 6′ 6″ (Satil) pour garde No. 280. Pesanteur 82 lbs.

No. 790 Poteau de 7′ 6″ (Slame) pour garde No. 285. Pesanteur 91 lbs.



Boulon télescopique Beatty pour division.



Montrant la cannelure No. 797 avec boulons télescopiques qui retiennent les madriers de la division en place.

Poteaux de stalles Beatty

Il devrait y avoir au moins des poteaux en acier pour stalles à chevaux dans chaque écurie. Des centaines sont vendus. Il est difficile de se procurer de bons poteaux de bois. Il y a beaucoup de travail à faire pour les préparer et en plus, ils pourissent vite à la ligne de plancher. Le ciment retient l'humidité autour du poteau et le fait pourrir.

Les poteaux de bois se fendent ou se brisent et après quelques années, il faut les remplacer. La résistance de la division de la stalle dépendant du poteau, il est important que celui-ci soit fort. Les poteaux Beatty en acier supportent les traitements les plus sévères. Les ruades ne les détérioreront pas.

L'acier ne pourri pas et les poteaux Beatty sont galvanisés pour empêcher la rouille. Chaque poteau est muni d'une bande protectrice galvanisée à la ligne de plancher qui empêche le liquide ou les acides de l'urine d'attaquer le poteau. (Voir illustration du haut.) Entre la bande et le poteau, il y a une épaisse couche de peinture asphalte. Les architectes et les ingénieurs spécifient cette bande comme mesure de protection contre la rouille. Ils préfèrent les poteaux Beatty parce qu'ils ont cette bande protectrice et sont galvanisés.

Les poteaux Beatty—Faciles à installer

Les poteaux Beatty épargnent du temps dans la construction des stalles. Ils sont fournis avec cannelures ou fers à coulisse pour recevoir les madriers; les cannelures consistent en une lisière-agrafe et une paire de fers angles en acier. La lisière-agrafe est solidement soudée aux poteaux. Les fers angles s'accrochent à cette lisière-agrafe et sont munis de boulons de $\frac{3}{8}''$ à tous les 6″ pour recevoir les madriers. Ces fers angles permettent un ajustement de la cannelure de $\frac{1}{4}''$ afin d'employer des madriers de $1\frac{3}{4}''$ ou 2″.

La lisière-agrafe et les fers angles qui composent la cannelure ont un avantage marqué. Les divisions des stalles sont posées plus facilement. La division entière et la garde peuvent être ajustées 4″ plus haut ou plus bas sur le poteau pour prendre soin des variations dans le niveau du plancher. Un madrier brisé peut facilement être remplacé par un neuf en enlevant simplement un des fers angles à chaque bout de la division.

Les poteaux de stalles Beatty ont des anneaux pour recevoir soit une chaîne ou un câble. Ceci empêche les chevaux de reculer et gaspiller la litière. On se sert aussi de ces anneaux pour attacher le cheval en dehors de la stalle pour le laver ou le frotter. De beaux caps ornent le dessus des poteaux et sont retenus en place par des boulons. Le poteau est solidement ancré dans le ciment comme montré plus haut et s'enfonce 8″ dans le plancher. Tous les poteaux ont 4″ de diamètre en dehors et sont d'acier pesant et galvanisés. Le fini est gris et or.

Remarquez le boulon télescopique montré plus haut pour les divisions. Pas de têtes dangereuses ni de bouts de boulons qui excèdent pour blesser les chevaux.

La hauteur régulière des divisions en madrier pour stalles ouvertes ou pour enclos est de 4′ 6″.

No. 788 Poteau de 5′ 6″ pour être employé avec garde No. 279.
No. 789 Poteau de 6′ 6″ pour être employé avec garde No. 280.
No. 790 Poteau de 7′ 6″ pour être employé avec garde No. 285.

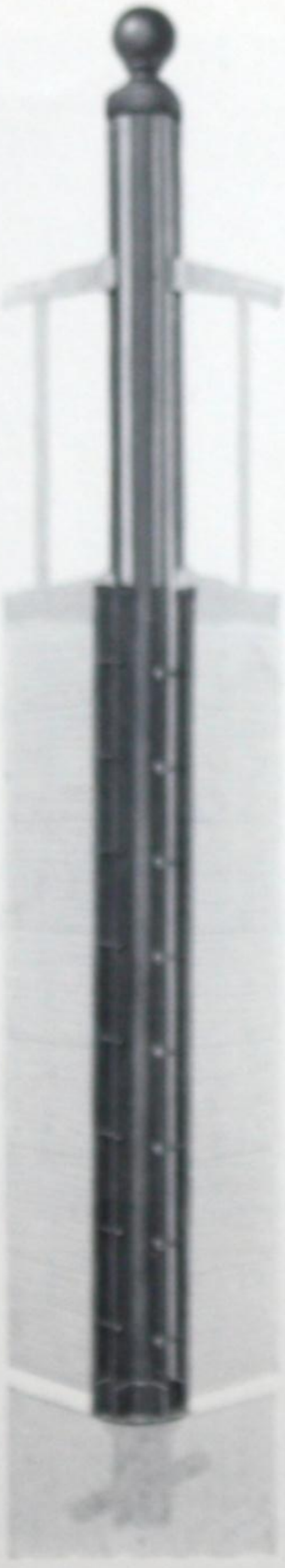
Ces poteaux peuvent aussi être fournis pour planchers de bois en spécifiant No. 543.



No. 548—Poteau Beatty à deux rainures. (Still)



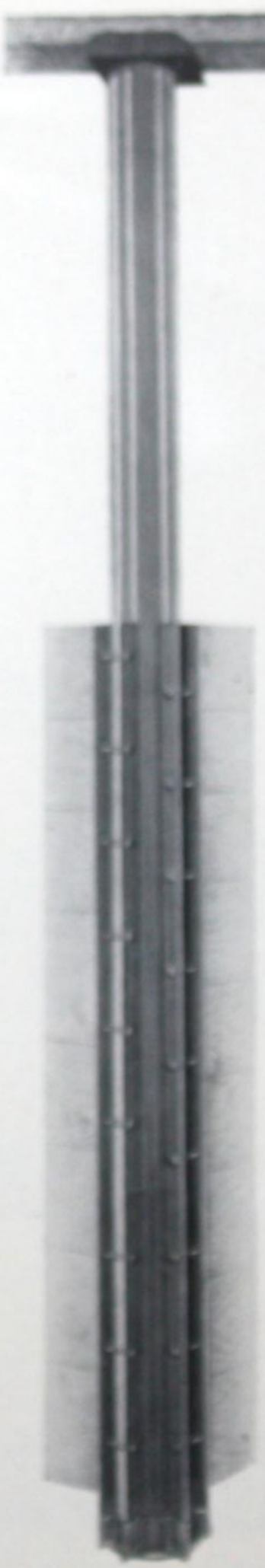
No. 549—Poteau Beatty à trois rainures. (Stilt)



No. 550—Poteau Beatty à quatre rainures. (Speec)



No. 791—Colonne à une rainure. (Stram)



No. 794—Colonne Beatty à quatre rainures. (Skitt)



No. 793—Colonne à trois rainures. (Smirk)



No. 792—Colonne Beatty à deux rainures (Stume)

Poteaux Beatty pour enclos ou loge

Ces poteaux sont destinés à tenir solidement la séparation de la stalle enclos ou loge.

Ils sont faits de tube en acier solidement soudé de 4 pouces diamètre extérieur en longueur régulière de 7′ 6″ à l'exclusion du chapiteau. Ils sont finis en gris et or et sont munis d'un chapiteau, douille et ancre pour plancher en béton ou en bois semblables aux Nos. 788, 789 et 790 sur les pages 212 et 213.

Les poteaux pour recevoir deux séparations sont munis de deux cannelures, et de trois, pour trois, et de quatre pour quatre. Ces cannelures sont en acier et sont pourvues de boulons télescopiques de $\frac{3}{8}$ de pouce pour recevoir des madriers blanchis de 2″ ou de $1\frac{3}{4}$″.

No. 548—Poteau à deux cannelures pour stalle, par pied, $14\frac{1}{2}$ livres.
No. 549—Poteau à trois cannelures pour stalle, par pied, 16 livres.
No. 550—Poteau à quatre cannelures pour stalle, par pied, $17\frac{1}{2}$ livres.

Poteaux de support Beatty pour stalles à chevaux

Les poteaux ou colonnes de support Beatty pour stalles à chevaux sont munis de fers à coulisse en acier et des boulons de $\frac{3}{8}$ de pouce pour recevoir un madrier blanchi de 2″. Ils sont employés soit avec des stalles à cloison, ou des stalles d'attache. Les fers à coulisse réguliers ont 4′ 6″ de hauteur, mais pour un prix additionnel, nous les fournissons pour atteindre jusqu'au plafond lorsqu'une séparation très haute est désirée. Les poteaux sont faits de la longueur requise. Ils sont galvanisés et avec douille à la ligne du plancher. Les fers à coulisse ou cannelures sont ajustables comme sur les poteaux réguliers décrits à la page 213 rendant l'ajustement et l'installation faciles. Les madriers brisés sont facilement remplacés en enlevant un fer angle.

Spécifiez les dimensions de la poutre que le poteau doit supporter afin que nous sachions les dimensions des chapiteaux et bases convenables. Nous fournissons des chapiteaux et bases de 6 pouces à moins d'instructions contraires.

Le tube employé est de 4″, diamètre extérieur en acier solidement soudé et de pleine pesanteur. La longueur régulière de ces poteaux de support est de 8 pds. et seront fournis plus longs à une légère charge extra.

No. 791—Colonne Beatty avec une cannelure, pesanteur par pied 13 lbs.
No. 792—Colonne Beatty avec deux cannelures, pesanteur par pied $14\frac{1}{2}$ lbs.
No. 793—Colonne Beatty avec trois cannelures, pesanteur par pied 16 lbs.
No. 794—Colonne Beatty avec quatres cannelures, pesanteur par pied $17\frac{1}{2}$ lbs.

Les chapiteaux et bases pour ces colonnes de support sont faits de quatre grandeurs: 6″, 8″, 10″ et 12″.

Les chapiteaux sur les colonnes de support Beatty sont munis de rebords de chaque côté pour aligner la poutre et des petits rebords les traversent. Ces rebords empêchent la poutre de se déplacer du centre du support et empêchent aussi le joint entre deux poutres de s'ouvrir.

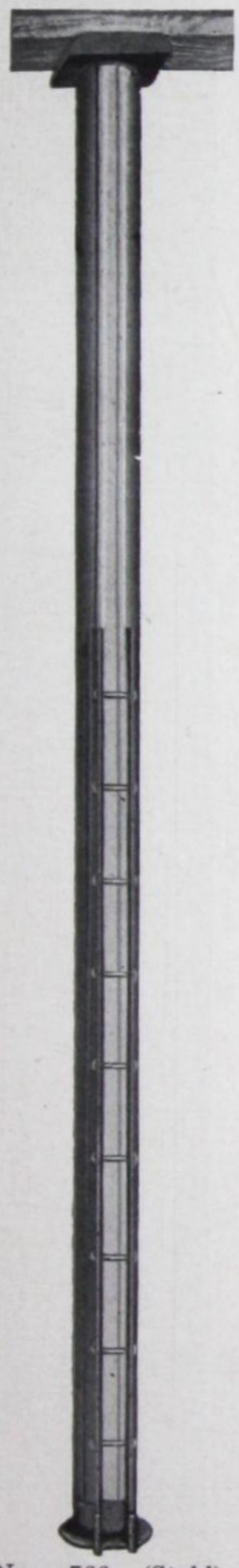
Beatty Heavy Fittings for Horse Stalls

Barn of James Dunsmuir, Hatley Park,
Victoria, B.C.

Poteaux pesants d'acier pour stalles à chevaux Nos. 733, 767, 766

Les poteaux réguliers Beatty pour stalles à chevaux décrits et illustrés de la page 212 à 215 rempliront tous les besoins pour l'écurie ordinaire. Ils sont forts et durables, d'un dessin élégant et d'une belle apparence. Ils peuvent être employés avec les gardes régulières, les gardes City ou les gardes pesantes ou Ornementales montrées aux pages 221, 223 et 225. Les poteaux réguliers Beatty sont en usage dans des centaines de belles écuries dans tout le Canada.

Le poteau pesant montré ici est pour ceux qui désirent employer un poteau plus gros avec la garde pesante ou ornementale Beatty; excepté le diamètre qui est plus gros, il est du même dessin que le poteau régulier Beatty. Référez aux pages 212 à 215 pour description des poteaux réguliers et pesants Beatty pour stalles à chevaux.



Les poteaux pesants Beatty ont tous les avantages des poteaux réguliers tel que le galvanisé pour prévenir la rouille, la bande galvanisée de protection à la ligne de plancher, cannelure ajustable pour madrier de division avec boulons télescopiques. En plus, les poteaux pesants sont plus gros, plus pesants, plus forts, plus massifs et plus élégants.

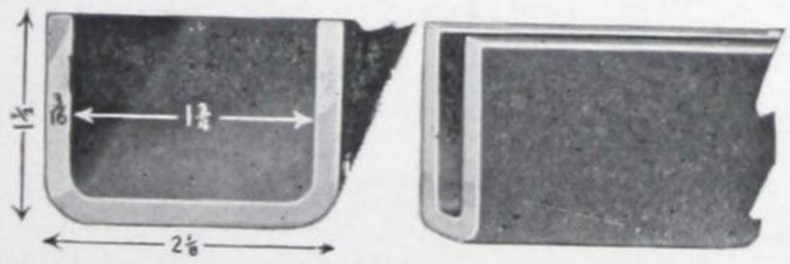
SPECIFICATIONS

No. 733—diamètre extérieur 5½″ par 7′ de long pour stalle ordinaire. Pesanteur 110 livres complet.

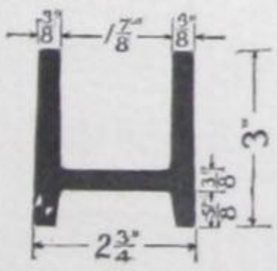
No. 767—diamètre extérieur 5½″ par 8′ de long pour stalle libre. Pesanteur 125 livres complet.

No. 766—diamètre extérieur 5½″ pesanteur 14½ livres au pied plus le poids du chapiteau et de la base. La longueur varie d'après la distance de la base et le dessous de la lambourde à supporter. Fourni avec chapiteau et une base de 8″ (chapiteaux carrés extra).

Pour détails, voir pages 212 à 215. Faits pour recevoir une, deux, trois ou quatre divisions, selon la commande.



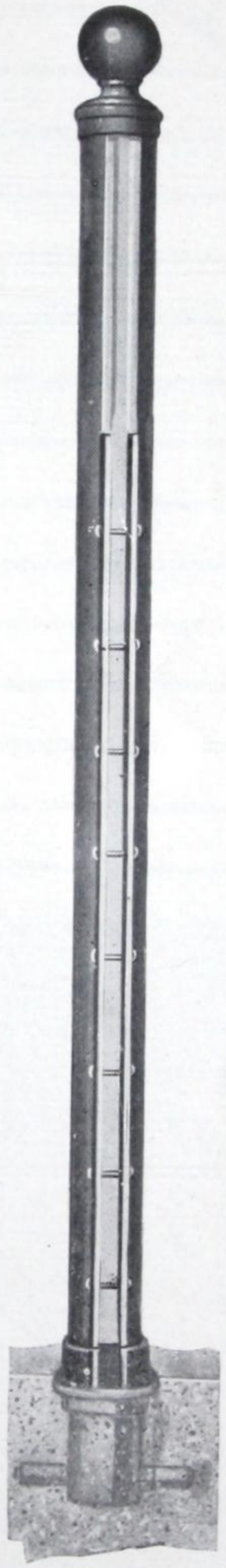
No. 720 (Stick)—Cannelure en acier avec ancres pour plancher pour recevoir division verticle en bois de 2″. Dimensions—3/16″ x 1½″ x 2⅛″. Pesanteur 3 livres au pied.



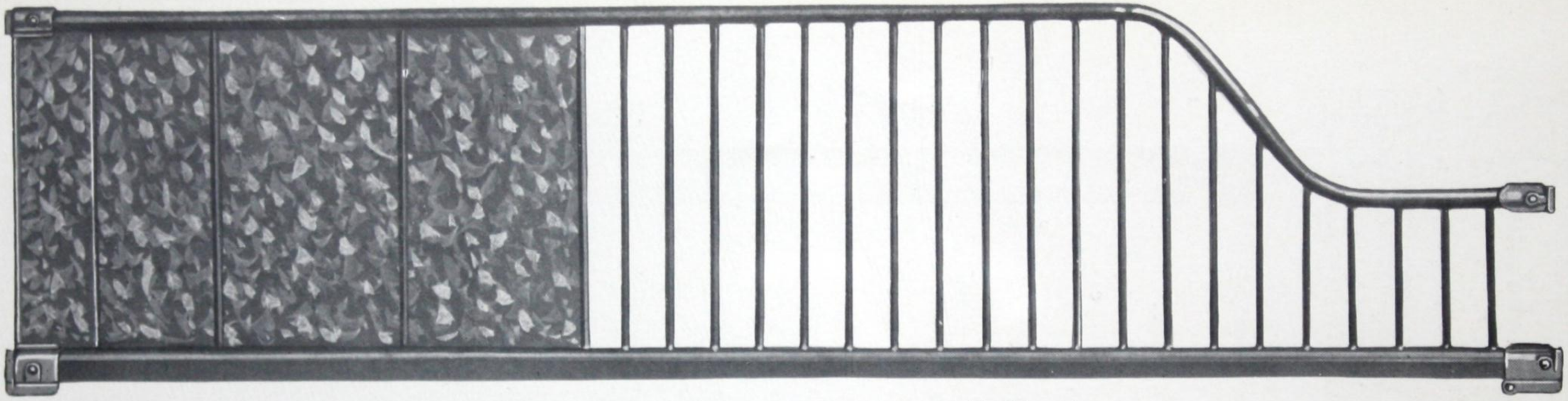


No. 896 (Smaud) Cannelure de plancher pesante en fonte avec ancres pour recevoir division verticale en bois de 2 pcs. Pesanteur 13 livres au pied.

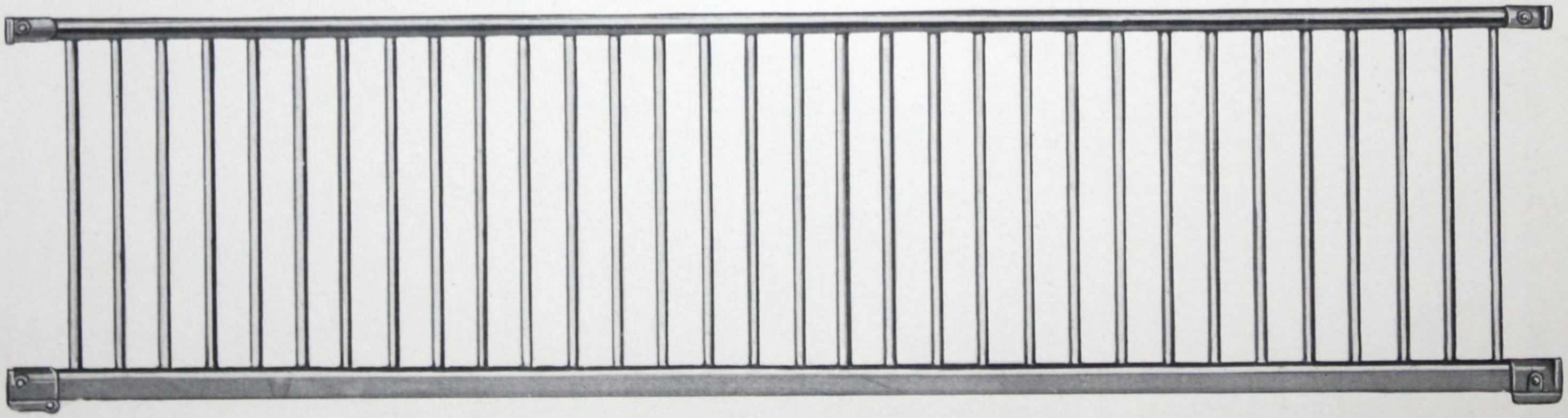
No. 766 (Stabl)—Colonne de support pesante pour stalle.



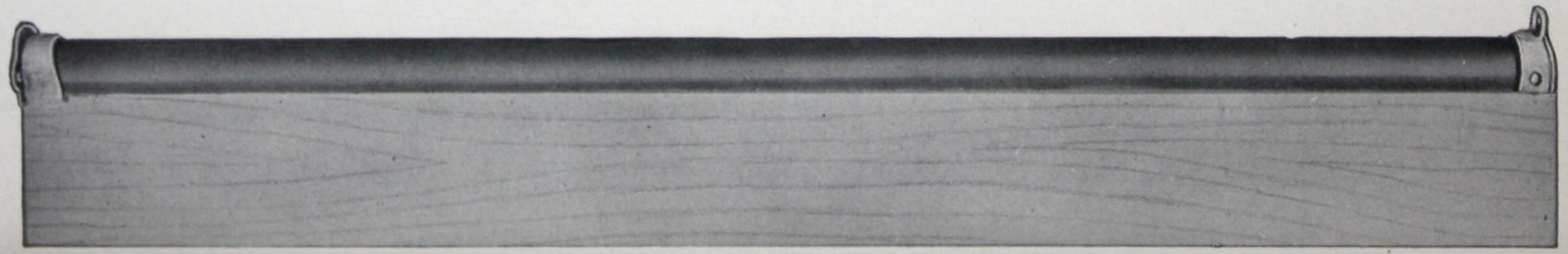
Poteaux pesants pour stalles. No. 733 — 7 pds. pour stalles ordinaires (Segal) No. 767 8 pds. pour stalles libres (Sgant).



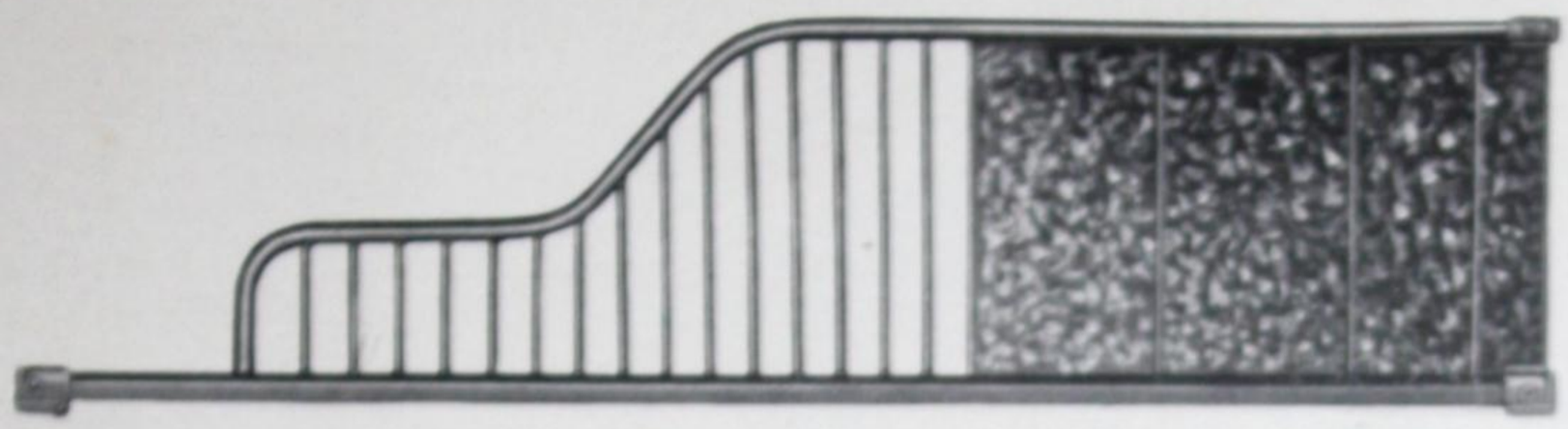
No. 280—Garde Beatty avec cadre soudé (Sleyd)



No. 285—Garde Beatty pour enclos avec cadre soudé (Sarde)



No. 557—Chapeau de séparation (Stree)



No. 1672 Garde Beatty de 7 pieds à cadre soudé (Swaqa)

Gardes Beatty en acier (Patentées)

Les gardes en acier rehaussent l'apparence de l'écurie. Leur construction ouverte permet au soleil de pénétrer dans l'écurie. Les vieilles divisions en bois vont presque jusqu'au plafond et obstruent la lumière. De nos jours, avec le mouvement en faveur de plus grandes fenêtres, il n'est certainement pas raisonnable d'arrêter la lumière avec de hautes divisions en bois. La vente toujours croissante des gardes Beatty est due aux avantages qui découlent de plus de lumière et d'une meillure ventilation.

Les gardes Beatty pour stalles à chevaux sont durables, sanitaires et ne ramassent pas la poussière et sont faciles à tenir propres. Le tube rond du cadre du dessus ne retient pas la poussière comme dans le cas des cadres plats. Les barreaux sont solidement soudés au cadre du haut et du bas, ce qui rend la garde rigide et forte. Il faut noter que le chapeau de division qui compose le cadre du bas descend bien sur la division de bois et empêche les chevaux de ronger la séparation. Ce chapeau renforcit la division au point où le cheval en se frottant déploie beaucoup de pression sur la stalle.

Garde—No. 1672

(Swaqa)

Longueur de la garde 7 pds et comme illustré ci-haut. Longueur du chapeau 8′ 8″ ajustable à 8′ 11″. Ce chapeau ferme le bas de la garde à laquelle il est soudé. Mêmes spécifications que la garde no. 1673. Peinturée en gris. Poids 65 lbs.

Garde Beatty—No. 280

(Sleyd)

LONGUEUR—8′ 8″ ajustable à 8′ 11″.

HAUTEUR—2′ et courbée vers le poteau. Voir l'illustration sur la page opposée.

CADRE DU HAUT—Fait de tube d'acier de 1-5/16 pc. D.E.

CADRE DU BAS—Fait d'acier en U de 2 pcs. de profondeur par 1 7/8 de largeur avec dessus en oval.

PANNEAU—Fait d'acier galvanisé jauge 18 renforcé par des barres demi-rondes de 3/8″ rivées. Hauteur 2 pds. Le bout de ce panneau est ajustable pour fermer complètement l'espace au mur ou au poteau. Ceci empêche le cheval de taquiner son voisin.

BARREAUX—Grosseur 9/16″ solidement soudés au cadre du haut et du bas à des centres de 3″.

ATTACHEMENTS—Des emboîtures malléables retiennent le devant et l'arrière de la garde. Ces emboîtures permettent un ajustement de 3″ et attachent à la lisière-agrafe. Les lisières-agrafes en retour sont reliées au poteau de la stalle et au mur. Des vis ou des boulons à expansion sont employés au mur. Pesanteur 83 lbs. Fini gris.

Garde—No. 285

(Sarde)

No. 285—Cette garde est illustrée sur la page opposée. Hauteur 2′. Poids 10 lbs. au pied. Fini gris. Mentionnez longueur en commandant, étant faite de la longueur désirée. Les attachements sont les mêmes que pour la No. 280. Fournie avec panneau seulement quand l'enclos touche une stalle ordinaire. Cadre du haut et du bas et barreaux sont du même matériel que les autres gardes.

Chapeau de Division—No. 557

(Stree)

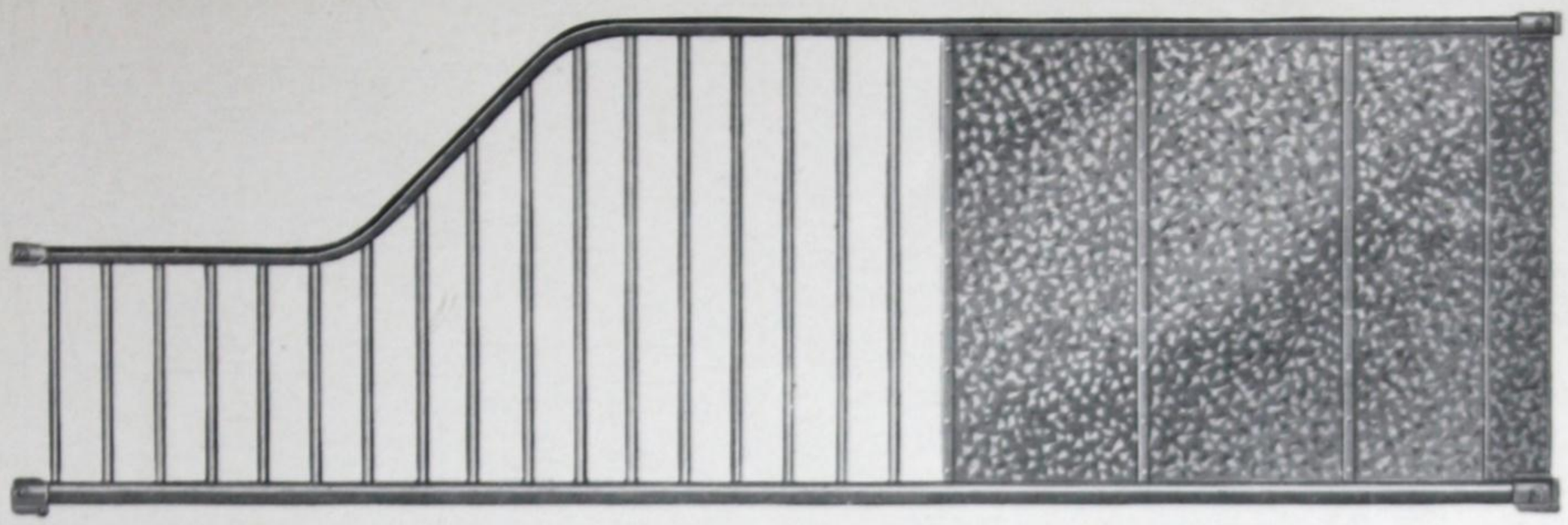
Comme addition au fini, à l'apparence et à la force des divisions d'enclos, un chapeau de division peut être fourni. Celui-ci va sur le dessus de la division de bois, et l'empêche d'être rongée par les chevaux. Ce chapeau va sur toute la longueur de la division de bois et est attaché en avant par des boulons de 3/8″ ou des vis à bois selon le cas et au poteau arrière par des vis. Fait de barre d'acier pesant en "U" 1/8″ d'épaisseur par 1 7/8″ de large, 2″ de profondeur.

Chapeau de mangeoire

No. 557 peut être employé pour couvrir le dessus de la mangeoire en bois. Empêche le bois d'être rongé. Ce chapeau est bien uni, propre et fort et est supérieur au fer plat ou à la tôle.



Beatty Equipped Horse Stable,
Royal Winter Fair Building,
Toronto.



No. 900 Garde "City" pour stalle (Sitcy)
No. 899 Garde "City" pour stalle libre ou enclos (Sprug)

(pas illustrée)

Les gardes régulières Beatty pour stalles à chevaux No. 1672, 280 et 285 décrites et illustrées sur les pages 218 et 219 de ce livre remplissent tous les besoins pour les écuries ordinaires. L'Equipement régulier Beatty donnera le maximum d'utilité et de confort à un coût minimum.

Pour ceux qui désirent une garde pour chevaux un peu plus pesante en apparence et un peu plus haute, nous fabriquons la garde "City" illustrée ci-dessus. Cette garde est semblable à la garde régulière Beatty; la différence est qu'elle a 2′ 6″ de hauteur et est fabriquée avec barreaux et cadres plus pesants. Quand cette garde est placée au-dessus d'une division en bois ordinaire de 4′ 6″, la hauteur totale de la division est de 7 pds. du plancher.

A cause de son dessin chic, de sa pesanteur et de sa belle apparence, la garde "City" constuite d'une hauteur spéciale, a été choisie par le bureau de direction pour être installée dans la magnifique écurie de l'Exposition Royale d'Hiver à Toronto illustrée sur la page précédente. Le matériel plus pesant ainsi que la diflérence de 6″ de plus dans la hauteur de la garde No. 900 ajoutent beaucoup à l'apparence de n'importe quelle écurie. La construction ouverte de la garde Beatty permet au soleil et à l'air frais de circuler dans les stalles et aussi ajoute considérablement au confort des chevaux. Le tube arrondi de la charpente et les barreaux d'acier unis ne retiennent pas la poussière et la saleté. Les gardes d'acier sont faciles à tenir propres.

Les gardes "City" sont en grand usage dans les écuries municipales, commerciales et industrielles. Elles sont fortes et durables et la hauteur additionnelle de 6 pcs. de cette garde est préférée quand des chevaux étrangers sont attachés les uns à côté des autres.

SPECIFICATIONS GARDES NO. 900—La longueur est ajustable de 8′ 8″ à 8′ 11″. Hauteur 2′ 6″. Cadre du haut en tube d'acier soudé de $1\frac{5}{8}$″ D.E. Cadre du bas en fer U pesant de 2″ de profondeur par $1\frac{7}{8}$″ de largeur avec dessus oval. Panneau d'acier galvanisé juage 18 renforcé avec 4 barres d'acier demi-ronde de $\frac{5}{8}$″ rivées; le panneau est de 27″ de hauteur. Le bout de ce panneau est ajustable pour fermer complètement l'espace au mur ou au poteau. Ceci empêche le cheval de taquiner son voisin.

BARREAUX—Faits d'acier de $\frac{5}{8}$″ solidement soudés au cadre du haut et du bas. Des emboitures pesantes en fonte malléable relient la garde en haut et en bas à la lisière-agrafe à chaque bout et permettent un ajustement de 3″. Ces gardes sont faites pour poteaux d'acier de 4″ et de $5\frac{1}{2}$″ ou pour poteaux de bois. Pesanteur 112 lbs. Fini gris.

N.B.—Le cadre du bas de la garde "City" est fait d'acier pesant pour recevoir du bois vertical pour la division.

GARDE "CITY" POUR STALLE LIBRE OU LOGE No. 899 (Sprug)—Où la garde "City" est requise pour stalle libre, spécifiez No. 899. Faite du même matériel que la No. 900 excepté que le cadre du haut est fait droit au lieu d'être fait avec courbe au poteau. Aucun panneau fermé n'est fourni, excepté si une stalle libre est voisine d'une stalle ordinaire, cette garde peut être fournie de n'importe quelle longueur pour convenir à l'enclos. Pesanteur au pied $12\frac{1}{4}$ lbs. Peinturée en gris.

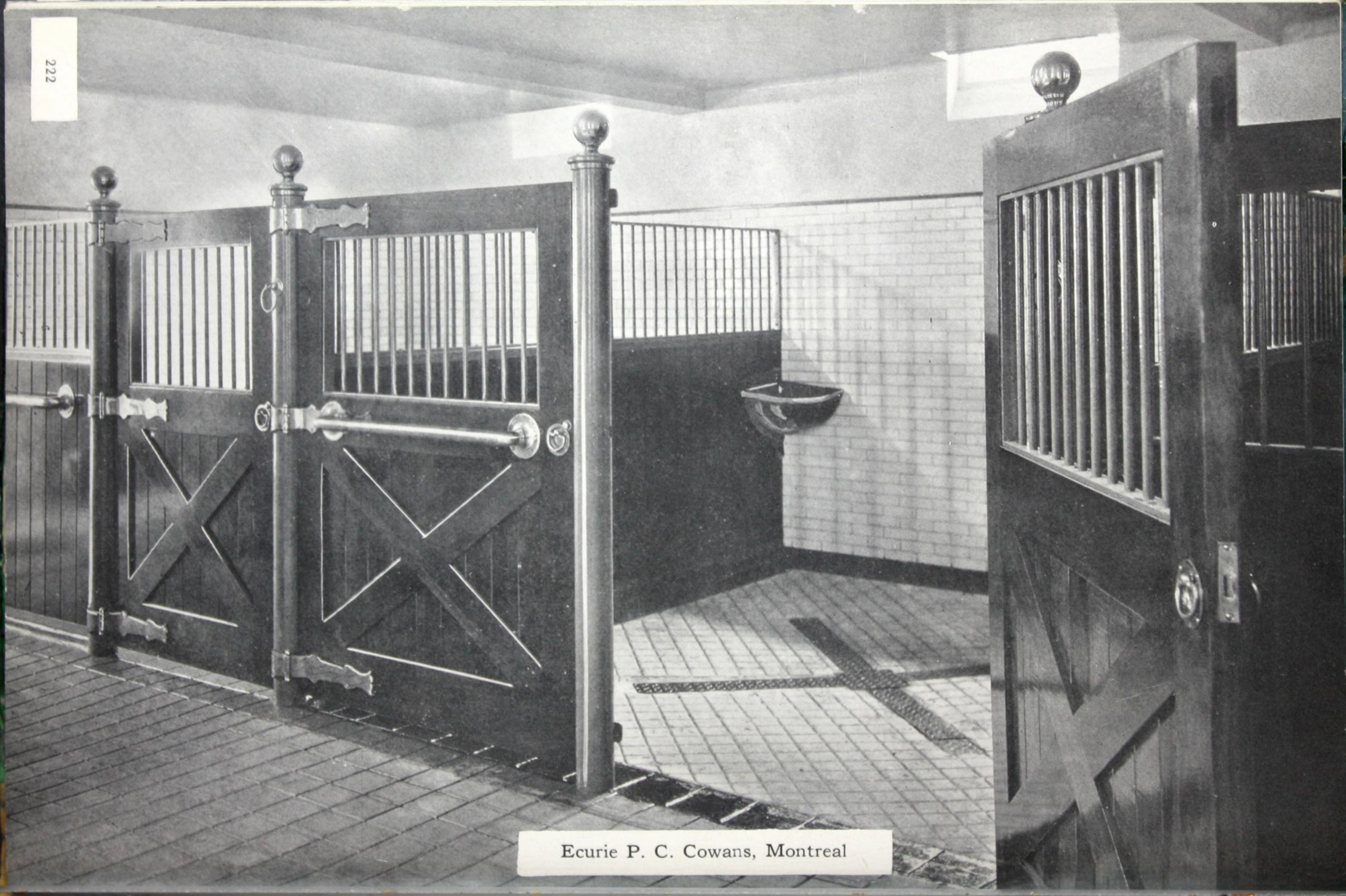
GARDE DE PORTE POUR No. 899 et 900—La garde pour porte en bois est faite exactement comme la garde de stalle libre. Elle a 2 pds., 6 pcs. de haut par 3 pds. de long, s'ajuste dans un panneau de la porte de bois. Voir page 236.

La description et l'illustration des Poteaux d'acier, Anneaux d'attache, Barrures, Mangeoires et Boîtes à avoine pour ce genre de stalle sont données ailleurs dans ce livre.

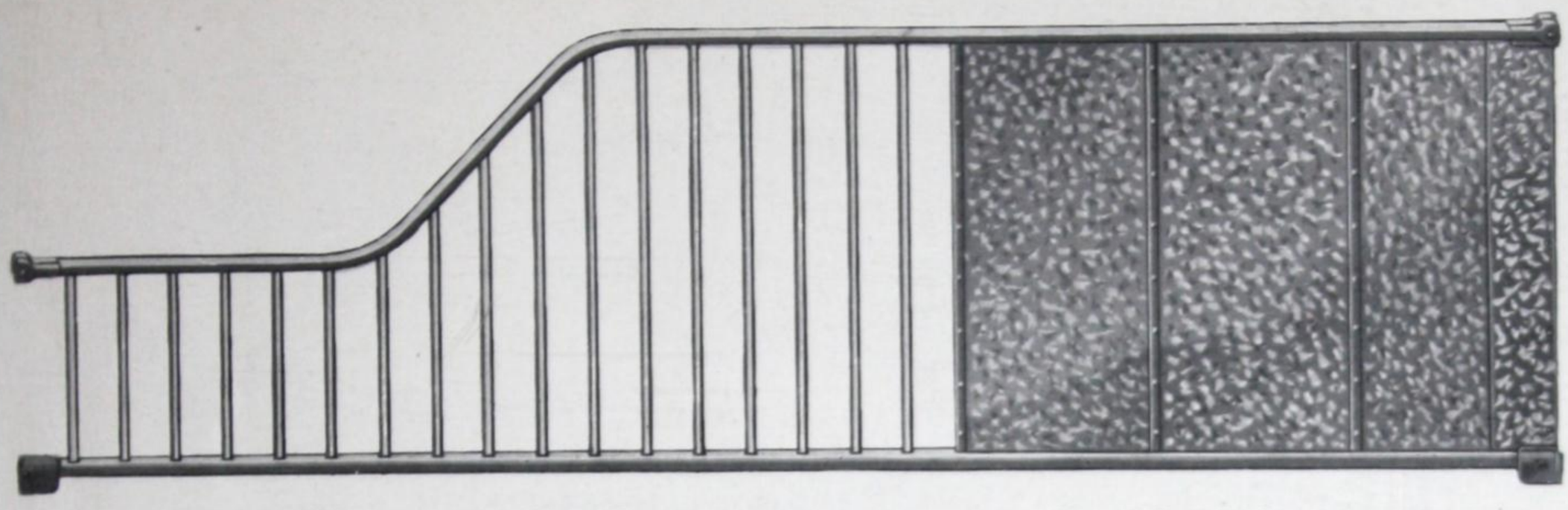
Ecurie de l'exposition Royale d'Hiver

L'écurie de l'Exposition Royale d'hiver est une bâtisse magnifique, moderne et efficace dans tous les détails et est aussi la plus vaste dans son genre dans l'Empire Britanique. Le Bureau de Direction de l'Exposition Royale d'Hiver, leurs architectes et leurs ingénieurs doivent étre félicités pour l'architecture splendide de cette bâtisse. Une grande attention dans tous les détails fut apportée dans la construction de cette belle écurie. Les résultats furent entièrement satisfaisants pour les exposants, les employés et les visiteurs aux expositions Royales et Nationales.

En décidant du genre d'équipement pour les stalles, un grand soin fut apporté à choisir un modèle qui renfermait les meilleures conditions d'hygiène, de confort et de sûreté pour le cheval. Un accident ou une avarie à un cheval de valeur représenterait une grosse perte à l'exposant et de graves inconvénients à la direction de l'Exposition.



Ecurie P. C. Cowans, Montreal



No. 898 Garde pesante pour stalle (Scelo)

No. 897 Garde pesante pour enclos (Sitka)

(Pas illustrée)

La garde pesante Beatty illustrée ci-dessus fait une belle stalle à un prix modéré. Elle est construite pour les amateurs de chevaux qui désirent non seulement quelque chose de durable et fort, mais remarquable pour son apparence et son confort. La garde pesante est simple et d'un beau dessin. Sa forte construction lui donne une apparence distinctive que l'on ne trouve pas dans une écurie ordinaire.

La photographie de l'écurie de M. P. C. Cowan sur la page opposée montre une belle installation faite avec la garde pesante Beatty, poteaux d'acier de $5\frac{1}{2}''$ et autres accessoires Beatty.

Les gardes pesantes sont en fréquent usage dans les écoles d'equitation, clubs de chasse, etc., où l'on désire avoir un équipemtnt plus pesant, plus résistable que dans les écuries ordinaires.

SPECIFICATIONS DE LA GARDE No. 898—Longueur 8′ 8″ ajustable à 8′ 11″. Hauteur 2′ 6″. Cadre du haut acier plat avec rebords arrondis de $\frac{1}{2}''$ x 2″. Cadre du bas chapeau d'acier 3/16″ x $1\frac{1}{2}''$ x $2\frac{1}{8}''$. Panneau en acier galvanisé jauge 18 renforcé de quatre barres d'acier demi-rondes rivées. Le panneau a $29\frac{1}{2}''$ de hauteur. Le bout de ce panneau est ajustable pour fermer complètement l'espace au mur ou au poteau. Ceci empêche le cheval de taquiner son voisin.

BARREAUX faits d'acier de $\frac{3}{4}''$ insérés et solidement soudés en haut et en bas. ATTACHEMENT—Emboîtures en fonte malléable en haut et en bas relient la garde au poteau d'acier ou de bois. Les accouplements permettent trois pouces d'ajustement. Garde peinturée en gris. Pesanteur 145 lbs.

GARDE PESANTE POUR ENCLOS OU LOGE No. 897—Quand la garde est requise dans l'enclos, spécifier No. 897. Elle est faite exactement comme la garde No. 898, excepté qu'elle n'a pas de panneau plein, excepté quand l'enclos est à côté d'une stalle ordinaire. Faite en n'importe quelle longueur. Pesanteur 18 lbs. au pied. Peinturée en gris.

N.B.—Le chapeau du bas gardes No. 898 et 897 est pesant et est fait pour recevoir du bois de 2″ posé verticalement.

GARDE POUR PORTE No. 898 ET 897—La garde pour porte de bois est la même que pour la stalle libre. Elle a 2 pds. 6 pcs. de haut, 3 pds. de long et faite pour s'ajuster dans un panneau de porte. Voir page 236.

Poteaux d'acier, anneaux d'attache, pentures, serrures, mangeoires et bols à avoine pour ce genre de stalle sont décrits et illustrés ailleurs dans ce livre.

Ecurie de l'exposition royale d'hiver (Continuation)

Il était nécessaire aussi dans la sélection de l'équipement de considérer la sécurité et la protection du public visiteur à l'exposition. Ceci veut dire que l'équipement comprenant les barrures et les pentures de portes devraient être doublement sûrs et d'un dessin fort et à toute épreuve.

Nous sommes heureux de dire que les équipements d'acier Beatty furent entièrement choisis. De toutes manières, ils ont rempli les exigences requises pour l'écurie et donnent pleine satisfaction.

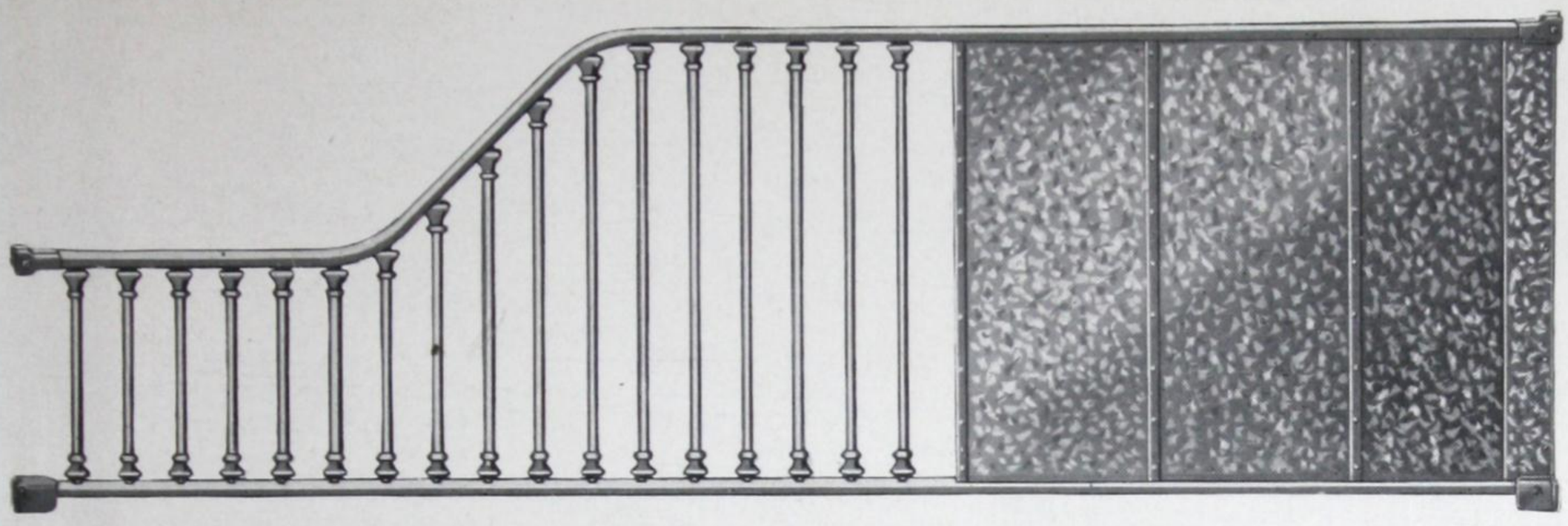
Les plus grands amateurs de chevaux du Canada, des Etats-Unis et de l'Europe ont exhibé leurs chevaux à l'exhibition Canadienne Nationale et à l'Exposition Royale d'hiver et furent enchantés des conditions sanitaires de l'écurie, du confort et de la protection accordés à leurs chevaux de valeur et ils continuent à exprimer leur approbation sincère de l'efficacité de l'installation. Ces témoignages sont extrêmement agréables à tous ceux qui ont été intéressés dans la construction et l'aménagement de cette bâtisse.

La satisfaction du Bureau de direction concernant l'entière installation de cette écurie est indiquée par une déclaration dans la brochure préparée et envoyée sous la signature de M. Alfred Rogers, Président de l'Association de l'Exposition Royale d'agriculture. Nous citons une portion de ce livre comme suit:

"Un magnifique monument vient d'être érigé à l'honneur et à la gloire du cheval et à l'esprit sportif de son propriétaire. A l'Exposition Royale d'Hiver des chevaux à Toronto, Canada, cet exemple unique d'architecture moderne et d'efficacité a été dédié à la santé et au confort des animaux qui visitent la plus grande exposition Canadienne de chevaux."

Ecurie P. C. Cowans, Montreal

Stable of Col. Oakes,
Niagara Falls, Ont.



No. 573 Garde ornementale (Sob)

No. 574 Garde ornementale pour enclos (Sobbe)

(Pas illustrée)

La garde ornementale Beatty illustrée ci-dessus est en usage dans plusieurs des plus belles écuries du Canada. Les propriétaires de chevaux qui désirent posséder l'écurie la plus belle et la mieux installée choisissent la garde ornementale Beatty. La construction ouverte de la garde permet au soleil et à l'air frais de pénétrer dans la stalle la rendant agréable pour le cheval. A travers la garde on peut voir le cheval comme dans un rond d'exposition.

La cadre et les barreaux pesants rendent la garde forte et durable et les ferrures ornementales lui donnent une apparence magnifique.

Une écurie installée avec les gardes ornementales Beatty va de pair avec l'entourage et la belle résidence de campagne, et est aussi en harmonie avec les beaux chevaux dans l'écurie. Sans aucun doute c'est l'installation idéale pour l'écurie d'un gentilhomme fermier.

La beauté et l'attraction de cette installation sont clairement démontrées dans l'illustration de l'écurie du Col. Oakes sur la page opposée, et sur page 216.

SPECIFICATIONS—No. 573 Mêmes que celles de la garde pesante No. 898, page 223 excepté que la garde No. 573 montrée ci-dessus a des ferrures de ¾″ en haut et en bas des barreaux. No. 573 est peinturée en gris. Pesanteur 160 livres.

Garde ornementale de stalle enclos No. 574—Où la garde ornementale est requise pour stalle libre spécifiez No. 574 qui est faite du même matériel que la garde No. 897, page 223 excepté que la garde ornementale de stalle libre a des ferrures de ¾″ en haut et en bas des barreaux. Cette garde est faite de n'importe quelle longueur sur demande. Pesanteur au pied 23 livre. Peinturée en gris.

N.B.—Le chapeau du bas sur la garde No. 573 et 574 est pour madrier de 2″ et peut recevoir une division verticle.

GARDE DE PORTE No. 573 et 574—La Garde pour porte en bois est semblable à la garde de stalle libre. Elle a 2 pds, 6 pcs de haut par 3 pds. de long et est faite pour s'adopter dans un panneau d'une porte en bois. Voir page 236.

POTEAU D'ACIER—Anneaux d'attache—pentures, serrures, mangeoires et bols à avoine pour ce genre de stalles sont décrits et illustrés ailleurs dans ce livre.

Ecurie de l'exposition royale d'hiver (Continuation)

Peut être que nous devrions appeler cette nouvelle bâtisse une "écurie" mais nous croyons que l'erreur que nous faisons est aussi grande que si nous appelions le plus gros hotel du monde une Maison de pension. Très peu de bâtisses, s'il y en a, présentent une apparence extérieure plus imposante et l'équipement en dedans renferme tous les détails connus qui peuvent possiblement contriburer à la beauté, à la santé, à l'hygiène, à la sécurité, au confort et à l'efficacité.

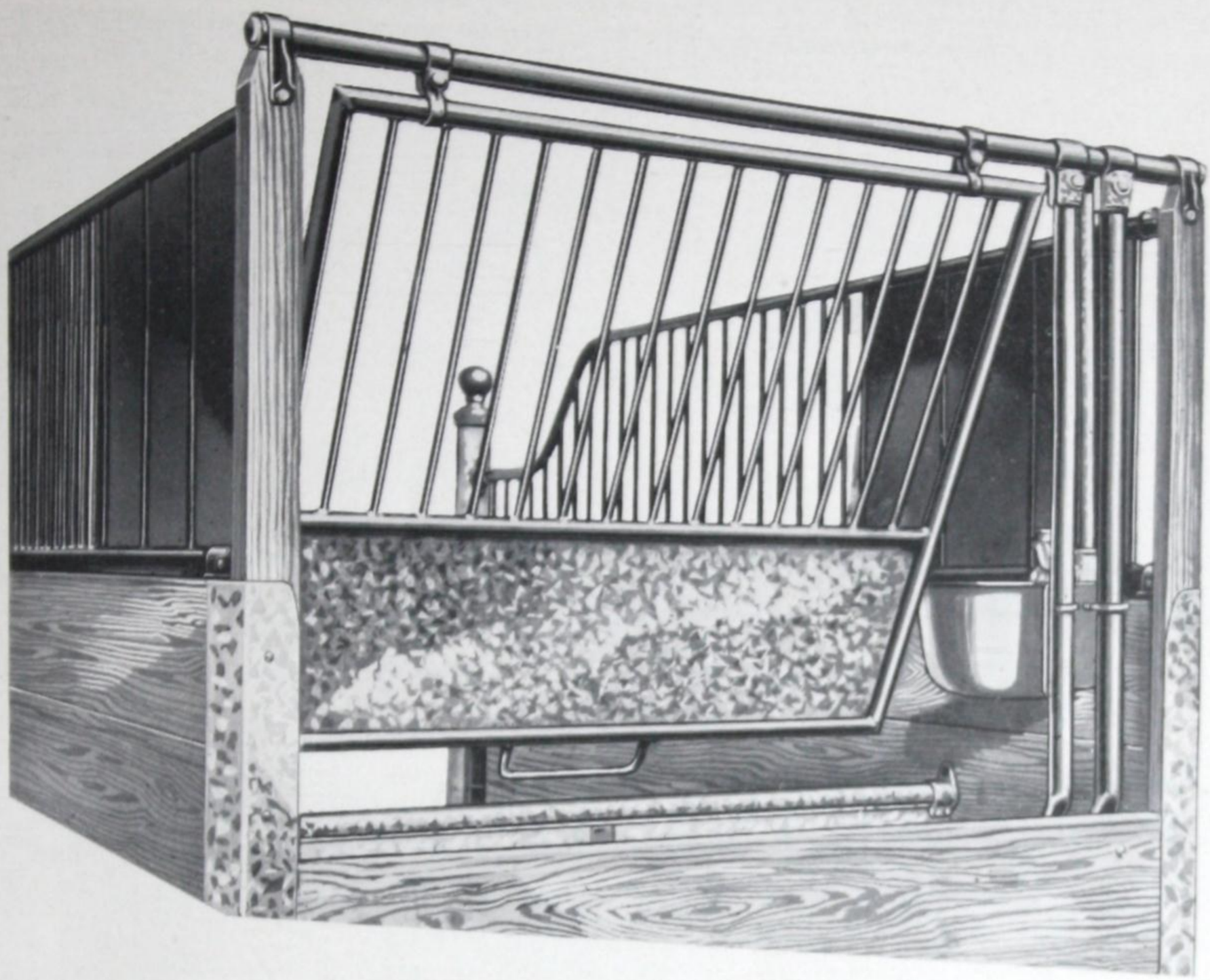
Avoisinant le Colisée Royal où a lieu l'exhibition des chevaux de l'exposition Royale d'hiver, s'érige cette écurie à l'épreuve du feu. Elle a 550 pds. de longueur et 320 pds. de largeur. L'accommodation sur les deux planchers consiste en 498 stalles ordinaires et de 680 stalles libres ou à cloison. Ces dernières mesurent 10 x 12 et 10 x 10 pds. Les allées entre les rangées de stalles ont 20 pds. et sont disposées de manière que chaque stalle ordinaire fait face à une stalle libre. Un fait unique est que l'on peut voir aussi facilement un cheval dans sa stalle que s'il était dans le rond de l'exposition. Plus de 400 tonnes d'équipement et de stalles Beatty sont entrées dans la construction de cette écurie ou approximativement 25 chars. Le matériel consiste en centaines de poteaux, gardes, bols à avoine et autres accessoires.

Nous pourrions ajouter que les mêmes avantages sans égal, de confort, santé et protection font parti de tout équipement Beatty que nous fournissons à des milliers de clients dans tout le Canada.



Swinging Panels Improve the Appearance of the Stall and Save Time in Feeding.

Showing Swinging Panels and Horse Water Bowls in Use in Beatty Horse Stalls.



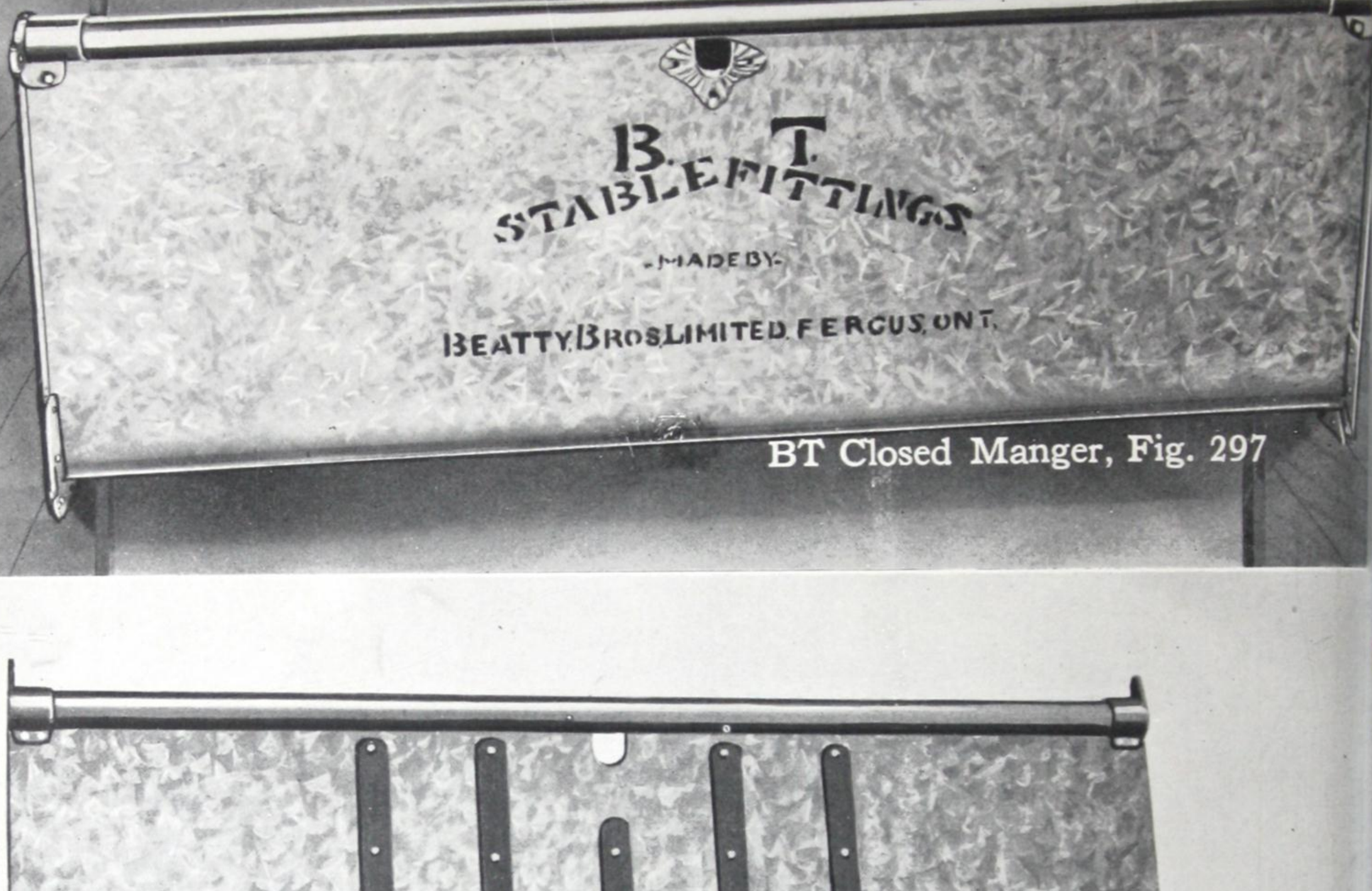
No. 287—Panneau en acier Beatty à bascule pour devant de stalles à chevaux (Sebro)

Panneaux à bascule Beatty pour stalle à cheval—No. 287

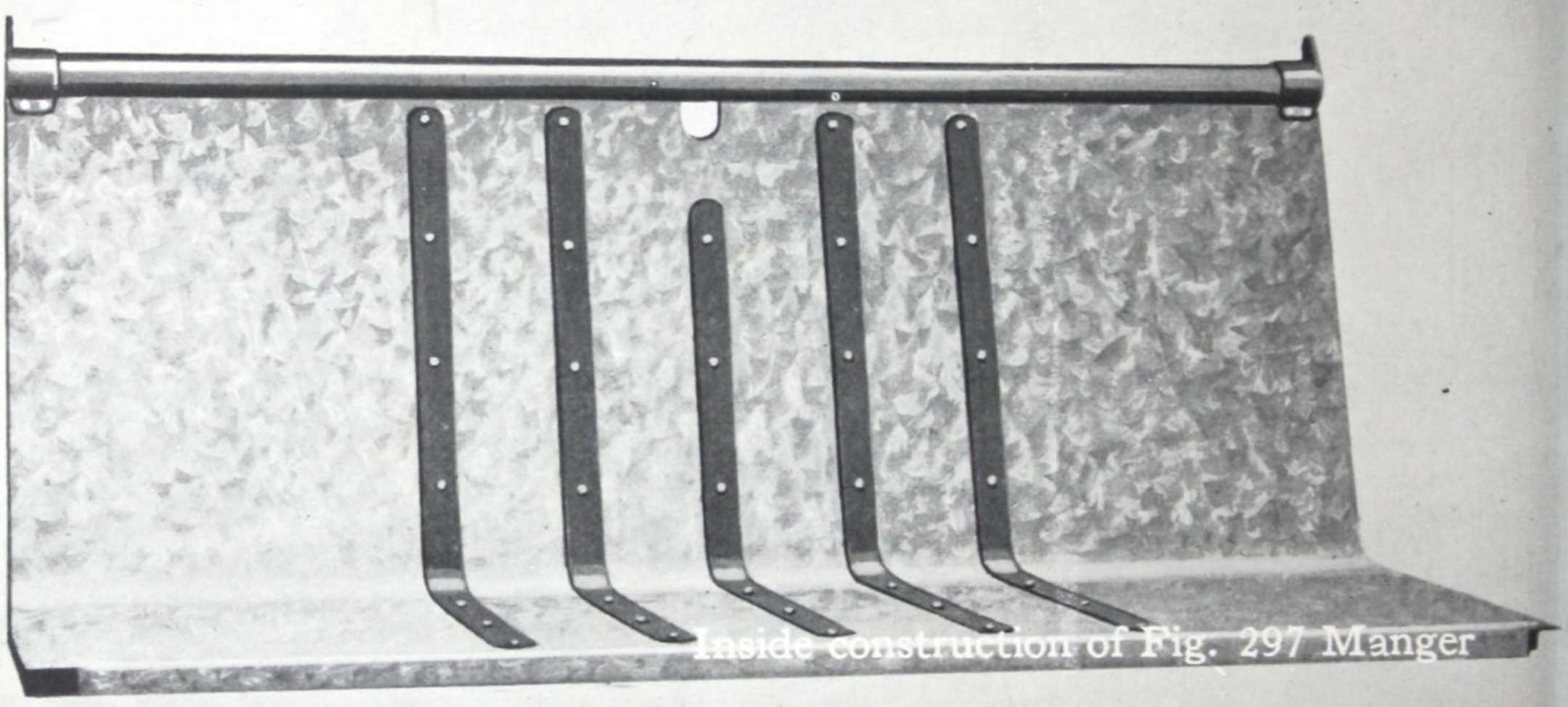
Lorsque les stalles à chevaux font face à un passage et que l'alimentation se fait au devant des stalles, il est nécessaire d'avoir un panneau à bascule sur la devanture pour cet usage. Il n'y avait rien de plus malpropre que les anciennes portes en bois qui étaient généralement employées et les chevaux pouvaient les endommager avec leurs dents. Les gonds se détachaient souvent et l'apparence de l'étable en souffrait énormément. Les panneaux mobiles ou à bascule sont non seulement durables et sanitaires, mais la construction à claire-voie permet à la lumière solaire de pénétrer à profusion dans la stalle.

La gravure sur la page 226 démontre l'utilité et la commodité du panneau mobile. Cela prend beaucoup de temps pour ouvrir les anciennes portes en bois avant l'alimentation et avant de les fermer, il faut enlever la paille et autres ingrédients, ce qui requiert encore autant de temps. Si vous ne faites pas cela, les gonds plient. Vous pouvez remédier à cette perte de temps en faisant usage du devant à bascule Beatty.

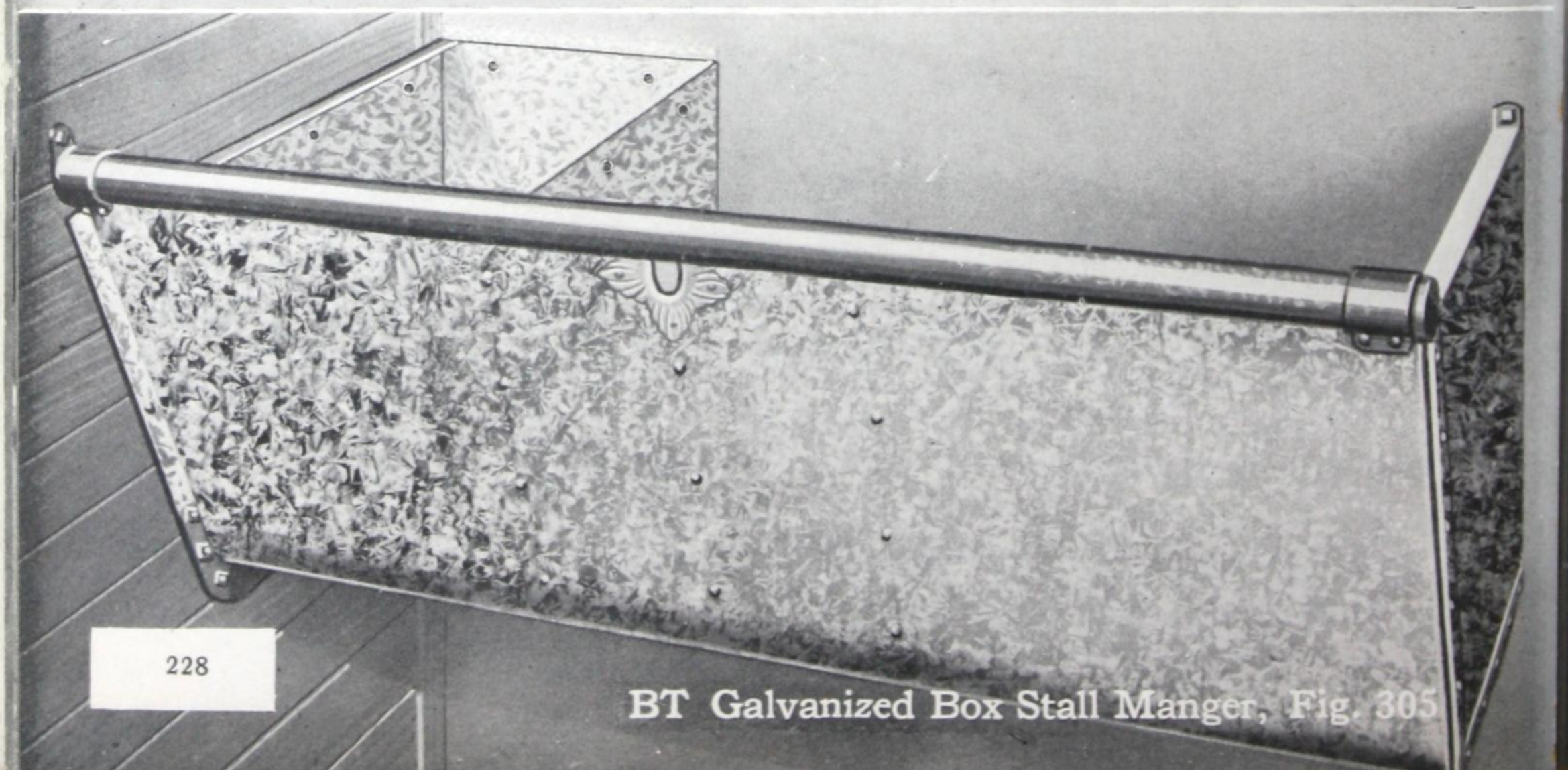
Le cadre est en tube d'acier de 1-5/16 de pouce D.E. dont les coins sont soudés. La partie inférieure consiste d'une feuille en acier jauge 18, de 15″ de profondeur. La section supérieure est formée de tiges en acier de 9/16″, de 22¼″ de long et posées à intervalles de 3″. Un support comprenant 2 poteaux de bois et un rail de tête en acier est fourni pour supporter le devant sur la stalle. Le rail de tête est fait en tube d'acier de 1⅝″ D.E. Les poteaux ont 3 pds. 4⅜ pouces de long par 3¾ pouces de large par 1¾ pouce d'épaisseur et sont fournis avec l'équipement. Ils sont fixés à la lisière-agrafe et les gardes sont fixées à ces poteaux. Le panneau mobile est suspendu au rail de tête et pour une stalle de 5 pds., le panneau a 3 pds. 9 pcs. de large et 3 pds. 3 pcs. de haut. Fini gris, poids 80 lbs. En commandant, spécifiez la largeur de la stalle. A noter, les deux barreaux en acier à côté du panneau mobile. Ces barreaux supportent l'abreuvoir et remplissent l'espace entre le panneau mobile et la division. L'abreuvoir est posé sur une plaque d'acier pesant qui est boulonnée sur les deux barreaux. Cet arrangement permet d'ajuster la hauteur de l'abreuvoir. Voir page 194 section des abreuvoirs pour informations sur abreuvoirs Beatty pour chevaux.



BT Closed Manger, Fig. 297



Inside construction of Fig. 297 Manger



BT Galvanized Box Stall Manger, Fig. 305

Mangeoire galvanisée Beatty avec boîte à avoine—No. 297

(Stray)

Une bonne mangeoire est une économie dans l'écurie. Les mangeoires en acier sont durables, les chevaux ne peuvent pas les ronger et elles gardent leur apparence toute une vie. Elles sont facilement nettoyées et épargnent la nourriture. Les vieilles mangeoires de bois ramassent la saleté et surissent et causent la perte de bonne nourriture. Les mangeoires en acier Beatty sont ventilées et il y a de l'espace pour les nettoyer.

La mangeoire en acier Beatty No. 297 est idéale quand on emploie de la nourriture coupée. La mangeoire ne sèchera pas laissant ensuite des ouvertures par où la nourriture sera gaspillée. Les mangeoires en acier ont un autre grand avantage; elles sont prêtes à poser. Elles sont mises en place en peu de temps et à peu de frais. Il faut un bon ouvrier pour faire de bonnes mangeoires et de bonnes boîtes à avoine.

La mangeoire Beatty No. 297 est faite en acier galvanisé jauge 16 et renforcée au centre par cinq bandes de $\frac{1}{8}$ de pc. par $1\frac{1}{2}$ pc. en fer plat galvanisé. Le dessus est renforcé par un tube d'acier galvanisé de $1\frac{7}{8}$ pce. diamètre extérieur. Une ouverture au centre renforcée d'un morceau de fonte malléable sert à attacher le cheval. Les rebords du bas et des côtés sont perforés à intervalles de 8 pcs. pour recevoir des vis.

La mangeoire Beatty No. 297 régulière a 4 pds. 10 pcs. de long pour une stalle de 5 pds. de large, centre en centre. Elle a 24 pcs. de large dans le haut, 18 pcs. dans le bas et 21 pcs. de profondeur. Poids, 60 lbs. Cette mangeoire sera faite en longueurs spéciales de 4 pds. à 10 pds. avec charge extra si la dimension exacte est donnée.

La boîte à avoine a un rebord de chaque côté afin que les chevaux ne projettent pas leur avoine en dehors. Un cheval en gaspillera assez de cette manière pour payer pour une bonne mangeoire et bol à avoine. La boîte à avoine est faite d'acier galvanisé jauge 16 et peut être attachée d'un côté ou de l'autre de la stalle. Profondeur 8 pcs., largeur 12 pcs., longueur 22 pcs. Voir No. 589 page 232.

Mangeoire galvanisée Beatty pour enclos avec boîte à avoine No. 305

(Spraw)

La construction de la mangeoire pour enclos ou loge No. 305 est la même que pour la No. 297, excepté que pour convenir à l'enclos, un bout de la mangeoire est fermé. Les autres spécifications sont les mêmes.



No. 453 Mangeoire fermée double (Son)



No. 455 Mangeoire ouverte double (Sing)

Mangeoire fermée double—No. 453 (Son) avec deux boîtes à avoine—No. 589

La mangeoire fermée double Beatty est semblable quant à la construction et aux spécifications à la mangeoire illustrée à la page 228, c'est-à-dire la mangeoire No. 297, mais elle est désignée pour une stalle double ou pour enclos.

Faite d'acier galvanisé jauge 16, renforcée et fournie avec deux boîtes à avoine. Une ouverture à deux pieds de chaque bout sert à attacher les chevaux. Ces ouvertures sont renforcées par un morceau de fonte malléable.

Longueur régulière—8 pds. Elle peut être faite de n'importe quelle longueur à partir de 8 pds. jusqu'à 12 pds. avec une légère charge extra. Cette mangeoire a 24 pcs. de largeur dans le haut, 18 pcs. dans le bas et a 21 pcs. de profondeur. Elle pèse 10 lbs. au pied.

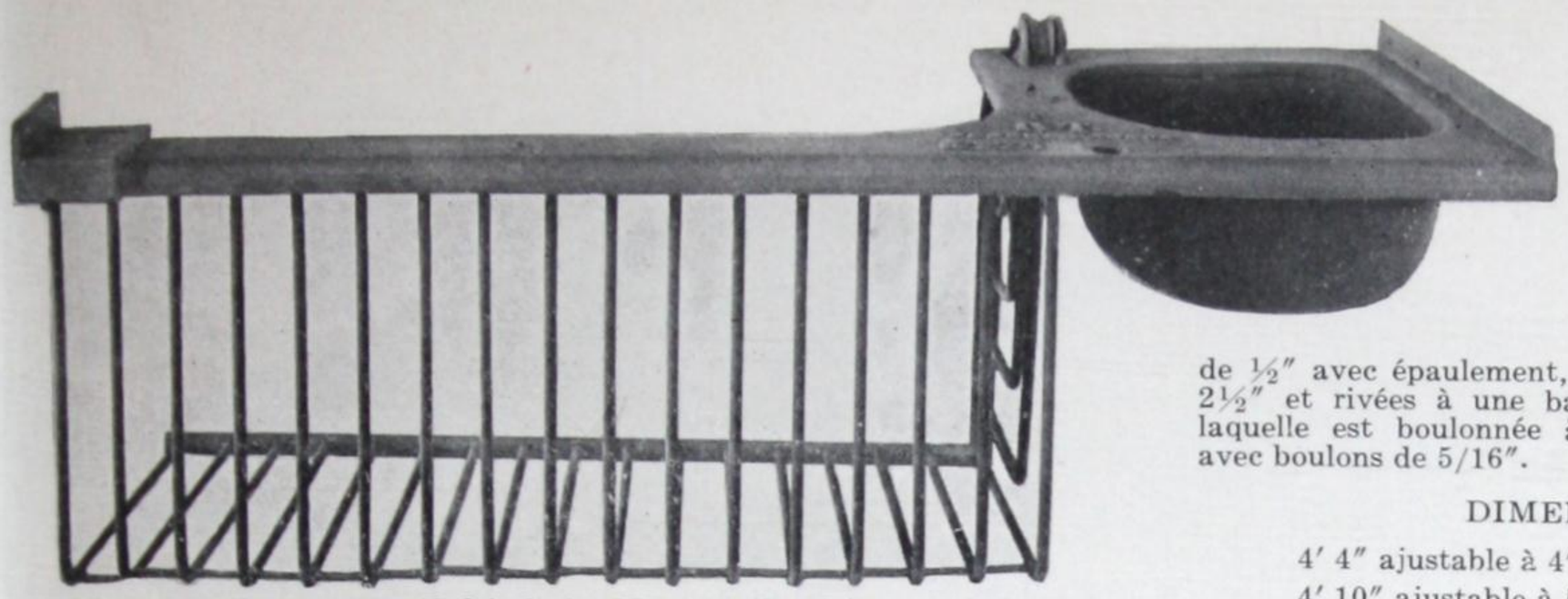
Mangeoire ouverte double—No. 455

(Sing)

La mangeoire ouverte double est semblable en construction et en spécifications à la mangeoire No. 296 montrée à la page 231, mais est désignée pour stalle double ou pour enclos. Il y a deux boîtes à avoine et chacune de ces boîtes est boulonnée au cadre.

Deux ouvertures servent à attacher les chevaux et il y a deux poulies pour poids.

Longueur régulière—8 pds, et elle peut être faite de n'importe quelle longueur à partir de 8 pds. jusqu'à 11 pds. à une légère charge extra. Cette mangeoire a 24 pcs. de largeur et 22 pcs. de profondeur et pèse 25 lbs. au pied. Finie en vert.



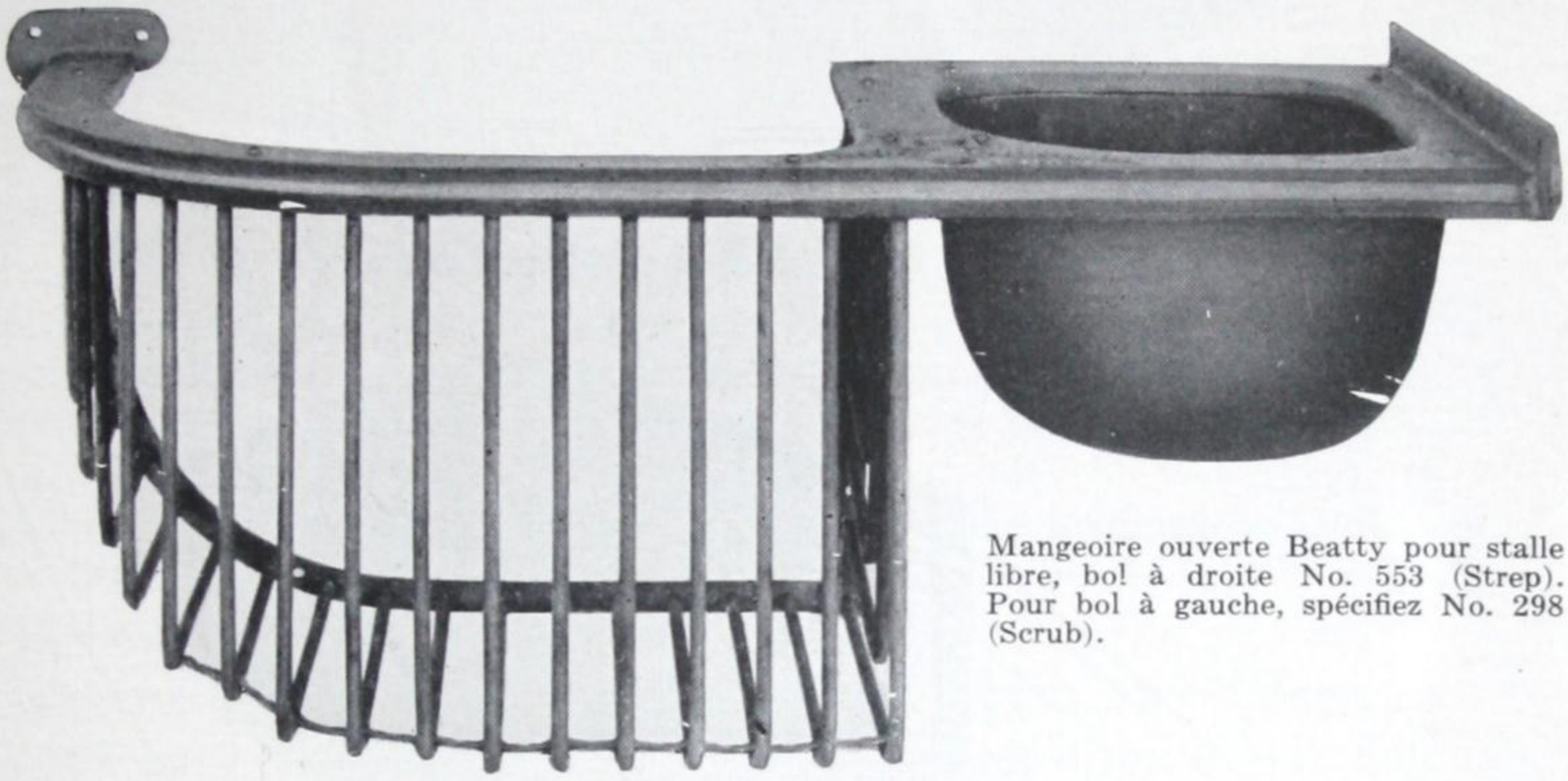
Mangeoire Beatty avec Bol à droite No. 296 (Strain); pour bol à gauche, spécifiez No. 531 (Straj). No. 531 fourni en deux longueurs 4′ 4″ ajustable à 4′ 6″, 112 livres, 4′ 10″ ajustable à 5′, 136 livres.

Mangeoire pesante en fonte No. 296 avec anneau d'attache et roulette de contrepoids. Le bol à avoine a 15″ de largeur par 8″ de profondeur avec rebord large qui empêche le cheval de répandre l'avoine. Grillage à foin 22″ x 22″, fait de tiges de ½″ avec épaulement, espacées à des centres de 2½″ et rivées à une bande d'acier de 1″ x ⅜″ laquelle est boulonnée à la charpente principale avec boulons de 5/16″.

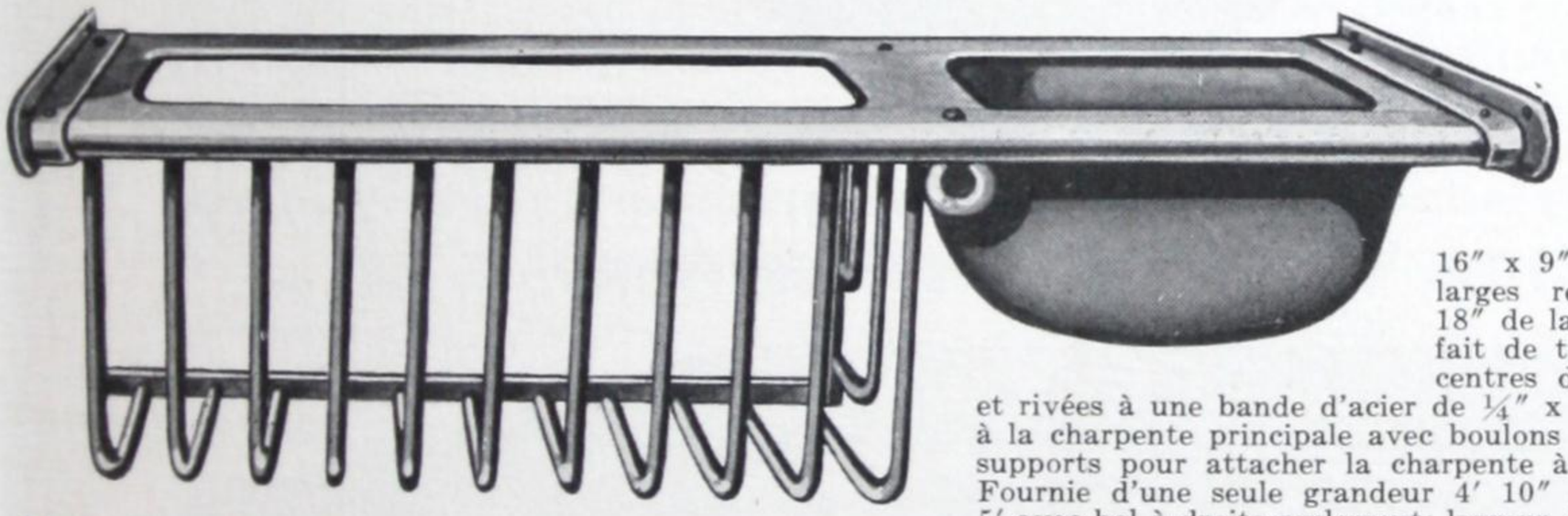
DIMENSIONS

4′ 4″ ajustable à 4′ 6″, 112 livres.
4′ 10″ ajustable à 5′, 136 livres.
5′ 4″ ajustable à 5′ 6″, 150 livres.
5′ 6″ ajustable à 5′ 10″, 160 livres.

No. 553 a la même construction que le No. 296, excepté qu'elle est pour stalle libre. Mêmes spécifications, excepté dimension. Faite d'une seule grandeur 4′ de long, 22″ au point le plus large et 20″ de profondeur. Fourni avec bol à avoine 15″ de largeur, 8″ de profondeur. Pesanteur 114 livres.



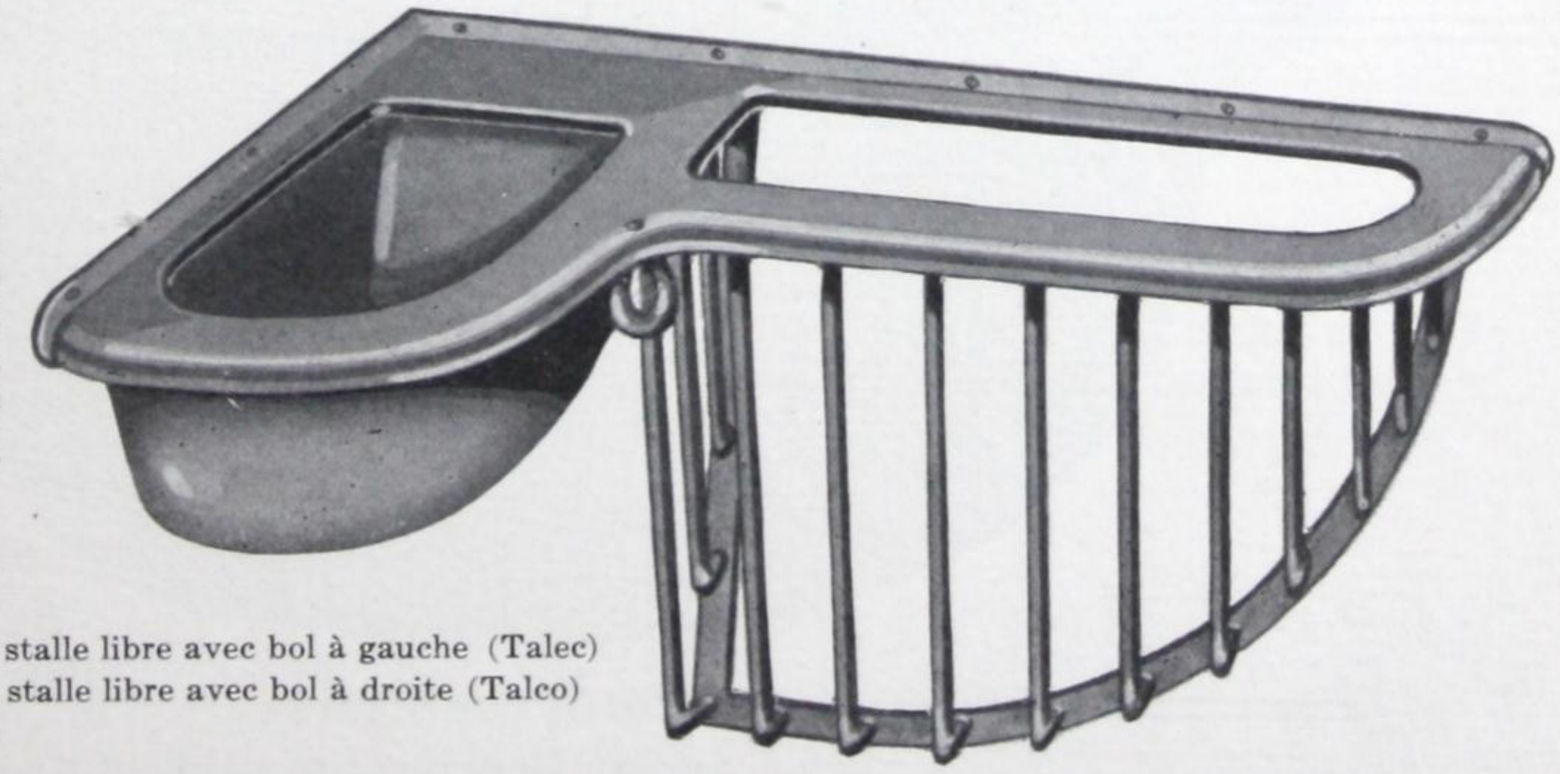
Mangeoire ouverte Beatty pour stalle libre, bol à droite No. 553 (Strep). Pour bol à gauche, spécifiez No. 298 (Scrub).



Mangeoire ouverte Tisdale avec bol à droite Fig. 902 (Tabul)

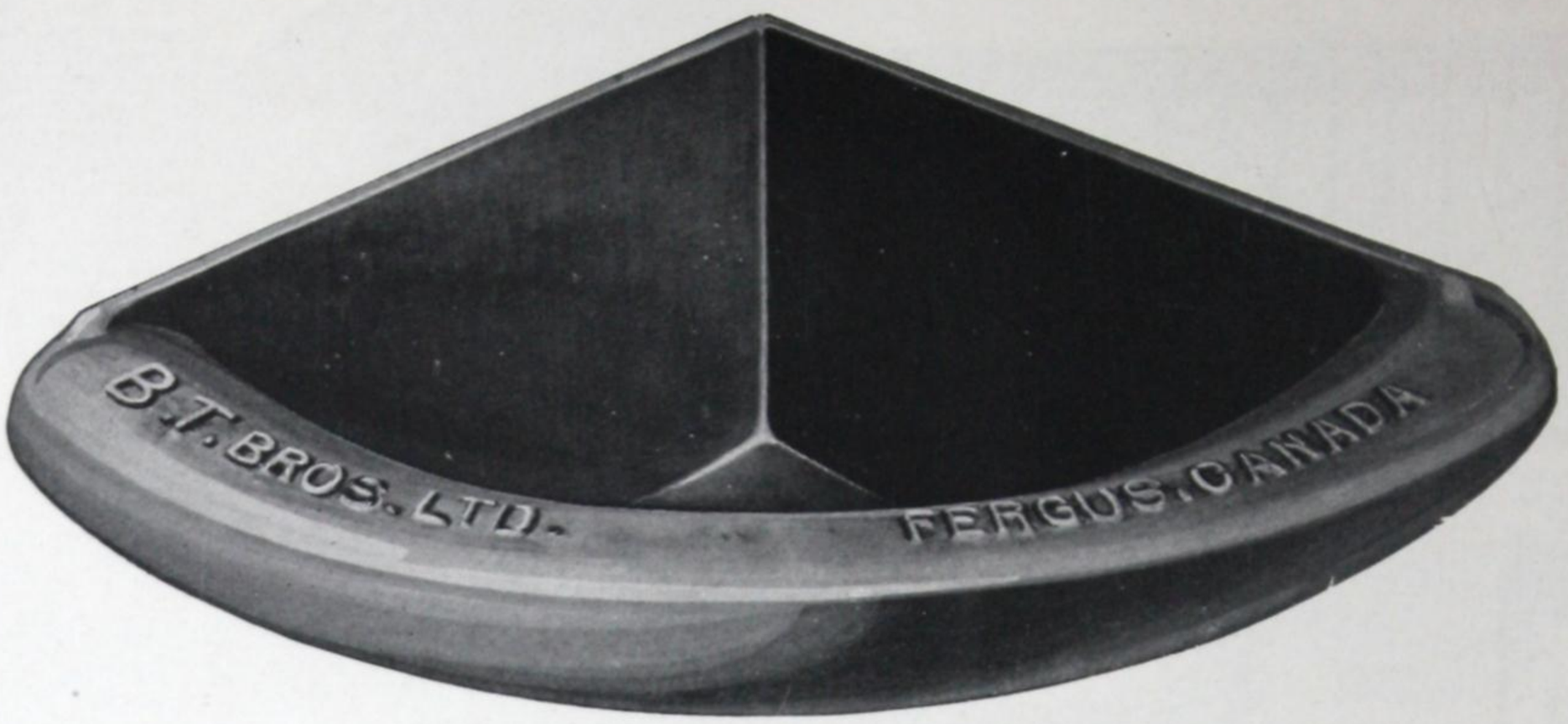
Mangeoire pesante Tisdale en fonte No. 902 avec anneau d'attache et bol à avoine. Faite avec dessus à rebords arrondis, très pesant. Bol à avoine 16″ x 9″ x 9½″ profondeur avec larges rebords. Grillage à foin 18″ de largeur 25″ de profondeur; fait de tiges de ½″ posées à des centres de 3½″ avec épaulement et rivées à une bande d'acier de ¼″ x 1″ laquelle est boulonnée à la charpente principale avec boulons de 5/16″. Remarquez les supports pour attacher la charpente à la stalle. Dimensions:— Fournie d'une seule grandeur 4′ 10″ de longueur, ajustable à 5′ avec bol à droite seulement; largeur du haut 19½″.

La mangeoire Tisdale en fonte pesante pour stalle libre est construite du même matériel que la Fig. 902, excepté qu'elle est faite pour stalle libre. Mêmes spécifications, excepté la longueur qui est de 4′ en arrière et 2′ 5″ de large. Grillage à foin 26″ de longueur, 18″ de largeur et 24″ de profondeur; bol à avoine 14″ x 16″ x 9½″ de profondeur. Pesanteur 150 livres.

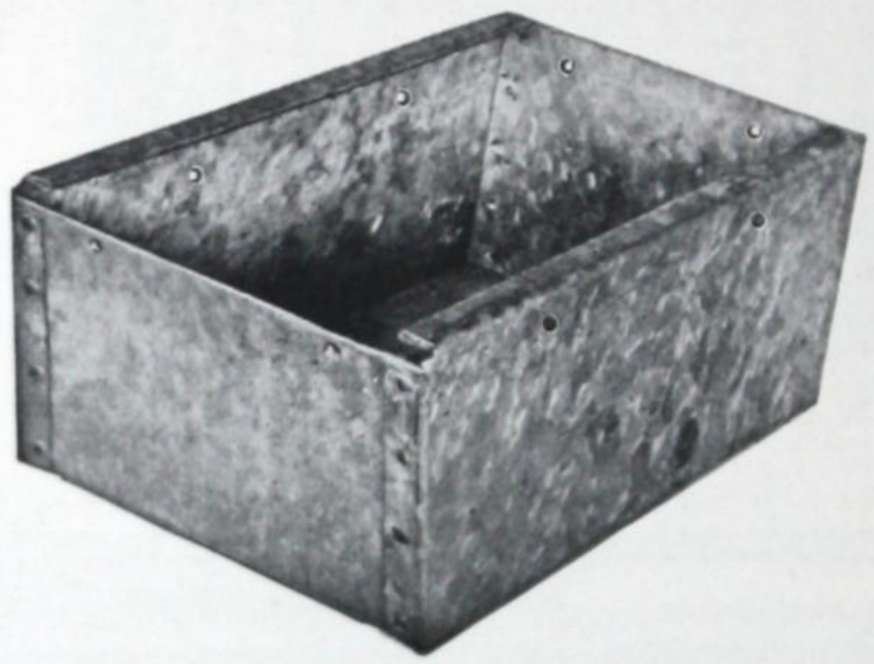


No. 907—Mangeoire ouverte pour stalle libre avec bol à gauche (Talec)
No. 906—Mangeoire ouverte pour stalle libre avec bol à droite (Talco)

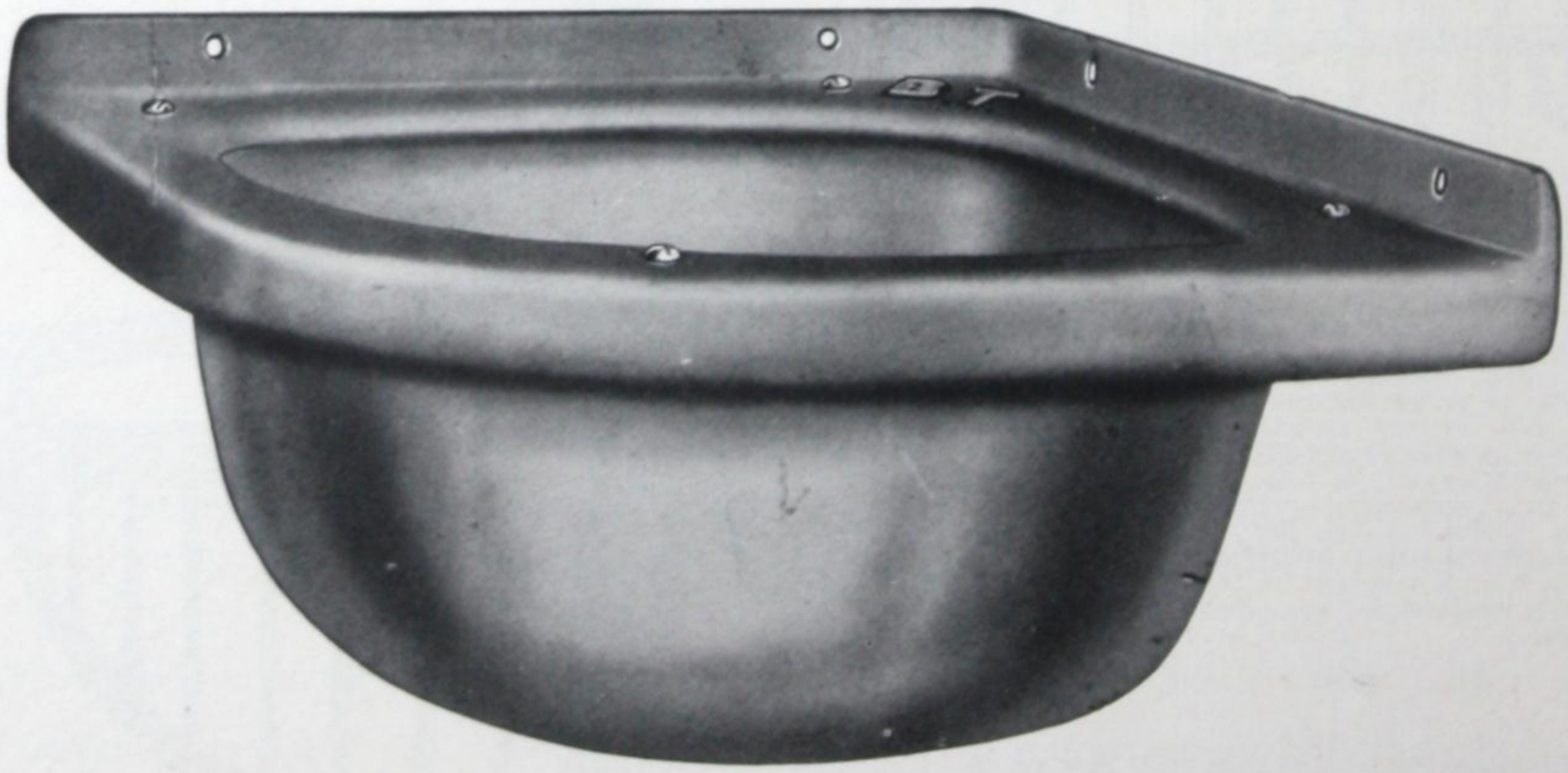
N.B.—Les bols à avoine de ces mangeoires peuvent être fournis avec porcelaine à intérieur, moyennant charge extra.



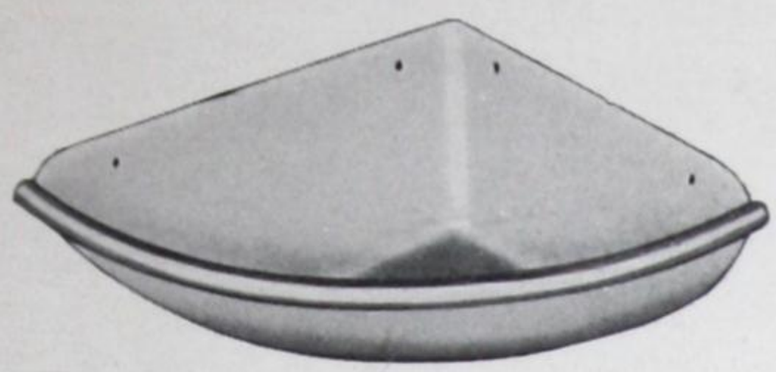
No. 334—(Spray)
Bol à avoine Beatty



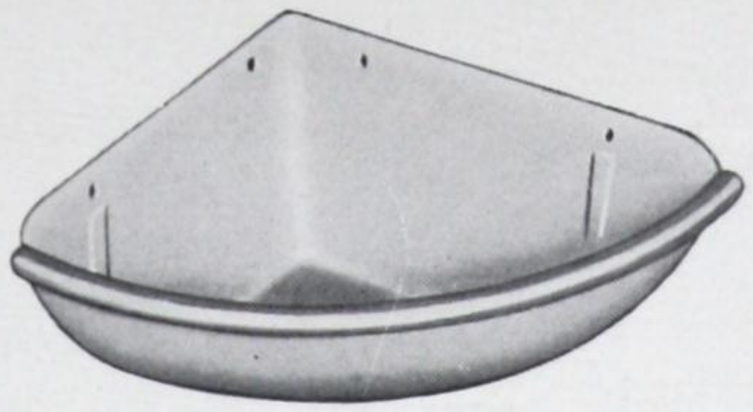
No. 589—(Sang)
Boîte à avoine Beatty en acier galvanisé



No. 301—(Stem)
Bol à avoine Beatty avec tablier



Bol à avoine "City" No. 910



Bol à avoine "City" No. 911

Bols à avoine Beatty

Les bols à avoine Beatty ne sont pas dispendieux et sont très durables. Ils dureront indéfiniment. Ils ne coûtent pas beaucoup plus que des boîtes en bois et épargnent très vite leur coût par la nourriture qu'ils économisent. Le bois franc pour faire des boîtes à avoine est rare et les gages élevés des menuisiers qui les fabriquent les rendent presque aussi dispendieuses que des bols en métal. Des boîtes en bois sont vite rongées par les chevaux et doivent être remplacées. Elle sèchent et craquent et la nourriture est gaspillée, ainsi les bols en métal se paient par eux-mêmes.

Bol à avoine Beatty—No. 334 (Spray)

Le bol à avoine Beatty, No. 334 est un bol très fort et peu dispendieux. Il est fait d'une seule pièce avec un large rebord arrondi qui empêche le cheval d'en faire sortir le contenu. Le bord étant arrondi, l'animal ne peut pas se blesser.

SPECIFICATIONS

GRANDEUR—16 pouces par 16 pouces par 9 pouces de profondeur. Poids 30 livres. Deux trous sont percés dans chaque côté pour fixer le bol à la stalle avec des vis de $\frac{3}{8}$ de pouce. Peinturé en gris.

Bol à avoine Beatty en acier galvanisé—No. 589 (Sang)

Le bol à avoine Beatty en acier est une boîte très forte et peu dispendieuse. Fait en acier galvanisé, jauge 16 avec large rebords tournés en dedans pour empêcher le gaspillage de la nourriture. Le fond large et plat étend la nourriture, ainsi l'animal ne peut manger trop vite. Il y a deux trous dans chaque côté et chaque bout pour le fixer à la stalle de n'importe quel côté. Le bol No. 589 mesure 12 x 22 pouces au sommet et 12 x 20 pouces au bas. Il a 8 pouces de profondeur et pèse 16 livres.

Bol à avoine Beatty avec tablier—No. 301 (Stem)

Le bol à avoine Beatty avec tablier installé dans un coin est d'apparence attrayante et on l'emploie soit dans des stalles libres ou stalles ordinaires. Ce bol est composé de deux morceaux de fonte, un bol et un tablier, lesquels sont boulonnés ensemble. Le dessus forme un large rebord qui empêche le gaspillage de la nourriture.

Ce bol mesure 15 x 15 et a une profondeur de 8 pouces.

Le rebord du tablier est pourvu de trous pour fixer ce dernier sur le côté ou le devant de la stalle. Le rebord mesure $18\frac{1}{2}$ x $18\frac{1}{2}$ pcs. Peinturé en gris. (50 lbs.)

Bols à avoine "City"—No. 910 et 911

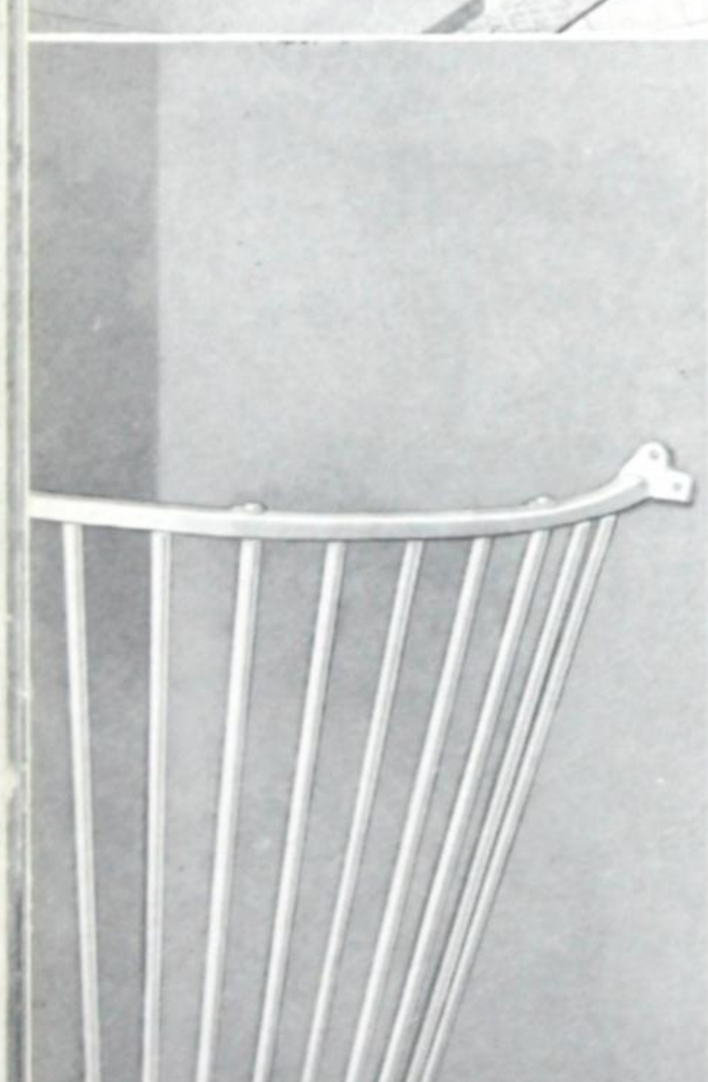
Le bol à avoine "City" est destiné pour usage dans les étables municipales et commerciales. Dans ces étables, le foin est souvent donné dans un ratelier, dans un des coins de la stalle et le bol à avoine est placé dans l'autre. Ce bol est très pesant, fort et durable. Il a 5/16″ d'épaisseur. Ce bol est muni d'un rebord tourné. Le plus grand bol est souvent employé pour nourriture hachée dans les enclos.

SPECIFICATIONS

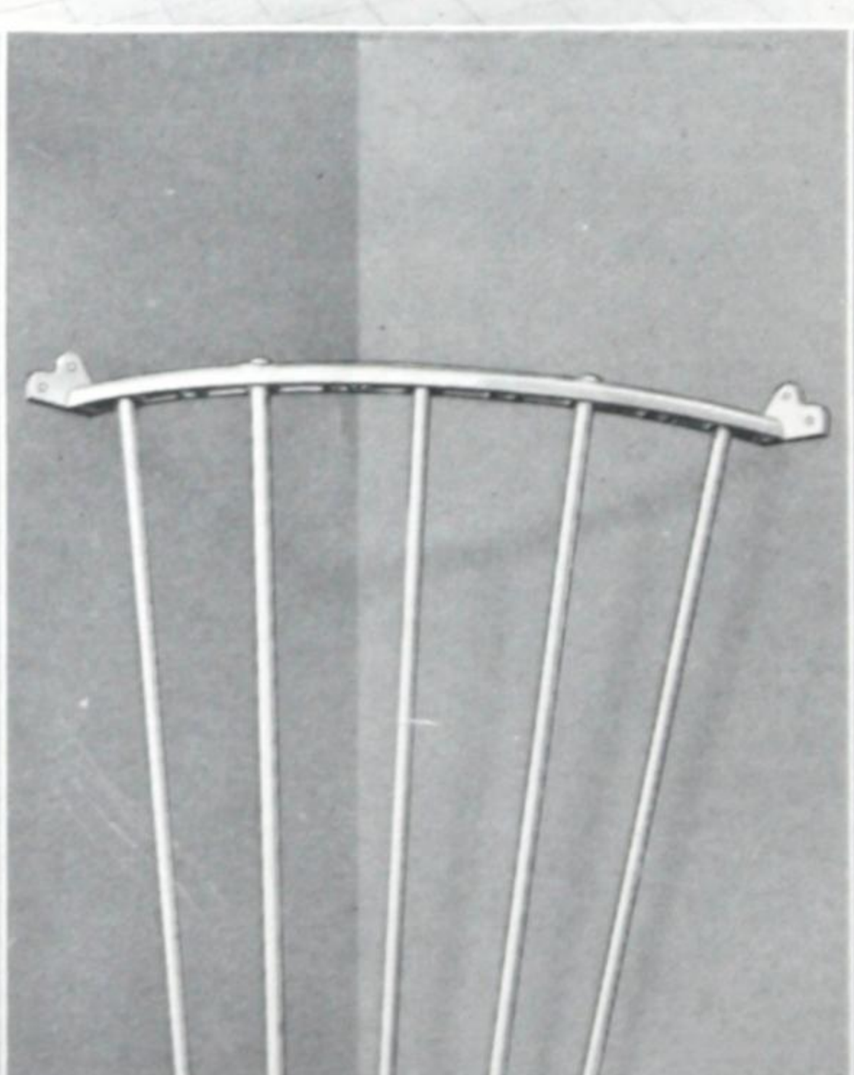
Fait de deux grandeurs, fini en gris.

No. 910 (Talmi) grandeur régulière 16 pcs. x 16 pcs. x 10 pcs. de profondeur et par 5/16 pcs. d'épaisseur. Pesanteur 73 livres No. 911 (Talon) grandeur 20 pcs. x 20 pcs. x 10 pcs. de profondeur et par 5/16 pcs. d'épaisseur. Pesanteur 85 livres. Des trous sont percés sur deux côtés et des vis de $\frac{3}{8}$ pc. sont fournies pour le fixer à la stalle.

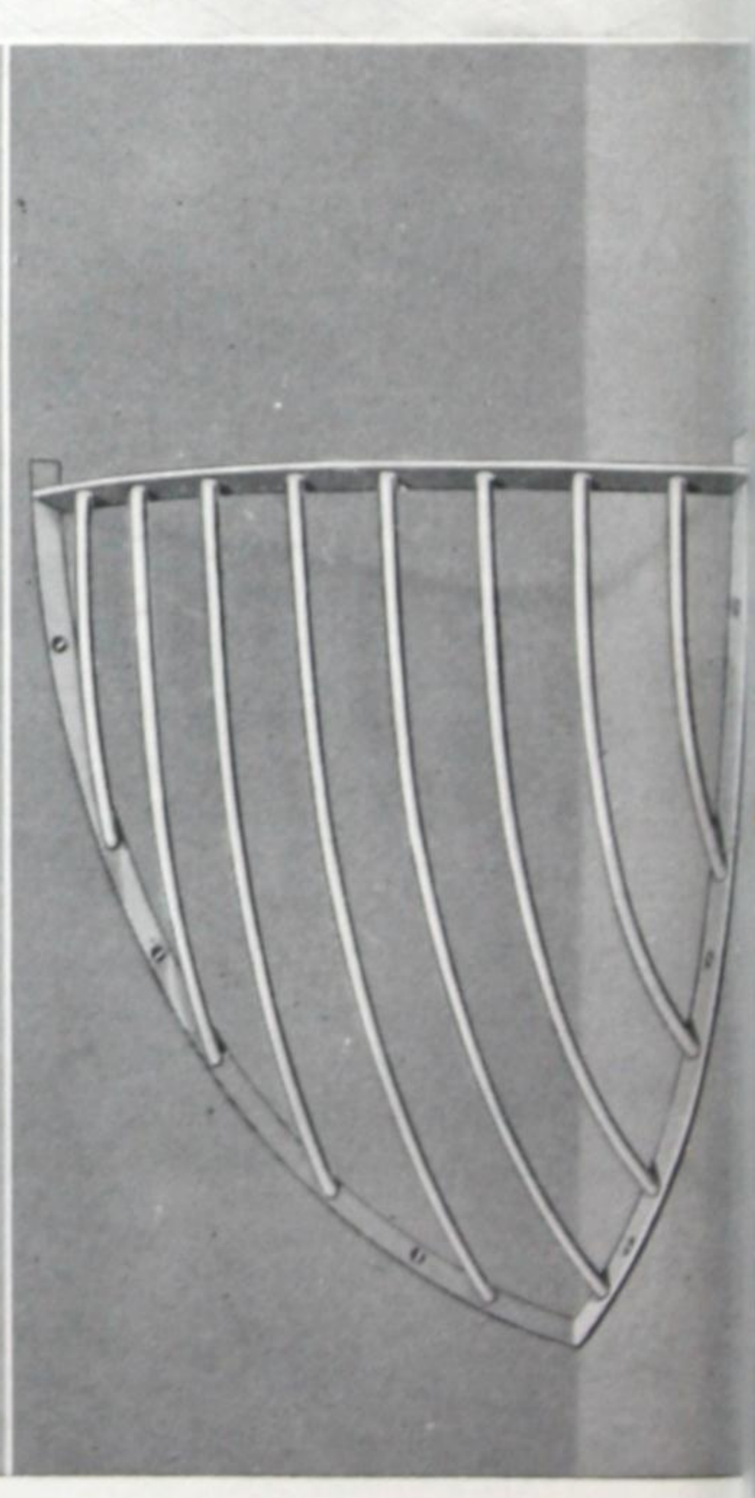
Barn of Cranes Limited
Montreal, Que



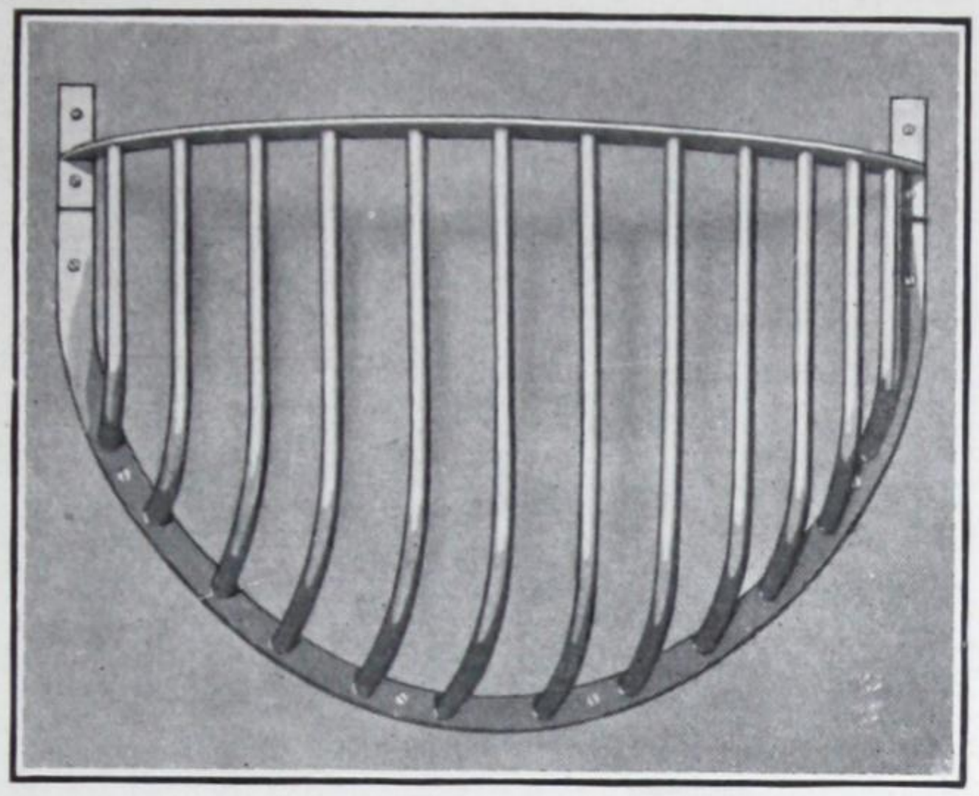
Râtelier de coin Beatty
No. 1667 à 9 barreaux.



Râtelier de coin Beatty
No. 1666 à 5 barreaux.



Râtelier en acier Beatty
No. 917.



Râtelier Beatty en acier—No. 919 (Tanta)

Râtelier de coin Beatty pour stalles ou enclos Nos. 1666, 1667, 917, 918, 919

Le Râtelier de coin No. 1667 (Swote) avec 9 barreaux est destiné pour être placé dans le coin de l'enclos près du plancher. Spécifications: Neuf barreaux de $\frac{5}{8}$″ placés à 3″ centre à centre en haut et $1\frac{3}{4}$″ au bas. Poids 50 lbs. Fini peinturé gris. Hauteur du râtelier 3′ 4″.

Le Râtelier No. 1666 est semblable au No. 1667 excepté qu'il a seulement 5 barreaux. Il est ordinairement placé à la hauteur de la tête du cheval. Le foin peut y parvenir au moyen d'une chute. Le cheval doit prendre le foin entre les barreaux. Les barreaux sont placés à 6″ centre à centre dans le haut et $3\frac{1}{2}$″ dans le bas. Poids 34 lbs. Peinturé gris.

Le râtelier Beatty tout en acier pour coin—No. 917

(Tango)

Dans les écuries commerciales et municipales où il n'y a pas assez d'espace pour un passage pour soignage en avant des stalles, le râtelier de coin Beatty No. 917 est souvent employé et remplace la mangeoire régulière. Dans ces écuries étroites, les chevaux sont attachés au mur et le soignage doit se faire par en arrière des chevaux ou par le dessus.

Le Râtelier No. 917 est désigné pour soignage par le dessus, tel que représenté sur l'illustration du haut de la page opposée. Un râtelier spécial peut être fait si désiré, avec des barreaux qui se rendront jusqu'au plafond et les prix sont donnés sur demande. Une chute en métal galvanisé peu dispendieuse s'étendant du plafond au râtelier coûte moins cher et est satisfaisante. Le râtelier à foin régulier dans ce cas est fourni avec un rebord pour fixer la chute. Voyez les spécifications du No. 917 ci-dessous. Avec une chute, le foin tombe directement dans le râtelier.

Le râtelier se place dans le coin de la stalle. Un dans chaque stalle placé ensemble fait un demi cercle tel que représenté au haut de la page opposée. La garde de la stalle est coupée en arrière du râtelier et fixée à celui-ci de manière à laisser l'espace libre en dedans des deux râteliers. Lorsqu'un râtelier est employé, la garde et le mur forment l'arrière du râtelier. Le râtelier peut aussi être employé dans le coin d'un enclos. Partout où il est possible, employez les mangeoires régulières tel que représenté sur les pages 228 et 231.

SPECIFICATIONS

La charpente du râtelier à foin No. 917 est fait d'acier de $1\frac{3}{8}$″ de large et $\frac{3}{8}$″ d'épaisseur, rivé dans les coins. Les barreaux sont fait d'acier de $\frac{5}{8}$″ rivés à la charpente. Ils sont distancés de $3\frac{7}{8}$″ centre en centre. Le râtelier a 2′-11″ de hauteur et projette à 2 pds. du coin. Fini en gris. Pesanteur 30 livres.

Râtelier Beatty en acier—No. 918

(Tanic) (pas illustré)

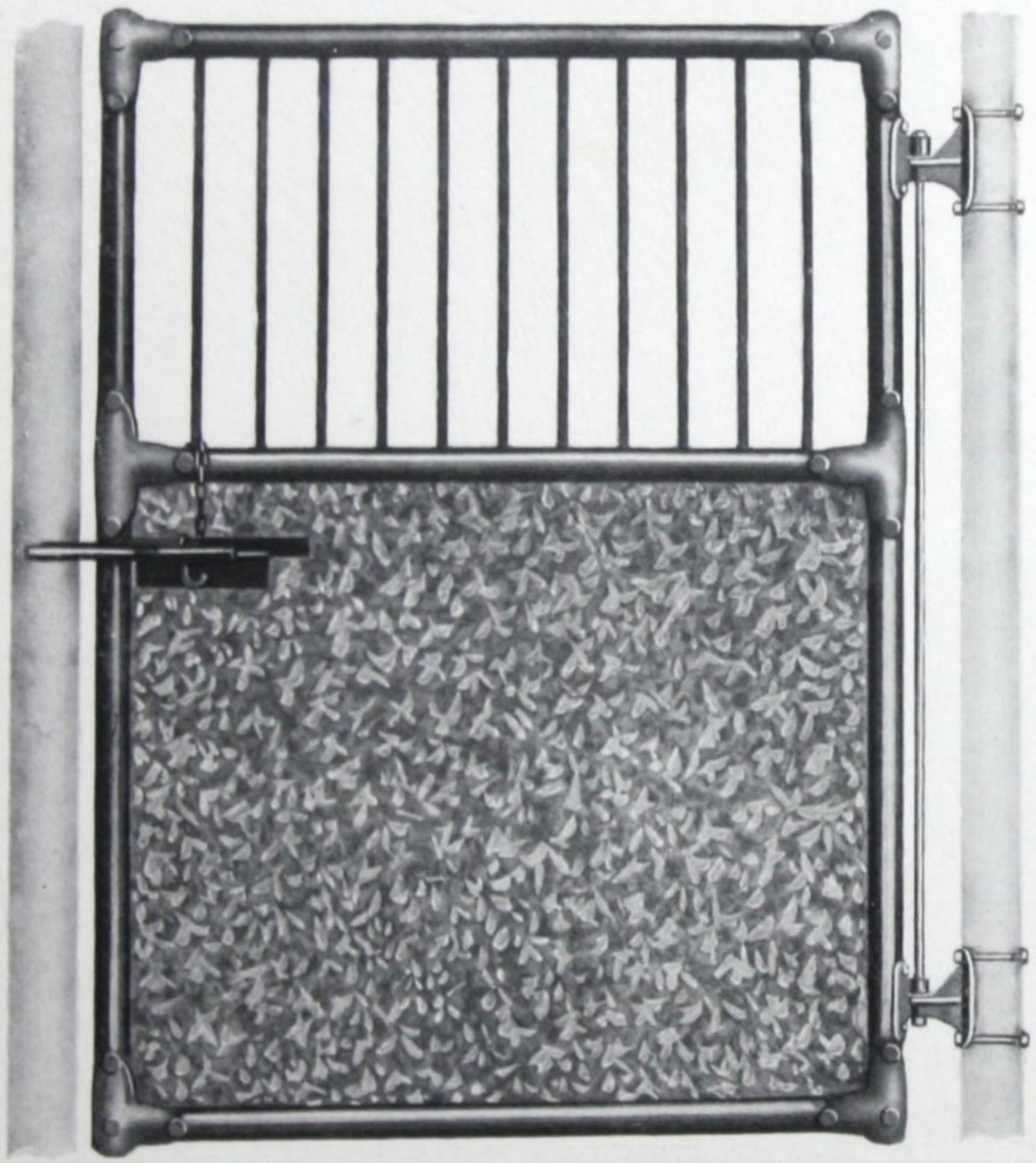
Le râtelier de coin Beatty No. 918 devra être spécifié pour être employé avec chutes galvanisées. Mêmes spécifications et même construction que No. 917. Le cadre du haut est en fer angle pour recevoir la chute à foin en métal galvanisé.

Râtelier Beatty en acier—No. 919

(Tanta)

Le râtelier en acier Beatty demi-cercle No. 919 est fait pour être employé sur un mur. Il a la même construction et les mêmes spécifications que le No. 917. Le râtelier a 2′-4″ de large et projette 1 pd. 7 pcs. du mur. Fini en gris. Pesanteur 40 livres.

PORTES EN BOIS ET EN ACIER BEATTY ET VERROUS



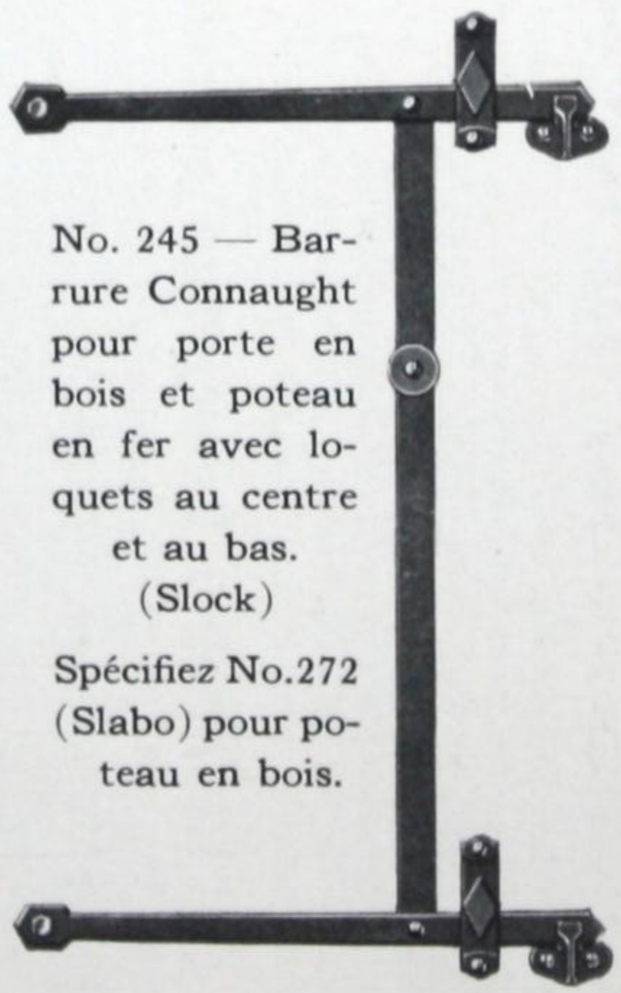
Porte en acier Beatty pour enclos No. 555 (Shune)



No. 577 penture régulière pour porte en bois (Sappy)

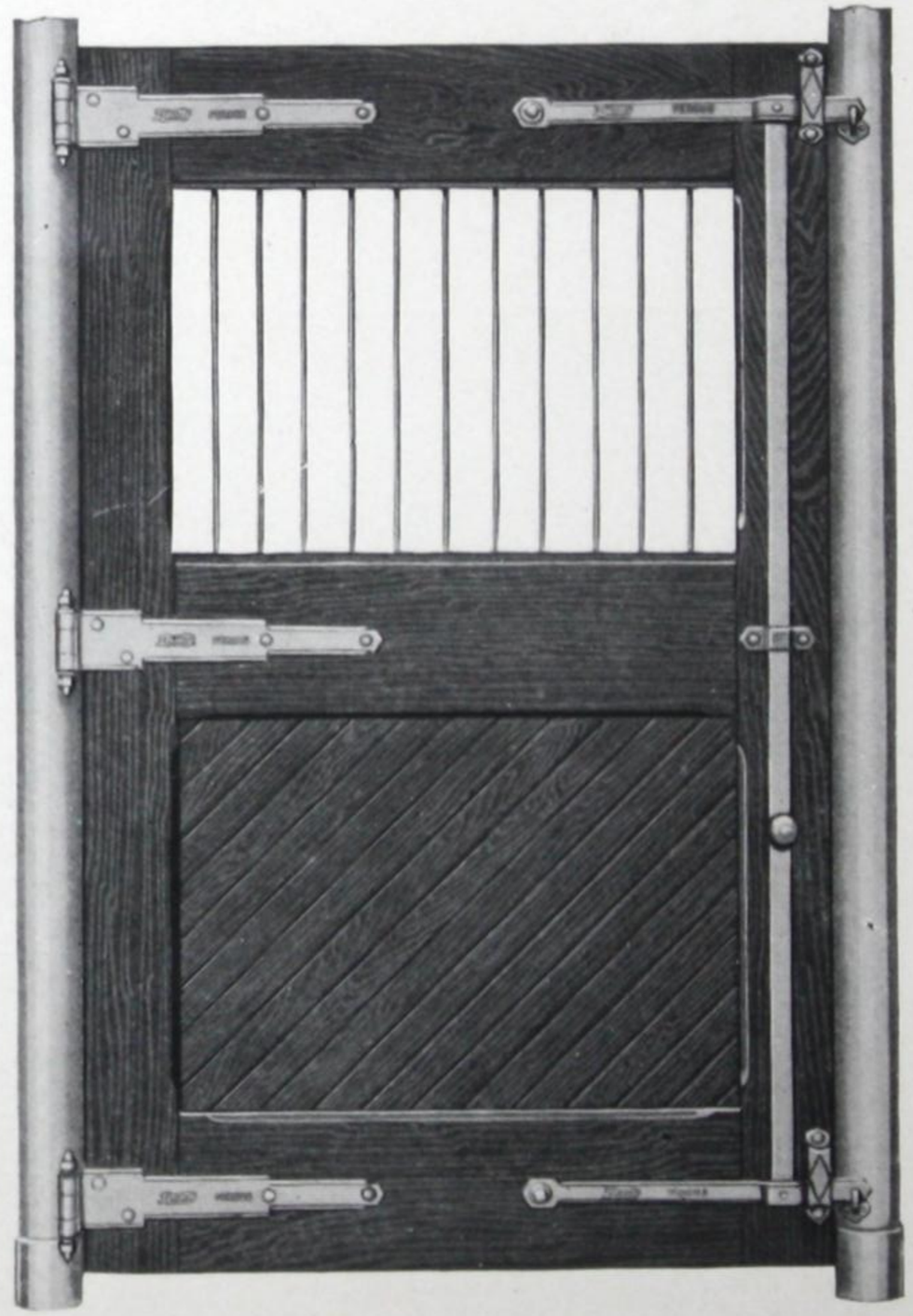


No. 578 — Verrou supérieur en cuivre pour porte avec anneau protégeant la poignée. (Sothy)



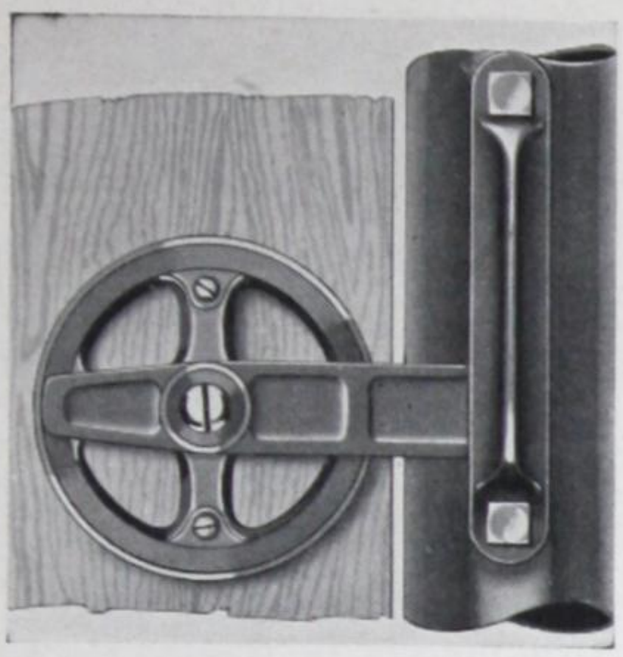
No. 245 — Barrure Connaught pour porte en bois et poteau en fer avec loquets au centre et au bas. (Slock)

Spécifiez No.272 (Slabo) pour poteau en bois.



Porte en bois Beatty pour enclos montrant l'usage de la garde en acier No. 299 aussi la serrure "City" No. 273.

Ces portes en bois sont faites en deux grandeurs 6′-6″ de hauteur par 4′ de largeur et 7′ de hauteur par 4′ de largeur.



Serrure "Dublin" pour porte en bois. No. 246 (Satch)



No. 800 Serrure Beatty en cuivre (Sinca). Vue intérieure.



No. 800 Serrure Beatty en cuivre. Vue extérieure.

Porte en acier Beatty pour stalle libre—No. 555 (Shune)

La porte en acier Beatty pour stalle libre n'est pas plus dispendieuse qu'une bonne porte de bois. Elle vient de l'usine toute prête épargnant le temps et le trouble pour trouver le matériel et le charpentier pour faire des portes en bois. La porte en acier est forte durable.

La charpente est faite de tube en acier de 1⅞" diamètre extérieur. Les coins sont soudés afin de les rendre rigides et ils sont munis d'emboîtures en fer ornemental malléable rivées au tube. La section du bas de la porte consiste en un panneau en acier jauge 12, 3 pds. 6 pcs. de largeur et 4 pds. de profondeur. Des tiges rondes en acier de 9/16 de pc. placées à des centres de 3½ pcs. composent la section du haut. Les pentures et serrures sont faites de fer malléable et se fixent sur des poteaux en bois ou en acier. La serrure encercle le poteau de la barrière et aucun accessoire n'est nécessaire sur le poteau. Lorsque la barrière est fermée, un crochet d'acier retient le verrou en place. La porte a 6 pds. 3 pcs. de hauteur et 4 pds. de largeur et est finie en gris. Pesanteur 130 livres.

Plaque de protection—No. 721 (Spill)

La plaque de protection Beatty consiste en une feuille d'acier galvanisé jauge 12, 3 pds. carrés, deux des coins étant arrondis. Elles sont très utiles pour protéger le bois des stalles contre les ruades des chevaux. Une est requise de chaque côté de la stalle. Chaque plaque pèse 40 livres.

Garde d'acier Beatty pour porte d'enclos—No. 299 (Spiter)

La garde en acier Beatty pour porte d'enclos est faite de manière à entrer dans le panneau supérieur d'une porte en bois, tel que représenté sur la page opposée. Faite en deux grandeurs, 3 pds. de longueur par 2 pds. de hauteur et 3 pds. de longueur par 2 pds. 6 pcs. de hauteur. Le cadre de chaque côté de la porte de bois a ordinairement 6 pcs. et avec la garde de 3 pds. ceci représente une porte de quatre pieds de largeur. Le cadre du haut et du bas de la garde est fait de lanières de 2" x ½", des tiges d'acier de 9/16" y sont solidement soudées à des centres de 3½". No. 299 est fini en gris. Voyez l'illustration sur la page opposée montrant cette garde sur une porte.

Accessoires Beatty pour porte d'enclos

Quand on se sert de portes de bois pour enclos, on devrait commander la garde de porte, les pentures et les serrures Beatty. Les pentures Beatty sont silencieuses. Elles sont d'un dessin précis et sont faites de fer malléable. Trois pentures sont recommandées pour une porte. Elles sont fournies pour poteaux de bois ou d'acier. Les pentures seront attachées au poteau d'acier à l'usine, si elles sont commandées avec poteau d'acier Beatty pour enclos. Le lien de la penture a 19" de long.

Serrure "City"—No. 273 (Sthom) pour poteau d'acier

La serrure "City" No. 273 représentée sur la porte de bois sur la page opposée est la serrure que nous recommandons. Elle est semblable à celles en usage à l'écurie de l'Exposition Royale d'hiver à Toronto. Elle est pesante, très forte et fut choisie par l'architecte parce que les barres du verrou sont à l'extrême bas et haut de la porte. Il n'y a pas de danger que les harnais s'accrochent dans aucune de ces barres. Spécifiez No. 274 (Swhem) pour poteau de bois.

Serrure "Connaught"—No. 245 (Slock) pour poteau d'acier

La serrure "Connaught" à 2 points (No. 245) est ordinairement employée. Elle est pesante et forte. Les spécifications pour ces deux serrures sont les mêmes excepté que la barre verticale est plus longue sur le No. 273. Une serrure à deux points devrait toujours être employée. Elle empêche la porte de se disloquer dans le bas. Spécifiez No. 272 (Slabo) pour poteau de bois.

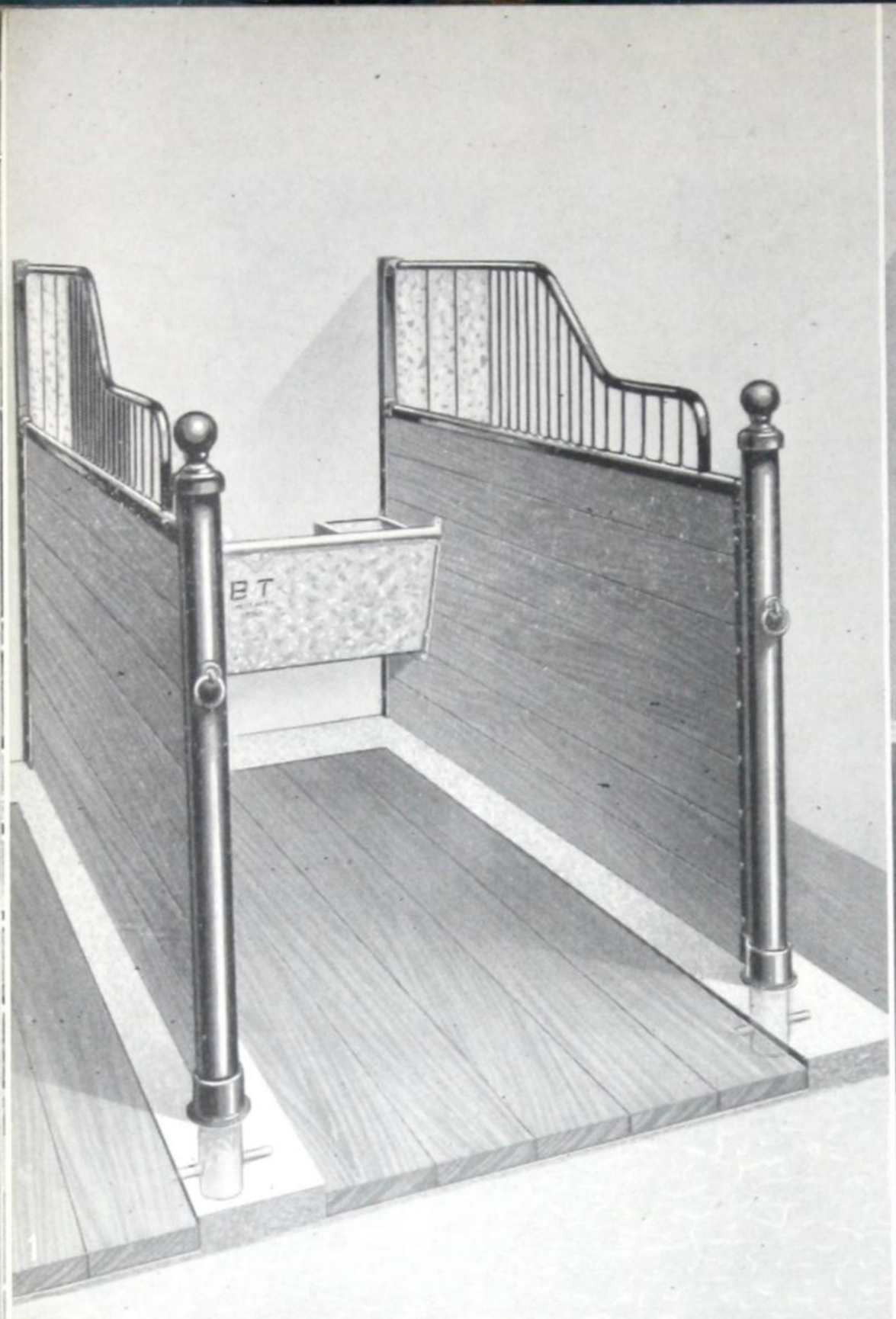
Serrure "Dublin"—No. 246 (Satch)

La serrure "Dublin" n'est pas dispendieuse et est une favorite. Le verrou descend en ouvrant la porte et n'excède pas le coin de la porte.

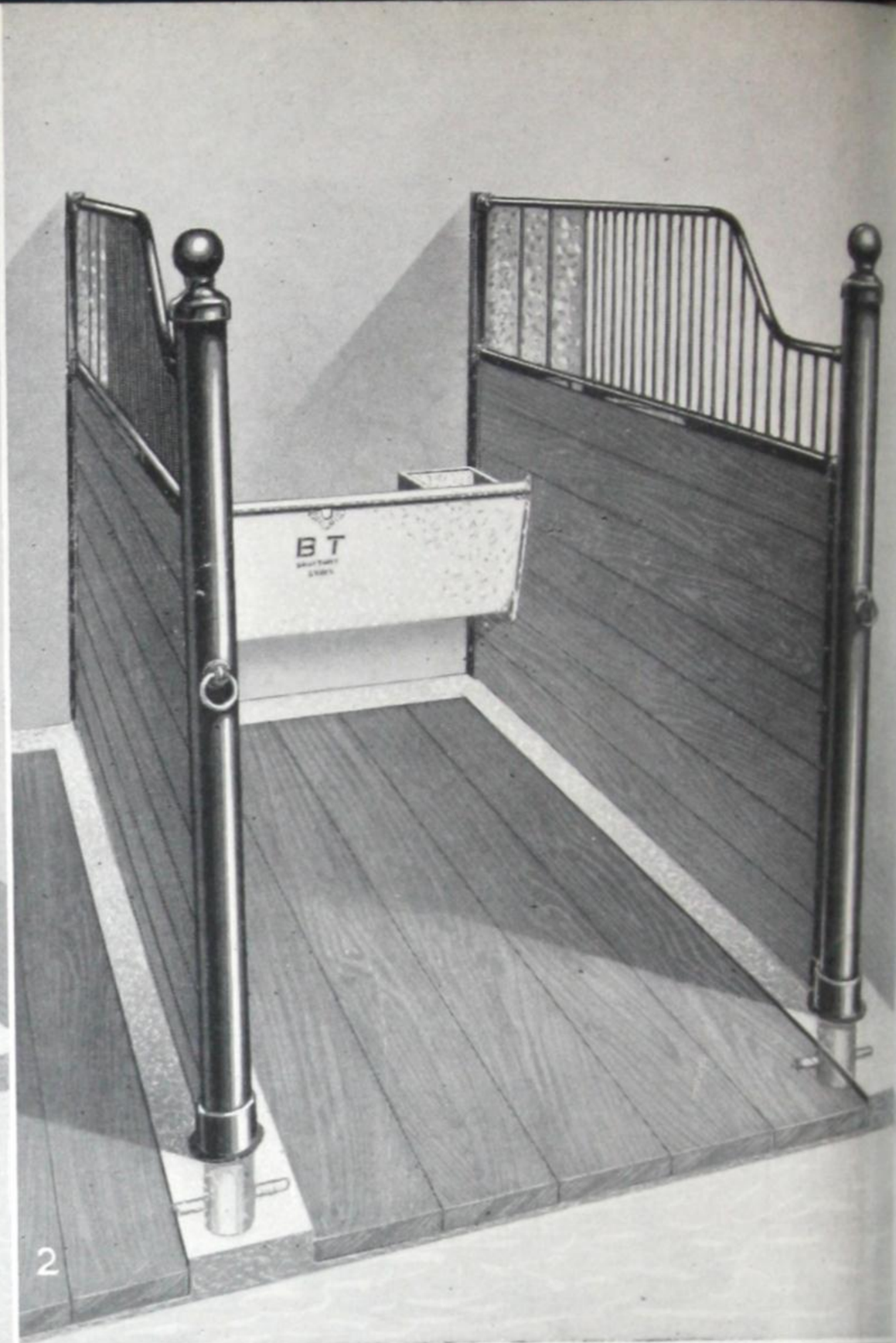
Serrure Beatty en cuivre—No. 800 (Sinca)

La serrure tout en cuivre avec poignée est très employée. Les parties mobiles sont fixées dans le cadre de la porte. Il n'y a rien d'exposé où le cheval peut s'accrocher et la serrure présente une apparence élégante et très attrayante. Cette serrure est de haute qualité et bien fabriquée. Fonctionne librement et est préférée de plusieurs par sa simplicité, sa beauté et son apparence.

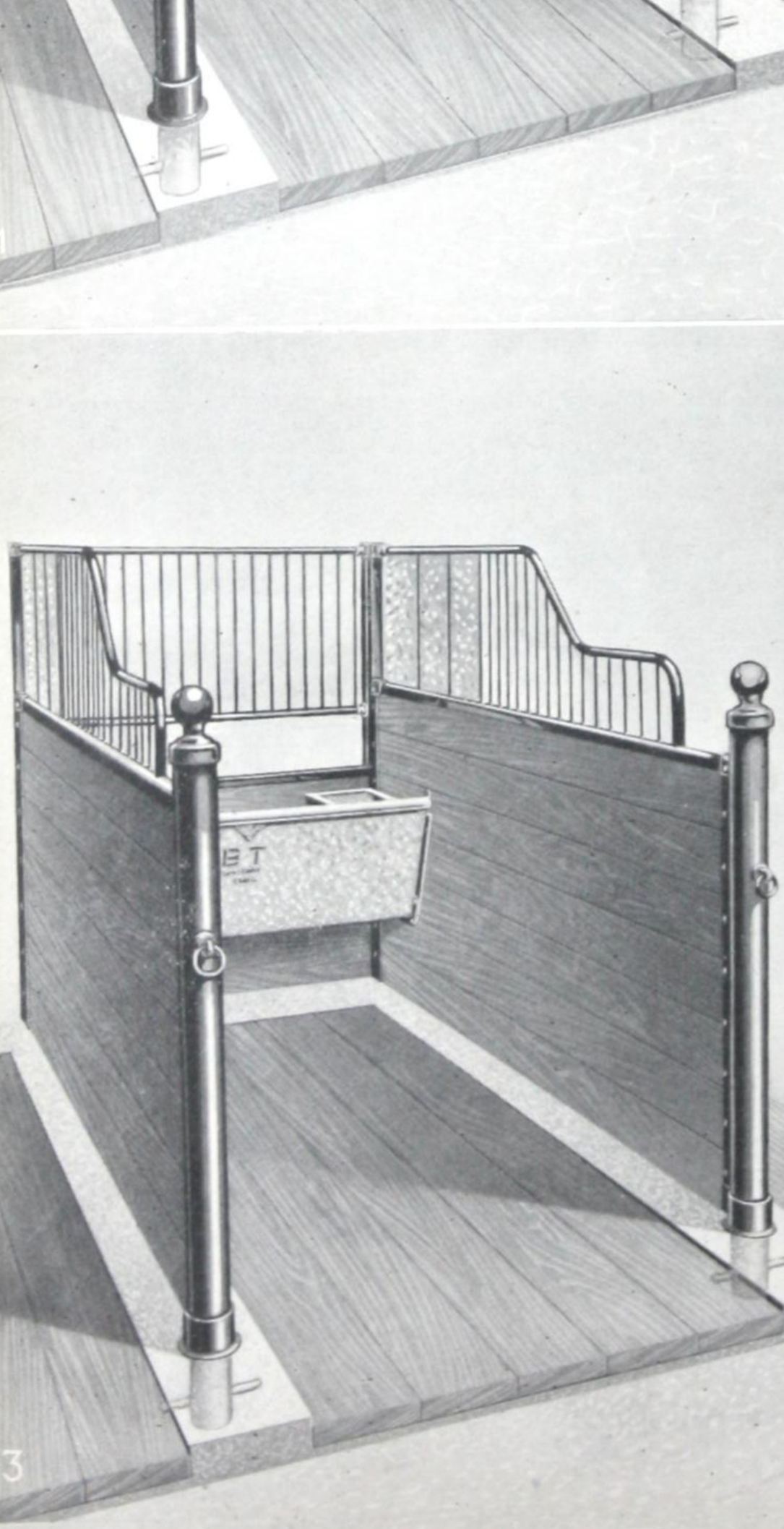
N'importe quelle serrure Beatty est de toute sécurité. La variété est grande afin de rencontrer les besoins et les goûts judicieux des écuyers. **Lorsque vous commandez des serrures et pentures, spécifiez toujours si c'est pour poteaux de bois ou d'acier et si c'est pour poser à gauche ou à droite de la porte.**



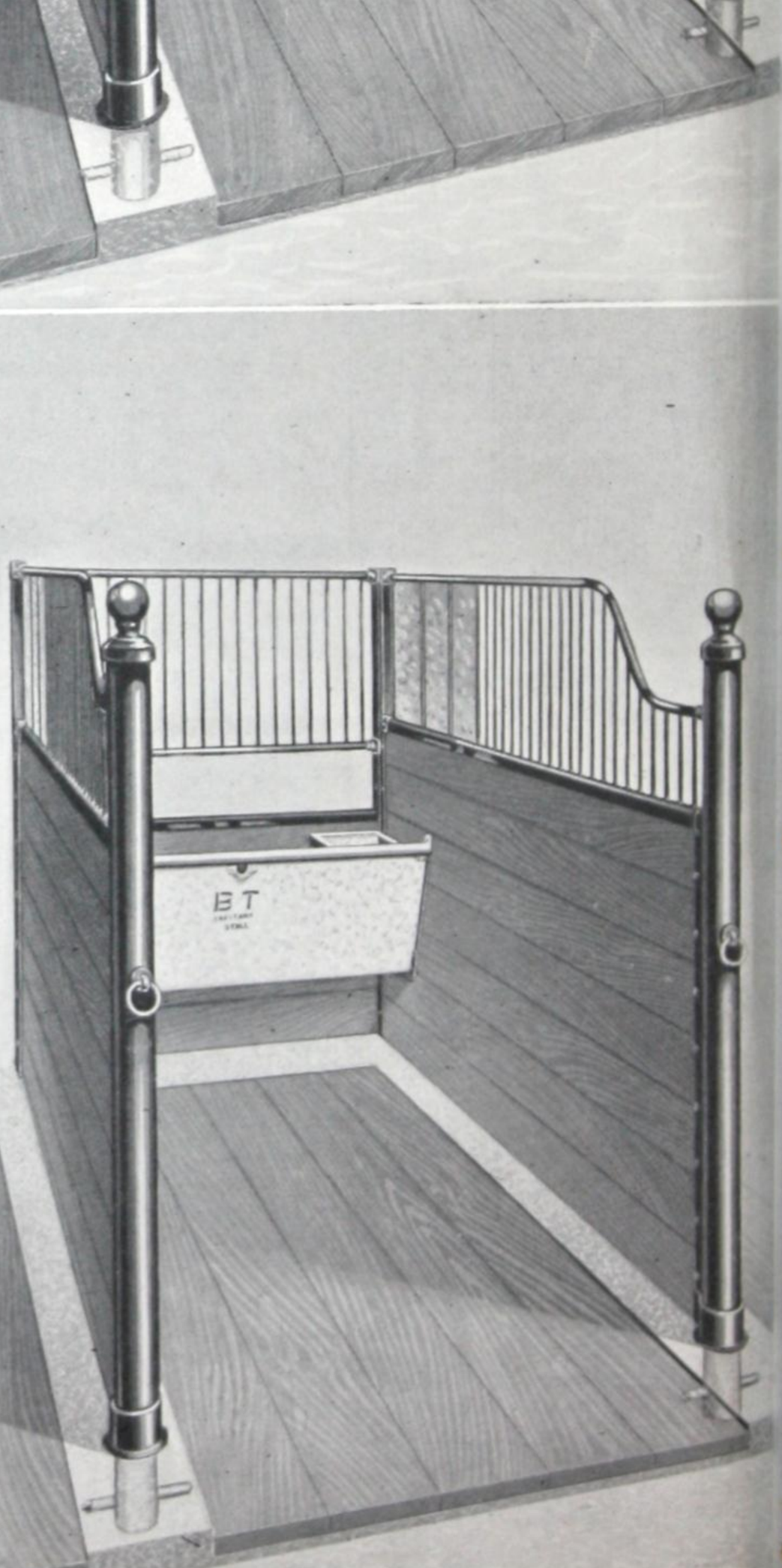
1



2



3



4

Stalle à cheval Beatty complète, Style G—No. 782 (Stang)

(Voir No. 1, Page 238)

SPECIFICATIONS

POTEAU—Un poteau Beatty de 5 pds. 6 pcs. (No. 788) page 212. Poteau fourni avec cannelure ajustable en acier et boulons pour divisions. La cannelure est assez large pour recevoir du madrier de 1¾ à 2 pcs. Muni d'une bande protectric à la ligne de plancher, d'un anneau d'attache et d'un chapeau ornemental.
GARDE—Une garde Beatty de 7 pds. (No. 1672) page 219. Les emboîtures pour relier le devant et l'arrière de la garde sont fournies et attachées à la garde. La cadre du bas est fait d'une barre "U" 2″ de profondeur pour couvrir la division. Longueur ajustable de 8′ 8″ à 8′ 11″. Voir page 219.
MANGEOIRE ET BOITE A AVOINE—Une mangeoire fermée en acier galvanisé Beatty No. 297, page 228 pour stalle de 5 pds. Une boîte à avoine No. 589 page 232.
LISIERE-AGRAFE—Une lisière-agrafe Beatty No. 796 ainsi qu'une paire de fers angles No. 797 sont fournies. Voir page 243. Celles-ci attachent la division et la garde au mur. Des vis de ⅜ pcs. pour attacher la lisière-agrafe au mur et des boulons pour madriers de division sont inclus.

Stalle à cheval complète Beatty, Style H—No. 783 (Stach)

(Voir No. 2 Page 238)

SPECIFICATIONS

POTEAU—Un poteau de 6 pds. 6 pcs. (No. 789) page 212. Poteau fourni avec cannelure ajustable en acier et boulons de division. La cannelure est assez large pour recevoir un madrier de 1¾ à 2 pcs. Muni d'une bande protectrice à la ligne de plancher, d'un anneau d'attache et d'un chapeau ornemental.
GARDE—Une garde Beatty No. 280 page 218. Les emboîtures pour relier l'arrière et le devant de la garde sont fournies. Le cadre du bas est fait d'une barre "U" de 2″ de profondeur pour couvrir la division. Longueur ajustable de 8′8″ à 8′11″.
MANGEOIRE ET BOITE A AVOINE—Une mangeoire fermée en acier galvanisé Beatty No. 297, page 228 pour stalle de 5 pds. Une boîte à avoine No. 589, page 232.
LISIERE-AGRAFE—Une lisière-agrafe No. 796 ainsi qu'une paire de fers angles No. 797 sont fournies. Voir page 243. Celles-ci attachent la division et la garde au mur. Des vis de ⅜ pc. pour attacher la lisière-agrafe au mur et les boulons pour madrier de séparation sont inclus.

Stalle à cheval complète Beatty, Style I—No. 784 (Steci)

(Voir No. 3 Page 238)

SPECIFICATIONS

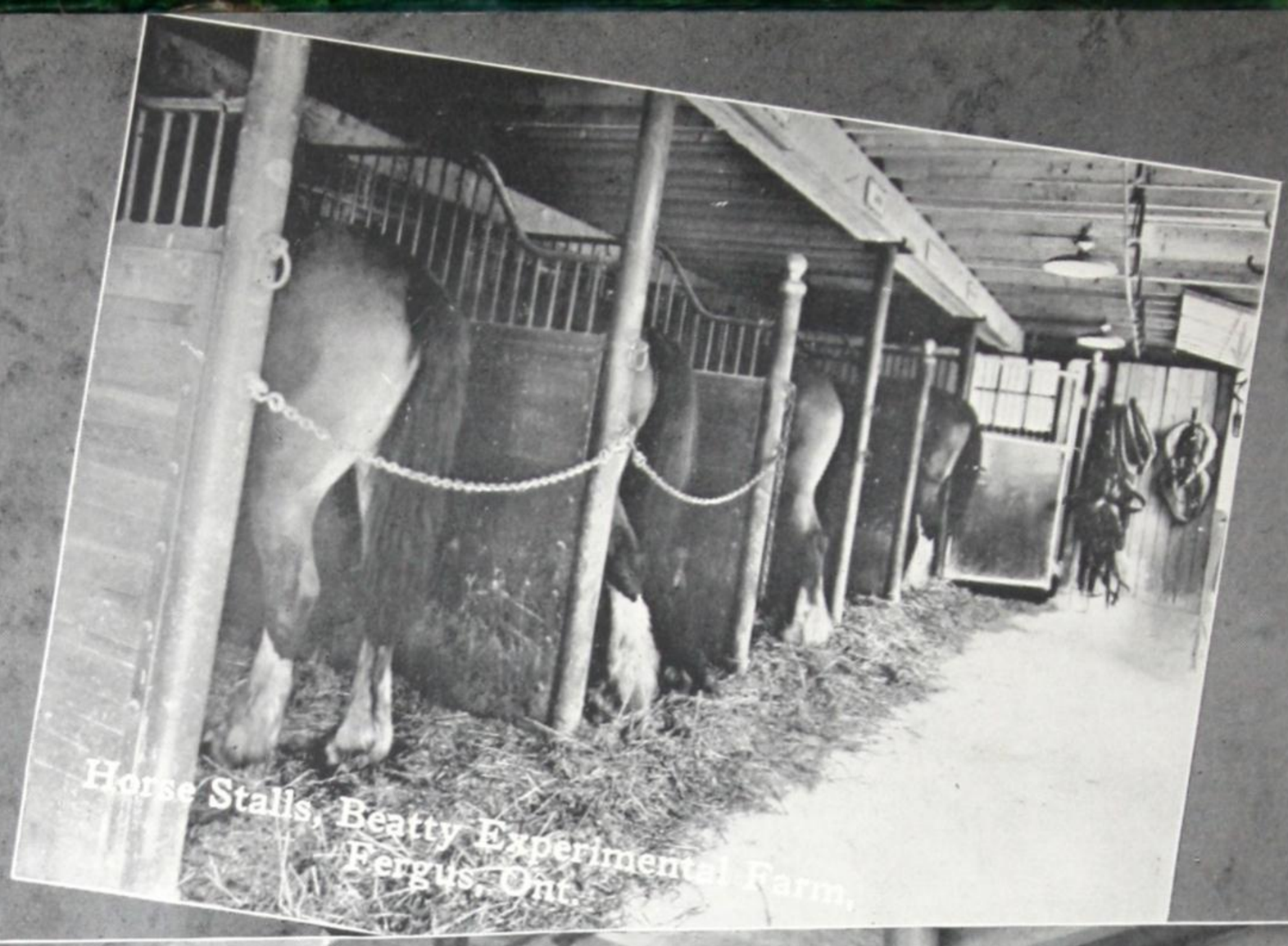
Les spécifications pour la stalle à cheval Beatty complète Style I sont les mêmes que celles données ci-dessus pour Style G, excepté qu'une garde pour le devant de la stalle et un petit poteau de bois pour devanture avec lisière-d'avant et lisière-agrafe sont fournis. Le poteau, la garde, la mangeoire et la boîte à avoine sont exactement les mêmes.

Stalle à cheval Beatty complète, Style J—No. 785 (Storj)

(Voir No. 4 Page 238)

SPECIFICATIONS

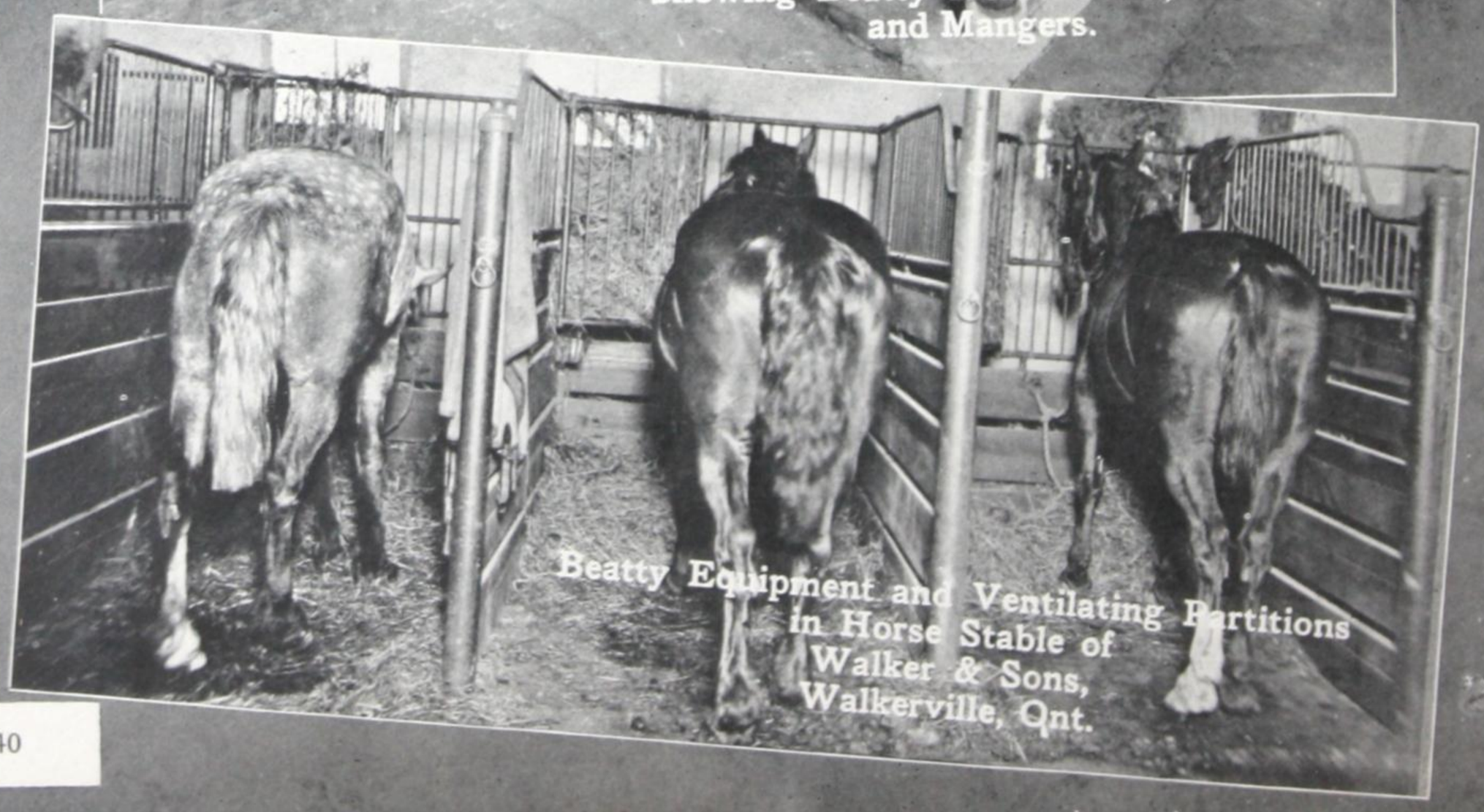
Les spécifications pour la stalle à cheval Beatty complète, Style J, sont les mêmes que celles données plus haut pour Style H, excepté qu'une garde pour le devant de la stalle et un petit poteau de bois pour devanture avec lisière-d'avant et lisière-agrafe sont aussi fournis. Le poteau, la garde, la mangeoire et la boîte à avoine sont exactement les mêmes.
NOTE—Si la rangée de stalles a un passage à chaque bout, un poteau, une garde et une paire de cannelures extra seront requis. Si la rangée finit sur un mur aux deux bouts, un poteau, une garde et une paire de cannelures seront épargnés. Des lisières spéciales pour coin sont fournies aux passages. Voir No. 796, page 243.



Horse Stalls, Beatty Experimental Farm,
Fergus, Ont.

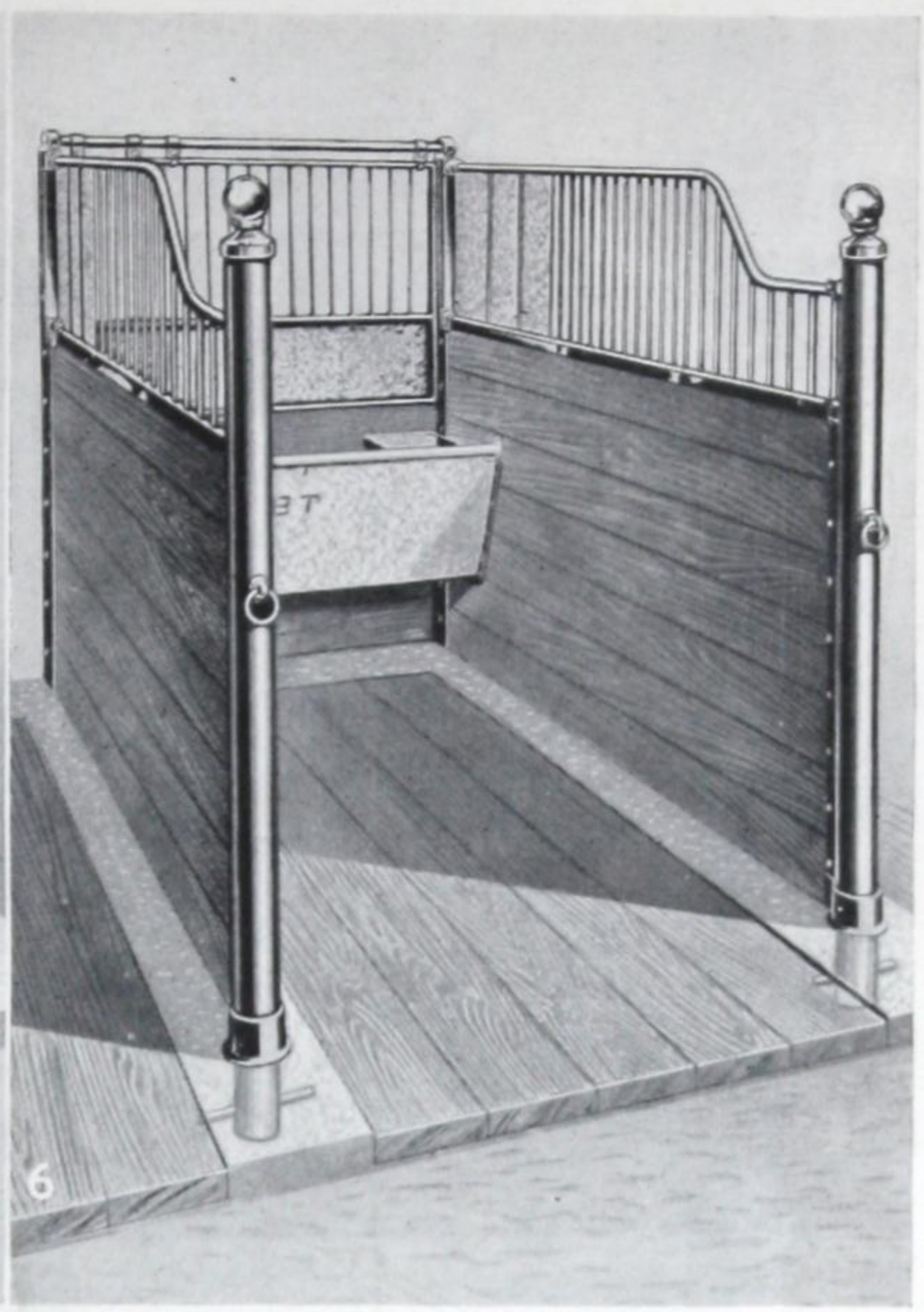


Glenmawr Hunt Club,
Toronto, Ont.
Showing Beatty Horse Posts, Guards
and Mangers.



Beatty Equipment and Ventilating Partitions
in Horse Stable of
Walker & Sons,
Walkerville, Ont.


5


6

Stalle à cheval Beatty complète, Style K—No. 786 (Strak)

(Voir No. 5 ci-dessus)

SPECIFICATIONS

POTEAU—Un poteau de 5 pds. 6 pcs. Beatty No. 788, page 212. Poteau fourni avec une cannelure ajustable en acier et boulons pour division. La cannelure est assez large pour recevoir du madrier de 1¾ à 2 pcs. Muni d'une bande protectrice à la ligne de plancher, d'un anneau d'attache et d'un chapeau ornemental.

GARDE—Une garde Beatty de 7 pds. (No. 1672) page 219. Les emboîtures pour relier le devant et l'arrière de la garde sont fournies et attachées à la garde. Le cadre du bas fait d'une barre "U" 2″ de profondeur pour couvrir la division. Longueur ajustable de 8′8″ à 8′11″. Voir page 219.

MANGEOIRE ET BOITE A AVOINE—Une mangeoire fermée en acier galvanisé Beatty No. 297, page 228, pour stalle de 5 pds. Une boîte à avoine No. 589, page 232.

LISIERE-AGRAFE—Une lisière-agrafe Beatty et un petit poteau de bois pour devanture (page 243) sont fournis. Ceux-ci attachent la division et la garde au devant de la stalle et au panneau mobile. Des vis de ⅜ pc. pour attacher la lisière-agrafe à la devanture et des boulons pour madriers de séparation sont inclus.

PANNEAU A BASCULE—Un panneau mobile Beatty, No. 287, page 227, pour stalle de 5 pds. Le rail de tête nécessaire et des supports pour attacher le panneau à bascule au petit poteau de bois de devanture sont fournis. Le panneau comprend des barreaux en acier pour abreuvoir.

Stalle à cheval complète Beatty, Style L—No. 787 (Sterl)

(Voir No. 6 ci-dessus)

(SPECIFICATIONS)

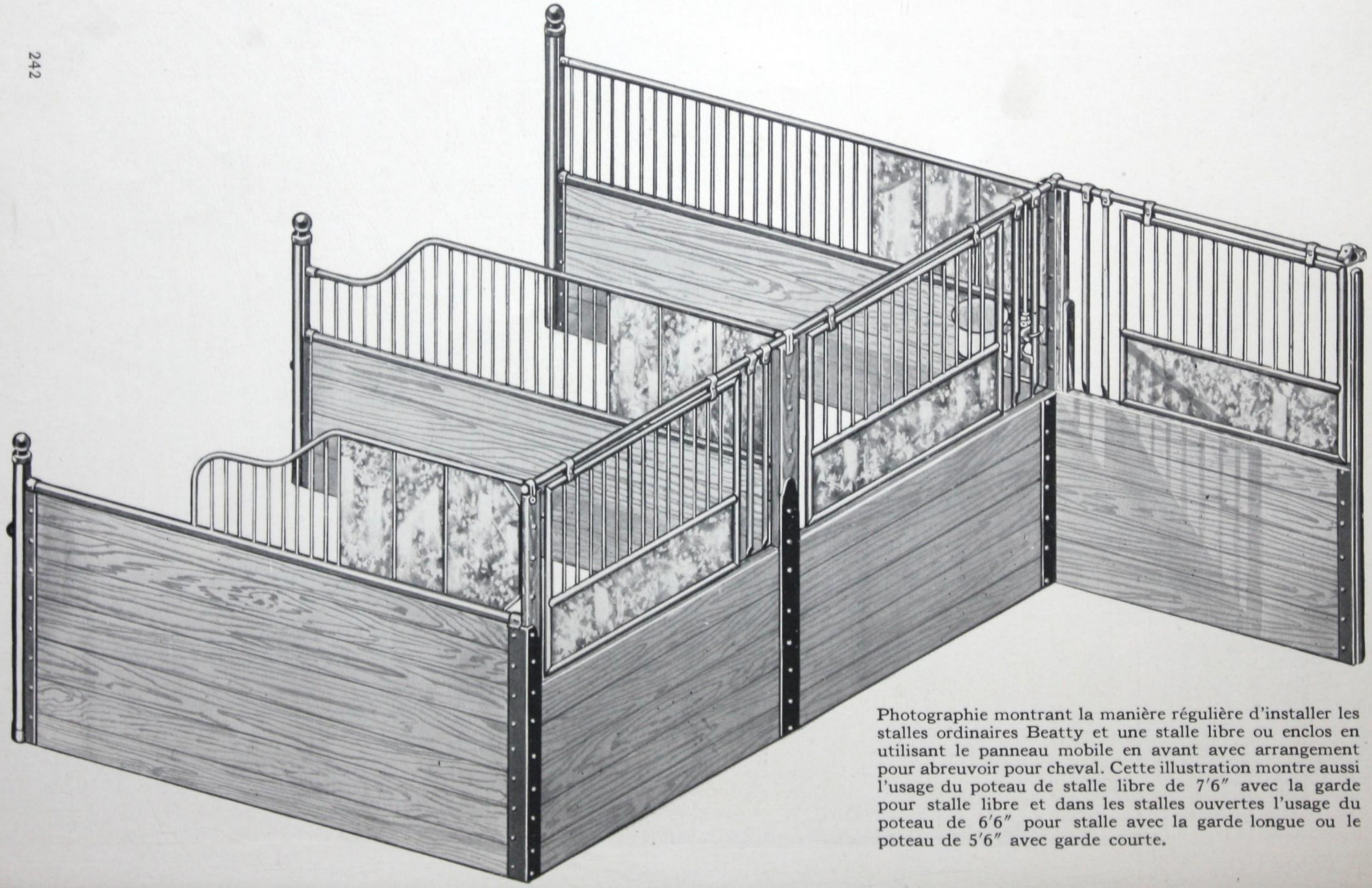
POTEAU—Un poteau Beatty de 6 pds. 6 pcs. (No. 789), page 212. Poteau fourni avec une cannelure ajustable en acier et boulons pour division. La cannelure est assez large pour recevoir du madrier de 1¾ à 2 pcs. Muni d'une bande protectrice à la ligne de plancher, d'un anneau d'attache et d'un chapeau ornementale.

GARDE—Une garde Beatty No. 280, page 218. Les emboîtures pour relier l'arrière et le devant de la garde sont fournies. Le cadre du bas est fait d'une barre "U" 2″ de profondeur pour couvrir la division. Longueur ajustable de 8′8″ à 8′11″.

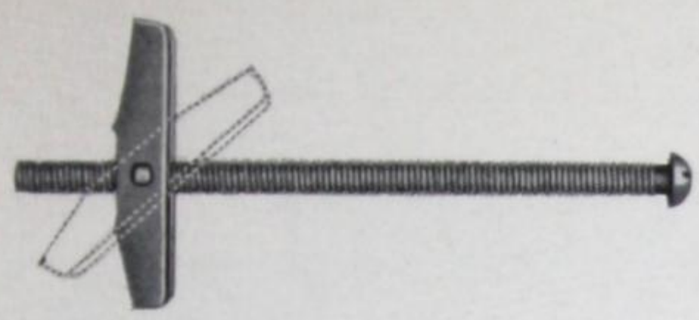
MANGEOIRE ET BOITE A AVOINE—Une mangeoire fermée en acier galvanisé Beatty (No. 297), page 228, pour stalle de 5 pds. Une boîte à avoine No. 589, page 232.

LISIERE-AGRAFE—Une lisière-agrafe Beatty comprenant un petit poteau de bois de devanture page 243. Ceux-ci attachent la division et la garde au devant de la stalle et au panneau à bascule. Des vis de ⅜ pc. pour attacher la lisière-agrafe à la devanture et des boulons pour madrier de division sont inclus.

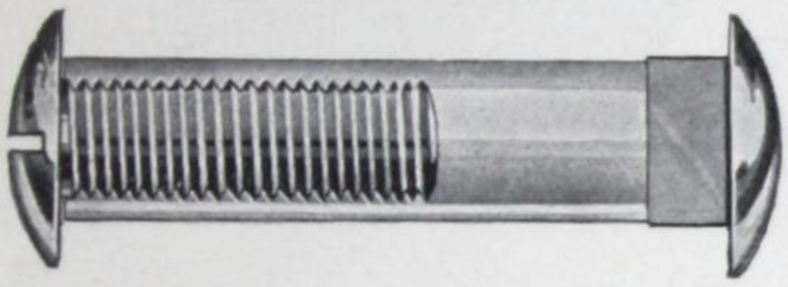
PANNEAU A BASCULE—Un panneau mobile Beatty (No. 287), page 227, pour stalle de 5 pds. Le rail de tête nécessaire et les supports pour attacher le panneau aux petits poteaux de bois de devanture sont fournis. Le panneau comprend des barreaux en acier pour abreuvoir Beatty.



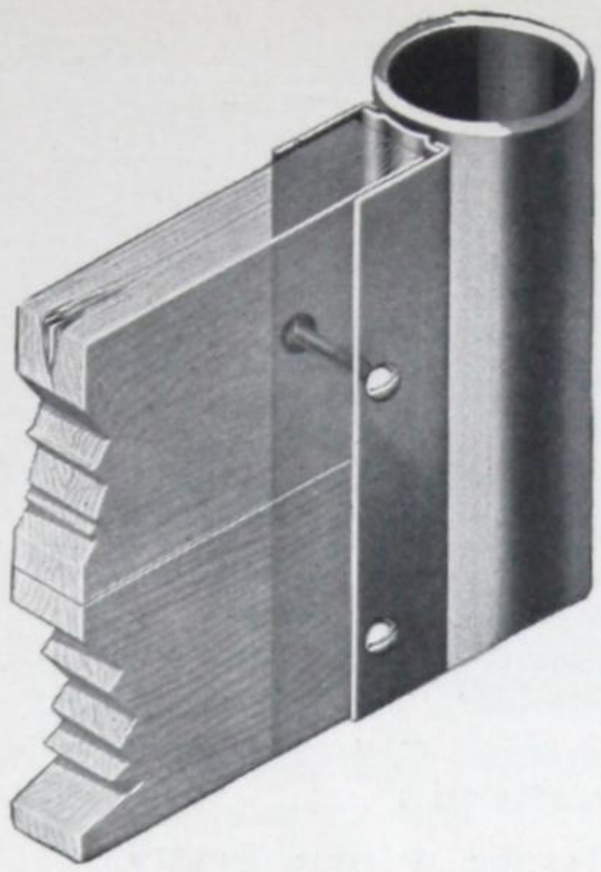
Photographie montrant la manière régulière d'installer les stalles ordinaires Beatty et une stalle libre ou enclos en utilisant le panneau mobile en avant avec arrangement pour abreuvoir pour cheval. Cette illustration montre aussi l'usage du poteau de stalle libre de 7′6″ avec la garde pour stalle libre et dans les stalles ouvertes l'usage du poteau de 6′6″ pour stalle avec la garde longue ou le poteau de 5′6″ avec garde courte.



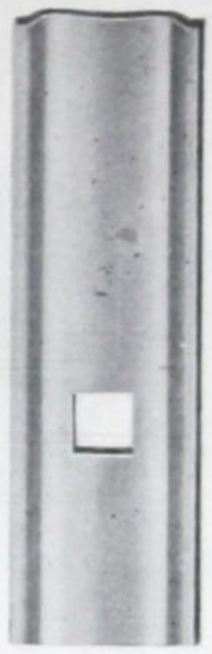
Boulon à bacul pour murs en tuile ou avec espace.



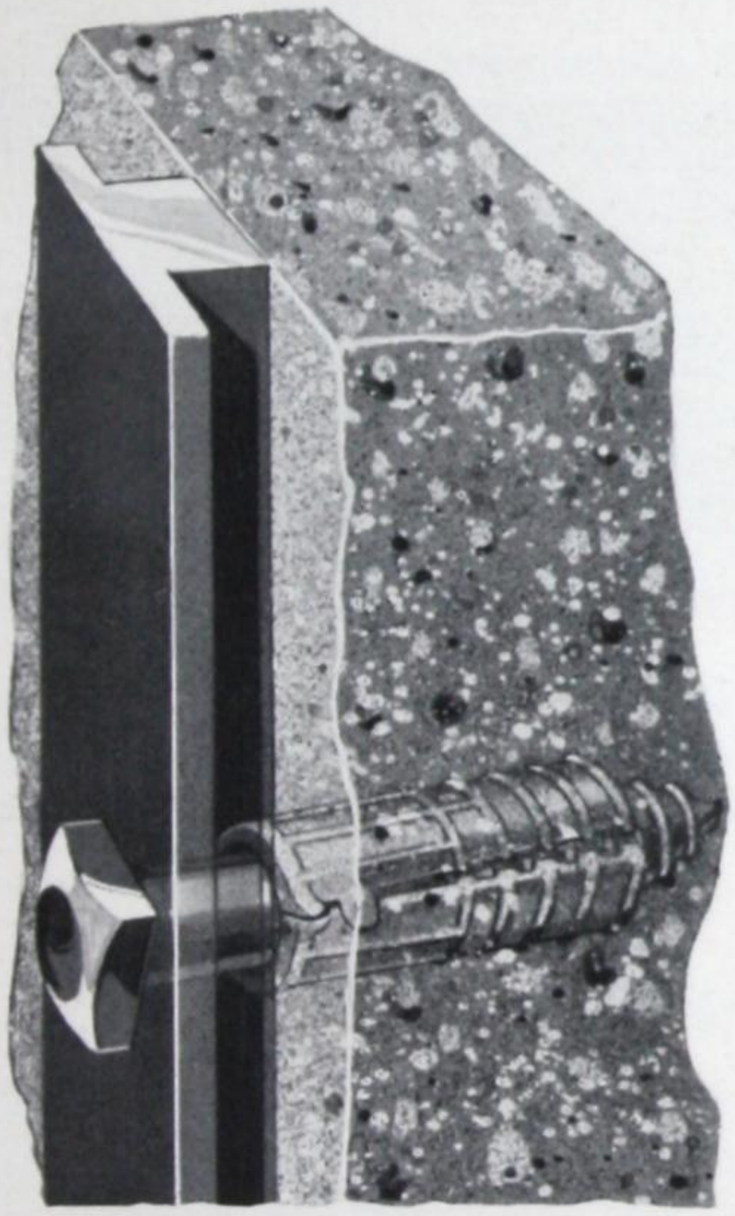
Boulon télescopique Beatty.



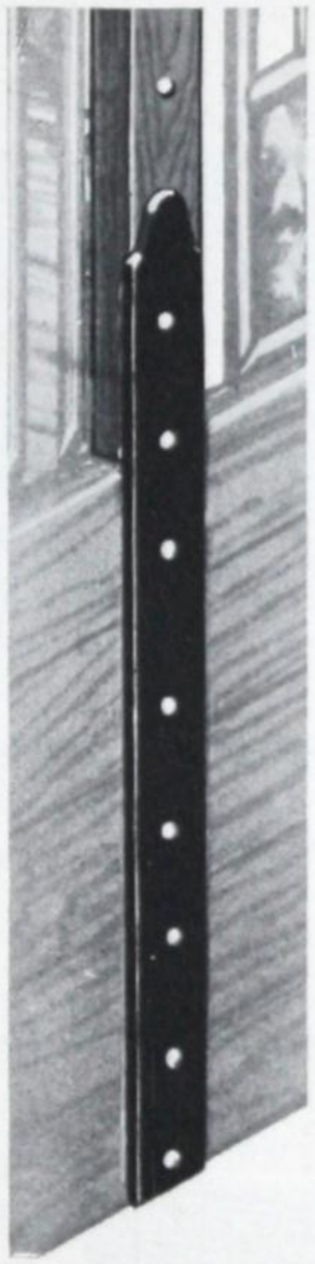
No. 797— (Sagle) Cannelure en fer angles pour division.



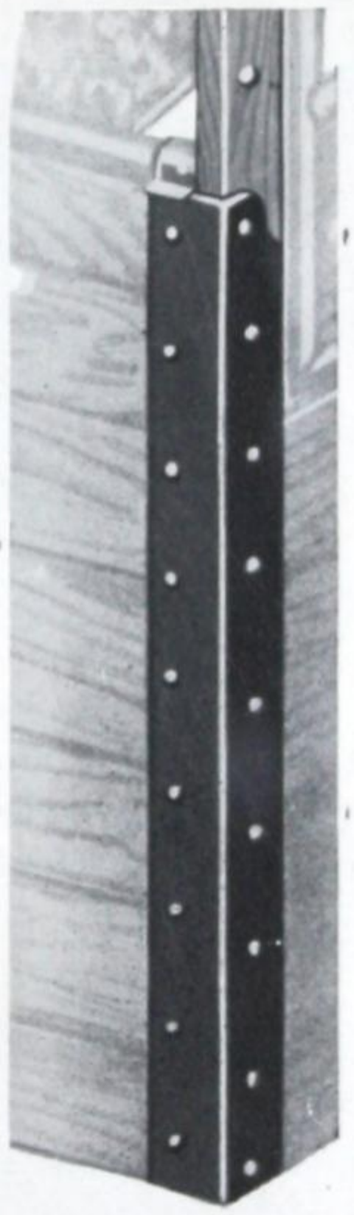
No. 1662
(Syhap)
Lisière-agrafe pour poteau d'acier.



No. 796 — Lisière-agrafe de division pour mur de bois ou de béton (Sanch)



No. 798—Lisière-d'avant pour devanture en bois. (Sract)



No. 799—Lisière-d'avant pour coin de devanture en bois. (Sorne).

Cannelures et fers angles pour divisions

Sur la page opposée et sur les photographies du haut, vous voyez les différents accessoires pour relier les stalles à chevaux Beatty ensemble. Nous les fournissons en longueurs variées selon le plan.

No. 796—Lisières-agrafes pour divisions avec fers angles No. 797 sont employés pour relier les divisions de stalles aux murs de bois ou de béton. La garde se relie aussi à la lisière-agrafe du mur ou de la division. Cette lisière-agrafe est faite d'acier jauge 12 et peinturée. Fournie avec boulons de $\frac{3}{8}$" pour usage sur devanture en bois ou vis à bois $\frac{3}{8}$ pour usage sur murs de bois ou de ciment. Les expansions pour murs en ciment sont fournies avec charge extra.

No. 797—Cannelures en fer angle pour divisions. Ces cannelures ou fers angles sont fournis par paire et avec boulons télescopiques. La photographie du haut montre la cannelure à fers angles reliée à la lisière-agrafe sur le poteau. Cette cannelure sert aussi à relier la stalle à la lisière-agrafe sur le mur. Ces fers angles sont d'acier jauge 12 et peinturés.

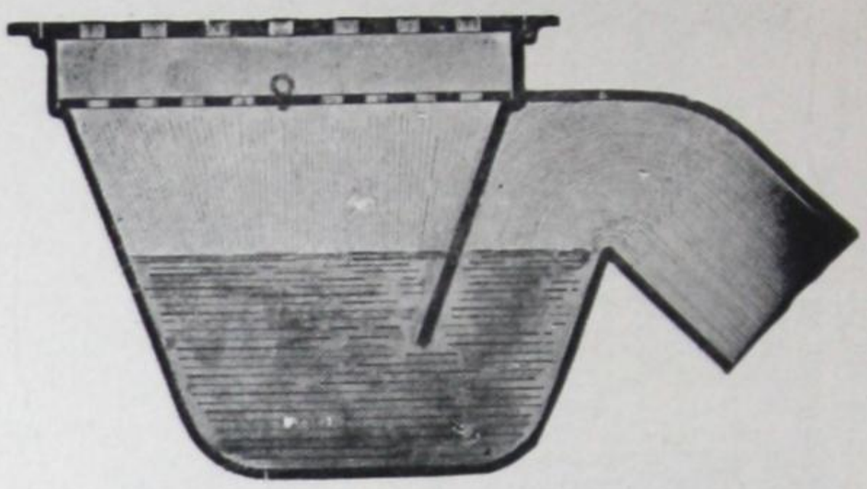
No. 798—Lisière-d'avant pour devanture en bois. Cet attachement est employé pour relier le devant de la stalle à la lisière-agrafe en dedans de la devanture. Fournie avec boulons télescopiques de $\frac{3}{8}$ de pc. Faite d'acier jauge 12 et peinturée.

No. 799—Lisière-d'avant pour coin de devanture en bois. Cet attachement est fourni pour les coins du passage dans une rangée de stalles. Fait soit pour angle droit ou gauche et dans ce cas, il sert de fer angle, aussi dans le côté de la division. Faite le même que No. 798.

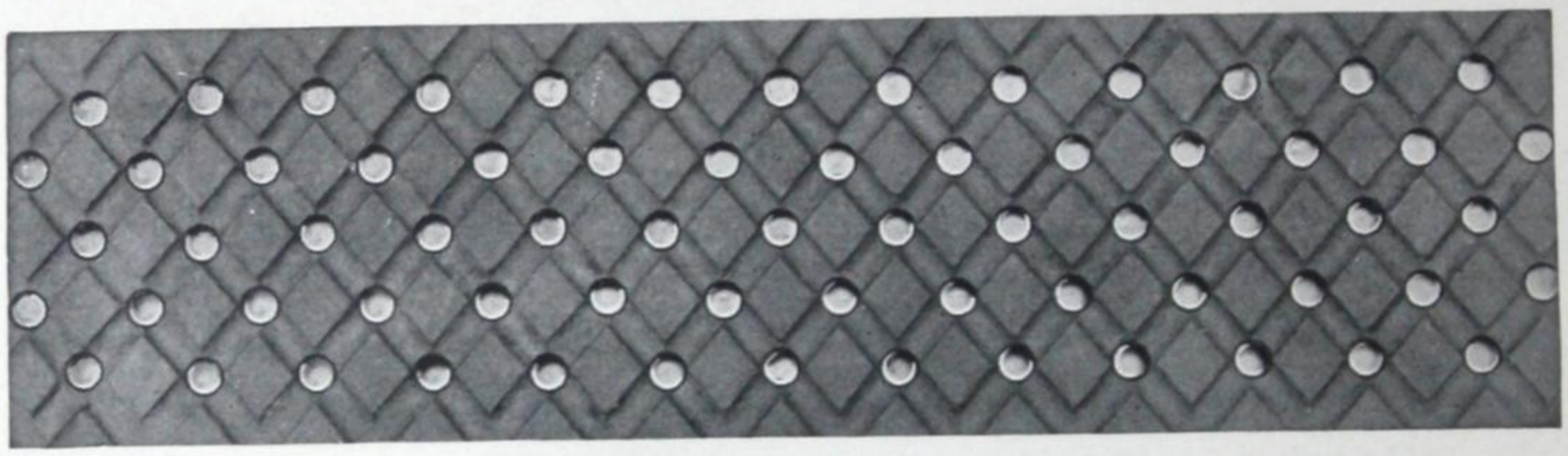


No. 327 (Spord)—Trappe d'égoût Beatty 8″ x 8″ avec sortie de 3″.

No. 444 (Stres)—Trappe d'égoût Beatty 10″ x 10″ avec sortie de 4″.



Coupe transvale montrant l'intérieur de la trappe No. 444.



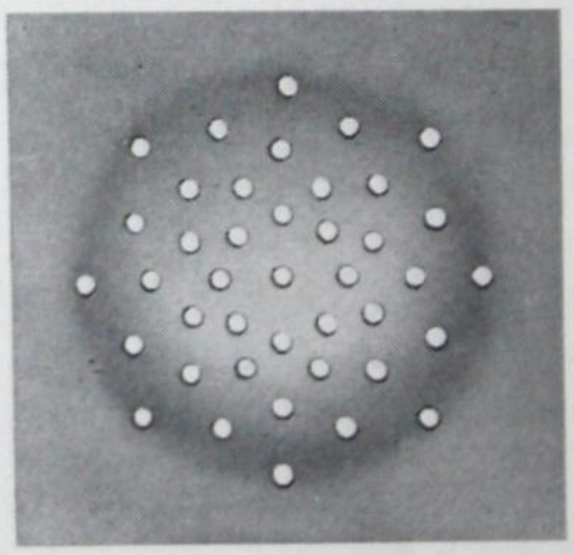
No. 560 (Stucco)—Couvert d'égoût Beatty pour égoût en ciment.

No. 560 sert généralement à couvrir l'égoût en ciment en arrière des chevaux. Les trous permettent au liquide de pénétrer dans l'égoût sans danger que les matières solides obstruent la trappe. Fait de fonte grise ¾″, 5 pds. de longueur, 6¾″ de large; pèse 7½ livres au pied. Peinturé en asphalte noir.



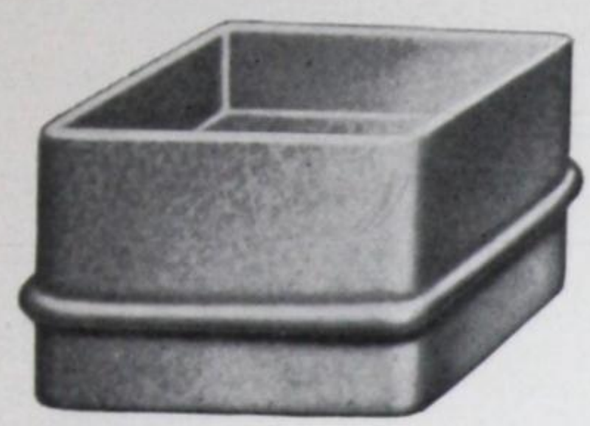
No. 337—Trappe Cloche Beatty (No. 1 Speck) (No. 2 Speed).

Sert au même usage que la trappe Beatty No. 444. Faite en fonte grise, peinturée en vert. Grandeur No. 1—6″ x 6″ avec sortie de 2″. Pesanteur 12 livres. No. 2—12″ x 12″ avec sortie de 4″. Pesanteur 24 livres.



Grillage Beatty pour tuyau d'égoût No. 339 (No. 1 Spent) (No. 2 Soap)

Fait de fonte grise, peinturé en vert.
No. 1 grandeur—6″ x 6″, pesanteur 8 livres.
No. 2—12″ x 12″, pesanteur 21 livres.



No. 1038 (300H)—Douille en fonte pour poteau en bois 8″ x 8″ (Teddy).



No. 928 (58H)—Douille en fonte pour poteau de bois 6″ x 6″ (Tasty).

Haut 4″ x 4″—¾″ creux en dedans.
Bas 12″ x 12″—2½″ d'épaisseur.



No. 923 (40H)—Chapeau en fonte pour mur (Tardy).



No. 925 (43H)—Seûil en fonte pour mur (Tarpa).

Trappes d'égout Beatty—No. 444 et 327

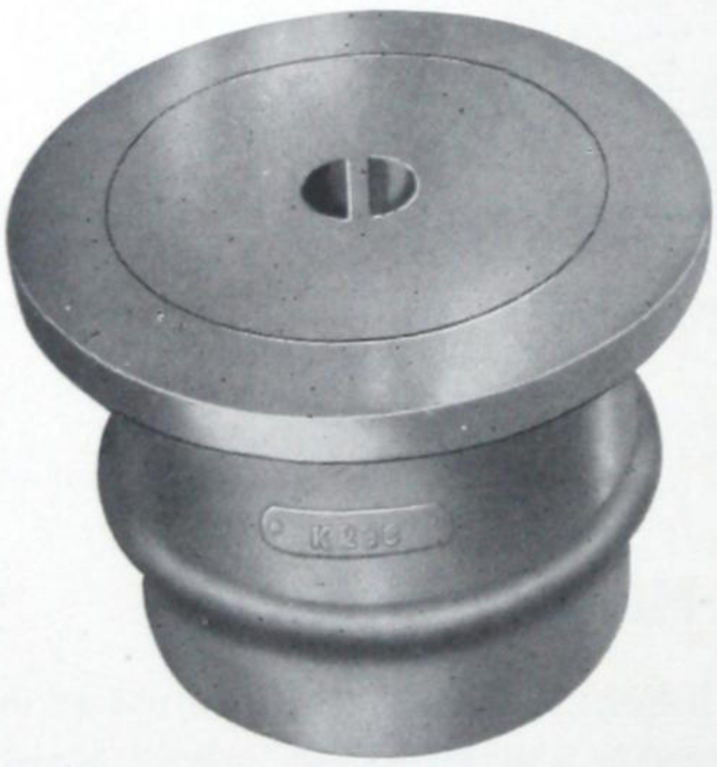
Les écuries possédant un système d'égout par lequel le fumier liquide est envoyé dans des réservoirs, ou les étables qui sont lavées à grande eau, ont besoin de trappes d'égout. Ces trappes doivent être placées dans les égouts et leurs nombres varient d'après la longueur des égouts; on devrait en avoir dans les enclos, en arrière des cheveaux ou toutes autres places nécessaires. La trappe Beatty est une amélioration sur la trappe-cloche parce qu'elle égoutte parfaitement; aucune saleté reste dans la trappe. Dans la trappe-cloche, la saleté s'accumule autour de la colonne de sortie. Ceci avec le temps, se corrompt et dégage une odeur désagréable et n'est pas sanitaire. Pour permettre un bon égout, une pente de 1 pc. doit être donné aux planchers vers la trappe. La trappe Beatty a un double grillage pour retenir toute matière qui pourrait obstruer la conduite. Chaque grillage est facile à enlever en tout temps.

La trappe d'égout Beatty est faite en fonte grise et en deux grandeurs et finie avec peinture verte. No. 444, grandeur 10 pcs. par 10 pcs. avec sortie de 4 pcs. Pesanteur 47 lbs. No. 327, grandeur 8 pcs. par 8 pcs. sortie de 3″. Pesanteur 32 lbs.



No. 768 (Skunk)

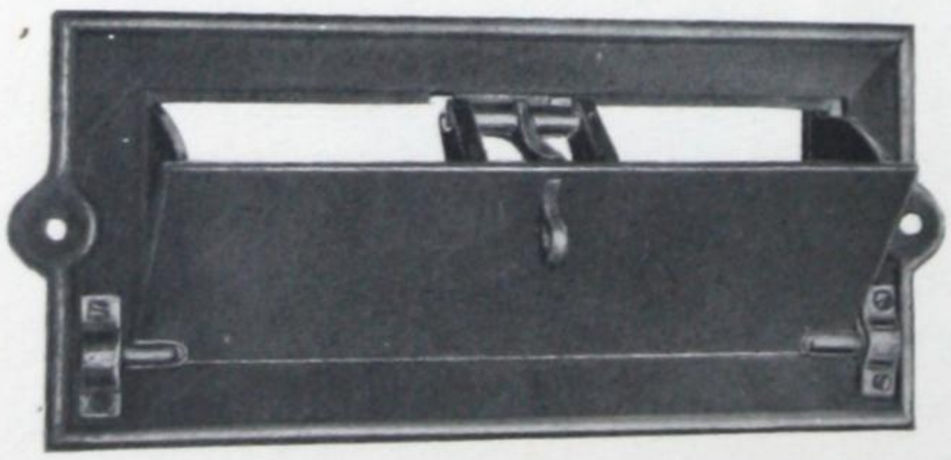
Auge en fonte avec dossier, support et appareil pour trop plein.



No. 561 (Sandi)—Trappe d'égoût Beatty pour mangeoire.

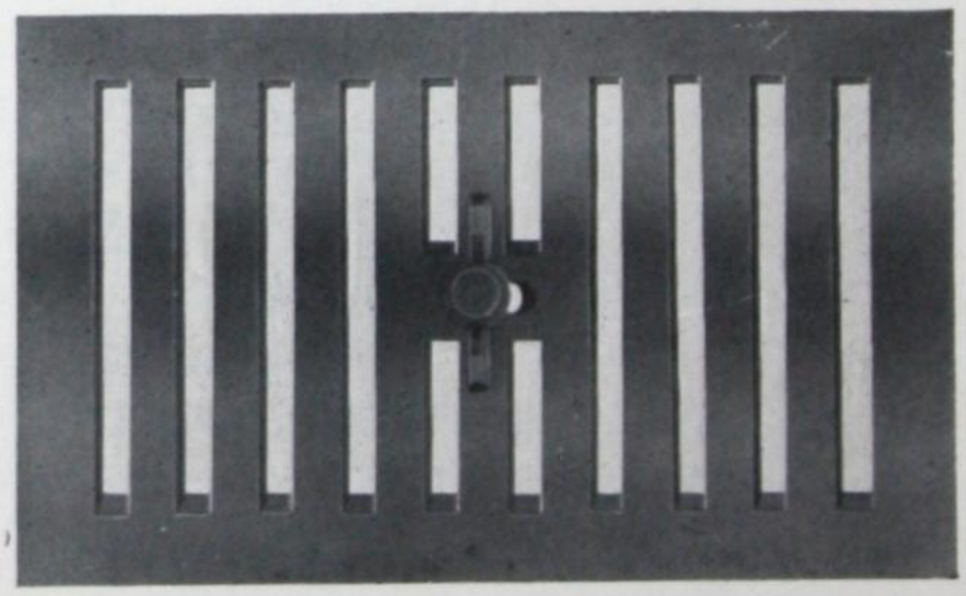


No. 497—Auge Beatty pour mur. No. 1 (Seal) No. 2 (Sect).



No. 336 (Spark)—Ventilateur Beatty

Peut être posé partout dans les murs ou division. Un ressort le tient fermé. Quand la porte est ouverte, elle dirige l'air au plafond—pas de courants d'air directs. Grandeur totale 7″ x 15″. Fait de fonte grise. Peinturé en vert. Pesanteur 12 livres.



No. 335—Ventilateur Beatty pour mur—No. 1 (South), No. 2 (Space)

No. 1 sans fonctionnement à coulisse. Fait de fonte grise, peinturé en vert. Grandeur $2\frac{1}{2}$″ x 8″, pesanteur $2\frac{1}{2}$ livres. No. 2 avec ou sans coulisse $5\frac{1}{4}$″ x $8\frac{5}{8}$″. Pesanteur 5 livres.

Auge Beatty—No. 768

(Skunk)

La manière la plus facile et satisfaisante d'abreuver les chevaux dans l'écurie est par l'usage des abreuvoirs Beatty No. 157 décrits sur la page 194. De cette manière, les chevaux sont automatiquement abreuvés sans qu'il soit nécessaire de les envoyer boire à une auge. Des centaines de nouveaux abreuvoirs Beatty sont en usage dans les écuries commerciales, municipales et de fermes. Où les abreuvoirs Beatty ne sont pas en usage, une auge dans l'écurie épargnera du temps au lieu de faire sortir les chevaux de l'écurie pour les abreuver. L'auge Beatty est faite pour usage à l'intérieur de l'écurie. Elle est généralement placée le long du mur en arrière d'une rangée de stalles près de la porte ou à un passage.

L'eau peut y être conduite du haut ou du bas et peut y entrer d'un bout ou de l'autre. A l'arrière du dos de l'auge, il y a un tuyau à l'eau avec sortie au centre. Il n'y a pas de chantepleure ou de projection où le cheval peut accrocher le licou ou la bride. Dans les écuries commerciales, l'eau froide est introduite d'un bout de l'auge et l'eau chaude de l'autre. Une soupape d'arrêt devrait être placée sur la conduite d'eau près de l'auge pour la remplir. L'auge est munie d'un trop plein qui peut être relié à l'égoût de l'écurie. Cette auge est idéale dans les écuries commerciales, municipales et autres.

Le trop plein est disposé pour que l'auge soit vidée rapidement. Les accessoires en cuivre qui composent le trop plein ne peuvent pas rouiller et il y a un grillage en cuivre pour empêcher le trop plein d'être obstrué. Le tuyau d'entrée est de $\frac{3}{4}''$ et le trop plein est de $1''$. Pesanteur 315 lbs.

L'auge Beatty No. 768 est sanitaire et est faite en fonte pesante. Elle est forte et durable. Elle résistera à tous les abus et durera toute une vie. Elle ne rouillera, ni ne coulera pas. Fournie avec un dos en fonte pesante de 1 pd. de haut par 3 pds. 10 pcs. de long, pour empêcher l'eau d'être répandue sur le mur par les chevaux. L'auge mesure 3 pds. et 10 pcs. de long par 1 pd. 6 pcs. de large et 1 pd. de profondeur. Les pattes sont d'acier angle pesant de $1\frac{1}{2}$ pc. par $1\frac{1}{2}$ pc. par 3/16 pc. et sont boulonnées au fond et au dos de l'auge. Fini vert.

Auge Beatty pour mur—No. 497

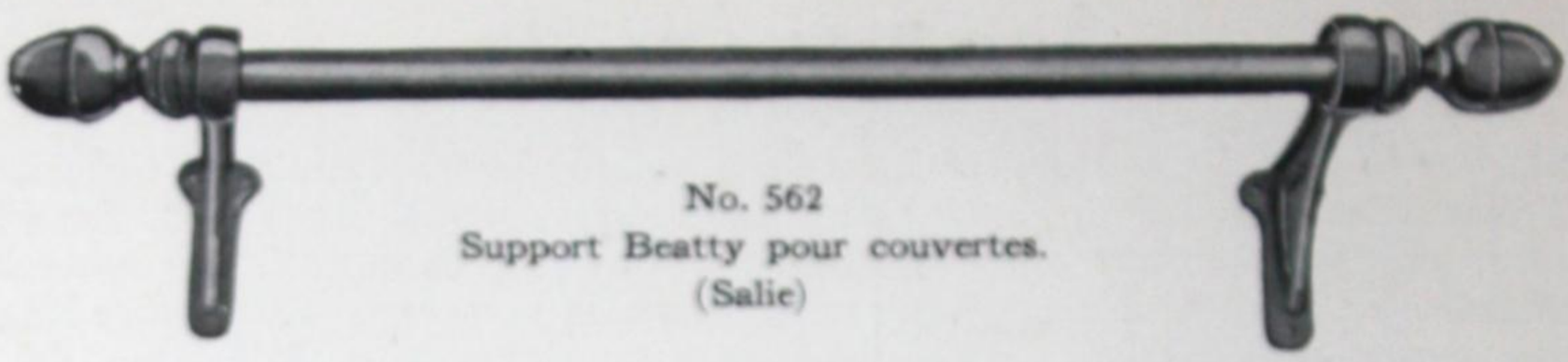
No. 1 (Seal) No. 2 (Sect)

L'auge Beatty pour mur No. 497 est désignée pour abreuver les chevaux à l'intérieur et pour être attaché au mur ou à une division. Elle est compacte et commode où l'espace est limité. Cette auge est généralement placée sur un mur en arrière des chevaux ou près d'un passage.

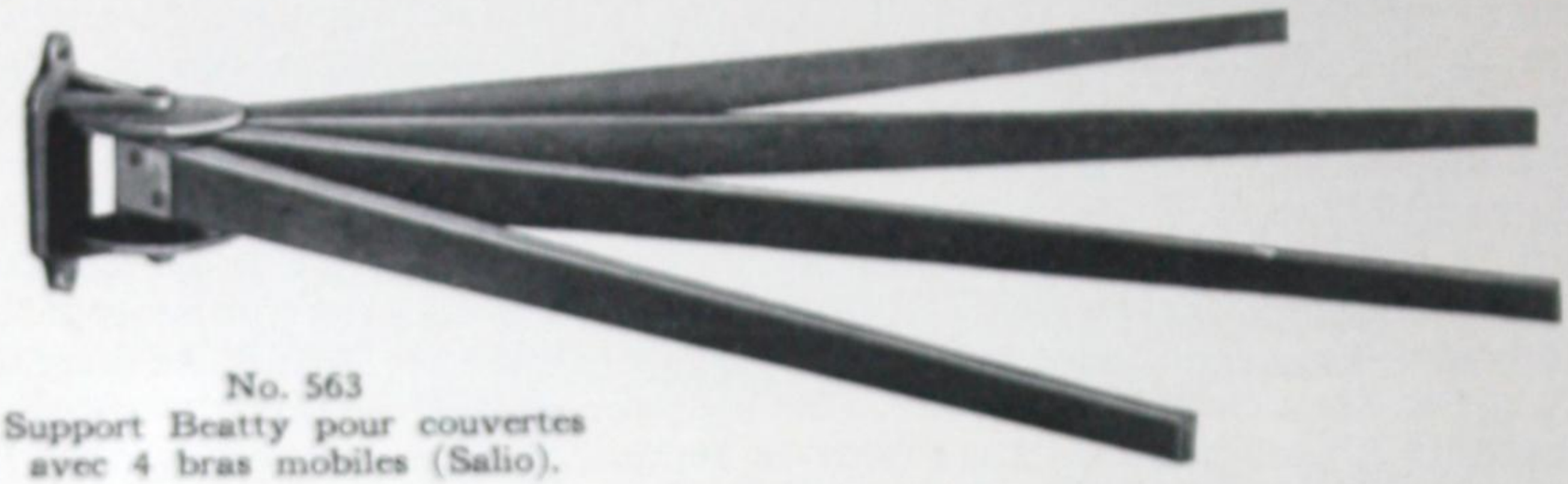
L'eau peut y être conduite par le haut au centre ou par le bas et entrer dans l'auge par le côté. Une soupape d'arrêt dans le tuyau d'approvisionnement doit être employée pour le remplir. L'auge est en acier galvanisé jauge 20. Le rebord du haut est roulé sur une tige d'acier et l'auge est bien soudée. Elle est supportée par une bonne charpente de fer plat galvanisé de $2''$ x $\frac{1}{4}''$ et un cadre solide de chaque côte permet de la fixer au mur. Munie d'un trop plein et couloir. Faite en deux grandeurs No. 1, 25 pcs. de largeur, 12 pcs. de profondeur et projectant à $15''$ du mur. Pesanteur 20 lbs. No. 2, 30 pcs. de largeur, 12 pcs. de profondeur et projectant à $18''$ du mur. Pesanteur 25 lbs. Eprouvées à l'eau avant l'expédition de la manufacture.

Trappe d'égout Beatty pour mangeoire—No. 561

La trappe d'égout Beatty pour mangeoire sert pour égoutter quand on se sert de la mangeoire pour abreuver les animaux ou quand on désire la laver à grande eau. Elle est faite en fonte grise avec capuchon en cuivre pour empêcher la rouille et être facile à ouvrir. Elle est aussi munie d'un grillage en fonte grise facile à enlever pour la nettoyer. Elle est faite pour s'ajuster sur un tuyau de $4''$ et pèse 9 lbs. Fini gris.



No. 562
Support Beatty pour couvertes.
(Salie)



No. 563
Support Beatty pour couvertes
avec 4 bras mobiles (Salio).



No. 340
Crochet Beatty à harnais 8″ malléable (Soar).



No. 341
Crochet Beatty à harnais 12″ malléable (Smock).



No. 565
Crochet Beatty à harnais 14″ en fonte (Sunde).



No. 566
Support Beatty pour rênes.
(Sally).



No. 567
Support Beatty pour collier
(Sam).



No. 568
Support Beatty pour bride.
(Sammy)



No. 569
Support Beatty pour selle.
(Sana).



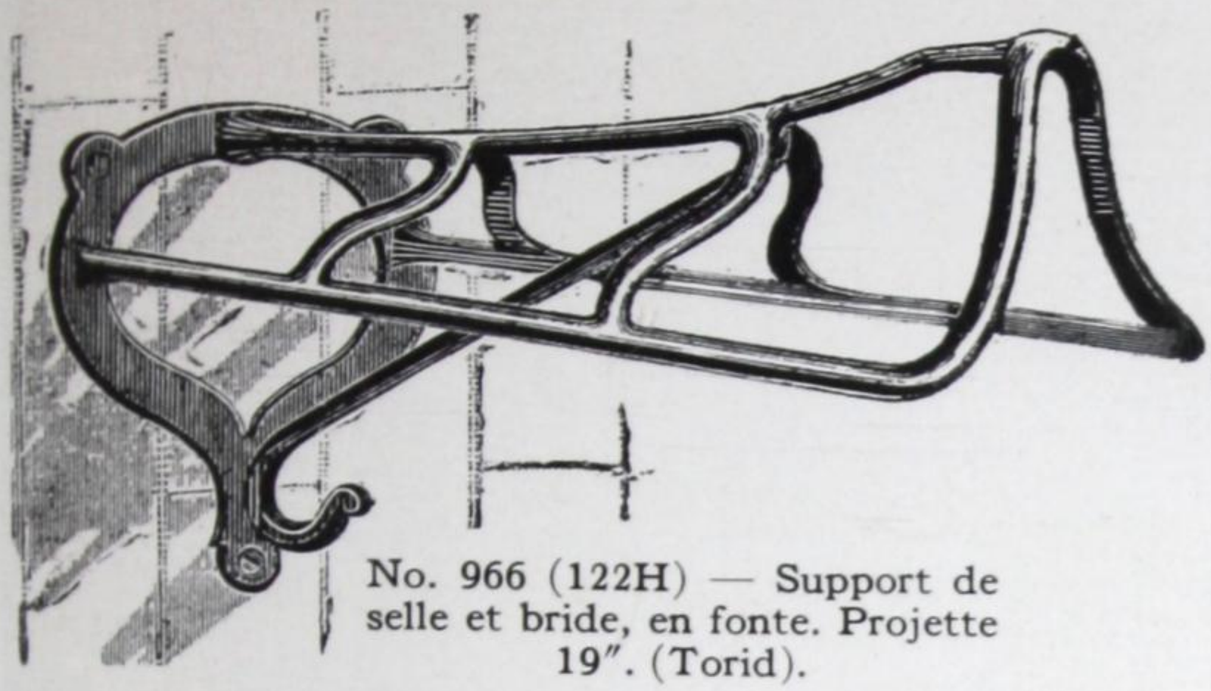
No. 571
Boîte à savon Beatty.
(Sanal).



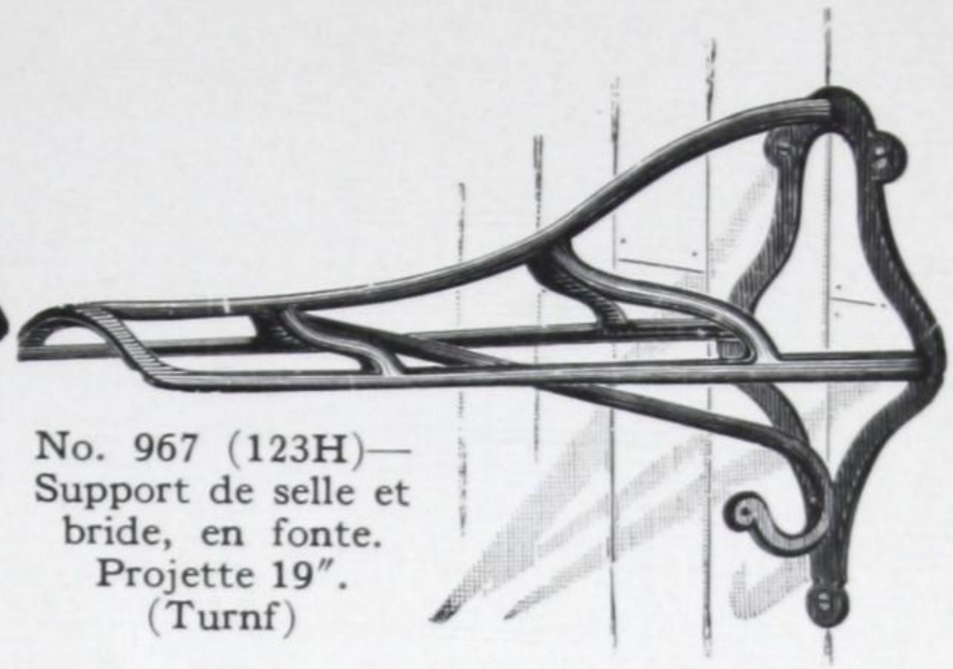
No. 572
Support à éponge Beatty.
(Sand).



No. 570
Crochet Beatty pour fourche.
(Sands)



No. 966 (122H) — Support de selle et bride, en fonte. Projette 19″. (Torid).



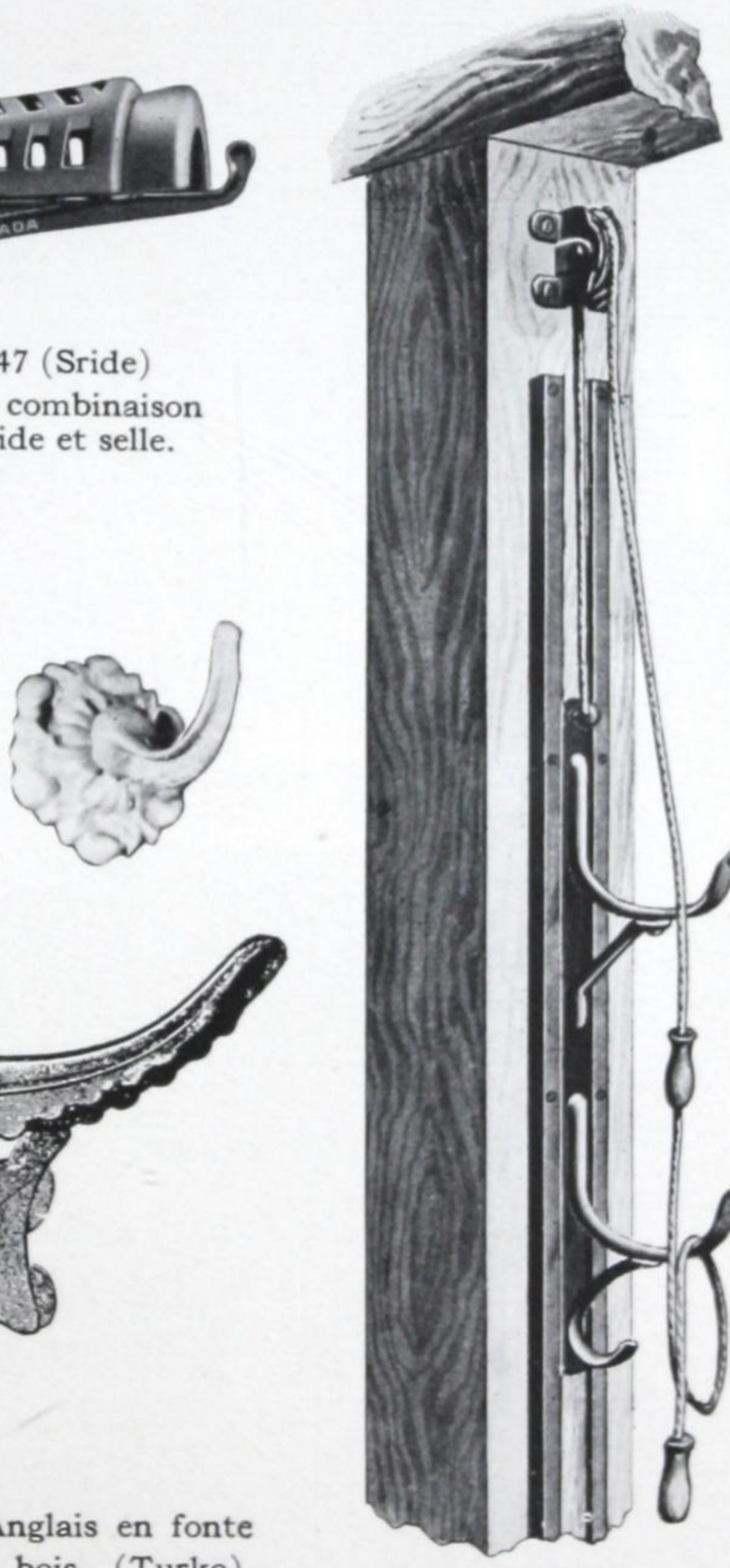
No. 967 (123H)— Support de selle et bride, en fonte. Projette 19″. (Turnf)



No. 985 (139H)
Crochet pour huiler les harnais (crochet seulement). Lanière en cuir ou chaîne extra. (Tulle).

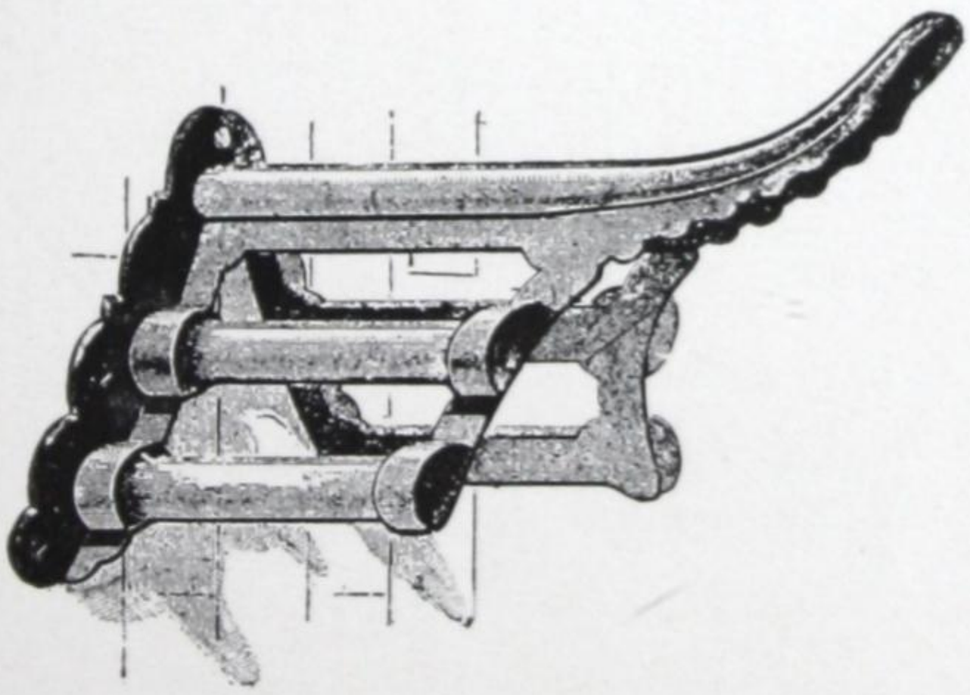


No. 247 (Sride)
Support combinaison pour bride et selle.

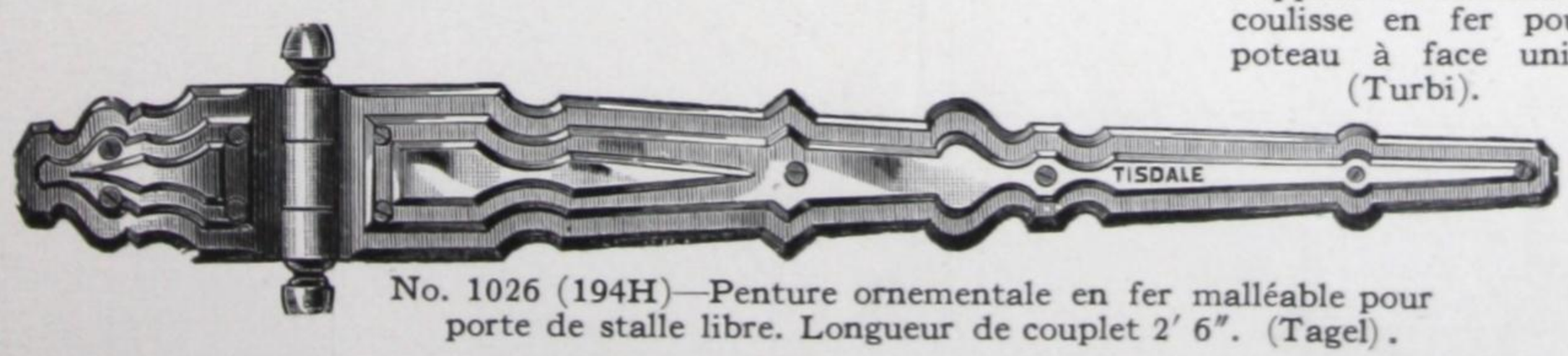


No. 988 (143H)
Support de harnais à coulisse en fer pour poteau à face unie. (Turbi).

No. 962 (117H)
Crochets en fonte pour sangle. (Trifl).



No. 965 (120H)—Support Anglais en fonte pour selle avec dessus en bois. (Turko).

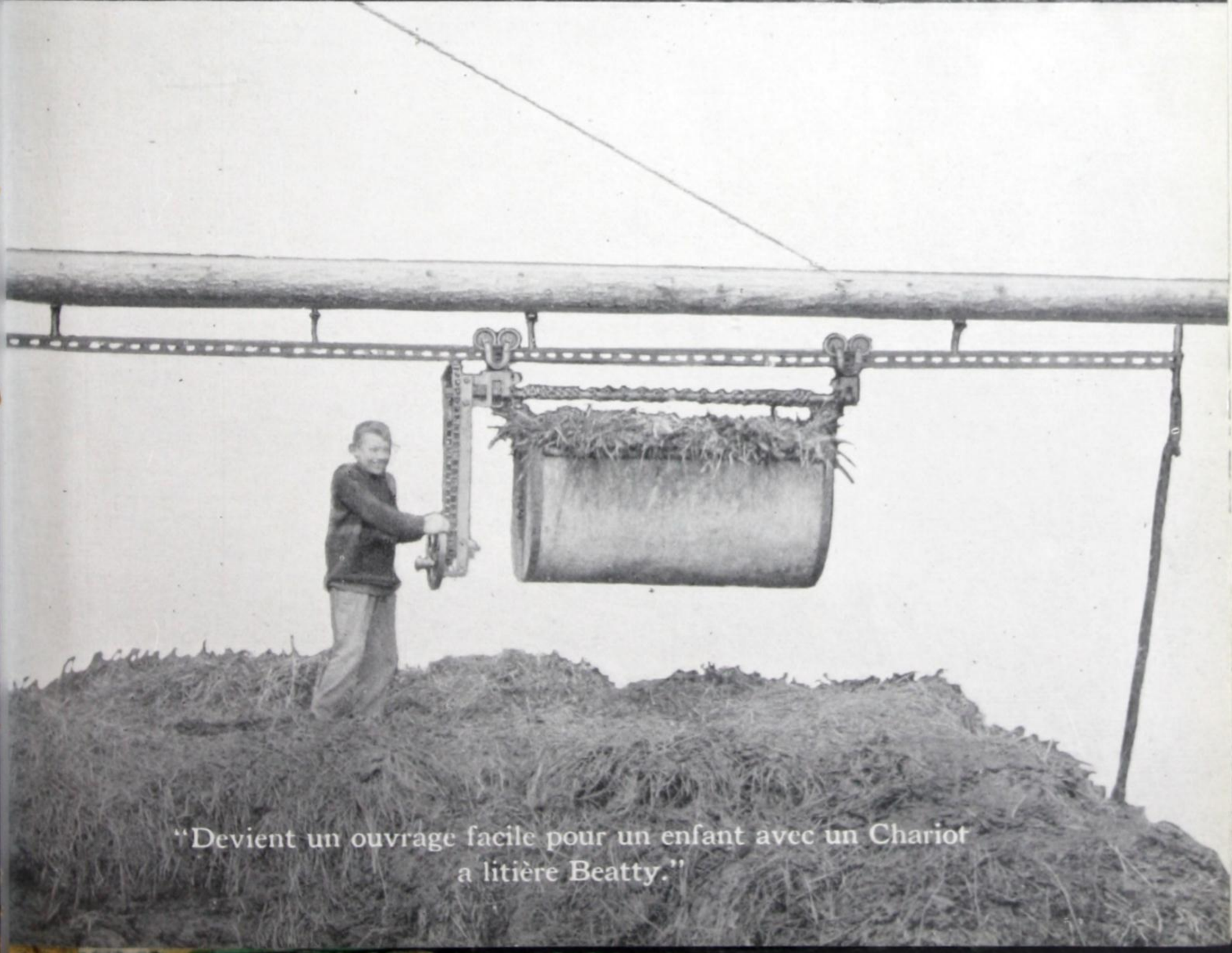


No. 1026 (194H)—Penture ornementale en fer malléable pour porte de stalle libre. Longueur de couplet 2′ 6″. (Tagel).

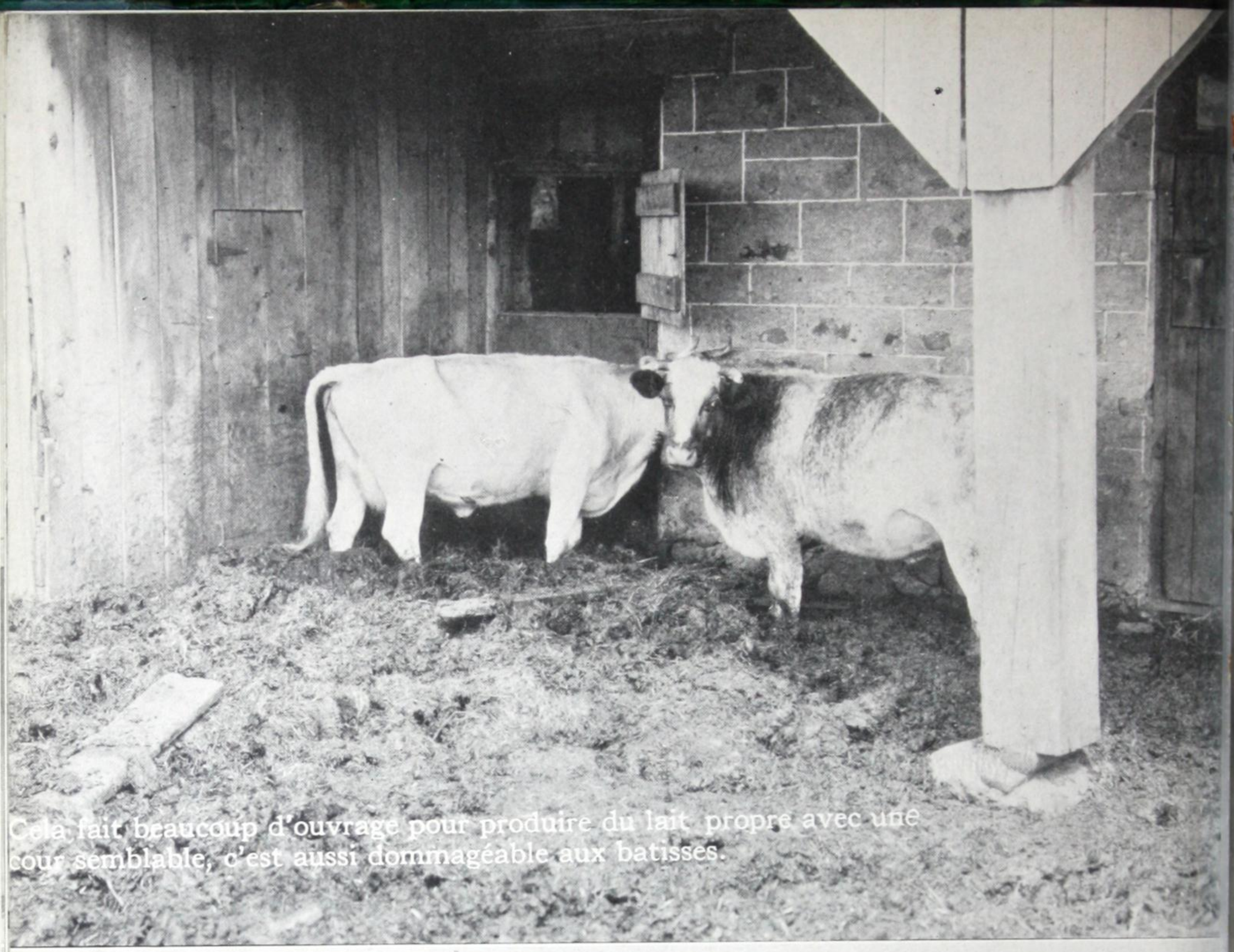
"Comme c'est facile avec le Beatty!
et fait dans un-tiers du temps!"



"Ce qui est de l'ouvrage penible pour un homme fort avec une brouette."



"Devient un ouvrage facile pour un enfant avec un Chariot a litière Beatty."



Cela fait beaucoup d'ouvrage pour produire du lait propre avec une cour semblable, c'est aussi dommageable aux batisses.



Remarquez comment le Chariot a litière éloigne le fumier de la grange, loin des chassis et des portes.

La manière antique—pelletant un passage pour la brouette



La manière modèrne—Le Chariot B.T. passe au dessus des bancs de neige

Filling the Carrier

Windlassing up the bucket

Out on the pole and away to the pile



La grande boite Beatty a l'ouverture spacieuse, descend jusqu'à l'égout



Et même un enfant peut pousser la charge de quatre brouettes sur le tas de fumier

Avec le chariot à litière Beatty, un homme peut faire autant d'ouvrage que quatre hommes avec des brouettes et vous exempte de l'esclavage de la vieille méthode



LE CHARIOT A LITIERE BEATTY REND FACILE LE NETTOYAGE DE L'ETABLE

Une grosse heure d'ouvrage faite en 20 minutes

De tous les ouvrages sur la ferme le nettoyage de l'étable est un des plus durs, des plus monotones et des plus désagréables.

L'étable doit être nettoyée tous les jours, c'est une chose qui ne peut être négligée. Chaque jour, dimanche inclus, le même ouvrage dur, ennuyeux, monotone, doit être fait. De fait pour rencontrer les exigences laitières dans certains districts, les cultivateurs nettoient leurs étables deux fois par jour.

La corvée de broutter brouette après brouette de fumier est un dur ouvrage même pour un homme fort. Ceci est encore plus évident quand la cour est boueuse ou remplie de neige, se traçant un chemin à travers une cour boueuse ou de neige à moitié-fondue, avec de la fange jusqu'au cheville et que la brouette s'enfonce dans la boue, ou glisse sur une planche glissante, ceci est assez pour inspirer la terreur à celui qui nettoie l'étable. Naturellement vous êtes intéressé dans quelque chose qui rendra cet ouvrage plus facile à faire et la besogne moins pénible.

Cette corvée dure et pénible n'est pas nécessaire, comme la lieuse a remplacé la faucille ainsi le chariot à litière Beatty a remplacé la brouette. Avec un chariot à litière, toute cette corvée peut être abolie facilement, vivement, et à bon marché.

Les chariots à litière Beatty épargnent de l'ouvrage, du temps et de l'énergie sur des milliers de fermes. Aucun fermier qui s'en est servi ne peut s'en passer. N'importe quel garçon de douze ans ou plus peut manipuler un chariot à litière Beatty, alors pourquoi pensionner et payer un salaire à un homme engagé.

Le chariot à litière Beatty épargne du temps

Une des principales raisons pourquoi le chariot à litière Beatty est profitable, est à cause du temps qu'il épargne.

A comparer avec une brouette, il épargne les 2/3 du temps nécessaire pour nettoyer l'étable. L'ouvrage peut se faire en 20 minutes ce qui prendrait une heure de la vieille manière. Cette épargne de temps a beaucoup de valeur l'automne et le printemps. Le printemps chaque minute du temps est requise pour cultiver, pour semer, parce qu'il est très important que chaque minute de votre temps soit appliquée à cet ouvrage pour faire les semailles à bonne heure. En automne le remplissage du silo et les labours d'automne vous demandent chaque minute de votre temps.

Avec tous ces travaux importants à faire, les animaux sont encore à l'étable et elle doit être nettoyée tous les jours. Dans ces deux saisons de l'année l'épargne de 40 minutes dans une heure est très appréciable et paiera vite le prix d'un chariot à litière.

Dans les journées courtes de l'automne, de l'hiver et du printemps, le nettoyage de l'étable se fait souvent à la noirceur. Le chariot à litière suivra le rail jusqu'au poteau du dehors. Pas de planche glissante à suivre, pas de fange, de boue ou de neige pour embarrasser. En été il y a toujours les chevaux et les enclos à nettoyer. Ainsi le chariot à litière vous épargnera du temps et du labeur toute l'année, chaque jour, dimanche inclus.



Dumping Direct into Spreader
Skinner Bros., Dresden, Ont.

Dumping into Wagon, Mr. Bernard,
Vaudreuil, Que.

Barn of Le Moine Bros., North Sydney, N.S.

Fonctionnement du chariot à fumier Beatty

La raison pour laquelle le chariot à fumier Beatty sauve tant d'ouvrage, c'est qu'il se manoeuvre au-dessus de la tête. L'état du sol n'y fait rien, parce qu'il n'a aucune relation avec le chariot. Peu importe alors que la cour soit boueuse ou couverte de neige. Le chariot à fumier Beatty fonctionne uniment sur des rails placés au-dessus de tout obstacle.

Ces rails aériens d'acier sont placées au plafond de l'écurie et en arrière des stalles, à deux pieds des rigoles. Il y a des aiguilles à differents endroits, pour que le conducteur puisse faire entrer le chariot dans l'écurie à chevaux, dans les enclos à veaux, à cochons, en un mot, dans tous les endroits où on doit nettoyer. Une perche tournante conduit les rails en dehors de la grange, à une distance de 30, 40 pieds, même plus.

Le chariot à fumier Beatty fonctionne le long de ce rail, de niveau élevé. Il transporte les plus lourds fardeaux. Même un enfant peut le conduire, parce que tout le fardeau est supporté par le rail et qu'il n'y a aucun soulèvement à faire. Avec un chariot à fumier Beatty un enfant fait aujourd'hui un ouvrage qui demandait un homme autrefois.

Poussez le chariot en arrière des stalles; enlevez le frein placé sur la roue à portée de la main, et la boîte descend. Elle tombe juste à côté de la gouttière de sorte qu'elle peut être remplie facilement et promptement. C'est facile de mettre chaque brindille de fumier et toutes les gouttes de cet engrais liquide dans cette grande boîte à large ouverture et très étanche, sans en répandre ni en laisser tomber. Pour faire avancer le chariot, donnez un simple coup de fourche ou de pelle sur la boîte, et il va s'avancer jusqu'à la stalle suivante. Toute cette manoeuvre est si facile que l'ouvrage est accompli en quelque minutes. Quelques instants après, le chariot rempli est poussé sur le rail jusque dans la cour. Tirez le loquet à bascule, et la lourde charge se déversera dans la voiture à engrais, le wagon ou le traîneau ou encore sur le tas, comme on trouvera le plus pratique de faire.

Il transporte de lourdes charges

La charge d'une brouette n'est rien à côté de celle du chariot à fumier Beatty. Celui-ci prend huit cents livres à la fois, c'est-à-dire quatre fois le contenu d'une brouette. Une tournée de la grange au tas de fumier suffit dans la plupart des étables; et deux ou trois tournées au plus sont nécessaires dans les fermes plus considérables. Voyez-vous alors le grand nombre d'heures que le chariot à fumier Beatty vous sauve?

L'état du sol de la cour n'y fait rien. Rappelez-vous que le chariot à fumier Beatty fonctionne sur des rails placés au-dessus de votre tête. Trois pieds de neige ne feraient aucune différence. Le chariot passe juste au-dessus de la neige jusqu'au bout extérieur de la perche de soutien. Vous pouvez toujours placer le fumier aussi loin que vous désirez, de l'étable. Point n'est besoin de pelleter de chemin en hiver, ni de planches glissantes à étendre au printemps. Le chariot à fumier Beatty a aboli tout ce mauvais état de choses.

Quelques fois il est plus avantageux de décharger le chariot dans la voiture à engrais ou dans le traîneau et transporter l'engrais droit aux champs. Il n'y a qu'une manoeuvre à faire—emplir le chariot dans l'étable. Le travail assommant de prendre le fumier au printemps et de le sortir de la cour, vous est épargné. De cette manière, on ne risque pas le perte de l'engrais par l'action desséchante du soleil, par l'eau des pluies et par l'écoulement du fumier liquide. Une des plus importantes qualités du chariot à fumier Beatty est la façon dont il conserve la valeur du fumier liquide. Le chariot est tout à fait étanche. Il n'y a pas de dégouttement ni de débordement pendant le trajet du chariot à travers l'étable et la cour. Vous en apprécierez l'économie quand vous saurez que l'engrais liquide vaut $7.00 la tonne. Naturellement, si vous avez une remise à fumier, le chariot à fumier pourra y être déchargé facilement.

Comment on Transporte La Litière, Les-Pères-Trappistes.

Sauve la fertilité de la ferme

Un des avantages les plus importants du chariot à litière Beatty est la manière qu'il conserve le fumier liquide si précieux.

D'après les stations expérimentales en Canada et d'autres pays, les essais minutieux faits de différentes manières ont démontré que 75% de la valeur du fumier, comme un tout, est contenu dans le liquide, et que l'augmentation de la production est étonnante quand le fumier liquide est appliqué sur le sol. Ils recommandent fortement le fait que ce fumier liquide doit être soigneusement conservé—et appliqué sur le sol. En Grande Bretagne et en Europe, généralement ou l'usage des fertilisants est pratiqué sur une plus grande échelle qu'ici, le fumier liquide est égoutté dans un réservoir et conservé avec soin. Il est ensuite pompé et transporté dans un wagon et étendu sur le sol, ou mélangé avec le fumier solide. Dans notre Province de Québec, le même mouvement pour ériger un hangar à fumier avec réservoir pour le liquide a été grandement recommandé et encouragé par le support du Gouvernement Provincial. Un plan pour ce genre de hangar est montré sur la page 68. Rien n'aidera plus à conserver le fumier liquide qu'un chariot à litière Beatty. La boîte d'acier imperméable empêche de couler le liquide dans les passages ou dans la cour et tout ce fumier est transporté avec sûreté au réservoir à liquide ou sur le tas.

Cette grande question de conserver la fertilité de la ferme mérite plus d'attention que nous sommes habitués à lui donner. Les fermiers dépensent des milliers de dollars pour des fertilisants commerciaux, pendant ce temps ils laissent le meilleur fertilisant de tout—le fumier de ferme—se gaspiller et perdre sa valeur fertilisante par le lessivage, par le chauffage, par la fermentation rapide, et par le coulage dans le ruisseau du liquide précieux. Le chariot à litière Beatty se payera par lui-même, en sauvant la valeur fertilisante du fumier de la ferme.

Cours et environnements propres et sanitaires

De même qu'il épargne du temps et du labeur et conserve la valeur fertilisante du fumier, il est facile de tenir la cour propre et d'éloigner le fumier des bâtisses, avec un chariot à litière Beatty.

Un tas de fumier près de l'étable est un centre de multiplication pour les germes de maladie et les mouches. Il pourrit et détruit les bâtisses et gâte l'apparence des environnements de l'étable. Sans un chariot à litière, il est pratiquement impossible d'éloigner le fumier des bâtisses et d'avoir une cour propre et sèche. Le fumier a une tendance à s'amonceler autour des entrées de porte. Ce fumier retient le liquide et de suite vous avez un étang de saleté et de fange dans lequel les vaches doivent passer pour entrer et sortir de la bâtisse. Ceci s'éclabousse sur le pis et augmente considérablement la difficulté de produire du lait propre. Elles transportent cette fange sur leurs pattes ce qui rend l'étable très difficile à tenir propre et sanitaire. C'est la raison que les régulations laitières spécifient que le fumier doit être tenu à 40 pieds ou plus des étables. Depuis qu'il se parle tant des conditions sanitaires de l'étable, de la production du lait propre et de la prévention de la propagation de la maladie, un chariot à litière Beatty est une des meilleures machines achetables pour assister dans la production de produits propres et sains.

Avec un chariot à litière Beatty dans votre étable vous êtes certain que même dans les plus grosses tempêtes, le fumier sera facile à transporter sur le tas.

L'ancienne méthode — Un ouvrage dur — Le fumier alentour des portes de l'étable—Cour très malpropre.

La méthode Beatty — Un ouvrage facile — Cour propre — Fumier éloigné de l'étable.

Il travaille silencieusement

Une grande qualité du chariot Beatty, c'est qu'il fonctionne sans bruit et silencieusement. Les vaches n'en sont pas troublées; vous le constaterez vous-même si jamais vous faites le commerce du lait. Les vaches ombrageuses ne doivent pas être affrayées en essayant de traîner une voiture dans l'étable. Rien n'est aussi agaçant pour elles que le bruit des sabots des chevaux, la mise en marche ou l'arrêt de la voiture, et le cri du charretier.

Quand on se sert de chevaux et voitures pour nettoyer l'étable, il y a tout le trouble d'atteler et de dételer tous les jours; le danger pour le cheval de glisser sur le plancher de ciment, de se blesser, et aussi d'endommager les portes et seuils en traînant le suisse ou la voiture.

Vous ferez beaucoup plus facilement cet ouvrage avec l'équipement Beatty, parce que vous n'aurez pas besoin de répandre du fumier sur le chemin. Les lourdes roues de fer du camion et les fers des chevaux brisent tout le ciment et seuils des portes.

L'Equipement Beatty se paie lui-même plusieurs fois

Naturellement vous pourriez vous en dispenser. Vous pourriez vous dispenser aussi de votre charrue et de votre lieuse, mais vous contenterez-vous d'y rêver seulement. Rappelez-vous qu'un chariot à fumier Beatty vous sauve autant d'ouvrage en nettoyant les vaches, qu'une lieuse vous en sauve en coupant les moissons. Rappelez-vous aussi qu'un chariot à fumier ne fonctionne pas seulement 3 ou 4 semaines par année, mais tous les jours, tant que vos vaches demeurent dans la grange. Vous ne vous en servez pas que 6 jours par semaine, mais 7 jours, car l'étable demande d'être nettoyée le dimanche aussi.

Pensez à tout cela—pensez à la cessation du travail fatigant du nettoyage de l'étable—pensez au plus grand charme de l'agriculture, et au plus grand intérêt que prendront vos garçons aux travaux de la ferme—pensez à la facilité qui en résulte pour trouver de bons travaillants—pensez au temps épargné—pensez à toutes les allées et venues épargnées, du tas de fumier à l'étable—pensez à la protection de vos bâtisses contre le fumier—pensez aux tas de fumier qui augmentent la malpropreté de l'étable—pensez à la conservation de l'engrais liquide—pensez à la facilité du nettoyage de la grange—le chariot se payant lui-même dans un hiver par la seule somme d'ouvrage épargnée—pensez à toutes ces choses et demandez-vous si vous pouvez continuer à faire votre ouvrage sans chariot à fumier Beatty.

Plus tard vous vous procurez certainement un chariot et un équipement Beatty. La question qui se pose est celle-ci: Combien de temps pourrez-vous faire votre ouvrage sans cet équipement? Pourquoi ne pas vous en procurer un dès à présent?

Ce chariot à litière Beatty sert encore tous les jours après trente années d'ouvrage dur.

Le chariot à fumier Beatty

Chaque chariot à fumier est une amélioration de l'ancien système de la brouette; mais il y a des principes très importants qui doivent être observés dans la construction d'un chariot à fumier si on veut en avoir une satisfaction durable. Un chariot à fumier est destiné à de l'ouvrage dur. Souvent il est chargé à sa pleine capacité et alors poussé violemment et retourné sans soin. Chaque partie doit être particulièrement solide, sans quoi, elle se briserait.

C'est avec ce souci de la solidité que nous concevons et dessinons chaque partie du chariot Beatty. Nous savons que chaque morceau doit être fait pour soutenir le plus dur service. Toute notre confiance est placée dans le chariot Beatty, et nous voulons que vous aussi, vous ayez la même confiance. Pour que vous voyiez exactement le matériel employé, nous donnons des indications détaillées à la page 275.

La réputation du chariot à fumier Beatty

Le chariot Beatty est sur le marché depuis plus de 30 ans. Les premiers que nous avons vendus sont encore en usage et fonctionnent toujours aussi bien. Comme preuve de ce que nous avançons, voici une lettre de Monsieur Leslie qui possède maintenant la ferme sur laquelle un des premiers chariots fut installé, il y a plus de 30 ans.

Beatty Bros. Limited, Fergus, Ont.

Messieurs:

Le chariot à fumier, qui était installé dans la grange quand j'achetai cette ferme de Monsieur Alex Gerrie, est encore en parfait ordre. Nous nous en servons tous les jours, pour transporter le fumier de 40 bêtes à cornes. Jamais je n'ai eu besoin d'acheter un morçeau de rechange, et il semble devoir durer encore de longues années. Un voisin qui a un chariot à fumier d'une autre marque que celle de Beatty, installé après le mien, a été obligé de remplacer deux fois la boîte pendant cet espace de temps. Je crois qu'il songe à s'acheter un chariot Beatty. Vous félicitant de la construction de vos chariots,

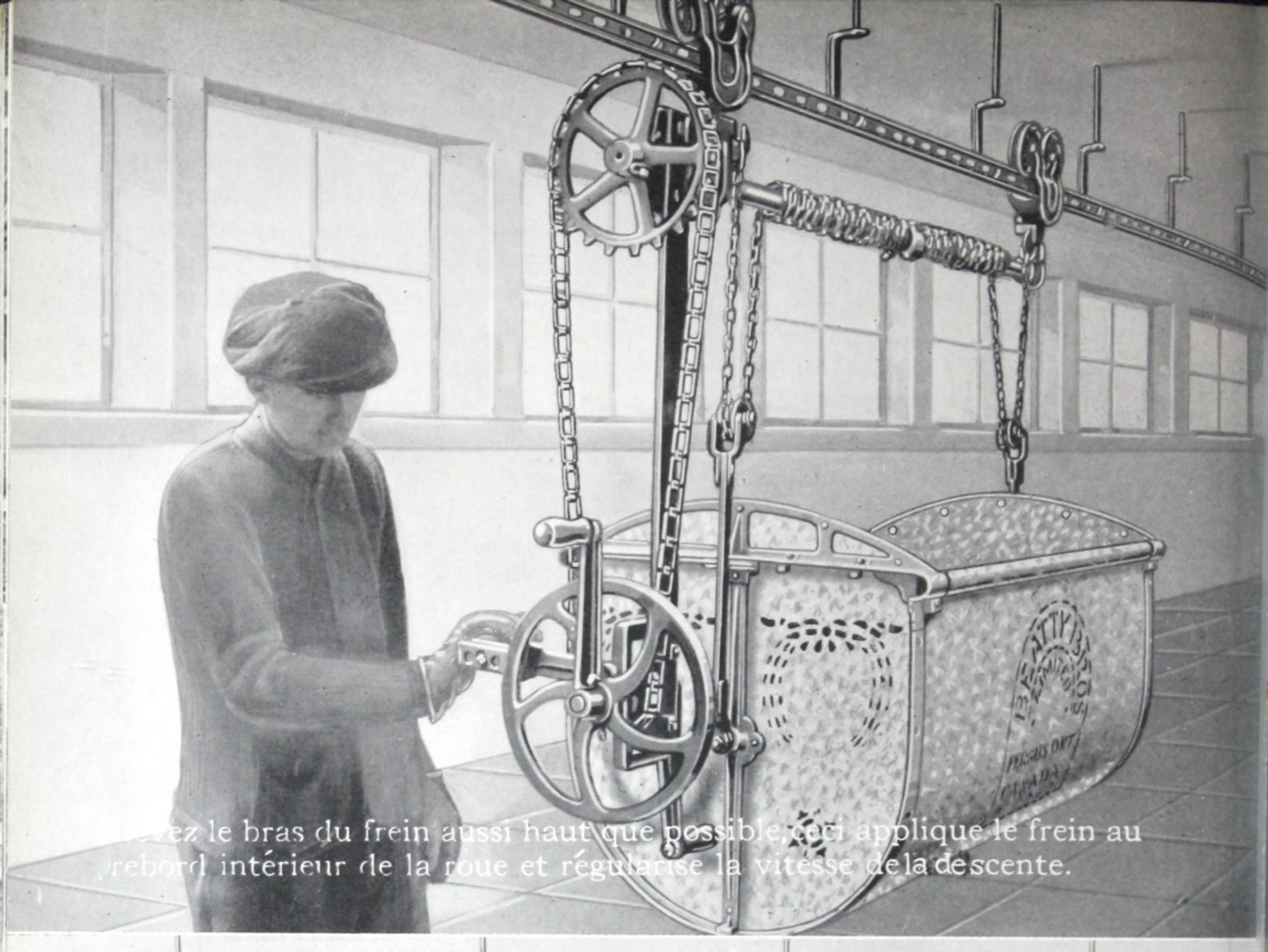
Je demeure, R. I. Leslie.

Il y a deux fois plus de chariots Beatty vendus dans une année au Canada que de chariots de toutes les autres marques ensemble. On en fait usage dans les fermes expérimentales du Gouvernement et dans les grands fermes laitières. C'est si vrai qu'un des plus éminents agriculteurs du pays disait: "Il n'y a qu'un vrai chariot à fumier, et c'est le chariot Beatty."

Force et simplicité

La raison pourquoi le chariot à litière Beatty donnera des années de service satisfaisant est qu'il est fort et très simple de construction. Chaque morceau est pesant et fort. Il n'y a pas de roue à rochet, ou autre morceau compliqué pour s'user.

Le chariot à litière Beatty a gagné sa réputation sans égale, dans toutes les sections du pays où l'on se sert du chariot à litière, à tel point que 9 fermiers sur 10 vous diront que le Beatty est le meilleur. Demandez à l'homme qui s'en sert.



Levez le bras du frein aussi haut que possible, ceci applique le frein au rebord intérieur de la roue et régularise la vitesse de la descente.

Il est facile pour un enfant de 12 ans d'élever un charriot Beatty chargé

Les avantages du chariot à litière Beatty

Imaginons nous que vous êtes après faire fonctionner un chariot à litière, qui est installé dans votre étable sur le rail élevé; la première opération est de descendre la boîte pour charger.

Facile à descendre

Le chariot à litière Beatty descend rapidement par sa propre pesanteur. Pour qu'il descende vous avez simplement à lever la barrure de la roue en élevant le bras du frein. La barrure en dehors de la roue et le frein en dedans de la roue fonctionnent par le même levier. La boîte s'abaisse par gravité. Pour régulariser la vitesse de la descente, appliquez le frein au rebord intérieur de la grande roue en élevant la barrure et le levier de frein aussi haut que possible. Il y a des chariots que vous êtes obligé de descendre à la main. Ceci est une dépense de temps et d'énergie.

Facile à charger

Le chariot Beatty a une large ouverture. Il n'y a pas de charpente ou autre obstruction au dessus de l'ouverture du chariot pour nuire au chargement. Le chariot à litière avec charpente en tuyau au dessus de la boîte rend le chargement difficile, et cela prend plus de temps et de labeur pour y charger le fumier. Si la charpente au dessus de la boîte est assez haute pour rendre le remplissage facile elle réduit la hauteur de l'élévation de la boîte. Ceci est une incommodité pour passer au dessus du tas ou pour vider dans un wagon ou un épandeur.

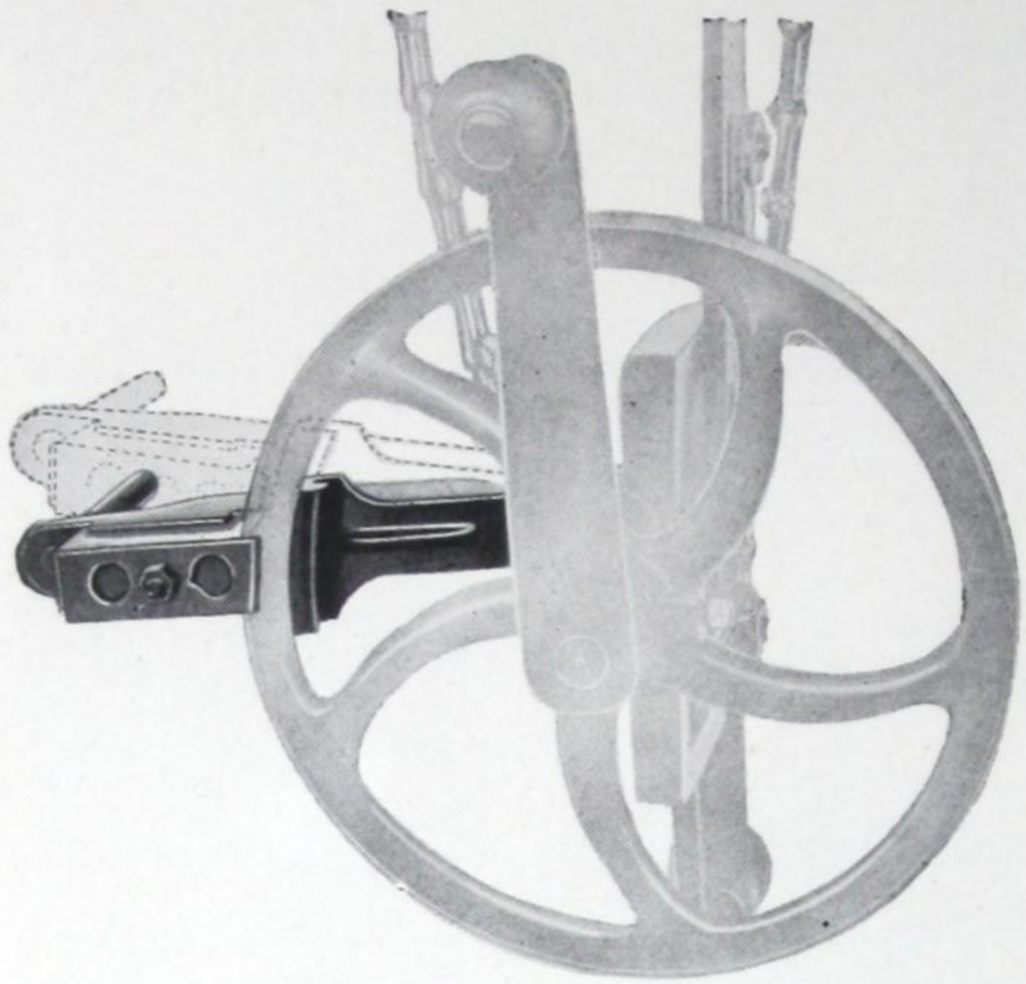
Facile et vite à monter

Prenez un peu le temps de remarquer la méthode pour monter un chariot Beatty. Ceci est démontré clairement au bas de la page opposée. Remarquez les doubles poignées. Les deux mains sont employées en même temps pour tourner la roue. Il n'y a pas de temps ou d'énergie de perdu. Deux mains valent mieux qu'une; 50% de l'energie qui serait autrement requise pour monter la boîte est épargnée, ainsi, même un petit garçon peut facilement monter un chariot à litière Beatty chargé.

Le montagne par double poignée sur le chariot Beatty le rend le plus vite à monter. Une charge de 600 lbs. peut être montée en 25 secondes, parce que l'opération est continuelle. Vous pouvez appliquer le pouvoir continuellement jusqu'à ce que la boîte soit complètement montée. Les chariots à chaînes sans fin sont montés en tirant sur la chaîne. Cette opération n'est pas continuelle, il y a arrêt dans l'opération à chaque fois que l'opérateur arrête et prend une prise nouvelle pour tirer la chaîne.

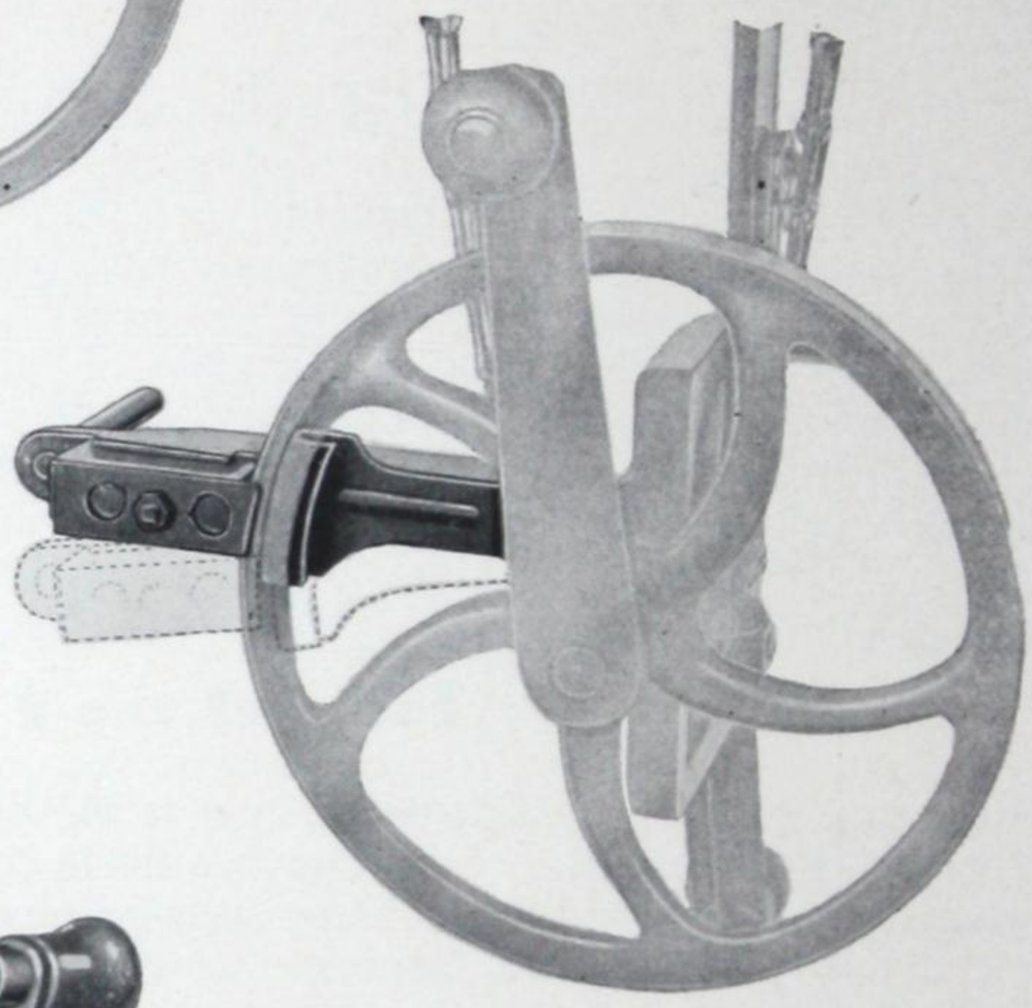
La manivelle à double poignées a plusieurs avantages pour monter une charge comparée avec une chaîne sans fin. Une double poignée donne une prise énorme. La manière dont la chaîne s'enroule autour de l'arbre donne une double prise. Le treuil et la manivelle a une avance sur la charge de 40 contre 1. 9 lbs. de pression sur chaque poignée élevera 600 lbs. dans la boîte. Non seulement la friction est réduite au minimum par le roulement de la roue dentelée et par l'enroulement ouvert de la chaîne du treuil sur l'arbre de couche, mais la friction est de plus réduite par la poulie sur le bras de suspension de la boîte, par laquelle la chaîne du treuil passe. Celle-ci a $2\frac{1}{2}$ pcs. de diamètre et tourne sur un essieu en acier de $\frac{7}{8}$".

Détail du frein barrure sur le chariot à litière Beatty



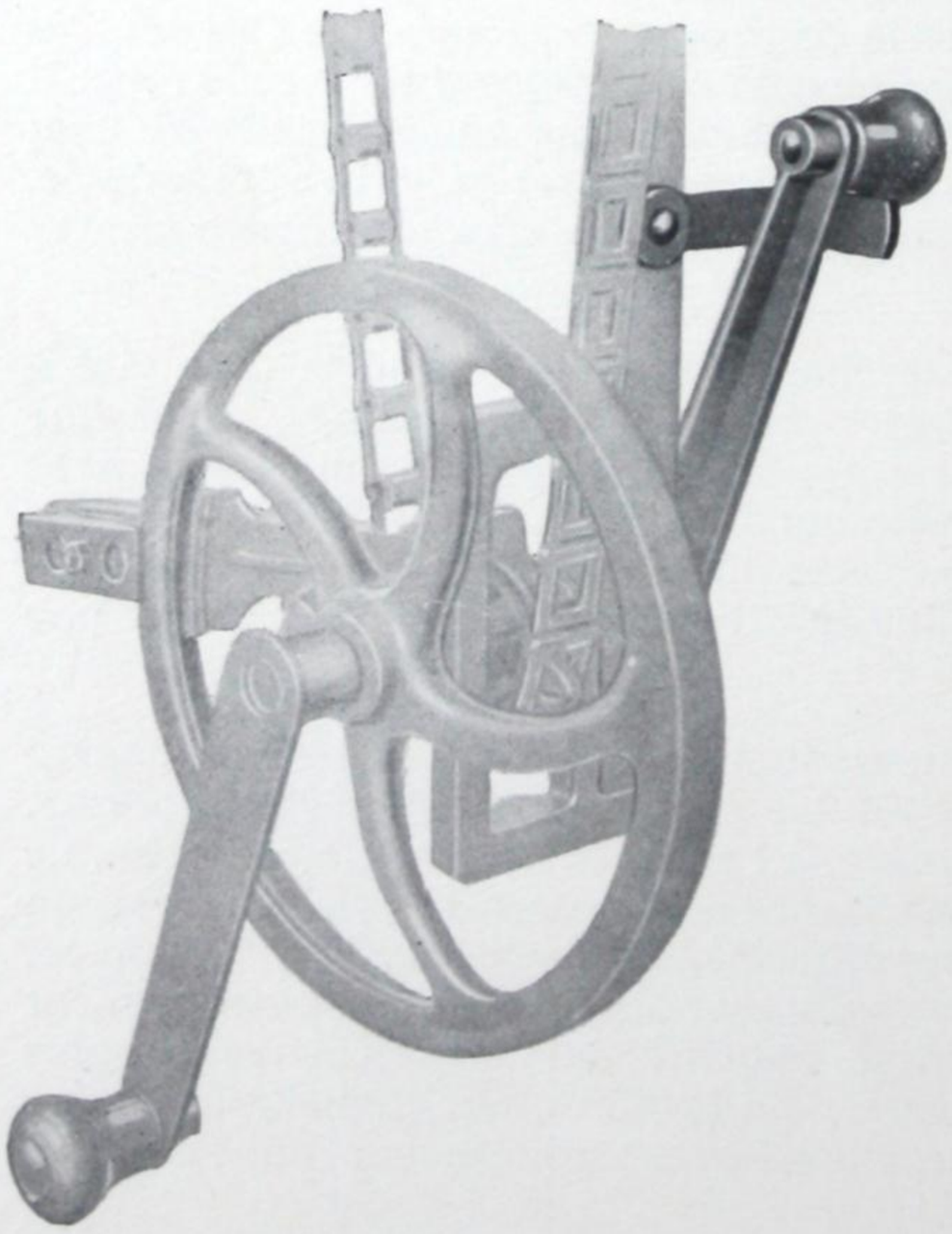
La barrure

Quand vous arrêtez de monter le chariot Beatty la gravité automatiquement applique la barrure au rebord extérieur de la roue, et retient la charge à n'importe qu'elle élévation.



Le frein

En élevant le bras de la barrure et le frein, le frein est appliqué au rebord intérieur de la roue, contrôlant ainsi le mouvement de descente de la boîte. Réduisez toujours la vitesse en vous servant du frein au lieu de la barrure.



Le crochet d'arrêt de sûreté

Il y a double barrure fournie avec le chariot Beatty comme montré plus haut. Celle-ci opère sur le bras intérieur de la manivelle.

L'énergie que vous dépensez à tourner la manivelle du chariot à litière Beatty monte la charge et n'est pas dépensée à combattre de la friction. N'importe quel garçon peut appliquer 9 lbs. de pression sur chaque poignée, et peut ainsi monter une boîte chargée avec un chariot à litière Beatty. Ce chariot a la méthode la plus facile et la plus vive pour élever une charge, possédée par aucun autre chariot.

Sur d'autres marques de chariots à litière essayées, il a été trouvé qu'il faut de 40 à 62 lbs. de pression pour monter 600 lbs. dans la boîte. Cette même charge peut être montée avec un chariot Beatty avec seulement 18 lbs. de pression. La raison pour ceci est claire. Certaines marques ont la roue à chaîne connectée directement sur l'arbre qui élève la charge. Avec cette méthode ils n'ont pas la moitié du levier trouvé dans la manivelle Beatty avec 2 longue manivelles et doubles roues dentelées.

D'autres marques de chariots ont des vis sans fin. Une serie de vis sans fin gaspille 50 à 75% du pouvoir appliqué. La friction dans ces vis sans fin est suffisante pour retenir la charge de la boîte sans assistance. Imaginez vous donc le pouvoir gaspillé à monter cette charge qui a assez de friction pour retenir 600 lbs. de fumier. Dans un cas semblable la friction est égale au poids de la charge! Le Beatty a gagné la réputation d'être le plus facile et le plus vite à manipuler—et après tout vous achetez un chariot à litière pour sauver du temps et du labeur.

Facile à pousser sur le rail

A présent que le chariot est abaissé, rempli et monté, l'opération suivante est de pousser la charge sur le rail en dehors de l'étable.

Un avantage particulier du chariot Beatty est que ses roulettes de rail sont munies de coussinets en bronze imprégnés de graphite et par conséquent sont auto-lubrifiantes. Le Beatty est le seul chariot muni de ces coussinets modernes. Les roulettes du rail ont $4\frac{3}{4}$" de diamètre par un pouce d'épaisseur, et sont machinées avec précision pour les coussinets et à l'extérieur où elles roulent sur le rail. Toutes ces améliorations rendent le chariot Beatty très facile à faire rouler sur le rail et prolongent énormément sa durée.

La manivelle offre le meilleur moyen pour pousser le chariot chargé sur le rail. La manivelle est attachée à une charpente solide qui est attachée directement au rouage et aux roulettes du chariot. Ainsi la poussée qui est dirigée aux parties roulantes du chariot vous assurera une motion régulière et facile sur le rail. Ceci est spécialement un avantage pour pousser le chariot de stalle en stalle en le chargeant.

Dans les chariots sans manivelle il n'y a rien de solide sur lequel on peut pousser. Vous devez pousser sur la boîte mouvante. Sur le chariot Beatty la manivelle est 16 po. en arrière de la boîte. Elle est éloignée du fumier et toujours propre. L'opérateur n'est pas obligé de pousser sur une boîte sale et couverte de fumier. Avec le chariot à chaînes sans fin il y a toujours la chance que la chaîne balotte contre la boîte sale, et qu'elle devienne couverte de fumier, ce qui la rend très déplaisante et dangereuse.

Le chariot à litière Beatty a des bouts élevés qui empêchent le coulage sur le fonctionnement du déclanchement. Sans les bouts élevés le fumier s'introduit dans le déclanchement qui contrôle le chavirement de la boîte qui devient en mauvais ordre très vite.

Facile à verser, verse des deux côtés

Le chariot à litière Beatty verse des deux côtés. Ceci est un avantage distinct sur un chariot à litière qui verse que d'un seul côté. Il étendra le fumier d'une manière plus égale dans le hangar à fumier, sur le tas, dans le wagon ou l'épandeur. Une boîte de chariot à litière qui ne verse que d'un côté a souvent besoin d'être versée par l'opérateur, spécialement si elle est chargée plus pesamment du côté opposé que l'on desire la faire verser, ou s'il vente très fort. Dans chaque cas, l'operateur est en danger de se faire éclabousser avec du fumier. Une boîte qui verse des deux côtés comme la Beatty peut fonctionner avec une corde sur l'appareil de déclanchement et l'opérateur peut être à plusieurs pieds du chariot pendant que le fumier est versé de la boîte.

Le Beatty peut être élevé près du rail pour passer au dessus d'un wagon ou d'une voiture

Elévation très haute

Le chariot à fumier Beatty s'élèvera de 8 pouces plus haut que tous les autres ce qui est dû à un seul arbre et à sa construction compacte. Il peut être élevé de sorte que le dessous du récipient soit à trois pieds et 1 pouce du rail. Le chariot Beatty est plus élevé que l'épandeur d'engrais, le traîneau ou la voiture, et le fumier peut être empilé plus haut lorsqu'il est nécessaire de le laisser accumuler dans la cour. Le chariot Beatty lorsqu'il est élevé passera plus facilement au-dessus des loges et enclos.

Les bras de suspension du récipient

Lorsque le récipient Beatty est élevé, les bras de suspension se barrent en position contre l'arbre ou l'essieu et assurent ainsi une parfaite rigidité pendant la circulation. La chaîne qui supporte les bras du récipient, étant attachée au centre de l'arbre ainsi qu'à chaque bout, resserre les bras de suspension afin qu'ils ne puissent pas se débarrer et déverser le récipient avant que vous ayez libéré le loquet de bascule.

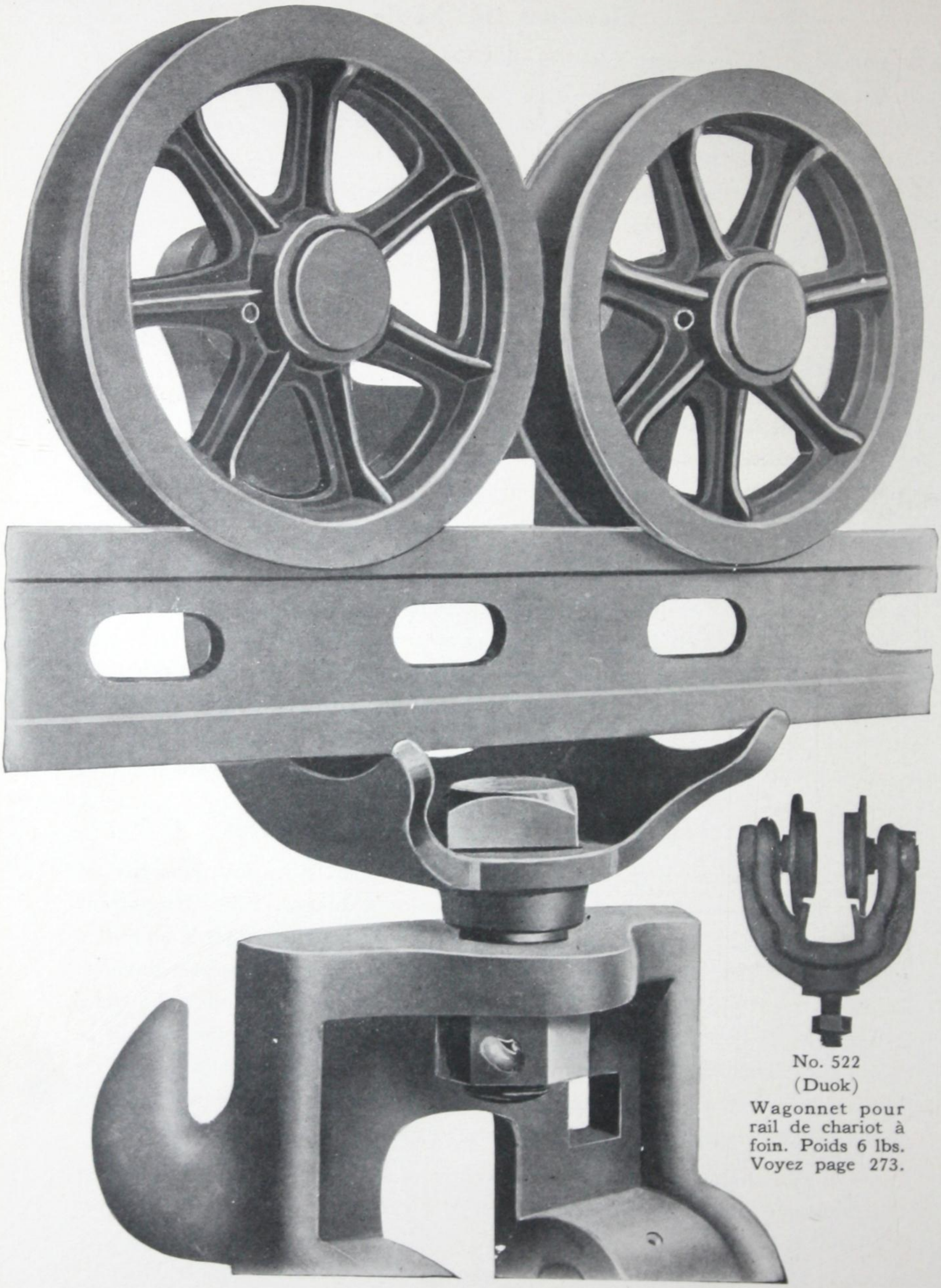
Le loquet à bascule

Pour faire fonctionner le loquet à bascule, tirez simplement sur la chaîne de déclanchement. Le ressort est en cuivre et ainsi il ne corrodera pas. Le loquet à bascule est protégé par le tube galvanisé qui renforce le dessus du récipient afin qu'aucune particule de fumier s'y introduise. Le récipient Beatty se nettoie de lui-même quand il est basculé, vu qu'il est arrondi à l'intérieur et qu'il n'y a aucun endroit où le fumier pourrait s'accumuler. Il est parfaitement étanche.

La chaîne s'enroule en spirales ouvertes

Maintenant, étudiez les gravures du chariot à fumier. Elles font ressortir un point important dans la construction du chariot à fumier. Elles démontrent comment la chaîne de soulèvement du chariot Beatty est attachée au centre de l'essieu de manière à ce qu'en s'enroulant, elle forme une spirale ouverte. La chaîne n'est pas endommagée en frottant sur elle-même, vu qu'elle a toute la longueur de l'essieu sur lequel elle peut s'enrouler. L'espace limité pour la chaîne sur l'essieu de certains chariots, demande l'usage d'une petite chaîne ou d'un cable qui sont de force insuffisante, et l'objet utilisé est tellement entassé, qu'il est forcé de s'enrouler sur lui-même, ce qui le fait user plus vite.

Parce que la chaîne est suspendue au centre et à chaque bout, la tension est distribuée sur la chaîne et sur l'arbre. Chaque chaîne d'élevation employée sur le chariot à litière Beatty est essayée à 1,000 lbs. La chaîne de roue dentelée est de la même grosseur et force que celle employée pour faire fonctionner les canevas sur votre lieuse.



No. 522
(Duok)
Wagonnet pour rail de chariot à foin. Poids 6 lbs. Voyez page 273.

Wagonnet à deux roulettes pour rail Beatty. Poids 7½ lbs.

Les wagonnets à roulettes

La boîte est suspendue du rail avec l'aide d'un wagonnet en fer malléable à deux roulettes, montées en tandem. Les emboîtures de l'arbre ou essieu sont fixées à ce wagonnet avec des boulons de ¾ de pouce, qui permettent au wagonnet de tourner.

Avec cet arrangement, les roulettes sont toujours en alignement avec le rail, et la circulation du chariot se fait aussi facilement sur le parcours des courbes que sur le parcours droit. Ainsi, les saccades sont abolies et une circulation facile et unie est assurée.

Les cultivateurs qui ont déjà possédé un des anciens modèles de chariots qui circulent sur un rail à large rebord, avec les roulettes l'une à côté de l'autre, savent que ce chariot circule avec saccades et très inégalement sur le rail, et quels efforts il faut pour le pousser.

Mais combien y en a-t-il qui se sont donnés la peine de chercher la cause de ces saccades? Ce qui suit les expliquera:

Tel que mentionné, chaque wagonnet est à tourniquet afin que le chariot puisse prendre les courbes. Pour arriver à ceci, les jointures du tourniquet doivent être un peu libres. Lorsque vous faites circuler le chariot chargé, sur le rail, la friction sur les robords du rail retient les roulettes en arrière—et soudainement la poussée donnée au chariot est assez forte pour surmonter la friction alors les roulettes avancent par secousse.

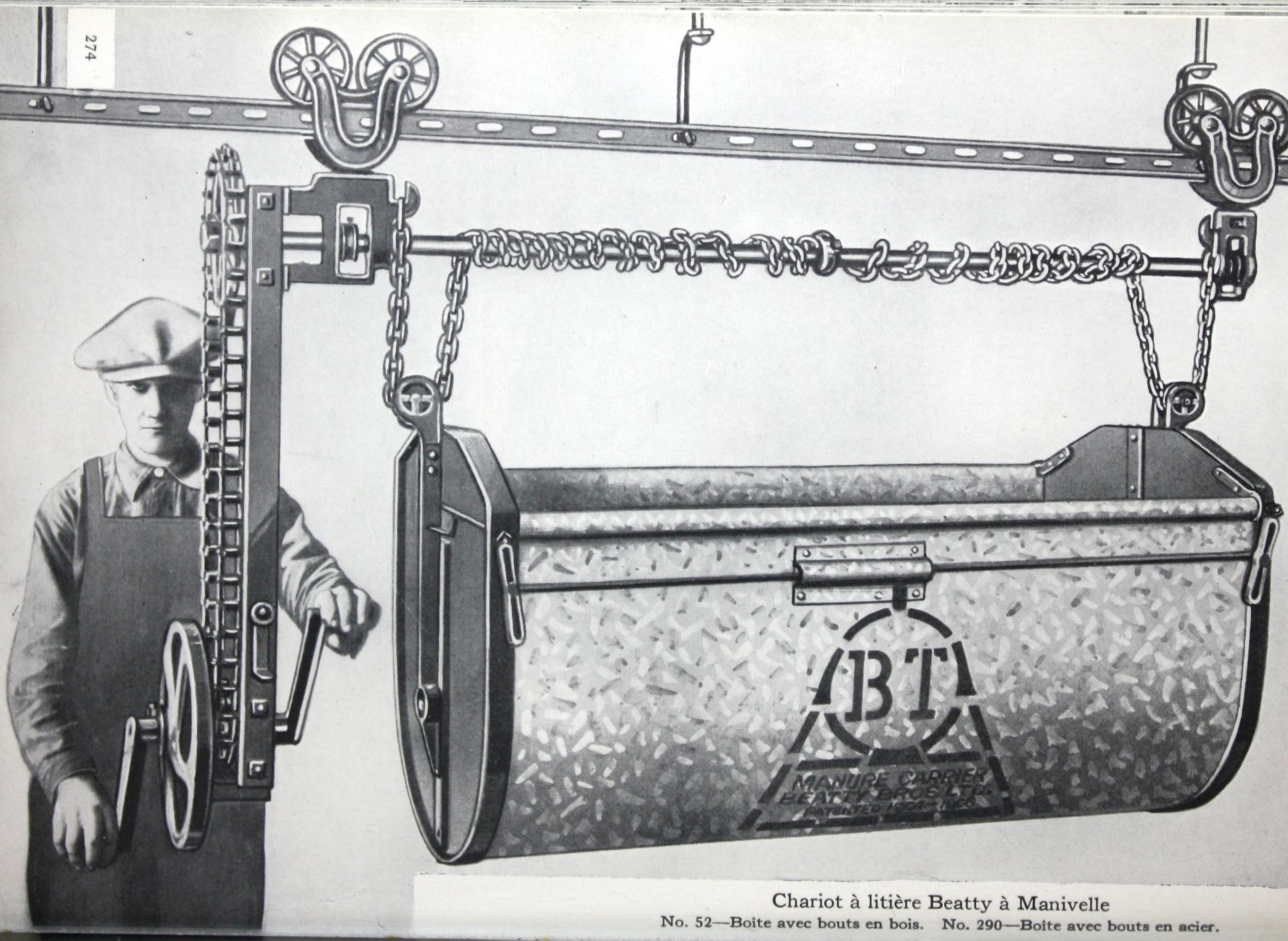
Elles traînent en arrière de nouveau, et avancent encore par secousse. Ceci rend le maniment du chariot très difficile, et comme le tourniquet s'use de plus en plus, le trouble ainsi occasionné devient très agaçant.

Cas saccades sont prévenues dans le chariot Beatty au moyen des roulettes en tandem. Pour que les roulettes du chariot Beatty traînent en arrière ou avancent par saccades, il faudrait enlever complètement soit la roulette du devant ou de l'arrière.

Les essieux des roulettes du chariot Beatty sont en acier tourné. Les roulettes sont machinées avec précision pour recevoir les essieux. Les roulettes sont aussi munies de coussinets en bronze imprégné de graphite rendant le chariot plus facile à pousser. Aucun autre chariot n'est muni de ces coussinets modernes.

Wagonnet pour rail de chariot à foin

Nous avons quelquefois une demande pour le chariot à fumier Beatty, pour circuler sur l'ancien rail pour chariot à foin, ce rail étant employé pour quelques modèles de chariots à fumier. Les boîtes de ces derniers se détériorent plus vite que le rail, de sorte que la boîte Beatty est quelquefois fournie pour ce rail. Nous vendons plus que 50 chariots Beatty dans un an pour remplacer d'autres modèles de chariots qui sont brisés, le wagonnet spécial No. 522, sur la page 272, étant employé. Cependant, nous ne recommandons pas cet arrangement. Le rail Beatty contribue tant à la satisfaction que vous donne votre installation, que nous vous avisons de remplacer l'ancien modèle même le rail, par une installation complète Beatty.



Chariot à litière Beatty à Manivelle

No. 52—Boite avec bouts en bois. No. 290—Boite avec bouts en acier.

Chariot à fumier Beatty—No. 52 et No. 290

No. 52—Boîte avec bouts en bois No. 1 (Dale). Boîte avec bouts en bois No. 2 (Daelo).
No. 290—Boîte avec bouts en acier No. 1 seulement (Dadra).

LA BOITE—Le récipient est fait d'acier galvanisé "Best Bloom" bien trempé, jauge 18, les côtés duquel sont solidement cloués aux bouts, et doublement renforcés par une bande en acier de $\frac{1}{8}$ x $1\frac{1}{2}$ pouce qui entoure les bouts. En plus, les côtés sont renforcés par un bord roulé d'un pouce de diamètre, plié alentour d'un tube fendu. Les bords de la feuille sont retenus dans l'ouverture de ce tube. Les côtés et les bouts sont assemblés au moyen de fortes pièces en fonte malléable. Les bouts sont en pin blanc embouveté, renforcés avec une barre d'acier $\frac{1}{8}$ x $1\frac{1}{2}$", en dehors, et par une barre $\frac{1}{8}$ x $1\frac{1}{2}$" en dedans. Ces bouts sont traités à l'huile, peinturés et vernis.

BOITE AVEC BOUTS EN ACIER—Même chose que plus haut excepté que les bouts sont faits d'acier jauge 16 qui sont soudés et rivés aux côtés.

BRAS DE SUSPENSION—Construit de la meilleure qualité d'acier dur carboné, de $\frac{3}{8}$ x 1 pouce, tourné de côté vers le récipient, et il ne pliera ni ne se brisera pas. Il est muni d'une poulie de $2\frac{1}{2}$ pouces à travers laquelle passe la chaîne du treuil.

APPAREIL DE RENVERSEMENT—Il consiste d'un loquet à chacun des bouts, qui retient les bras de suspension, et ce loquet est opéré au moyen d'une petite chaîne dans le bout et contrôlé par un ressort en cuivre de première qualité. Le ressort est protégé par le tube qui renforce les côtés, de sorte qu'il est aucunement entravé par le fumier. Lorsque le récipient est renversé, il se déverse d'un côté ou de l'autre, à loisir.

L'ARBRE—Il est fait d'acier de $1\frac{1}{4}$ pouce roulé à froid de la même qualité employée dans les manufactures pour la fabrication des arbres de couche. Cet arbre a un coussinet de $5\frac{1}{2}$ pouces sur les emboîtures.

CHAINE DE SOULEVEMENT—Chaîne à mailles courtes, soudée à l'électricité et éprouvée avec une charge 4 fois plus grosse qu'elle doit supporter. Elle est suspendue à trois endroits, et s'enroule en spirale sur l'arbre.

WAGONNETS A ROULETTES—Ils sont en fer malléable très pesants, d'une seule pièce et modelés de sorte qu'ils ne peuvent sauter en dehors du rail. Les emboîtures de l'arbre sont suspendues aux wagonnets à roulettes pas des boulons de $\frac{3}{4}$ de pouce qui permettent aux wagonnets de tourner lorsqu'ils passent une courbe. L'écrou est fixé au boulon au moyen d'une goupille qui les traverse tous les deux. (Page 272).

ROULETTES—Elles sont en fer gris de $4\frac{3}{4}$" x 1", et munies de coussinets en bronze imprégné de graphite et par conséquent sont autolubrifiantes. Elles sont machinées avec précision pour les coussinets et à l'extérieur où elles roulent sur le rail. Les essieux sont en acier roulé de $\frac{3}{4}$". Les deux roulettes sont disposées en tandem et espacées de 5" centre en centre. (Voir page 272).

TREUIL—Modèle à bras avec une chaîne de couronne pour élévation. Il est équipé de deux poignées de 9 pouces, très fortes, afin que les deux mains puissent être employées pour monter le chariot. La couronne de la manivelle a 7 dents et celle de l'arbre moteur, 21 dents.

CHARPENTE DE LA MANIVELLE—Elle est rigidement supportée par des barres de $\frac{3}{8}$ x 2 pouces, en acier et est ajustable pour resserrer la chaîne de la couronne, ou d'engrenage.

CHAINE DE COURONNE—Elle se compose de mailles d'un quart de pouce d'épaisseur, malléables et détachables. Elle peut supporter un poids définitif de 2,260 livres.

MANIVELLE—Elle a $13\frac{1}{2}$ pouces de diamètre et est munie de deux bras malléables avec poignées en fer.

FREIN D'ARRET—Fait du meilleur fer malléable. Voir la page 268.

CAPACITE—Récipient No. 1 de 48 pouces de long x 26 pouces de large, avec une capacité de 12 boisseaux ce qui équivaut à 600 livres de fumier de vaches. Le récipient No. 2 a 48 pouces de long x 29 pouces de profondeur x 28 pouces de large et contient 16 boisseaux, ce qui équivaut à 800 livres de fumier de vaches.

PESANTEUR—Avec le récipient No. 1 le chariot pèse 200 livres, et avec le No. 2 il pèse 210 livres.

MESURES POUR INSTALLATION—La surface de la profondeur du récipient est de 3 pieds, 1 pouce à partir du dessous du rail, lorsque le récipient est monté aussi haut qu'il peut l'être. La surface de la largeur du chariot Beatty No. 1 est 2 pieds et 3 pouces; No. 2, 2 pieds 7 pouces. Un radius minimum de 3 pieds devrait être alloué sur le rail, aux courbes.

La surface totale du chariot à fumier Beatty est de 6 pieds et 6 pouces. La chaîne de soulèvement est assez longue pour abaisser le récipient de 3 pieds et 6 pouces. Voir au bas de la page 281 pour autres mesures.



Chariot à litière Beatty à chaîne interminable

No. 617—Avec boîte en acier. No. 429—Boîte avec bouts en bois.

Chariot à fumier Beatty à chaîne interminable—No. 617 et No. 429

Le chariot à fumier Beatty à chaîne interminable est destiné à être employé dans des bâtisses où les plafonds sont exceptionellement élevés.

Pour tous les cas ordinaires, nous recommandons notre chariot régulier, dont les spécifications sont données sur la page 274.

Dans les circonstances mentionnées plus haut, le chariot à chaîne interminable est préférable. La chaîne pendra plus bas que le chariot lorsqu'il sera élevé, sans qu'elle soit encombrante, comme le serait une manivelle et un treuil.

La construction du chariot à chaîne interminable est semblable à celle de notre chariot régulier, No. 52, page 274. La seule différence est dans la construction du treuil. Les spécifications sont données au complet, plus bas lorsqu'elles diffèrent de celles de notre chariot régulier.

SPECIFICATIONS

LA BOITE OU RECIPIENT—Les spécifications sont les mêmes que pour notre chariot régulier.

BRAS DE SUSPENSION—Les mêmes que pour le chariot régulier.

APPAREIL DE RENVERSEMENT—Les mêmes que pour le chariot régulier.

ARBRE—Les mêmes que pour le chariot régulier.

CHAINE DE SOULEVEMENT—Les mêmes que pour le chariot régulier.

WAGONNETS A ROULETTES—Les mêmes que pour le chariot régulier. Voir page 273, et illustration sur la page 272.

ROULETTES—Les mêmes que pour le chariot régulier. Voir page 273, et illustration sur la page 272.

TREUIL—C'est le modèle d'engrenage à chaîne interminable, consistant d'une charpente principale d'une seule pièce, d'un engrenage principal, d'un petit pignon malléable conduisant l'engrenage principal et d'une roue pour chaîne. L'engrenage principal a 60 dents et le pignon 15 dents. Ils ont une face de $1\frac{1}{4}$ pouce. La roue de la chaîne a 12 pouces de diamètre, et porte une chaîne de $\frac{1}{4}$ de pouce et 12 pieds de long. Les dents de la roue à chaîne sont longues de sorte qu'elles empoignent solidement la chaîne.

GUIDES POUR CHAINE—Des poulies spéciales, une de chaque côté, guident la chaîne et la retiennent sur la roue.

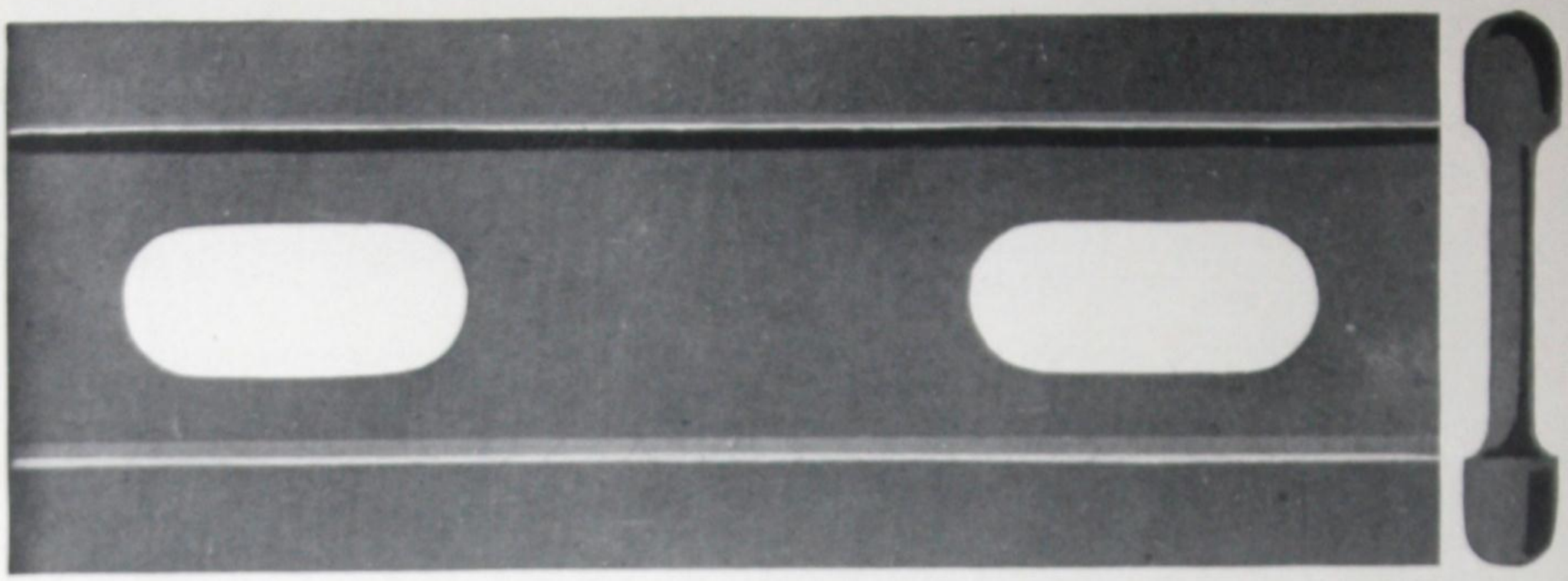
FREIN D'ARRET—Il est fait du meilleur malléable et est contrôlé par un bras.

CAPACITE—Le récipient No. 1 a 48 pouces de long, 26 pouces de profond et 24 pouces de large. Il contient 12 boisseaux ou 600 livres de fumier de vaches.

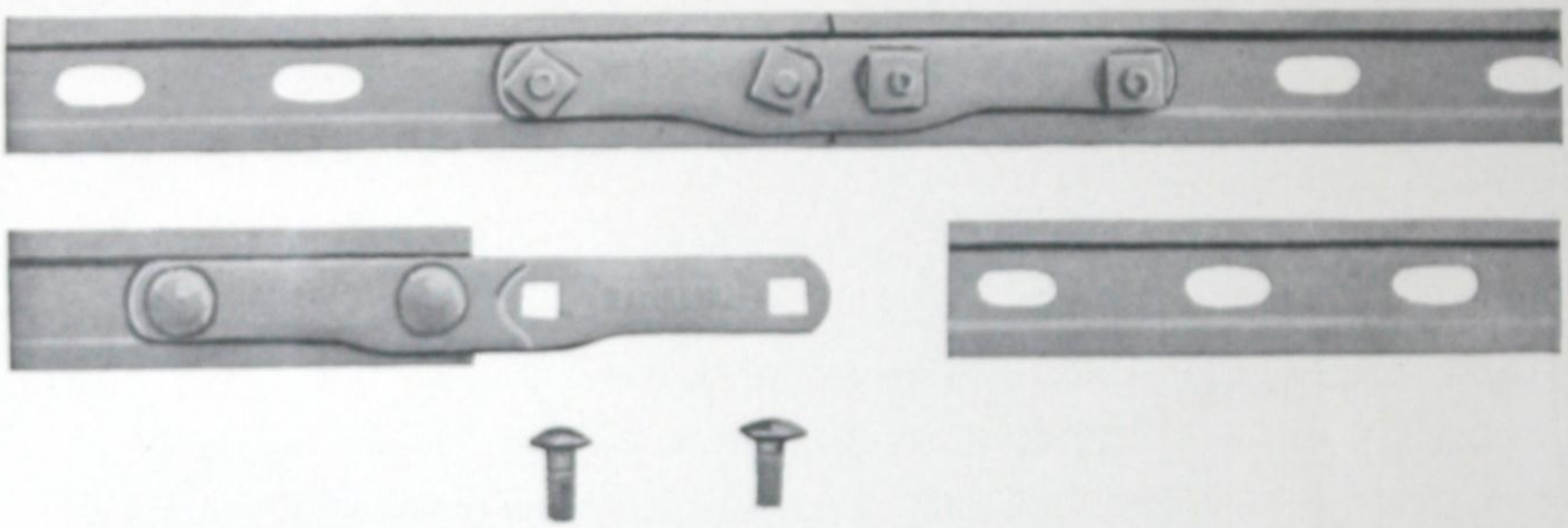
PESANTEUR—200 livres.

MESURES POUR INSTALLATION—La surface de la profondeur du chariot à chaîne interminable est de 3 pieds et 1 pouce, à partir du dessous du rail, lorsque le récipient est monté aussi haut qu'il peut l'être. La surface de la largeur de ce chariot est 2 pieds et 3 pouces. Un radius minimum de 3 pieds devrait être alloué sur le rail, aux courbes.

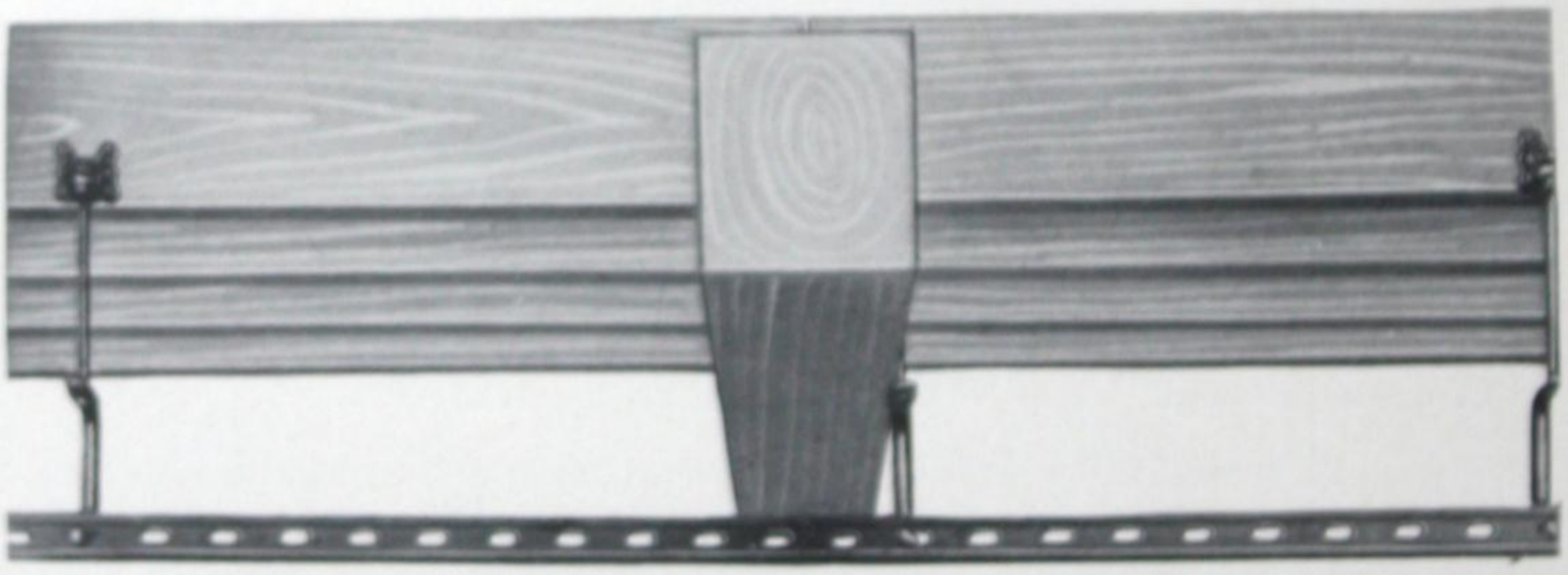
La surface totale du chariot à chaîne interminable est de 6 pieds.



No. 217 — Rail pour chariot à fumier. Grosseur réelle (Dunne)



No. 214 — Accouplements pour rail de chariot à fumier (Dora).



Rail Beatty passant en-dessous d'une poutre.



No. 436 — Section détachable pour rai de chariot à fumier (Dirt).

Rail Beatty pour chariot à fumier

(Patenté)

Le rail Beatty est spécialement adapté pour transporteurs élevés. En examinent l'illustration du rail Beatty, No. 217, sur la page opposée, vous constaterez sa commodité pour ce genre d'ouvrage.

La résistance du rail Beatty

Le rail Beatty a deux pouces de profondeur. Le rail est suspendu par le bord supérieur pour que chaque once de matériel qui le compose supporte la charge. Il a la forme des poutres—I— qui sont employées pour les longrines des ponts en acier et des grattes ciel. Les rails de chemin de fer sont construits sur le même principe. Il n'y a aucune tension sur le centre de la poutre. La tension est supportée par le rebord. Nous avons paré à ce fait mécanique en plaçant le plus pesant du matériel dans les rebords supérieurs et inférieurs du rail, où la tension doit être supportée. Ces rebords et la grande profondeur du rail contribuent à le rendre inflexible sous la charge qu'il supporte. Le rail Beatty ne cédera jamais et ne fléchira pas sous le poids de la charge rendant ainsi la circulation du chariot très difficile. Le rail Beatty dure très longtemps ce qui est dû à sa profondeur.

Il n'accumule pas la glace

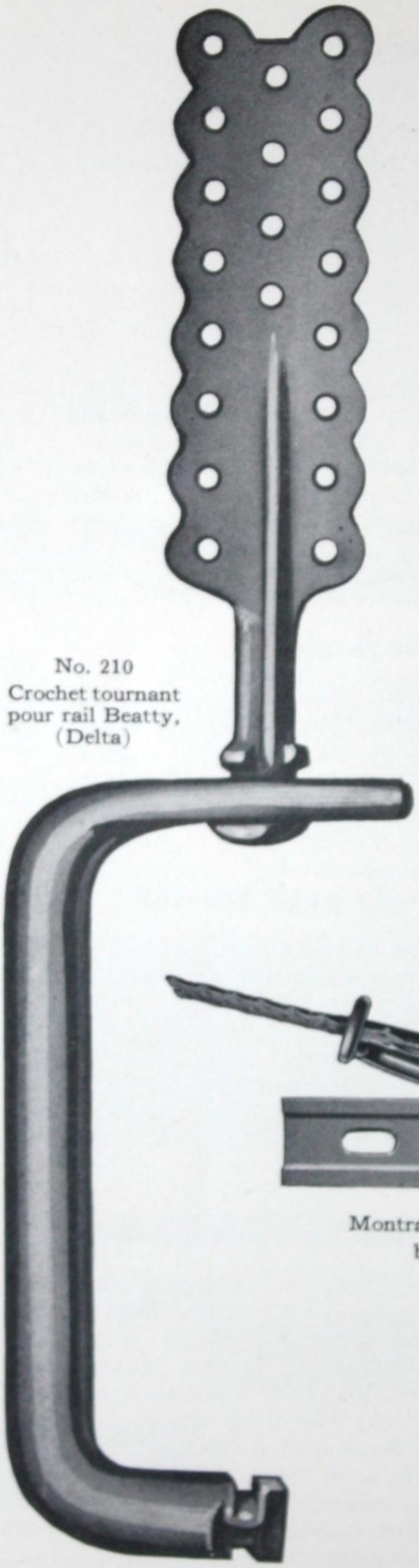
Le rail Beatty n'offre qu'une surface de 5/16 de pouce de large sur laquelle la neige ou la glace pourrait s'accumuler. Cette surface est arrondie, tel qu'illustré par le No. 217 sur la page opposée. Il n'est jamais nécessaire de gratter ou de faire fondre la neige et la glace du rail Beatty comme c'est le cas pour du rail plat. En plus, la surface arrondie du rail facilite la circulation du chariot, et ne cause presque pas de friction.

Il est facilement érigé—voir page 288-289

N'importe qui peut installer le rail Beatty. Des trous sont percés à intervalles de 3 pouces et les crochets s'y boutonnent simplement. L'illustration sur la page 280 montre comment le bout du crochet est introduit dans le trou du rail, et ensuite remonté en position. La plaque de clouage est alors passée dans la partie supérieure du crochet, et est placée dans la position désirée, et clouée à la solive. La première qualité d'acier carboné est employé dans la fabrication du rail Beatty. Ce rail peut être plié à loisir pour former les courbes au moment de l'érection. Il n'est pas nécessaire d'acheter des "courbes spéciales" ni de chauffer les pièces pour les courber. Voir page 288.

Le rail Beatty n'est pas un rail de chariot à foin

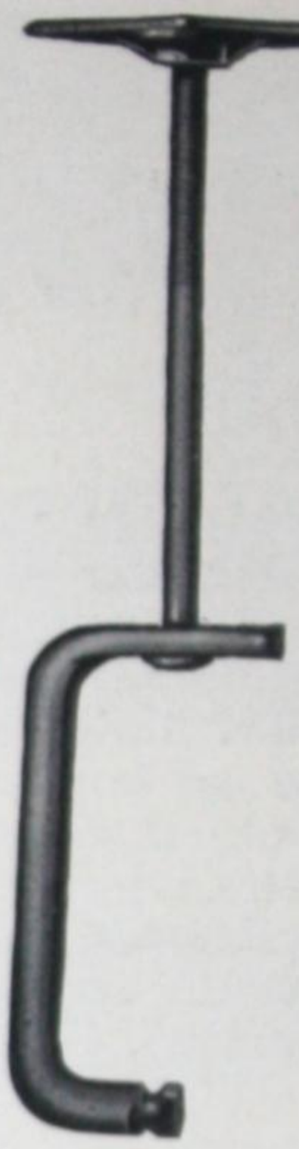
Certaines compagnies emploient le même rail pour leurs chariots à fumier que pour leurs chariots à foin. Il va sans dire que ceci est peu satisfaisant. Un rail pour chariot à foin ne requiert pas tant de résistance verticale. Il ne doit pas être plié ni embranché dans 5 ou 6 passages différents. Il n'est pas suspendu un pied plus bas que le point de support à un endroit et de 8 pouces à un autre. Le parcours de ce rail ne s'étend pas jusqu'au dehors où il est exposé à la neige et la glace. Cependant, c'est la tâche du rail de chariot à fumier. Il est évident que les deux rails ne peuvent être échangés avec succès. Nous manufacturons trois sortes de rails pour les chariots à foin, lesquels nous aurions pu employer comme rail de chariot à fumier, s'ils étaient appropriés. Nous avons preferé construire un rail spécial pour pourvoir à ces exigences.



No. 210
Crochet tournant
pour rail Beatty,
(Delta)



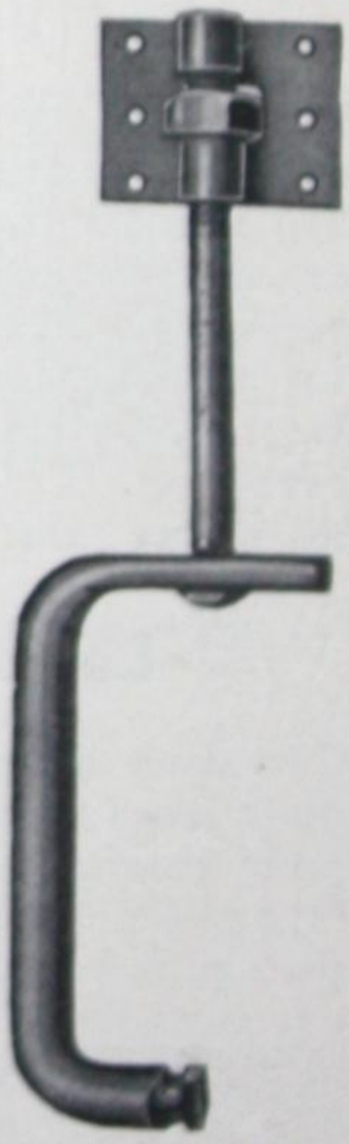
No. 734
Crochet de
perche
(Dog)



No. 136—Crochet de
rail Beatty avec plaque
pour clouer au plafond
(Dong)



Montrant comment le crochet
boutonne au rail.



No. 215
Crochet extension
Beatty.

Les accouplements Beatty—No. 214

(Dora)

Le No. 214, page 278, illustre les accouplements pesants ou joints pour rail, lesquels sont employés pour boulonner les sections du rail Beatty l'une à l'autre. Remarquez leurs longueurs extraordinaires, et aussi le fait que quatre boulons sont employés, formant ainsi un fort joint à onglet. Le rail est parfaitement solide et rigide à l'endroit où il est joint.

Les sections détachables—No. 436

(Dirt)

La section détachable, No. 436, page 278, est employée pour permettre de fermer les portes ou encore à l'endroit où deux rails se croisent. Elle est munie de deux crochets de sûreté qui bloquent les bouts du rail, lorsque la section détachable est enlevée.

Les crochets Beatty

(Patenté)

Le modèle des crochets contribue beacoup à l'érection facile du rail Beatty. Des trous sont percés à intervalles de 3 pouces dans lesquels les crochets se boutonnent facilement, ceci épargne deux fois le temps dans l'érection d'une installation, vu que l'usage de boulons, écroux et clé Anglaise n'est aucunement nécessaire. Ces deux améliorations sont patentées et aucun autre fabricant ne peut les fournir. Les crochets Beatty empêchent le rail de tourner sur le côté. Un épaulement en haut du crochet porte la plaque de clouage directement en ligne avec le rail.

Des crochets de différents modèles, pour convenir à n'importe quelle grange, sont montrés sur la page précédente.

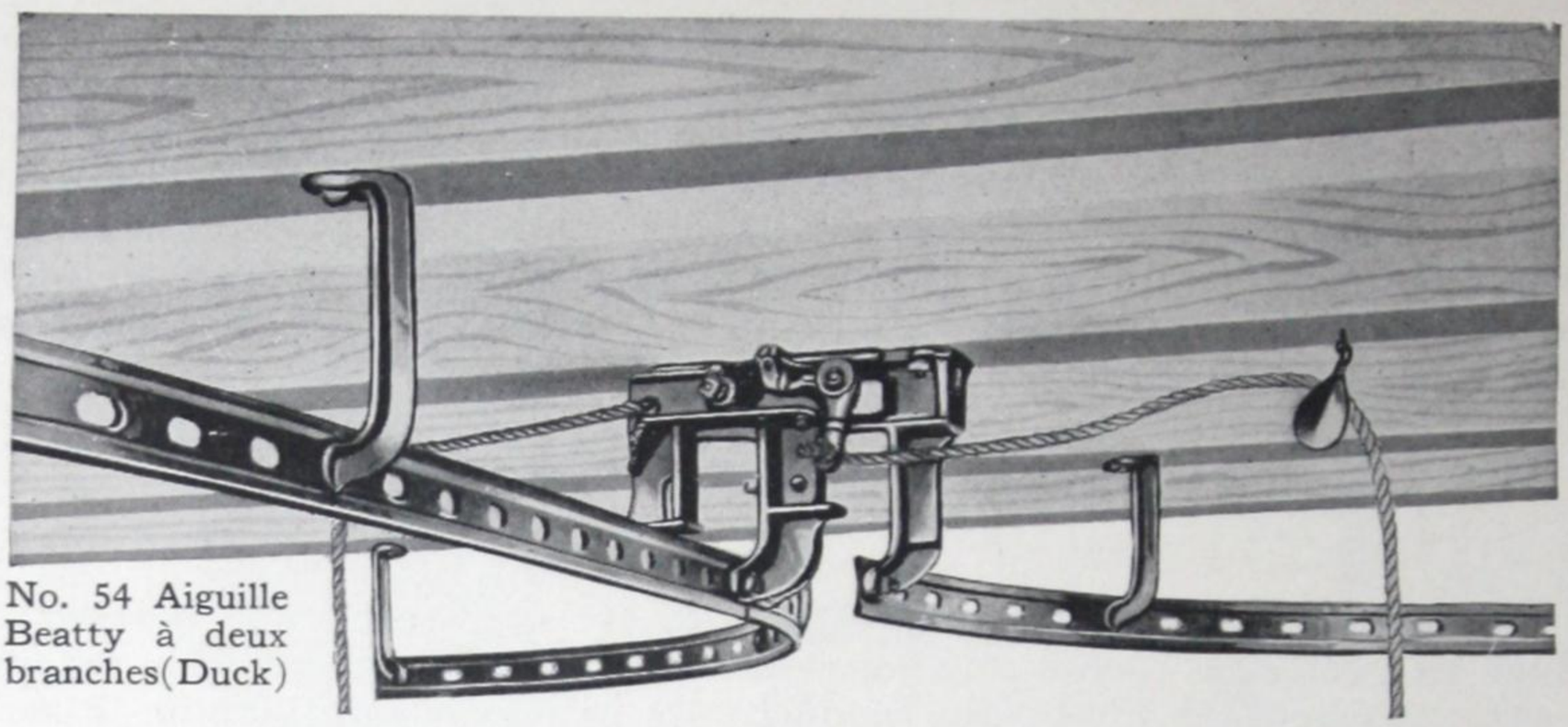
Le crochet Beatty à tourniquet, No. 210, consiste d'un crochet et d'une plaque de clouage. La plaque à clouage est à tourniquet, de sorte que vous pouvez la tourner dans n'importe quelle direction pour la fixer à la solive, quelque soit sa position par rapport au rail.

Le crochet Beatty à extension, No. 215, est employé pour suspendre le rail à n'importe quelle distance du plafond. L'usage de ce crochet est montré sur la gravure de la page 280. La tige est munie d'un long fil qui permet un ajustment parfait avec le niveau du rail. Le crochet Beatty pour perche, No. 734, est employé pour fixer le rail, soit à une perche tournante en acier ou en bois. La tige traverse la perche est est fixée dans le haut avec l'écrou et la rondelle. Le crochet Beatty pour plafond, No. 136, est muni d'une plaque spéciale pour clouage, pour usage lorsque la grange est plafonnée. Cette plaque se visse au plafond au moyen de deux grandes vis.

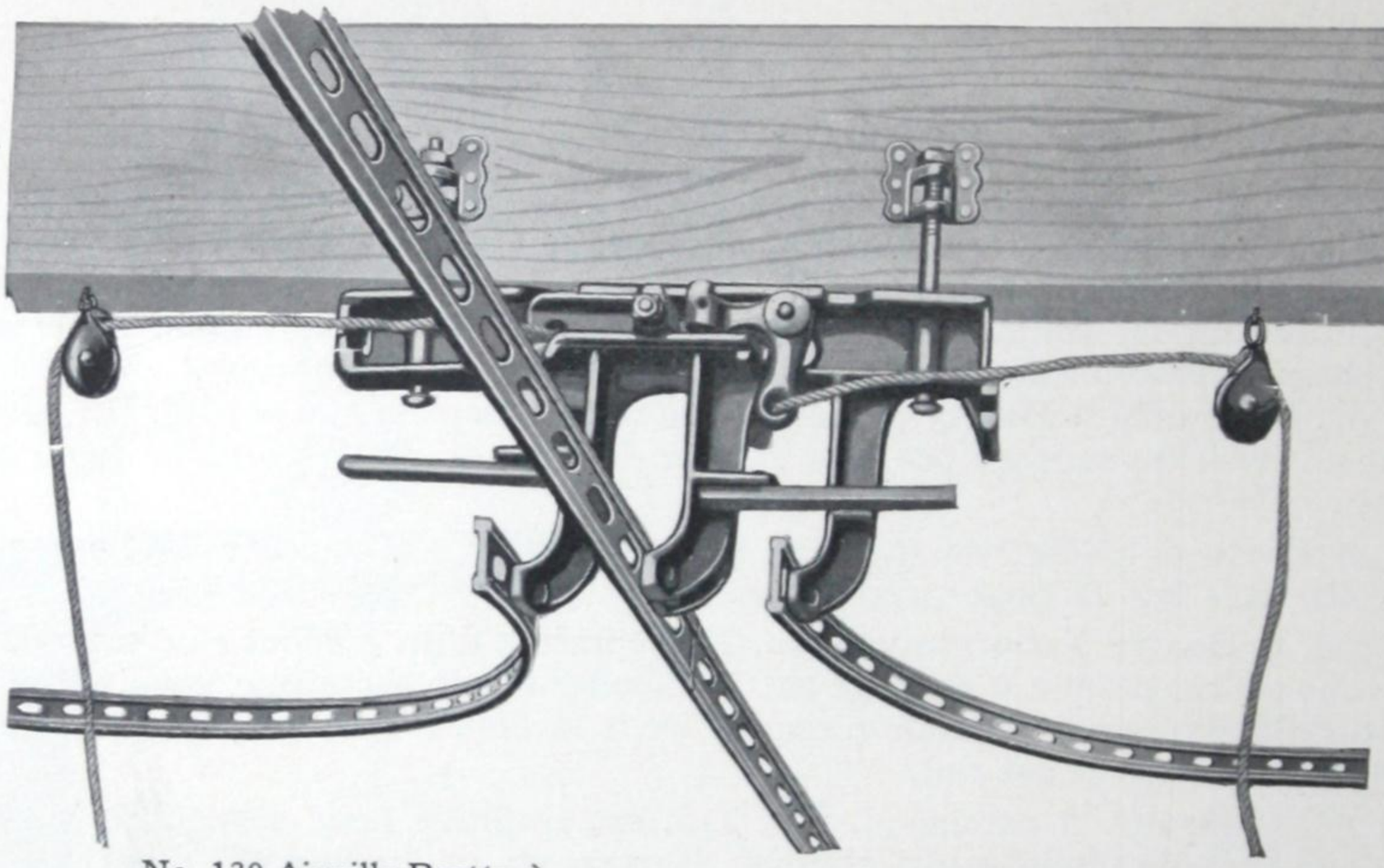
DETAILS DE L'INSTALLATION—Le rail est suspendu à $4\frac{3}{4}$ pouces de la partie inférieure de la solive la plus basse.

Les crochets Beatty à extension, No. 215, devraient correspondre en longueur à la profondeur du bois au-dessous du point de support. Ainsi, si la longrine dans la gravure sur la page 278 était de 8 pouces de profondeur, le crochet à extension devrait être de 10 pouces; si elle était de 12 pouces, le crochet devrait être de 14 pouces et ainsi de suite. Lorsque vous commandez des crochets Beatty pour perche, No. 734, spécifiez si la perche est en acier ou en bois.

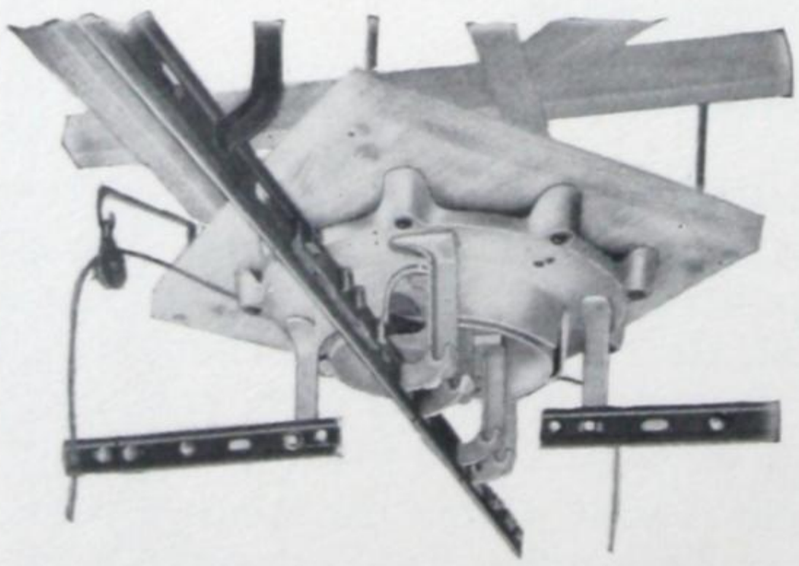
Aucun arrêt de bout est requis. Tous les crochets sont placés du même côté du rail afin de donner un libre cours aux roulettes. Le crochet final est placé sur le côté opposé aux autres, formant ainsi un arrêt de bout de première classe. Les crochets sont faits en acier forgé, et doivent être placés à intervalles de 36 pouces, et il doit y en avoir un de surplus à chaque courbe.



No. 54 Aiguille Beatty à deux branches (Duck)



No. 130 Aiguille Beatty à trois-branches (Dusk)



No. 209 Aiguille transversale ou table tournante (Duet)



Operating a Beatty Two-Way Switch

Les aiguilles Beatty

La plupart des granges requièrent au moins une aiguille. Les aiguilles Beatty sont employées pour permettre les embranchements du rail dans les différentes parties de l'étable. Au moyen du No. 54, page 282, le chariot peut être dirigé soit dans l'une ou l'autre des deux directions, et avec le No. 130, dans l'une ou l'autre des trois directions.

Les aiguilles Beatty se barrent solidement en position et ne peuvent pas se mouvoir par accident. L'aiguille se barre à l'avant des bouts du rail. La construction de l'aiguille est telle qu'elle empêche la section mobile du rail de dépasser le rail sur lequel le chariot doit circuler. Un autre grand avantage des aiguilles Beatty est qu'elles ferment automatiquement les bouts du rail, ainsi le chariot ne peut, par accident, passer tout droit et se briser. Les aiguilles Beatty sont reversibles, c'est-à-dire que le bras mobile peut être changé à n'importe quel côté de l'aiguille pour accommoder le rail.

Ces aiguilles sont très simples, compactes et de construction forte. Les parties sont en fer malléable avec de gros côtés pour endurer la tension. Elles sont fournies complètes avec les poulies et le câble.

Poids: Aiguille à deux embranchements, No. 54, 25 livres. Aiguille à trois embranchements, No. 130, 33 livres. Pour installation des aiguilles voyez la page 282.

Table tournante Beatty, ou aiguille transversale—No. 209

(Duet)

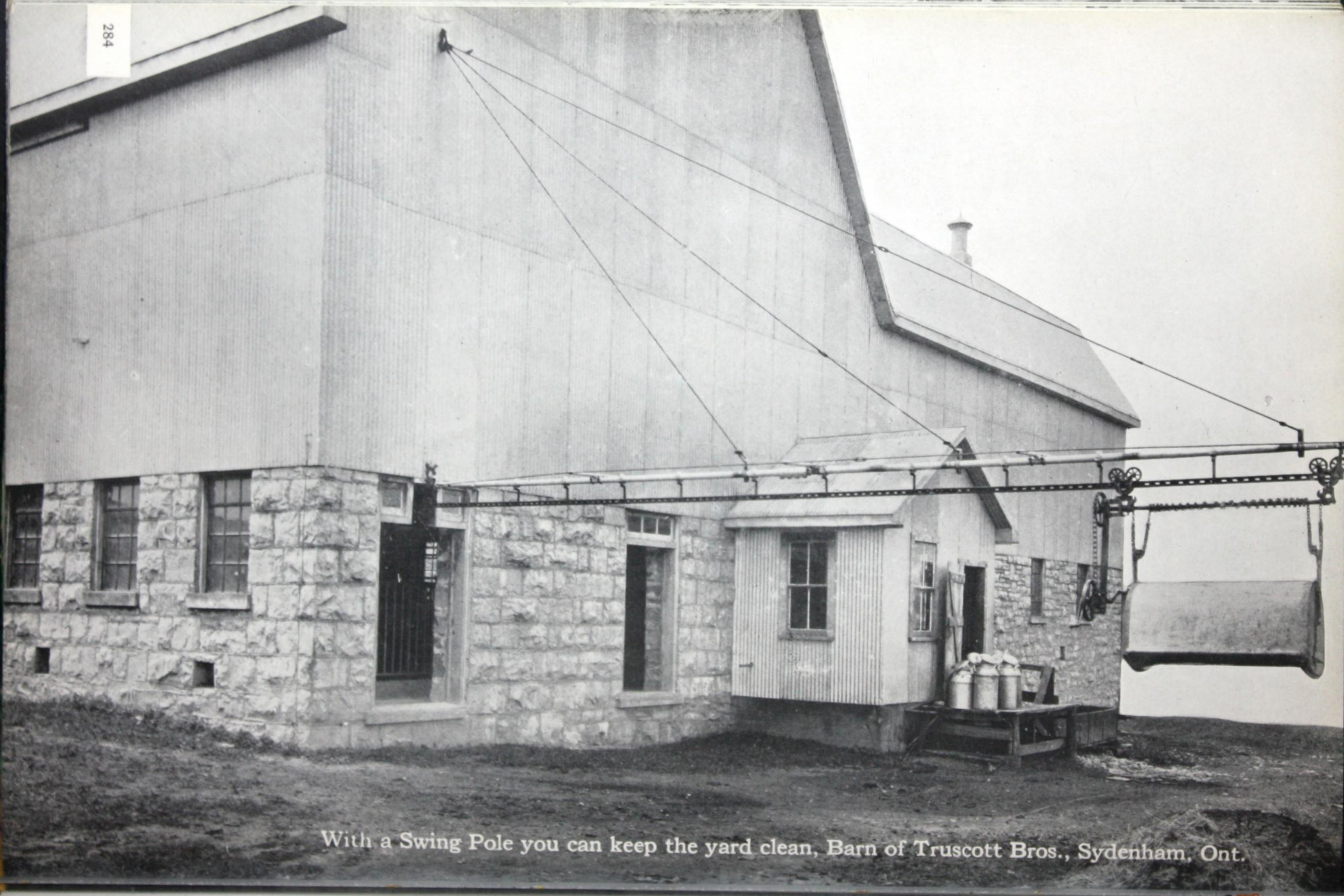
La table tournante, ou aiguille transversale Beatty, est employée à l'endroit où deux rails se croisent. Une courte section de rail, au centre de cette table, tourne, et s'ajuste pour compléter le rail sur lequel on désire faire circuler le chariot.

Les bouts ouverts du rail sont fermés automatiquement par les pièces qui tournent. Le chariot ne peut pas dérailler. Des arrêts sur la partie stationnaire empêchent la partie mobile de dépasser le point en vue.

La table tournante Beatty consiste d'une forte partie en métal montée sur de pesants blocs en bois, et de bras malléables pour supporter la partie mobile, et les quatre bouts de sections de rail de chariot à fumier.

Aucun ajustment n'est requis. La table tournante est expédiée, prête à ériger dans l'étable. L'ajustement entre la section mobile et les bouts stationnaires est soigneusement fait à la manufacture. Tout ce qu'il y a à faire est de l'assujettir au support et de fixer le rail aux quatres parties qui sont envoyées en même temps que la table.

Pesanteur complète, 80 livres.

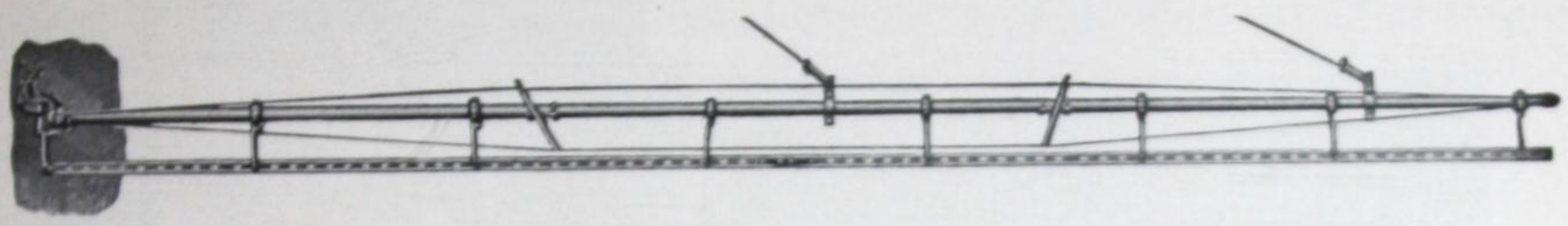


With a Swing Pole you can keep the yard clean, Barn of Truscott Bros., Sydenham, Ont.

With a Swing Pole you can keep the yard clean. Barn of Truscott Bros., Sydenham, Ont.

Perche tournante Beatty en acier—No. 208

(Datty) (Patentée)



Vue de profil de la perche tournante Beatty en acier—No. 208

Une perche tournante Beatty en acier permet de transporter le fumier à n'importe quel endroit de la cour. Avec cette perche, il n'y aura pas d'amas de fumier près des batiments, duquel émanent des vapeurs ammoniacales, et où les microbes et les mouches se multiplient continuellement. Presque toutes les villes ont maintenant des lois locales couvrant les conditions requises pour le lait qui doit être expédie à la ville pour la consommation générale.

Une de ces conditions est invariablement que le fumier doit être déposé loin de l'étable. Une perche tournante de 30 pieds donne une étendue de déchargement beaucoup plus vaste qu'un rail droit et rigide qui se prolonge à 100 pieds de l'étable. Lorsqu'il est nécessaire de conduire une charge de foin très près de la grange, la perche peut être poussée contre la grange de sorte qu'elle est hors du chemin. Chaque installation de chariot à fumier devrait comprendre une perche tournante. Nous recommandons la perche en acier, car elle ne pourrira pas et est expédiée de la manufacture prête à ériger. L'ouvrage de halage et ajustage vous est complètement épargné.

Si vous pouvez vous procurer de bons poteaux en frêne ou en cèdre, ils peuvent être employés jusqu'à 45 pieds de longueur. Ils ne devraient pas avoir plus que 4 ou 4½ pouces de diamètre dans le petit bout. Tous les accessoires nécessaires, tel que gonds pour rail, gonds pour la perche et les accouplements pour tige de retenue, sont illustrés et décrits sur page 286. Ceux-ci sont employés, soit avec une perche en acier ou en bois.

SPECIFICATIONS

La perche est fabriquée du meilleur tube en acier solide, grade D, galvanisé et de 2⅜ pouces D.E., et assemblée au moyen de fortes emboitures à onglet malléables.

Des tiges de support de ⅜ de pouce empêchent la perche de plier.

Des tiges de retenue d'un demi pouce sont fournies, une pour chaque longueur de 10 à 12 pieds de perche.

Une perche tournante d'aucune longueur jusqu'à 45 pieds est pratique, si la distance à partir du gond de la perche, jusqu'à la plaque sur laquelle les tiges de retenue sont fixées, mesure 18 pieds ou plus.

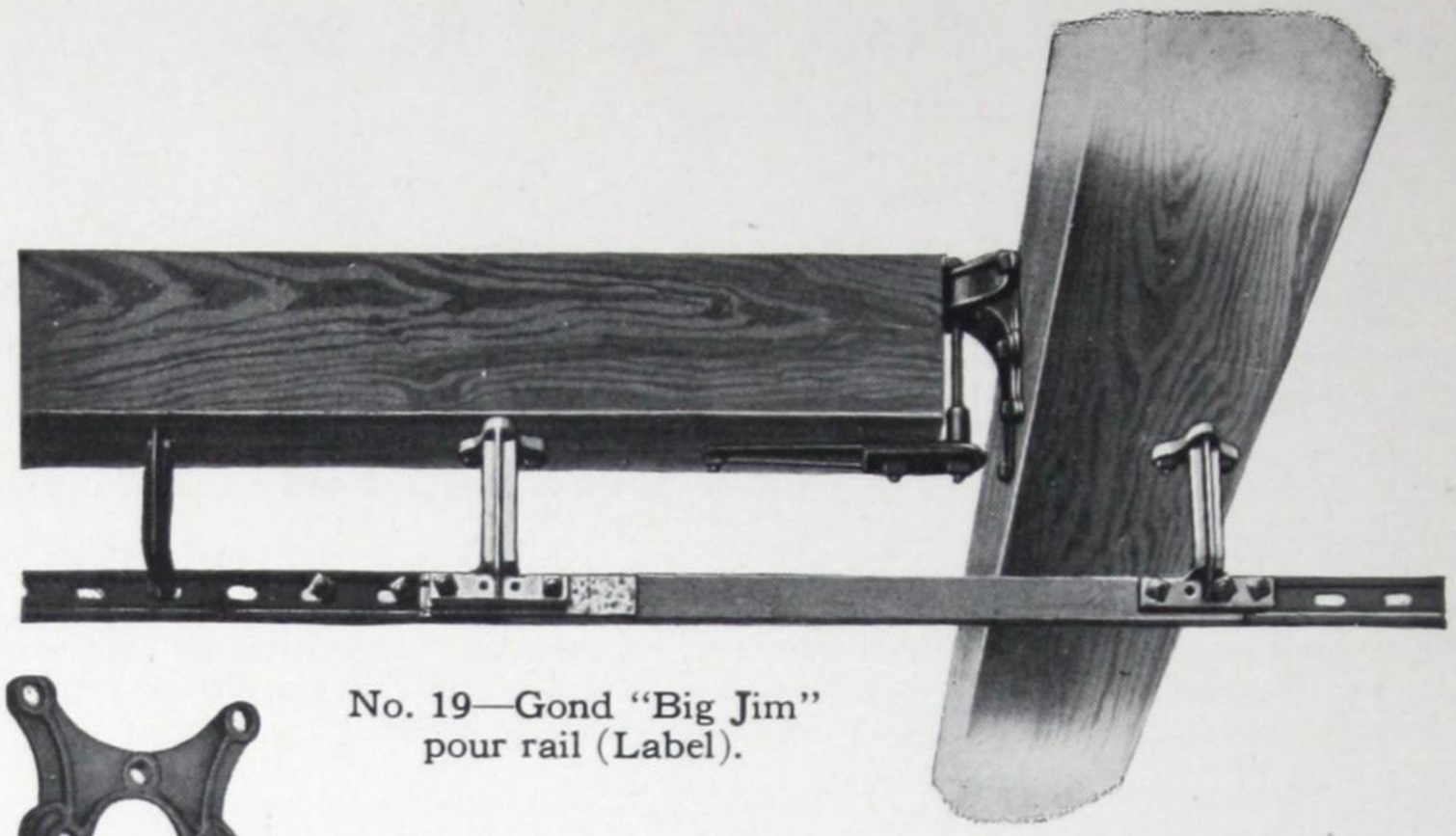
Elle est construite de différentes longueurs; savoir, 25 pieds, 30 pieds, 35 pieds, 40 pieds et 45 pieds.

Nous fournissons généralement les perches tournantes en acier, en longueurs qui sont les multiples de 5. Si vous les désirez en longueurs autre que celles-ci, elles sont chargées au prix de la longueur régulière suivante.

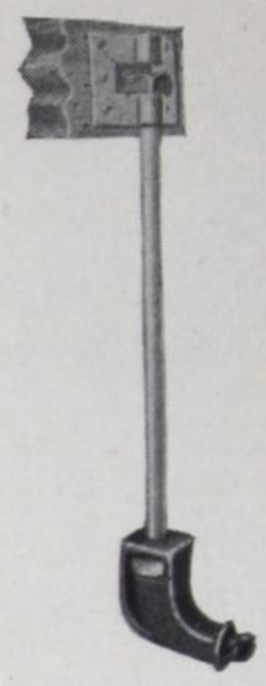
C'est-à-dire, une perche de 32 pieds coûterait la même prix qu'une perche de 35 pieds.

Longueur de la perche	Nombre de tiges de retenue	Distance verticale minimum, du gros bout de la perche à la console pour tige de retenue	Longueur de la perche	Nombre de tiges de retenue	Distance verticale minimum, du gros bout de la perche à la console pour tige de retenue
10 pieds	1	6	30 pieds	3	12
15 pieds	1	8	35 pieds	3	16
20 pieds	2	8	40 pieds	4	18
25 pieds	2	10	45 pieds	4	22

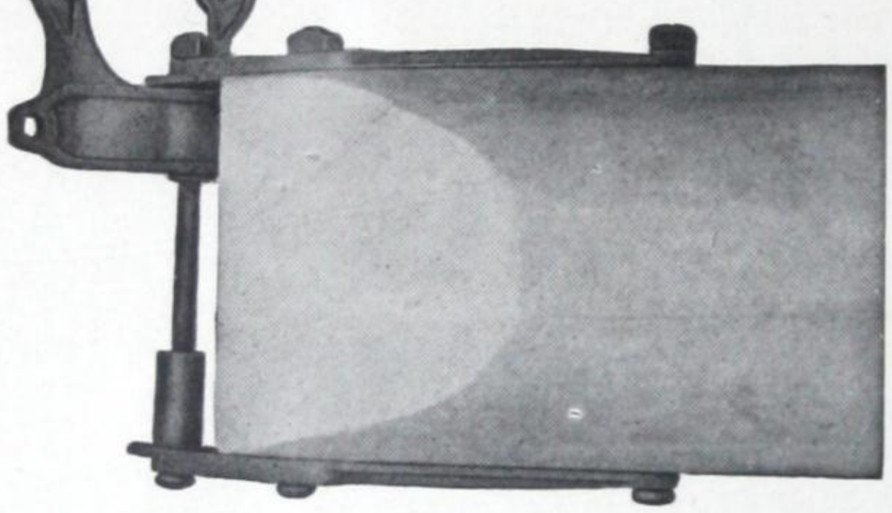
La perche tournante en acier comprend les tiges de retenue, la console pour tige de retenue, gond pour perche, gond pour rail, No. 124 et les emboitures pour fixer les crochets. Une description en détails de ces accesoires se trouve à la page 286.



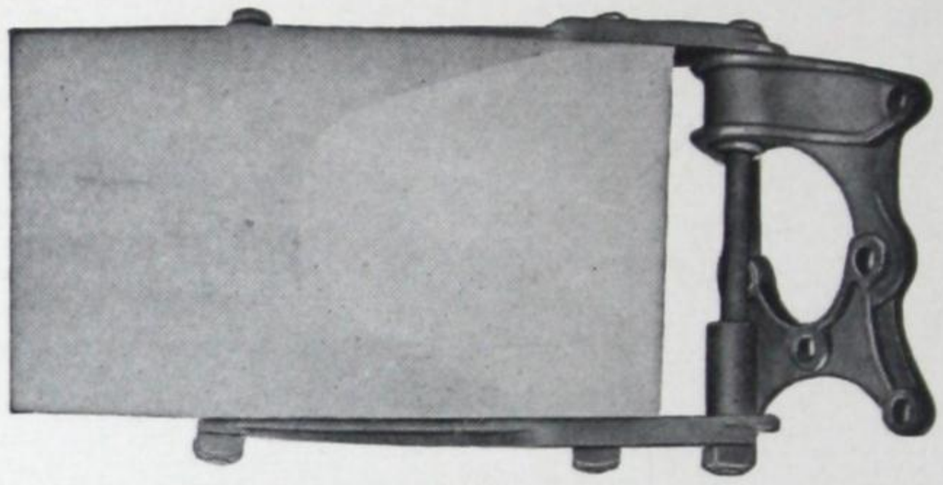
No. 19—Gond "Big Jim" pour rail (Label).



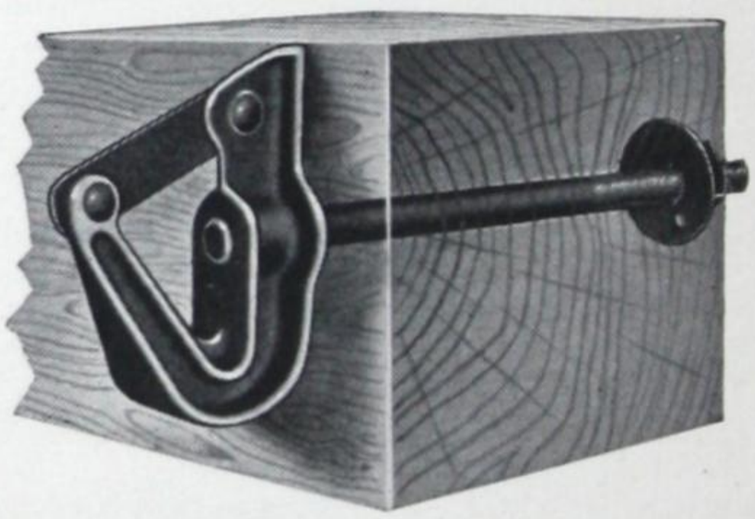
Support de rail pour aiguille No. 130.



No. 131—Gond Beatty complet pour perche tournante (Drag).

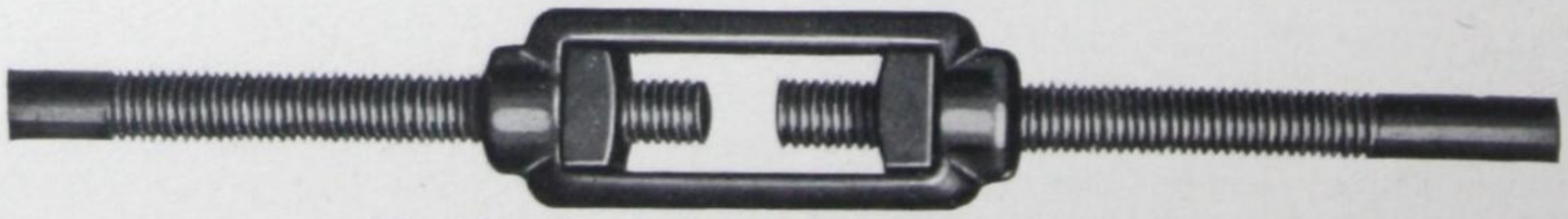


Vue du côté opposé.



No. 516 console pour tige de retenue. (Duol)

Gond Beatty pour perche tournante et No. 124 penture pour rail (Dump).



No. 239—Accouplement pour tige de retenue.

Gond "Big Jim" pour rail—No. 19

(Label) (Patenté)

Le gond "Big Jim" est fait de trois longueurs de 30 pouces d'acier pliant de 2″ x ⅛″ galvanisé, et est inséré dans un espace de 34 pouces. Il est de la même profondeur que le rail du chariot à fumier, 2 pouces, est est fourni avec deux crochets spéciaux, et est très facile à ériger.

Ce gond plie facilement en s'arrondissant graduellement en une courbe aussi parfaite qu'aucune de celles dans le rail. Il se pliera en arrière aussi loin qu'une porte de 4 pieds le permettra, et aussi loin qu'il est nécessaire pour l'empilement du fumier. Il ne rétrécira pas ni ne fléchira pas lorsque la perche sera tournée vers la grange pour y demeurer quelque temps. Ce gond ne rouille pas comme il est usuel avec le gond à jointure lequel est très compliqué. Les crochets malléables spéciaux très pesants, qui sont fournis à chaque bout du gond, reçoivent toute la tension que la perche tournante pourrait produire, protégeant ainsi l'aiguille et les crochets qui se trouvent dans l'étable.

Penture pour rail de chariot à fumier—No. 124

(Dump)

Le No. 124 devrait être employé seulement lorsque la perche doit demeurer dans la position centrale, quand la charge est conduite au dehors.

Vu la forme du rail Beatty et la haute qualité d'acier carboné duquel il est fabriqué, plusieurs installations sont érigées sans penture. Le rail peut être plié de la manière désirée.

Gond Beatty pour perche tournante—No. 131

(Drag) (Patenté)

Le gond pour perche consiste d'une console en fer malléable qui est fixée au bâtiment et de deux lanières malléables qui se boulonnent à la perche ainsi que les boulons et les tire-fonds nécessaires.

Ce gond doit être solidement fixé au linteau de la porte, ou sur la plaque au-dessus de la porte, si le renfoncement de celle-ci y atteint, au moyen de tire-fonds. Si le linteau est en béton, la console peut être boulonnée, avec des boulons de ½ pouce, à un madrier qui est retenu d'un bout dans le cadre de la porte et s'étend jusqu'à la charpente de la grange au-dessus de ce dernier.

Le gond Beatty pour perche tournante, No. 131, est utilisé avec des perches en bois, et retiendra des perches dont le gros bout a 9 pouces carrés.

Tel qu'illustré sur la page opposée, la perche tournante Beatty peut être fixée au linteau de deux manières différentes. S'il y a un vasistas dans la porte, et que l'on désire poser la perche aussi bas que possible, elle devrait être installée comme dans le No. 131. La gond devrait être renversé, s'il n'y a pas de vasistas dans la porte, de sorte que la partie inférieure de la perche soit au niveau du dessus de la porte.

Console pour tige de retenue—No. 516

(Duol)

La console, No. 516, est faite d'acier et de fer malléable, et est pourvue d'un long boulon de ⅞ de pouce qui traverse la plate-forme de la grange, voir gravure sur la page 284. Premièrement, boulonnez la console en position, ensuite placez les oeils des tiges de retenue par-dessus le crochet de la console et boulonnez la garde en place sur la console. Les tiges de retenue sont en acier d'un demi pouce et pourvues d'un accouplement tel que sur la page 284.

Une installation Beatty est complète et prête à ériger



Aucune courbe spéciale est requise pour ériger le rail Beatty

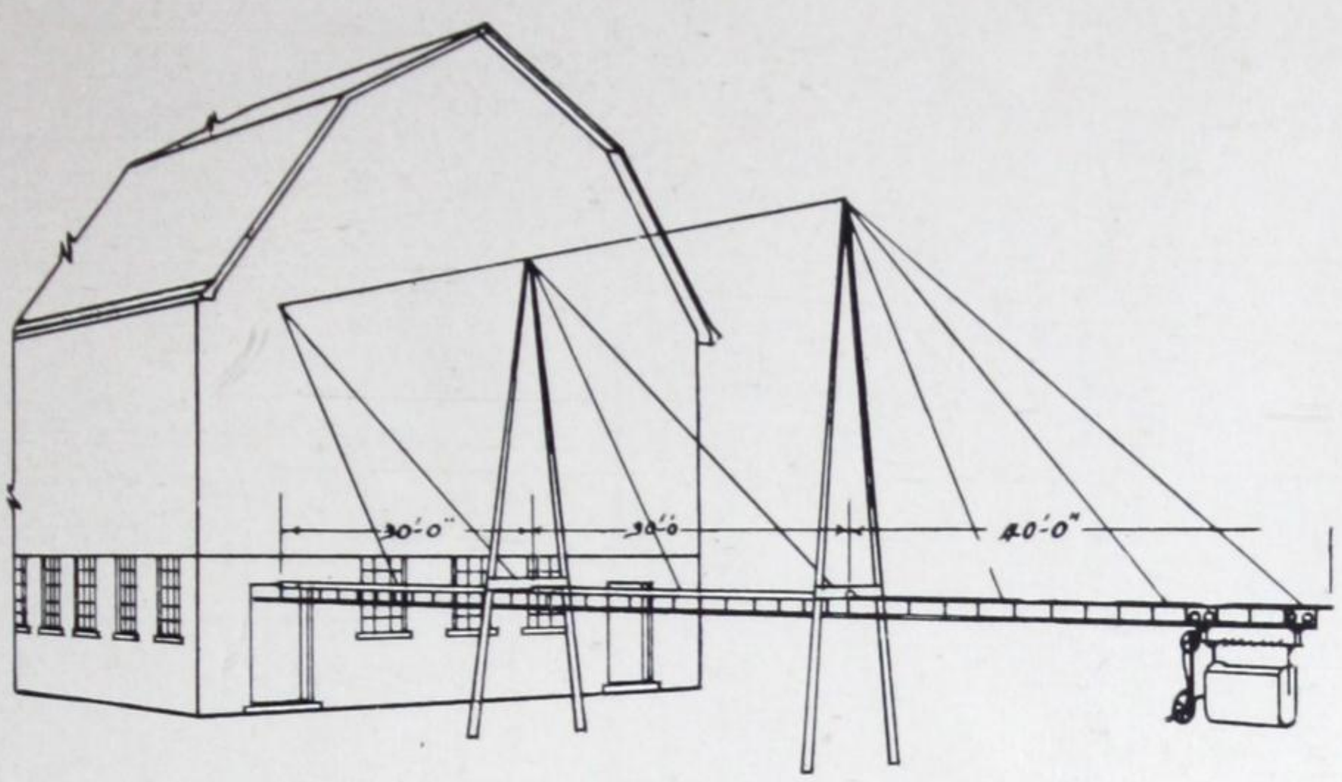
How to Install a BT Switch

Big Jim Track Hinge in Use





Beatty Biped Clamp—Fig. 533—(Dome)



Emboîture bipède—No. 533

(Dome)

Il est fréquemment nécessaire que le tas de fumier soit à une plus grande distance de la grange, que celle que pourrait atteindre une perche ordinaire. Dans ce cas, le rail est conduit à une distance convenable sur une poutre élevée, tel qu'illustré au dessus. Deux poteaux inclinés sont alors disposés tel qu'au dessus. Un gond est boulonné sur deux planches horizontales, lesquelles sont clouées ou boulonnées de chaque côté des verticales. Le petit bout des verticales ne devrait pas avoir moins que 4½ pouces de diamètre, et ces dernières devraient avoir une étendue inférieure de pas moins que 8 pieds, et devraient descendre à peu près 4 pieds dans la terre. Deux bons morceaux de cèdre devraient être cloués à angles droits de la partie inférieure de chacun des poteaux. Ils doivent avoir à peu près 2 pieds de long, et être solidés avec de grosses pierres. Ceci empêchera la puissance de levier causée par la pesanteur sur le bout de la perche, de soulever les poteaux en dehors de la terre.

Les verticales sont maintenues ensemble par notre emboîture, No. 533. Son utilité est démontrée par la gravure au dessus. Les détails de cette emboîture sont illustrés par les gravures ci-haut.

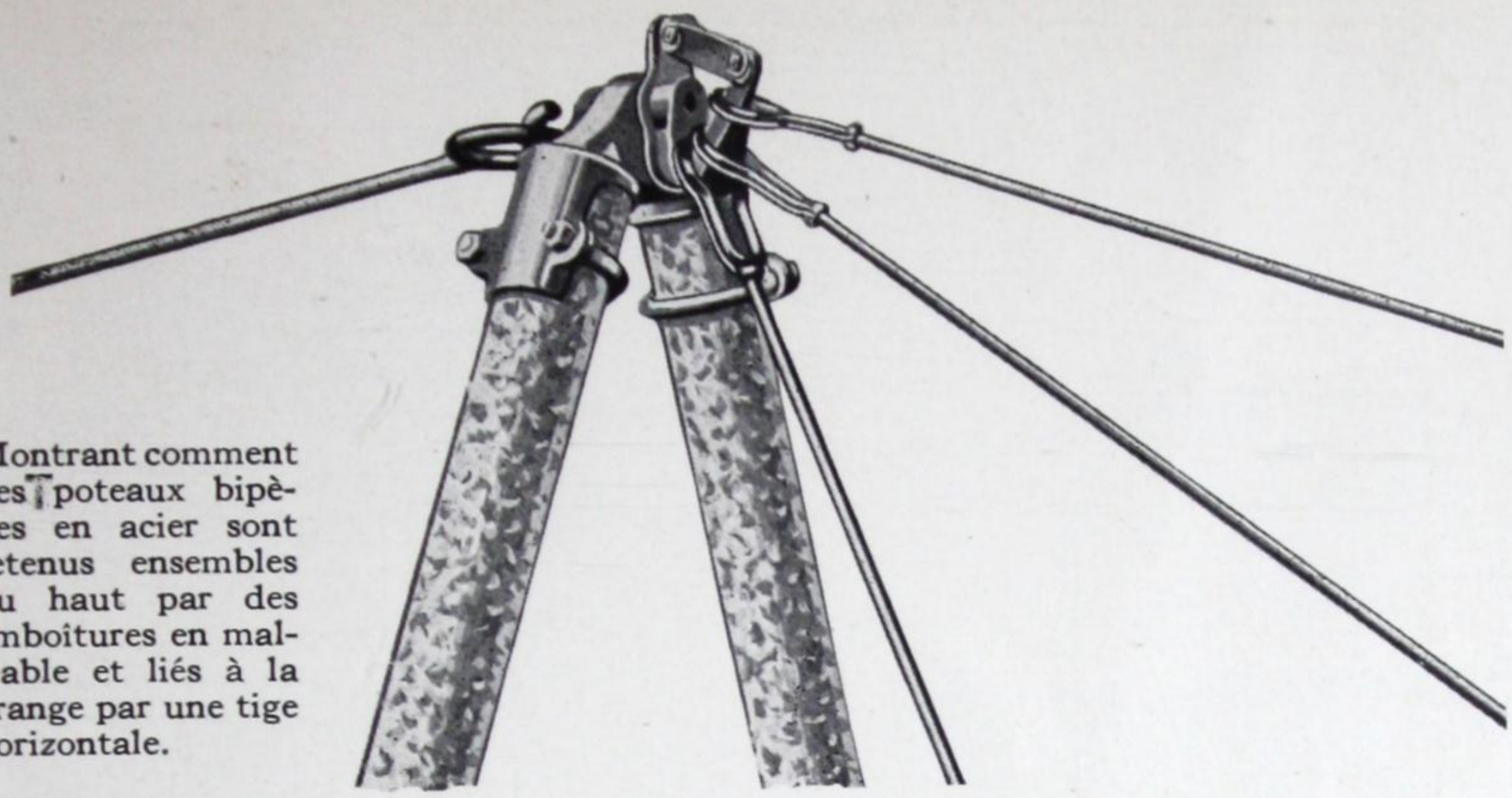
Le bipède peut être place à 40 pieds de la grange sans support central autre que les tiges de support et il soutiendra une perche de 30 ou 35 pieds. Pour une perche de 30 pieds, le bipède devrait dépasser le gond pour la perche, de 14 pieds, et de 16 pieds pour une perche de 35 pieds. La poutre, qui conduit le rail de l'étable au bipède, doit être consolidée par une tige de support de ½" pour une perche de 30 pieds, et deux tiges de support pour une perche de 40 pieds. Ces tiges doivent être fixées sur la grange et vers le bipède et jamais du bipède vers la grange. Le gond pour perche et la penture pour rail, employés au-dessous du bipède pour y fixer le rail et la perche, sont les mêmes que ceux qui sont employés pour attacher la perche à la grange. Voir page 286.



Mr. James E. Livingstone, Cloverdale, B.C.
Showing Beatty manure carrier with biped and swing pole, also concrete tank for conserving liquid.



Mr. E. T. Stephens, Richmond Hill
Beatty Equipped Steel Biped Poles and Steel Swing Poles.



Montrant comment des poteaux bipèdes en acier sont retenus ensembles du haut par des emboîtures en malléable et liés à la grange par une tige horizontale.

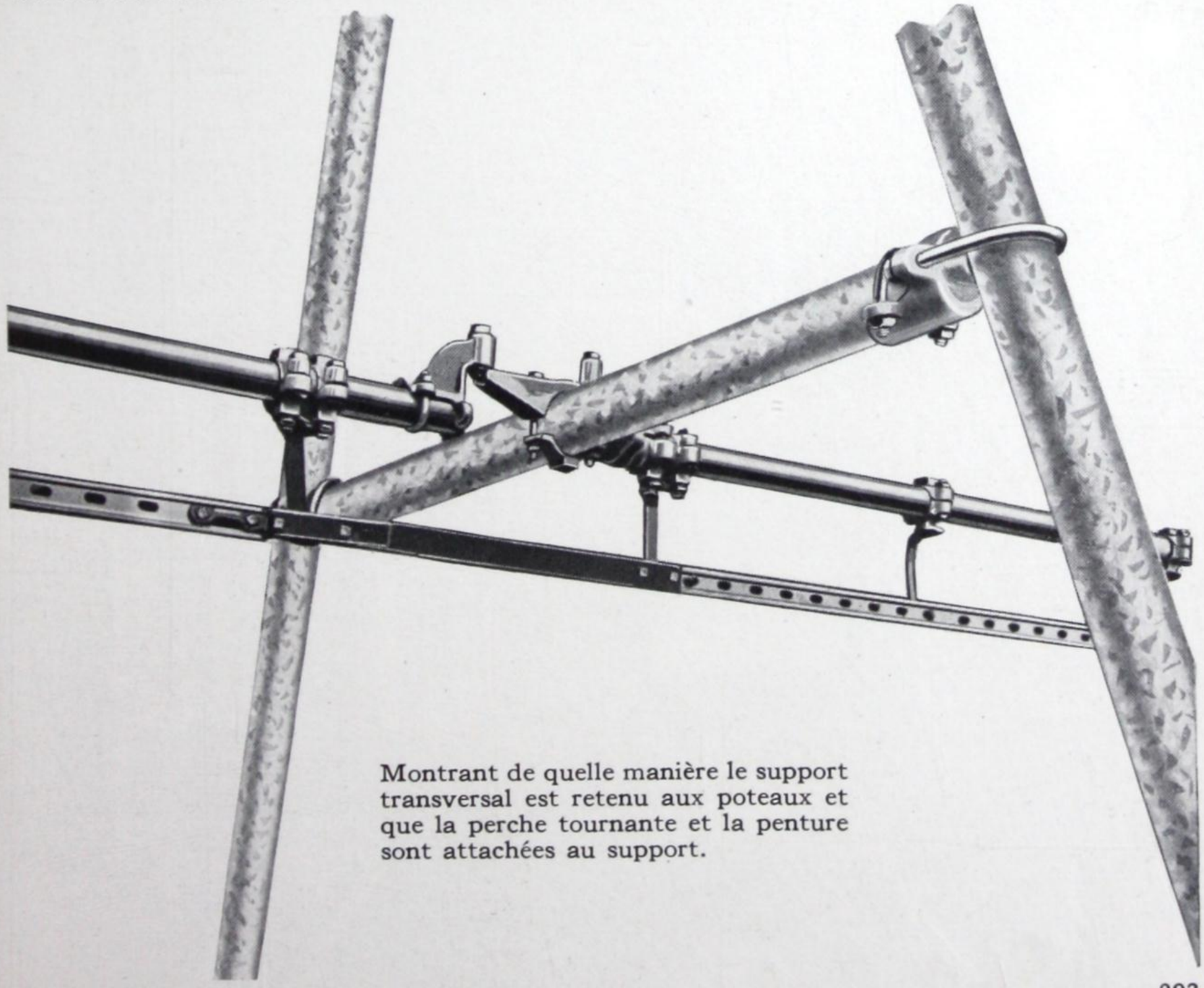
Bipède Beatty en acier—No. 97 (Drama)

Quand on désire employer de l'acier dans la construction du bipède, le bipède Beatty en acier montré ci-haut fait une installation permanente. Plus forte que le bois, ne pourrira ni ne brisera pas et est de plus belle apparence.

Le bipède Beatty en acier consiste de deux poteaux verticaux en acier de 4 pcs., diamètre extérieur, galvanisés. Deux emboîtures malléables relient les deux poteaux au moyen de boulons en forme de U de $\frac{5}{8}$″ galvanisés comme montré ci haut. Ces emboîtures peuvent être ajustées pour convenir à l'éloignement des poteaux en faisant l'installation.

Les poteaux devraient être enfoncés dans une base en ciment descendant en bas de la ligne de gelée. La longueur des poteaux varie en proportion de la longueur de la perche tournante.

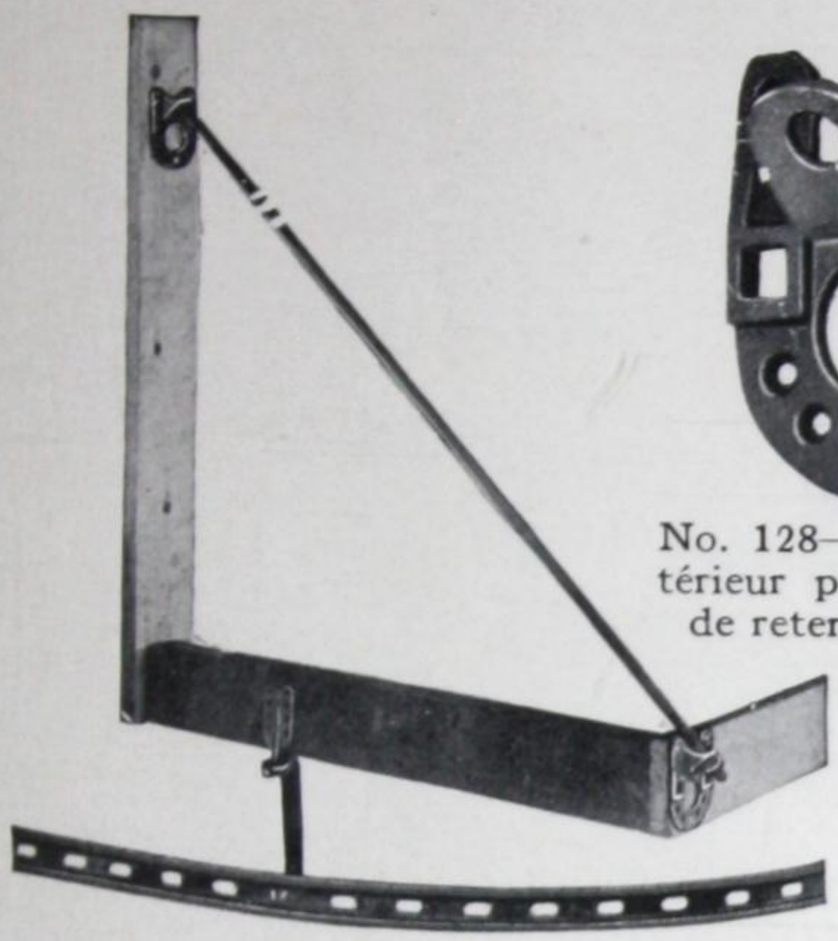
Un support transversal en acier est employé pour supporter la penture de la perche tournante comme montré dans l'illustration du bas de cette page. Ce support est en acier galvanisé de 4″ diamètre extérieur et est coupé de la longueur spécifiée laquelle est déterminée par la hauteur des poteaux. Deux emboîtures en malléable et galvanisées retiennent le support aux poteaux au moyen de boulons en forme de U.



Montrant de quelle manière le support transversal est retenu aux poteaux et que la perche tournante et la penture sont attachées au support.

Outside Steel Construction for Milk Can Conveyor or for Manure Carrier to Manure Pit

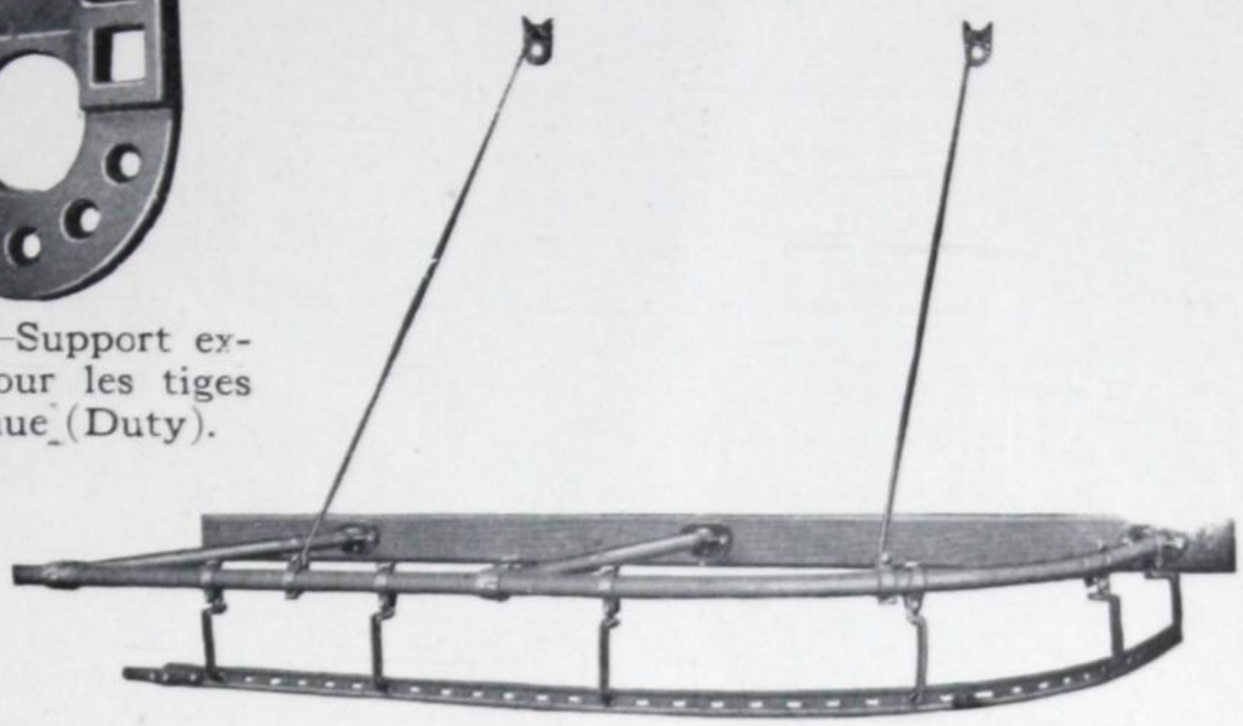
Bracket Bracing, Barn of L. A. Abbot, Clover Bar, Alta.



No. 132—Construction en bois de la charpente à console à crochets.



No. 128—Support extérieur pour les tiges de retenue (Duty).



No. 306—Construction en acier de la console à crochets (Spoke).

Charpente à console—No. 132

Par l'illustration inférieure sur la page 294, on voit la manière de faire passer le rail à l'extérieur de la grange, afin que le chariot puisse desservir plusieurs rangées de stalles. Il arrive quelquefois, que la perche tournante ne peut être placée directement en avant de la porte de la grange, et que le rail doit être accroché le long du côté de la grange, de la porte à la perche.

La console peut être construite en bois tel qu'illustré, No. 132.

Nous fournissons les tiges de retenue d'un demi pouce et les supports malléables nécessaires pour cette construction. Deux supports, No. 128, sont employés avec chaque tige comme dans le No. 132.

Le rail est installé au moyen des crochets ordinaires.

Construction en acier de la charpente à console—No. 306

(Spoke)

Nous fournissons la construction décrite plus haut, faite de tube d'acier au lieu de bois. Elle paraît mieux et dure plus longtemps.

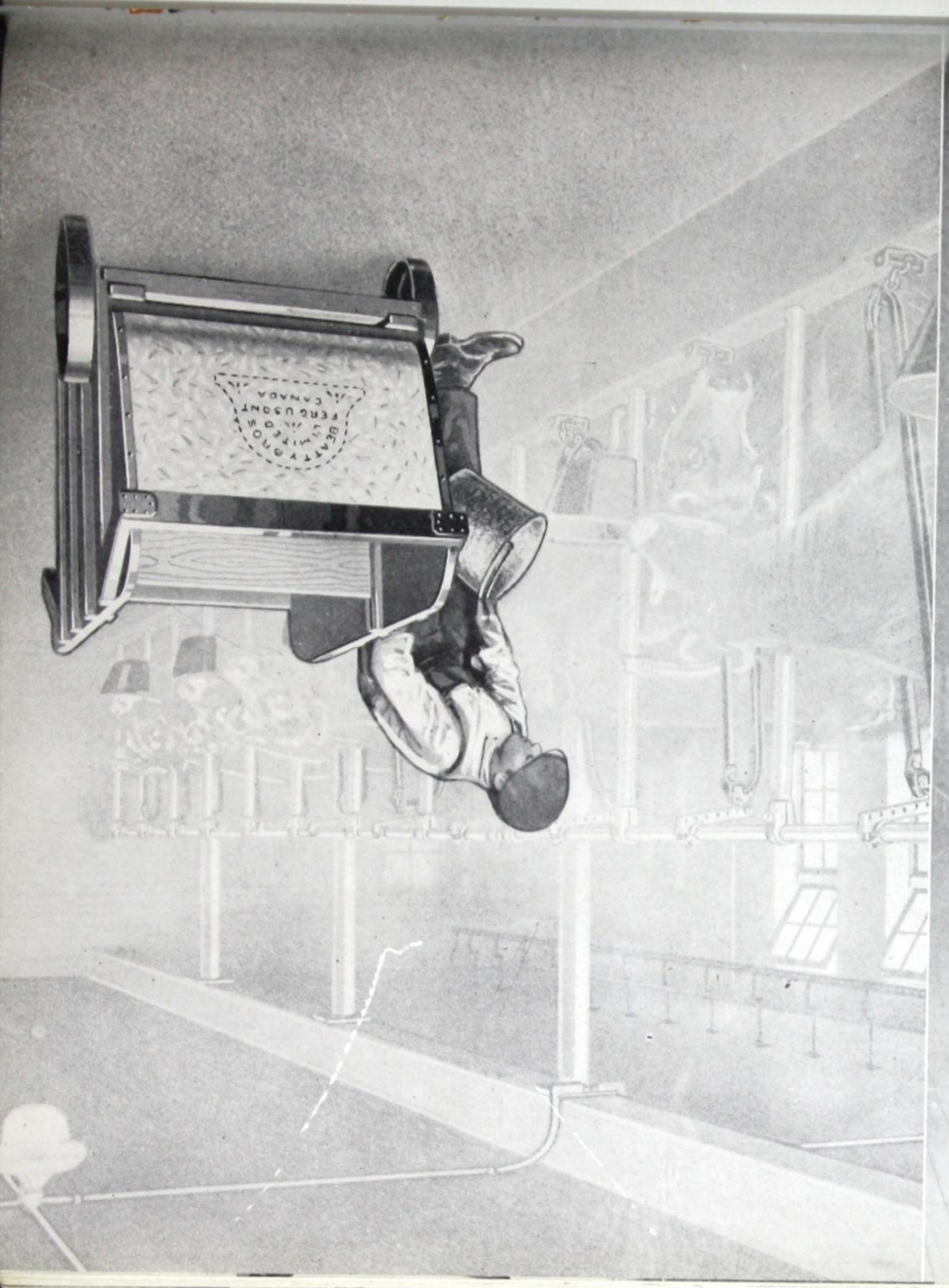
SPECIFICATIONS—La forme est faite de tube de 1⅞ pouce D.E. A tous les six pieds, le tube s'étend du cadre jusqu'à la grange, et il est muni d'emboîtures pour le fixer. Des emboîtures sont aussi fournies pour fixer les tiges de retenue au cadre. Un support extérieur, No. 128, est requis pour fixer chaque tige à la grange. Le tube et les emboîtures sont galvanisés et finis en émail gris.

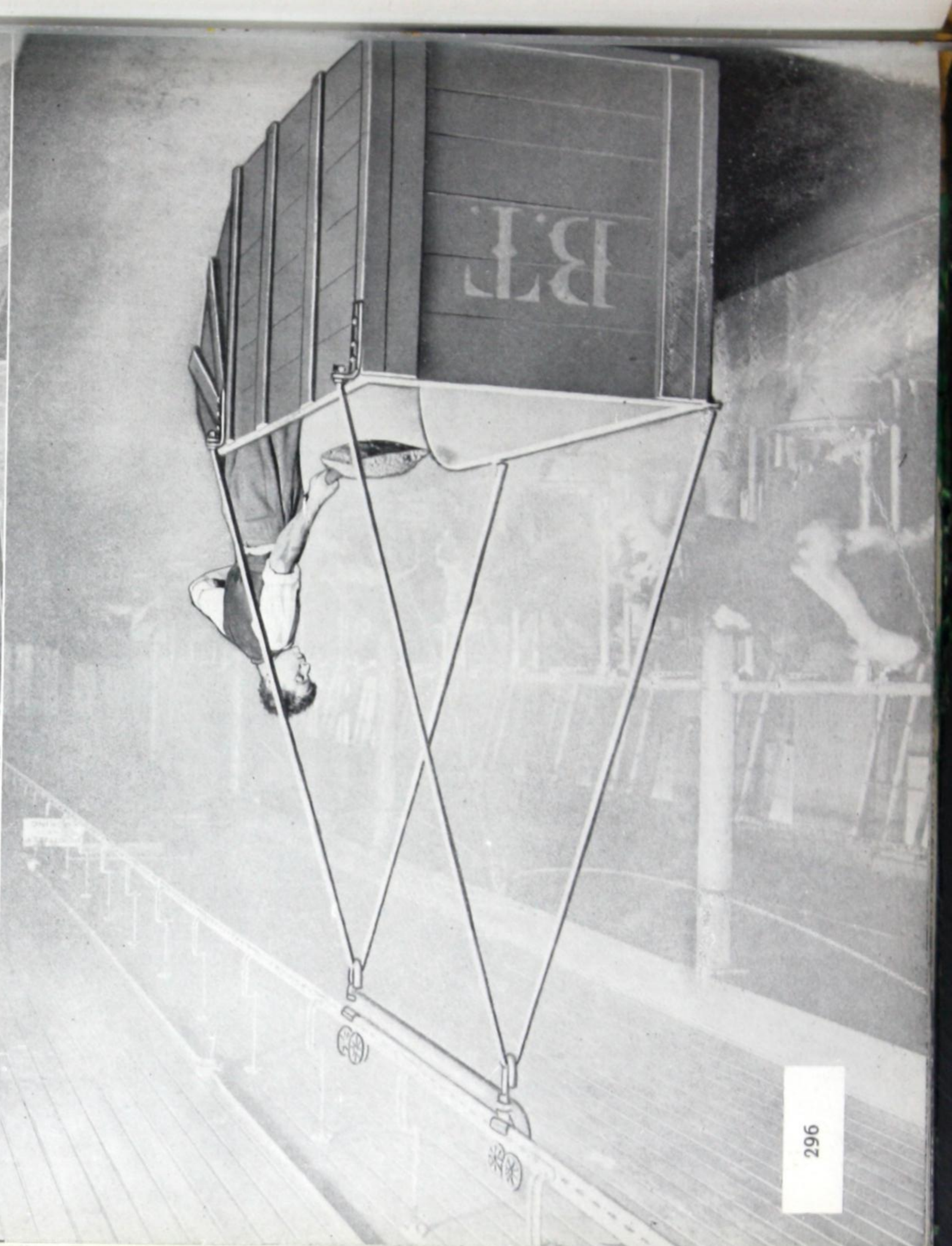
Construction extérieure, en acier—No. 430

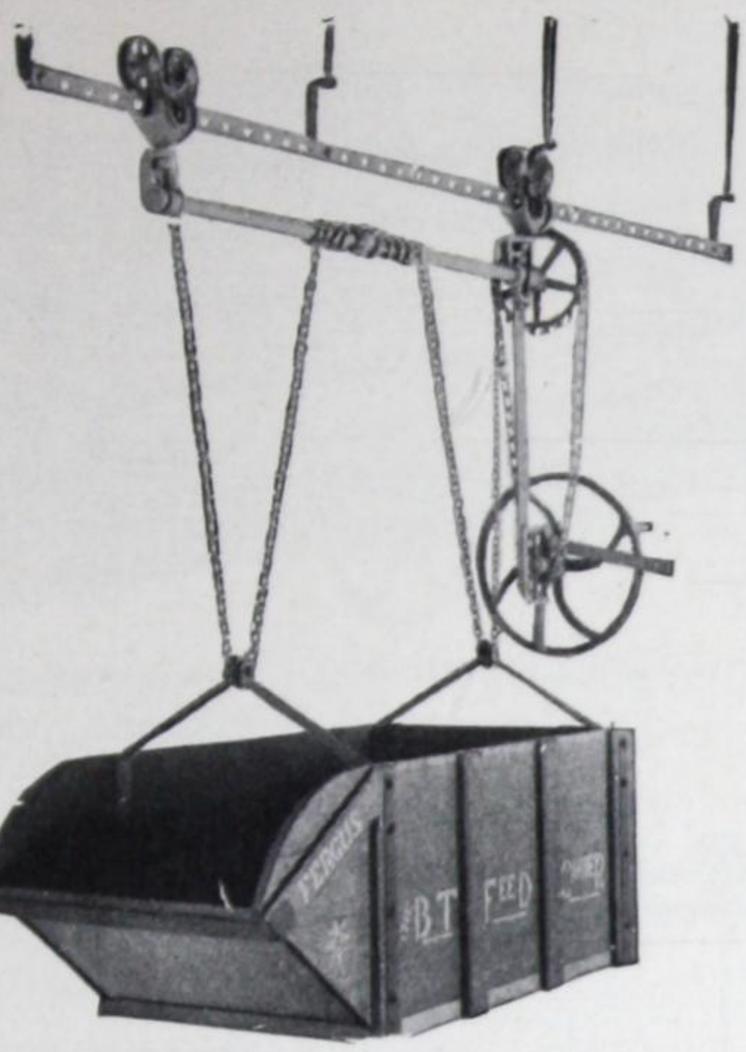
(Datter)

La vignette au haut de la page 294 montre comment supporter le rail lorsqu'il est conduit à une grande distance de la grange. Des arches en acier sont placées à intervalles de 12 pieds et supportent une poutre en acier à laquelle est fixé le rail à l'aide de crochets. Cette construction n'est pas encombrante, paraît très bien et est beaucoup plus durable que celle en bois.

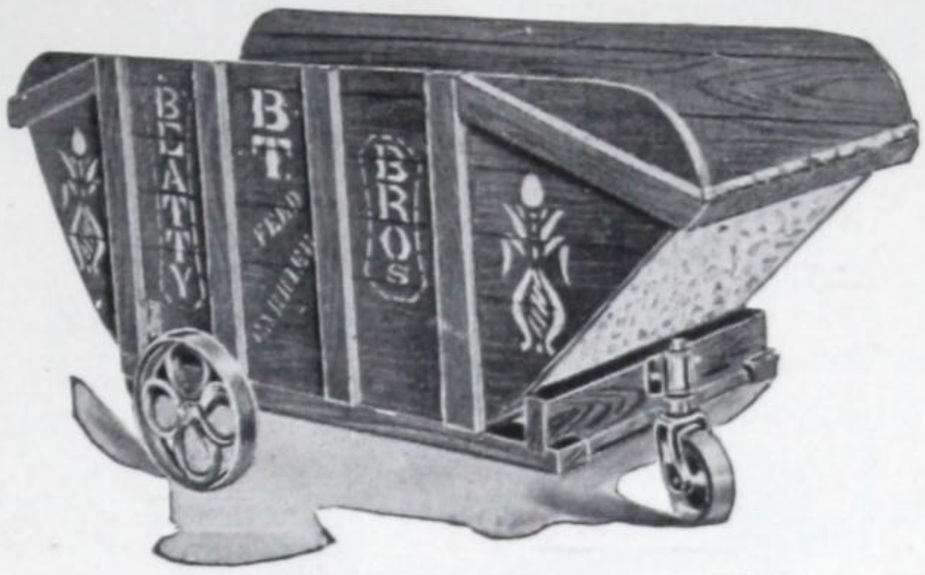
SPECIFICATIONS—Elle est faite de tube en acier galvanisé de 1⅞ pouce D.E., et émaillée en gris; les accessoires sont malléables et galvanisés, les boulons sont ½ pouce. Nous la fournissons de la longueur désirée. Les verticales doivent être posées dans le béton. La perche horizontale est en tube galvanisé de 2⅜" D.E., et fini en émail gris.


BEATTY BROS
FERG USONT
CANADA


BTL



Chariot à nourriture,
un bout incliné
No. 236 (Deal).



Chariot à plancher Beatty No. 281

Chariot Beatty pour fourrage, à manivelle et boîte en bois, un bout incliné

No. 236 (Deal)

LA BOITE—Elle est fabriquée en bois de pin bien préparé et séché, elle est embouvetée et à languettes et solidement boulonnée ensemble. Elle est aussi renforcée au moyen de fortes bandes en acier. Les rebords sont tous protégés par une bande en fer. Le fond est fait d'une feuille d'acier galvanisé, jauge 20. Le bois est peinturé et verni.

L'ESSIEU, LA CHAINE DE SOULEVEMENT, LES WAGONNETS A ROULETTES, LA CHARPENTE DE LA MANIVELLE, LA CHAINE DE COURONNE, LA MANIVELLE, LE FREIN D'ARRET—sont ceux du chariot à fumier Beatty, page 274.

DIMENSIONS ET CAPACITE—La boîte a 5 pieds de long, 24 pouces de large, et 20 pouces de profondeur. Elle est inclinée à un bout, et contient 12 minots. Pesanteur 200 livres.

Chariot Beatty à fourrage, en bois, les deux bouts inclinés

No. 527 (Dove)

La boîte est analogue à celle de le No. 236 mais les deux bouts sont inclinés.

Camion Beatty pour fourrage—No. 281

(No. 1, Durr. No. 2, Durs. No. 3, Durt)

LA BOITE—Elle est fabriquée en bois de pin bien préparé et séché, et elle est embouvetée et à languettes et solidement boulonnée ensemble. Le fond et les bouts sont faits d'une feuille d'acier galvanisé jauge 20 de première qualité. Ce fond lisse est très durable, et facilite le pelletage de la nourriture. Tous les bords du camion sont protégés par des bandes en acier et les coins sont solidement renforcés par du fer. Des taquets en bois sont posés sur les côtés. La pesanteur de la boîte est bien balancée sur les roulettes, de sorte que lorsqu'il est rempli, le camion peut être conduit sur un plancher assez égal sans trop d'efforts. Le bois est peinturé et verni.

LA CHARPENTE—Elle est en érable dur de 2 pouces, solidement boulonnée ensemble.

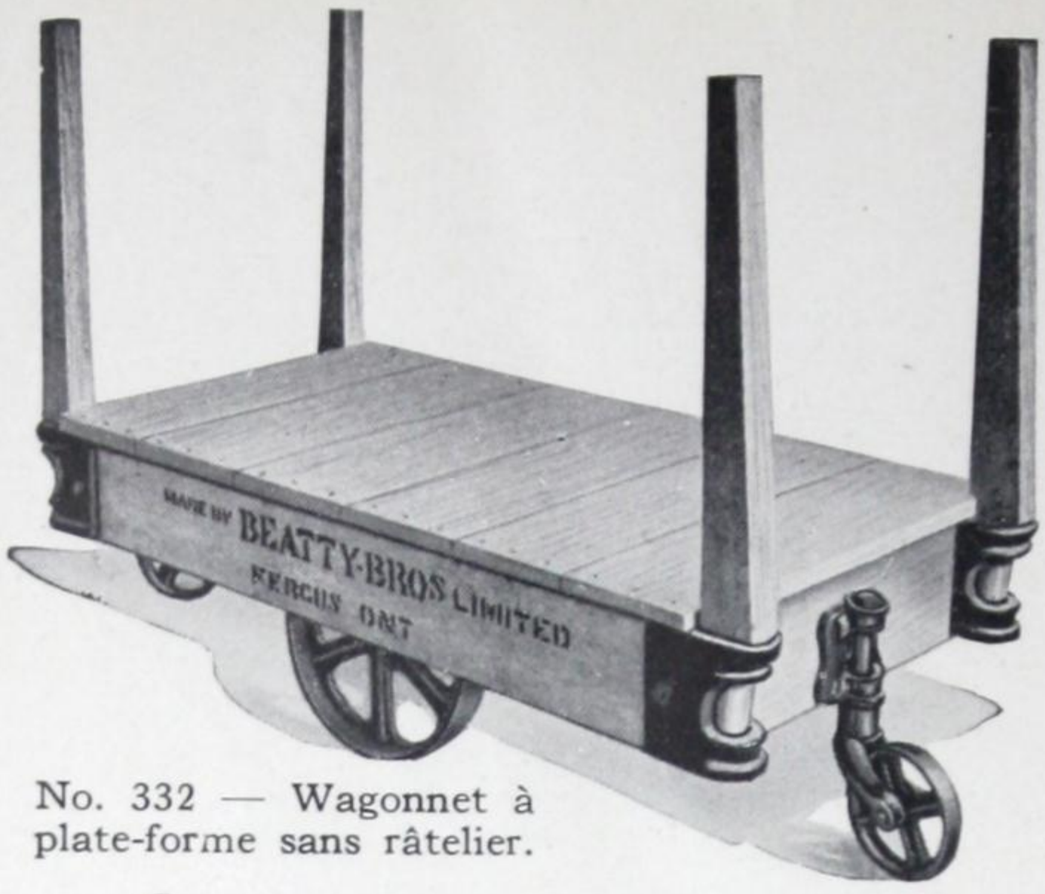
ROUES PRINCIPALES—Elles sont très fortes et roulent sur un essieu en acier, roulé à froid, d'un pouce. Sur le camion No. 1 et 2 ces roues ont 14 pouces de diamètre avec une face de 2 pouces. Sur le No. 3 elles ont 16 pouces de diamètre avec une face de 2½ pouces.

ROULETTE—Cette roulette a 6 pouces de diamètre avec une face de 1¼ pouce sur toutes les grandeurs de camions. Chaque roulette est retenue dans une emboîture à tourniquet, qui permet une circulation facile.

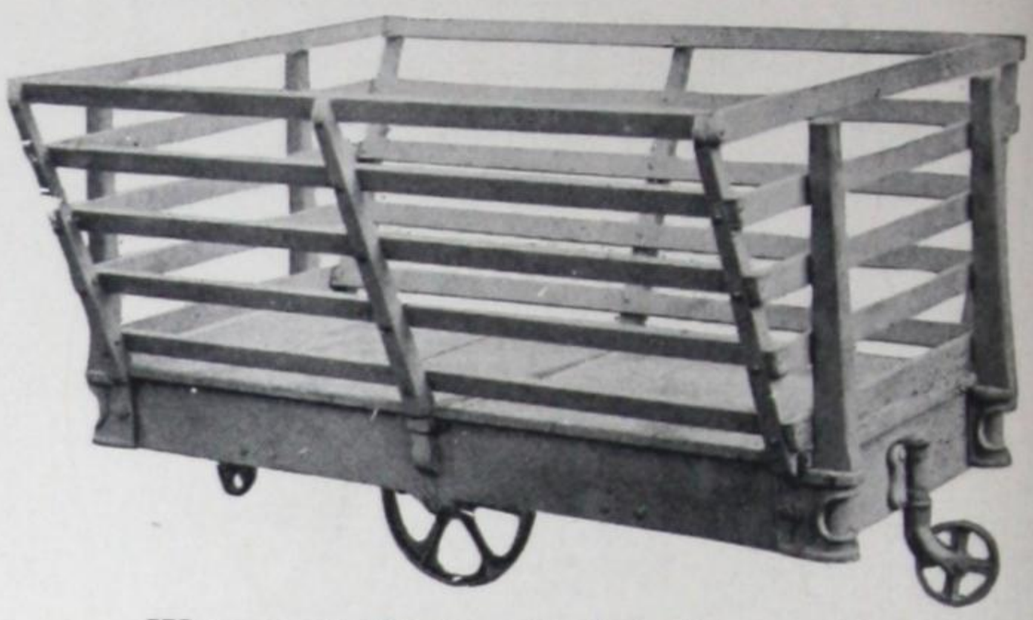
GRANDEUR ET CAPACITE—Le No. 1 a 6 pieds 4 pouces de long, 2 pieds de large, 2 pieds de profondeur et contient 15 minots; Le No. 2 a 6 pieds et 4 pouces de long, 2 pieds et 8 pouces de large, 2 pieds 4 pouces de profondeur, et contient 20 minots; Le No. 3 a 7 pieds et 2 pouces de long, 2 pieds et 8 pouces de large, 2 pieds et 4 pouces de profondeur et contient 25 minots.

PESANTEUR—No. 1, 200 livres; No. 2, 230 livres; No. 3, 275 livres.

Si les passages à fourrage sont unis et de niveau égal, l'emploi d'un camion est beaucoup plus efficace. Il est moins dispendieux que le serait une installation de chariot aérien mais ce dernier système est préférable lorsque les planchers sont inégaux. Le système de transport aérien avec des chariots spéciaux épargne beaucoup d'ouvrage dans le transport des bidons de lait, du foin, de la glace, etc., dans la grange-étable.



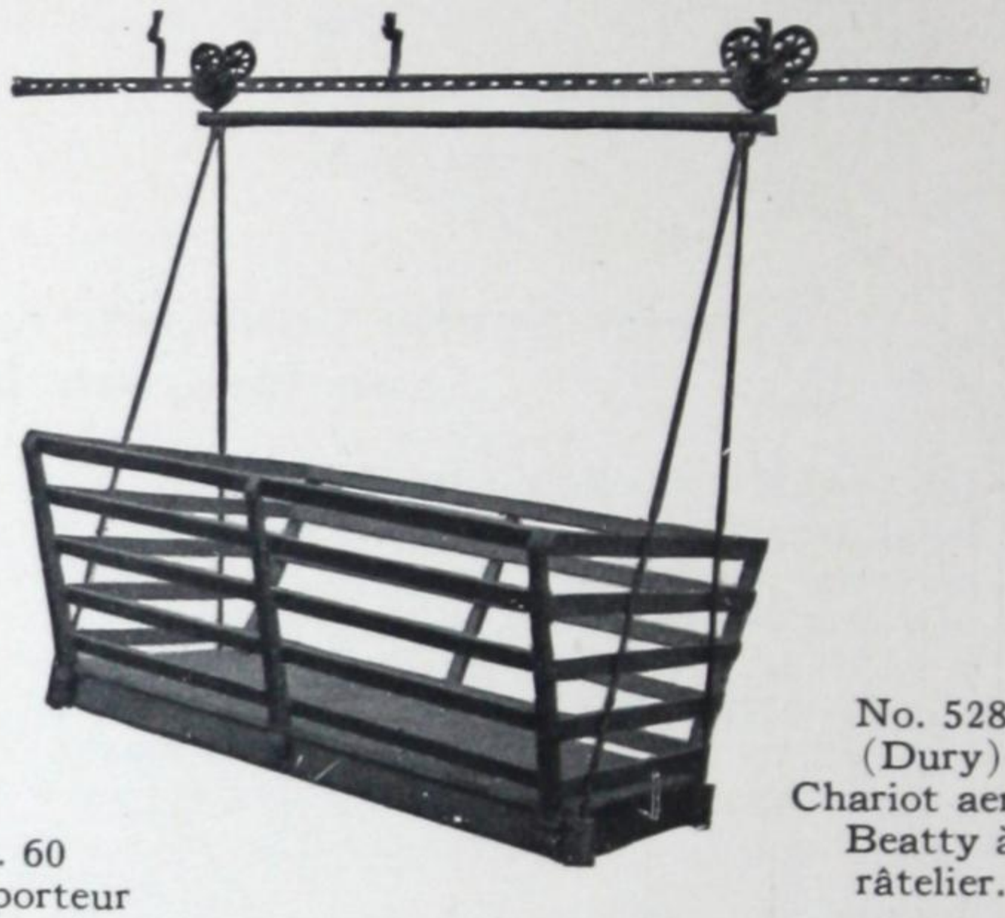
No. 332 — Wagonnet à plate-forme sans râtelier.



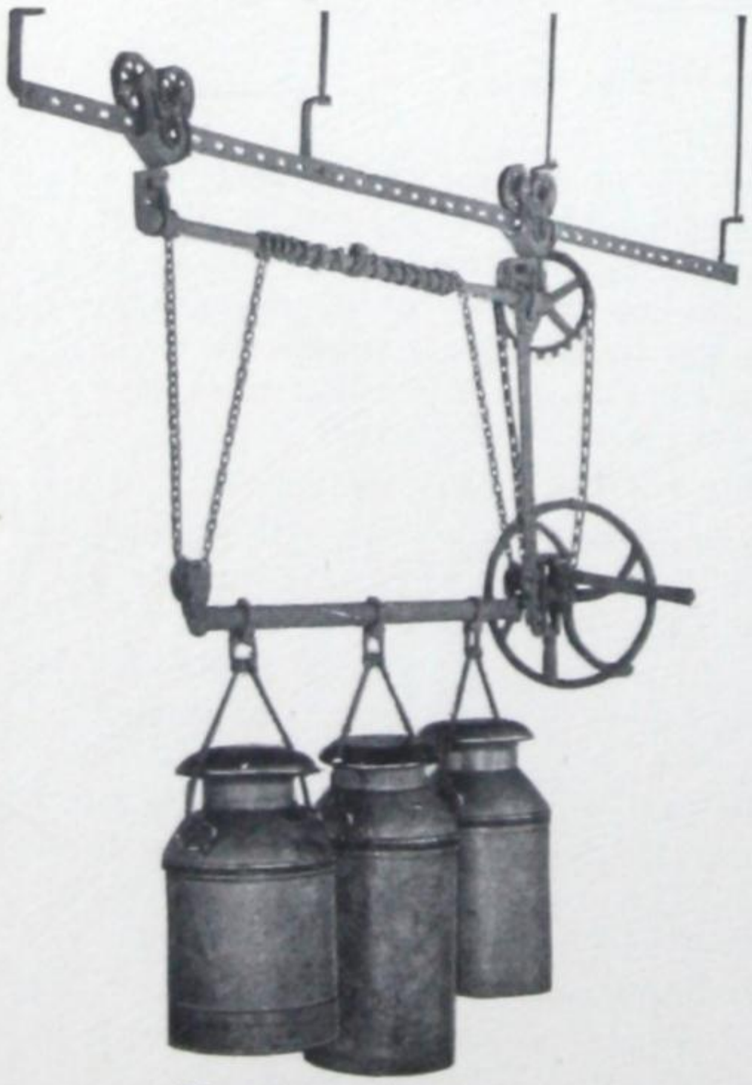
Wagonnet Beatty à plate-forme et râtelier No. 332 (Dusy)



No. 60
Transporteur
Beatty à
plate-forme.
(Dip)



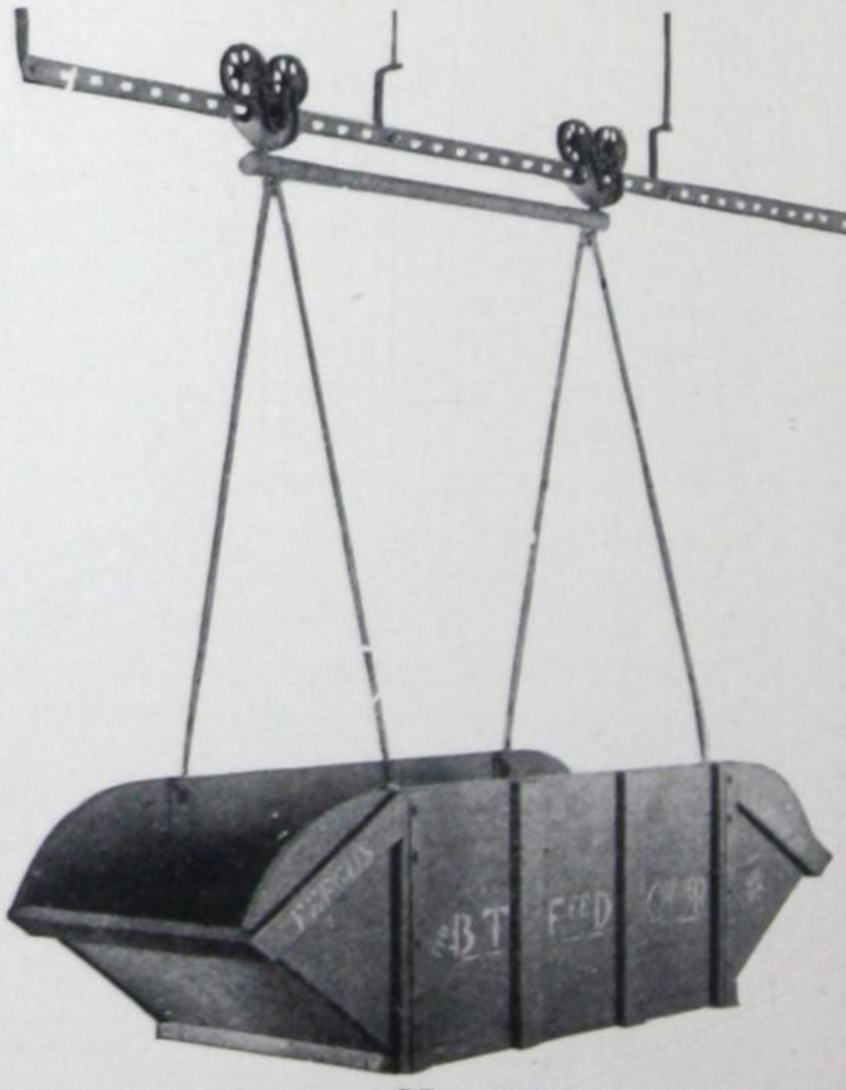
No. 528
(Dury)
Chariot aerien
Beatty à
râtelier.



No. 582—(Durf)
Transporteur Beatty à manivelle, pour 3 bidons.



No. 581—(Durg)
Transporteur Beatty pour bidon, à 2 roulettes.



No. 527
Chariot à fourrage, les deux bouts inclinés.

Wagonnet Beatty à plate-forme et râtelier—No. 332

Avec râtelier (Dusy). No. 1, sans râtelier (Dupo) No. 2, sans râtelier (Dupon)

CADRE DE LA PLATE-FORME—En bois d'érable de 2 pouces x 6 pouces. De larges emboîtures en fonte sont placées à chaque coin qui non seulement retiennent les poteaux, mais forment un joint solide pour la charpente, qui est emmortaisée dans les emboîtures. En plus, le cadre est renforcé par un fort support d'érable de 6″, qui traverse d'un bout à l'autre, par deux boulons de ½″ qui traversent d'un côté à l'autre et deux boulons de ½″ d'un bout à l'autre.

La surface du plancher du wagonnet est en érable d'un pouce, et bien raboté. Les poteaux sont aussi en érable dur.

ESSIEU ET ROUES—L'essieu est en acier d'un pouce roulé à froid et retenu par de pesants écrous en fer. Les roues principales ont 2 pouces de face. La roulette à tourniquet est très forte, ayant 6 pouces de diamètre et 1¼ pouce de face.

DIMENSIONS—No. 1, 4′2″ de longueur, 2′2″ de largeur et 15″ de hauteur. Diamètre des roues 14″. Diamètre de l'essieu 1″.

No. 2, 5′8″ de longueur, 2′8″ de largeur et 17″ de hauteur. Diamètre des roues 16″. Diamètre de l'essieu 1¼″.

PESANTEUR—No. 1, 220 lbs. No. 2, 240 lbs.

FINI—Le bois est bien trempé de l'huile.

Râteliers à foin Beatty

Le wagonnet à plate-forme, No. 332, et le chariot aérien, No. 528, peuvent être fournis avec râtelier à foin comme démontré sur la page opposée.

GRANDEUR DU RATELIER—5 pieds 6 pouces de long, 2 pieds et 6 pouces de large au bas et 4 pieds 4 pouces de large en haut.

RATELIER—Il est construit en bois de pin de première qualité et est solidement boulonné ensemble. Aucun clou n'est employé dans sa construction. Il peut être enlevé en ôtant simplement les poteaux et le camion sert alors pour d'autres usages.

Chariot aèrien Beatty, à râtelier—No. 528

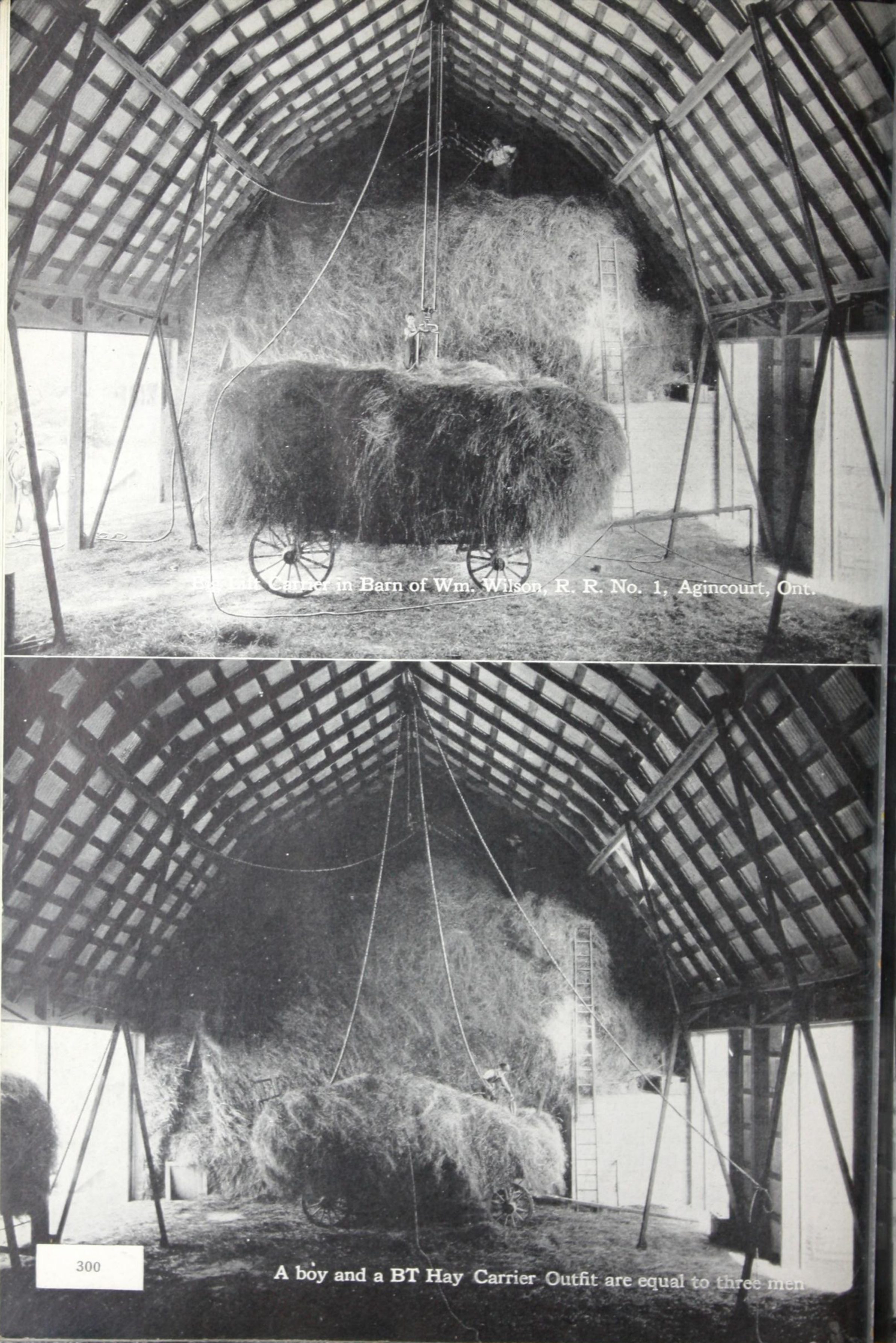
(Dury)

LA PLATE-FORME—Elle est bâtie en bois d'érable de 2 pouces x 4 pouces, boulonné et emmortaisé ensemble. Le plancher de la plate-forme est en érable dur d'un pouce et bien raboté.

Le travers du haut du chariot est en tuyau de 1⅞″; des boulons spéciaux en forme de "U" passent à travers ce tube et sont boulonnés solidement à la charpente des roulettes, de lacquelle pendent les tiges en acier de ⅝″, qui supportent la plate-forme.

LES ROULETTES ET WAGONNETS—Ils sont les mêmes que ceux pour le chariot à fumier Beatty. (Page 274-275).

DIMENSIONS—La plate-forme a 2 pieds 6 pouces x 5 pieds 6 pouces; les dimensions du râtelier sont comme indiquées ci-dessus.



Hay Carrier in Barn of Wm. Wilson, R. R. No. 1, Agincourt, Ont.

A boy and a BT Hay Carrier Outfit are equal to three men

The horses do all the heavy work

Ten times faster than the old way

The Old Slow tedious way.

302

A boy can do the work of a man when you have a Beatty Hay Carrier. This also demonstrates correct way to turn so as not to twist the rope.



Big Lift Carrier and Slings in the same barn
Note that slings take a bigger bundle

Big Lift Carrier
in action with slings and grain sheaves

Chaque ferme à besoin d'un chariot à foin et à grain

Un chariot à foin et à grain est une nécessité sur toutes les fermes. Le coût d'un chariot à foin vous sera amplement remboursé en vous épargnant du labeur; car il est équivalent à deux hommes et même trois dans de plus hautes granges. Les chevaux font l'ouvrage et un homme et un garçon peuvent décharger dans la plus haute grange. En épargnant le labeur, les gages sont bien moindres ainsi que la chambre et pension de l'homme engagé, et la main-d'oeuvre régulière, dans la cuisine, suffit pendant le temps des récoltes. Les machines sont moins dispendieuses que la main-d'oeuvre.

Pendant les récoltes un chariot à foin et à grain rend l'ouvrage facile, car les chevaux font le travail dur. Le chariot et les chevaux transportent la plus grosse charge à la tasserie, sauvant ainsi le dur travail d'entrer le foin à la fourche à main.

Un chariot à foin et à grain est un sauve-temps. Il réduit de moitié, le temps requis pour la moisson. La plus grosse charge peut être mise en réserve dans quelques minutes. C'est dans la température incertaine durant la récolte que le besoin d'un chariot à foin se réalise. Souvent, la moisson ne doit son salut qu'au temps épargné par le chariot à foin. Dans deux ou trois minutes, un jeune garçon peut accrocher les poulies de bandages aux liens ou placer la fourche dans la charge, sauter en bas et conduire les chevaux, de cette manière la charge est enlevée vivement, et engrangée. L'installation de chariot engrangera plus de foin et de grain. Le foin se foule en tombant. Une installation de fourche donnera satisfaction pour le foin, mais il serait préférable d'avoir des liens pour manoeuvrer le grain, les pois, le blé-d'inde, et serviront pour le foin aussi bien qu'une fourche. Lorsque le foin ou le grain est court les liens conviendraient mieux; ils enlèvent tout du brancard.

Les installations Beatty

Un bon chariot durera un bon nombre d'années. Des chariots à foin Beatty installés depuis plus de quarante ans sont encore en usage et donnent satisfaction.

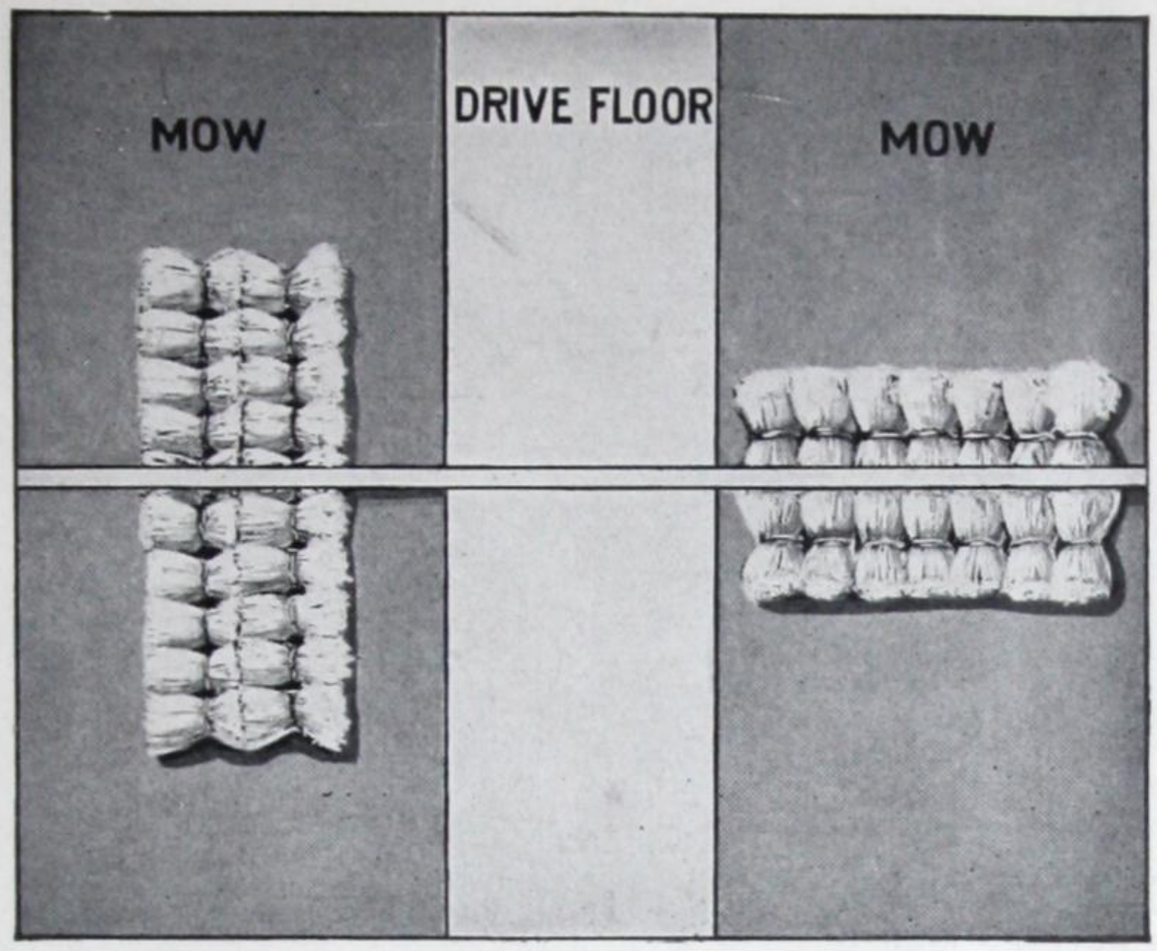
Depuis plus de quarante ans nous manufacturons des chariots à foin. Dans cet intervalle nous avons acheté le commerce de sept Compagnies manufacturant des chariots à foin. C'était des manufacturiers bien connus, tel que, Wortman & Ward de London, Ontario, et Emerson & Campbell de Tweed. Les améliorations obtenus de ces compagnies amalgamées avec la ligne originale Beatty nous permettent de proclamer notre marque supérieure à tout autre, et de donner entière satisfaction. Le fait, que nous manufacturons depuis nombre années, plus de 75% des outils à foin vendus dans ce pays, prouve qu'ils sont très appréciés par les cultivateurs Canadiens.

Notre but a toujours été de construire forts et pesants, nos chariots, fourches, liens, et toutes les parties de l'installation. Pour faire le travail dur qui lui est assigné, un chariot à foin et à grain doit être construit très fortement. L'installation Beatty pèse 50% plus que tout autre, et sa durée sera perpétuelle. Dans les pages suivantes, vous trouverez le poids des différentes parties des installations Beatty, et vous serez convaincu de l'avantage qu'il y a de vous procurer la marque Beatty.

L'équipement est très facile à installer. Le temps le plus favorable pour installer est quand la grange est remplie, ou bien si la grange est en construction, avant de poser la couverture.

How the bundle is dragged in when the mow is full

How the bundle drops clear of the trip rope



Bonne manière Mauvaise manière

Avec le chariot Beatty à liens la botte tombe dans le fenil, de la bonne manière.

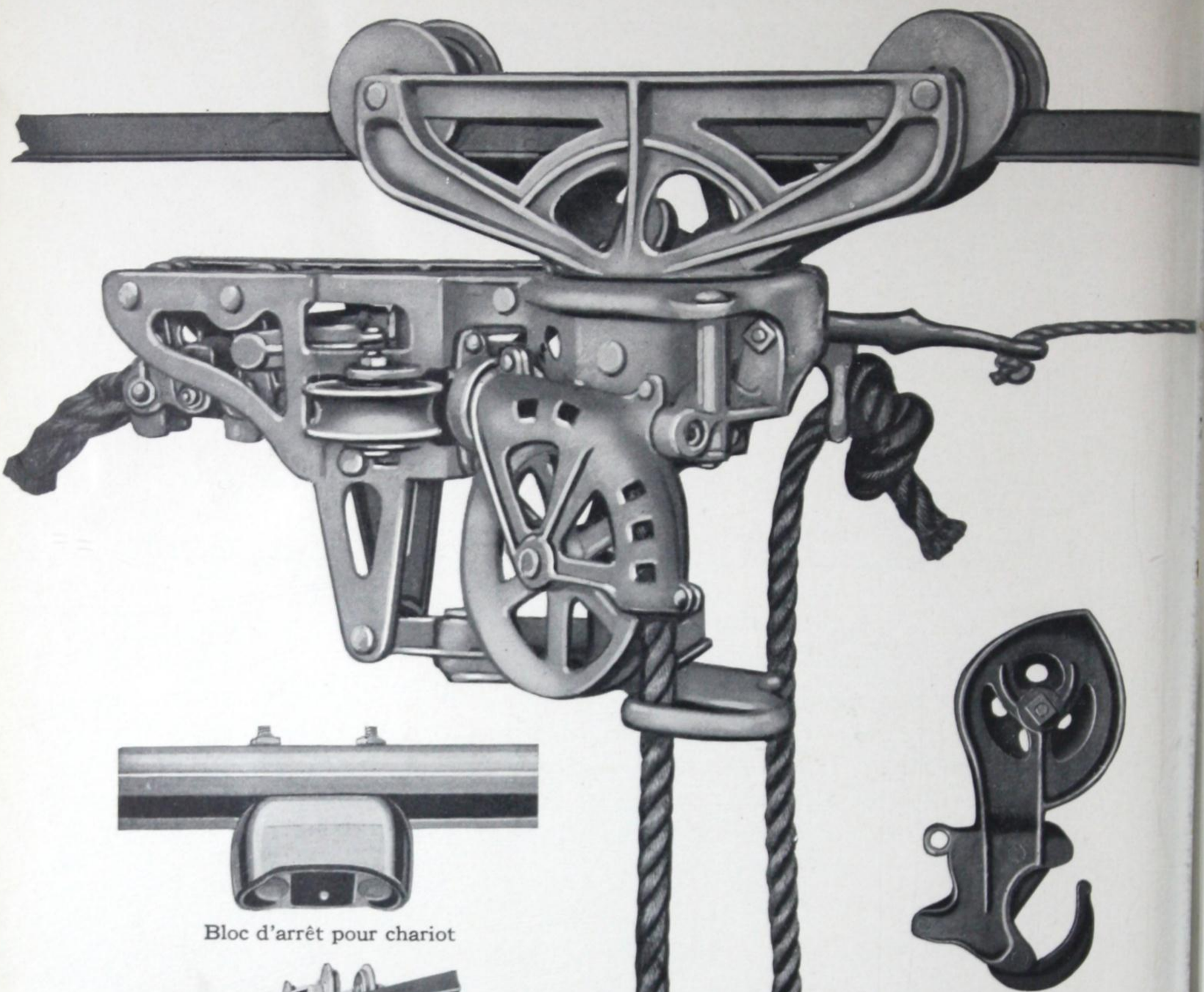
Le chariot à liens Beatty—No. 464

(Laura)

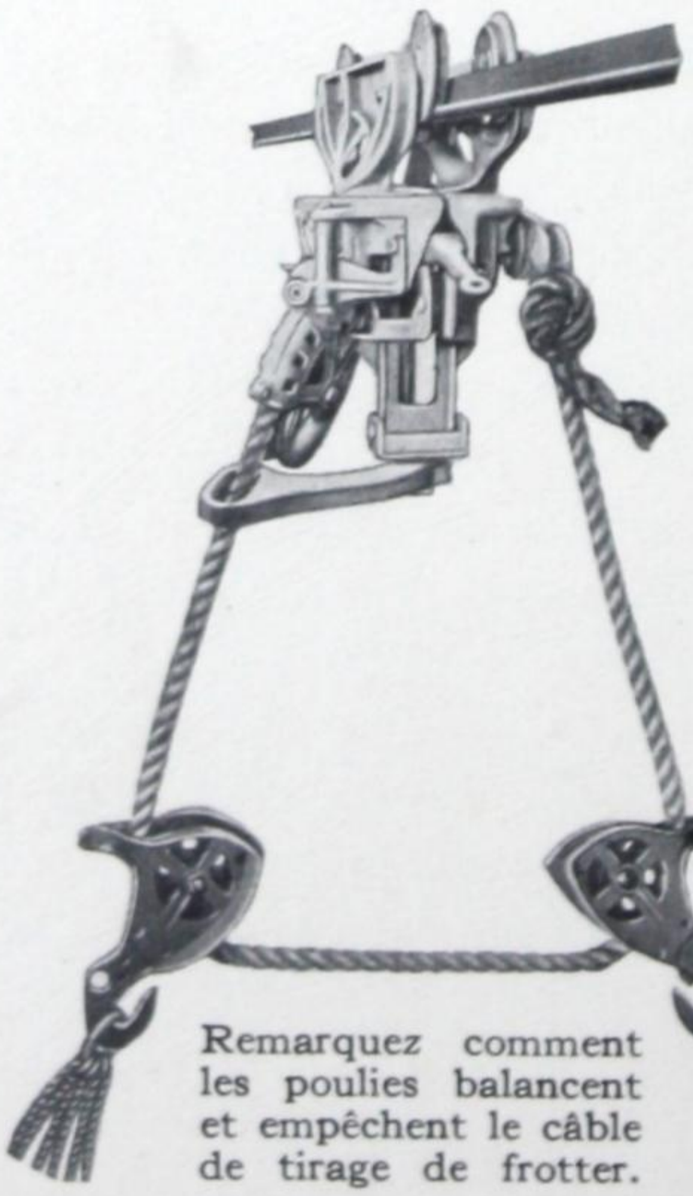
Le chariot à liens est construit pour emploi avec liens, mais on peut aussi en faire usage avec une ou deux fourches. Il est beaucoup plus apprécié lorsqu'il est employé avec des liens. Des poulies de bandage sont ajustées à angles droits du rail. Le chariot à liens transporte les bottes dans le fenil, sans pour cela, que la position qu'ils occupaient sur la charge ait été changée. Voir l'illustration ci-haute.

Les avantages du chariot à liens sont comme suit:

1. Les bottes sont déposées en long dans le fenil, épargnant ainsi le roulage.
2. La botte ne peut pas tomber sur le câble de déclanchement lorsqu'elle est basculée. Si la botte est transportée de l'ancienne manière, c'est-à-dire parallèle au rail, le câble de déclanchement doit passer en-dessous de la botte. Si par hasard, ce câble était fixé sur le côté du lien opposé à l'opérateur, la botte tombera dessus.
3. Beaucoup d'inquiétude est épargnée avec l'emploi du chariot à liens pour placer les liens sur le brancard. Il est toujours nécesaire, avec les autres chariots, de voir à ce que la moitié du lien, à laquelle est attachée le câble de déclanchement soit du côté du pont du fenil, quand la botte est hissée dans la grange. Ceci est complètement aboli par le chariot à liens.
4. En remplissant le haut du fenil, la dernière botte doit y être fréquemment trainée. Avec l'emploi du chariot à lients la botte est trainée dans le fenil sur un de ses bouts, afin que les liens puissent être facilement enlevés. D'autres chariots entraînent les liens avec la botte, et lorsqu'elle est basculée, ils se trouvent pris en-dessous, et il est alors nécessaire de les arracher.
5. Le chariot à liens n'endommage pas le câble de halage ce qui est un fait très important.



Bloc d'arrêt pour chariot



Remarquez comment les poulies balancent et empêchent le câble de tirage de frotter.

No. 110—(Geran)

Poulie de bandage avec déclanchement du bout.

Cette poulie peut être employée avec des câbles de liens, au lieu des poulies de bandage montrées.

La No. 464 illustrée ici est équipée pour usage avec liens à déclanchement au centre.



No. 464—(Laura)
Chariot à liens.

La construction de la prise du câble dans le chariot à liens diffère de celle des autres chariots, en ce qu'elle est parfaitement unie; il n'y a pas de dents ni de rainures qui pourraient injurier le câble. En plus, elle ne vient pas directement en contact avec le câble; en poignant, elle suit le câble et s'ajuste graduellement. Ceci ne veut pas dire que le câble glisse dedans. La prise voyage avec le câble et se cramponne où elle s'arrête sans user le câble.

Le câble de tirage durera deux fois plus longtemps dans ce chariot à liens que dans n'importe quel autre. Ceci est très avantageux, vu le coût élevé du câble, et devrait être pris en considération lorsque vous achetez un chariot à foin.

6. Une botte se soulève plus facilement avec ce chariot à liens. La poulie de tirage est à tourniquet, et est toujours en alignement avec le câble. Qu'importe l'étendue du câble de tirage, lorsque vous resserrez la botte, la poulie de tirage se balancera en avant, et s'alignera parfaitement avec le câble. Le câble n'est aucunement affecté par le frottage et le bandage. La poulie est large ainsi que l'espace pour le câble. Le câble passe ainsi dans le chariot avec peu de friction, et moins il y a de friction plus il est facile de monter la charge.

7. Le chariot à liens circule sur le meilleur rail au monde, le rail simple Beatty en acier. Il est décrit en détails sur les pages 314-315.

8. Le chariot à liens retourne au bloc d'arrêt lui-même. Un poids est attaché au câble de retour, qui ramène le chariot après que la botte est déchargée.

9. Le chariot à liens transporte la charge à n'importe quelle élévation dans le fenil. Le chariot peut être libéré du bloc d'arrêt aussitôt que la charge est assez élevée pour clairer le foin et le grain qui sont déjà engrangés. L'élévation est ainsi amoindrie, ce qui est un très grand avantage. La charge se trouve à une grande distance du rail, de sorte qu'elle peut être balancée d'un côté du fenil, et y être déposée à cet endroit.

10. Que la charge balance d'un côté et de l'autre, le chariot laissera quand même le bloc d'arrêt sans difficulté; car aucune tête de poulie entre dans le chariot.

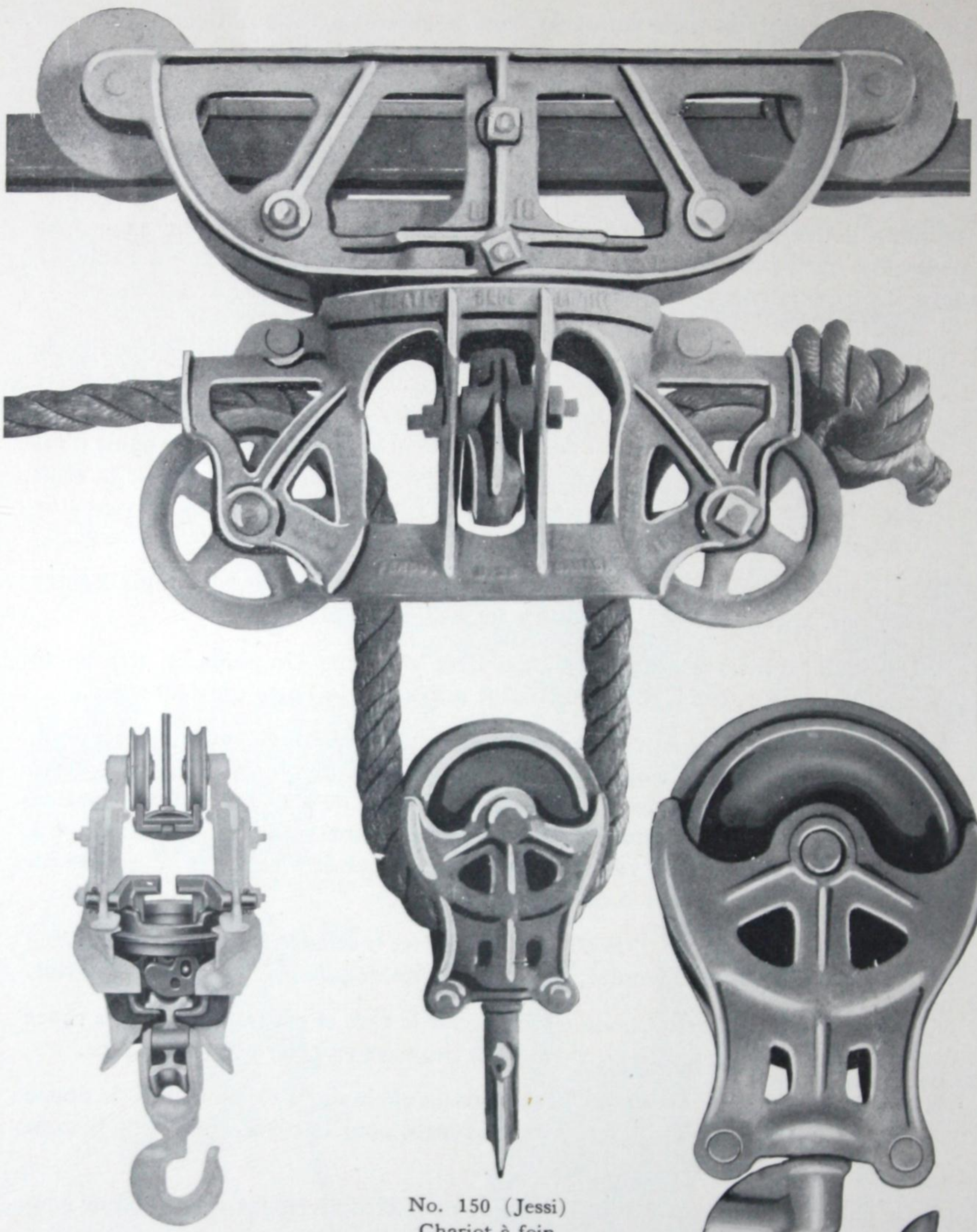
11. Le chariot à liens fonctionne aisément sur le rail, et est muni de larges roues de 4 pouces de diamètre et roulant sur des axes en acier de $\frac{3}{4}$ de pouce.

12. Ce chariot fonctionnera aussi bien avec du câble de $\frac{3}{4}$ de pouce, $\frac{7}{8}$ de pouce et 1 pouce, ce qui est dû aux larges espaces pour le câble, ainsi qu'à la construction de la prise pour câble.

13. Le chariot à liens est à tourniquet, et peut être vivement reversé pour convenir à une grange à batterie centrale.

14. Toutes les parties du chariot à liens sont fortement construites pour résister à la forte tension qui lui sera imposée pendant le temps des récoltes. Il montera en deux ou trois fois la plus grosse charge que les chevaux peuvent tirer jusqu'à la grange. Il pèse 72 livres.

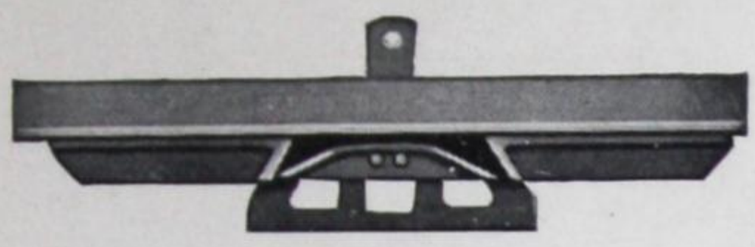
Lorsque la botte est à sa plus haute élévation, la distance entre le dessous du rail et le dessous de la botte est approximativement 12 pieds.



Vue de face du chariot et rail, Le chariot est coupé pour montrer comment les grappins saisissent la roue de la poulie à ballot.

No. 150 (Jessi)
Chariot à foin
"Feuille D'érable"

Poulie à ballot



Lève et baisse
Bloc d'arrêt pour chariot "Feuille d'érable"
No. 145



Le bloc d'arrêt solide est fourni à moins que l'autre soit demandé.

Le chariot à foin Beatty, "Feuille D'érable"—No. 150

(Jessi)

(Patenté)

Le chariot "Feuille D'érable" est construit pour fonctionner spécialement avec une fourche ou des liens courts. Il est très fort, bien bâti, et endurera tous les efforts de l'ouvrage des récoltes durant une vie Sa charpente est en fer malléable et fortement renforcée. Il ne peut s'ouvrir sur le rail; il pèse 34 livres avec la poulie à ballot. Le chariot "Feuille D'érable" est fini en émail gris.

Ce chariot a une ouverture large et évasée, pour recevoir la poulie à ballot de n'importe quelle direction. La poulie à ballot se fixera dans le chariot quand même le câble s'entortillerait.

Il a deux roues pour câble ayant chacune $3\frac{1}{2}$ pouces de diamètre, et des axes en acier roulé à froid de $\frac{7}{8}$ de pouce. Certains chariots ont seulement une de ces roues, et elle est même un pouce plus petite que les roues du chariot "Feuille D'érable." Evidemment, un chariot avec une roue pour câble seulement, durera la moitié moins de temps que celui qui en a deux, car ce sont surtout les roues pour le câble qui font le plus d'ouvrage dans un chariot. De larges roulettes de $2\frac{1}{2}$ pouces rendent la circulation plus facile et plus égale, et lui permettent de revenir sans difficulté. Remarquez le large point d'appui des roulettes sur le rail—presque deux fois plus large que dans les autres chariots.

L'empattement des roues est de 14 pouces, et distribue la charge sur une longueur considérable de rail. Le chariot est très compact, il peut donc lever la charge à une plus grande hauteur que n'importe quel autre chariot. La poulie à ballot balance librement sur son axe après s'être enrégistrée dans le chariot, de sorte qu'une charge peut être facilement transportée au-dessus de poutres élevées, ou dans une tasserie presque remplie, sans basculer le chariot ni briser la poulie à ballot. Les grappins du chariot s'engagent avec le cadre de la chape, et permettent au fardeau de balancer librement sur l'axe de la poulie de manière à ce que les grappins ne s'usent pas.

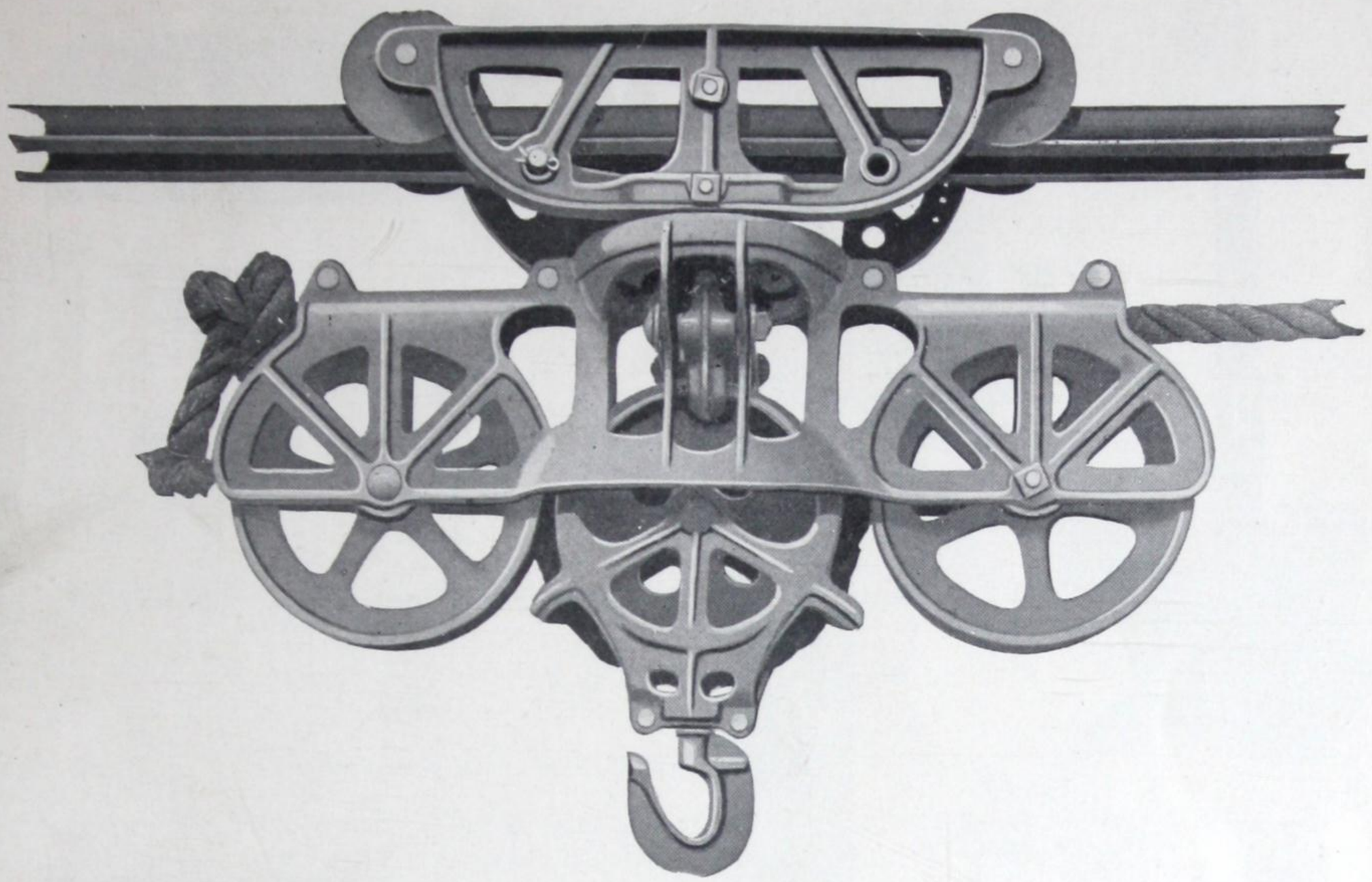
Le crochet est perforé pour une goupille qui peut être employée pour relier une fourche ou une chaîne à liens. Le cadre de la poulie à ballot est très bas sur la chape, ce qui empêche le câble de s'endommager sur les coins et saillies.

Le chariot est reversible. On peut le faire changer de direction sans inconvénient, et ceci est practicable à n'importe quel endroit sur le rail. Si désiré, nous fournissons un bloc d'arrêt qui lève et baisse, lequel on peut débarrer avec la main pour permettre au chariot de passer avec son fardeau.

Ce bloc d'arrêt est illustré ci-haut, No. 145. Il s'emploie dans les granges à double batterie, et il est destiné à en traverser une, sans basculer le chariot. La barrure est alors soulevée tel qu'illustré sur le côté gauche au haut de cette page.



Asylum Farm Barn
Ponoka, Alta.



Chariot à foin "Pacific"—No. 461

(Accla) (Patenté)

Plusieurs cultivateurs demandent des chariots avec des roues très larges pour câble, parce que les roues larges sont plus roulantes pour le câble et facilitent le halage.

Notre chariot "Pacific" est construit pour convenir à ces choses.

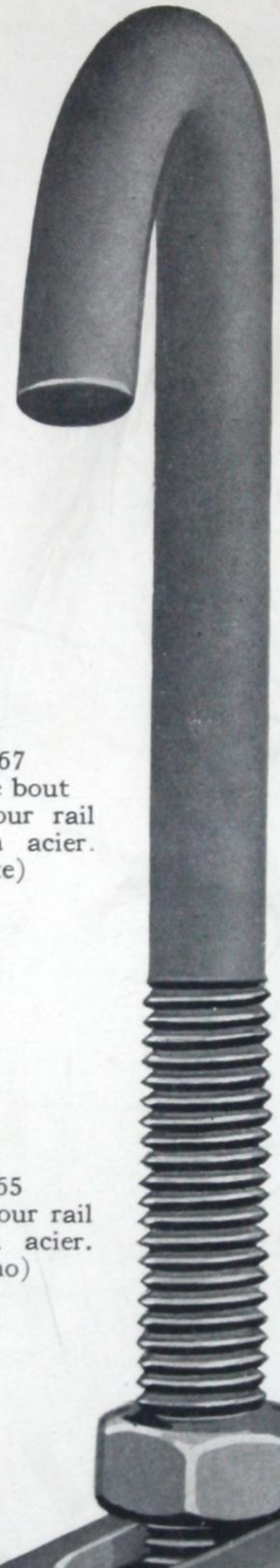
La roue pour le câble a 7 pouces de diamètre, et la roue à gorge de la poulie à ballot, est de 7 pouces. Remarquez comme la roue pour câble est bien protégée par la charpente du chariot. Nous fournissons aussi ce chariot pour usage avec un câble en acier et dans plusieurs parties du pays, les cultivateurs se servent du câble en acier flexible, au lieu de câble de fibre. Ceci est surtout en vogue sur les côtés du Pacifique où les câbles sont plus sujets à se détériorer, vu l'humidité. La rareté dominante, et par conséquent le prix élevé du câble encouragent l'emploi du câble en acier. Nous le recommandons spécialement pour l'ouvrage en dehors de la grange à batterie lattérale, par example, où le câble est constamment exposé aux éléments. Les gorges des roues pour câble sont en forme de V pour convenir au câble de $\frac{3}{8}$ de pouce, et le cadre resserre de si près le bord des roues, qu'il est impossible que le câble en sorte.

La partie supérieure de ce chariot est semblable à celle du chariot "Feuille D'érable". Les wagonnets à roulettes sont les mêmes et la charpente est semblable; l'empattement, l'ouverture évasée, la poulie à ballot tournante, le bloc d'arrêt qui lève et baisse, le fait qu'il est réversible et à tourniquet, sont tous identiques à ceux du chariot "Feuille D'érable." La fermeture est la même et le char circule sur le même rail. Un câble en fil de fer de $\frac{3}{8}$ de pouce devrait être employé, et nous le fournissons sur demande. Le chariot "Pacific" est expédié avec une poulie à ballot et un bloc d'arrêt. Pesanteur 50 livres. Fini gris.

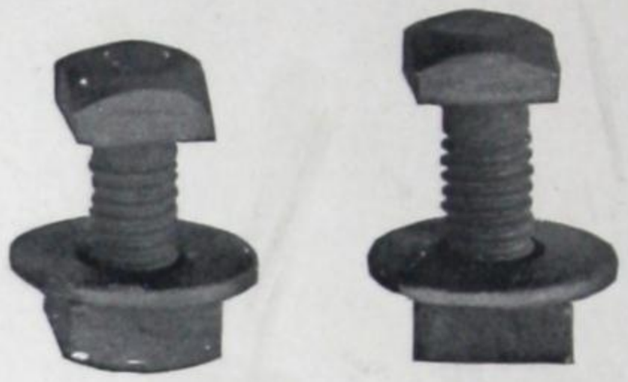


No. 67
Arrêt de bout
Beatty pour rail
simple en acier.
(Cake)

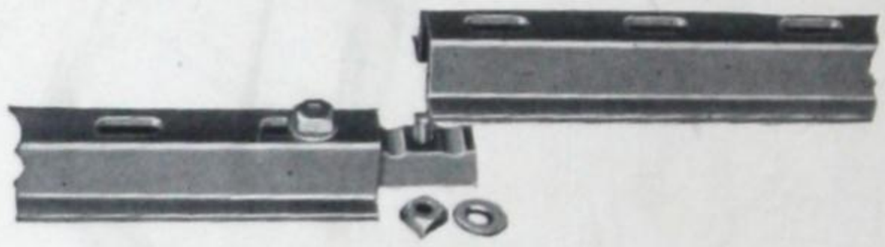
No. 65
Crochet pour rail
simple en acier.
(Cusho)



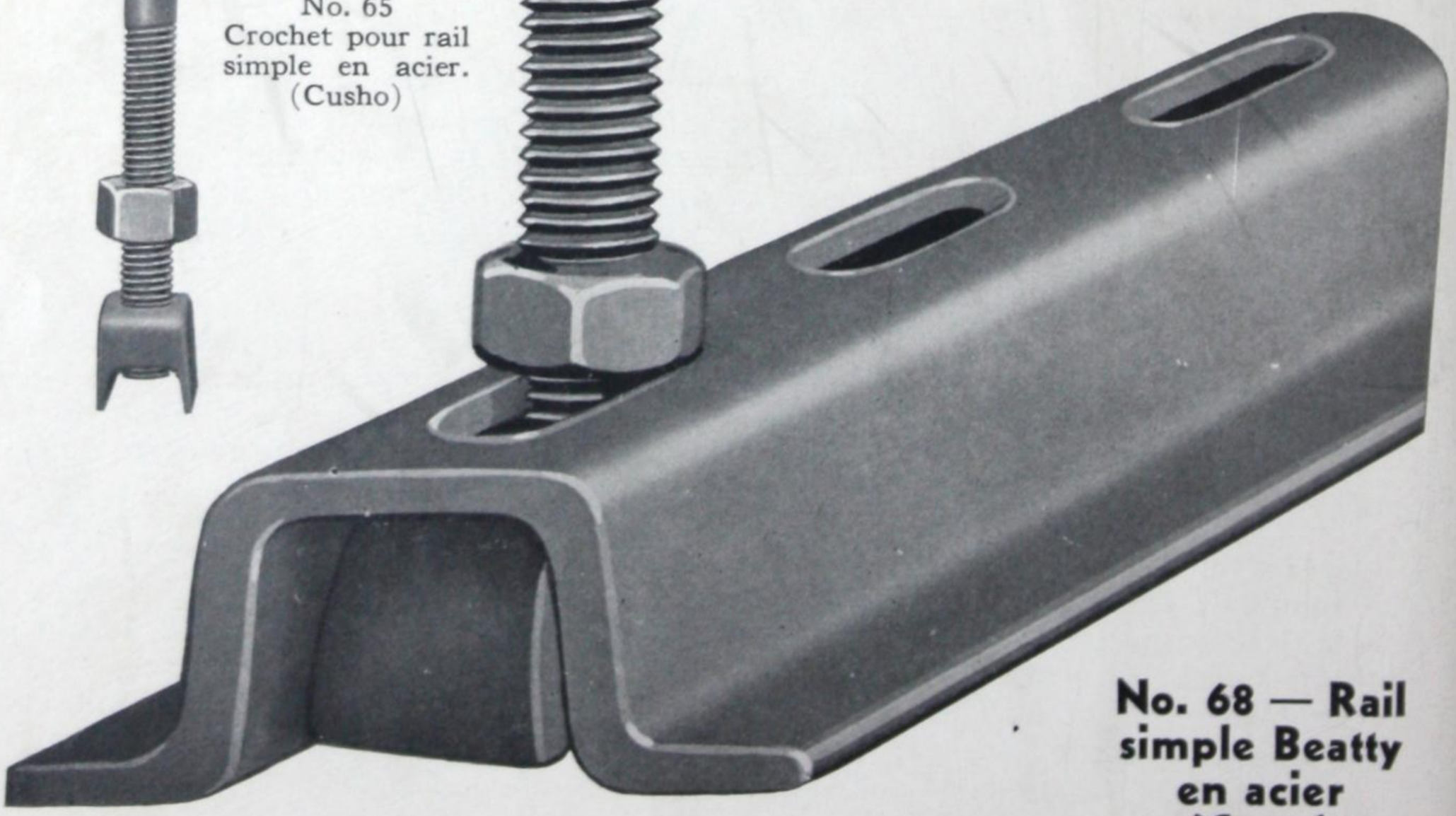




No. 69
Accouplements Beatty pour rail simple
en acier (Cook)



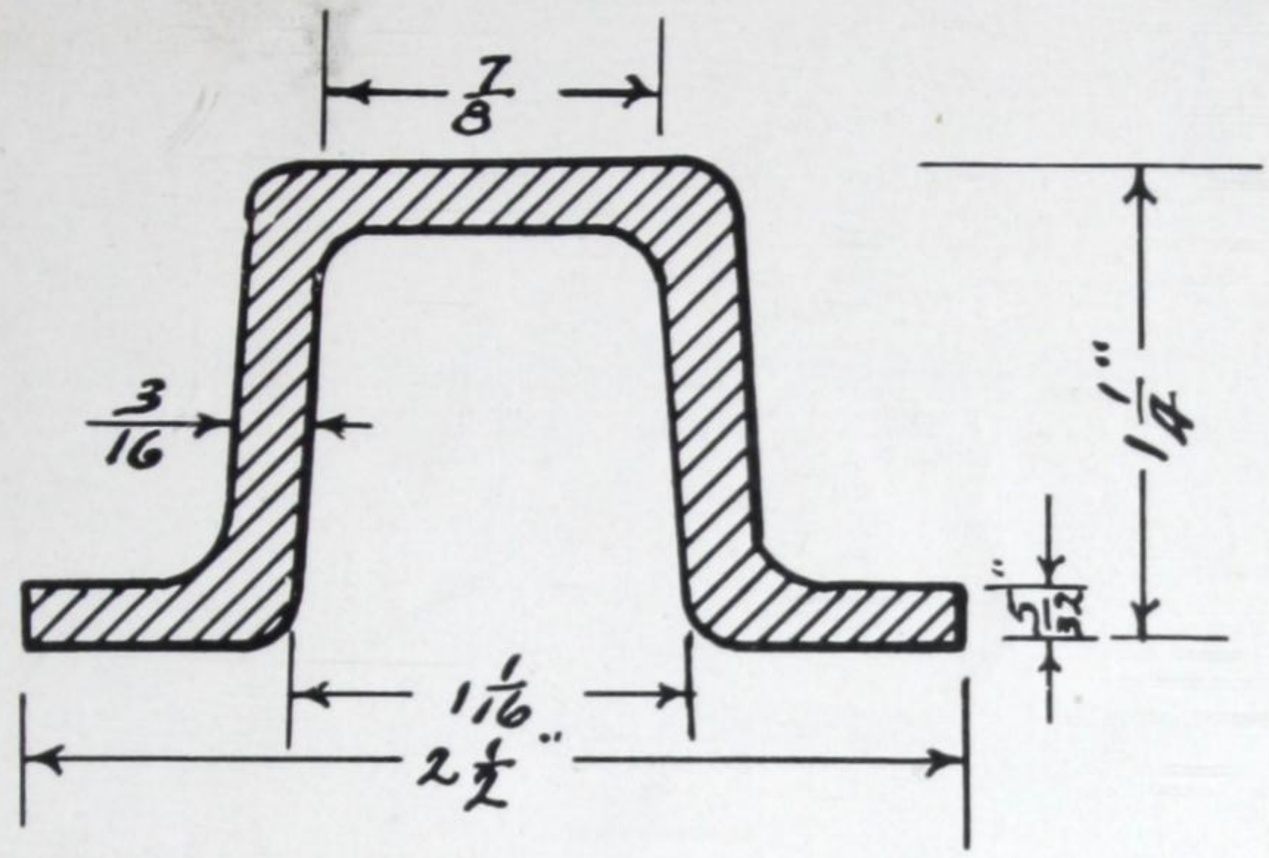
Illustrant l'emploi des accouplements.



No. 68 — Rail simple Beatty en acier (Casto)

Rail simple Beatty en acier—No. 68

(Casto)
(Patenté)



Coupe du rail simple Beatty, en acier—dimension réelle

Le rail est l'accessoire le plus important d'une installation de chariot. Du rail léger ne durera pas longtemps où les chevrons sont à trois pieds de distance et il occasionne souvent du trouble où les chevrons ne sont qu'à deux pieds de distance.

Le rail simple Beatty en acier est plus fort et plus pesant par pied, que tous les autres rails de chariot à foin. Nous garantissons qu'il supportera une tonne avec espace entre chevrons de 3 pieds. Ce rail supportera une charge deux fois plus grosse que celle supportée par n'importe quel autre rail, et sans fléchir. Il pèse 2-2/3 livres par pied, ce qui est un peu plus qu'une demi livre de plus des autres rails. Il est construit de la meilleure qualité d'acier dur carboné.

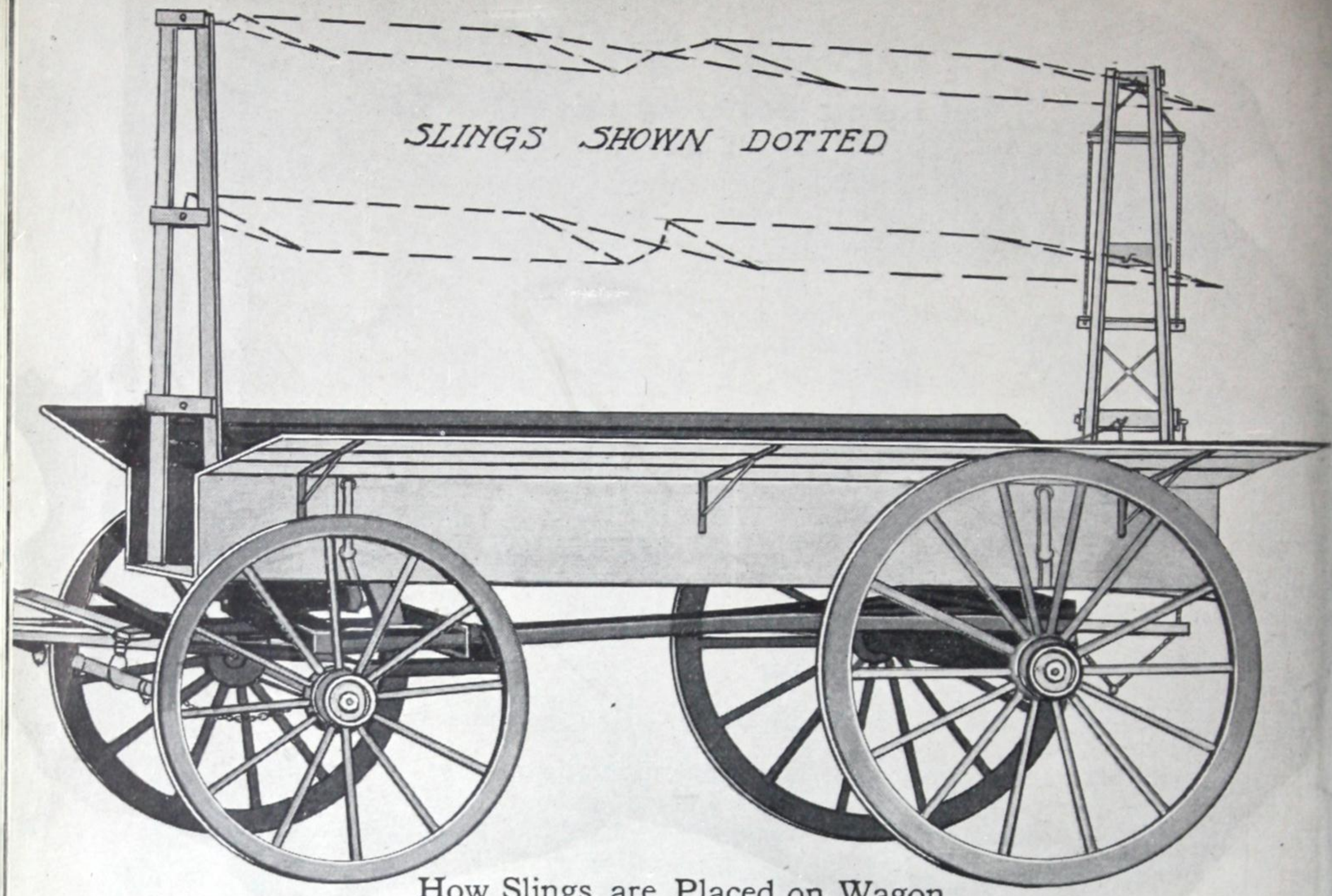
La No. 68 montre la forme de la rainure. Le rail a 2½ pouces de largeur et 1¼ pouces de profondeur. Le dessus a 3/16 de pouce d'épaisseur, et les côtés ont 3/16 de pouce d'épaisseur. Remarquez le large rebord sur lequel les roulettes circulent. Il permet un empattement plus large pour les roulettes que le rebord des autres rails.

Le dessus du rail est perforé, de sorte que les crochets peuvent être fixés où l'on désire. Quand l'écrou inférieure du crochet est resserré, il s'ajuste dans la rainure du rail de sorte qu'il ne peut pas dévier. Les crochets Beatty pour rail sont correctement dessinés. La tête n'est pas tout à fait ronde. Il est très rigide et tient le poids en alignement avec la tige, et ainsi le crochet supportera de plus grands poids.

Les sections du rail sont retenus ensembles par de forts accouplements malléables qui sont boulonnés au rail, les boulons passant dans les trous qui sont dans les bouts de chaque barre de rail. Il est impossible que le rail penche ou se sépare. Tous les autres modèles de rail sont simplement à emboîture, et dépendent sur la friction pour retenir le rail à la jointure.

Le bloc d'arrêt est boulonné sur le rail, et non à l'emboîture, et ainsi il ne peut pas glisser sur le rail.

NOUS SOMMES LES PROPRIETAIRES DES ROULEAUX POUR FABRIQUER CE RAIL, ET AUCUNE AUTRE COMPAGNIE NE PEUT LE FOURNIR.



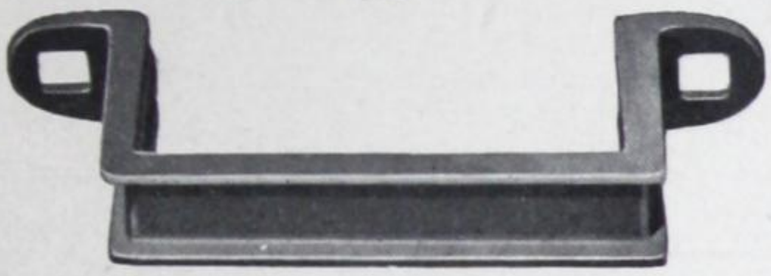
How Slings are Placed on Wagon



Taking off Bundle With Slings and Self Binding Pulleys

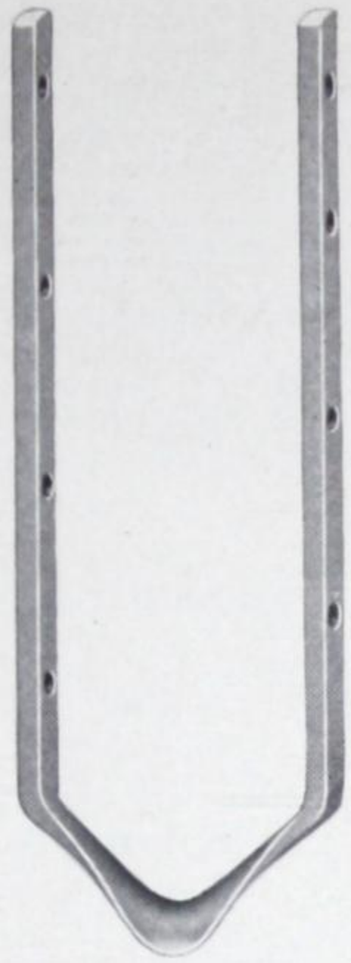


No. 735—Maître collier pour chevrons de 6 pouces (Cussi) Poids 1/3 lb.



No. 692—(Almot) Emboîture de jalon—4 dans un set. Poids par set 2 lbs.

No. 50—Collier Beatty pour chevron modèle régulier (Crack). Poids ¼ lb.



No. 2465—Collier (Chika) Employé où le rail est suspendu parallèle à une solive ou d'autre bois de 2″. Poids par douzaine 7½ lbs. Fait d'acier.

No. 3308—Collier en acier (Ciang) pour bois de 4″. Fait aussi pour bois de 6″ (Cigor). Poids par douzaine 7 lbs. 14 oz.



No. 226—Collier de côté pour chevron (Catel).



No. 51—Collier pour chevron en forme de V (Crick)

Colliers pour chevron et emboîture de jalon

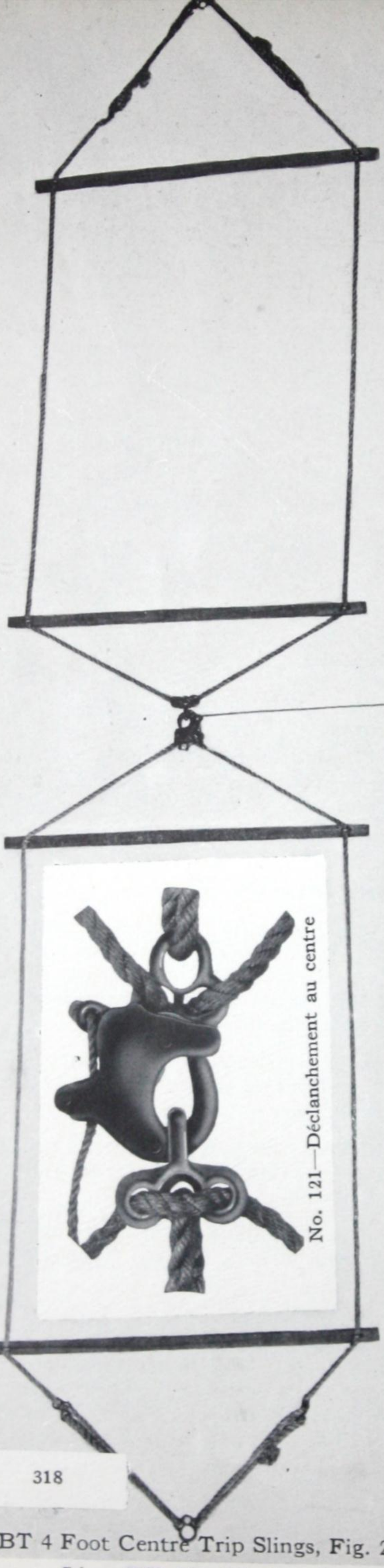
Le collier pour chevron, modèle régulier, No. 50, est fait en fer malléable et peut être plié pour convenir à la forme du chevron. Il est pourvu de trois trous afin que le rail puisse s'ajuster, et alors les crochets de suspension ne peuvent pas se lever et s'abaisser quand le chariot passe avec sa lourde charge. Le système d'ajustement permet aussi d'incliner le rail vers le bloc d'arrêt.

Le maître collier pour chevron No. 735, est employé sur des poutres sciées, et il est munie de trous pour clous afin que les poutres sciées ne se fendent pas. Les extensions ont 6 pouces de long. Il est en fer mailéable.

Le collier de côté, pour chevron, No. 226, est employé pour suspendre le rail sur chevrons coupés de biais, comme dans des granges très larges où il y a un rail de chaque côté de la grange. Il est fait en fer malléable.

Le collier pour chevron en forme de "V" No. 51, est peu coûteux et est le premier qui fut employé pour suspendre les rails de chariot à foin. Il est fait en fer malléable.

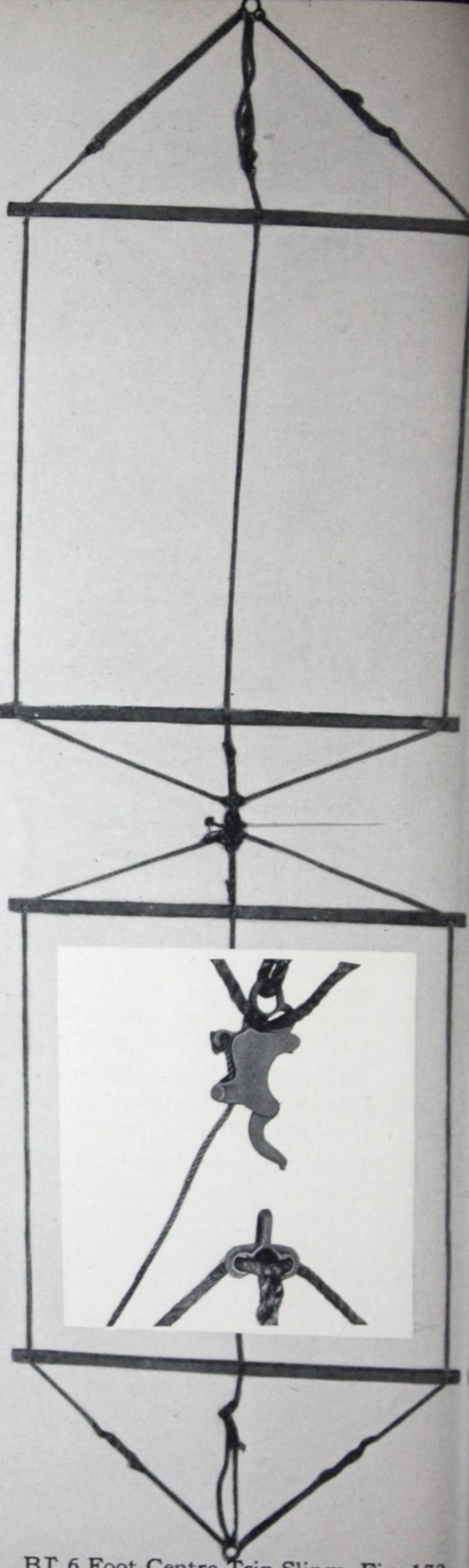
Les emboîtures Beatty pour jalon, No. 692, sont employées pour fixer les poteaux du brancard à la voiture. Nous les fournissons par set de quatre. Deux sets sont requis, si vous vous servez des liens longs avec déclanchement au centre, un set pour le devant de la voiture et un set pour l'arrière de la voiture. Trois sets sont nécessaires pour des liens à câble court, vu que 6 emboîtures sont employées de chaque côté de la voiture. On ne s'en sert pas dans les bouts avec les liens à câble court.



No. 121—Déclanchement au centre

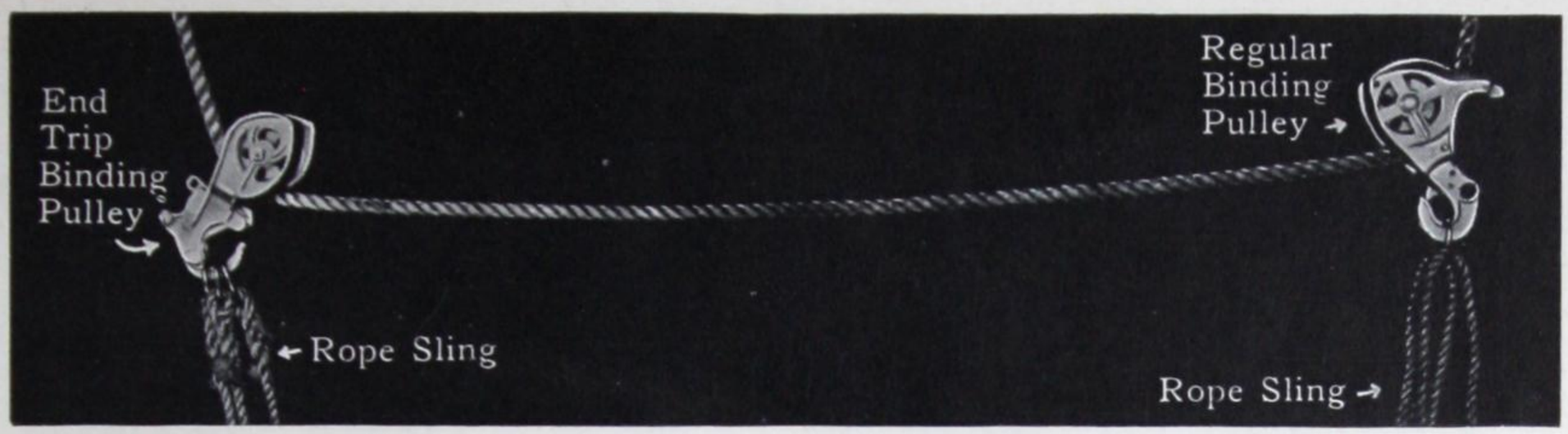
BT 4 Foot Centre Trip Slings, Fig. 29

Liens BT, No. 29, 4 pieds



BT 6 Foot Centre Trip Slings, Fig. 172

Liens BT, No. 172, 6 pieds



Liens Beatty avec déclanchement au centre

No. 29 (Viole) No. 94 (Tulip) No. 172 (Poppy)

Les liens à câble courts, dont la liste est au bas de cette page, peuvent servir avec chariot à lien, comme démontré plus haut. Une des poulies de bandage régulière est remplacée par une poulie Beatty avec déclanchement du bout, montré sur la page 308. Ceci élimine la nécessité d'un lien à chaîne et le serrage du tas est fait par les chevaux.

Le câble employé dans les liens Beatty avec déclanchement au centre ne rétrécira jamais, car il est d'un fibre spécial et de la première qualité de pur Manille. Les barres sont faites en pin de la Colombie-Anglaise, $1\frac{3}{8}$ x $1\frac{3}{4}$ pouce, et sont très bien huilées; les câbles y sont attachés au moyen de crochets ajustables. Les liens sont aussi ajustables. On peut les allonger ou les raccourcir pour convenir au brancard. Toutes les parties en métal sont galvanisées.

Le No. 121 illustre le déclanchement pour ces liens. Il est entièrement en fer malléable, et ne peut être brisé ni ouvert quand on marche dessus. Qu'importe la position que les liens occupent sur la voiture, il se déclanchera tout aussi bien, et il se remettra de même en place.

Le déclanchement se barre très facilement, et n'importe quel jeune garçon peut le faire.

Les liens Beatty, No. 29, de 4 pieds, ont deux câbles et quatre barres. Le câble en usage est de $\frac{1}{2}$ de pouce. Un set de trois pèse 60 livres.

Les liens Beatty, No. 94, de 5 pieds, ont trois câbles et quatre barres. Le câble en usage est de $\frac{1}{2}$ pouce. Un set de trois liens pèse 70 livres.

Les liens Beatty, No. 172, de 6 pieds, ont trois câbles et quatre barres. Le câble en usage est de $\frac{1}{2}$ pouce et les barres sont très fortes. Un set pèse 85 livres.

Liens de câble

Nous manufacturons aussi, les liens de câble, mais ils ne sont pas illustrés dans ce manuel. Si vous désirez des renseignements sur ceux-ci, veuillez s'il vous plaît nous écrire, en déterminant les numéros suivants:

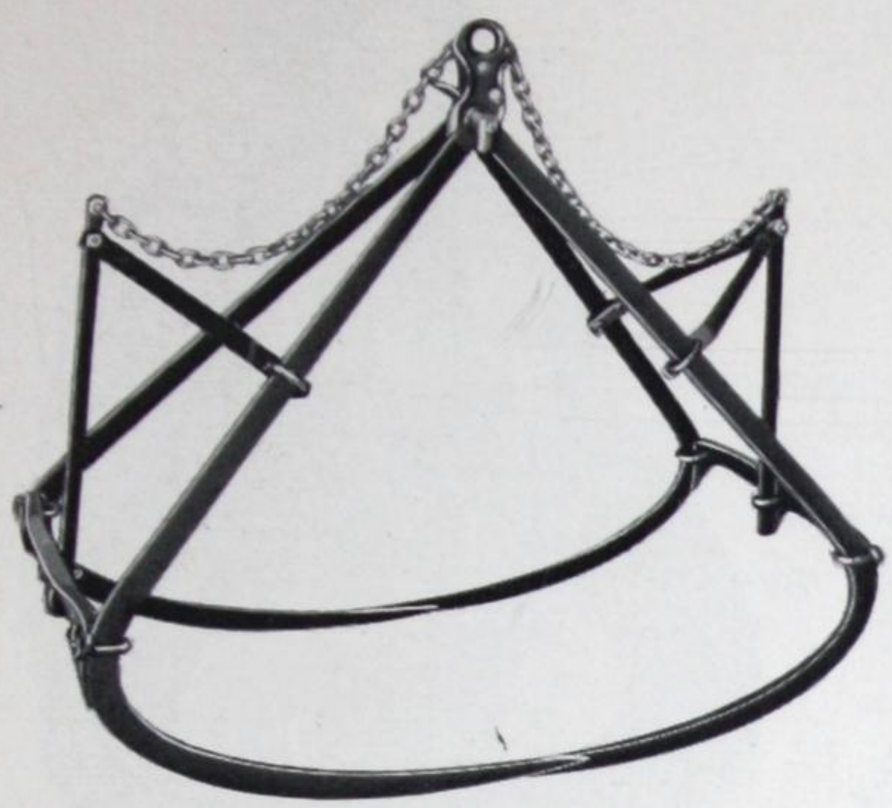
No. 27—Liens courts à deux câbles, par set de quatre.
No. 28—Liens courts à trois câbles, par set de quatre.
No. 478—Liens à deux câbles à courte expansion, par set de quatre.
No. 484—Liens à trois câbles à courte expansion, par set de quatre.
No. 109—Lies à trois câbles longs, et déclanchement du bout, par set de trois.
No. 447—Chaîne pour liens.



La fourche Beatty à tête carrée No. 25 (Wood)

Attachement de fourche pour poulies à lien No. 2653 (Maroo)

Quelques cultivateurs préfèrent décharger avec une fourche et nettoyer le rack avec un lien. D'autres peuvent désirer employer une fourche avec un chariot à lien. L'attachement de fourche No. 2653 permet qu'un tel changement soit fait dans un moment. Il est bien commode d'avoir un chariot à fourche et à lien combiné.



No. 170
Fourche Beatty à deux grappins.



No. 171
Fourche Beatty à trois grappins.

Fourche Beatty à tête carrée—No. 25

(Mot de code, Wood) (Patentée)

La fourche à tête carrée et fermeture à levier est la fourche la plus populaire dans le Canada. Elle est beaucoup plus en demande que tous les autres modèles. Plusieurs milliers de ces fourches sont en usage depuis plus de trente ans, et n'ont jamais donné de trouble à ceux qui s'en servent.

Les pointes sont longues et aiguisées, de sorte que l'on peut les introduire très aisément dans le foin. Comme la fourche est très rigide et forte, elle ne bouge pas et les pointes restent en position qu'importe la pesanteur que l'on met dessus lorsqu'on les force à entrer dans le foin. La fourche se barre ouverte aussi bien que fermée. La fermeture est positive, ne requérant pas de ressorts. La capacité de la fourche est très grande, la distance entre la barre à bascule et la pointe étant de 32 pouces. Elle a $3\frac{1}{2}$ pouces de plus long que plusieurs autres fourches. La barre à bascule est très proche du haut de la fourche, de cette manière, la charge peut être conduite plus près de la partie supérieure de la grange. Le levier se baisse quand la fourche est barrée et n'est pas embarrassant. Cette fourche déclanchera dans n'importe quelle position.

Elle est entièrement faite d'acier et de fer malléable. Les montants et le dessus sont faits en acier de $1\frac{1}{4}$ x $\frac{3}{8}$ de pouce. Elle pèse 24 livres, et est finie en vert.

Fourche Beatty à deux grappins—No. 170

(Soupl)

Cette fourche a une étendue exceptionelle de 58 pouces lorsqu'elle est ouverte—elle portera une grosse charge. Les fourchons et les bras sont faits en acier carboné de première qualité, ils sont bien aiguisés et bien polis. La fourche est fortement construite pour endurer le plus dur ouvrage. Poids 35 lbs.

Fourche Beatty à trois grappins—No. 171

(Steel)

La fourche Beatty à trois grappins est faite en acier carboné de première qualité. Elle déclanchera facilement en toute direction. Elle est doublement renforcée, la rendant très rigide et forte, et elle est construite de manière à ce qu'elle balance dans n'importe quelle position.

La largeur de la tête est de 19 pouces, les fourchons ou pointes 22 pouces et l'étendue 58 pouces. Poids 40 lbs.

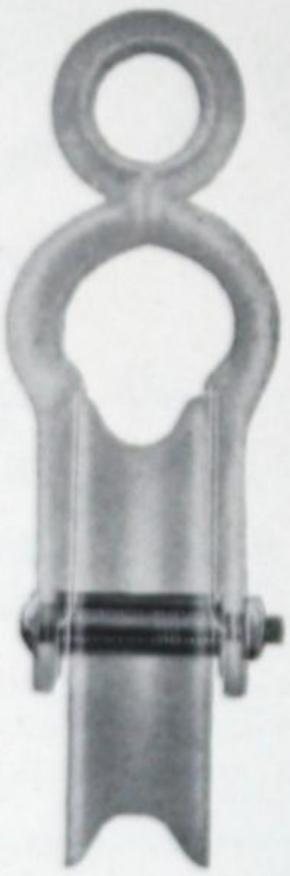
Fourche géante Beatty à trois grappins—No. 2686

(Farme)

La fourche géante Beatty à trois grappins est semblable en dessin et construction à la fourche à trois grappins No. 171. Les fourchons sont de plus fort matériel et la traverse est plus forte. Elle a une étendue de 79 pouces et pèse 66 lbs.



No. 37 — Poulie Beatty avec roulette en bois avec passage pour noeud (Absta).



Construction de la poulie Beatty



No. 38 — Poulie Beatty avec roulette en fer avec passage pour noeud (Accou).



No. 384—Poulie Beatty avec roulette en bois de 7½" avec passage pour noeud (Assau).



No. 360—Poulie Beatty avec roulette en fer de 7½" avec passage pour noeud (Assay).

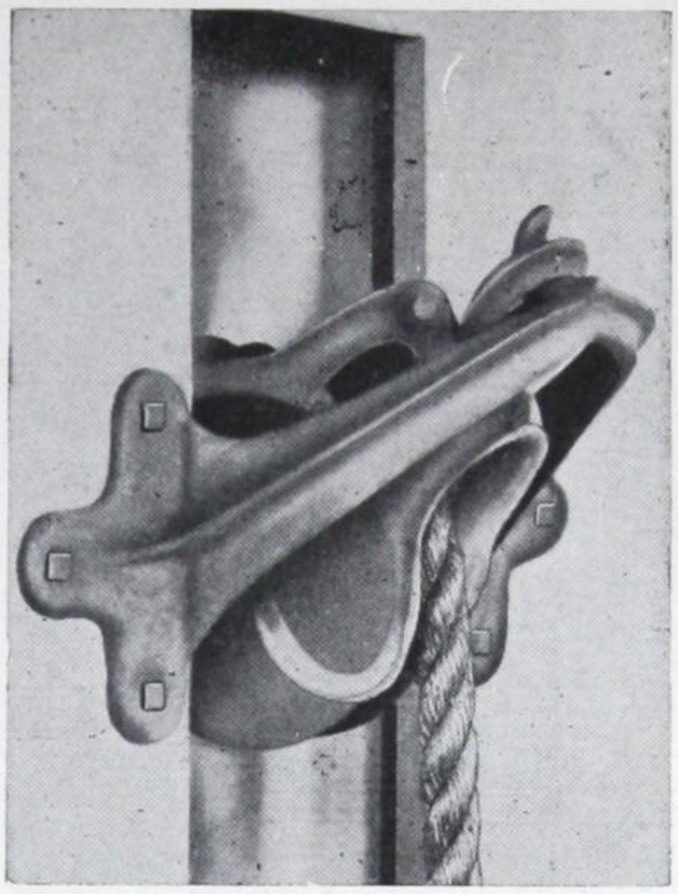


Poulie Beatty spéciale avec coussinets à rouleaux et roulette en fer de 7½ pouces.

No. 1088 pour câble ordinaire.

No. 205 pour câble d'acier de ⅜ pouces.

No. 205 —Code Baboo
No. 1088—Code Measu



No. 120—(Adduc). Soutien de poulie Beatty pour halage par le pignon.

Spécifications pour les poulies Beatty

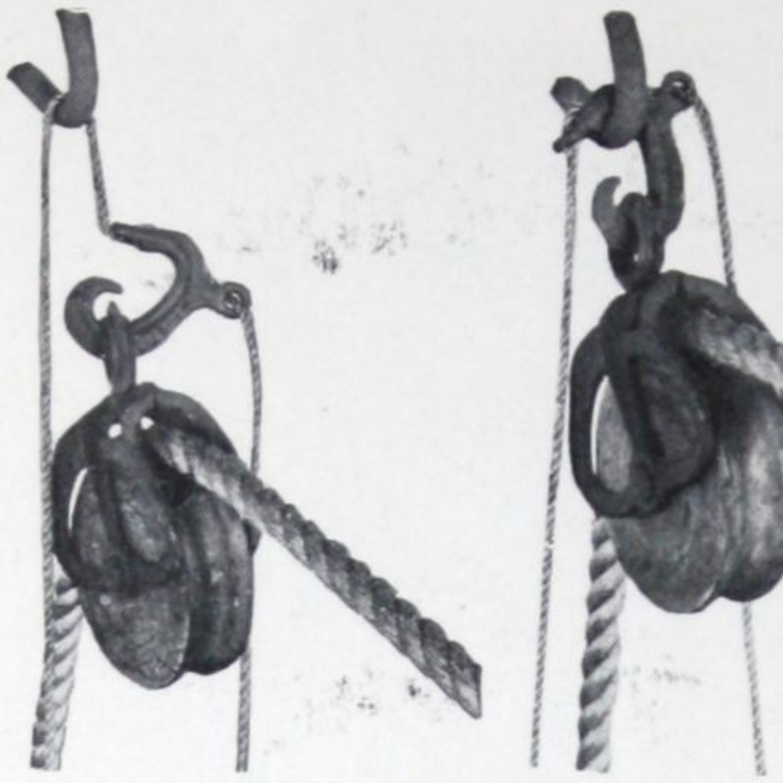
Les charpentes sont très fortes, en fer malléable et munies de fortes nervures, et elles ne briseront pas en tombant sur le plancher en béton. La charpente s'étend très bas sur la roulette, passé l'axe central, de sorte que le câble ne peut pas s'introduire dans les côtés de la poulie. Aucune autre poulie ne protège si bien le câble. Les yeux sont munis de fortes nervures, et ils ont un tourniquet tubulaire qui ne se brisera pas.

Les roulettes des poulies en bois sont faites en érable dur bien préparé, et tournées uniment et bouillies dans l'huile. Leur axe est en acier durci à froid, de ⅞ de pouce. Les roulettes sont introduites dans les embrasures, et y sont retenues par un boulon très fort. Elles se remplacent facilement.

No. 35, poulie Beatty avec roulette en bois, a 6 pouces de diamètre et pèse 2½ livres. No. 36, poulie Beatty avec roulette en fer, a 6 pouces de diamètre, et pèse 3½ livres. No. 37, poulie avec roulette en bois et passage pour noeud, a 6 pouces de face, et pèse 3 livres. No. 38, poulie Beatty avec roulette en fer et passage pour noeud, a 6 pouces de face, et pèse 4 livres.

No. 360 et 384, poulies Beatty de 7½″ sont les mêmes en fait de construction que celles décrites plus haut, excepté les roulettes qui ont 7½″ au lieu de 6″. La poulie, No. 360, pour passage du noeud, roulette en fer, pèse 5½ lbs. No. 384 pour passage du noeud, roulette en bois, pèse 4 lbs. Employez des poulies aussi grandes que possible, car elles n'usent pas autant le câble, et lui donne moins de courbe.

Le soutien Beatty, No. 120, pour halage par le pignon, est utilisé pour soutenir la poulie lorsqu'on désire que le câble de tire sorte par le pignon dans le bout de la grange. La poulie fait ainsi, saillie et le câble ne frotte pas sur le bord de la grange. Ce soutien est beaucoup plus avantageux que l'ancienne poulie à pignon, car la poulie inférieure pour le câble peut être placée directement en-dessous ou à distance d'un côté ou de l'autre. La poulie dans le soutien se meut d'un bord à l'autre, de sorte qu'elle s'alignera toujours avec la poulie inférieure. Il est toujours mieux, pour les installations avec halage du pignon, de placer le câble de tire dans le bout de la grange opposé à celui où se fait le déchargement. Vous épargnez ainsi une poulie et beaucoup de câble, et un tiers moins de pouvoir est requis pour soulever les charges. Ce soutien pèse 3 livres.



No. 46—Monte-poulie Beatty

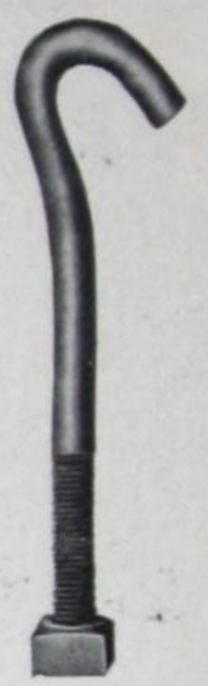
No. 1743 (Code Awqip) est semblable au No. 46 mais est beaucoup plus fort, surtout pour usage avec grosses poulies.



No. 49
Crochet Beatty de ¾ de pouce pour plancher.



No. 62
Crochet de ⅞" pour plancher.



No. 588
Crochet filé pour plancher.



No. 1670



No. 118—Crochet Beatty à tourniquet pour câble.



No. 1744
et 1745
Vis à oeil.



Illustrant l'usage du crochet à tourniquet.

Monte-poulie Beatty malléable—No. 46

(Adieu)

Le monte-poulie Beatty évite de monter pour changer le parcours du chariot à foin d'un bout de la grange à l'autre, et aussi pour descendre la poulie pour la huiler. Un petit cable est attaché au monte-poulie et passé par-dessus le crochet de tire au bout de la grange. La poulie est accrochée sur la partie inférieure du monte-poulie, et en tirant sur le petit câble, la partie supérieure s'ajuste sur le crochet de tire. En tirant sur le câble du côté oppposé la poulie peut être redescendue. Il est nécessaire d'avoir un monte-poulie à chaque bout de la grange. Du câble de ¼ de pouce devrait être employé.

VIS A OEIL No. 1744 (code Aywol) fait d'acier de ¾", filetée pour le bois. Pour usage avec poulie de tire.

VIS A OEIL No. 1745 (code Aqeol) fait d'acier de ⅝" semblable au No. 1744 et pour usage avec poulie de retour.

Crochet Beatty à tourniquet pour câble—No. 118

(Alas)

Avec ce crochet, il n'est pas nécessaire de faire des noeuds dans le câble. Il permet aussi de raccourcir et allonger le câble, vivement. Un fil de fer peut être passé dans le crochet afin qu'il ne se détache pas du palonnier. Ce crochet, étant à tourniquet, permet de détortiller le câble. Il est en fer malléable.

Crochets Beatty pour plancher—Nos. 49, 62, 588

Les crochets Beatty pour plancher, (souvent appelés, crochets pour poulie) ont des fils bien découpés et très affilés qui tiennent fermement. Ceci est un avantage surtout dans du bois mou. La tige est faite longue exprès, afin qu'une bonne partie entre dans le poteau et que le crochet ne se brise pas; car ceci arriverait s'il était filé jusqu'à la courbe.

Le No. 49 crochet de ¾ de pouce, (code Adorn), No. 62, celui de ⅞ de pouce, (code Adult). No. 588, (Abil), crochet filé, pour plancher sert généralement dans une grange avec charpente en planches, où le matériel n'a pas plus que deux pouces d'épaisseur, et où un crochet ordinaire n'a pas de prise. Le crochet filé passe à travers la planche et est retenue de l'autre bord par un écrou.

Beatty Steel
Gable Support
Fig. 1671

Le support Beatty pour rail de pignon—No. 1671 (Auxul)

Lorsqu'il est nécessaire de décharger par le pignon, le rail doit s'étendre cinq pieds au dehors et il doit être solidement supporté, vu que les plus grands efforts sont toujours à l'endroit où se fait le déchargement. Le support Beatty pour pignon peut être employé avec n'importe quel modèle de rail. L'illustration montre aussi la manière d'attacher le câble de renvoi pour usage avec chariots à liens.

La tige de retenue est en fer de ½". La perche en tube d'acier horizontale est de 1-15/16" D.E. et 5' 6" de long. La perche en tube d'acier verticale est de 1-15/16" D.E. et 2' 9" de longueur.

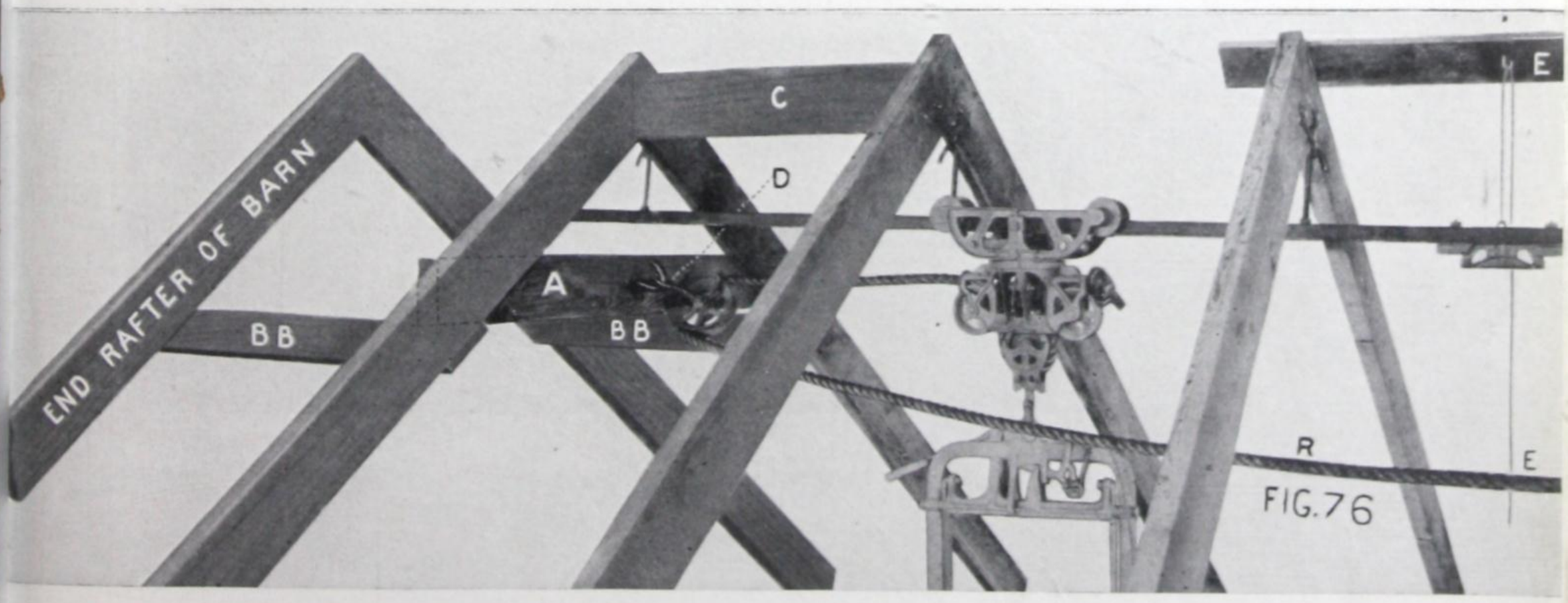
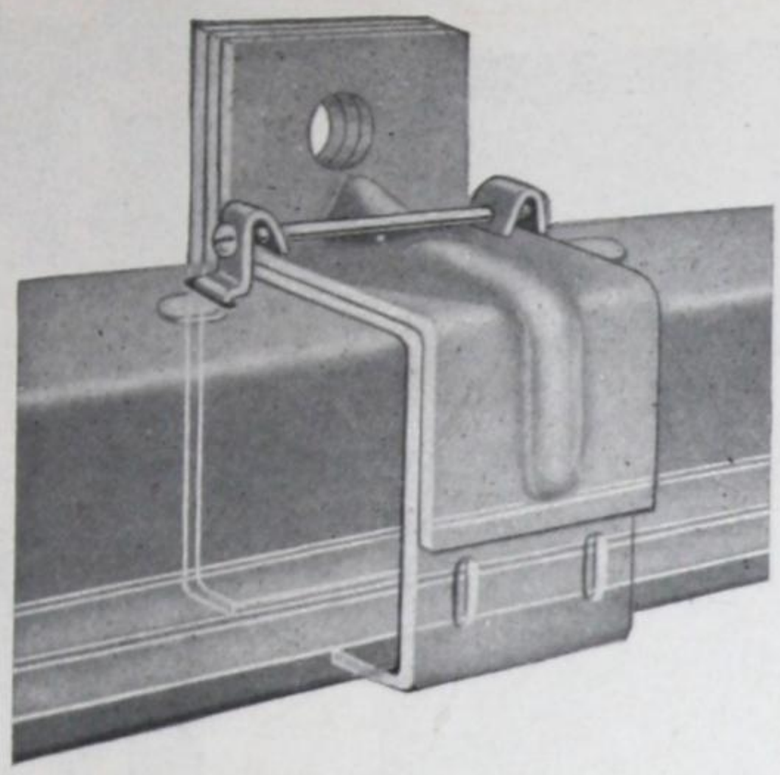


FIG. 76

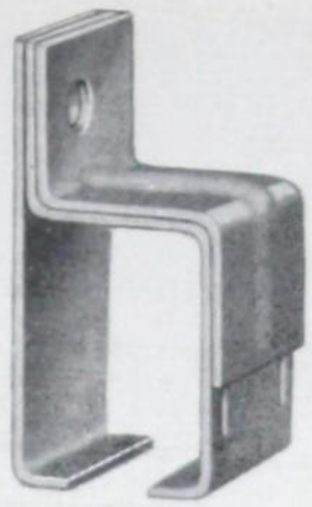
Doors are easily blown down and broken awayfrom
old fashioned hinges

Doors open easily when BT Barn Door Track is used, and
are never broken by the wind



A gauche est une vue de près du rail de porte de grange Beatty No. 584.

Les côtés du rail Beatty No. 584 sont pliés en dedans, ce qui tient les roues en position. Les barrures pour chaque joint tiennent le bout des rails ensemble. Ce support est fournie avec rail No. 584 et No. 1071.



No. 693
(Code Dose)
Support
renforcé

Les portes roulantes ont beaucoup d'avantage

Les portes sur gonds ne durent pas longtemps. Tôt ou tard, les charnières et les pentures faiblissent et alors, la porte balance au premier grand vent et est endommagée. Souvent les voitures ou machines sont endommagées par des portes qui s'ouvrent et frappent la voiture dans le côté. Il est toujours nécessaire qu'il y ait un espace libre en dehors des portes sur gonds, car autrement, vous ne pouvez pas l'ouvrir. Toutes ces difficultés seront surmontées par l'emploi de portes à coulisse avec le rail et les suspenseurs Beatty; les portes sont toujours près du bâtiment et ne peuvent pas être ouvertes par le vent. Les portes les plus pesantes peuvent être maniées sans effort.

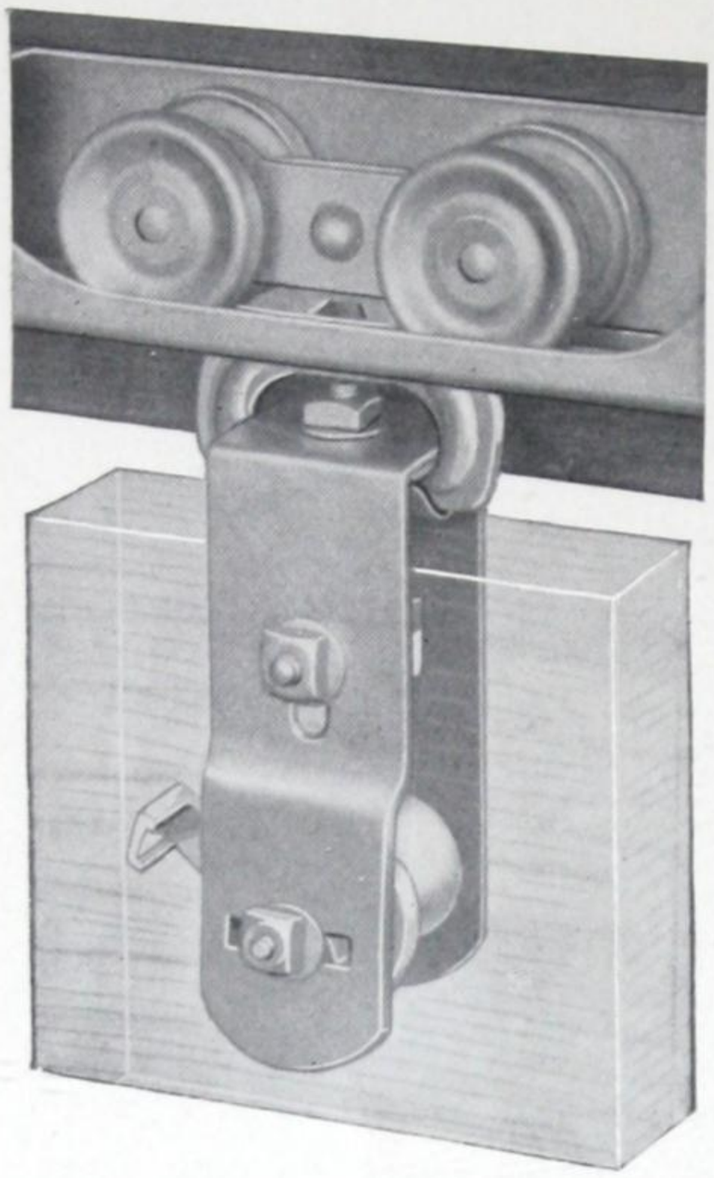
Rail d'acier et cuivre Beatty—No. 584 et 1071

Les oiseaux, la neige ou la glace ne peuvent pas s'introduire dans ce rail tubulaire Beatty. Tel qu'illustré sur la page 328, les roues circulent dans des rainures qui sont entièrement protégés. La porte est supendue au centre du rail de sorte que les roulettes circulent toujours solidement dans les rainures. A cause de cette constuction, les portes sont très rapprochées du mur.

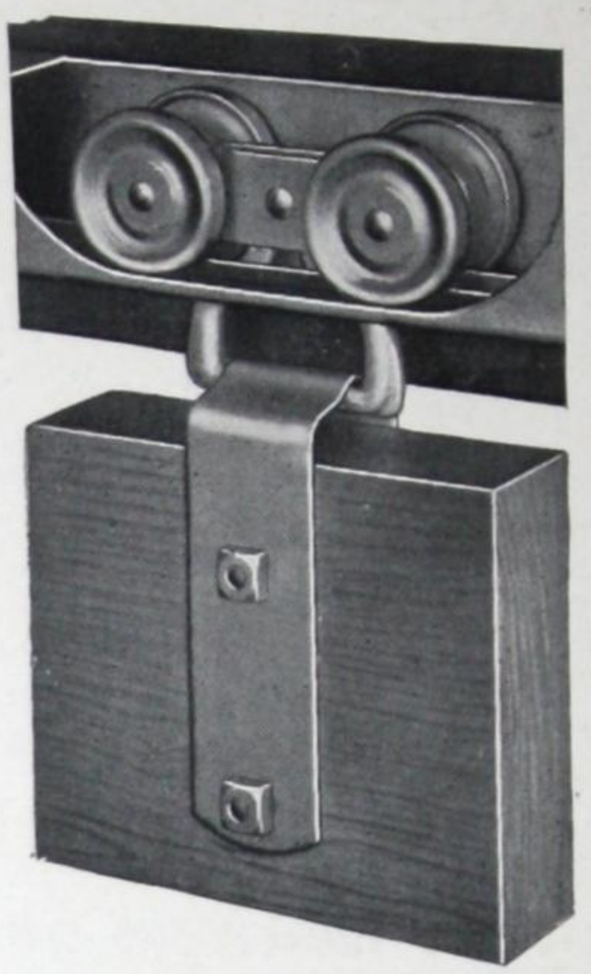
No. 584 (Doubt). Rail d'acier et cuivre jauge 16, résistant à la rouille, avec rebord relevé en dedans. Pesanteur $1\frac{3}{4}$ lbs. par pied. Peinturé ou galvanisé. Fait en longueurs de 6, 8 et 10 pds.

No. 1071 (Deato). Rail d'acier et cuivre jauge 14, résistant à la rouille, avec rebords inclinés en dehors pour l'égouttage automatique. Pesanteur $2\frac{1}{8}$ lbs. par pied. Peinturé ou galvanisé.

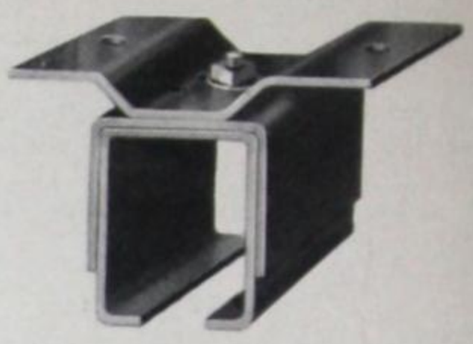
Des supports pour fixer le rail à la grange doivent être placés à chaque bout et à chaque joint du rail. Sur une longueur de 6 pieds employez un support intermédiaire; sur une longueur de 8 pieds deux, et sur une longueur de 10 pieds trois supports intermédiaires. Spécifiez la quantité désirée. Des supports de plafond, illustrés sur page 328, peuvent être fournis si nécessaire.



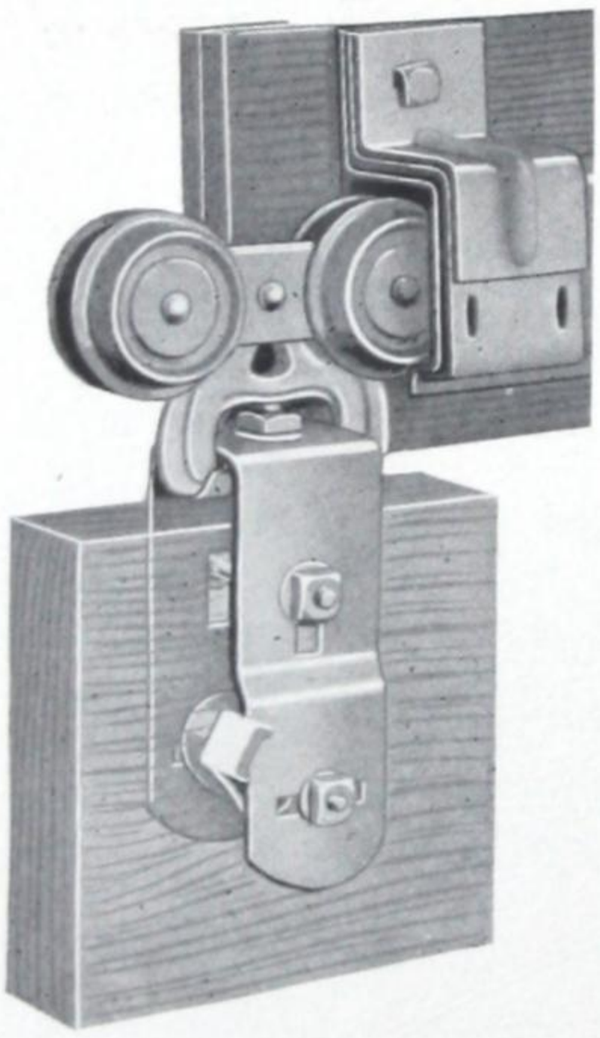
No. 1641
(Dyfig)
Suspenseur ajustable Beatty à quatre roues pour usage avec rail No. 584. Recommandé pour portes jusqu'à 300 lbs.



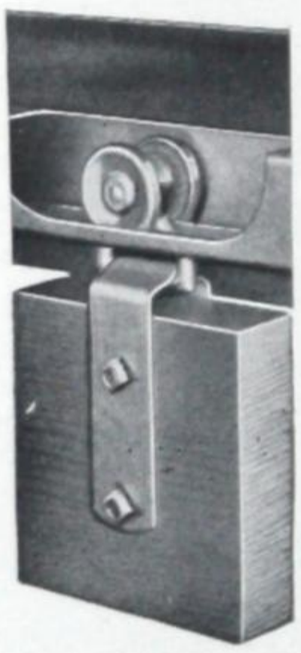
No. 1075 (Drito) Suspenseur Beatty non-ajustable à quatre roues pour usage avec rail No. 584.



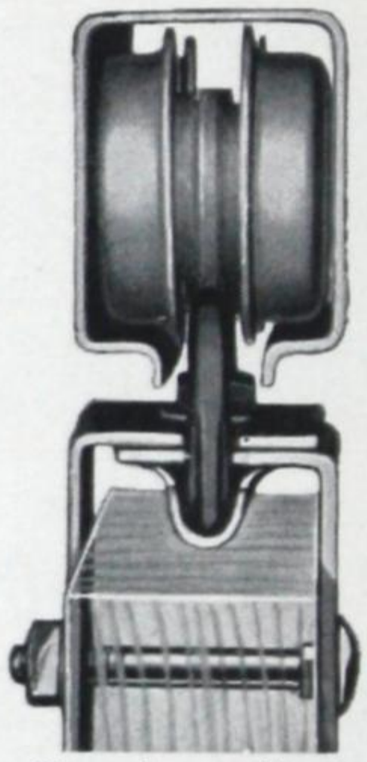
No. 1081 (Durbo)
Support de plafond.
Pour rail No. 584
ou No. 1071.



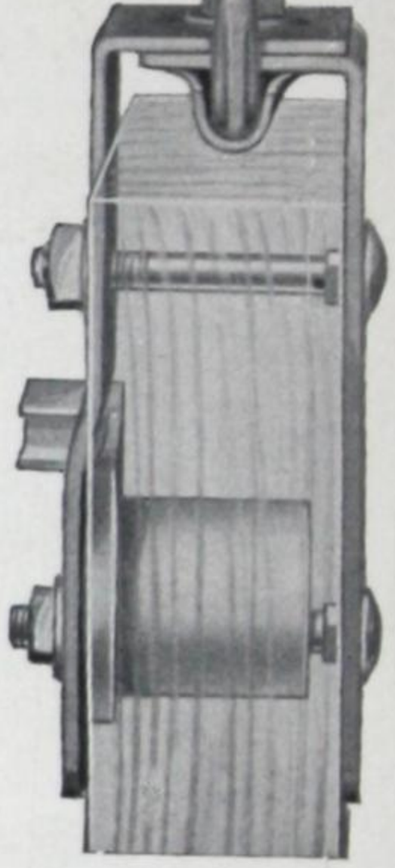
No. 1642 (Dipog) Suspenseur ajustable Beatty à quatre roues pour usage avec rail No. 1071. Recommandé pour portes jusqu'à 300 lbs.



No. 1072 (Dicka)
Suspenseur Beatty à deux roues, non-ajustable, pour rail No. 584.

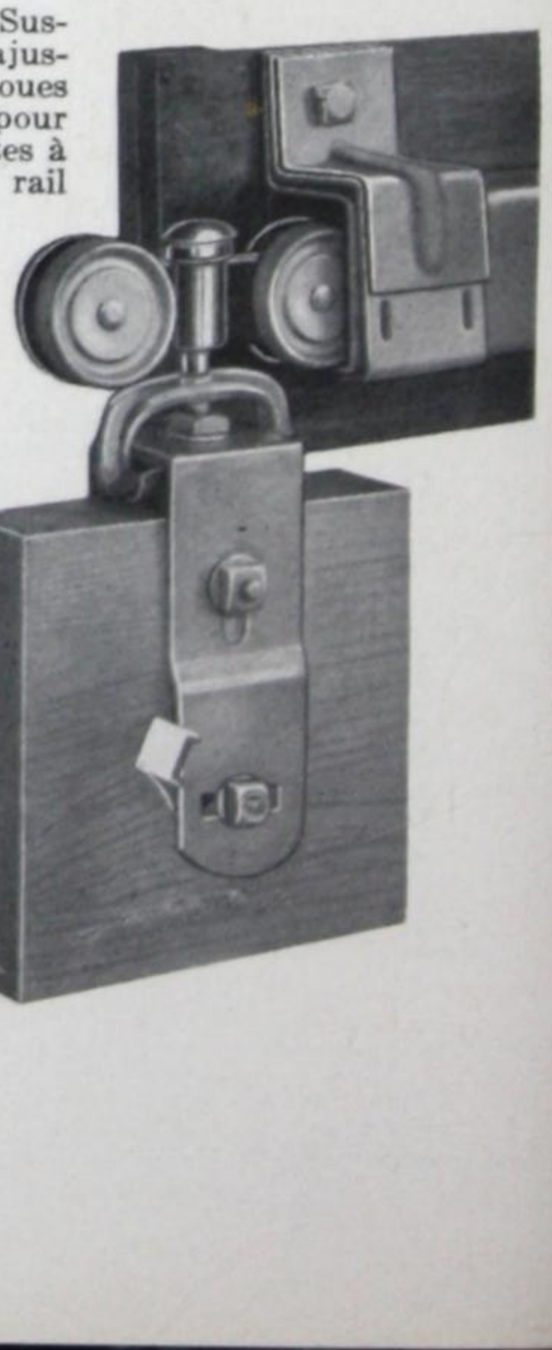


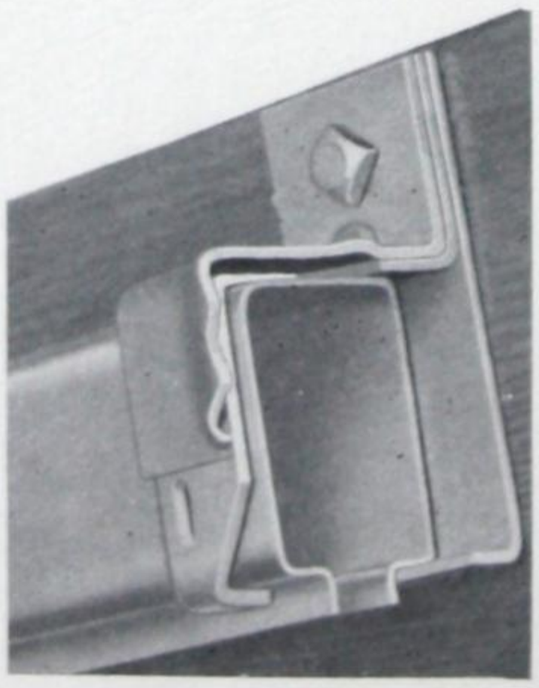
Vue de profil du suspenseur No.1642



Vue de profil du suspenseur No.1641
Indiquant comment l'excentrique fonctionne pour ajuster la hauteur de la porte.

No. 1644 (Dukor) Suspenseur Beatty ajustable à quatre roues avec tourniquet pour usage dans les portes à panneaux et pour rail No. 584.





No. 1071
(Deato)
Rail tubulaire Beatty à rebords inclinés en dehors.



No. 695 (Dough)
Support double ajustable pour deux rails parallèle.

Suspenseurs ajustables Beatty à quatre roues

No. 1641 pour rail No. 584
No. 1642 pour rail No. 1071

Ces suspenseurs sont semblables à l'exception des roues qui sont faites différentes pour convenir aux deux sortes de rails illustrées sur la page opposée.

Le suspenseur est réuni à la porte par un crochet double, malléable et mobile dans lequel passe le soutien ajustable qui est fixé aux deux côtés de la porte. Le wagonnet du suspenseur a un libre mouvement d'oscillation qui s'ajuste automatiquement au rail. Les roues sont en acier de 2 pouces de diamètre avec un large rebord adouci, et sont solidement rivetées aux essieux. Ces essieux sont munis de coussinets à rouleaux qui rendent ce suspenseur très facile à rouler. Tout le suspenseur est fini au cadmium, afin de résister à la rouille.

Trois points d'ajustement

Tous les suspenseurs Beatty ajustables possèdent ces ajustements:

1—La porte peut être élevée ou abaissée de ¾" au moyen d'un excentrique, tel qu'illustré sur la page opposée.

2—Le soutien est ajustable pour des portes de 1¾" à 2½" d'épaisseur.

3—Il y a aussi l'ajustement pour approcher ou éloigner la porte du mur.

Tous les accesoires nécessaires pour suspendre une porte sont empaquetés dans un carton et comprennent les articles suivants: 1 pr. de suspenseurs à 4 roues ajustables soit No. 1641 ou 1642, 2 arrêts de bouts, 1 barrure de joint, 2 excentriques, 4 boulons et noix, 4 rondelles, 2 écroux à bois. Poids 7¼ lbs. net.

Suspenseur Beatty ajustable à tourniquet—No. 1644

Ce suspenseur est pour usage avec le rail No. 584. Il a les mêmes points d'ajustement que les No. 1641 et 1642 et en plus il est à tourniquet sur une cheville qui est suspendue sur une bille. Ce suspenseur est empaqueté avec les mêmes accessoires que les No. 1641 et 1642. Poids 7½ lbs. net. Tout le suspenseur est fini au cadmium, afin de résister à la rouille.

Suspenseurs non-ajustables

No. 1072 à deux roues.
No. 1075 à quatre roues.

No. 1072—Suspenseurs Beatty non-ajustables à deux roues pour le rail No. 584. Ils sont faits pour des portes de 1¾" d'épaisseur, pesant jusqu'à 150 lbs. Poids 3¼ lbs. Les soutiens sont peinturés vert. Les wagonnets sont finis au cadmium.

No. 1075—Suspenseurs non-ajustables à quatre roues pour rail No. 584. Ils sont faits pour des portes de 1¾" d'épaisseur et pesant jusqu'à 300 lbs. Poids 5 lbs. 6 ozs. Les soutiens sont peinturés vert. Les wagonnets sont finis au cadmium.

Support No. 693

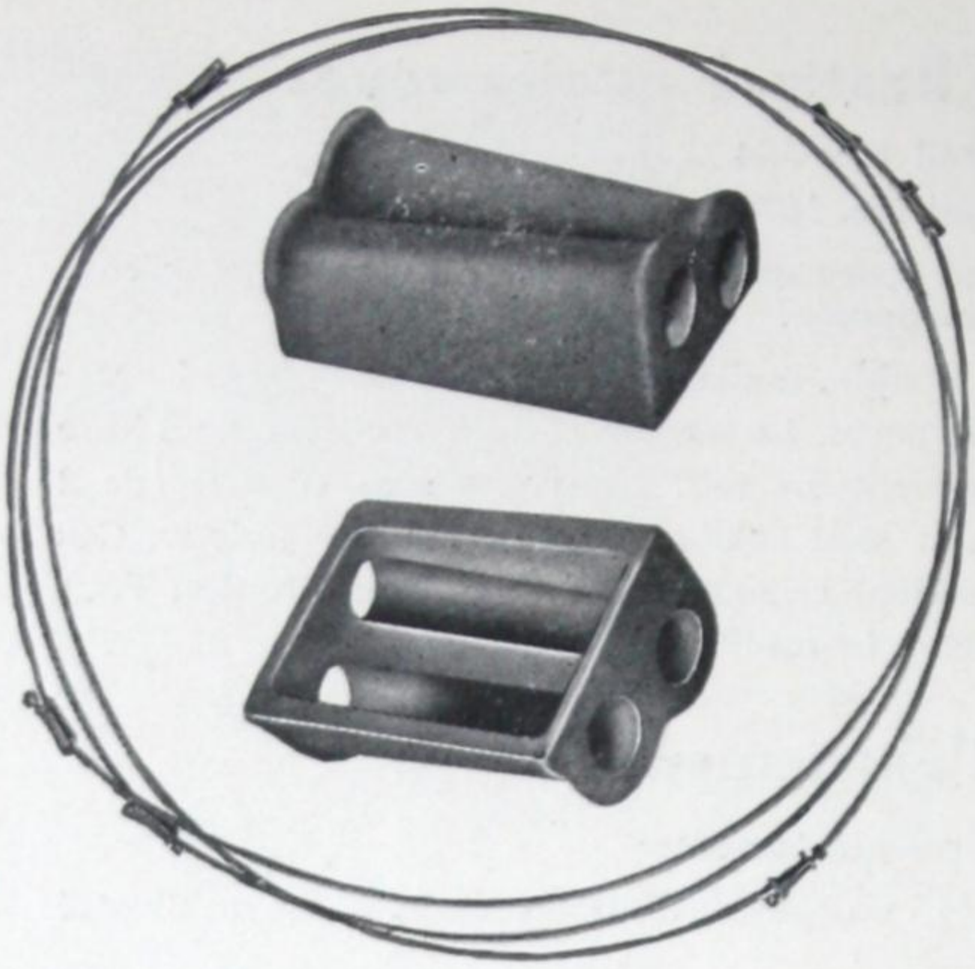
Le support renforcé Beatty No. 693 est pour usage régulier avec le rail tubulaire carré. Poids 1¼ lbs. Voir page 327.

Support de plafond Beatty—No. 1081

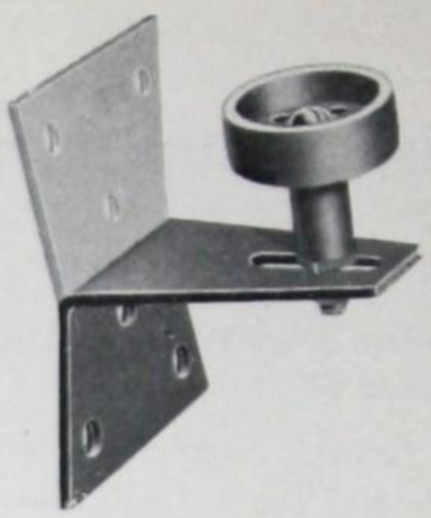
Les supports de plafond sont fournis pour les installations intérieures et doivent être placés à tous les 2 pds. 6 pcs. Ils sont faits du même matériel renforcé que les supports ordinaires. Poids 1½ lbs.

Support ajustable double Beatty—No. 695

Le support ajustable double Beatty est employé pour supporter deux rails parallèles. Il est renforcé comme le No. 1081. Des arrêts de bout spéciaux sont fournis avec ce support. Poids 3 lbs.

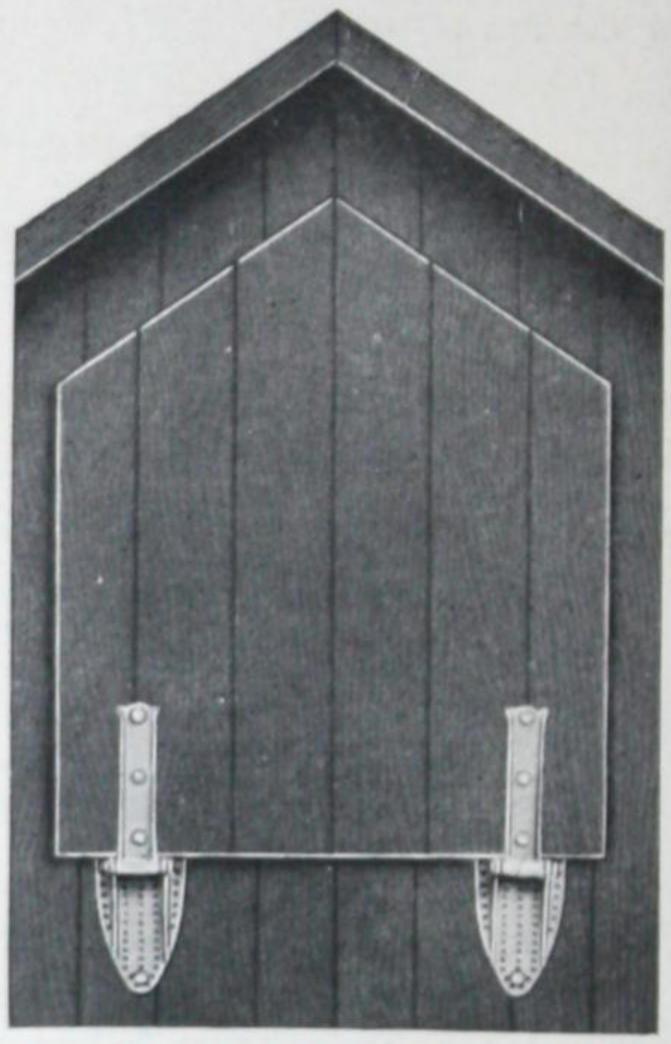


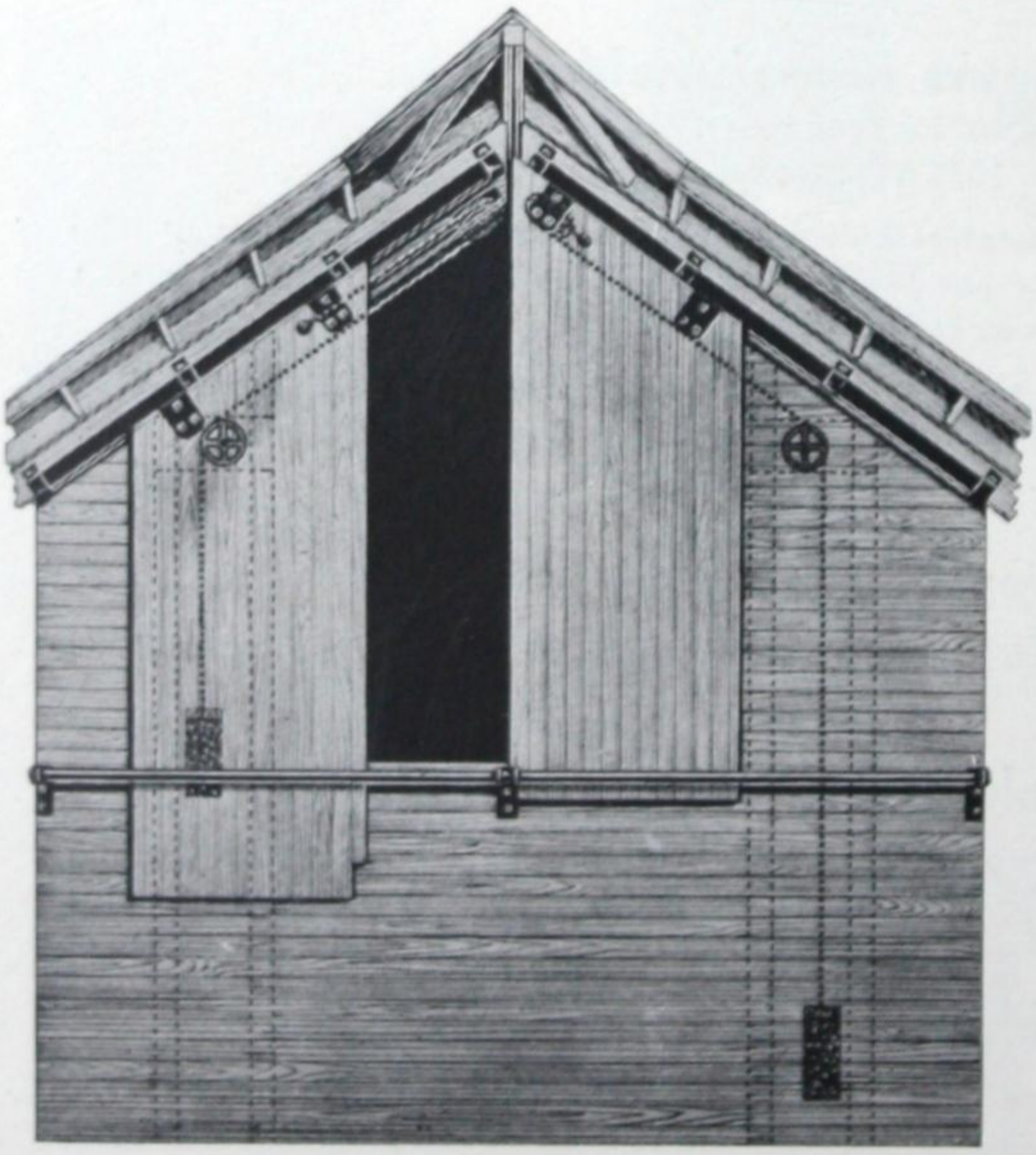
No. 493—Blocs de serrage Beatty et cercles pour silo.



No. 737—(Die)
Rouleau d'appui pesant pour portes de granges.

No. 502—(Durk) Pentures à projection pour porte de pignon.





Comment est employé le rail Beatty pour portes de pignons
No. 747



Vue du crochet ouvert.



No. 895
(Signo)
Bâton a Boeuf.

Rail Beatty pour portes de pignon—No. 747 (Dames)

L'illustration sur la page opposée montre la manière de poser le rail et les contrepoids pour portes de pignon.

No. 747 comprend les accessoires suivants: Deux paires de suspenseurs No. 1641, 4 poulies pour contrepoids ave écroux à bois, 8 supports No. 693 avec écroux à bois, 40 pds. de câble d'acier flexible de 3/16 pcs., deux supports de bout et un de centre pour le guide du bas de la porte. Le tout empaqueté dans une boite avec instructions incluses. Poids 47 lbs.

En plus il faut le rail No. 584 qui n'est pas inclus dans le No. 747. Il faut 4 pds de rail No. 584 de plus que le double de la largueur de la porte. Il faut aussi le rail pour le guide du bas de la porte de 2 pds. plus long que le double de la largueur de la porte, de même que deux contrepoids pour balancer la pesanteur de la porte.

Pentures Beatty pour portes de pignon—No. 502

Par le No. 502 vous pouvez voir une autre méthode de suspendre une porte de pignon. Les pentures montrées dans le No. 502 sont placées au bas de la porte à l'extérieur de la grange, un peu éloignées pour permettre à la porte de sortir en dehors de l'entourage. Vous pouvez laisser tomber la porte sans crainte car l'air l'empêchera d'arriver avec force sur le côté de l'étable.

Rouleau d'appui—No. 699-737

Ces rouleaux sont faits pour faire rouler la porte près du mur.

No. 699—Poids ¾ lbs. La roulette est en fer gris de 2 pcs. de diamètre. Pour portes légères de 1½ à 2″ d'épaisseur.

No. 737—Poids 2 lbs. La roulette en fer gris de 2½″ de diamètre, est ajustable et reversible. Pour portes pesantes de 1½″ à 2″ d'épaisseur.

Bâton à boeuf—No. 895

Combien d'accidents tristes et horribles y a-t-il dans une année. Des pères de famille tués par un boeuf qui était supposé être docile; sans égard, si le boeuf est supposé être doux ou vicieux il n'y a qu'une manière sure et sauve de le manier, et c'est avec un bon bâton à boeuf. Avec un bon bâton le boeuf est contrôlable, sa force puissante est mise sous contrôle et le danger d'accident est éliminé. Avec le bâton Beatty vous pouvez saisir l'anneau dans n'importe quelle position au lieu d'être obligé de l'agrafer. La serrure est automatique et positive. L'agrafe du bâton Beatty peut être fermée ou ouverte facilement d'un bout ou de l'autre, mais ne peut pas être ouverte par le boeuf.

SPECIFICATIONS—Le manche est un tube d'aluminum de 1-5/16″. Une tige d'acier fait la connexion entre les agrafes et la poignée. Les crochets de l'agrafe et le mécanisme de la serrure sont d'une haute qualité de fonte malléable. Léger et facile à manier. Fort et durable. Le tube est doux et poli. Le bâton à boeuf Beatty est propre et joli. Avec un de ces bâtons le boeuf est plus attrayant dans le rond de l'exhibition. Poids 4 lbs.

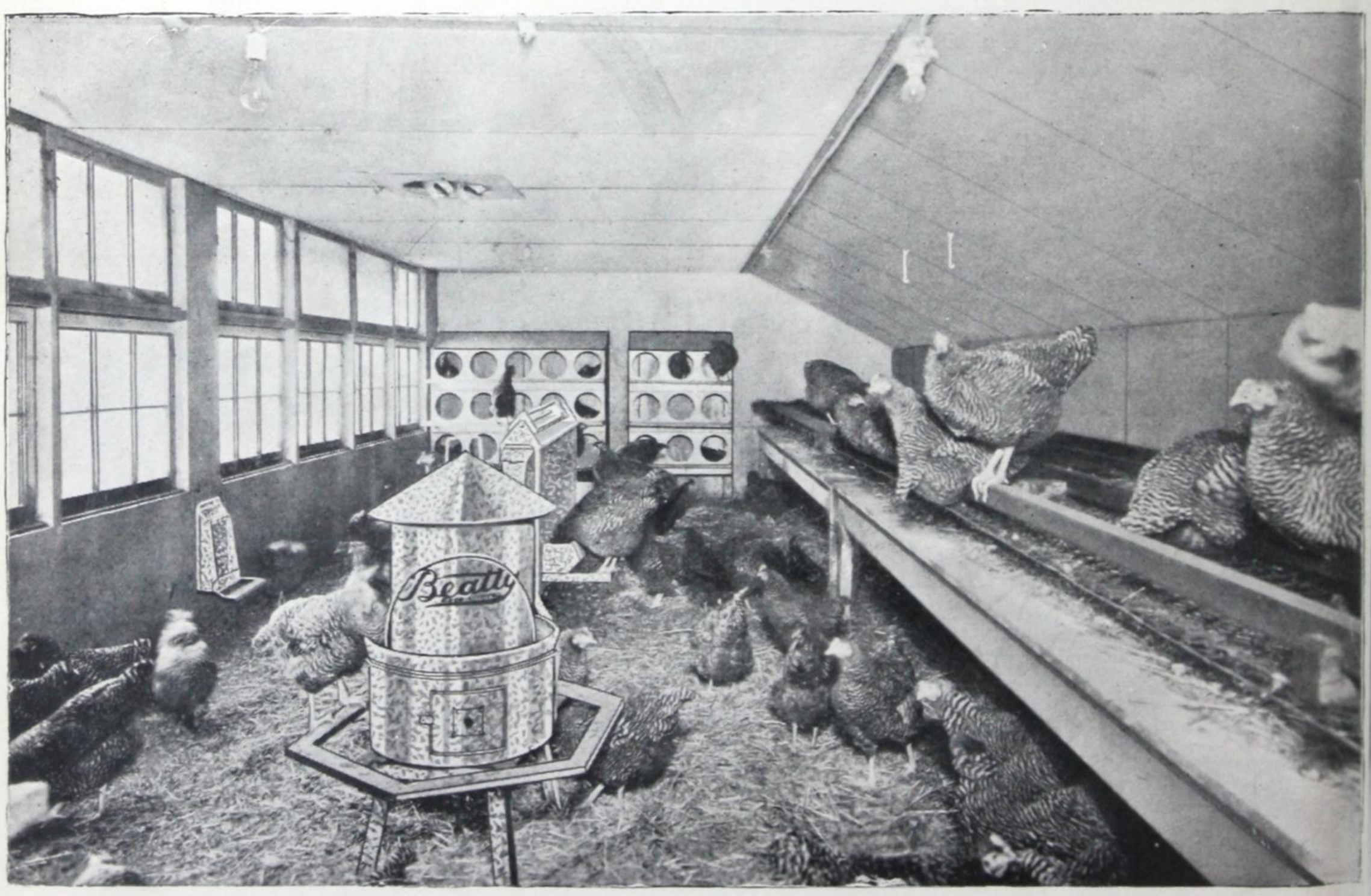
Cercles et blocs de serrage Beatty pour silo

Les blocs de serrage Beatty sont en fer malléable et de trois grandeurs pour accommoder des cercles de ½″, ⅝″. ¾″, Jusqu'au centre du silo, des cercles de ¾″ sont recommandés, parce qu'ils reçoivent le plus de pression: en haut du centre, des cercles de ⅝″ sont suffisants; des cercles de ½″ servent pour des réservoirs en bois. Quand vous commandez mentionnez le numero et la grosseur. Les cercles de silo sont expédiés en rouleau, et sont faits de deux grosseurs ⅝″, No. 703, et ¾″ No. 180. Donnez la longueur des cercles dans votre commande.

Le tableau plus bas donne des informations utiles concernant la grosseurs et la constuction des silos. Ces chiffres sont basés sur une ration de 40 lbs. de silo par jour par vache pour six mois, et d'après une récolte de 10 tonnes à l'âcre.

Diamètre	Hauteur	Capacité Tonnes	No. de Vaches	Acres en Semence	No. de Douves de 5¼″	No. de Portes	No. de Cercles
....	20	31	8	3	68	10	9
10	24	36	10	3½	68	12	10
12	28	66	15	6½	83	14	12
14	24	74	19	7½	98	12	10
14	30	92	25	9	98	15	13
14	32	98	27	10	98	16	14
16	30	121	32	12	114	15	13
16	32	129	35	13	114	16	14
16	34	140	38	14	114	17	14
16	36	145	41	14½	114	18	15
16	40	161	45	16	114	20	17
18	36	190	50	19	127	20	15

Montrant un des poulaillers modernes de la ferme expérimentale Beatty.



Intérieur d'un poulailler de la ferme Beatty montrant l'abreuvoir, la trémie et les nids en usage.



La char à litière Beatty est employé pour sortir le fumier du poulailler à la Ferme de Spruceleigh, à Brantford, Ont.



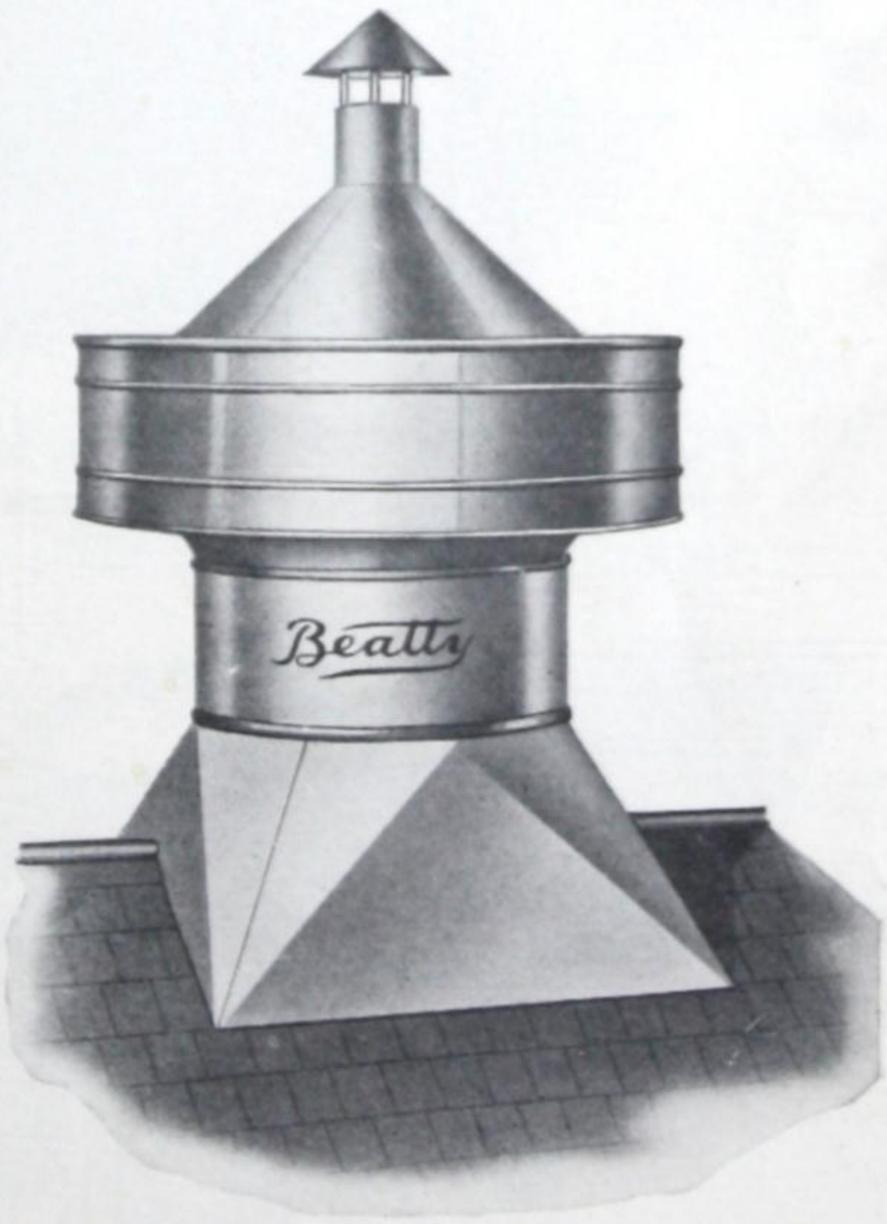
Montrant le transporteur Beatty utilisé pour transporter les oeufs pour l'incubation au Poulailler Brantford, Ltd.

Accessoires sanitaries de poulailler Beatty—épargnent des heures d'ouvrage, augmentent les profits de la volaille

L'industrie avicole pendant les dix-huit dernières années a augmentée d'une manière remarquable au Canada. Avant la guerre la volaille était très peu importante, mais aujourd'hui, c'est une industrie de $60,000,000.00 et est une des branches principales de l'agriculture au Canada.

Pour rendre l'aviculture profitable, les aviculteurs doivent se servir d'un équipement qui épargnera le temps et réduira le travail; augmentera la production des oeufs et réduira aussi les pertes par maladie. C'est seulement en suivant le système hygiénique que les aviculteurs peuvent s'attendre à produire une qualité d'oeufs et de volailles qu'ils pourront vendre au meilleur prix. Ce n'est qu'avec une bonne qualité d'oeufs et de volailles qu'ils peuvent faire un profit. C'est pour ces raisons là que les équipements de poulaillers ont été fabriqués. A la Ferme Expérimentale Beatty, près de leur usine, chaque accessoire est vérifié et éprouvé avant de l'offrir aux aviculteurs. C'est pour ces raisons-ci que nous recommandons hautement cet équipement comme étant le plus utile et le plus profitable aux aviculteurs.

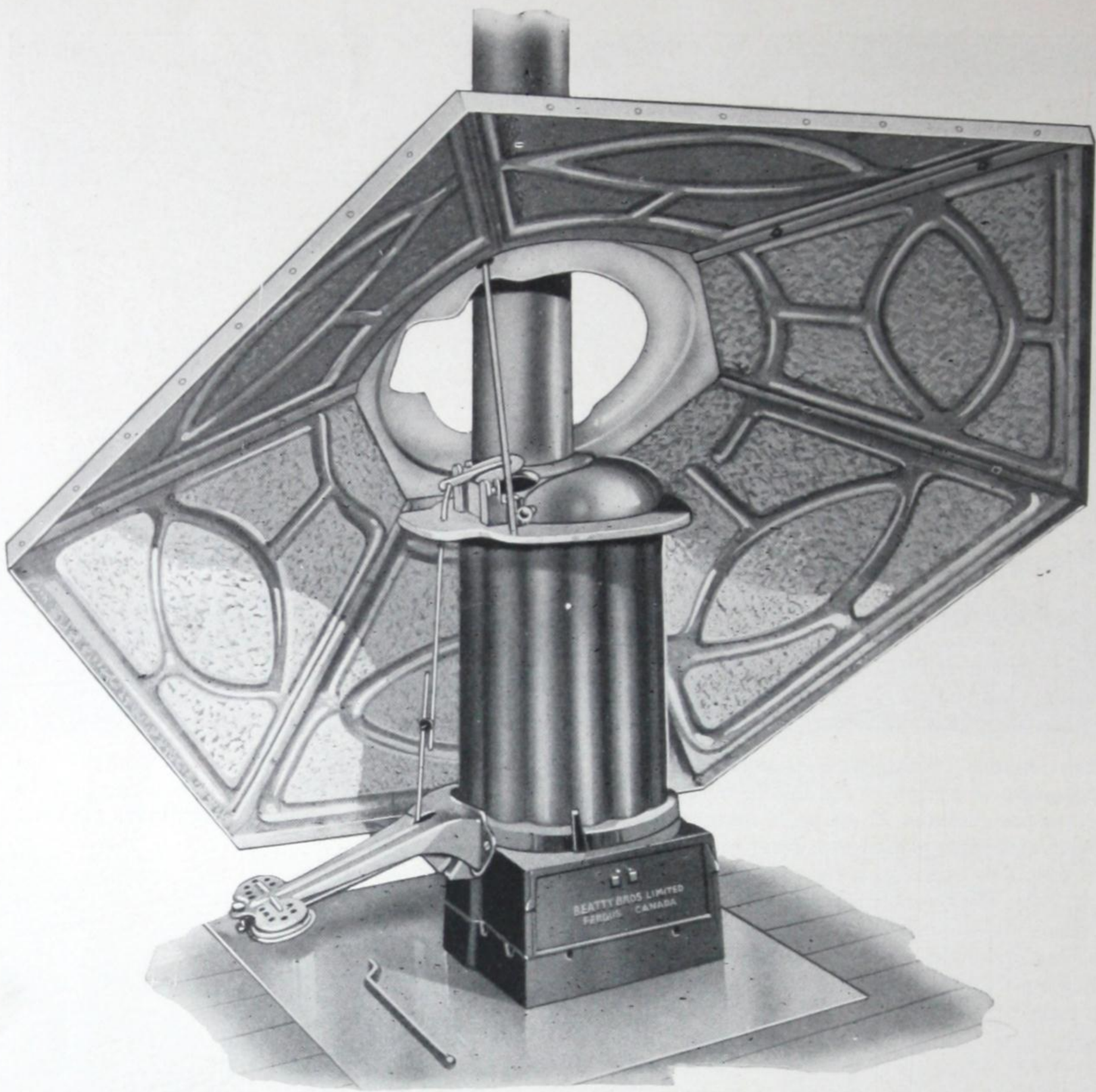
Les pages suivantes décrivent les accessoires de poulailler Beatty lesquels donnent satisfaction et rendent service à des centaines d'aviculteurs aujourd'hui. Nous devons aussi attirer votre attention sur le chariot à litière et à nourriture Beatty tel que démontré de la page 250 à 297. Les chariots à litière et à nourriture Beatty rapportent un profit aux aviculteurs. La Ferme Spruceleigh à Brantford, Ont. emploie les chariots Beatty plusieurs fois par jour pour transporter une grosse quantité de nourriture et d'oeufs. Référez aux illustrations au haut de la page. Les chariots font une moyenne de 20 milles par jour sur le rail Beatty. Les oeufs pour incubation sont transportés doucement dans le chariot Beatty sans être endommagés. La Ferme Spruceleigh constate que les chariots Beatty sont les instruments qui épargnent le plus d'ouvrage sur leur ferme.



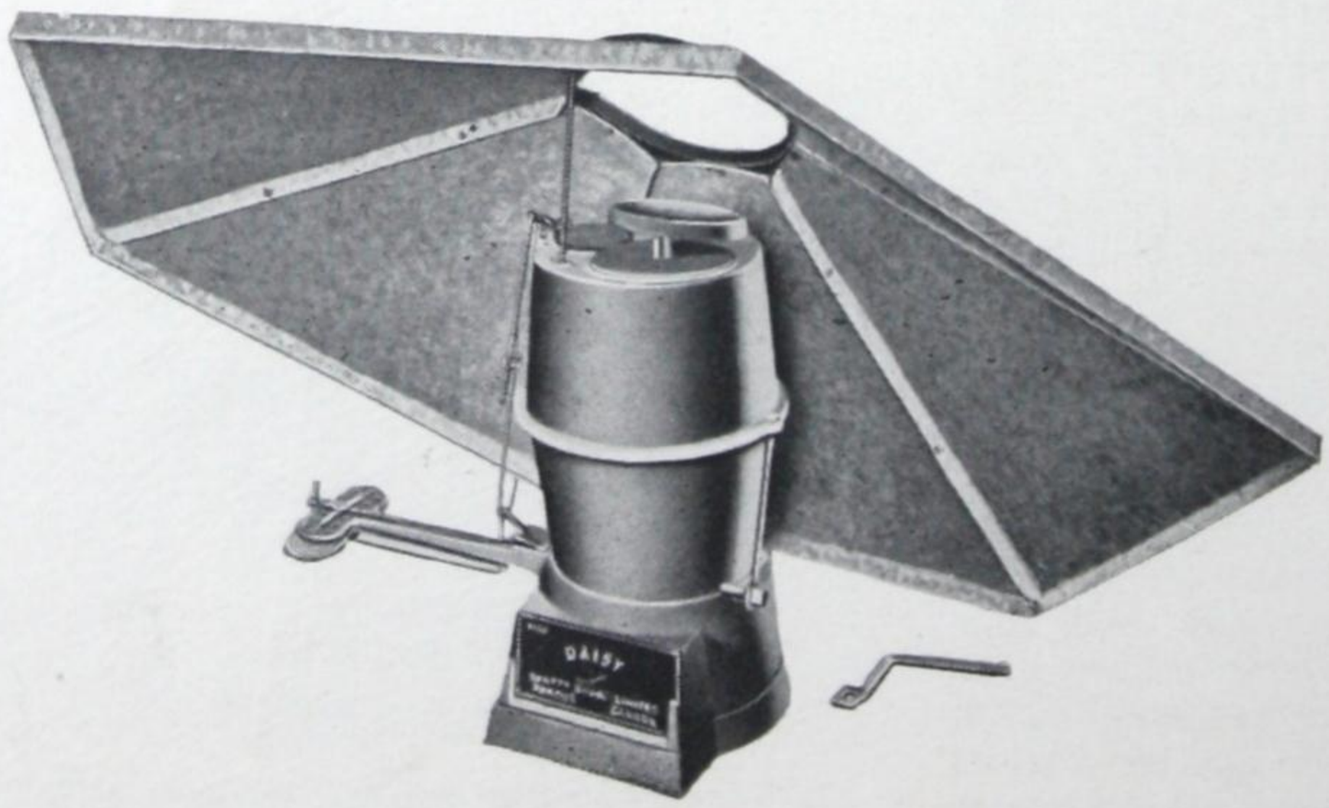
Le ventilateur et le régulateur Beatty pour poulailler.

No. 1610—(Negle) 11″
(Nicko) 16″

L'illustration à la page opposée démontre le ventilateur Beatty en usage. Pour information, écrivez à Beatty Bros. Limited, 6465 rue Durocher, Montréal.



No. 1031 (Egart)
Poêle-éléveuse Beatty



No. 1616 (Nuder)
Poêle-éléveuse
Daisy

Poêle éleveuse Beatty—No. 1031

Le poêle éleveuse Beatty avec régulateur double à thermostat est le plus sensible à se régulariser. Le petit contrôle du haut et le grand du bas sont ouverts et fermés automatiquement par deux thermostats à double disques positifs qui contrôlent exactement la chaleur dans la bâtisse, malgré les changements de la température extérieure. Ce contrôle exact épargne le combustible. A cause de ceci, le Beatty ne peut s'éteindre aux grands vents et le feu durera 24 heures ou plus.

Epargne le combustible — Irradie plus de chaleur

Ainsi construit, le Beatty utilise moins de combustible et donne plus de chaleur. Le foyer ondulé en fonte épaisse est plus fort et plus durable et a 30% plus de surface pour irradier la chaleur qu'on poêle à foyer uni. Le cadre en fonte du dais fait juste sur le haut du poêle et ainsi conserve la chaleur. Le dais convexe irradie la chaleur vers le plancher. Le contrôle à glissade dans le dessus du poêle empêche la chaleur de monter dans le tuyau et éparrne ainsi le combustible. La base est isolée du plancher au moyez d'une feuille d'amiante qui empêche de bruler le plancher.

Plus durable

Les lourdes grilles doubles de 10 pcs. de diamètre sont de la même sorte qu'employées dans les fournaises ordinaires. Un morceau de fer en U relie les deux grilles ensemble, de sorte qu'elles ne peuvent basculer. Elles fonctionnent ensemble et sont au même angle quand elles sont agitées. Elles sont faciles à manoeuvrer. Le grand cendrier peut contenir les cendres de 24 heures sans qu'elles atteignent les grilles et les brûlent.

Dais fort qui s'éleve

Le dais fait en forme hexagone et en six sections d'acier galvanisé jauge 24, est fortement ondulé pour le rendre rigide. C'est un dais très commode à manoeuvrer et très durable, pour convenir au poêle Beatty de haute qualité.

Spécifications

Le dais hexagone a 56 pouces de diamètre. Capacité de 500 à 700 poussins. La porte pour le charbon mesure 4½″ x 9″. Prise de tuyau 5″. Le foyer a 10 pcs. de diamètre. La base a 12½″ x 13″. Hauteur totale 26 pcs. Poids empaqueté 140 lbs.

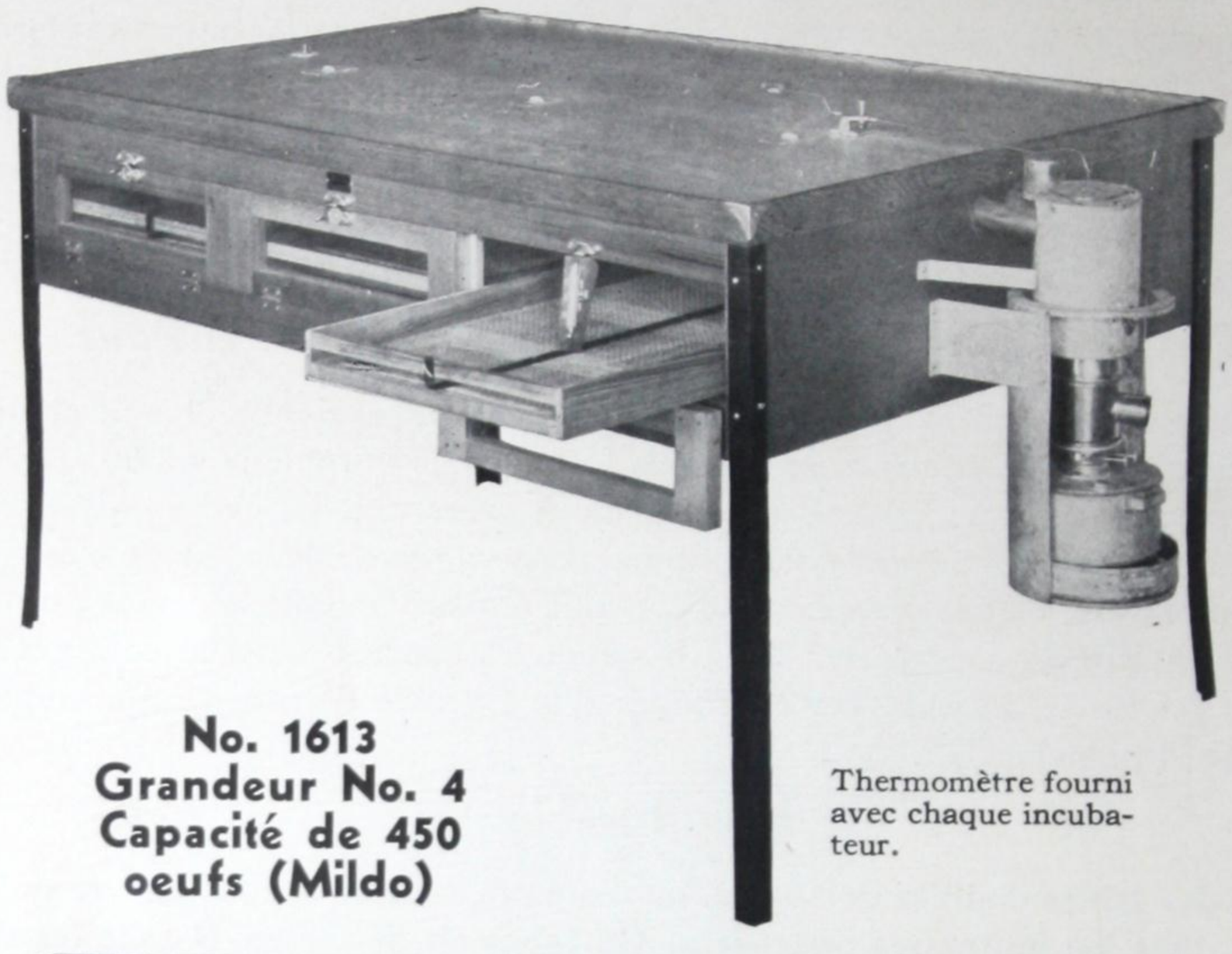
Poêle éleveuse Daisy — No. 1616

Spécifications

Le dais a 52 pcs. de diamètre. Capacité de 200 à 300 poussins. Fait d'acier galvanisé de jauge 26. Hauteur du poêle 21½″. La porte pour charbon mesure 3¾ x 5¾″. Tuyau 5″. Foyer au centre 11″ diamètre. Base 12″ x 13″. La base est isolée d'amiante. La grille a 9″ de diamètre. Poids empaqueté 90 lbs.

L'INCUBATEUR MILLER—No. 1613

Le prix est bas—Les éclosions sont nombreuses



No. 1613
Grandeur No. 4
Capacité de 450 oeufs (Mildo)

Thermomètre fourni avec chaque incubateur.

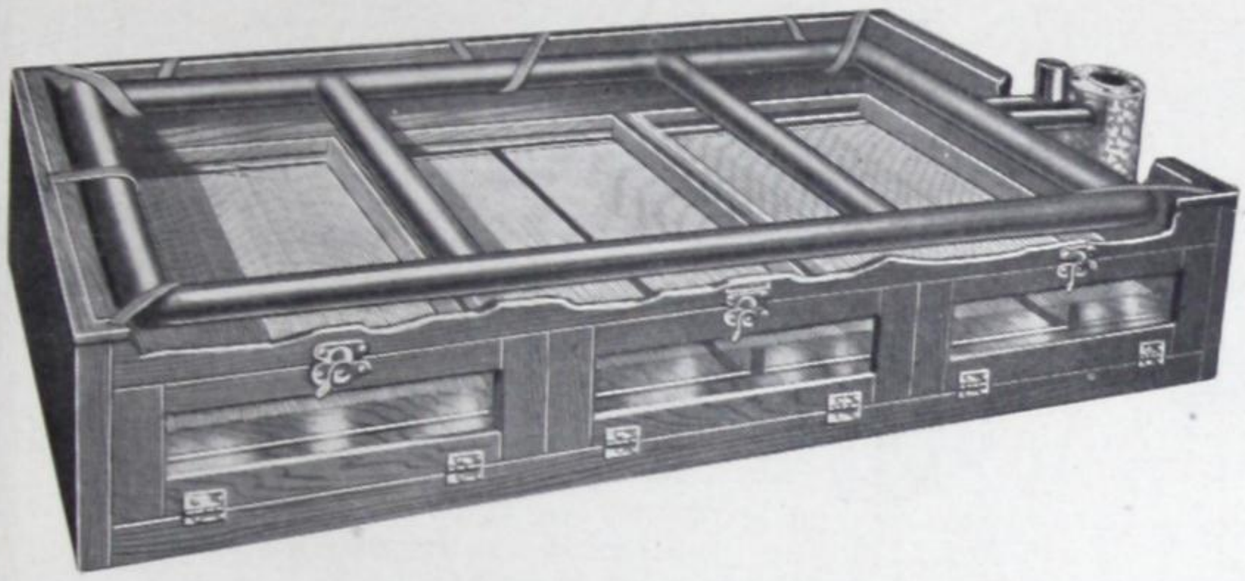


Des compartiments extra peuvent être ajoutés. On peut augmenter la capacité jusqu'à 1800 tel qu'illustré à gauche.

Capacité et pesanteur approximatives des incubateurs Miller

Incubateur No.	Capacité	Pesanteur Approximative	Code
2	150	100 lbs.	Midso
3	300	130 lbs.	Migot
4	450	150 lbs.	Mildo
5	600	250 lbs.	Mobgo

LES INCUBATEURS MILLER SONT COMPLETEMENT CONSTRUITS DANS NOS PROPRES USINES A FERGUS, ONTARIO



Voici le système à eau chaude Miller; il n'y a aucune trappe à air, l'eau est en circulation continuellement. La chaufferette et le réservoir sont fabriqués en cuivre pur et pesant; ils ne rouilleront ni ne s'useront pas.



La lampe a un vérificateur à oeufs; il permet à la lumière de transpercer la coquille de l'oeuf afin de voir facilement le développement du germe.

Employez le Miller, le fonctionnement est très facile. Des milliers de consommateurs ont eu une forte couvée la première fois qu'ils en ont fait usage. Avec un incubateur Miller, vous pouvez faire éclore tous vos propres poussins ainsi que ceux des autres.

Aucun incubateur peut produire des poussins forts et en bonne santé si la construction ou l'isolement n'est pas efficace. Lorsque vous achetez un Miller, vous avez un produit qui est le résultat de 40 années d'expérience. Il est construit par des ingénieurs qui connaissent les principes d'incubation. L'incubateur Miller est remarquable par sa construction parfaite et son isolement, son contrôle de chauffage automatique et sa bonne ventilation. Voilà pourquoi le Miller a établi le standard pour tous les autres.

CABINET—Bois choisi, murs doubles, les murs extérieurs et intérieurs sont de $\frac{3}{4}''$ avec espace de $\frac{1}{4}''$ comme chambre à air.

PORTES—Double vitres avec un espace de $\frac{1}{4}''$ pour empêcher la vapeur.

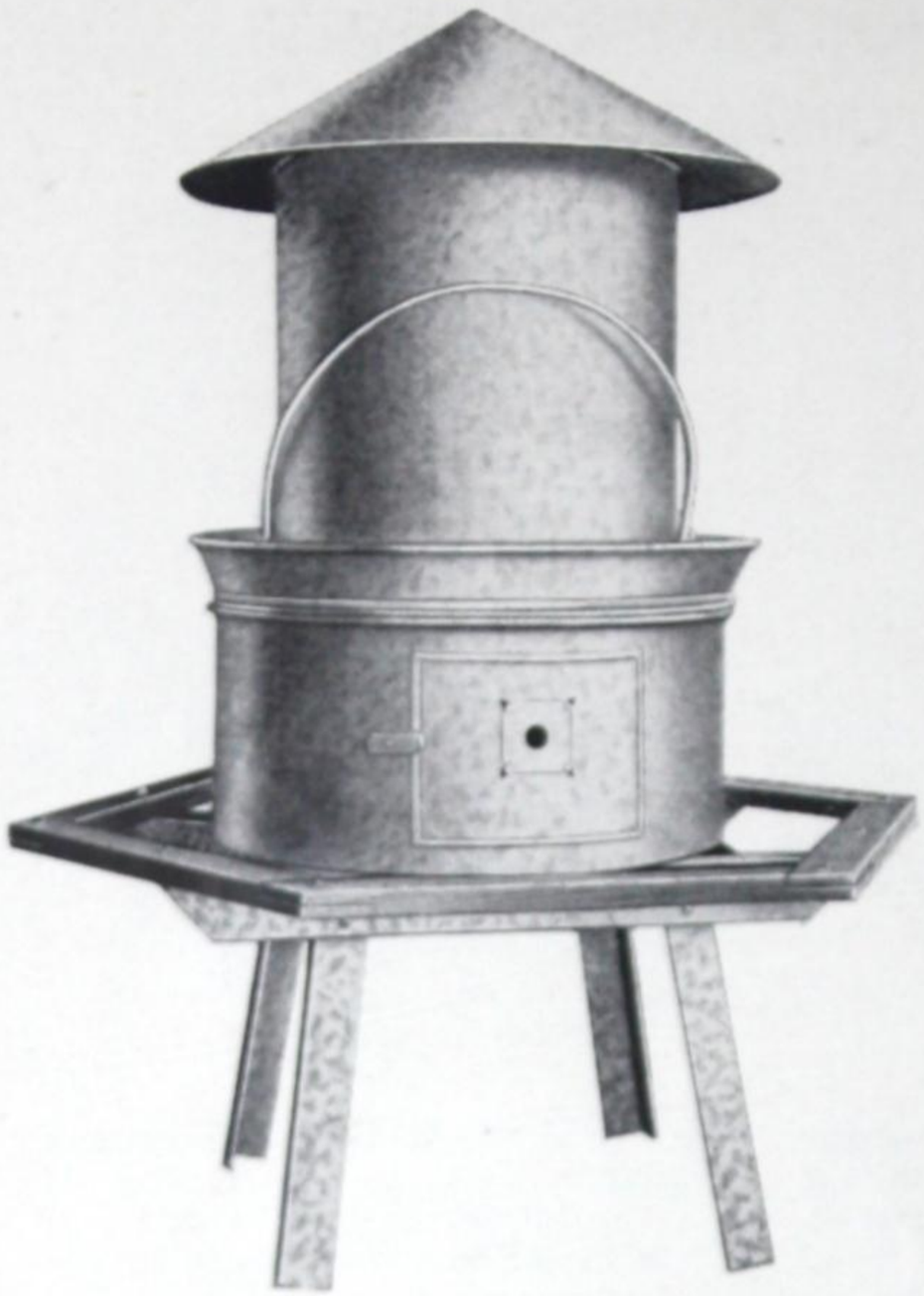
DESSUS—Construction à panneaux de 5 plis, en plus une planche d'isolement de $\frac{1}{2}''$. Ni la chaleur, ni le froid peuvent pénétrer.

TEMPERATURE—Contrôlée automatiquement.

THERMOMETRE—Complet avec support, facile à comprendre

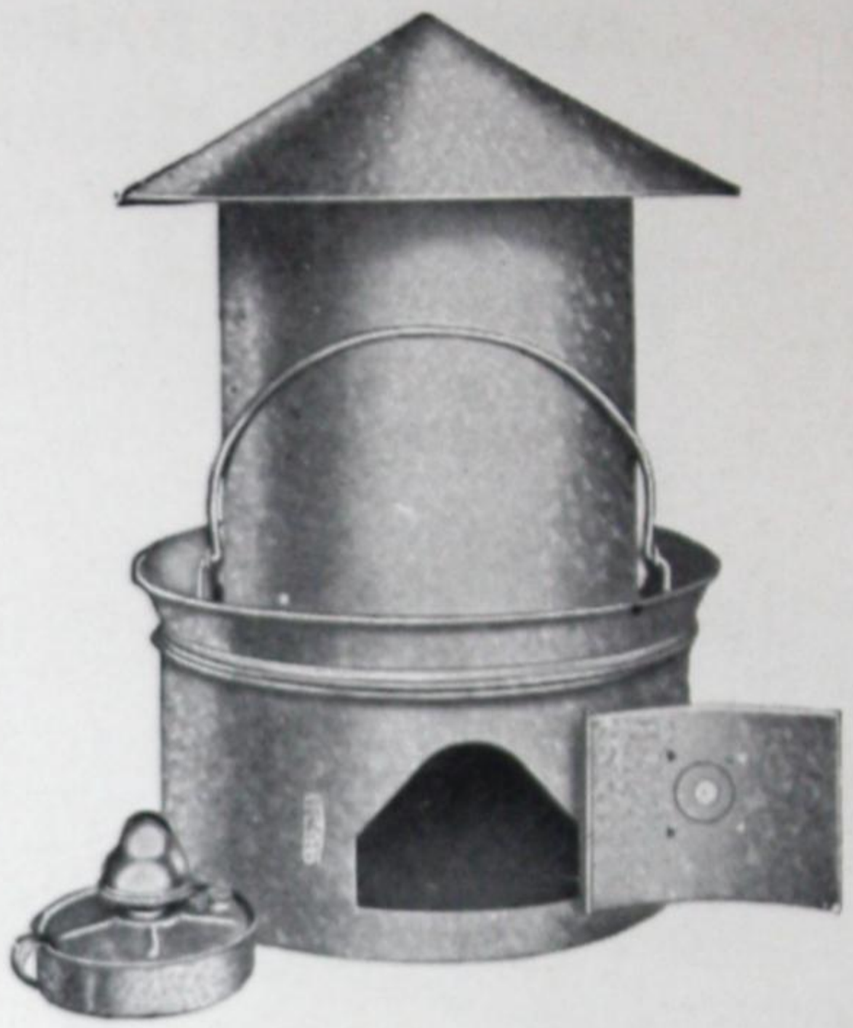
Livre d'instruction et guide pour l'humidité avec chaque incubateur.

ABREUVOIRS SANITAIRES BEATTY

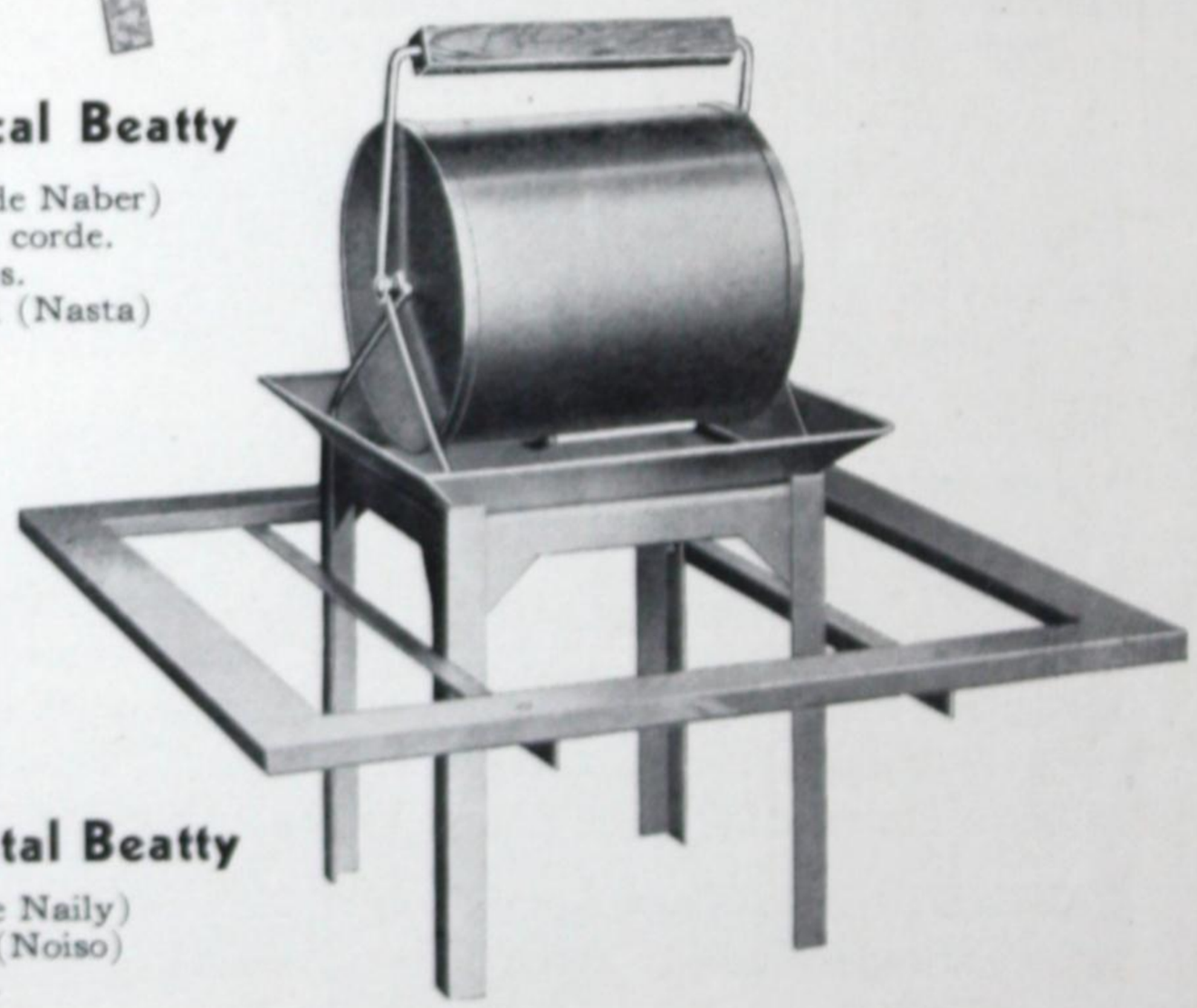


L'Abreuvoir vertical Beatty

No. 1600—(Mot du code Naber)
Moins la lampe et la corde.
Pesanteur 36 lbs.
Avec support No. 1601 (Nasta)



No. 1600 — L'Abreuvoir Beatty peut être fourni avec une lampe.



L'Abreuvoir horizontal Beatty

No. 1604—(Mot du code Naily)
Avec support No. 1607 (Noiso)
Pesanteur 32 lbs.



L'Abreuvoir No. 1604 peut être facilement démonté et nettoyé.

Plus d'eau—plus d'oeufs—volaille plus vigoreuse

L'eau est aussi importante que la nourriture pour la volaille. 65% de l'oeuf est de l'eau. Les grosses pondeuses demandent beaucoup d'eau. Le plus sûr moyen pour réduire la production de l'oeuf est de diminuer la quantité d'eau. En donnant beaucoup de bonne eau à vos poules, vous aurez en retour beaucoup d'oeufs. Rien n'est plus important que de donner de la bonne eau pour maintenir la santé de la volaille.

L'Abreuvoir Beatty—No. 1600 est sanitaire

Le support tient le réservoir d'eau 15 pouces au-dessus du plancher. Les poules ne laissent pas leur litière dans l'eau. L'abreuvoir est aussi facile à nettoyer et à tenir propre qu'un seau. Le dessus de l'abreuvoir est en forme de cône, les poules ne peuvent pas s'y jucher.

Les abreuvoirs Beatty sauvent du temps et du travail

Le réservoir tient 7 gallons impériaux. Le dessus de ce réservoir qui est muni d'un anse s'enlève et peut servir pour transporter l'eau. Il sert aussi de couvercle quand il est placé sur le réservoir, il ouvre une petite valve qui laisse passer l'eau du réservoir au bassin ouvert. La pression atmosphérique contrôle le volume d'eau. En le remplissant le matin, il fournira l'eau pour une moyenne de 150 poules pendant le jour; 15 poules peuvent boire en même temps.

Spécifications de l'abreuvoir Beatty—No. 1600

L'abreuvoir est fait en quatre parties d'acier galvanisé jauge 24; il peut être fourni complet ou sans le support. Pesanteur complet 52 livres.

L'Abreuvoir Beatty—No. 1600 peut être chauffé par une lampe à l'huile ou par une ampoule éléctrique

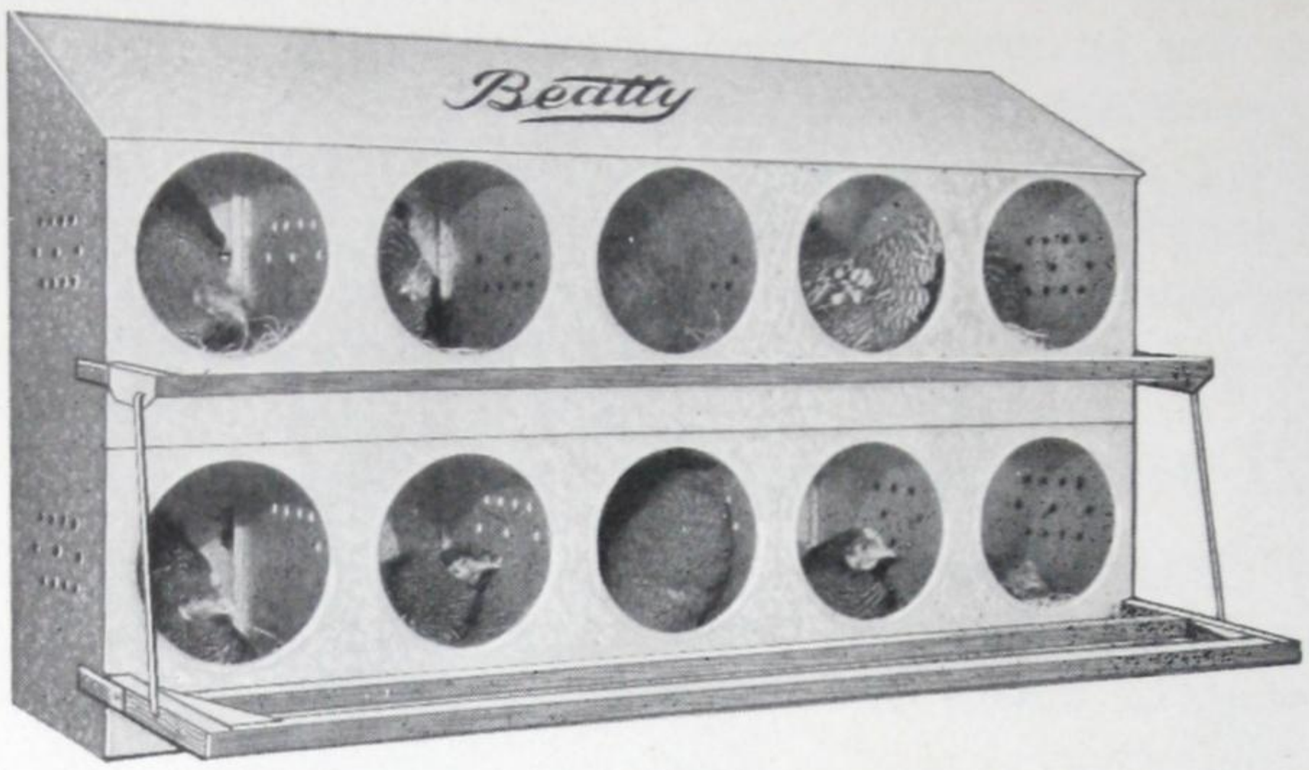
Dans les temps froids, les poules produisent plus d'oeufs si elle ont assez d'eau et que la température de l'eau soit de 55 à 60 degrés. La lampe illustrée contient une quantité suffisante d'huile à charbon pour brûler 100 heures.

L'Abreuvoir Beatty horizontal—No. 1604

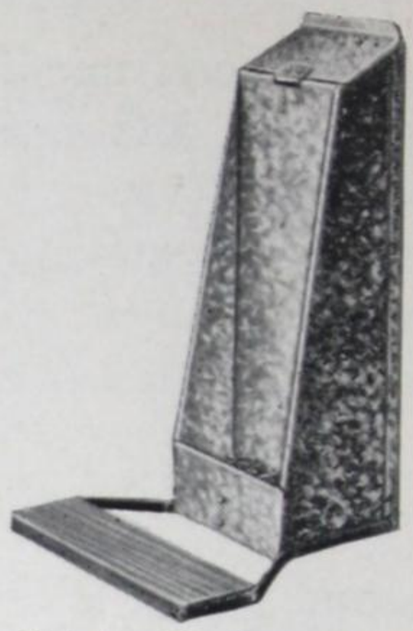
(Nom de code Naily)

Quelques aviculteurs préfèrent l'abreuvoir horizontal. Il est de même capacité et de même fonctionnement que la No. 1600. Le réservoir est rempli et ensuite tourné pour que le couvercle soit placé en bas dans le bassin. L'eau sort du réservoir par l'ouverture du couvercle. Le bassin qui a 20½″ de long, 18″ de large et 2½″ de profondeur donne une surface d'eau permettant à 12 ou 15 volailles de boire en même temps. Le réservoir est fait d'acier galvanisé jauge 24, soutenu par une charpente de ⅜″. Le support est fait d'acier galvanisé jauge 16 et a 20″ de haut. La forme de la charpente est de 37″ x 34″ autour de l'abreuvoir. Pesanteur 32 lbs.

Nids et appareils d'alimentation Beatty



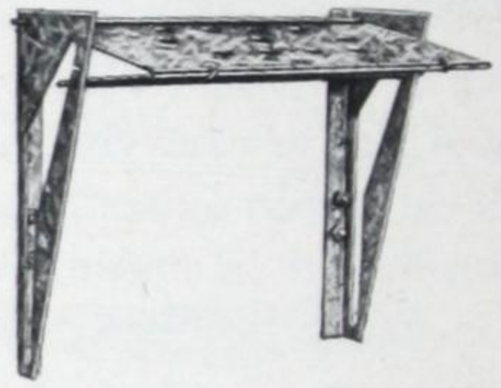
Nids Beatty en acier à nettoyage automatique No. 1602, faits de 6 grandeurs. S'accrochent au mur éloignés des juchoirs. Les nids les plus durables fabriqués.



Trémies Beatty pour mur No. 1606 (Nogle). Peuvent être attachées au bout de la trémie No. 1611.

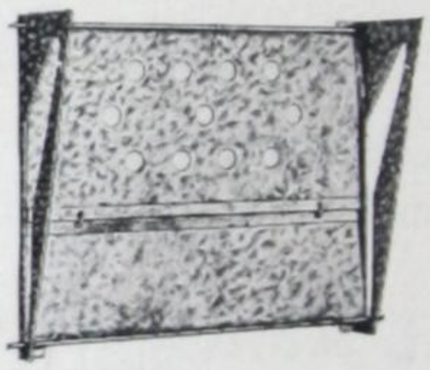


Nids No. 1602 peuvent être nettoyés sans être décrochés du mur.



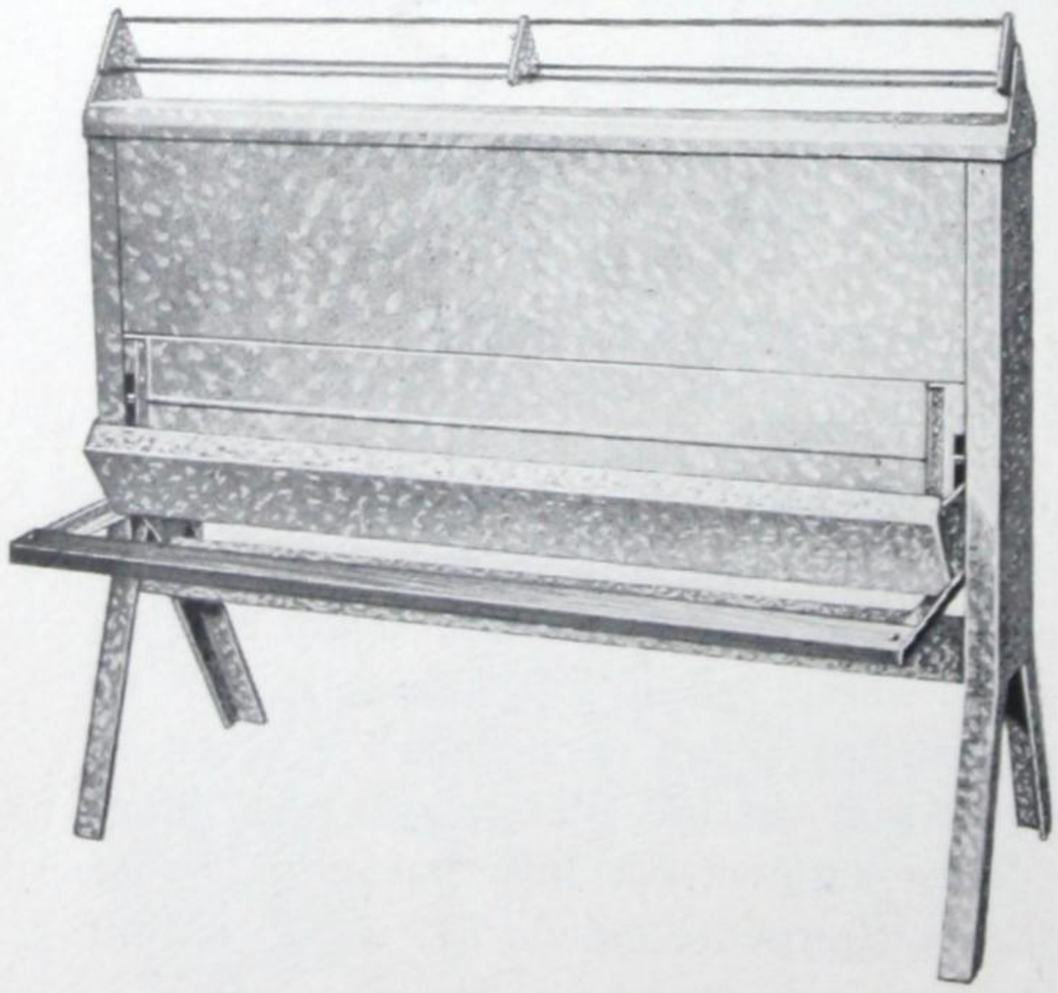
OUVERTE

FERMÉE

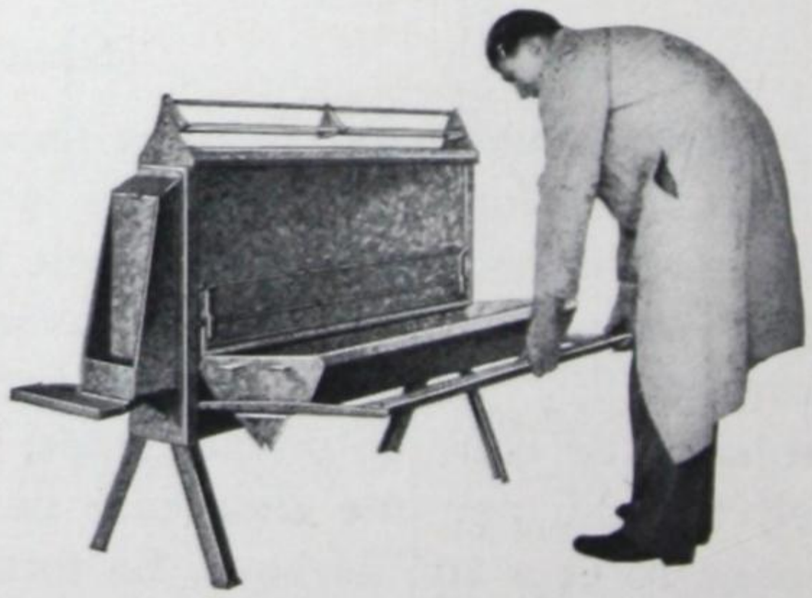


Trappes à nids Beatty No. 1605

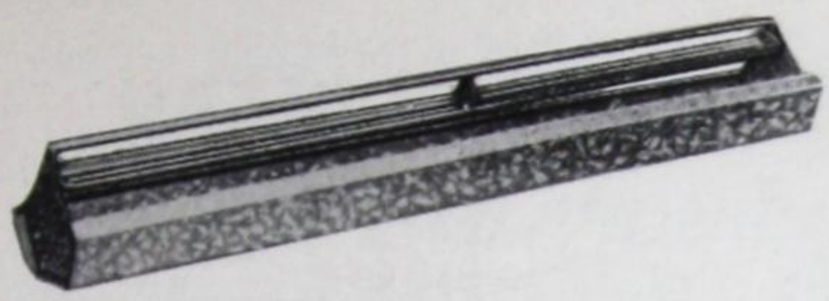
Pourquoi donner de la nourriture dispendieuse à de mauvaises pondeuses. Faites usage des trappes à nids Beatty et vous constaterez bientôt quelles sont les poules qui vous rapportent le plus de bénéfice. Pour l'incubation, vous pouvez vous servir des oeufs de vos meilleurs pondeuses.



Trémie d'alimentation Beatty No. 1611 (Netro)

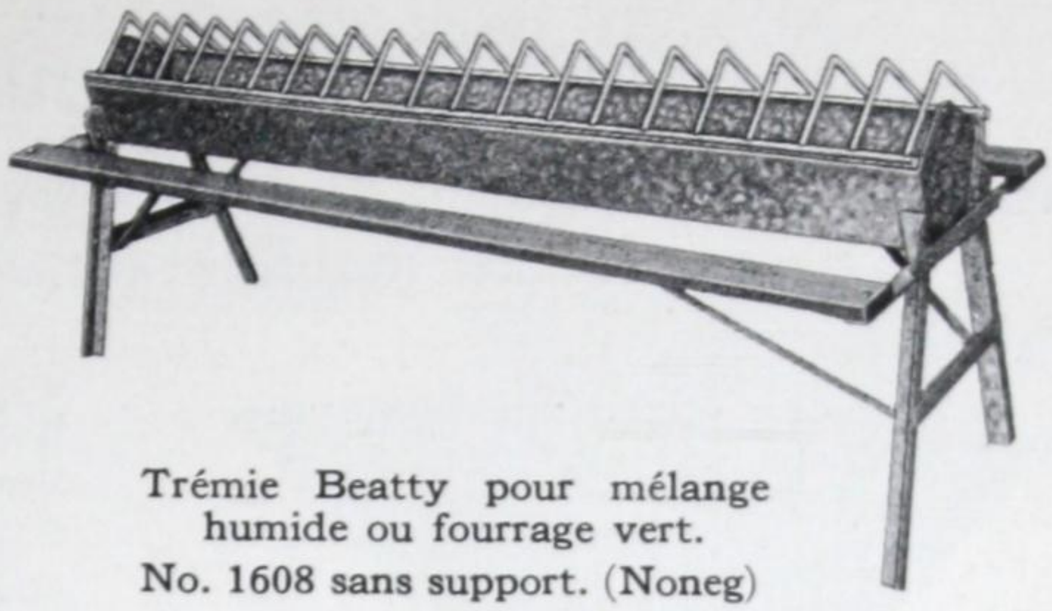


Le bassin auquel les perchoirs sont attachés peut être enlevé pour le vider et le nettoyer.



Trémie Beatty pour poussins No. 1612 (Nergo)

Désignée pour les poulets ayant de 3 à 6 semaines. Faite d'acier galvanisé avec un rouleau tournant Anti-Perchoir. L'auge est faite d'acier No. 26 avec les bouts No. 20. Longueur 3′ 6″, largeur 6″ et profondeur 2½″. Capacité ¼ de minot; pesanteur 8 livres.



Trémie Beatty pour mélange humide ou fourrage vert.
No. 1608 sans support. (Noneg)
No. 1609 support seulement. (Nutme)

Nids sanitaire Beatty à nettoyage automatique—No. 1602

Les nids Beatty sont profitables parce qu'ils sont sanitaires. Il n'y a pas de profit en soignant des pous et des mites. L'acier uni des nids Beatty ne permet pas aucun logement pour la vermine ou les germes de maladie et ils sont à l'épreuve de l'humidité. Le dessus est penché pour empêcher les poules de s'y jucher. Les perchoirs peuvent être élevés pour empêcher les poules d'entrer dans les nids; ceci empêche les poules de se jucher sur les perchoirs.

Spécifications des nids—No. 1602

Fait en 6 grandeurs, chaque ouverture ayant 9¼″.

		Mot de Code	Pesanteur
3 Nids	3 Nids de large	Natne	21 lbs.
5 Nids	5 Nids de large	Naqui	38 lbs.
6 Nids	2 Nids de haut, 3 de large	Nasex	42 lbs.
9 Nids	3 Nids de haut, 3 de large	Nanin	63 lbs.
10 Nids	2 Nids de haut, 5 de large	Naten	76 lbs.
15 Nids	3 Nids de haut, 5 de large	Nafif	96 lbs.

DIMENSIONS DES NIDS— 12″ de profondeur, 15″ de hauteur, 11¾″ de largeur. Les ouvertures ont 9¼″ de diamètre. Le dessus, le fond et les côtés sont en acier galvanisé No. 26. Les perchoirs sont en bois de 1″ x 3″.

Trappes à nids Beatty—No. 1605 (Nidge)

Faite d'acier galvanisé No. 20 avec le dessus et le bas No. 24. Se pose après les nids à bois ou les nids en acier. Dure le temps de votre vie. Se ferme automatiquement quand les poules entrent dans le nid. Pesanteur 18½ oz.

Trémie d'alimentation Beatty—No. 1611

La nourriture est l'item la plus dispendieuse dans la production des oeufs et dans d'élevage des volailles. Le prix des oeufs peut descendre à un bas niveau, mais le prix de la nourriture généralement est comparativement élevé toute l'année. L'appareil Beatty se paie lui-même en épargnant le temps et le labeur et surtout en épargnant la nourriture. La nourriture épargnée signifie un profit net à vous. La nourriture peut être versée directement de la poche dans l'appareil. Les côtés du bassin à nourriture sont inclinés au centre de 1½″; ceux-ci ont pour effet de faire retomber la nourriture en dedans. L'appareil est automatique; lorsque les poules volent sur les perchoirs sur chaque côté, le bassin balance et fait descendre la nourriture au bord. Aucun autre appareil d'alimentation a cet avantage. Le bout et les pattes de l'appareil sont du No. 16; les côtés et le bassin sont du No. 24. L'appareil contient 50 livres de nourriture sèche suffisant pour 75 volailles par semaine. Pesanteur 104 livres.

Trémie Beatty pour le mur—No. 1606

Cet appareil peut être posé sur le mur ou sur chaque bout de l'appareil No. 1611. Il est divisé en deux sections; un pour les écailles d'huîtres et l'autre pour le charbon de bois ou autre chose. Hauteur 20″, profondeur 6″ et largeur 7″. Couvert avec pentures. Avec perchoir 3″ x 1″. Pesanteur 8½ livres, empaqueté.

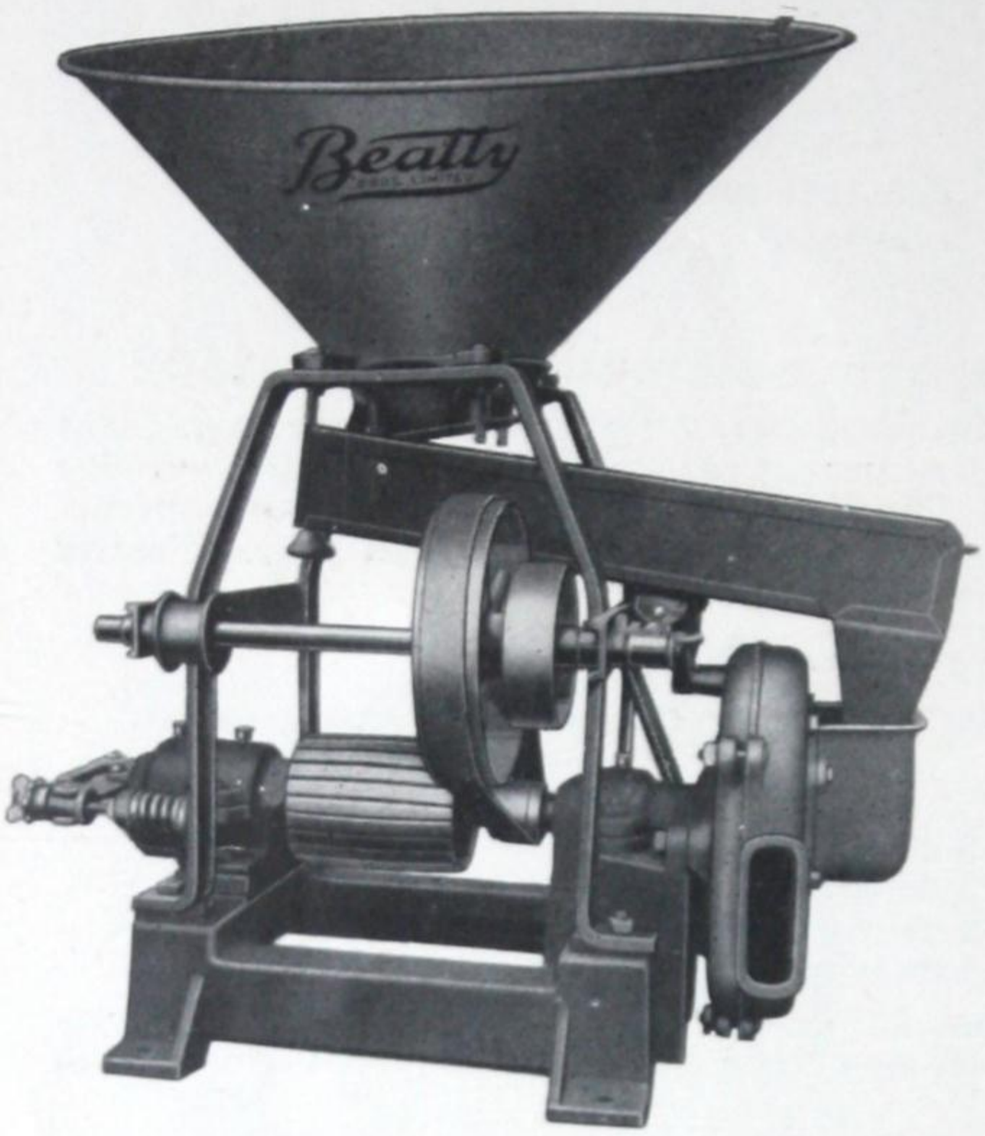
Trémie d'alimentation Beatty pour mélange humide ou fourrage vert—No. 1608 avec support No. 1609

Cet appareil épargne la nourriture et la conserve propre. Les rebords de ⅞″ empêchent les volailles d'éclabousser la nourriture. Les gardes en broche les empêchent de se jucher ou d'entrer dans l'auge. Quand l'auge repose sur le support No. 1609 les volailles ne peuvent lancer les saletés du plancher dans l'auge. L'auge a 5′ de long, 8″ de large et 5″ de profond. Il peut être acheté avec ou sans support.

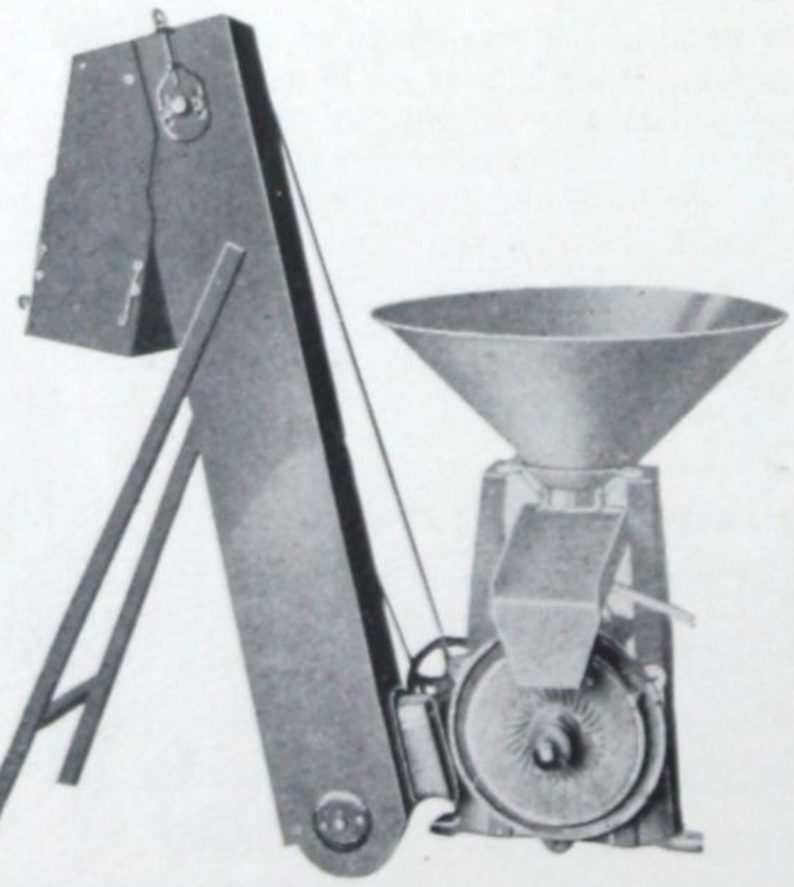
L'auge est faite entièrement d'acier galvanisé, les bouts sont de jauge No. 20, et les côtés de jauge No. 24. Le support est fait en acier galvanisé de jauge No. 16 bien appuyé et fourni avec perches en bois. Poids de l'auge 24½ lbs. Poids de support 28 lbs. Empaquetés.

MOULANGE BEATTY A COUSSINETS A ROULEAU

Epargne du temps et de l'ouvrage—Epargne le coût de faire moudre au moulin—se paie par elle-même



No. 326
Moulange Beatty pour usage avec l'électricité, tracteur ou engin à gasoline.



Ici est l'empocheur attaché à la moulange. L'empocheur est plus grand pour convenir à la capacité de la Beatty.

Pour empocheur, spécifiez (No. 325 Bagar) Pesanteur 63 livres.

Les cultivateurs qui font du soignage pour leurs animaux devraient avoir une moulange Beatty. Elle moud fin ou gros à moins de frais. Sauve des voyages au moulin et la nourriture est toujours fraîche.

La trémie est plus basse que sur les autres moulanges et plus facile à remplir. La courroie peut être mise en place en quelques minutes. La Beatty est très compacte et prend très peu d'espace.

Enlève les saletés de la nourriture et autres particules étrangères

Le vibrateur a un gros grillage qui écarte les petites pierres ou toute autre matière du grain. Un grillage pour graines de mauvaise herbe empêche celles-ci de même que les saletés de se mêler à la moulée. Comme le grain est transporté aux meules, la graine de mauvaise herbe et la poussière tombent plus bas où elles sont enlevées.

Ajustable pour moudre fin ou gros

Vous pouvez moudre de la grosseur exacte que vous désirez simplement en tournant une petite roue et une noix de serrage. Les meules peuvent être rapprochées ou éloignées par degrés et ne changent pas de position sans être ajustées par l'opérateur.

Autres points

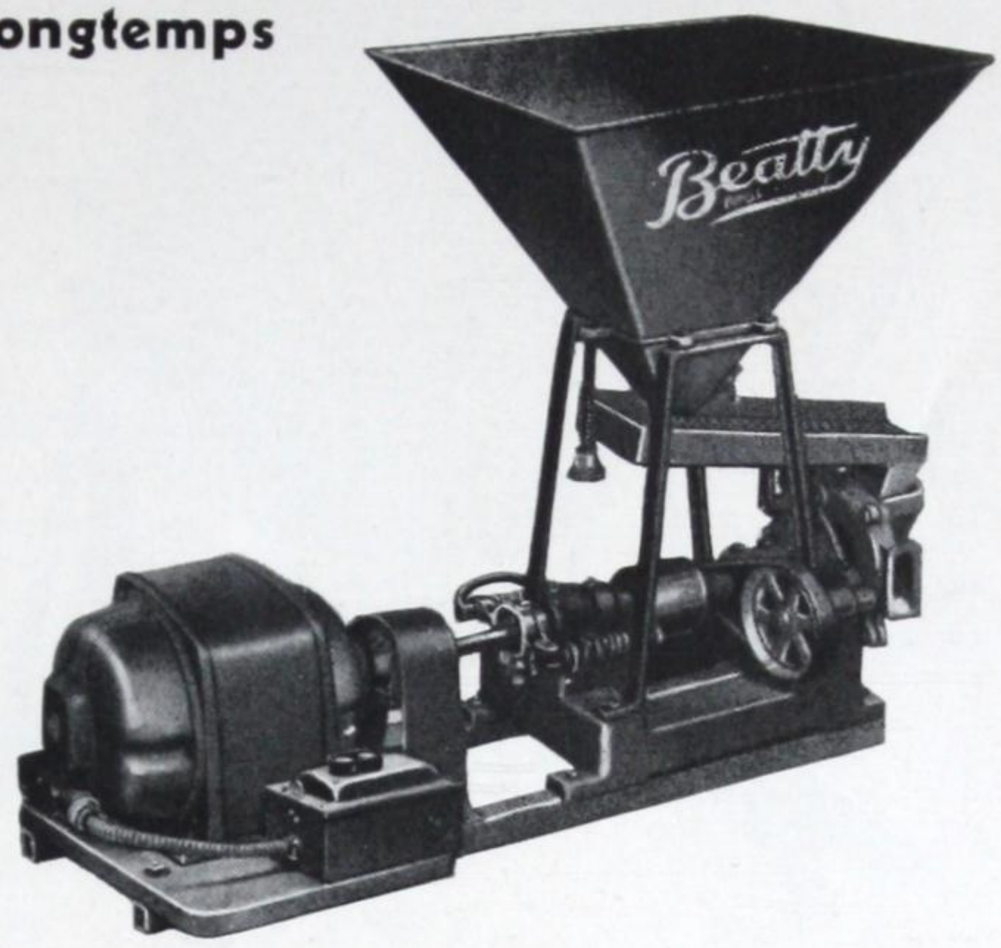
La trémie de 2½ minots se vide dans le vibrateur tout en métal qui fournit les meules continuellement. Les lames de l'éventail sont très larges et elles enlèvent la moulée très rapidement, augmentant ainsi la capacité de la moulange.

La base en acier d'un seul morceau maintient toutes parties en un parfait enlignement. Les coussinets de haute qualité et antifriction fonctionnent dans une housse à l'épreuve de la poussière. La haute qualité des matériaux et de la main d'oeuvre font de cette moulange une valeur exceptionnelle.

MOULANGE A GRAIN ELECTRIQUE BEATTY . . . A ACTION DIRECTE

Plus facile à faire fonctionner—Dépense moins d'électricité—Plus économique—Dure plus longtemps

La moulange Beatty à action directe a tous les bons points de la Moulange Beatty actionnée par courroie et même quelques-uns de plus.



Moulange électrique Beatty No. 321
Mot du Code—Birec

L'Action directe prend moins de pouvoir

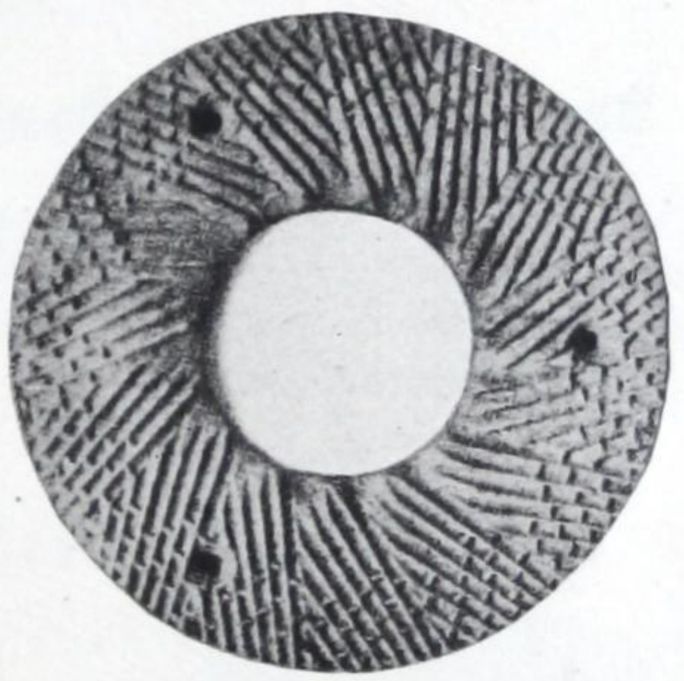
Etant à action directe, toutes les courroies sont éliminées. C'est la raison pourquoi cette moulange prend moins de pouvoir et est plus facile et économique à faire fonctionner. Un accouplement spécialement désigné transmet le pouvoir du moteur au mécanisme.

Le Moulange Beatty est munie de coussinets de haute qualité anti-friction lesquels permettent l'usage du pouvoir d'une manière plus efficace. Ces coussinets sont du même modèle que ceux en usage sur les automobiles et tracteurs de meilleure qualité.

Deux meules sont fournies avec chaque moulange. Elles sont plates au lieu de concaves. Voilà pourquoi elles requièrent 25% moins de pouvoir. Lorsqu'un côté de la meule est usé, les meules peuvent être renversées et l'autre côté est employé.

Construite pour durer plus longtemps

L'arbre de transmission en acier sur la moulange Beatty est gros et beaucoup plus pesant que celui généralement employé sur autres moulanges de même dimension. Une lubrification parfaite et l'elimination de la friction sont les points particuliers de toutes les moulanges Beatty. Lorsque vous achetez une moulange, choisissez une Beatty pour la durée.



No. 396 Meule Plate
Deux fournies avec chaque moulange.

Les meules de moulange Beatty sont reversibles. Durent plus longtemps. Dépensent 25% moins de pouvoir.

Des meules hydro spécialement trempées peuvent être fournies si désirées. Spécifiez No. 887 (Mot du Code Bimbo)

Spécifications et rendement approximatif

Diamètre des meules (pouces)	Diamètre de la poulie de conduite	Face de la Poulie	R.P.M.	Force C.V.	Minots par Heure	Pesanteur Approximative	Code
12″	6″	7½″	1700	15–20	40-80	400 lbs.	Butal
10″	6″	7½″	1700	8–15	30–60	365 lbs.	Butex
7″	5″	3½″	1700	3–5	15–25	210 lbs.	Butte

No. 321 Moulange Beatty à action directe spécifications et rendement approximatif (Birec)

Grandeur des meules 6″, diamètre de la poulie 4″, face de la poulie 3¼″, R.P.M. 1450 sur 25 cycle, 1750 sur 60 cycle. 1½ C.V. pour 25 cycle, 2 C.V. pour 60 cycle. Capacité 50 à 150 livres par Kilowatt-heure selon la qualité de moulée et la cheval-vapeur. Pesanteur 307 livres (approximativement).

La moulange No. 321 peut aussi fonctionner avec courroie si préféré. La poulie sur la moulange peut servir de poulie de départ pour conduire un arbre de transmission pour pompe, hache-légumes ou autres machineries.

No. 321 peut être fournie sans moteur où le client veut se servir de son propre moteur. Spécifiez No. 888 (Mot du Code Bemot).



La Baratte à main Beatty Daisy No. 364

Faite en 4 grandeurs — No. 1, 2, 3, 4.
Fournie avec lévier de côté sur demande.



La Baratte à pouvoir Beatty Daisy No. 363

Faite en 3 grandeurs — No. 3, 4 et 5.
Fournie avec poulie fixe et mobile pour usage avec courroie.



La Baratte électrique Beatty Daisy No. 603

Faite en 5 grandeurs—No. 1, 2, 3, 4 et 5.
Fournie avec moteur pour n'importe quel courant et avec une corde de 10 pds.
Mentionnez le genre de courant (alternatif ou direct) le voltage et le cycle.

Barattes Beatty Daisy à main, électrique et à pouvoir

Aujourd'hui plus de 230,000 fermières emploient la baratte Beatty Daisy pour faire le dur travail du barratage. Elles aiment la Daisy, non seulement pour le bon travail qu'elle fait mais aussi pour son beau fini en chêne doré de haute qualité.

Le baril est en chêne qui n'absorbe pas le liquide et est facile à entretenir. Le couvercle s'ajuste dans une seule position afin que son liège vienne toujours en contact avec le cercle du baril à la même place.

Baratte à main Beatty Daisy No. 364

La pédale est grande et confortable. Il y a deux roulettes sous les pattes d'arrière. Seulement quand la charpente est inclinée, ces roulettes touchent au plancher et facilitent le déplacement de la baratte. Quand la baratte est en usage elle repose solidement sur ses quatre pattes. La vitesse recommandée pour ces barrates est de 50 à 60 R.P.M. Cette baratte barattera environ la moitié de la capacité du baril. Les barattes à main sont fournies avec un bouchon au bas du baril.

Baratte à main Beatty Daisy No. 364

Grandeur	Capacité	Barattera	Poids	Code
1	7 gals.	1 à 3 gals.	62	Bully
2	10 gals.	1 à 5 gals.	75	Bug
3	14 gals.	1 à 7 gals.	86	Buggy
4	20 gals.	1 à 10 gals.	100	Bugle

Baratte à pouvoir Beatty Daisy No. 363

Les spécifications de cette baratte sont données au bas de cette page. Elle ne doit pas être accouplé directement à un engin, mais à un arbre de transmission. La force requise est de 1/8 à 1/4 H.P. Nous recommandons cette baratte, munie de coussinets à bille et d'une charpente très forte et solide pour usage avec engine. Quand un arbre de transmission est employé, les pattes peuvent vissées au plancher.

Baratte électrique Beatty Daisy No. 603

Les côtés de la charpente sont en fer angle de 1½" x 1½" x 3/16" solidement rivés ensemble et réunis par un tuyau d'acier de 1⅝" de diamètre, à des tiges diagonales qui l'empêchent de balancer de côté. Toutes les parties sont galvanisées. Un brise-crème détachable est fourni avec les barattes No. 363, et No. 603. Le moteur, de dernier modèle à l'épreuve de la poussière et des chocs, est placé sur une base très forte.

La poulie à courroie de 14" de diamètre tourné à 360 R.P.M. et au moyen d'un simple système d'engrenage planétaire, cette vitesse est réduite à 60 R.P.M. Les barattes électriques se vendent complètes avec moteur seulement.

SPECIFICATIONS pour No. 363 et 603

Grandeur	Capacité du Baril	Barattera	Poids No. 363 à Pouvoir	Code No. 363	Poids No. 603 Electrique	Code No. 603
1	7½ gals.	1 à 2½ gals.	81 lbs.	Baton	138 lbs.	Baire
2	10 gals.	1 à 3 gals.	87 lbs.	Batta	144 lbs.	Bait
3	14 gals.	1 à 4½ gals.	98 lbs.	Battu	155 lbs.	Baize
4	20 gals.	1 à 6 gals.	134 lbs.	Bathy	191 lbs.	Bake
5	25 gals.	1 à 8 gals.	149 lbs.	Baulk	212 lbs.	Baker

Les barattes électriques et à pouvoir baratteront environ le tiers de la capacité de leur baril. Ces barattes ont un ventilateur qui permet au gaz de s'échapper.



No. 1697 (Posaf) Laveuse électrique Beatty, modèle S.F.



No. 1698 (Poqot) Laveuse Beatty à engin, modèle S.F.

Moyennant une charge additionnelle très minime la laveuse électrique modèle S.E. peut être munie d'une chaufferette par immersion de 620 watts pour réchauffer l'eau dans la laveuse, et d'une pompe centrifuge pour vider l'eau de la laveuse dans l'évier.

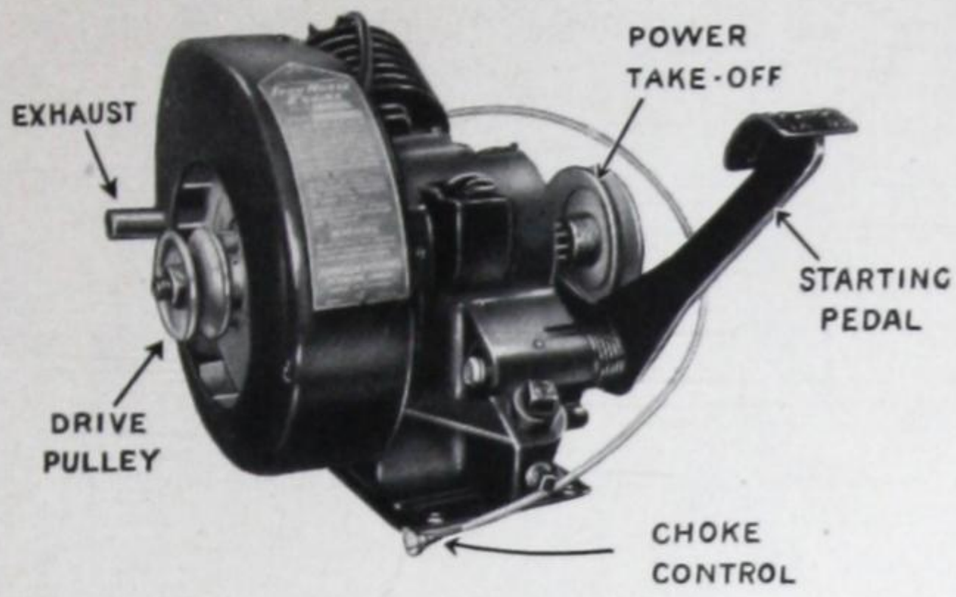


No. 1681 (Pagse) Laveuse électrique Beatty, modèle S.E.



No. 1699 (Phozo) Laveuse Beatty à engin, modèle S.E.

Les engins sur les laveuses modèle S.E. et S.F. peuvent être équippés d'un générateur de 6 volts, moyennant une charge supplémentaire très minime. Ce générateur peut faire démarrer l'engin, charger les batteries de radio et d'automobile, pendant que le lavage se fait.



Les laveuses modèle S.F. et S.E. sont actionnées par un engin de 4 cycles, ½ C.V., de marque bien connue. L'huile ne se mélange pas avec la gasoline. Plus facile à démarrer, plus de pouvoir, plus économique.

L'engin sur toutes les laveuses Beatty, peut être échangé sans aucune charge, dans une période de dix ans à compter de la date d'achat, pour un moteur électrique garanti, pourvu que l'engin soit en bonne condition. L'échange peut être fait par l'entremise de n'importe quel magasin ou succursale Beatty.

Les laveuses Beatty électrique ou par engin rendent la tâche du lavage très facile. Si une personne doit être libérée de la tâche du lavage c'est bien la femme sur une ferme. Une laveuse Beatty banira ces longues heures de fatigue du lavage. Procurez-vous une Beatty pour faire votre lavage. Elle échange une journée de lavage en une heure de lavage, et rend du beau linge propre.

La laveuse Beatty modèle S.F. — De Luxe avec cuve en porcelaine

La laveuse modèle S.F. a une cuve d'acier "Armco" non corrosive, recouverte de trois couches de porcelaine émaillé blanc. Le dessin est moderne. La cuve faite en forme de bouteille harmonise bien avec les lignes gracieuses de la charpente et de l'essoreuse. L'arrêt et le départ sont contrôlés par un levier à l'extérieur de la cuve. Il est commode, se conserve froid et facile à manier.

Les grands rouleaux "coussins" Beatty avec leur milieu en caoutchouc noir et dur, et recouverts à l'extérieur d'une couche de caoutchouc blanc et élastique, essorent mieux, protègent les boutons et les agrafes et durent plus longtemps. L'essoreuse a une relâche commode qui permet de la déclancher et de la tourner d'une seule main. Un ressort à suspension patenté enlève la pression de sur les rouleaux quand ils ne servent pas et ainsi les empêche de s'aplatir.

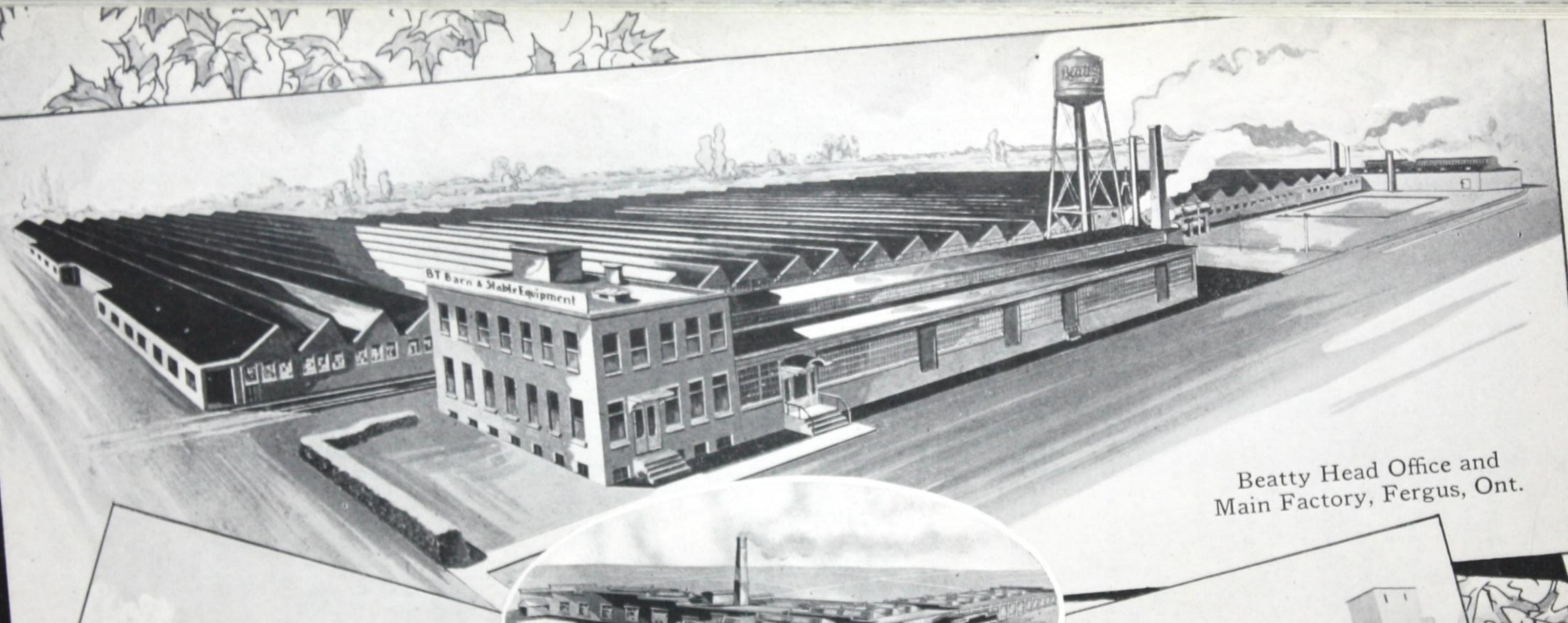
La laveuse modèle S.F. est equipée de l'agitateur bréveté Beatty qui agite le linge à travers l'eau sans l'user et lave plus vite et mieux que toutes les autres marques. Le mécanisme fonctionne sur des coussinets à billes qui épargnent la moitié du pouvoir requis par des coussinets ordinaires. Le choix de trois accessoires de lavage sont inclus dans le prix du modèle S.F. Il est fourni avec un moteur électrique de ¼ C.V. ou avec engin de ½ C.V. 4 cycles.

Laveuse Beatty modèle S.E.—Thermos De Luxe

La laveuse modèle S.E. est fabriquée du même système qu'une bouteille Thermos avec deux cuves l'une dans l'autre. La cuve intérieure est faite d'acier inoxydable. La cuve extérieure est en acier épais et fort. Une chambre d'air séparé les deux cuves qui sont enduites d'un ciment isolateur. Ceci conserve l'eau chaude, et n'incommode pas la ménagère. La charpente d'acier entièrement soudée n'a aucun rivet ou boulon. Le mécanisme simple et compact avec engrenages machinés avec précision et ses coussinets à billes, fonctionne dans un bain d'huile. La boite d'engrenages faite d'un seul morceau assure aux parties mobiles un alignement précis et permanent qui prolongera la durée et épargner le pouvoir.

La laveuse modèle S.E. est aussi équipée du fameux agitateur breveté Beatty qui conserve le linge et lave plus vite et mieux que les autres marques. L'essoreuse a une double relâche automatique arrêtant les rouleaux dès que la pression est enlevée.

Le modèle S.E. est fini en émail blanc et brillant. Deux couches d'émail sont rôties dur donnant un lustre élégant et durable. Cette laveuse peut être actionnée par un moteur électrique ¼ C.V. ou par un engin à gasoline de ½ C.V. 4 cycles. Trois accessoires de lavage au choix sont inclus dans le prix de la laveuse modèle S.E.



Beatty Head Office and
Main Factory, Fergus, Ont.

Canadian Die Casters,
Galt, Ont.



Beatty Grand River
Wood Working Factory,
Fergus, Ont.



Beatty Foundry at
Chelsea Green, London, Ont.

UN MESSAGE PERSONNEL

Ce livre est consacré presque entièrement à la construction de l'étable et à son équipement. Nous avons illustré l'Equipement Beatty aussi bien qu'on peut le faire par l'imprimerie. Nous avons donné des photographies des marchandises, nous en avons montré l'usage dans un grand nombre de fermes et nous en avons énuméré tous les avantages.

Cependent nous devons ajouter quelques renseignements avant de clore notre sujet. Il vous appartient de connaître la solidité de la firme, qui vous offre de telles marchandises et vous assure de si bons résultats. La construction ou amélioration d'une grange nécessite un bon investissement. Alors il est important de faire la connaissance d'une Compagnie très solide qui offre de vous fournir un équipement.

Quelques mots sur le commerce Beatty

La firme de Beatty Bros. Limited, a été fondée en 1874 par George et Matthew Beatty. En 1886, Matthew Beatty mourut et George Beatty continua seul les affaires jusqu'en 1901, quand ses fils, Will et Milton se joignirent à lui. Le commerce du chariot à foin à cette époque se développait rapidement et la marque Beatty était bien connue. Un peu plus tard, nous avons fait l'achat de la ligne d'outils à foin Oshawa, manufacturée par James Provan, et la ligne Whitman & Barnes, fabriquée à Ste. Catharine, et plus tard, le commerce d'outils à foin de M. M. Tolton Frères de Guelph. En 1912, la compagnie Wortman & Ward de London nous ont vendu leur commerce entier, lequel comprenait les pompes W. & W., les chariots à foin et les barattes Daisy. Dans la seule ligne du chariot à foin nous avons fait l'achat de sept compagnies, la dernière étant R. Dillon & Fils, d'Oshawa, en 1923. Le chariot à fumier Beatty a été inventé en 1904, et les stalles Beatty en acier ont été introduites une couple d'années plus tard.

La position de cette compagnie parmi toutes les Compagnies qui vendent de l'Equipement d'étable est très bien indiquée par les photographies qui apparaissent dans ce catalogue. Un plus grand nombre de stalles en acier Beatty sont vendues au Canada que toutes les autres marques mises ensemble. Deux fois plus de chariots à fumier et chariots à foin Beatty sont vendus chaque année que toutes les autres marques réunies. Beatty Bros. Limited, ont vendu et équipé la plupart des fermes Experimentales construites par le gouvernement. La liste de celles-ci suivra. Et encore, ces grosses installations ne forment pas un pour cent de nos affaires entières. L'Equipement Beatty est presque toujours vendu aux cultivateurs Canadiens, de moyenne fortune. Toutes les granges illustrées dans ce livre sont equipées avec les marchandises Beatty.

Le résultat actuel d'expérience et d'essaie

Pendant que les fabricants d'équipement Beatty sont responsables pour presque toutes les améliorations modernes dans les équipements d'étables pour vaches, nous désirons qu'il soit très clair que ces améliorations ne sont pas des expériences en aucune manière. Quand nous annonçons finalement une nouvelle amélioration nous en avons fait l'essaie dans plusieurs cas pour des années. Un example vous fera comprendre. Sur la page 122 nous montrons notre nouvelle stalle style U avec douille en cuivre à l'épreuve de la rouille—et nous sommes les premiers manufacturiers de stalles d'acier à les fournir. Cette idée fut concue il y a sept ans et depuis ce temps elle fut à l'essaie dans une étable sous les conditions ordinaires de travail. C'est pourquoi nous pouvons parler avec confiance de sa valeur. Ceci a toujours été notre politique—Nous faisons notre expérimentation à nos propres dépends et non pas aux dépends de l'acheteur de nos équipements.

Liste des principales institutions religieuses de la Province de Québec se servant des stalles Beatty

Les Revds. Pères Trappistes	Oka
Ecole d'agriculture	Ste. Anne de la Pocatière
Séminaire St. Sulpice	Oka
Séminaire de Rimouski	Rimouski
Couvent St. Rosaire	Rimouski
Orphelinat de Montfort	Montfort
Orphelinat d'Huberdeau	Huberdeau
Couvent du Bon Pasteur	Rivière du Loup
Couvent Jesus Marie	Sillery
Couvent des Ursulines	Québec
Hôtel Dieu	Québec
Revds. Frères des Ecoles Chrétiennes	Québec
Revds. Frères des Ecoles Chrétiennes	Laval des Rapides
Revds. Frères Maristes	Beauceville
Revds. Frères Maristes	Iberville
Revds. Frères des Ecoles Chrétiennes	Laprairie
Revds. Frères St. Gabriel	St. Bruno
Collège de St. Jean	St. Jean
Collège St. Laurent	St. Laurent
Collège de la Côté des Neiges	Côté des Neiges
Oratoire St. Joseph	Côté des Neiges, à Carillon
Revérendes Soeurs Grises	St. Laurent
Revérendes Soeurs Grises	Chateauguay
Congrégation Notre Dame	Montréal, à L'île St. Paul
Reverds. Soeurs du Villa Maria	Montréal
Asile St. Benoit	Longue Pointe
Hospice St. Jean de Dieu	Longue Pointe
Reverds. Soeurs de la Charité	Sherbrooke
Revrd. J. B. Jobin, Curé	Boucherville
Revrd. Curé Jobin	Varennes
Revrds. Pères Eudistes	Gros. Pin
Hôpital de L'Hôtel Dieu	Chicoutimi
Noviciat Soeurs St. Francois d'Assises	Charlebourg

Revreds. Soeurs Grises	St. Benoit
La Métairie	St. Hyacinthe
Revreds. Soeurs St. Joseph	St. Hyacinthe
Revrds. Pères Oblats	Chambly
Revrds. Pères Oblats	Pointe Bleue Lac St. Jean
Séminaire de Québec	Québec
Séminaire de Lévis	Lévis
Reverds. Soeurs du Bon Pasteur	Laval des Rapides
Revrds. Frères St. Gabriel	Sault aux Récollets
Reverds. Soeurs Jésus-Marie	St. Laurent
Reverds. Soeurs Ste-Croix	St. Martin Laval
Reverds. Soeurs Ste-Croix	St. Vincent de Paul
Institut Bourget	St. Pascal, Québec
Rev. Pères Jésuites	Sault aux Récollets, Québec
Congrégation Notre Dame	Québec, Québec
Hôpital St. Laurent	St. Laurent, Québec
Institut Dom Bosco	Ste. Foye, Québec
Frères des Ecoles Chrétiennes	Laval des Rapides, Québec
Congrégation Notre Dame	Ste. Adèle, Québec

Liste des Fermes Expérimentales de la Province de Québec se servant des installations Beatty

Préventorium St. Victor	Beloeil
Ferme Expérimentale	Cap Rouge
Ferme Expérimentale	Lennoxville
Ferme Expérimentale	Farnham
Ecole D'Industrie Laitière	St. Hyacinthe
Ferme Expérimentale	La Ferme, Abitibi
Ferme Expérimentale	Rimouski
Ferme Expérimentale	Ste. Anne de la Pocatière
Côllege McDonald	Ste. Anne de Bellevue
Sanitorium	Lac Edouard
Pépinière Provinciale	Berthierville
Ferme Expérimentale	L'Assomption
Ferme Expérimentale	Normandin, Québec

INDEX

(Cet index est par ordre de sections telles qu'elles apparaissent dans le livre)

Marchandise — No. de Page

Construction de grange, 1-77

Bonnes et mauvaises méthodes d'agrandir..62
Colonnes de support, emboîtures, chapiteaux et bases.....75, 76, 77
Construction de granges en bois.....27, 29
Construction des chevrons.....31, 33, 35
Construction en acier.....37
Dispositions d'étables.....73
Dispositions de granges.....42, 58
Granges en forme L.....51
Hangars à fumier.....68
Murs (Portes, fenêtres, etc.).....63, 65
Planchers et drainage.....66, 67, 69
Plans d'égout pour étables.....67
Plans de laiterie.....54, 55
Plans de porcherie.....53
Service sur plans de granges.....71
Ventilation.....57–61

Stalles à vaches et mangeoires, 78-135

Accessoires pour stalles en bois.....133, 135
Alignement.....113–115, 133
Ancres pour ciment.....114, 115
Appui pour carcan.....111
Avantages des stalles en acier.....81–99
Barrières d'allées.....129
Bouts finis.....129
Carcans (en acier).....104, 108, 109
Carcans en acier contre carcans de bois.....102, 103
Carcans ajustables et lanières de bois.....108, 109
Chaînes pour stalles.....132, 133
Courbe (bordure découpée).....114, 115
Divisions pour mangeoires.....126, 127
Emboîtures pour carcans.....134, 135
Emboîtures pour stalles.....116, 135
Qualité des carcans et des stalles en acier.....104–131
Rail protecteur.....127
Rampe pour pont de fenil.....132, 133
Séparations.....118, 119
Stalle Style C.....125
Stalles Doubles Style J.....130
Stalles Style J.....120, 121
Stalles Doubles Style U.....130, 131
Stalles Style U.....122, 123
Stalles Doubles Style XX.....130, 131
Stalles Style Z.....124, 125
Support pour nom.....132, 133

Enclos en acier et mangeoires, 136-163

Barrières pour enclos à vache et enclos à boeuf.....154, 155
Enclos à boeuf.....156–159
Enclos à bouvillons.....144, 145, 162, 163
Enclos à vaches.....140, 141, 160, 161
Enclos à veaux.....136–139, 146–149
Enclos combinés.....150–153
Mangeoires pour boeufs.....156–159

Marchandise — No. de Page

Mangeoires pour bouvillons.....163
Mangeoires pour enclos à veaux individuel.....148, 149
Mangeoires pour vaches et veaux.....152, 153, 160, 161
Râteliers à foin à ressorts.....151
Supports à seaux.....151

Enclos pour cochons et auges, 164-177

Auges à cochons.....176, 177
Enclos pour cochons avec panneaux à baguettes.....174, 175
Enclos pour cochons avec panneaux à tiges.....172, 173

Abreuvoirs et réservoirs, 178-197

Abreuvoirs pour chevaux.....194
Abreuvoirs sanitaires doubles en fonte.....184
Abreuvoirs sanitaires en acier.....184
Emboîture pour le tuyau au rail de tête carré.....187
Grands abreuvoirs Beatty.....188, 189
Installations des abreuvoirs sanitaires.....186, 187
Réservoirs d'emmagasinage en acier..195, 196
Réservoirs régulateurs.....190, 191
Trappes de saleté.....187

Pompes, systèmes à pression et moulins à vent, 198-202

Installation des pompes.....202
Moulins à vent.....198, 199
Pompes à pouvoir pour puits peu profonds.....200, 201
Pompes à pouvoir pour puits profonds.....201
Systèmes à pression pour puits peu profonds.....200, 201
Têtes de pompes.....200

Accessoires pour étables à chevaux, 203-249

Ancres sur poteaux pour stalles à chevaux 212
Auges Beatty.....246
Boîte à savon.....248
Boîtes et bols à avoine.....232, 233
Boulons télescopiques.....213, 243
Boulons Toggle.....243
Cannelures en fer angle pour division.....243
Cannelure de plancher.....217
Chapeau de division.....219
Chapeau en fonte pour mur.....245
Chapeau pour mangeoires.....219
Crochets à harnais.....248
Crochets pour huiler.....249
Crochets pour sangle.....249
Emboîtures pour poteaux.....245
Gardes pour stalles à Chevaux.....218, 219, 221, 223, 225
Grillage pour tuyau d'égout.....244

Marchandise	No. de Page
Lisière-agrafes pour divisions	243
Mangeoires	228, 230
Panneaux à bascule pour devant de stalles à chevaux	227
Pentures pour portes	236, 249
Pièce de protection	237
Portes pour stalles fermées	236
Poteaux pour stalles à chevaux	212–217
Râteliers à foin	234, 235
Seuil en fonte pour mur	245
Serrures pour portes	237
Stalles à chevaux complètes	238–241
Support à éponge	248
Support de selle	249
Supports de harnais	249
Supports pour couvertes	248
Trappes d'égout et puisards	67, 244
Trappe d'égout pour mangeoires	67, 246
Ventilateurs	246

Chariots à litière, rail et accessoires, 250-295

Accouplements de rail	278
Accouplement pour tige de retenue	286
Aiguilles à deux branches et à trois branches	282
Avantages des chariots à litière Beatty	257–277
Barrures	268
Bipèdes	291–293
Chariots à litière	275–277
Chariot à litière à chaîne interminable	277
Chariot à litière régulier	275
Charpente à console	295
Console pour tige de retenue	287
Construction extérieure	294, 295
Crochets—extension, de perche, tournant et pour plaque	280
Emboîtures bipède	290–293
Freins	268
Gond "Big Jim" pour rail	286, 287
Gonds pour perche tournante	286
Gond pour rail régulier	286
Perches tournantes	285–290
Rails	278
Rail, section détachable	278
Support extérieur	295
Support pour aiguille à trois branches	286
Tables tournantes	282
Wagonnets à roulettes pour rail	273

Chariots et transporteurs à nourriture, 296-299

Chariot aerien à râtelier	298
Râtelier sur wagonnet à plate-forme	298
Transporteurs à bidon—grand, pour 3 bidons et à plate-forme	298
Transporteurs à nourriture	296–299
Transporteurs à roulettes	298
Wagonnet à plate-forme	298, 299

Chariots à foin, 300-325

Accouplements	314
Arrêt de bout pour rail simple	314
Attachement de fourche pour poulies à lien	320
Barrure du déclanchement au centre	319
Blocs d'arrêt	308, 311
Chariots à foin "Big Lift"	307–309
Chariots à foin "Feuille d'Erable"	310
Chariots à foin "Pacific"	313
Colliers pour chevron	317
Crochets à plancher	324
Crochet à tourniquet pour cable	324
Crochet pour rail simple en acier	314
Emboîture de Jalon	317
Fourches—à deux grappins, à trois grappins et à tête carrée	320, 321
Installations de chariots à foin	325
Liens	316, 318, 319
Monte-Poulie	324
Poulie à ballot	310
Poulie de bandage avec déclanchement du bout	307, 308
Poulies	322, 323
Rail simple	314
Soutien de poulie pour halage par le pignon	323
Supports de pignon	325
Suspenseur à extension pour pignon	324

Rail de porte de grange, 326-331

Arrêts à roulette	330
Pentures pour portes de pignon	330
Rail de pignon	330
Rail tubulaire pour porte de granges	327
Suspenseurs pour rail tubulaire, à quatre roues et à deux roues	328

Articles divers, 330-331

Fers et tiges pour silos	330
Perches pour boeufs	330

Accessoires de poulailler, 332-341

Abreuvoirs	338
Appareils d'alimentation	340, 341
Chariots à fumier	333
Incubateurs	336, 337
Nids	340
Poêles éleveuses au charbon	334, 335
Transporteurs	333
Ventialteurs pour poulailler	333

Moulanges électriques et avec courroie, 342-343

Barattes—Electriques, à main et à pouvoir, 344-345

Laveuses électriques et à engin, 346-347

Fermes Expérimentales de la Dominion et de la Province qui se servent des appareils Beatty	350, 351

INDEX AUX NUMEROS DE MARCHANDISE

Numero	Page
19	286–287
25	320–321
27	319
28	319
29	318–319
35	323
37	322
38	322
46	324
49	324
50	317
51	317
52	274–275
54	282–283
58	174–175
60	298
62	324
65	314
67	314
68	314–315
69	314
76	325
90	132–133
94	319
97	293
109	319
110	308
118	324
120	323
121	318–319
124	286–287
128	295
130	282–283, 286
131	286–287
132	295
136	280–281
141	187
145	311
150	310–311
157	194
168	157
170	321
171	321
172	318–319
180	331
187	134–135
191	114–115
205	323
208	285
209	282–283
210	280–281
214	278–281
215	280–281
217	278–279
226	317
236	297
239	286
245	236–237
246	237
247	249
248	184–185
250	134–135
256	134–135
257	133
264	151
268	63
272	236
273	236–237
274	237
280	218–219
281	297
285	218–219
287	227
290	274–275
294	158–159
296	231
297	228–229
298	231
299	236–237
301	232–233
303	129
305	228–229
306	295
321	343
322	153
325	342
326	342
327	244–245
332	298–299
334	232–233
335	246
336	246
337	67, 244
339	244
340	248
341	248
354	188–189
360	322–323
363	344–345
364	344–345
384	322–323
396	343
399	116
404	173
414	76
421	75
422	76–77
423	76–77
429	276–277
430	295
436	278, 281
441	111, 116
444	67, 244–245
445	61
447	319
448	132-133
449	196–197
453	230
455	230
461	313
464	307–308
478	319
484	319
490	196–197
493	330
497	246–247
502	330–331
516	286–287
522	272–273
527	297–298
528	298–299
530	111
531	231
533	290–291
536	132–133
542	162
543	213
548	214–215
549	214–215
550	214–215
553	231
555	236–237
557	218–219
560	244
561	67, 246–247
562	248
563	248
565	248
566	248
567	248
568	248
569	248
570	248
571	248
572	248
573	225
574	225
577	236
578	236
581	298
582	298
583	172–173
584	327, 329
588	324
589	230, 232–233
603	344–345
604	61
617	276–277
692	317
693	327, 329
695	328–329
699	331
703	331
704	176–177
708	108
713	148–149
716	172
720	217
721	237
726	172–173
732	151
733	217
734	280–281
735	317
737	330–331
738	176–177
739	172–173
742	127
746	152–153
747	331
753	128–129
762	104–105, 108–109
763	108–109
764	114–115
766	217
767	217
768	246–247
769	134–135
770	122–123, 130–131
772	124–125
779	130–131
781	120–121, 130
782	239
783	239
784	239
785	239
786	241
787	241
788	212–213
789	212–213
790	212–213
791	214–215
792	214–215
793	214–215
794	214–215
796	243
797	213, 243
798	243
799	243
800	237
875	149
876	149
891	108–109
893	184
895	330–331
896	217
897	223
898	223
899	221
900	221
902	231
906	231
907	231
910	233
911	233
917	234–235
918	235
919	235
923	245
925	245
928	245
962	249
965	249
966	249
967	249
985	249
988	249
1012	187
1026	249
1031	334–335
1038	245
1071	327–328
1072	328–329
1075	328–329
1081	328–329
1088	323
1206	200
1281	190
1288	190, 193
1469	201
1471	201
1497	200
1498	200
1540	198
1560	201
1561	201
1562	201
1563	201
1600	338–339
1601	338
1602	340–341
1604	338–339
1605	340–341
1606	340–341
1607	338
1608	341
1609	341
1610	333
1611	340–341
1612	341
1613	336
1616	334–335
1641	328–329
1642	328–329
1644	328–329
1662	243
1663	76
1664	125
1666	234–235
1667	234–235
1670	324
1671	325
1672	219
1681	346
1697	346
1698	346
1699	346
1736	149
1743	324
1744	324
1745	324
2465	317
2653	320
2686	321
3308	317

Beatty procure une meilleure valeur

Des indications complètes sont données sur les marchandises Beatty du commencement à la fin de ce livre. Comparez la marque Beatty avec toute autre, et vous trouverez que les marchandises Beatty sont mieux confectionnées, faites de matériel plus pesant et plus fort, et mieux finies. Des centaines de témoinages sont données comme preuves dans ce livre. Il y a plus de pièces brévetées protégeant l'Equipement Beatty que dans toutes les autres marques d'équipement de grange Canadien rassemblées. En tout et partout perce la supériorité dans la forme, la fabrication et l'usage.

C'est toujours avec avantage pour l'Equipement Beatty qu'on compare son prix avec celui des autres marques. Comment se fait-il que nous pouvons offrir une telle valeur? Comment se fait-il que nous pouvons ajouter de si nombreuses améliorations brévetées; produire des marchandises de plus longue durée; entretenir un départment composé d'architectes compétents chargés spécialements des plans d'étables; fabriquer nos équipements pour chaque étable, de telle sorte que chaque morceau aille juste à sa place? C'est que nous employons et vendons une grande quantité de matériel, et qu'ainsi nous pouvons profiter de ces économies.

Vous avez le bénéfice de notre organisation efficace

Toute le monde comprend que quand on fabrique 50,000 carcans, chaque carcan peut être fait à un prix plus bas que si on n'en faisait que 500. Nous avons des machines exprès pour fabriquer certains morceaux que d'autres sont obligés de faire à la main. Nous avons aussi des machines pour river les carcans, ce qui économise le travail de 5 hommes. Une autre machine fait en une journée plus de partitions à trois courbes que n'en font 50 hommes. La vente gigantesque des Equipements Beatty a exigé l'installation de ces machines, et ainsi épargné beaucoup d'argent sur chaque équipement que nous vendons. Le travail payé est ainsi réduit à un minimum.

Les économies dont vous profitez

Nous ne fabriqons pas seulement les équipements d'étable, mais aussi, des pompes, des barattes, des broyeuses à grain, des machines à laver et autres marchandises. Le résultat c'est que dans nos principales lignes nous ne sommes jamais obligés de faire l'achat de matériel en moins grande quantité que par chars.

Nous achetons nos tubes d'acier, notre acier, notre fer et notre charbon aux chars. Nous achetons notre huile à combustible en chars réservoirs. Nous sommes un des plus gros acheteurs de fonte malléable du Canada; dont nous nous servons dans la construction des équipements d'étable Beatty.

Tous ces avantages nous donnent un immense avantage sur les petits manufacturiers. Nous pouvons venir sur le marché au bon moment avec une liste attrayante de valeurs, ce qui nous assurent de la part des hauts-fourneaux le plus bas prix. Il en résulte aussi une grosse épargne dans les transports.

Nous ne pouvons pas vous offrir un plus bas prix pour les Equipements Beatty que vous pourriez en avoir pour certaines marchandises fabriquées par d'autres. Mais ce que nous pouvons vous garantir, c'est pour l'argent payé, une meilleure valeur que vous n'en pourriez obtenir partout ailleurs.

Après tout c'est le service rendu par l'usage des marchandises qui compte. Personne ne désire plus que nous que notre équipement vous rende le meilleur service. Et pour obtenir ce résultat, nous nous servons de tout notre expérience, de notre habilité et nos machines spéciales; toute notre attention, pensée et nos soins. Nous espérons avoir montré à chacun de nos lecteurs ce que nous pouvons faire.

NOUS garantissons la fabrication de l'équipement d'étable BT, la qualité du matériel et la main d'oeuvre.

De plus, nous assurons à chaque acheteur, que l'équipement d'étable BT donnera un service satisfaisant dans son étable.

Cette garantie est à l'avantage des deux partis; de l'acheteur et du vendeur. S'il y a quelques défauts dans la marchandise et que le client ne soit pas satisfait, nous voulons le savoir au plus tôt.

Si nous pouvons vous donner une telle garantie, c'est que toutes nos marchandises avant d'être lancées sur le marché, passent par notre département de vérification. Les machines perfectionnées, dont nous nous servons, rendent leur fabrication plus facile et exacte. Nos Architectes font un plan pour chaque commande (Blue Print) avant de commencer le travail dans l'usine. De cette manière nous sommes certains que l'équipement est bien fait avant même de quitter la manufacture.

BEATTY BROS. LIMITED

Imprimerie complétée mai 1939

356

Form 108-BB-6m-5-39

[BLANK PAGE]

API INTERNATIONAL

CCA

Beatty
BROS. LIMITED

le Nom qui Signifie ce qu'il y a de Mieux



"AU SERVICE DU CULTIVATEUR DEPUIS 1874"